II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989

(89/40/ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ)

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 78 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 203 παράγραφος 7,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 177 παράγραφος 7,

τη συνθήκη περί τροποποιήσεως ορισμένων δημοσιονομικών διατάξεων των συνθηκών για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκη περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που υπεγράφη στις 22 Ιουλίου 1975,

το δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [1], και ιδίως το άρθρο 13,

τη διοργανική συμφωνία για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας εγκρίσεως του προϋπολογισμού [2],

το προσχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή,

τη διορθωτική επιστολή της Επιτροπής επί του προσχεδίου του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989,

το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989, που εκπονήθηκε από το Συμβούλιο στις 27 Ιουλίου 1988,

---

[1] ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1.

[2] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 33.

τις συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1988,

την έκβαση των συζητήσεων του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1988 επί των προτάσεων τροποποίησης και των τροπολογιών που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 27 Οκτωβρίου 1988,

τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1 του Συμβουλίου, με ημερομηνία 22 Νοεμβρίου 1988, επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1989,

τις συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1988,

τις συζητήσεις του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1988,

τις συζητήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1988,

τα ψηφίσματα που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 15 Δεκεμβρίου 1988,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ

ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 78 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, στο άρθρο 203 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και στο άρθρο 177 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας περατώθηκε και ότι ο γενικός προϋπολογισμός των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1988 εγκρίνεται οριστικά.

Στρασβούργο, 15 Δεκεμβρίου 1988.

Ο Πρόεδρος

Λόρδος **PLUMB**

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1989

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Α. Κατάσταση εσόδων 5

Β. Χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού 105

Γ. Προσωπικό 111

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα Ι: Κοινοβούλιο 123

— Κατάσταση εσόδων 125

— Κατάσταση δαπανών 128

Τμήμα ΙΙ: Συμβούλιο 183

— Κατάσταση εσόδων 184

— Κατάσταση δαπανών 188

Παράρτημα: Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή 223

Τμήμα ΙΙΙ: Επιτροπή 263

— Κατάσταση εσόδων 265

— Κατάσταση δαπανών 307

— Μέρος Α: Πιστώσεις διοικητικής λειτουργίας 319

— Παράρτημα Ι: Πίνακας επιτροπών που λειτουργούν στο πλαίσιο του άρθρου 2 5 1 401

— Παράρτημα ΙΙ: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων 413

— Μέρος Β: Επιχειρησιακές πιστώσεις 449

— Παράρτημα Ι: Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες 1029

— Παράρτημα ΙΙ: Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους 1069

Τμήμα IV: Δικαστήριο 1289

— Κατάσταση εσόδων 1291

— Κατάσταση δαπανών 1294

Τμήμα V: Ελεγκτικό Συνέδριο 1333

— Κατάσταση εσόδων 1335

— Κατάσταση δαπανών 1338

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

Α. ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Τα έσοδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εκτιμώνται στα ακόλουθα ποσά:

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1	Ίδιοι πόροι	42 539 223 913	35 333 831 665	35 497 773 598
2	Χρηματικές συνεισφορές			
	— Συνεισφορές που αντικαθιστούν τους ίδιους πόρους ΦΠΑ		211 549 666	210 629 680
	— Έσοδα που προορίζονται για την εξισορρόπηση του γενικού προϋπολογισμού		7 113 737 522	
3	Διαθέσιμα πλεονάσματα			
	— Υπόλοιπα των προηγουμένων οικονομικών ετών	2 024 541 395	500 000 000	0
	— Ίδιοι πόροι προερχόμενοι από τον ΦΠΑ και αντίστοιχες χρηματικές συνεισφορές	p.m.	350 000 000	– 359 285 353
	— Διαθέσιμο πλεόνασμα λόγω τεχνικών ακυρώσεων	p.m.		
4	Διάφοροι κοινοτικοί φόροι, εισφορές και τέλη	230 432 587	259 927 939	190 710 002
5	Έσοδα από τη διοικητική λειτουργία των οργάνων	22 234 500	24 758 000	37 620 238
6	Συνεισφορές στα κοινοτικά προγράμματα, επιστροφές δαπανών και έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι	13 752 690	20 000 732	176 761 234
7	Τόκοι λόγω καθυστέρησης και πρόστιμα	p.m.	p.m.	19 499 049
8	Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις	5 947 000	4 854 000	6 931 484
9	Διάφορα έσοδα	1 667 500	1 737 000	2 704 878
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**44 837 799 585**	**43 820 396 524**	**35 783 344 810**

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΚΡΑΤΗ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Εισφορές, πριμοδοτήσεις, συμπληρωματικά ή εξισωτικά ποσά, πρόσθετα ποσά ή στοιχεία φόρων και λοιπά τέλη που θεσπίζονται από τα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το εμπόριο με κράτη μη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988]***	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 703,62
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 703,62

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΠΡΙΜΟΛΟΤΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ Ή ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ, ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΠΟΣΑ Ή ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΜΕ ΚΡΑΤΗ ΜΗ ΜΕΛΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988]

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 0 0	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α). Οι εισφορές είναι μεταβλητές επιβαρύνσεις που εισπράττονται επί των εισαγωγών γεωργικών προϊόντων, που υπόκεινται σε έλεγχο και που προέρχονται από τρίτες χώρες, για την κάλυψη της διαφοράς μεταξύ των παγκοσμίων τιμών και των επιπέδων τιμών που έχουν καθορισθεί στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	206 900 000	230 000 000	284 798 462
Δανία	9 300 000	13 500 000	15 428 576
Γερμανία	155 500 000	156 600 000	155 281 857
Ελλάδα	20 400 000	25 000 000	19 083 239
Ισπανία	184 100 000	224 500 000	77 515 741
Γαλλία	105 100 000	125 000 000	108 349 046
Ιρλανδία	6 700 000	6 000 000	5 808 026
Ιταλία	357 722 000	388 300 000	411 294 201
Λουξεμβούργο	200 000	200 000	172 837
Κάτω Χώρες	105 600 000	128 700 000	96 774 991
Πορτογαλία	73 100 000	73 600 000	41 443 297
Ηνωμένο Βασίλειο	194 600 000	223 000 000	410 142 431
Σύνολο άρθρου 1 0 0	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 704

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988]

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Εισφορές στην παραγωγή της ζάχαρης***	637 033 000	635 100 000	599 314 992,99

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988]

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2250/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 28). Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ζάχαρης εισφορών για την παραγωγή, που αποσκοπούν στην κάλυψη των δαπανών στήριξης της αγοράς. Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική απώλεια, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγωγίμου πλεονάσματος το οποίο υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	42 982 000	43 737 000	41 990 873
Δανία	26 844 000	18 092 000	26 272 463
Γερμανία	173 897 000	176 285 000	175 545 200
Ελλάδα	2 297 000	1 704 000	2 278 503
Ισπανία	20 883 000	21 205 000	205 129
Γαλλία	207 561 000	209 492 000	197 301 075
Ιρλανδία	6 268 000	6 308 000	2 576 333
Ιταλία	71 629 000	72 775 000	69 271 329
Λουξεμβούργο	—	—	0
Κάτω Χώρες	52 930 000	53 534 000	53 532 761
Πορτογαλία	22 000	13 000	43 109
Ηνωμένο Βασίλειο	31 720 000	31 955 000	30 298 218
Σύνολο άρθρου 1 1 0	637 033 000	635 100 000	599 314 993

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 1	***Εισφορές για την αποθεματοποίηση της ζάχαρης***	473 185 000	543 700 000	547 100 202,70
1 1 2	***Εισφορές στην παραγωγή ισογλυκόζης***	5 311 000	5 400 000	3 999 093,05

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1 1 1 Για να διασφαλισθεί η ομαλή διάθεση της ζάχαρης καθ' όλη την περίοδο εμπορίας, δημιουργήθηκε σύστημα εξίσωσης των εξόδων αποθεματοποίησης: έτσι, οι εισφορές αποθεματοποίησης προορίζονται να αντισταθμίσουν, σε πολυετή βάση, τις δαπάνες επιστροφής των εξόδων αποθεματοποίησης που προβλέπονται στη θέση 1 1 1 0 του μέρους Β του τμήματος III «Επιτροπή» της κατάστασης δαπανών του γενικού προϋπολογισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	32 177 000	36 496 000	38 684 177
Δανία	16 422 000	17 260 000	18 965 535
Γερμανία	104 013 000	120 562 000	122 402 267
Ελλάδα	7 416 000	8 956 000	8 789 356
Ισπανία	38 535 000	44 695 000	53 184 986
Γαλλία	135 912 000	155 275 000	146 497 170
Ιρλανδία	7 532 000	8 683 000	7 595 631
Ιταλία	58 337 000	67 751 000	65 226 167
Λουξεμβούργο	—	—	0
Κάτω Χώρες	34 793 000	40 331 000	43 757 343
Πορτογαλία	71 000	75 000	169 504
Ηνωμένο Βασίλειο	37 977 000	43 616 000	41 828 067
Σύνολο άρθρου 1 1 1	473 185 000	543 700 000	547 100 203

1 1 2 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4).

Η κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης προβλέπει την καταβολή από τις επιχειρήσεις ισογλυκόζης εισφορών για την παραγωγή ισογλυκόζης που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες στήριξης της αγοράς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 2	*(συνέχεια)*			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 2	*(συνέχεια)* Ωστόσο, το ανώτατο όριο εισφορών που προβλέπει το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην καλύπτεται πλήρως η προβλεπόμενη συνολική ζημία, λόγω της ύπαρξης ενός εξαγωγίμου πλεονάσματος που υπολογίζεται βάσει των διατάξεων των παραγράφων 1 και 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	1 842 000	1 886 000	1 797 625
Δανία	—	—	0
Γερμανία	848 000	860 000	739 965
Ελλάδα	2 000	3 000	2 459
Ισπανία	1 165 000	1 183 000	0
Γαλλία	424 000	428 000	451 004
Ιρλανδία	—	—	0
Ιταλία	414 000	420 000	432 309
Λουξεμβούργο	—	—	0
Κάτω Χώρες	30 000	30 000	29 665
Πορτογαλία	1 000	1 000	1 344
Ηνωμένο Βασίλειο	585 000	589 000	544 722
Σύνολο άρθρου 1 1 2	5 311 000	5 400 000	3 999 093

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 3	***Ποσά που εισπράττονται επί της παραγωγής μη εξαγόμενης ζάχαρης και ισογλυκόζης C***	p.m.	p.m.	100 553,92

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	0
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0
Ισπανία	p.m.	p.m.	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	27 322
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0
Ιταλία	p.m.	p.m.	73 232
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0
Σύνολο άρθρου 1 1 3	p.m.	p.m.	100 554

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 4	***Ποσά που εισπράττονται για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη C υποκατάστασης***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

1 1 4 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2670/81 της Επιτροπής της 14ης Σεπτεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής για την παραγωγή εκτός ποσοστώσεως στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 262 της 16. 9. 1981, σ. 14).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	0
Ελλάδα	p.m.	p.m.	0
Ισπανία	p.m.	p.m.	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	0
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0
Ιταλία	p.m.	p.m.	0
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	0
Πορτογαλία	p.m.	p.m.	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0
Σύνολο άρθρου 1 1 4	p.m.	p.m.	0

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 5	***Εισφορά απορρόφησης βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 934/86***	88 539 000	89 100 000	87 003 782,34

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 934/86 του Συμβουλίου της 24ης Μαρτίου 1986 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1). Η καθιέρωση αυτής της εισφοράς απορρόφησης θα επιτρέψει την κάλυψη, για πενταετή περίοδο (1987-1991), όλων των πραγματικών δαπανών σχετικά με την εξαγωγή της πλεονασματικής κοινοτικής παραγωγής των περιόδων ζάχαρης 1981/82 έως 1985/86, δεδομένου ότι από τα έσοδα που προκύπτουν από την καθιέρωση του ανωτάτου ορίου εισφορών στην παραγωγή διαφαίνεται σωρευτικό έλλειμμα περίπου 400 εκατομμύρια Ecu [άρθρο 32α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86].

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	6 790 000	6 906 000	6 749 597
Δανία	3 630 000	3 338 000	3 599 620
Γερμανία	26 364 000	26 755 000	26 635 927
Ελλάδα	845 000	627 000	612 788
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	32 054 000	32 400 000	31 671 331
Ιρλανδία	878 000	884 000	796 129
Ιταλία	5 692 000	5 783 000	4 598 855
Λουξεμβούργο	—	—	0
Κάτω Χώρες	7 526 000	7 612 000	7 613 449
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	4 760 000	4 795 000	4 726 086
Σύνολο άρθρου 1 1 5	88 539 000	89 100 000	87 003 782

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
116	***Ειδική εισφορά απορρόφησης βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1914/87***	—	p.m.	234 238 265,39
117	***Ειδική εισφορά απορρόφησης βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1108/88***	—	266 600 000	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
116	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1914/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 για την καθιέρωση ειδικής εισφοράς απορρόφησης στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1986/87 (ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 5).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	—	p.m.	16 987 261
Δανία	—	p.m.	10 119 749
Γερμανία	—	p.m.	68 703 140
Ελλάδα	—	p.m.	863 408
Ισπανία	—	p.m.	0
Γαλλία	—	p.m.	76 683 379
Ιρλανδία	—	p.m.	1 000 488
Ιταλία	—	p.m.	26 958 518
Λουξεμβούργο	—	p.m.	0
Κάτω Χώρες	—	p.m.	20 892 813
Πορτογαλία	—	p.m.	16 916
Ηνωμένο Βασίλειο	—	p.m.	12 012 593
Σύνολο άρθρου 116	—	p.m.	234 238 265

117	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1108/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την καθιέρωση μιας ειδικής εισφοράς απορρόφησης στον τομέα της ζάχαρης για την περίοδο εμπορίας 1987/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 25).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
117	*(συνέχεια)*			
118	***Συμπληρωματική εισφορά βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88***	112 821 000		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
117	*(συνέχεια)* Η ειδική εισφορά απορρόφησης προορίζεται να απορροφήσει καθ' ολοκληρία τη συνολική ζημία, κατά την έννοια του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η οποία διατυπώθηκε για την περίοδο εμπορίας 1987/88 και δεν καλύπτεται από το προϊόν των εισφορών στην παραγωγή που εφαρμόζονται στην περίοδο αυτή.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	—	18 975 000	
Δανία	—	7 510 000	
Γερμανία	—	73 738 000	
Ελλάδα	—	710 000	
Ισπανία	—	9 317 000	
Γαλλία	—	87 405 000	
Ιρλανδία	—	2 625 000	
Ιταλία	—	30 471 000	
Λουξεμβούργο	—	—	
Κάτω Χώρες	—	22 293 000	
Πορτογαλία	—	11 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	—	13 545 000	
Σύνολο άρθρου 117	—	266 600 000	

118	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1107/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 20).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 1 8	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	1 316 889 000	1 539 900 000	1 471 756 890,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Δασμοί και λοιπά τέλη που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6) της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988***	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 835,60

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΑΓΟΡΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ [ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988] *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)* Η συμπληρωματική αυτή εισφορά προορίζεται να απορροφήσει καθ' ολοκληρία τη συνολική ζημία, κατά την έννοια του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η οποία διαπιστώθηκε την περίοδο εμπορίας 1988/89 και δεν καλύπτεται από το προϊόν των εισφορών στην παραγωγή που εφαρμόζονται κατά την περίοδο αυτή.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	7 873 000		
Δανία	4 715 000		
Γερμανία	30 690 000		
Ελλάδα	404 000		
Ισπανία	3 872 000		
Γαλλία	36 532 000		
Ιρλανδία	1 101 000		
Ιταλία	12 654 000		
Λουξεμβούργο	—		
Κάτω Χώρες	9 302 000		
Πορτογαλία	4 000		
Ηνωμένο Βασίλειο	5 674 000		
Σύνολο άρθρου 118	112 821 000		

120	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο 6).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
1 2 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 835,60

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΔΑΣΜΟΙ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΤΕΛΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ 6) ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 0	*(συνέχεια)* Η διάθεση των δασμών, ως ιδίων πόρων, για τη χρηματοδότηση των κοινών δαπανών απορρέει λογικά από την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	635 000 000	544 000 000	529 000 485
Δανία	235 000 000	202 100 000	194 014 275
Γερμανία	3 176 000 000	2 795 200 000	2 617 831 623
Ελλάδα	140 000 000	103 600 000	92 248 340
Ισπανία	525 000 000	449 400 000	382 649 689
Γαλλία	1 440 000 000	1 298 300 000	1 212 568 669
Ιρλανδία	150 000 000	120 900 000	112 000 178
Ιταλία	1 080 000 000	922 000 000	875 752 289
Λουξεμβούργο	9 000 000	7 500 000	7 331 370
Κάτω Χώρες	1 000 000 000	848 600 000	817 587 424
Πορτογαλία	120 000 000	101 200 000	93 943 106
Ηνωμένο Βασίλειο	2 550 000 000	2 157 400 000	2 001 544 388
Σύνολο άρθρου 1 2 0	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 836

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Ίδιοι πόροι που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988***	26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168,08

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ γ) ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 3 0	Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και το άρθρο 5 παράγραφος 2. Λαμβανομένης υπόψη της εξίσωσης των φορολογικών βάσεων ΦΠΑ των κρατών μελών, οι οποίες υπερβαίνουν το 55 % του ακαθαρίστου εθνικού προϊόντος τους και της αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, οι ίδιοι πόροι που προέρχονται από τον ΦΠΑ εντός των ορίων του 1,4 % έχουν ως εξής. Ο ενιαίος συντελεστής ΦΠΑ ανέρχεται σε 1,2779 %.

Κράτη μέλη	Πραγματικός συντελεστής	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	1,4000	840 000 000	810 600 000	763 099 371
Δανία	1,4000	581 000 000	553 000 000	533 542 547
Γερμανία	1,3468	7 051 730 539	6 855 853 484	6 494 025 339
Ελλάδα	1,4000	322 000 000	285 600 000	342 114 539
Ισπανία	1,3919	2 126 866 777	1 986 600 000	1 814 476 483
Γαλλία	1,3895	6 058 241 002	5 843 600 000	5 293 588 656
Ιρλανδία	1,3854	181 343 798	177 380 000	217 080 293
Ιταλία	1,4000	4 284 000 000	3 953 600 000	3 632 113 013
Λουξεμβούργο	1,3854	59 432 002	59 220 000	62 183 931
Κάτω Χώρες	1,3959	1 367 946 624	1 332 800 000	1 204 591 989
Πορτογαλία	1,3854	279 635 183	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	0,8086	3 066 908 727	2 059 528 181	3 106 636 007
Σύνολο άρθρου 1 3 0		26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ), του άρθρου 5 πάραγραφος 2 και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988***			
1 4 0 0	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988, εκτός από εκείνους που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	2 870 531 301		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	
1400	*Νέα θέση* Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 5 παράγραφος 2. Ο ενιαίος συντελεστής, μη συμπεριλαμβανομένου του νομισματικού αποθέματος του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, που θα εφαρμοστεί στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν των κρατών μελών για το οικονομικό έτος 1989 ανέρχεται σε 0,0675 %. Λαμβανομένης υπόψη της χρηματοδοτικής αντιστάθμισης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	94 697 092		
Δανία	65 139 187		
Γερμανία	707 262 936		
Ελλάδα	38 112 445		
Ισπανία	198 894 509		
Γαλλία	555 460 818		
Ιρλανδία	16 057 291		
Ιταλία	567 660 670		
Λουξεμβούργο	5 262 473		
Κάτω Χώρες	131 966 642		
Πορτογαλία	24 760 612		
Ηνωμένο Βασίλειο	465 256 626		
Σύνολο θέσης 1400	2 870 531 301		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
140	*(συνέχεια)*			
1401	Ίδιοι πόροι που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 6 πρώτο εδάφιο της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988 που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων	1 033 087 960		
	Σύνολο άρθρου 140	3 903 619 261		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	3 903 619 261		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤ' ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ), ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6 ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1401	*Νέα θέση* Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 6 πρώτο εδάφιο. Το προσωρινό ποσό αντιστοιχεί σε συντελεστή ύψους 0,0250 % που πρόκειται να εφαρμοστεί επί του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος των κρατών μελών. Η κατανομή των καταβολών έχει ως εξής:

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	33 112 913		
Δανία	22 832 190		
Γερμανία	261 584 529		
Ελλάδα	13 050 530		
Ισπανία	73 562 071		
Γαλλία	205 439 800		
Ιρλανδία	5 938 865		
Ιταλία	185 577 043		
Λουξεμβούργο	1 946 351		
Κάτω Χώρες	48 808 484		
Πορτογαλία	9 157 829		
Ηνωμένο Βασίλειο	172 077 355		
Σύνολο θέσης 1401	1 033 087 960		

Παρ' όλα αυτά το ποσό που θα καταβληθεί πραγματικά θα περιορίζεται στο ποσό της μεταφοράς από το κεφάλαιο 10 2 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού στα πλαίσια του νομισματικού αποθεματικού και της αντίστοιχης επιστροφής στα δύο νέα κράτη μέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 9			
1 9 0	***Έξοδα των κρατών μελών για την είσπραξη των ιδίων πόρων***	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 9	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	
	Σύνολο τίτλου 1	**42 539 223 913**	**35 333 831 665**	**35 497 773 597,69**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 19 — ΕΞΟΔΑ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

190 Απόφαση 88/376/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	– 93 356 400	– 88 200 000	
Δανία	– 29 591 100	– 26 180 000	
Γερμανία	– 366 731 100	– 335 000 000	
Ελλάδα	– 17 136 400	– 14 060 000	
Ισπανία	– 77 355 500	– 75 030 000	
Γαλλία	– 195 758 300	– 190 830 000	
Ιρλανδία	– 17 247 900	– 14 540 000	
Ιταλία	– 158 644 800	– 148 750 000	
Λουξεμβούργο	– 920 000	– 770 000	
Κάτω Χώρες	– 121 018 100	– 110 110 000	
Πορτογαλία	– 19 319 800	– 17 490 000	
Ηνωμένο Βασίλειο	– 282 531 600	– 247 490 000	
Σύνολο άρθρου 190	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7 ΚΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΟΣΚΕΛΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Συνεισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 και στο άρθρο 5 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988***			
2 0 0 0	Χρηματική συνεισφορά της Πορτογαλίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 7 και του άρθρου 5 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988		211 549 666	210 629 680,14
	Σύνολο άρθρου 2 0 0		211 549 666	210 629 680,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0		211 549 666	210 629 680,14
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Έσοδα που προορίζονται για την ισοσκέλιση του γενικού προϋπολογισμού***			
2 1 0 0	Έσοδα που προορίζονται για την ισοσκέλιση του γενικού προϋπολογισμού		6 069 307 601	
2 1 0 1	Συμπληρωματικά έσοδα που προορίζονται για την ισοσκέλιση του γενικού προϋπολογισμού σε περίπτωση χρησιμοποίησης του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαικού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων		1 044 429 921	
	Σύνολο άρθρου 2 1 0		7 113 737 522	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1		7 113 737 522	
	Σύνολο τίτλου 2		**7 325 287 188**	**210 629 680,14**

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7 ΚΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5 ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ 24ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1988

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΣΟΣΚΕΛΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	
2000	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 13. Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως το άρθρο 395 και το παράρτημα XXXVI. Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 7 και το άρθρο 5.

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους***	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1			
3 1 0	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφοι 4 και 5 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77***	p.m.	350 000 000	– 477 575 151,79

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε διορθωτικό προϋπολογισμό του επόμενου οικονομικού έτους. Ένα έλλειμμα εγγράφεται στο άρθρο 8 5 1 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Για το οικονομικό έτος 1988, το πλεόνασμα εκτιμάται σε 2 002 980 000 Ecu. Το υπόλοιπο του οικονομικού έτους 1982 ανέρχεται σε 521 561 395 Ecu· από το ποσό αυτό, 500 εκατομμύρια Ecu έχουν ήδη εγγραφεί στο γενικό προϋπολογισμό του οικονομικού έτους 1988.
3 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 0	*(συνέχεια)*			

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 0	*(συνέχεια)* Το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 προβλέπει ότι το αποτέλεσμα των πράξεων που έγιναν με βάση τις ετήσιες καταστάσεις του προηγούμενου οικονομικού έτους σχετικά με τους πόρους ΦΠΑ και τις ρυθμίσεις τις αντίστοιχες στις χρηματικές συνεισφορές εγγράφεται σε διορθωτικό προϋπολογισμό του τρέχοντος οικονομικού έτους.

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	25 678 000	19 543 579
Δανία	p.m.	6 578 000	44 676 181
Γερμανία	p.m.	77 783 000	– 284 987 193
Ελλάδα	p.m.	– 72 250 000	– 127 536 380
Ισπανία	p.m.	– 2 479 000	– 619 362 271
Γαλλία	p.m.	333 435 000	258 561 117
Ιρλανδία	p.m.	– 21 894 000	– 6 476 806
Ιταλία	p.m.	107 629 000	37 466 724
Λουξεμβούργο	p.m.	3 456 000	3 719 673
Κάτω Χώρες	p.m.	97 036 000	116 663 452
Πορτογαλία	p.m.	1 206 000	– 4 406 652
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	– 206 178 000	84 563 425
Σύνολο άρθρου 3 1 0	p.m.	350 000 000	– 477 575 151

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	***Αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77***			
3 1 1 0	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1979 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	3 568 471,39

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	
3 1 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	930 115
Ελλάδα	—	—	0
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	775 265
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	17 257
Ιταλία	p.m.	p.m.	830 728
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	6 196
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	1 008 910
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0
Σύνολο θέσης 3 1 1 0	p.m.	p.m.	3 568 471

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 1	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1980 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	2 913 428,48

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 1	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	0
Ελλάδα	—	—	0
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	1 118 681
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0
Ιταλία	p.m.	p.m.	944 327
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	850 421
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0
Σύνολο θέσης 3 1 1 1	p.m.	p.m.	2 913 429

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 2	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1981 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	3 493 392,48

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 2	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	– 141 158
Ελλάδα	p.m.	p.m.	53 103
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	1 395 183
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	0
Ιταλία	p.m.	p.m.	1 472 223
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	714 041
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	0
Σύνολο θέσης 3 1 1 2	p.m.	p.m.	3 493 392

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 3	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1982 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	10 360 405,11

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	0
Γερμανία	p.m.	p.m.	– 1 233 994
Ελλάδα	p.m.	p.m.	188 477
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	1 709 288
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 515 320
Ιταλία	p.m.	p.m.	1 683 851
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	793 255
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	7 734 848
Σύνολο θέσης 3 1 1 3	p.m.	p.m.	10 360 405

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 4	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1983 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	6 520 128,20

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 4	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	– 2 491 744
Γερμανία	p.m.	p.m.	– 2 134 783
Ελλάδα	p.m.	p.m.	158 129
Ισπανία	p.m.	p.m.	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	2 110 284
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 680 876
Ιταλία	p.m.	p.m.	2 265 922
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	– 55 729
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	7 348 926
Σύνολο θέσης 3 1 1 4	p.m.	p.m.	6 520 129

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 5	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1984 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	16 692 366,89

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 5	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	575 236
Γερμανία	p.m.	p.m.	900 905
Ελλάδα	p.m.	p.m.	353 747
Ισπανία	p.m.	p.m.	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	– 385 353
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 971 340
Ιταλία	p.m.	p.m.	6 674 902
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	0
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	986 724
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	8 557 546
Σύνολο θέσης 3 1 1 5	p.m.	p.m.	16 692 367

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
3 1 1	*(συνέχεια)*			
3 1 1 6	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1985 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	74 741 606,68
3 1 1 7	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1986 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 8	Αποτέλεσμα της εφαρμογής για το οικονομικό έτος 1987 του άρθρου 10 παράγραφος 6 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 3 1 1	p.m.	p.m.	118 289 799,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 1	p.m.	350 000 000	– 359 285 352,56

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 1 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΙ 4, 5 ΚΑΙ 6 ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ) ΑΡΙΘ. 2891/77 *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 1 1	*(συνέχεια)*
3 1 1 6	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

Κράτη μέλη	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
Βέλγιο	p.m.	p.m.	0
Δανία	p.m.	p.m.	10 921
Γερμανία	p.m.	p.m.	10 098 960
Ελλάδα	p.m.	p.m.	1 177 687
Ισπανία	p.m.	—	0
Γαλλία	p.m.	p.m.	– 2 404 867
Ιρλανδία	p.m.	p.m.	– 723 929
Ιταλία	p.m.	p.m.	54 530 755
Λουξεμβούργο	p.m.	p.m.	46 899
Κάτω Χώρες	p.m.	p.m.	402 662
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	p.m.	p.m.	11 602 519
Σύνολο θέσης 3 1 1 6	p.m.	p.m.	74 741 607

3 1 1 7	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).
3 1 1 8	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ... ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. ...

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
3 2 0	***Αποτέλεσμα της της εφαρμογής του άρθρου ... του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. ...***	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	p.m.		
	Σύνολο τίτλου 3	**2 024 541 395**	**850 000 000**	**– 359 285 352,56**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ ... ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) ΑΡΙΘ. ...

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 2 0	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την εφαρμογή της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L ... της ..., σ. ...).

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των αποδοχών, μισθών και αποζημιώσεων των μελών των οργάνων, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως, καθώς και των μελών των οργάνων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, του προσωπικού της και των δικαιούχων συντάξεως***	138 589 359	175 348 564	106 777 938,48
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	63 784 144	58 820 588	54 297 542,70

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
400	Πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13.	
	Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1546/73 (ΕΕ αριθ. L 155 της 11. 6. 1973, σ. 8).	
	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 περί καθορισμού των όρων και της διαδικασίας επιβολής του φόρου του θεσπισθέντος υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1544/73 (ΕΕ αριθ. L 155 της 11. 6. 1973, σ. 6).	
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).	
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).	
	Κοινοβούλιο	13 814 321
	Συμβούλιο	11 644 783
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	83 107 000
	— έρευνες και επενδύσεις	16 000 000
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	929 485
	— Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	149 500
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	305 000
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	190 000
	Δικαστήριο	4 193 770
	Ελεγκτικό Συνέδριο	2 355 500
	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων	5 900 000
	Σύνολο	138 589 359
401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2.	
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1).	
	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4 0 1	*(συνέχεια)*			
4 0 2	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αμοιβών, συντάξεων και αποζημιώσεων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως***	28 034 084	25 738 787	29 608 979,54
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	230 407 587	259 907 939	190 684 460,72

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
401	*(συνέχεια)*	
	Κοινοβούλιο	8 476 969
	Συμβούλιο	6 724 683
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	35 186 000
	— έρευνες και επενδύσεις	9 300 000
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	798 692
	— Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	77 800
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	160 000
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	125 000
	Δικαστήριο	1 778 300
	Ελεγκτικό Συνέδριο	1 156 700
	Σύνολο	63 784 144
402	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1).	
	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, 6/67 Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίστηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4).	
	Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).	
	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 περί προσαρμογής του ποσοστού έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1).	
	Κοινοβούλιο	3 642 436
	Συμβούλιο	2 661 748
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	15 370 000
	— έρευνες και επενδύσεις	4 500 000
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	247 670
	— Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	37 200
	— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης	75 000
	— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	50 000
	Δικαστήριο	848 130
	Ελεγκτικό Συνέδριο	601 900
	Σύνολο	28 034 084

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2			
4 2 0	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που είναι προϊόν της κοινοτικής έρευνας, που δύνανται να κατοχυρωθούν με διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι***	25 000	20 000	25 540,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	25 000	20 000	25 540,72
	Σύνολο τίτλου 4	**230 432 587**	**259 927 939**	**190 710 001,44**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 42 — ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
420	Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού του καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	38 000	58 000	31 107,51
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	766 000	778 000	344 521,21
5 0 3	***Προϊόν πώλησης υλικού μεταφοράς***	35 000	30 000	21 054,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	839 000	866 000	396 682,72

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
5 0 0	Προϊόν από την πώληση κινητών αγαθών που δεν επαναχρησιμοποιείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).		
	Κοινοβούλιο		35 000
	Συμβούλιο		2 000
	Επιτροπή:		
	— λειτουργία		p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις		p.m.
	Δικαστήριο		p.m.
	Ελεγκτικό Συνέδριο		1 000
		Σύνολο	38 000
5 0 1	Σύμφωνα με το άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1) δεν προβλέπεται επαναχρησιμοποίηση του προϊόντος της πώλησης ακινήτων αγαθών.		
5 0 2	Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών, που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).		
	Κοινοβούλιο		700 000
	Συμβούλιο		30 000
	Επιτροπή:		
	— λειτουργία		p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις		p.m.
	Δικαστήριο		26 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο		10 000
		Σύνολο	766 000
5 0 3	Κοινοβούλιο		35 000

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	9 500	11 000	9 497,15
5 1 1 1	Επιστροφές των εξόδων εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	9 500	11 000	9 497,15
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	9 500	11 000	9 497,15

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
5 1 1		
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν αποτελεί αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης και εφαρμογής του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).	
	Κοινοβούλιο	—
	Συμβούλιο	9 500
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις	p.m.
	Δικαστήριο	—
	Ελεγκτικό Συνέδριο	—
	Σύνολο	9 500
5 1 1 1	Επιστροφές εξόδων εκμίσθωσης που δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).	
	Κοινοβούλιο	—
	Συμβούλιο	—
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις	p.m.
	Δικαστήριο	—
	Ελεγκτικό Συνέδριο	—
	Σύνολο	p.m.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων***			
5 2 0 0	Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς των οργάνων, εκτός αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	19 401 000	21 561 000	25 372 897,51
5 2 0 1	Τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς της Επιτροπής που ανοίχθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 2 0	19 401 000	21 561 000	25 372 897,51
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από τους λογαριασμούς επιδοτουμένων οργανισμών και μεταφέρονται στην Επιτροπή***	170 000	720 000	1 108 700,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	19 571 000	22 281 000	26 481 597,63
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3			
5 3 0	***Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές***	p.m.	p.m.	0,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
5 2 0		
5 2 0 0	Κοινοβούλιο	750 000
	Συμβούλιο	575 000
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	18 000 000
	— έρευνες και επενδύσεις	p.m.
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	p.m.
	Δικαστήριο	66 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο	10 000
	Σύνολο	19 401 000
5 2 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).	
5 2 1	Σύμβαση της 13ης Ιουλίου 1965 μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας. Τόκοι που προέρχονται από τους τραπεζικούς λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας και μεταφέρονται στην Επιτροπή, κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 της σύμβασης.	
5 3 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, τα συναλλαγματικά κέρδη και οι ζημίες κατά τις μεταφορές κεφαλαίων είναι δυνατόν να συμψηφισθούν.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
5 3 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	p.m.	p.m.	6 717 647,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	p.m.	p.m.	6 717 647,94

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
5 3 0	*(συνέχεια)*		
	Κοινοβούλιο		p.m.
	Συμβούλιο		p.m.
	Επιτροπή:		
	— λειτουργία		p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις		p.m.
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων		p.m.
	Δικαστήριο		p.m.
	Ελεγκτικό Συνέδριο		p.m.
		Σύνολο	p.m.
5 4 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να διενεργούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	475 000	350 000	2 500 257,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	475 000	350 000	2 500 257,11
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
5 6 0	***Εργοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (JET), joint undertaking, στο καθεστώς συντάξεων***	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	p.m.	p.m.	467 128,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	467 128,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
5 5 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 107 και το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.	
	Κοινοβούλιο	400 000
	Συμβούλιο	p.m.
	Επιτροπή:	
	— λειτουργία	p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις	p.m.
	— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	p.m.
	— Οργανισμός Εφοδιασμού της Ευρατόμ	p.m.
	Δικαστήριο	60 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο	15 000
	Σύνολο	475 000
5 6 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 43. Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 σχετικά με τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (JET), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.	
5 8 0	Διάφορες αποζημιώσεις που δεν δύνανται να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Λοιπά έσοδα που προέρχονται από τη διοικητική διαχείριση***	p.m.	p.m.	51 210,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	51 210,27
	Σύνολο τίτλου 5	**22 234 500**	**24 758 000**	**37 620 237,96**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
600	***Συνεισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης της 7ης Μαΐου 1985 σχετικά με το σύστημα ιδίων πόρων των Κοινοτήτων***			
6002	Συνεισφορά της Γερμανίας στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	825 000	2 000 000	8 558 509,72
6008	Συνεισφορά της Ολλανδίας στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	825 000	2 000 000	8 563 240,18
	Σύνολο άρθρου 600	1 650 000	4 000 000	17 121 749,90
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνία συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	13 297 104,—
6011	Συμφωνία συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	6 045 586,—

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
600	Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που θα εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας και για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21). Τα έσοδα αυτά αντιπροσωπεύουν μέχρι το 1987 τις συνεισφορές της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του προγράμματος «εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor)» (θέση 7308 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού). Από το οικονομικό έτος 1988 η εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR θεωρείται ως παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων, τα έσοδα από την οποία εγγράφονται στη νέα θέση 6220. Πάντως τα έσοδα που προορίζονται για πληρωμές σχετικές με αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από το συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR (1984-1987) εκτιμώνται σε 1 650 000 Ecu κατά το οικονομικό έτος και εμφανίζονται στο παρόν άρθρο σύμφωνα με τον τρόπο παρουσίασης στον προϋπολογισμό που ίσχυε μέχρι το 1987.
601	
6010	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις των θέσεων 7354 και 7355 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης JET (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
6011	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις των θέσεων 7354 και 7355 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 0 1	*(συνέχεια)*			
6 0 1 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 6 0 1	p.m.	p.m.	19 342 690,—
6 0 2	***Συμφωνίες συνεργασίας τρίτα ευρωπαϊκά με κράτη της Ευρώπης στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***	p.m.	p.m.	208 100,—
6 0 3	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—
6 0 4	***Συμφωνία συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα)***	p.m.	p.m.	
6 0 8	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost)***	160 000	160 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	1 810 000	4 160 000	36 672 539,90

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 0 1	*(συνέχεια)*
6 0 1 1	*(συνέχεια)* Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης JET (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν απο άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
6 0 2	Τα έσοδα αυτά προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών. Αυτή η ενδεχόμενη συνεισφορά προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των σχετικών προγραμμάτων. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του κεφαλαίου 7 3 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
6 0 3	Τα έσοδα αυτά προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, ιδιαίτερα αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα ερευνών. Στο βαθμό που οι εν λόγω συνεισφορές δεν επαναχρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της θέσης 7 7 0 2 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού, καταλογίζονται στο παρόν άρθρο.
6 0 4	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη συμπληρωματικών δαπανών των θέσεων του κεφαλαίου 73 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
6 0 8	Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost), και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που εγγράφονται στη θέση 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Βάσει των διατάξεων του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη πρόσθετων δαπανών στις θέσεις 7 3 9 3 και 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
6 1 0	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6 1 0 0	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών ΕΚΑΧ που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	792 000	577 422	646 582,—
6 1 0 2	Επιστροφή των κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	400 690	491 310	0,—
6 1 0 3	Επιστροφή των επιχορηγήσεων	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	6 192 690	6 068 732	5 646 582,—
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών***			
6 1 1 0	Προς είσπραξη συνεισφορές των κρατών που έχουν μετάσχει σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	6 074,50

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
6 1 0			
6 1 0 0	Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της ΕΚΑΧ που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακος και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28). Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu τη μερίδα των διοικητικών δαπανών της ΕΚΑΧ που θα καλύπτεται από τις εισφορές.		
6 1 0 1	Κοινοβούλιο		792 000
	Συμβούλιο		p.m.
	Επιτροπή:		
	— λειτουργία		p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις		p.m.
	Δικαστήριο		—
	Ελεγκτικό Συνέδριο		—
		Σύνολο	792 000
6 1 0 2	Κοινοβούλιο		400 690
6 1 0 3	*Νέα θέση* Κοινοβούλιο		p.m.
6 1 1			
6 1 1 0	Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).		
6 1 2	Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).		
6 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13). Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απολεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα, εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνον στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.		

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6 1 4 0	Επιστροφή της κοινοτικής ενίσχυσης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	5 000 000	3 940 000	3 476 121,92
6 1 4 1	Επιστροφή κοινοτικών ενισχύσεων που χορηγούνται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχημένης εμπορικής εκμετάλλευσης	200 000	285 000	371 063,73
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	5 200 000	4 225 000	3 847 185,65
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	111 966 535,70
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	11 903 577,97
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	3 333 304,42
6 1 5 9	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	127 203 418,09

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 4	
6 1 4 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 για τη χορήγηση χρηματοδοτικής υποστήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 για την εφαρμογή στον τομέα της υγροποιήσεως και της αεριοποιήσεως στερεών καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 περί χρηματοδοτικής υποστηρίξεως των σχεδίων εκμεταλλεύσεως εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης των προτύπων βιομηχανικών σχεδίων και των σχεδίων επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και της αεριοποίησης των στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 περί χρηματοδοτικής υποστήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών πηγών ενεργείας, της εξοικονόμησης ενέργειας και της υποκατάστασης των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).
6 1 4 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 περί μηχανισμού κοινοτικής υποστήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Επιστροφές συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τις σχετικές διατάξεις του Ταμείου που αφορούν ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 1	Επιστροφές επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 2	Επιστροφές επιδοτήσεων επιτοκίων των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 3	Επιστροφές ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 9	Επιστροφές διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν και των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενεργείας***	50 000	30 000	23 294,75
6 1 8	***Επιστροφή ποσών που καταβλήθηκαν στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφές από υπερθεματιστές ή δικαιούχους που εισέπραξαν επιπλέον ποσά στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Επιστροφές των συμπληρωματικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι δικαιούχοι της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	11 442 690	10 323 732	136 726 554,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια αρχικών υλικών ή ειδικών σχάσιμων υλικών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας]***			
6 2 1 0	Επιστροφές από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση προσωπικού	500 000	700 000	773 917,81

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 6	Επιστροφές από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενεργείας (ΔΟΑΕ) των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο ΔΟΑΕ στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (βλέπε άρθρο 7 1 2 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού).
6 1 8	
6 1 8 0	Διατάξεις που προβλέπονται στις ανακοινώσεις δημοπρασιών και στους συνημμένους χρηματο-οικονομικούς όρους των επιστολών της Επιτροπής, που καθορίζουν τους όρους παροχής της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6 1 8 1	Διατάξεις που προβλέπονται στους τρόπους παράδοσης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, οι οποίες καθορίζουν τους όρους χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6 1 9	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο β). Έσοδα που προέρχονται σπό την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών και ειδικών σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών τους προγραμμάτων, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 2 1	
6 2 1 0	Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης Ευρατόμ, βάσει των συμβάσεων: — Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 2 1	*(συνέχεια)*			
6 2 1 0	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	500 000	700 000	773 917,81
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα προερχόμενα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR	p.m.	4 817 000	
6 2 2 1	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής	p.m.	p.m.	2 414 142,35
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	4 817 000	2 414 142,35
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες παροχές της Γενικής Διεύθυνσης Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	174 078,91

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 1	*(συνέχεια)*
6 2 1 0	*(συνέχεια)* Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στη θέση 7 3 9 6 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
6 2 2	
6 2 2 0	*Παλαιές θέσεις 6 2 2 0 και 6 2 2 1* Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτητων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στις θέσεις 7 3 0 0 (προσωπικό) και 7 3 0 8 (ειδικές πιστώσεις) του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού. Εκτιμώνται: — για τις ειδικές δαπάνες σε 13 800 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε 13 050 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών, — για τις δαπάνες προσωπικού σε 5 591 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, δηλαδή συνολικά: 19 391 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 18 641 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών. Οι ειδικές δαπάνες συνεπάγονται και έσοδα εκ μέρους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών που εκτιμώνται σε 6 900 000 Ecu και 5 750 000 Ecu αντίστοιχα σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε 6 525 000 Ecu και 5 375 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών· εξάλλου οι Κάτω Χώρες θα συνεισφέρουν με τη μορφή παροχής υπηρεσιών που θα αντιστοιχεί σε ποσό ύψους 1 150 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, οπότε η συνεισφορά τους θα ανέλθει στο 50 % του συνόλου. Οι δαπάνες προσωπικού εξάλλου συνεπάγονται και έσοδα που θα επιβαρύνουν την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Κάτω Χώρες σε ποσοστό 50 % η καθεμία.
6 2 2 1	*Παλαιά θέση 6 2 2 2* Άλλα έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στις θέσεις 7 3 0 0 (προσωπικό) και 7 3 0 7 (ειδικές πιστώσεις) του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
6 2 3	Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις της θέσης 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 2 4	***Έσοδα από εργασίες της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων***	(30 239 400)	(28 688 441)	(25 414 495,35)
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	500 000	5 517 000	3 362 139,07
	Σύνολο τίτλου 6	**13 752 690**	**20 000 732**	**176 761 233,96**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 4	Το ποσό αυτό αποτελεί έσοδο pro forma που αντιπροσωπεύει την αντίστοιχη αξία των πιστώσεων pro forma που εγγράφονται στη θέση 2 3 9 0 στα διάφορα τμήματα του παρόντος γενικού προϋπολογισμού· αντιστοιχεί στο σύνολο των πιστώσεων που προβλέπονται για την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων (παράρτημα II του μέρους Α της κατάστασης των δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού).

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ, ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	6 873 740,95

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ, ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 11. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 3.
7 1 0	Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18. Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63), — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49), και ιδίως τα άρθρα 15 και 16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΑΡΑΤΥΠΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2			
7 2 0	***Καταπολέμηση της απάτης και των δημοσιονομικών παρατυπιών***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**19 499 049,47**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 2 — ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΑΡΑΤΥΠΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που λαμβάνονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
801	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγουμένων κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1). Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 σχετικά με τη λήψη ενός κοινοτικού δανείου υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, η προσαρτημένη στην τελική πράξη της συνθήκης, σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας. Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1). Το τρέχον υπόλοιπο σε κεφάλαιο των εγκεκριμένων λαμβανόμενων δανείων καθορίζεται σε 8 δισεκατομμύρια Ecu. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχομένων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα προσφυγής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας κατά των δικαιούχων χορηγουμένων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ « Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
802	Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9). Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11). Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28). Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει η Επιτροπή για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση πυρηνικών κέντρων ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21). Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23). Το εγκεκριμένο συνολικό ύψος των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ καθορίζεται σε 3 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 1 δισεκατομμύριο Ecu έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ. Το άρθρο αυτό προορίζεται να περιλάβει τα έσοδα που ενδέχεται να προκύψουν από το δικαίωμα προσφυγής της Ευρατόμ κατά των δικαιούχων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 0 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που λαμβάνονται για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που προορίζονται για τη χρηματοδότηση των σχεδίων υποδομής στον τομέα των μεταφορών***	—	p.m.	

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 3	Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9). Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16). Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 7. 8. 1980, σ. 19). Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 περί συμπληρώσεως, όσον αφορά τη διάθεση του δευτέρου τμήματος συναπτομένου δανείου, της αποφάσεως 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια προς το σκοπό της προωθήσεως των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19). Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της κατ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από το σεισμό που έγινε στην Ιταλία τον Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της κατ' εξαίρεση βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των πληγεισών ζωνών από τους σεισμούς που έγιναν στην Ελλάδα κατά τον Φεβρουάριο/Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19). Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16). Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 7 Ιουνίου 1983, που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συμμετέχει στη χρηματοδότηση της καινοτομίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 178 της 5. 7. 1983, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 18 Ιανουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. C 40 της 15. 2. 1984, σ. 3). Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου με στόχο την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31). Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53). Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1987, για την τροποποίηση της απόφασης 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου, προκειμένου να χορηγηθεί έκτακτη ενίσχυση της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 (ΕΕ αριθ. C 20 της 26. 1. 1988, σ. 9). Το ανώτατο ποσό των εγκεκριμένων προς λήψη δανείων καθορίζεται σε 6 080 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο Ecu έχουν εγκριθεί από την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο Ecu από την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια Ecu από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, από όπου θα πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγουμένων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς, και 3 δισεκατομμύρια Ecu από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό προορίζεται να περιλάβει τα έσοδα που ενδέχεται να προκύψουν από το δικαίωμα προσφυγής της ΕΟΚ κατά των δικαιούχων χορηγουμένων κοινοτικών δανείων, που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος ΙΙΙ «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 0 6	***Επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων που συνδέονται με την εγγύηση που προβλέπει το άρθρο 9 6 9 της κατάστασης δαπανών (εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που ανοίγονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τη λήψη και χορήγηση δανείων στα πλαίσια της χρηματοδότησης σημαντικών ευρωπαϊκών έργων υποδομής και επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σχετικές με την παρεχόμενη εγγύηση***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	***Αποπληρωμές και προϊόν των τόκων των ειδικών δανείων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	5 800 000	4 700 000	6 750 319,88

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 6	Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στον Λίβανο). Απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 (προσωρινό πρωτόκολλο με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 (προενταξιακή ενίσχυση υπέρ της Πορτογαλίας). Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 (πρωτόκολλο «Ισραήλ»). Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 (πρωτόκολλο «Κύπρος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, με την οποία συνιστάται να παραταθεί για δεύτερη φορά η χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (δάνεια εκτός πρωτοκόλλου στη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 1ης Απριλίου 1987, σχετικά με τα χορηγούμενα δάνεια «ΕΤΕ» στα πλαίσια των τρίτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με την Τυνησία, την Αίγυπτο, τον Λίβανο, τον Ισραήλ, την Αλγερία, το Μαρόκο και την Ιορδανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης και 20ής Οκτωβρίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 4ης Ιουνίου 1987, σχετικά με τα χορηγούμενα δάνεια «ΕΤΕ» στα πλαίσια του δεύτερου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου με τη Γιουγκοσλαβία. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που αντιστοιχούν στις επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε περίπτωση που θα ελάμβανε την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 9 6 9 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
8 0 8	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1986, για τη χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος (ΕΕ αριθ. C 80 της 27. 3. 1987, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 40 της 12. 2. 1988, σ. 7). Στο άρθρο αυτό θα εγγράφονται τα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας να στραφεί κατά των δικαιούχων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους και τα έσοδα από τις επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στην περίπτωση που θα έχει λάβει την εγγύηση που προβλέπεται από το άρθρο 8 3 3 του μέρους Β της κατάστασης των δαπανών του τμήματος II «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
8 1 0	Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 9 6 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού, υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων από την Κοινότητα. Οι πραγματοποιήσεις από πλευράς εσόδων υπερβαίνουν κανονικά τα εγγεγραμμένα προβλεπόμενα ποσά στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Πράγματι, οι τόκοι που αφορούν αυτά τα ειδικά χορηγούμενα δάνεια υπολογίζονται από τη στιγμή που γίνεται η καταβολή και πληρώνονται εξαμηνιαίως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 1 1	***Αποπληρωμές και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στέγασης των διακινουμένων εργαζομένων***	72 000	74 000	111 119,95
8 1 2	***Αποπληρωμές και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	75 000	80 000	70 043,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	5 947 000	4 854 000	6 931 483,69
	Σύνολο τίτλου 8	**5 947 000**	**4 854 000**	**6 931 483,69**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 1 1	Τα δάνεια που χορηγούνται υπέρ των διακινουμένων εργαζομένων από τις πιστώσεις της θέσης 6 4 5 1 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.
8 1 2	Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ (ΕΚΟΥΣΙΑ) ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	1 052 500	1 017 000	1 994 110,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	1 052 500	1 017 000	1 994 110,86
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1			
9 1 0	***Συνεισφορά (εκούσια) των μελών του Κοινοβουλίου σε σύστημα συνταξιοδότησης***	615 000	720 000	710 767,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	615 000	720 000	710 767,—
	Σύνολο τίτλου 9	**1 667 500**	**1 737 000**	**2 704 877,86**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**44 837 799 585**	**43 820 396 524**	**35 783 344 809,65**

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ (ΕΚΟΥΣΙΑ) ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
9 0 0	Κοινοβούλιο		400 000
	Συμβούλιο		635 000
	Επιτροπή:		
	— λειτουργία		p.m.
	— έρευνες και επενδύσεις		p.m.
	Δικαστήριο		10 000
	Ελεγκτικό Συνέδριο		7 500
		Σύνολο	1 052 500
9 1 0	Κοινοβούλιο		615 000

Β. ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Πιστώσεις προς κάλυψη κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1989 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων και του άρθρου 10 της συνθήκης της 22ας Απριλίου 1970 περί τροποποιήσεως ορισμένων διατάξεων επί του προϋπολογισμού των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της συνθήκης περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Δαπάνες	Ποσά
Α. *Τμήμα ΙΙΙ «Επιτροπή» (μέρος Β)*	
1. Εγγύηση γεωργικών αγορών (κεφάλαια 1 0 έως 2 9) και νομισματικό αποθεματικό (κεφάλαιο 10 2)	27 741 000 000
2. Γεωργικές δομές (κεφάλαια 3 0, 3 8 και 3 9)	1 552 350 000
3. Αλιεία (κεφάλαια 4 0 έως 4 2, 4 6 και 4 7)	389 240 000
4. Περιφερειακή πολιτική και πολιτική μεταφορών (κεφάλαια 5 0, 5 4, 5 5 και 5 8)	4 330 917 300
5. Κοινωνική πολιτική (κεφάλαια 6 0, 6 2 έως 6 7 και 6 9)	3 269 361 400
6. Έρευνα, ενέργεια, βιομηχανία (κεφάλαια 7 0, 7 1, 7 3 και 7 5 έως 7 9)	1 461 196 200
7. Συνεργασία στην ανάπτυξη και τρίτες χώρες (κεφάλαια 9 0 έως 9 9)	1 031 629 500
8. Επιστροφές και αποθεματικά (κεφάλαια 8 1, 8 3, 8 5 έως 8 7 και 10 1)	2 912 073 930
Μερικό σύνολο του μέρους Β του τμήματος ΙΙΙ	42 687 768 330
Β. *Τμήμα ΙΙΙ «Επιτροπή» (μέρος Α)*	1 416 392 186
Μερικό σύνολο του τμήματος ΙΙΙ	44 104 160 516
Γ. *Τμήματα Ι, ΙΙ, IV και V (λοιπά όργανα)*	733 639 069
Σύνολο δαπανών	44 837 799 585
Έσοδα	
Διάφορα έσοδα (τίτλοι 4 έως 9)	274 034 277
Διαθέσιμο πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	2 024 541 395
Σύνολο εσόδων	2 298 575 672
Πιστώσεις προς κάλυψη σύμφωνα με την απόφαση της 24ης Ιουνίου 1988	42 539 223 913

Ποσό δαπανών προς κάλυψη σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης της ... 1988	42 539 223 913
Ποσό δασμών, γεωργικών εισφορών και συνεισφορών στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης (6λ. πίνακα 5)	– 12 416 500 000
Ποσό ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) και χρηματικών συνεισφορών, το οποίο αφορά τα προηγούμενα οικονομικά έτη και το οποίο προκύπτει από τη διαφορά μεταξύ των προσωρινών και των πραγματικών βάσεων ΦΠΑ (6λ. πίνακα 5)	p.m.
Υπόλοιπο προς χρηματοδότηση	30 122 723 913

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατανομή των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988

Κράτη μέλη	1 % της βάσεως ΦΠΑ	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων ΦΠΑ	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ ενιαίου συντελεστή
Βέλγιο	600 000 000	1,2779 (2)	766 754 175
Δανία	415 000 000		530 338 305
Γερμανία	5 236 000 000		6 691 208 102
Ελλάδα	230 000 000		293 922 434
Ισπανία	1 528 000 000		1 952 667 300
Γαλλία	4 360 000 000		5 571 747 007
Ιρλανδία (1)	130 900 000		167 280 203
Ιταλία	3 060 000 000		3 910 446 294
Λουξεμβούργο (1)	42 900 000		54 822 924
Κάτω Χώρες	980 000 000		1 252 365 153
Πορτογαλία (1)	201 850 000		257 948 884
Ηνωμένο Βασίλειο (1)	3 792 800 000		4 846 908 727
Σύνολο	20 577 450 000		26 296 409 508

(1) Βάση ίση προς το 55 % του εκτιμώμενου ακαθάριστου εθνικού προϊόντος του τρέχοντος οικονομικού έτους.

(2) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{26\,296\,409\,508}{20\,577\,450\,000} = 1{,}2779236255221\ \%$.

Απομένει προς χρηματοδότηση από το συμπληρωματικό ίδιο πόρο:

30 122 723 913 Ecu – 26 296 409 508 Ecu = 3 826 314 405 Ecu

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Καθορισμός των προς καταβολή ιδίων πόρων ΦΠΑ και της δημοσιονομικής επιβάρυνσης που θα αναλάβουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου, επιβάρυνση που προστίθεται στα έσοδα για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988

Κράτος μέλος	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ βάσει ενιαίου συντελεστή	Διόρθωση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου	Σύνολο	ΦΠΑ με συντελεστή 1,4 %	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που θα προστεθεί στις χορηγούμενες από τα κράτη μέλη προκατοβολές	Ίδιοι πόροι ΦΠΑ που πρέπει να καταβληθούν
Βέλγιο	766 754 175	78 413 401	845 167 576	840 000 000	5 167 576	840 000 000
Δανία	530 338 305	54 068 021	584 406 326	581 000 000	3 406 326	581 000 000
Γερμανία	6 691 208 102	360 522 437	7 051 730 539	7 330 400 000	—	7 051 730 539
Ελλάδα	293 922 434	30 904 452	324 826 886	322 000 000	2 826 886	322 000 000
Ισπανία	1 952 667 300	174 199 477	2 126 866 777	2 139 200 000	—	2 126 866 777
Γαλλία	5 571 747 007	486 493 995	6 058 241 002	6 104 000 000	—	6 058 241 002
Ιρλανδία	167 280 203	14 063 595	181 343 798	183 260 000	—	181 343 798
Ιταλία	3 910 446 294	439 457 774	4 349 904 068	4 284 000 000	65 904 068	4 284 000 000
Λουξεμβούργο	54 822 924	4 609 078	59 432 002	60 060 000	—	59 432 002
Κάτω Χώρες	1 252 365 153	115 581 471	1 367 946 624	1 372 000 000	—	1 367 946 624
Πορτογαλία	257 948 884	21 686 299	279 635 183	282 590 000	—	279 635 183
Ηνωμένο Βασίλειο	4 846 908 727	– 1 780 000 000	3 066 908 727	5 309 920 000	—	3 066 908 727
Σύνολο	26 296 409 508	0	26 296 409 508	28 808 430 000	77 304 856	26 219 104 652

ΠΙΝΑΚΑΣ 3

Καθορισμός του ενιαίου συντελεστή και κατανομή των ιδίων πόρων που στηρίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988

Κράτη μέλη	1 % του ΑΕΠ	Ενιαίος συντελεστής ιδίων πόρων «συμπληρωματική βάση»	Ίδιοι πόροι «συμπληρωματική βάση» με ενιαίο συντελεστή
Βέλγιο	1 327 000 000	0,0924 (1)	122 642 429
Δανία	915 000 000		84 565 051
Γερμανία	10 483 000 000		968 847 465
Ελλάδα	523 000 000		48 336 089
Ισπανία	2 948 000 000		272 456 580
Γαλλία	8 233 000 000		760 900 618
Ιρλανδία	238 000 000		21 996 156
Ιταλία	7 437 000 000		687 333 645
Λουξεμβούργο	78 000 000		7 208 824
Κάτω Χώρες	1 956 000 000		180 775 126
Πορτογαλία	367 000 000		33 918 441
Ηνωμένο Βασίλειο	6 896 000 000		637 333 981
Σύνολο	41 401 000 000		3 826 314 405

(1) Υπολογισμός του συντελεστή: $\frac{3\,826\,314\,405}{41\,401\,000\,000} = 0{,}092420820874\,\%$.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4

Καθορισμός των εσόδων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και του άρθρου 5 παράγραφος 2 της απόφασης της 24ης Ιουνίου 1988

Κράτος μέλος	Βάσει ενιαίου συντελεστή έσοδα για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού	Χρηματοδότηση της διόρθωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου που δεν καλύπτεται από τον ΦΠΑ	Σύνολο των εσόδων για τη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού που πρέπει να καταβληθούν
Βέλγιο	122 642 429	5 167 576	127 810 005
Δανία	84 565 051	3 406 326	87 971 377
Γερμανία	968 847 465	—	968 847 465
Ελλάδα	48 336 089	2 826 886	51 162 975
Ισπανία	272 456 580	—	272 456 580
Γαλλία	760 900 618	—	760 900 618
Ιρλανδία	21 996 156	—	21 996 156
Ιταλία	687 333 645	65 904 068	753 237 713
Λουχεμβούργο	7 208 824	—	7 208 824
Κάτων Χώρες	180 775 126	—	180 775 126
Πορτογαλία	33 918 441	—	33 918 441
Ηνωμένο Βασίλειο	637 333 981	—	637 333 981
Σύνολο	3 826 314 405	77 304 856	3 903 619 261

ΠΙΝΑΚΑΣ 5

Ανακεφαλαίωση της χρηματοδότησης των δαπανών

Κράτη μέλη	Εισφορές στον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης	Γεωργικές εισφορές	Τελωνειακοί δασμοί	Χρηματικές συνεισφορές		Ίδιοι πόροι ΦΠΑ		Ίδιοι πόροι στηριζόμενοι στο ΑΕΠ	Σύνολο
				Προηγούμενα οικονομικά έτη	Τρέχον οικονομικό έτος	Προηγούμενα οικονομικά έτη	Τρέχον οικονομικό έτος		
Βέλγιο	82 497 600	186 210 000	571 500 000				840 000 000	127 810 005	1 808 017 605
Δανία	46 449 900	8 370 000	211 500 000				581 000 000	87 971 377	935 291 277
Γερμανία	302 230 700	139 950 000	2 858 400 000				7 051 730 539	968 847 465	11 321 158 704
Ελλάδα	9 867 600	18 360 000	126 000 000				322 000 000	51 162 975	527 390 575
Ισπανία	58 009 500	165 690 000	472 500 000				2 126 866 777	272 456 580	3 095 522 857
Γαλλία	371 234 700	94 590 000	1 296 000 000				6 058 241 002	760 900 618	8 580 966 320
Ιρλανδία	14 201 100	6 030 000	135 000 000				181 343 798	21 996 156	352 571 054
Ιταλία	133 853 400	321 950 000	972 000 000				4 284 000 000	753 237 713	6 465 041 113
Λουξεμβούργο	—	180 000	8 100 000				59 432 002	7 208 824	74 920 826
Κάτω Χώρες	94 122 900	95 040 000	900 000 000				1 367 946 624	180 775 126	2 637 884 650
Πορτογαλία	88 200	65 790 000	108 000 000				279 635 183	33 918 441	487 431 824
Ηνωμένο Βασίλειο	72 644 400	175 140 000	2 295 000 000				3 066 908 727	637 333 981	6 247 027 108
Σύνολο	1 185 200 000	1 277 300 000	9 954 000 000	p.m.		p.m.	26 219 104 652	3 903 619 261	42 539 223 913

Γ. ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Ο αριθμός των υπαλλήλων που μπορούν να αμείβονται κατά το οικονομικό έτος περιορίζεται στους ακόλουθους αριθμούς:

Όργανα	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
Κοινοβούλιο	2 975	430
Συμβούλιο	2 164	1
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	494	—
Επιτροπή:		
— λειτουργία	12 073	538
— έρευνες και επενδύσεις	2 643	533
— Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων	406	—
— Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως	61	—
— Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας	55	—
Δικαστήριο	636	46
Ελεγκτικό Συνέδριο	316	61

Η κατανομή κατά κατηγορία και κατά βαθμό των υπαλλήλων αυτών πρέπει να διατηρηθεί στα όρια των πινάκων προσωπικού που ακολουθούν.

Τμήμα I — Κοινοβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις		Έκτακτες θέσεις	
				Πολιτικές ομάδες
HC	1	—	—	—
A 1	9	—	1	—
A 2	21 (1)	—	1	8
A 3	64 (2)	—	1	15
A 4	70	—	4	42
A 5	43	—	1	27
A 6	83	4	1	57
A 7	49	—	2	18
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	339	4	11	167
LA 3	32 (3)	1	—	—
LA 4	270 (4)	—	—	—
LA 5	171	—	—	—
LA 6	128	—	—	—
LA 7	63	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	664 (5)	1	—	—
B 1	97	1	3	23
B 2	132	4	—	22
B 3	42	—	1	17
B 4	123	4	1	—
B 5	34	—	—	—
Σύνολο	428	9	5	62
C 1	375 (6)	3	11	53
C 2	504	26	7	66
C 3	253	—	2	44
C 4	139	—	—	1
C 5	—	—	—	—
Σύνολο	1 271	29	20	163
D 1	107	—	2	—
D 2	156	—	—	—
D 3	10	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	273	—	2	—
Γενικό σύνολο	**2 975**	**43** (7)	**38** (8)	**392**
	3 405 (9)			

(1) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(3) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(4) Από τις οποίες 3 LA 3 επί προσωπικής βάσεως.
(5) Από τις οποίες 485 για τη μετάφραση και 179 για τη διερμηνεία.
(6) Από τις οποίες 22 B 3/B 2 επί προσωπικής βάσεως.
(7) Πιθανό αποθεματικό για τους υπαλλήλους που είναι αποσπασμένοι στις πολιτικές ομάδες.
(8) Από τις οποίες 16 για το γραφείο του Προέδρου, 14 για τη γραμματεία των αντιπροέδρων, 5 για τη ΓΔ V και 3 για την Επιτροπή Προσωπικού.
(9) Δεν περιλαμβάνεται το πιθανό αποθεματικό για αποσπάσεις.

Με το πρόγραμμα για την προώθηση των γυναικών επιδιώκεται να αυξηθεί η συμμετοχή των γυναικών στις υψηλές διοικητικές θέσεις.

Τμήμα II — Συμβούλιο

Κατηγορίες και βαθμοί	Συμβούλιο		Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτη θέση	Μόνιμες θέσεις
HC	1	—	1
A 1	8	—	1
A 2	19 (1)	1	6
A 3	38 (2)	—	11
A 4	47 (3)	—	12 (4)
A 5	44	—	8
A 6	31	—	7
A 7	25	—	11
A 8	—	—	—
Σύνολο	212	1	56
LA 3	12	—	10
LA 4	104	—	20
LA 5	179	—	29
LA 6	91	—	27
LA 7	68	—	31
LA 8	—	—	—
Σύνολο	454	—	117
B 1	32	—	10
B 2	48	—	13
B 3	43	—	15
B 4	21	—	15
B 5	27	—	12
Σύνολο	171	—	65 (5)
C 1	319	—	33
C 2	312	—	51
C 3	249	—	80
C 4	118	—	31
C 5	170	—	21
Σύνολο	1 168	—	216
D 1	62	—	9
D 2	77	—	13
D 3	19	—	17
Σύνολο	158	—	39
Γενικό σύνολο	**2 164** (6)	**1**	**494**

(1) Από τις οποίες 3 A 1 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 7 A 2 επί προσωπικής βάσεως.
(3) Από τις οποίες 5 A 3 επί προσωπικής βάσεως.
(4) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.
(5) Από τις οποίες:
— 5 θέσεις βοηθού γραμματείας,
— 3 θέσεις βοηθού τεχνικού,
— 18 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας,
— 1 θέση αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.
(6) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη επικουρικών και έκτακτων υπαλλήλων κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο 6) του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό.

Τμήμα III — Επιτροπή

Λειτουργία

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις	Από τις οποίες μόνιμες θέσεις για το Γραφείο Εφοδιασμού	Έκτακτες θέσεις
A 1	26	—	—
A 2	140 (1)	—	19
A 3	410 (2) (3)	2 (4)	29
A 4	832 (5) (6) (7)	3	74
A 5	750 (5) (6) (7)	1	57
A 6	576	2	31
A 7	516	—	30
A 8	11	—	5
Σύνολο	3 261	8	245
LA 3	31 (8)	—	—
LA 4	308	—	—
LA 5	522	—	2
LA 6	342	—	—
LA 7	396	—	18
LA 8	1	—	—
Σύνολο	1 600	—	20 (9)
B 1	583	1	34
B 2	529 (10)	2	39
B 3	592	1	55
B 4	399	3	22
B 5	313	—	21
Σύνολο	2 416 (11)	7	171 (12)
C 1	908	6	18
C 2	854	1	43
C 3	1 258	—	21
C 4	531	2	7
C 5	436	—	13
Σύνολο	3 987	9	102
D 1	269	—	—
D 2	209	—	—
D 3	331	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	809	—	—
Γενικό σύνολο	**12 073** (13) (14) (15) (16)	**24**	**538**

(1) Από τις οποίες 24 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(2) Από τις οποίες 21 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(3) Από τις οποίες 2 A 2 επί προσωπικής βάσεως κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(4) Τα καθήκοντα του Γενικού Διευθυντή του Γραφείου Εφοδιασμού ασκούνται από υπάλληλο βαθμού A 2 επί προσωπικής βάσεως, που διορίζεται γενικός διευθυντής κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

(5) Από τις οποίες 2 A 3 επί προσωπικής βάσεως· η κατάταξη αυτή εφαρμόζεται στους υπαλλήλους που, δυνάμει της νομολογίας του Δικαστηρίου στις υποθέσεις 20-63 και 21-63 καθώς και στις 79-63 και 82-63, έχουν δικαίωμα κατατάξεως στο βαθμό A 3.

(6) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(7) Από τις οποίες 11 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(8) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως.

(9) Από τις οποίες 2 LA 5 και 18 LA 7 για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Διασκέψεων.

(10) Από τις οποίες 1 B 1 επί προσωπικής βάσεως κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου.

(11) Από τις οποίες 206 θέσεις βοηθού γραμματείας, αναπληρωτή βοηθού γραμματείας, βοηθού τεχνικού και αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(12) Από τις οποίες 17 θέσεις βοηθού γραμματείας και βοηθού τεχνικού.

(13) Επιπλέον, στο σύνολο αυτό προστίθενται 34 θέσεις κατηγορίας A 7/A 6 που δημιουργήθηκαν για την τάξη, χωρίς επιχορήγηση πιστώσεων, για να καταστεί δυνατή η απόσπαση υπαλλήλων στις χώρες ΑΚΕ.

(14) Από τις οποίες 3 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 3 B 2, 6 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 7 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 16 C 3, 11 C 4, 8 C 5, 1 D 1, 1 D 3, 8 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6 και 136 LA 7 για την Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας-Διασκέψεων.

(15) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη λοιπού προσωπικού.

(16) Από τις οποίες 4 A 7/A 8, 2 B 5/B 4 και 2 C 5/C 4 θα διατεθούν στη Στατιστική Υπηρεσία.

Δραστηριότητες ερευνών και επενδύσεων

I. **Κοινό Κέντρο Ερευνών**

Κατηγορίες και βαθμοί	Επιστημονικό και τεχνικό πλαίσιο (1)	Διοικητικό πλαίσιο (2)	Σύνολο
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	32	6	38
A 4	169	11	180
A 5	180	9	189
A 6	113	—	113
A 7	60	2	62
A 8	15	—	15
Σύνολο	580	29	609
B 1	124	35	159
B 2	211	26	237
B 3	163	22	185
B 4	127	13	140
B 5	38	20	58
Σύνολο	663	116 (5)	779
C 1	273	118	391
C 2	196	101	297
C 3	25	33	58
C 4	2	3	5
C 5	2	—	2
Σύνολο	498	255	753
D 1	17	19	36
D 2	2	1	3
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Σύνολο	19	20	39
Γενικό σύνολο	**1 760**	**420**	**2 180** (6)

(1) Θεωρείται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, επιστημονικής και τεχνικής ή γενικής, συμπεριλαμβανομένης της διευθύνσεως προσωπικού.

(2) Θεωρούνται, κατ' αρχήν, ότι κατέχουν μια διοικητική θέση όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές, οικονομικές υπηρεσίες και υπηρεσίες εφοδιασμού των εγκαταστάσεων, όλοι οι γραμματείς οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές και τεχνικές υπηρεσίες που έχουν τεθεί στη διάθεση των υπηρεσιών ανεφοδιασμού των εγκαταστάσεων.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(4) Από τις οποίες 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(5) Από τις οποίες 11 θέσεις βοηθού γραμματείας και αναπληρωτή βοηθού γραμματείας.

(6) Η μερική απασχόληση σε ορισμένες θέσεις μπορεί να αντισταθμιστεί με την πρόσληψη λοιπού προσωπικού.

II. Έμμεσες ενέργειες

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις						Προσωρινές θέσεις					
	AFP/C (χωρίς ΤΠΤ)			ΤΠΤ			JET			ΤΠΤ		
	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο	επιστημονικές και τεχνικές (1)	διοικητικές (2)	Σύνολο
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
A 2	7 (3)	—	7	—	—	—	2 (4)	—	2	2	—	2
A 3	31	2	33	1	—	1	10	1	11	13	2	15
A 4	96	2	98	—	—	—	44	6	50	40	5	45
A 5	85	2	87	—	—	—	54	3	57	38	8	46
A 6	34	2	36	1	—	1	16	—	16	39	6	45
A 7	16	2	18	1	—	1	—	—	—	25	1	26
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	269	10	279	3	—	3	126	10	136	158	22	180
B 1	20	11	31	—	—	—	18	1	19	1	5	6
B 2	13	8	21	—	—	—	21	—	21	1	9	10
B 3	—	10	10	—	—	—	9	—	9	—	19	19
B 4	—	12	12	—	—	—	—	—	—	—	11	11
B 5	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	9	9
Σύνολο	33	46 (5)	79	—	—	—	48	1	49	2	53	55
C 1	—	21	21	—	—	—	—	4	4	—	10	10
C 2	—	22	22	—	1	1	—	1	1	—	17	17
C 3	—	26	26	—	—	—	—	1	1	—	31	31
C 4	—	21	21	—	1	1	—	—	—	—	33	33
C 5	—	10	10	—	—	—	—	—	—	—	16	16
Σύνολο	—	100	100	—	2	2	—	6	6	—	107	107
D 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύνολο	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γενικό σύνολο	**302** (6)	**156**	**458** (7) (8) (9)	**3**	**2**	**5** (10)	**174**	**17**	**191**	**160**	**182**	**342** (11) (12)

(1) Θεωρούνται ότι κατέχουν επιστημονική και τεχνική θέση οι υπάλληλοι των υπηρεσιών τέτοιας φύσεως, περιλαμβανομένου και του προσωπικού της διευθύνσεως.

(2) Θεωρούνται ότι κατέχουν διοικητικές θέσεις όλοι οι υπάλληλοι που είναι τοποθετημένοι σε διοικητικές και οικονομικές θέσεις, όλοι οι γραμματείς, οποιαδήποτε και αν είναι η υπηρεσία τοποθετήσεώς τους, και οι υπάλληλοι εκείνοι που είναι τοποθετημένοι σε επιστημονικές υπηρεσίες για καθήκοντα διοικητικής αρωγής.

(3) Από τις οποίες 1 υπάλληλος που απολαύει 100 % των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού και 1 A 1 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Από τις οποίες 2 υπάλληλοι που απολαύουν 100 % ο ένας και 50 % ο άλλος των πλεονεκτημάτων που προβλέπονται στο άρθρο 93 του καταστατικού.

(5) Από τις οποίες 3 θέσεις αναπληρωτή δοηθού γραμματείας.

(6) Από τις οποίες 5 θέσεις που κατέχονται από υπαλλήλους που τίθενται στη διάθεση εθνικών οργανισμών δυνάμει του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης Ευρατόμ (θέση 7 3 9 6).

(7) Από τις οποίες 13 θέσεις (8 A, 1 B και 4 C), εκ των οποίων 1 A 3, που περιλαμβανόταν ήδη στον πίνακα θέσεων 1988 και οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον δάσει των αποφάσεων που λαμδάνονται για τα αντίστοιχα προγράμματα (θέσεις 7 3 4 2, 7 3 8 4).

(8) Από τις οποίες 35 θέσεις (19 A, 5 B και 11 C), εκ των οποίων, 1 A 2 και 2 A 3, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον δάσει των αποφάσεων που λαμδάνονται για τα αντίστοιχα προγράμματα (θέσεις 7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 2 6, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 5 και 7 3 8 6).

(9) Από τις οποίες 18 θέσεις (10 A, 2 B και 6 C) συνεπεία της επαναχρησιμοποίησης των πόρων και που θα καλυφθούν μόνον σε συνάρτηση με τις αποφάσεις που θα ληφθούν για τα αντίστοιχα προγράμματα (θέσεις 7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 2 6, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 7 1, 7 3 8 5 και 7 3 8 6).

(10) Οι θέσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον σε συνάρτηση με τις αποφάσεις που ελήφθησαν για τα αντίστοιχα προγράμματα (θέση 7 3 8 8).

(11) Η συνεπεία μερικής καλύψεως ορισμένων θέσεων (μερική απασχόληση) μη χρησιμοποιηθείσα πίστωση μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την πρόσληψη λοιπών υπαλλήλων.

(12) Από τις οποίες 7 θέσεις (3 A, 2 B και 2 C) που μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον σε συνάρτηση με τις αποφάσεις που ελήφθησαν για τα αντίστοιχα προγράμματα (θέση 7 3 8 8).

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις
A 1	—
A 2	1 (1)
A 3	1
A 4	2 (2)
A 5	4
A 6	5
A 7	3
A 8	—
Σύνολο	16
B 1	24
B 2	52 } (3)
B 3	60 }
B 4	48
B 5	14
Σύνολο	198
C 1	16
C 2	32
C 3	35
C 4	33
C 5	6
Σύνολο	122
D 1	8
D 2	21
D 3	41
D 4	—
Σύνολο	70
Γενικό σύνολο	**406**

(1) Τα καθήκοντα του διευθυντή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων ασκούνται από έναν υπάλληλο βαθμού A 1 επί προσωπικής βάσεως.
(2) Από τις οποίες 1 θέση τέθηκε προσωρινά στη διάθεση της Επιτροπής.
(3) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού τεχνικού και βοηθού γραμματείας.

Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Καταρτίσεως

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις
Διευθυντής	1
Αναπληρωτής διευθυντής	2
A 5	15 (1)
A 6	5 (2)
A 7	5
A 8	—
Σύνολο	28
B 1	4
B 3	3
B 5	4
Σύνολο	11
C 1	3
C 2	3
C 3	13
C 5	2
Σύνολο	21
D 1	1
D 2	—
D 4	—
Σύνολο	1
Γενικό σύνολο	**61**

(1) Από τις οποίες 7 μεταφραστές.
(2) Από τις οποίες 3 μεταφραστές.

Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις
Διευθυντής	1
Αναπληρωτής διευθυντής	1
A 5	12 (1)
A 6	4 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Σύνολο	23
B 1	2
B 3	6
B 5	1
Σύνολο	9
C 1	—
C 2	1
C 3	11
C 5	4
Σύνολο	16
D 2	6
D 4	1
Σύνολο	7
Γενικό σύνολο	**55**

(1) Από τις οποίες 6 μεταφραστές.
(2) Από τις οποίες 2 μεταφραστές.
(3) Από τις οποίες 1 μεταφραστής.

Τμήμα IV — Δικαστήριο

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις	Θέσεις		Έκτακτες θέσεις
		Μόνιμες	Έκτακτες	
A 1	—	—	—	—
A 2	5	5	—	—
A 3	22	8 (1)	14 (2)	—
A 4	28	8 (3)	20	9
A 5	13	9	4	10
A 6	11	11	—	—
A 7	16	16	—	—
A 8	—	—	—	—
Σύνολο	95	57	38	19
LA 3	11	11	—	—
LA 4	36	36	—	6 (4)
LA 5	64	64	—	6 (4)
LA 6	64	64	—	6 (4)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Σύνολο	182	182	—	18
B 1	18	18	—	—
B 2	18	18 (5)	—	—
B 3	23	23	—	—
B 4	29	29 (6)	—	—
B 5	20	20 (7)	—	—
Σύνολο	108	108	—	—
C 1	27	27	—	—
C 2	46	46	—	2 (4)
C 3	81	81	—	6 (4)
C 4	43	43	—	1
C 5	10	10	—	—
Σύνολο	207	207	—	9
D 1	24	24	—	—
D 2	9	9	—	—
D 3	11	11	—	—
D 4	—	—	—	—
Σύνολο	44	44	—	—
Γενικό σύνολο	**636**	**598**	**38**	**46**

(1) Από τις οποίες 1 A 2 επί προσωπικής βάσεως (αναπληρωτής γραμματέας για τη διάρκεια άσκησης των καθηκόντων του).

(2) Από τις οποίες 2 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως, και 5 μόνιμοι υπάλληλοι κατατασσόμενοι στο βαθμό A 2 επί προσωπικής βάσεως και για τη διάρκεια της ασκήσεως των καθηκόντων τους ως εισηγητών, με την προϋπόθεση ότι κατά το μέτρο που υπάρχουν κενές θέσεις εισηγητών θα καταλαμβάνονται από έκτακτους υπαλλήλους.

(3) Από τις οποίες 1 A 3 επί προσωπικής βάσεως.

(4) Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται μόνον για διάρκεια τριών ή τεσσάρων ετών.

(5) Από τις οποίες 2 θέσεις βοηθού γραμματείας ή τεχνικού βοηθού.

(6) Από τις οποίες 10 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

(7) Από τις οποίες 8 θέσεις αναπληρωτή βοηθού γραμματείας ή αναπληρωτή βοηθού τεχνικού.

Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο

Κατηγορίες και βαθμοί	Μόνιμες θέσεις	Έκτακτες θέσεις
A 1	—	1 (1)
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	16	28 (2)
A 5	14	2 (3)
A 6	20	13 (4)
A 7	20	—
A 8	—	—
Σύνολο	92	44
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
Σύνολο	46	—
B 1	9	—
B 2	17 (5)	—
B 3	30 (6)	8
B 4	8	—
B 5	5	—
Σύνολο	69	8
C 1	14	—
C 2	23	—
C 3	28	6
C 4	16	—
C 5	2	—
Σύνολο	83	6
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	9	3
D 4	6	—
Σύνολο	26	3
Γενικό σύνολο	**316**	**61**

(1) Η θέση αυτή δεν μπορεί να αποδεσμευθεί παρά μόνον μετά από συγκεκριμένη πρόταση που θα υποβληθεί στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή.

(2) Από τις οποίες 16 θέσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

(3) Θέσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

(4) Από τις οποίες 1 θέση που υπάγεται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό.

(5) Από τις οποίες 1 θέση βοηθού γραμματείας.

(6) Από τις οποίες 4 θέσεις βοηθού γραμματείας.

ΤΜΗΜΑ Ι

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Κοινοβουλίου κατά το οικονομικό έτος 1989

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	405 515 780
Ίδια έσοδα	– 30 061 416
Συνεισφορά προς είσπραξη	**375 454 364**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως**	13 814 321	13 338 036	12 071 289
4 0 1	**Εισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	8 476 969	8 184 704	7 542 239
4 0 2	**Εισφορά επί των αποδοχών**	3 642 436	3 169 825	3 802 938
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	25 933 726	24 692 565	23 416 466
	Σύνολο τίτλου 4	**25 933 726**	**24 692 565**	**23 416 466**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	35 000	35 000	15 867
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	700 000	700 000	314 272
5 0 3	**Προϊόν από την πώληση μεταφορικών μέσων**	35 000	30 000	21 054
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	770 000	765 000	351 193
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου**	750 000	900 000	1 306 598
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	750 000	900 000	1 306 598
5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ			
5 3 0	***Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές***	p.m.	p.m.	0
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	400 000	300 000	492 759
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	400 000	300 000	492 759
	Σύνολο τίτλου 5	**1 920 000**	**1 965 000**	**2 150 550**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΑΜΟΙΒΗΣ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφές άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	792 000	577 422	646 582
6 1 0 2	Επιστροφή κοινωνικών δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	400 690	491 310	
6 1 0 3	Καταβολή επιδοτήσεων	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	1 192 690	1 068 732	646 582
	Σύνολο τίτλου 6	**1 192 690**	**1 068 732**	**646 582**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Επιστροφή του φόρου προστιθεμένης αξίας**	p.m.	p.m.	0
9 0 2	**Κατ' αποκοπή τηλεφωνικά και ταχυδρομικά τέλη των πολιτικών ομάδων**	p.m.	p.m.	56 351
9 0 4	**Αμοιβές**	250 000	250 000	61 290
9 0 5	**Πλεόνασμα από κυλικεία, εστιατόρια και πρατήρια**	150 000	150 000	0
9 0 6	**Διάφορα**	p.m.	p.m.	979 316
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	400 000	400 000	1 096 957
9 1	ΣΥΜΒΟΛΗ (ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ) ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ Σ' ΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΗΣΗΣ	615 000	720 000	710 767
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	615 000	720 000	710 767
	Σύνολο τίτλου 9	**1 015 000**	**1 120 000**	**1 807 724**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**30 061 416**	**28 846 297**	**28 021 322**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1) (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	76 266 683	67 895 936	61 494 037,—
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	181 072 568	173 637 252	152 993 728,—
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ	7 656 768	6 620 154	4 601 041,—
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	995 000	220 900	631 883,—
1 5	ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ	1 608 078	1 754 105	829 386,—
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	551 000	538 000	472 401,—
	Σύνολο τίτλου 1	**280 835 097**	**263 975 147**	**233 294 712,—**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	48 502 873	42 957 618	37 872 031,—
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	22 578 440	17 985 353	15 646 269,—
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	10 931 624	9 382 784	9 401 560,—
2 4	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	493 000	335 000	308 309,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	950 000	1 080 000	850 186,—
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	380 000	210 000	267 515,—
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	12 614 646	12 980 000	12 317 081,—
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	7 733 100	7 631 000	6 402 859,—
	Σύνολο τίτλου 2	**104 183 683**	**92 561 755**	**83 065 810,—**

(1) Τα αναγραφόμενα ποσά συμπεριλαμβάνουν την εκτέλεση που εκκαθαρίσθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1987, αυξημένη με το ποσό των πιστώσεων που μεταφέρθηκαν.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	Σύνολο τίτλου 3	**13 547 000**	**38 513 070**	**21 317 833,—**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	5 950 000	2 940 300	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	1 000 000	2 000 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**6 950 000**	**4 940 300**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**405 515 780**	**399 990 272**	**337 678 355,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Έξοδα ταξιδιού και παραμονής για συνεδριάσεις, προσκλήσεις και λοιπά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 000 000	27 353 700 (1)	23 856 110,—
1 0 0 5	Ειδικές δαπάνες για μετακινήσεις στα πλαίσια της εκλογικής εντολής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	325 000	325 000	320 482,—
1 0 0 6	Αποζημίωση με στόχο την κάλυψη των δαπανών που προκαλούνται από τις δραστηριότητες των βουλευτών ως μελών του οργάνου, διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται στη θέση 1 0 0 5 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 511 000	13 826 000	13 308 058,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	41 836 000	41 504 700	37 484 650,—

(1) Πίστωση 114 300 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των αποδοχών των μελών του Κοινοβουλίου, που θα έπρεπε να αναληφθεί από τον ίδιο τον προϋπολογισμό του οργάνου αυτού και όχι από τους εθνικούς προϋπολογισμούς, σύμφωνα με την πρακτική που ισχύει στα άλλα κοινοτικά όργανα.
1001	Η πρόβλεψη των επιδομάτων αυτών έχει γίνει εν όψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1002	Η πρόβλεψη των επιδομάτων αυτών έχει γίνει εν όψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1003	Η πρόβλεψη των αποζημιώσεων αυτών έχει γίνει εν όψει των αποφάσεων που θα ληφθούν προσεχώς σχετικά με την καταβολή στα μέλη του οργάνου μισθών κοινοτικής προέλευσης.
1004	Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση τις ισχύουσες διατάξεις που αφορούν την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και παραμονής. Καλύπτει 12 περιόδους συνόδου. Η πίστωση αυτή είναι δυνατόν να μεταφερθεί αυτοδικαίως. Κατανομή της πίστωσης: — σύνοδοι 9 154 000 — επιτροπές στους τρεις τόπους εργασίας 6 600 000 — επιτροπές εκτός των τριών τόπων εργασίας 1 375 000 — αντιπροσωπείες 1 270 000 — συνεδριάσεις «ΑΚΕ» 619 000 — πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας 3 200 000 — πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας 3 782 000 Σύνολο 26 000 000
1005	Ένα ετήσιο ποσό 2 500 Ecu, υπέρβαση του οποίου μπορεί να γίνει μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, πρέπει να διατεθεί για τις μετακινήσεις μεταξύ των κρατών μελών για να μπορέσουν τα μέλη του Κοινοβουλίου να ασκήσουν την εκλογική τους εντολή.
1006	Απόφαση του Προεδρείου της 18ης και 19ης Οκτωβρίου 1982. Η κατ' αποκοπή μηνιαία αυτή αποζημίωση προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα μετακίνησης και συναφή έξοδα στο εσωτερικό της χώρας προελεύσεως, των εξόδων λειτουργίας του γραφείου, των εξόδων τηλεφώνου και γραμματοσήμανσης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 190 000	1 144 000	739 541,—
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	—	0,—
1 0 3	***Συντάξεις***			
1 0 3 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 233 333	670 000	538 619,—
1 0 3 1	Συντάξεις αναπηρίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000	120 000	70 743,—
1 0 3 2	Συντάξεις επιζώντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	837 000	740 000	587 600,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 3	2 166 333	1 530 000	1 196 962,—
1 0 5	***Μαθήματα για τα μέλη του οργάνου***			
1 0 5 0	Μαθήματα ξένων γλωσσών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	546 350	633 236	432 580,—
1 0 5 1	Μαθήματα πληροφορικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 1 0 5	546 350	633 236	432 580,—
1 0 6	***Αποζημιώσεις γραμματείας των μελών του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 528 000	22 584 000	21 640 304,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας καθώς και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις των μελών του Κοινοβουλίου. Κατανομή της πίστωσης: — κάλυψη κινδύνων ατυχήματος (απόφαση του Προεδρείου της 20ής Οκτωβρίου 1958) 135 000 — κάλυψη κινδύνων ασθενείας (άρθρο 20 της ρύθμισης περί των εξόδων και αποζημιώσεων των μελών) και ασφάλεια επαναπατρισμού 300 000 — ασφάλεια ζωής (απόφαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου της 18ης Ιουνίου 1975) (οι παροχές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από άλλες πλευρές για συμψήφισμα) 720 000 — ασφάλεια για απώλεια και κλοπή (απόφαση του Προεδρείου της 19ης Ιανουαρίου 1978) 35 000 Σύνολο 1 190 000
103	
1030	Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982.
1031	Απόφαση του Προεδρείου της 24ης και 25ης Μαΐου 1982.
1032	Απόφαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου της 29ης Απριλίου 1980.
105	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα μαθημάτων καταρτίσεως, ιδίως των μαθημάτων ξένων γλωσσών και πληροφορικής, για τους δουλευτές του οργάνου.
1050	*Παλαιό άρθρο 105*
1051	*Νέα θέση*
106	Απόφαση του Προεδρείου της 12ης Νοεμβρίου 1986. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα πρόσληψης δοηθών για εργασίες γραμματείας, έρευνας ή άλλες.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
109	***Προσωρινή πίστωση για το καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	76 266 683	67 895 936	61 494 037,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	123 303 620	118 925 124	107 733 171,—
1101	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 097 326	10 703 261	9 779 579,—
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 509 114	16 887 368	15 333 187,—
1103	Αποζημίωση γραμματείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 253 147	1 187 196	1 152 119,—
	Σύνολο άρθρου 110	153 163 207	147 702 949	133 998 056,—
111	***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 582 603	3 397 940	3 004 158,—
1111	Επικουρικοί διερμηνείς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1112	Τοπικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1113	Ειδικοί σύμβουλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των χρηματικών απολαβών των μελών του Κοινοβουλίου και τις απρόβλεπτες δαπάνες.
110	
1100	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των υπαλλήλων και, στις επόμενες θέσεις, τα επιδόματα και τις αποζημιώσεις που συνδέονται με τους μισθούς. Υπολογίζεται με βάση το οργανόγραμμα 1989 και λαμβάνοντας υπόψη τις θέσεις για τις οποίες η διαδικασία πρόσληψης δεν έχει τελειώσει ακόμη.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν το επίδομα αρχηγού οικογενείας, το επίδομα τέκνων και άλλων προσώπων που εξαρτώνται από τον αρχηγό της οικογενείας και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που οφείλεται στους υπαλλήλους που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.
1103	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.
111	
1110	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των εκτάκτων υπαλλήλων που προσλαμβάνονται: — για την αντικατάσταση των υπαλλήλων που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους 1 951 000 — για την ενίσχυση του δυναμικού, ιδιαίτερα στη διάρκεια των συνόδων για να συμπληρωθούν οι τεχνικές ομάδες (τυπογραφείο, αναπαραγωγή, διανομή, αγγελιαφόροι) 1 618 053 — για λοιπές ανάγκες 13 550 Σύνολο 3 582 603 Υπολογίζεται με βάση την πείρα και τα μέσα στατιστικά δεδομένα των τελευταίων ετών, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τις ανάγκες σε προσωπικό κατά τη διάρκεια των συνόδων και την αύξηση των αμοιβών του επικουρικού προσωπικού που προσλαμβάνεται για τις συνόδους.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 1 1	*(συνέχεια)*			
1 1 1 4	Ανταλλαγές προσωπικού μεταξύ του οργάνου και του δημοσίου τομέα των κρατών μελών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	3 632 603	3 397 940	3 004 158,—
1 1 2	***Συντάξεις, εφάπαξ αποζημίωση λόγω εξόδου από την υπηρεσία και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας***			
1 1 2 3	Εφάπαξ αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 2	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 329 198	3 210 978	2 956 246,—
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 233 036	1 189 251	813 638,—
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	113 532	125 000	108 383,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	4 675 766	4 525 229	3 878 267,—
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1 1 4 0	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 500	28 500	19 785,—
1 1 4 1	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 030 952	1 915 905,—
1 1 4 2	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	p.m.	0,—
1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	76 786	72 077	62 352,—
1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 622	40 703	35 953,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
111	*(συνέχεια)*
1114	Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να παράσχει (όπως έχει ήδη πράξει η Επιτροπή) στα κοινοβούλια και τις ενδιαφερόμενες αρχές των κρατών μελών τη δυνατότητα να οργανώσουν πρόγραμμα ανταλλαγών μονίμων υπαλλήλων, το οποίο θα βασίζεται σε μετεκπαίδευση ενός έτους με δυνατότητα παράτασης στις υπηρεσίες και τις πολιτικές ομάδες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Δεν είναι αναγκαίο να δημιουργηθούν νέες ή συμπληρωματικές θέσεις στο οργανόγραμμα της Γενικής Γραμματείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την πραγματοποίηση αυτού του προγράμματος.
113	
1130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή της συνεισφοράς του Κοινοβουλίου στο κοινό σύστημα ασφάλισης ασθενείας.
1131	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου του προσωπικού, καθώς και τις δαπάνες σε περίπτωση μη επέμβασης της ασφάλισης.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των προβλεπόμενων επιδομάτων.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται (κατ' αποκοπή) επιστροφής των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο διορισμού μέχρι τον τόπο καταγωγής τους με την ευκαιρία της ετήσιας άδειας.
1143	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 1 4	*(συνέχεια)*			
1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	27 758,—
1 1 4 6	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους εκτάκτους υπαλλήλους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	70 000	17 331,—
1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	96,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 4	2 457 908	2 282 232	2 079 180,—
1 1 5	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	711 381	704 270	750 363,—
1 1 6	***Συντελεστές αναπροσαρμογής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 7	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1 1 7 0	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 291 155	9 291 155	7 901 309,—
1 1 7 1	Διορθωτές freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
1 1 7 2	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 569 977	1 569 977	1 382 395,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 7	10 861 132	10 861 132	9 283 704,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 4	*(συνέχεια)*
1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο και άρθρο 96 των λεπτομερειών εκτέλεσης. Μια τιμαριθμικά προσαρμοζόμενη αποζημίωση χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του λογιστή ή λογιστή επιφορτισμένου με την προκαταβολή των προβλεπομένων δαπανών.
1 1 5	Οι υπερωρίες πληρώνονται σύμφωνα με τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης μόνο στους υπαλλήλους των κατηγοριών C και D, και ανάλογα με το βασικό τους μισθό. Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — συνολικές αποδοχές οδηγών και τηλεφωνητών 320 000 — πληρωμή υπερωριών του υπόλοιπου προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν μπόρεσαν να αντισταθμιστούν με άδεια, όπως είχε προβλεφθεί 391 381 Σύνολο 711 381
1 1 6	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις πιστώσεις για την καταβολή των συντελεστών αναπροσαρμογής, σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου.
1 1 7	
1 1 7 0	Απόφαση του Προεδρείου της 16ης Φεβρουαρίου 1983. Ρύθμιση σχετικά με τους διερμηνείς. Η πίστωση αυτή υπολογίζεται με βάση το σύστημα διευθετημένου ωραρίου.
1 1 7 2	Άλλο τμήμα του προσωπικού το οποίο αμείβεται ανάλογα με την προσφερόμενη εργασία για μεταφράσεις, δακτυλογραφήσεις, επισφράγιση, κωδικοποίηση και τεχνική συνδρομή που ανατίθενται εκτός Κοινοβουλίου. Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — ελεύθερη μετάφραση των πλήρων πρακτικών 1 188 000 — λοιπές μεταφράσεις και ελεύθερη δακτυλογράφηση 306 977 — τεχνική συνδρομή 75 000 Σύνολο 1 569 977

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 1 9	***Προσωρινή πίστωση***			
1 1 9 0	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 570 571	4 163 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	5 570 571	4 163 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	181 072 568	173 637 252	152 993 728,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Διάφορα έξοδα για την πρόσληψη προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	405 000	357 000	387 376,—
1 2 1	***Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)***			
1 2 1 1	Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	111 733	37 697,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	130 000	111 733	37 697,—
1 2 2	***Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης***			
1 2 2 1	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 197 510	1 330 566	1 063 691,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	1 197 510	1 330 566	1 063 691,—
1 2 3	***Έξοδα μετακόμισης***			
1 2 3 1	Έξοδα μετακόμισης του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	544 908	641 068	368 845,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 3	544 908	641 068	368 845,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	
1190	Η πίστωση αυτή έχει προσωρινό χαρακτήρα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον μετά τη μεταφορά της σε άρθρα και θέσεις που βρίσκονται ήδη σε χρήση. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων προσαρμογών των αποδοχών και των απροβλέπτων δαπανών.
120	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης, κλήσης των υποψηφίων, μίσθωσης αιθουσών και μηχανών κλπ., καθώς και τα ιατρικά έξοδα που συνεπάγονται οι προσλήψεις.
121	
1211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων λόγω ανάληψης καθηκόντων, αποχώρησης ή μετάθεσης. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ταξιδίου των βουλευτών και της οικογένειάς τους.
122	
1221	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που ισοδυναμούν με δύο βασικούς μισθούς για τους υπαλλήλους που δικαιούνται επιδόματα αρχηγού οικογενείας και με ένα βασικό μισθό για τους άλλους. Οφείλονται στους υπαλλήλους που υποχρεούνται να αλλάξουν κατοικία κατά την ανάληψη καθηκόντων, παύση καθηκόντων ή λόγω μετάθεσής τους.
123	
1231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που αναφέρονται στη θέση 1221.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 4	***Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	610 000	577 392	564 586,—
1 2 5	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1 2 5 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας, κατ' εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	80 000	182 630,—
1 2 5 2	Αποζημιώσεις λόγω οριστικής λήξης των καθηκόντων [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2530/72]			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	p.m.	0,—
1 2 5 4	Αποζημιώσεις λόγω οριστικής λήξης των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2150/82]			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	140 000	127 107,—
1 2 5 5	Αποζημιώσεις για την οριστική παύση των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—		70 810,—
1 2 5 6	Αποζημιώσεις για την οριστική παύση των καθηκόντων [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85]			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 120 000	3 150 000	1 798 299,—
1 2 5 7	Αποζημιώσεις υπαλλήλων των πολιτικών ομάδων κατά την οριστική λήξη των καθηκόντων τους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	332 000	129 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 5	4 532 000	3 499 000	2 178 846,—
1 2 9	***Προσωρινή πίστωση για ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών καθώς και των διάφορων αποζημιώσεων των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	237 350	103 395	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	7 656 768	6 620 154	4 601 041,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ, ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΘΕΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Οι νέοι υπάλληλοι δικαιούνται, για περιορισμένη περίοδο, ημερήσιες αποζημιώσεις.
1 2 5	
1 2 5 5	Απόφαση του Διευρυνθέντος Προεδρείου της 4ης Ιουλίου 1984. Η θέση αυτή προορίζεται να εξασφαλίσει μια ελάχιστη κοινωνική προστασία που είναι κανονικά αναγκαία για κάθε εργασία που προσφέρεται σε μόνιμη βάση από έκτακτους υπαλλήλους με συμβάσεις αορίστου χρόνου.
1 2 5 6	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
1 2 5 7	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τον κανονισμό τον οποίο θα καταρτίσει το Προεδρείο όσον αφορά τους υπαλλήλους των πολιτικών ομάδων κατά την οριστική αποχώρησή τους από την υπηρεσία. Η διαδικασία που θα ακολουθηθεί είναι όμοια με την προβλεπόμενη από τις νομοθετικές πράξεις, σχετικά με τους μόνιμους υπαλλήλους, της θέσης 1 2 5 6.
1 2 9	Οι αποζημιώσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στο κεφάλαιο αυτό μπορούν να τροποποιηθούν και ο αριθμός των δικαιούχων μπορεί να ποικίλλει κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
1 3 0 1	Έξοδα αποστολών του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 685 000	13 308 800 (1)	12 272 236,—
1 3 0 2	Ειδικός εξοπλισμός για αποστολές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 3 0	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 1	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	p.m.	462 849,—
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	800 000	p.m.	462 849,—

(1) Πίστωση 96 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
1 3 0			
1 3 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων του προσωπικού. Το σημαντικό ύψος της οφείλεται κυρίως στις πολυάριθμες αποστολές μεταξύ των τριών τόπων εργασίας, στην επέκταση των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου και στην αύξηση των εξόδων ταξιδιού και παραμονής.		
	Κατανομή της πίστωσης:		
	— σύνοδοι		7 645 000
	— επιτροπές στους τρεις τόπους εργασίας		685 000
	— επιτροπές εκτός των τριών τόπων εργασίας		600 000
	— αντιπροσωπείες		742 000
	— συνεδριάσεις «ΑΚΕ»		473 000
	— πολιτικές ομάδες στους τρεις τόπους εργασίας		615 000
	— πολιτικές ομάδες εκτός των τριών τόπων εργασίας		130 000
	— λοιπές αποστολές στους τρεις τόπους εργασίας		120 000
	— λοιπές αποστολές εκτός των τριών τόπων εργασίας		1 310 000
	— επαγγελματική κατάρτιση		365 000
		Σύνολο	12 685 000
1 4 0			
1 4 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη λειτουργία των καφετεριών και κυλικείων στο Λουξεμβούργο, στις Βρυξέλλες και στο Στρασβούργο.		

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	195 000	220 900	169 034,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	995 000	220 900	631 883,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 0	***Έξοδα διοργάνωσης περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	264 784	261 000	203 618,—
1 5 1	***Μαθήματα γλωσσών, επαγγελματική επανεκπαίδευση και επιμόρφωση, πληροφόρηση του προσωπικού***			
1 5 1 0	Επαγγελματική επιμόρφωση γενικώς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	671 084	840 000	320 045,—
1 5 1 1	Μαθήματα γλωσσών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	396 600	384 900	297 108,—
1 5 1 2	Επαγγελματική εξειδίκευση στο πλαίσιο της κινητικότητας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	254 380	250 000	728,—
1 5 1 3	Διδακτικό και τεχνικό υλικό για την επαγγελματική επιμόρφωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 230	18 205	7 887,—
	Σύνολο άρθρου 1 5 1	1 343 294	1 493 105	625 768,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	1 608 078	1 754 105	829 386,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	3 892,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΠΕΡΙΟΔΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΑΣΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αγορές υλικού και φαρμακευτικών προϊόντων για την ιατρική υπηρεσία στους τρεις τόπους εργασίας, τα έξοδα εμπειρογνωμόνων και υγειονομικού υλικού εργασίας, καθώς και τα έξοδα που προκύπτουν από τη διαδικασία χορηγήσεως συντάξεως αναπηρίας και τις ετήσιες ιατρικές επισκέψεις.
150	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αποζημίωση των ασκουμένων (stagiaires), καθώς και την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας κατά την περίοδο ασκήσεως, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού και των ενδεχόμενων αποζημιώσεων.
151	Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες των μαθημάτων γλωσσών, των τεχνικών μαθημάτων στα πλαίσια του οργάνου και των μαθημάτων στο εξωτερικό, παιδαγωγικού υλικού, μαθημάτων διαχείρισης, μαθημάτων αυτοδιδασκαλίας, βιβλιοθήκης και μαθημάτων για την προετοιμασία σε νέα καθήκοντα, κυρίως όμως για την επιμόρφωση των συνεργατών εν όψει του υλικού πληροφορικής και πληρογραφικής που πρόκειται να αγορασθεί.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επεμβάσεις της κοινωνικής υπηρεσίας υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
161	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	65 000	64 737,—
162	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***			
1620	Άλλες δαπάνες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	158 000	150 000	147 535,—
1621	Διαρρύθμιση διοργανικού συγκροτήματος αθλητικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 162	158 000	150 000	147 535,—
163	***Βρεφονηπιακός σταθμός***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	310 000	310 000	256 237,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	551 000	538 000	472 401,—
	Σύνολο τίτλου 1	**280 835 097**	**263 975 147**	**233 294 712,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να υποστηρίζει χρηματικά κάθε πρωτοβουλία που επιδιώκει την προαγωγή των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, όπως π.χ. επιχορηγήσεις λεσχών, μορφωτικών και αθλητικών συλλόγων του προσωπικού.
162	
1620	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες της κοινωνικής υπηρεσίας και τις επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους, για τις δραστηριότητες όπως βρεφονηπιακός σταθμός, νηπιαγωγείο, κέντρα διακοπών, οικογενειακές ενισχύσεις, δικαστική αρωγή κλπ., καθώς και μια επιχορήγηση υπέρ της Επιτροπής Προσωπικού. Επίσης, οικονομική συμμετοχή στις κοινωνικές δραστηριότητες του προσωπικού των διαφόρων οργάνων στο Λουξεμβούργο και στις Βρυξέλλες.
1621	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση και τα έξοδα διευθετήσεως γηπέδων και στεγασμένων χώρων για τις αθλητικές δραστηριότητες των λεσχών υπαλλήλων. Δεν υφίσταται προς το παρόν διοργανικό αθλητικό κέντρο.
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά του Κοινοβουλίου στα έξοδα υποδομής του κέντρου. Τα έξοδα λειτουργίας επιβαρύνουν εξ ολοκλήρου τους γονείς.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
2 0 0 0	Μισθώματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 115 900 (1)	28 152 655	20 527 369,—

(1) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
200			
2000	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— Λουξεμβούργο:		
	— κτίριο *Πύργος*	1 636 000	
	— BAK	3 281 000	
	— κτίριο Schuman	3 337 000	
	— NHE	602 000	
	— annexe Nord-Est	56 000	
	— κτίριο Senningerberg	229 000	
	— κτίριο Clausen	12 000	
			9 153 000
	— Στρασβούργο:		
	— Μέγαρο της Ευρώπης	528 000	
	— IPE	4 249 000	
	— IPE (επέκταση I)	412 000	
	— IPE (επέκταση II)	2 266 000	
	— χώρος σταθμεύσεως	401 000	
			7 856 000
	— Βρυξέλλες:		
	— κτίριο Belliard	4 320 000	
	— κτίριο Eastman	277 000	
	— κτίριο Remorqueur	229 000	
	— κτίριο Ardenne	561 000	
	— κτίριο Remard	922 000	
	— κτίριο Van Maerlant	2 322 000	
	— κτίριο Belliard II	1 005 000	
	— κτίριο Zaventem	26 200	
	— σύνδεση κτιρίων Remorqueur/Belliard	1 200	
	— σύνδεση κτιρίων Belliard/Van Maerlant	80 000	
			9 743 400

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
200	*(συνέχεια)*				
2000	*(συνέχεια)*				
2001	Εγγυήσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 200	28 115 900	28 152 655	20 527 369,—
201	***Έξοδα ασφάλισης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	106 900	98 000	68 488,—
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 368 000	3 199 000	2 352 745,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 298 000	4 847 650	3 890 715,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
200	*(συνέχεια)*		
2000	*(συνέχεια)*		
	— εξωτερικά γραφεία:		
	— Αθήνα	18 000	
	— Βόννη	107 000	
	— Κοπεγχάγη	74 000	
	— Δουβλίνο	59 500	
	— Χάγη	37 000	
	— Λονδίνο	253 000	
	— Παρίσι	275 000	
	— Ρώμη	384 500	
	— Μαδρίτη	103 500	
	— άλλες αίθουσες	30 000	
	— επέκταση κτιρίου Κοπεγχάγης	22 000	
			1 363 500
		Σύνολο	28 115 900
	Οι μισθώσεις υπολογίζονται για 12 μήνες και με βάση τα υπάρχοντα ή υπό προετοιμασία συμβόλαια που προβλέπουν κανονικά την προσαρμογή τους στο κόστος ζωής ή στο κατασκευαστικό κόστος.		
202	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— Λουξεμβούργο		1 847 000
	— Στρασβούργο		570 000
	— Βρυξέλλες		756 000
	— εξωτερικά γραφεία και άλλοι τόποι		195 000
		Σύνολο	3 368 000
203	Η πίστωση αυτή λαμβάνει υπόψη την αύξηση των συναφών εξόδων.		
	Κατανομή της πίστωσης:		
	— Λουξεμβούργο		2 102 000
	— Στρασβούργο		1 610 000
	— Βρυξέλλες		1 393 000
	— εξωτερικά γραφεία και άλλοι τόποι		193 000
		Σύνολο	5 298 000

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 406 287	3 249 300 (1)	7 483 606,—
2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 833 786	3 067 013	3 058 369,—
2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Ανέγερση κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	p.m.	0,—
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	339 000	344 000	490 739,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	48 502 873 (2)	42 957 618	37 872 031,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2				
2 2 0	***Μηχανές γραφείου***				
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μηχανές γραφείου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	65 697,—

(1) Πίστωση 2 050 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 400 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του κεφαλαίου 2 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες δαπάνες που μπορούν να προβλεφθούν.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— Λουξεμβούργο	970 710
	— Στρασβούργο	1 336 897
	— Βρυξέλλες	4 698 680
	— εξωτερικά γραφεία	400 000
	Σύνολο	7 406 287
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει τα έξοδα φύλαξης και επίβλεψης των κτιρίων που κατέχει το Κοινοβούλιο στους συνήθεις τρεις τόπους εργασίας και των εξωτερικών γραφείων.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— Λουξεμβούργο	1 126 760
	— Στρασβούργο	749 251
	— Βρυξέλλες	1 713 099
	— εξωτερικά γραφεία	244 676
	Σύνολο	3 833 786
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σε θέματα ακινήτων που δεν προβλέπονται ειδικά στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου 2 0.	
220		
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά συμπληρωματικών εξοπλισμών σε μηχανές γραφείου για τη Γενική Γραμματεία και τις πολιτικές ομάδες στο Λουξεμβούργο, στο Στρασβούργο και στις Βρυξέλλες.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
220	*(συνέχεια)*			
2201	Ανανέωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	199 935,—
2202	Μίσθωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	130 000	135 304,—
	Σύνολο άρθρου 220	290 000	270 000	400 936,—
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 340 875	1 215 657,—
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	190 200	89 503,—
2212	Μίσθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	15 744,—
	Σύνολο άρθρου 221	1 630 000	1 561 075	1 320 904,—
222	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2220	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 874 750 (1)	1 619 250	2 461 090,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
220	*(συνέχεια)*		
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη συντήρηση του συνόλου των μηχανών γραφείου.		
221			
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται κυρίως να καλύψει την αγορά ειδικών επίπλων.		
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση τμήματος επίπλων 15 ετών και άνω μη επιδεχομένων επιδιόρθωση.		
222			
2220	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων συμπληρωματικών τεχνικών υλικών και εγκαταστάσεων.		
	Κατανομή της πίστωσης:		
	— τυπογραφείο		130 000
	— αρχείο		14 000
	— οπτικοακουστικά συστήματα		333 000
	— κτίρια		61 600
	— διασκέψεις		275 000
	— τηλέφωνα		172 150
	— κυλικεία		960 000
	— εξοπλισμός		262 500
	— εσωτερικό ταχυδρομείο		p.m.
	— ασφάλεια		666 500
		Σύνολο	2 874 750

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
222	*(συνέχεια)*			
2221	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 373 500	812 500	419 106,—
2222	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 466 850	1 329 700	1 115 274,—
2223	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 055 000	845 380	751 279,—
	Σύνολο άρθρου 222	6 770 100	4 606 830	4 746 749,—
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	222 000	178 779,—
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	545 000	364 198	442 216,—
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	343 655,—
	Σύνολο άρθρου 223	1 345 000	986 198	964 650,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
222	*(συνέχεια)*	
2221	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ορισμένων ειδών εξοπλισμού του τυπογραφείου, των αρχείων, της τηλεφωνικής υπηρεσίας, των κυλικείων και των καταστημάτων του προσωπικού.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— τυπογραφείο	425 000
	— αρχείο	125 600
	— οπτικοακουστικά συστήματα	339 000
	— κτίρια	4 400
	— διασκέψεις	70 000
	— τηλέφωνο	30 500
	— κυλικεία	255 000
	— εξοπλισμός	84 000
	— εσωτερικό ταχυδρομείο	p.m.
	— ασφάλεια	40 000
	Σύνολο	1 373 500
2222	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— τηλεφωνικός εξοπλισμός	626 850
	— εξοπλισμός για την αναπαραγωγή κειμένων	650 000
	— ειδικός τεχνικός εξοπλισμός	180 000
	— διάφορος εξοπλισμός	10 000
	Σύνολο	1 466 850
2223	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση του υλικού, συμπεριλαμβανομένων των οπτικοακουστικών μέσων.	
223		
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση του τροχαίου υλικού.	
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση αυτοκινήτων, αγοραίων αυτοκινήτων και λεωφορείων στους τόπους των συνεδριάσεων.	
2233	Η πίστωση αυτή σχετίζεται με την αύξηση του κόστους συντήρησης.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
224	***Υλικό, έξοδα εκμετάλλευσης και πληρωμές παρασχεθεισών υπηρεσιών σχετικά με τη μηχανοργάνωση***			
2240	Αρχικός εξοπλισμός Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 465 000	1 700 000	1 735 066,—
2241	Ανανέωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	50 000	22 950,—
2242	Μίσθωση και συντήρηση του υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 135 000	5 290 000	3 688 792,—
2243	Πραγματοποίηση και διατήρηση των εφαρμογών μηχανοργάνωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 600 000	2 290 000	1 772 751,—
2244	Ανάκληση δεδομένων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	31 000,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
224		
2240	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— αγορά υλικού αυτόματης επεξεργασίας στοιχείων και βασικών προγραμμάτων ώστε να καταστεί δυνατή η εκμετάλλευση των εφαρμογών των οποίων προτείνεται η ανάπτυξη και η επέκταση για το 1989 στον τομέα της πληροφορικής [το υλικό περιλαμβάνει κυρίως τερματικούς σταθμούς, ηλεκτρονικούς μικρο-υπολογιστές, μίνι-υπολογιστές και συσκευές επικοινωνίας (modems)]	240 000
	— αγορά υλικού πληρογραφικής και υλικού λογισμικού βάσης, κυρίως στα πλαίσια κατανομής των εξοπλισμών	425 000
	— αγορά πληροφορικού και πληρογραφικού εξοπλισμού για τις γραμματείες των πολιτικών ομάδων και των μη εγγεγραμμένων	800 000
	Σύνολο	1 465 000
2241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση υλικού πληροφορικής το οποίο έχει χρησιμοποιηθεί περισσότερο από μια τετραετία.	
2242	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— μίσθωση και συντήρηση υλικού αυτόματης επεξεργασίας στοιχείων και βασικών προγραμμάτων για την εκμετάλλευση που προβλέπεται για το 1989 (μίσθωση κεντρικής μονάδας και του προγράμματός της, αύξηση των δυνατοτήτων της, συντήρηση αγορασθέντων τερματικών σταθμών και των μονάδων, μίσθωση συμπληρωματικού υλικού κλπ.)	4 005 000
	— μίσθωση και συντήρηση συστημάτων αναπαραγωγής (φωτοσύνθεση) και επεξεργασίας κειμένων:	
	— μίσθωση δικτύου συσκευών επεξεργασίας κειμένων για τις υπηρεσίες δακτυλογράφησης	2 630 000
	— συντήρηση των αυτόνομων συστημάτων επεξεργασίας κειμένων και του συστήματος φωτοσύνθεσης	—
	— μίσθωση και συντήρηση υλικού για τις γραμματείες των πολιτικών ομάδων και των μη εγγεγραμμένων	500 000
	Σύνολο	7 135 000
2243	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— εξωτερική βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής για τη συνέχιση ήδη υφιστάμενων εφαρμογών (ανάλυση τροποποιήσεων, προγραμματισμός, εφαρμογή· αφορά εργασίες που συμπληρώνουν ό,τι επιτελείται από το εσωτερικό προσωπικό)	1 095 000
	— εξωτερική βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής για την πραγματοποίηση νέων εφαρμογών και την επέκταση προγραμμάτων εν εξελίξει (μελέτες σκοπιμότητας, ανάλυση, προγραμματισμός, εφαρμογή, κλπ.· αφορά εργασίες που συμπληρώνουν ό,τι επιτελείται ήδη από το εσωτερικό προσωπικό)	1 455 000
	— εξωτερική βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής για την ανάλυση των εγγράφων και την «αποθήκευση» στοιχείων επί μαγνητικού υλικού για το σχηματισμό και την ενημέρωση τραπεζών στοιχείων (η πίστωση αυτή αφορά κυρίως το σύστημα εσωτερικής τεκμηρίωσης του οποίου η ανάπτυξη άρχισε το 1984, συμπεριλαμβανομένων και των εγγράφων του Κοινοβουλίου που περιλαμβάνονται στο σύστημα Celex)	50 000
	— εξωτερική βοήθεια από εταιρείες παροχής υπηρεσιών και συμβουλών στον τομέα της πληροφορικής για την αξιοποίηση εφαρμογών σε ηλεκτρονικούς υπολογιστές που είναι τοποθετημένοι εκτός των χώρων εργασίας του Κοινοβουλίου με υλικό και προσωπικό που διατίθενται από τις εταιρείες αυτές	p.m.
	Σύνολο	2 600 000
2244	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα χρησιμοποίησης των βάσεων βιβλιογραφικών δεδομένων και των τραπεζών δεδομένων.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 4	*(συνέχεια)*			
2 2 4 5	Διοργανικά δίκτυα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	149 360,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 4	11 480 000 (1)	9 590 000	7 399 919,—
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	262 500	255 000	203 976,—
2 2 5 1	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 840	28 000	18 420,—
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	246 000	230 250	206 522,—
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	510 000	448 000	381 287,—
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	10 000	2 906,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	1 063 340	971 250	813 111,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	22 578 440	17 985 353	15 646 269,—

(1) Πίστωση 250 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει του άρθρου 2 2 4.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
224	*(συνέχεια)*
2245	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στην εγκατάσταση και τη χρησιμοποίηση διοργανικών δικτύων που εντάσσονται στο πλαίσιο του προγράμματος Insis. Καλύπτει αγορές ή μισθώσεις υλικού, λογιστικού καθώς και ειδική βοήθεια για τη θέση σε λειτουργία.
225	
2250	Η πίστωση αυτή είναι απαραίτητη για τη διεύρυνση και ανανέωση του τομέα γενικών συμβουλευτικών βιβλίων και για την ανανέωση του συνόλου των βιβλίων της βιβλιοθήκης, και ιδιαίτερα των επισήμων δημοσιεύσεων, λαμβάνοντας υπόψη τον εφοδιασμό σε βιβλία ισπανικής, ελληνικής και πορτογαλικής γλώσσας. Κατανομή της πίστωσης: — βιβλιοθήκη 187 500 — μετάφραση 75 000 Σύνολο 262 500
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά μικροφίλμ.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά. Κατανομή της πίστωσης: — εφημερίδες 44 000 — εφημερίδες και περιοδικά (βιβλιοθήκη) 155 000 — τεχνικές υπηρεσίες και μετάφραση 22 000 — δημοσιεύσεις επιλογής του Τύπου 25 000 Σύνολο 246 000
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις συνδρομές στα πρακτορεία τύπου (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association κλπ.) και τα έξοδα για τις δημοσιεύσεις επιλογής του Τύπου και δελτία πληροφοριών.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 800 000	1 000 000 (1)	1 719 118,—
2 3 1	***Ταχυδρομικά και τηλεπικοινωνιακά τέλη***			
2 3 1 0	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 676 000	1 609 000	1 423 874,—
2 3 1 1	Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 539 624	4 900 624	4 365 492,—

(1) Πίστωση 680 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χαρτιού, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για το τυπογραφείο και τα εργαστήρια αναπαραγωγής κλπ.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— υλικό τυπογραφείου	150 000
	— εξωτερικά γραφεία	25 000
	— προμήθεια οπτικοακουστικών μέσων	86 000
	— χαρτί offset	719 000
	— χαρτί αναπαραγωγής	200 000
	— είδη γραφείου	620 000
	Σύνολο	1 800 000
2 3 1		
2 3 1 0	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— ταχυδρομείο Λουξεμβούργου	288 000
	— ταχυδρομείο Στρασβούργου	75 000
	— ταχυδρομείο Βρυξελλών	213 000
	— γραφεία Τύπου	322 000
	— δέματα, εκτελωνισμός	47 000
	— διανομή Λουξεμβούργου	637 000
	— διανομή Στρασβούργου	94 000
	Σύνολο	1 676 000
2 3 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια τέλη και τα τέλη για τηλεφωνικές, τηλεγραφικές και τηλετυπικές επικοινωνίες.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— Λουξεμβούργο	1 140 000
	— Στρασβούργο	2 065 000
	— Βρυξέλλες	1 995 000
	— εξωτερικά γραφεία	180 000
	— δαπάνες τηλετύπου:	
	— Λουξεμβούργο και Στρασβούργο	116 890
	— Βρυξέλλες	27 734
	— εξωτερικά γραφεία	15 000
	— συμπληρωματικά έξοδα εγκαταστάσεως	p.m.
	Σύνολο	5 539 624

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 1	*(συνέχεια)*				
2 3 1 2	Μίσθωση χρόνου εκπομπής σε τηλεοπτικά δίκτυα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000 (1)	500 000	390 002,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 1	7 465 624	7 009 624	6 179 368,—
2 3 2	***Χρηματοδοτικά έξοδα***				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	83 000	5 000	3 645,—
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	590 000,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	483 000	405 000	593 645,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	80 000,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	136 000	122 660	109 178,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	296 000	152 000	179 555,—
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	322 500	313 629,—

(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 1	*(συνέχεια)*
2 3 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη για τη μίσθωση χρόνου σε τηλεοπτικά δίκτυα για τη μετάδοση εκπομπών από τους τόπους εργασίας του Κοινοβουλίου στις πρωτεύουσες και στα κέντρα ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων των κρατών μελών.
2 3 2	
2 3 2 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις συναλλαγματικές διαφορές με εξαίρεση τις διαφορές που οφείλονται στην ανατίμηση του Ecu, δηλαδή: μεταφορές κεφαλαίων από τραπεζικούς λογαριασμούς σε τραπεζικούς λογαριασμούς, πληρωμές που πραγματοποιούνται στο εξωτερικό, ειδικότερα στους μόνιμους υπαλλήλους.
2 3 3	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την αντιμετώπιση διαφόρων δαπανών και διαδικαστικών εξόδων που επισύρουν οι δικαστικές δαπάνες.
2 3 5	
2 3 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ασφάλειες που δεν προβλέπονται ειδικά σε άλλη θέση. Κατανομή της πίστωσης: — ασφάλιστρα μεταφοράς του υλικού (διερμηνείας, υλικού τηλεόρασης κλπ.) καθώς και ασφάλιστρα για απώλειες και κλοπές για τα μέλη του Κοινοβουλίου και τους υπαλλήλους 125 000 — ασφάλεια ταμείου 11 000 Σύνολο 136 000
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά στολών για κλητήρες και οδηγούς, — την αγορά ενδυμάτων εργασίας, — τη συντήρηση και τον καθαρισμό των ενδυμάτων.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
235	*(συνέχεια)*			
2353	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	160 000	149 857,—
2354	Μικροέξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 000	110 000	61 210,—
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	16 000	16 000,—
	Σύνολο άρθρου 235	1 098 000	883 160	829 429,—
239	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2390	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(3 696 683)	(3 170 073)	(3 106 851,—)
2391	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2393	Νομική Υπηρεσία Τεκμηρίωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 239	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	10 931 624	9 382 784	9 401 560,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Έξοδα παράστασης***			
2400	Έξοδα παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	303 000	303 000	277 559,—
2401	Έξοδα παράστασης του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	12 000	10 750,—
2402	Κονδύλια για δαπάνες βάσει του άρθου 18 του κανονισμού του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	20 000,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
235	*(συνέχεια)*
2354	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή διάφορων μικροεξόδων.
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας του Γραφείου του Προέδρου.
239	
2390	Η πίστωση αυτή, που έχει εγγραφεί pro forma, προορίζεται να καλύψει τις παροχές της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων (έξοδα παρέμβασης). Οι πραγματικές πιστώσεις για τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας αναγράφονται στο παράρτημα II του μέρους Α της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού.
2393	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενη αίτηση συμμετοχής στα έξοδα που θα απευθύνει η Επιτροπή στα άλλα όργανα σχετικά με τη Νομική Υπηρεσία Τεκμηρίωσης.
240	
2400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των εξόδων των δεξιώσεων που έχουν οργανωθεί από το Κοινοβούλιο, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για κάθε κοινοβουλευτική επιτροπή και διακοινοβουλευτική αντιπροσωπεία, και την αγορά ειδών εκπροσώπησης.
2401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των δεξιώσεων που έχουν δοθεί από τη Γενική Γραμματεία.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
240	*(συνέχεια)*			
2403	Έργα τέχνης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000		
	Σύνολο άρθρου 240	493 000	335 000	308 309,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	493 000	335 000	308 309,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25			
250	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	100 000	33 994,—
251	***Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
255	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	980 000	816 192,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	950 000	1 080 000	850 186,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	380 000	210 000	267 515,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
240	*(συνέχεια)*
2403	*Νέα θέση*
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού, παραμονής κλπ. των εμπειρογνωμόνων και άλλων προσωπικοτήτων που καλούνται να λάβουν μέρος στις επιτροπές και στις ομάδες μελέτης και εργασίας.
255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα τα σχετικά με την οργάνωση των συνεδριάσεων, ο αριθμός των οποίων, εκτός των τόπων εργασίας, αυξάνει συνεχώς. Κατανομή της πίστωσης: — ετήσιες συνεδριάσεις των επιτροπών 150 000 — συνεδριάσεις των πολιτικών ομάδων 720 000 — λοιπές συνεδριάσεις 30 000 Σύνολο 900 000
260	Η πίστωση αυτή προορίζεται να διευκολύνει την εκπόνηση μελετών για τα πολιτικά όργανα και τη διοίκηση, που ανατίθεται με συμβάσεις σε διακεκριμένους εμπειρογνώμονες, και να καλύψει τις δαπάνες για τις αμοιβές και τα παρεπόμενα έξοδα όσον αφορά τις προσφυγές του οργάνου.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
260	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	380 000	210 000	267 515,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 439 646	7 000 000	6 999 202,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 200 000	3 200 000	3 116 668,—
2719	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	820 000	750 000	542 479,—
	Σύνολο άρθρου 271	4 020 000	3 950 000	3 659 147,—
272	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
2720	Δαπάνες για την πληροφόρηση, τη διάδοση γνώσεων και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	840 000	800 000	621 846,—
2721	Δαπάνες για την πληροφόρηση με οπτικοακουστικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	585 000	560 000	374 973,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
260	*(συνέχεια)*	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— εμπειρογνώμονες νομικοί	80 000
	— λοιποί εμπειρογνώμονες	300 000
	Σύνολο	380 000
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα έκδοσης των κειμένων, με παραδοσιακά ή ηλεκτρονικά μέσα, τα οποία υποχρεούται το Κοινοβούλιο να δημοσιεύσει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* κατ' εφαρμογή του κανονισμού του (άρθρα 17, 36 και 45) και του κανονισμού της Συμβουλευτικής Συνέλευσης ΑΚΕ—ΕΟΚ (προϋπολογισμοί, γραπτές ερωτήσεις, συνοπτικά πρακτικά, ανακοινώσεις).	
271		
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παραδοσιακής ή ηλεκτρονικής φωτομηχανικής αναπαραγωγής των επισήμων εκδόσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πλην της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* όπως οι εκδόσεις γενικού περιεχομένου, τα έγγραφα εργασίας και τα διάφορα έντυπα, καθώς και η υπεργολαβία η σχετική με αυτές τις εκδόσεις, τα έγγραφα και τα διάφορα έντυπα.	
2719	Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες για τις δημοσιεύσεις ενημέρωσης, εκτός από εκείνες που εκτυπώνονται από τις ίδιες υπηρεσίες της Γραμματείας. Η πίστωση προορίζεται για την έκδοση του μηνιαίου εντύπου *Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,* του βασικού φυλλαδίου, των ειδικών φυλλαδίων και των διαφόρων δημοσιευμάτων. Περιλαμβάνει: — την έκδοση και την προσαρμογή του βασικού φυλλαδίου, — την εκτύπωση και τη διάθεση του μηνιαίου εντύπου, — την προετοιμασία ειδικών φυλλαδίων, αυτοκόλλητων, μικρών αφισών, διάφορων δημοσιευμάτων κλπ.	
272		
2720	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την υλική οργάνωση των συνεντεύξεων Τύπου, την πρόσκληση δημοσιογράφων στις συνόδους του Κοινοβουλίου, τη συμμετοχή στις δαπάνες λειτουργίας του Διεθνούς Κέντρου Τύπου στις Βρυξέλλες και των συλλόγων των ευρωπαίων δημοσιογράφων, καθώς και τις λοιπές δαπάνες οι οποίες σχετίζονται με την πληροφόρηση.	
2721	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον προϋπολογισμό λειτουργίας (τεχνική συνδρομή των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών, διάθεση ταινιών, βιντεοκασετών και διαφανειών, δαπάνες σχετικές με τη φωτογραφία, τον κινηματογράφο, τις μαγνητικές εγγραφές).	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
272	*(συνέχεια)*			
2721	*(συνέχεια)*			
2722	Συμμετοχή στις διεθνείς εκθέσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	730 000	670 000	661 913,—
2723	Πληροφόρηση των εκλεγμένων στις τοπικές και περιφερειακές κοινότητες για τις δραστηριότητες της Κοινότητας εν όψει του 1992 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 272	2 155 000	2 030 000	1 658 732,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	12 614 646	12 980 000	12 317 081,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
290	***Επιχορηγήσεις σε ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
294	***Υποτροφίες***			
2940	Υποτροφίες για έρευνες και σπουδές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	183 100	182 000	164 271,—
2941	Υποτροφίες για την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	150 000	45 420,—

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
272	*(συνέχεια)*
2721	*(συνέχεια)* Καλύπτει επίσης τη χρηματοδότηση των ενημερωτικών ενεργειών των εξωτερικών γραφείων με τη χρησιμοποίηση οπτικοακουστικών συστημάτων και τις χρηματοδοτικές συνεισφορές σε οργανισμούς που παράγουν ραδιοφωνικά και τηλεοπτικά προγράμματα καθώς και στους επαγγελματικούς φορείς.
2722	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών των σχετικών με τη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε διεθνείς εκθέσεις και με την παρουσίαση εκθέσεων. Αφορά ιδίως τα έξοδα υποδομής, μεταφοράς, πληροφοριακού υλικού και λειτουργίας, που ανελήφθησαν επ' ευκαιρία αυτών των εκδηλώσεων.
2723	*Νέα θέση* Η θέση αυτή προορίζεται να διευκολύνει, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, την ανταλλαγή εμπειριών με σκοπό την προετοιμασία των τοπικών και περιφερειακών κοινοτήτων για την ολοκλήρωση της μεγάλης εσωτερικής αγοράς. Προορίζεται επίσης για την προετοιμασία των εκλεγμένων σε αυτές τις τοπικές και περιφερειακές κοινότητες εν όψει του 1992.
294	
2940	Υποτροφίες σπουδών **Robert Schuman** που χορηγούνται σε νέους πανεπιστημιακούς για την εκτέλεση εργασιών έρευνας στη Γενική Διεύθυνση Ερευνών και Τεκμηρίωσης.
2941	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή υποτροφιών για την κατάρτιση και την επαγγελματική τελείωση διερμηνέων και συναφή έξοδα.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
294	*(συνέχεια)*			
2942	Άλλες υποτροφίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	225 000	167 023,—
	Σύνολο άρθρου 294	583 100	557 000	376 714,—
299	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
2990	Οργάνωση ομάδων επισκεπτών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	5 036 942,—
2991	Επιχορηγήσεις για τις δαπάνες από την επίσκεψη παραγόντων των κρατών μελών που μπορούν να επηρεάσουν την κοινή γνώμη			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	890 000	846 000	772 437,—
2992	Επιχορηγήσεις και συμμετοχή στις δραστηριότητες πληροφόρησης των φορέων τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	228 000	216 766,—
	Σύνολο άρθρου 299	7 150 000	7 074 000	6 026 145,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 29	7 733 100	7 631 000	6 402 859,—
	Σύνολο τίτλου 2	**104 183 683**	**92 561 755**	**83 065 810,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
294	*(συνέχεια)*	
2942	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την χρηματοδότηση λοιπών υποτροφιών.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— σε υπηκόους τρίτων χωρών να πραγματοποιήσουν σπουδές στην Κοινότητα	270 000
	— χρηματοδότηση μορφωτικών πρωτοβουλιών ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος	30 000
	— χρηματοδότηση υποτροφιών που απονέμονται σε νέους φοιτητές των χωρών ΑΚΕ και των χωρών του Ισθμού της Κεντρικής Αμερικής προκειμένου να πραγματοποιήσουν ερευνητικές εργασίες στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε υπηρεσίες αρμόδιες στον τομέα αυτόν.	p.m.
	Σύνολο	300 000
299		
2990	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις που χορηγούνται στις ομάδες επισκεπτών κατά τη διάρκεια των συνόδων και εκτός συνόδων, τις αποζημιώσεις των επισκέψεων μελέτης καθώς και όλα τα σχετικά έξοδα υποδοχής, πλαισίωσης και υποδομής.	
2991	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις που συνδέονται με την επίσκεψη παραγόντων των κρατών μελών που μπορούν να επηρεάσουν την κοινή γνώμη, δημοσιογράφων, ιθυνόντων κοινωνικο-επαγγελματικών ενώσεων, μελών πολιτικών, συνδικαλιστικών και οικονομικών οργανώσεων κλπ.	
2992	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμβολής των φορέων τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης, άμεσου παράγοντα της ευρύτερης ενημέρωσης του κοινού, για την σε ευρεία κλίμακα προβολή του ρόλου και των δραστηριοτήτων του Κοινοβουλίου, και τις άλλες ετήσιες εισφορές.	

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 0	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Κοινοβουλίου***			
3 7 0 0	Δαπάνες για τις διακοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και τα όργανα που προβλέπονται από τη σύμβαση ΑΚΕ—ΕΟΚ της Λομέ Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	452 000	465 000	357 611,—
3 7 0 2	Δαπάνες για την Ισομερή Διακοινοβουλευτική Επιτροπή που προβλέπεται στο πλαίσιο της σύνδεσης με την Τουρκία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 3	Δαπάνες για τις επαφές μεταξύ βουλευτών του Κοινοβουλίου που προβλέπονται στο πλαίσιο της σύνδεσης με τη Μάλτα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 5	Συμμετοχή στα έξοδα γραμματείας των πολιτικών ομάδων και στα έξοδα των μη εγγεγραμμένων μελών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 994 000	6 851 970	6 570 575,—
3 7 0 6	Πρόσθετες πολιτικές δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 601 000	3 496 100	3 389 647,—
3 7 0 8	Ευρωπαϊκή εκστρατεία πληροφόρησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	27 700 000	11 000 000,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 0	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	Σύνολο τίτλου 3	**13 547 000**	**38 513 070**	**21 317 833,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
370	
3700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διοικητικές δαπάνες που προβλέπονται αφενός για τις διακοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες και αφετέρου για τις δύο κατ' έτος συνεδριάσεις της Συνέλευσης Ίσης Επροσώπησης ΑΚΕ—ΕΟΚ και των ομάδων εργασίας της. Κατανομή της πίστωσης: — αντιπροσωπείες 167 000 — κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού 285 000 Σύνολο 452 000
3705	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συμμετοχή η οποία συνίσταται σε ένα «κατώτατο ποσό» ανά πολιτική ομάδα, που είναι σταθερό, και σ' ένα ποσό που είναι ανάλογο του αριθμού των μελών και των χρησιμοποιουμένων γλωσσών.
3706	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δραστηριότητες εκτός από εκείνες που χρηματοδοτούνται από τη θέση 3705, καθώς και τις πολιτικές δραστηριότητες των μη εγγεγραμμένων μελών.

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	5 950 000	2 940 300	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	5 950 000	2 940 300	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	1 000 000	2 000 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	1 000 000	2 000 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**6 950 000**	**4 940 300**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**405 515 780**	**399 990 272**	**337 678 355,—**

ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις			
	Θα πρέπει να προβλεφθεί ένα αποθεματικό για την κάλυψη ενδεχομένων αναγκών για τα ακόλουθα άρθρα και θέσεις:			
	Κεφάλαιο	2 0	Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση ακινήτων και παρεπόμενα έξοδα	1 400 000
	Θέση	2 0 0 0	Μισθώματα	3 000 000
	Θέση	2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	1 000 000
	Άρθρο	2 2 4	Υλικό, έξοδα εκμετάλευσης και πληρωμές παρασχεθεισών υπηρεσιών σχετικά με τη μηχανοργάνωση	250 000
	Θέση	2 3 1 2	Μίσθωση χρόνου εκπομπής σε τηλεοπτικά δίκτυα	300 000
			Σύνολο	5 950 000
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που δεν μπορούν να προβλεφθούν προς το παρόν.			

ΤΜΗΜΑ II

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4	**ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**			
	— Συμβούλιο	9 304 000	8 919 000	7 489 883,52
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	2 340 783	2 186 000	1 698 965,52
	Σύνολο άρθρου 4 0 0	11 644 783	11 105 000	9 188 849,04
4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης και ανεργίας**			
	— Συμβούλιο	5 461 000	5 235 000	4 566 181,67
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	1 263 683	1 180 000	1 093 551,13
	Σύνολο άρθρου 4 0 1	6 724 683	6 415 000	5 659 732,80
4 0 2	**Εισφορές επί των αποδοχών**			
	— Συμβούλιο	2 100 000	2 026 000	2 274 096,41
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	561 748	576 500	538 556,53
	Σύνολο άρθρου 4 0 2	2 661 748	2 602 500	2 812 652,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	21 031 214	20 122 500	17 661 234,78
	Σύνολο τίτλου 4	**21 031 214**	**20 122 500**	**17 661 234,78**
5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών**			
	— Συμβούλιο	2 000	22 000	15 240,51
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο άρθρου 5 0 0	2 000	22 000	15 240,51

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
5 0	*(συνέχεια)*			
5 0 2	**Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**			
	— Συμβούλιο	p.m.	p.m.	0,—
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	30 000	30 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 0 2	30 000	30 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	32 000	52 000	0,—
5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΣΕΩΝ			
5 1 0	**Προϊόν μισθώσεως υλικών και σκευών**			
	— Συμβούλιο	—	—	0,—
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Προϊόν μισθώσεως ακινήτων και έξοδα μισθώσεως**			
	— Συμβούλιο	8 000	9 500	9 218,38
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	1 500	1 500	278,77
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	9 500	11 000	9 497,15
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	9 500	11 000	9 497,15
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που εισπράττονται στους λογαριασμούς του οργάνου**			
	— Συμβούλιο	500 000	500 000	341 874,42
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	75 000	75 000	229 790,52
	Σύνολο άρθρου 5 2 0	575 000	575 000	571 664,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	575 000	575 000	571 664,94

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ			
5 3 0	**Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές**			
	— Συμβούλιο	p.m.	p.m.	0,—
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**			
	— Συμβούλιο	p.m.	p.m.	31 872,51
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 5 0	p.m.	p.m.	31 872,51
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	31 872,51
	Σύνολο τίτλου 5	**p.m.**	**638 000**	**628 275,11**
6	**ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ**			
6 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ			
6 1 0	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου**			
6 1 0 1	Επιστροφές άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου			
	— Συμβούλιο	p.m.	p.m.	0,—
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσοτέρων κρατών**			
6 1 1 0	Συνεισφορές κρατών που συμμετείχαν σε διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
7	**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ**			
7 0	ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ			
7 0 0	**Τόκοι υπερημερίας**			
	— Συμβούλιο	—	—	0,—
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα, συμπεριλαμβανομένης μιας συμβολικής συνεισφοράς της ευρωπαϊκής πολιτικής συνεργασίας**			
	— Συμβούλιο	575 000	547 000	651 858,40
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	60 000	60 000	25 764,74
	Σύνολο άρθρου 9 0 0	635 000	607 000	677 623,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	635 000	607 000	677 623,14
	Σύνολο τίτλου 9	**635 000**	**607 000**	**677 623,14**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**22 282 714**	**21 367 500**	**18 967 133,03**
	από το οποίο, για τα ίδια έσοδα του Συμβουλίου	**17 950 000**	**17 258 500**	**15 380 225,82**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	110 264 000	107 961 862	91 993 501,29
1 2	ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	428 000	423 000	396 519,93
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	343 000	345 000	325 706,65
1 7	ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ	510 000	510 000	437 556,88
	Σύνολο τίτλου 1	**115 535 000**	**113 139 862**	**96 149 134,01**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	16 265 000	15 898 450	16 261 485,28
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	7 878 000	5 409 500	4 747 222,37
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	22 306 000	18 808 000	16 370 802,75
2 4	ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΤΕΛΗ	1 900 000	1 700 000	1 812 353,14
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	10 807 000	10 215 625	9 829 999,99
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ	7 803 000	7 370 000	5 526 920,51
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	15 043 000	1 673 000	6 207 282,43
	Σύνολο τίτλου 2	**82 002 000**	**61 074 575**	**60 756 066,47**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	Σύνολο τίτλου 3	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	—	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**—**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**240 481 358**	**214 006 227**	**192 112 547,83**
	από το οποίο, για τις ίδιες δαπάνες του Συμβουλίου	**197 537 000**	**174 214 437**	**156 905 200,48**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα των θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	77 461 000	74 860 000	65 251 204,64
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 296 000	8 984 000	6 980 270,63
1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 458 000	10 107 000	8 616 375,12
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 041 000	941 000	880 766,84
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	98 256 000	94 892 000	81 728 617,23
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	945 000	912 077,08
1 1 1 1	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	33 532,49
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	300 000	945 000	945 609,57

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Εφαρμόζεται κατ' αποκοπή μείωση κατά 4 % στα άρθρα 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 και 1 1 9. Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα θέσεων του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος.
1 1 0	
1 1 0 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Οι πιστώσεις υπολογίζονται σύμφωνα με τον πίνακα των θέσεων.
1 1 0 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα τα οποία περιλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.
1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69 καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις οι οποίες χορηγούνται στους υπαλλήλους που πληρούν τους όρους των προαναφερόμενων άρθρων.
1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές του προσωπικού που προσλήφθηκε κυρίως για να αντιμετωπισθεί η αύξηση του φόρτου εργασίας και για να αντικαταστήσει τους υπαλλήλους που αδυνατούν προσωρινά να ασκήσουν τα καθήκοντά τους (ασθένεια, τοκετός κλπ.).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	412 000	412 000	391 552,01
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 092 000	2 022 000	1 784 334,—
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	584 000	566 000	442 467,69
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	1 360,36
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	2 679 000	2 591 000	2 228 162,05
1 1 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1 1 4 0	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 000	58 000	52 595,51
1 1 4 1	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 775 000	1 750 000	1 574 336,04
1 1 4 2	Αποζημιώσεις στεγάσεως και μεταφοράς			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	11 392,26
1 1 4 4	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000	31 000	29 540,68
1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	7 498,68
1 1 4 7	Αποζημιώσεις για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	260 000	260 000	201 841,09
1 1 4 9	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	69 000	86 722,70

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών, επιμορφώσεως και επανεκπαιδεύσεως. Καλύπτει επίσης την αγορά του αναγκαίου διδακτικού και τεχνικού υλικού για την κατάρτιση του προσωπικού.
1 1 3	
1 1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72.
1 1 3 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης τις δαπάνες (που υπολογίζονται σε 62 000 Ecu) σε περίπτωση που δεν παρεμβαίνει η ασφάλεια (άρθρο 73).
1 1 3 2	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 28α (σχετικά με τους έκτακτους υπαλλήλους).
1 1 4	
1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75.
1 1 4 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι δικαιούνται, οι ίδιοι και οι οικογένειές τους, την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθετήσεως στον τόπο καταγωγής κατά την ετήσια άδεια.
1 1 4 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση στεγάσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του ανωτέρω άρθρου, με τις οποίες υπάλληλος τοποθετημένος σε τόπο όπου οι συνθήκες στεγάσεως είναι ανεγνωρισμένα ιδιαίτερα δυσχερείς, δικαιούται αποζημίωση στεγάσεως.
1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακίνησης που χορηγούνται σύμφωνα με το ανωτέρω άρθρο.
1 1 4 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της ειδικής αποζημίωσης που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 70 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
1 1 4 7	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή αποζημιώσεων στους υπαλλήλους ασφαλείας για συνεχή ή περιοδική υπηρεσία ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας ή στην κατοικία.
1 1 4 9	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 34 και 70α και το παράρτημα X. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή άλλων αποζημιώσεων που χορηγούνται κατ' εφαρμογή ιδίως των ακόλουθων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων: — άρθρο 34 παράγραφος 2 (αποζημίωση απόλυσης δοκίμων υπαλλήλων), — άρθρο 70α (αποζημίωση για μαθήματα παρεχόμενα στα πλαίσια της επαγγελματικής επιμόρφωσης),

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
114	*(συνέχεια)*			
1149	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 114	2 340 000	2 200 000	1 963 926,96
115	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 720 000	1 850 000	2 020 528,56
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1175	Άλλες παροχές και εργασίες μεταφράσεως και δακτυλογραφήσεως που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	939 750,10
	Σύνολο άρθρου 117	1 000 000	1 000 000	939 750,10
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	315 000	235 000	285 097,95
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	89 000	89 000	31 009,36
1182	Αποζημιώσεις εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	470 000	470 000	672 000,—
1183	Έξοδα μετακομίσεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	281 000	500 000	262 074,15
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	395 000	706 000	301 954,52
	Σύνολο άρθρου 118	1 550 000	2 000 000	1 552 135,98

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1149	*(συνέχεια)* — παράρτημα X (καταβολή από το όργανο ενός μέρους των εξόδων στέγασης των υπαλλήλων που υπηρετούν στη Γενεύη), — άρθρο 47 παράγραφος 1 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (αποζημίωση σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης εκτάκτων υπαλλήλων).
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές υπερωριακής εργασίας του προσωπικού των κατηγοριών C και D που δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου.
117	
1175	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την πρόσληψη, ιδίως, προσωρινού προσωπικού (φυλάκων για τα εξωτερικά κτίρια, τηλεφωνητών και χειριστών τηλετύπου κατά τις συνόδους του Συμβουλίου) και την ανάθεση μεταφραστικών εργασιών σε τρίτους, εφόσον οι εργασίες αυτές δεν είναι δυνατόν να εκτελεσθούν από τις υπηρεσίες του Συμβουλίου.
118	
1180	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 μέχρι 31, το άρθρο 33 και το παράρτημα III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση εξετάσεων και διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού (αγγελίες, έξοδα δημοσίευσης, έξοδα για την πρόσκληση των υποψηφίων, μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, ιατρικές εξετάσεις πριν από την πρόσληψη, οι οποίες γίνονται εκτός της υπηρεσίας κλπ.).
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των υπαλλήλων κατά την ανάληψη ή τη λήξη των καθηκόντων τους. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ταξιδιού των μελών της οικογενείας τους.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης οι οποίες ανέρχονται σε δύο βασικούς μηνιαίους μισθούς για τους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του αρχηγού οικογενείας και σε ένα βασικό μηνιαίο μισθό για τους άλλους.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή ημερήσιας αποζημίωσης σύμφωνα με το ανωτέρω άρθρο.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
119	***Πίστωση που προορίζεται για τις προσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	220 000	247 862	223 218,83
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 787 000	1 824 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	2 007 000	2 071 862	223 218,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	110 264 000	107 961 862	91 993 501,29
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσεως σε διαθεσιμότητα, απομακρύνσεως από τη θέση και απολύσεως***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	260 000	1 379 830,20 (1)
1215	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 980 000	1 825 000	
	Σύνολο άρθρου 121	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20

(1) Κοινό ποσό στις θέσεις 1210 και 1215.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων και στις υπερωρίες των υπαλλήλων.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των τυχόν αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια αυτού του κεφαλαίου.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
1 3 0 1	Έξοδα αποστολών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	Σύνολο άρθρου 1 3 0	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	225 000	223 000	227 111,31
1 4 0 1	Έξοδα μετατροπής και ανανεώσεως των εγκαταστάσεων των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000	97 000	71 568,71
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	320 000	320 000	298 680,02
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	108 000	103 000	97 839,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	428 000	423 000	396 519,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	9 000	3 875,54

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
130	
1301	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων του προσωπικού.
140	
1401	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 Ecu.
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του υγειονομικού κέντρου, τα έξοδα ιατρικών εξετάσεων και αυτά που προβλέπονται βάσει των επιτροπών αναπηρίας.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων και των μελών του προσωπικού που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	93 000	97 500	91 999,99
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	38 500	32 831,12
1 6 3	***Κοινωνικές υπηρεσίες διοργανικού χαρακτήρα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	197 000,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	343 000	345 000	325 706,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7				
1 7 0	***Έξοδα υποδοχής και παραστάσεως***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	510 000	510 000	437 556,88
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	510 000	510 000	437 556,88
		Σύνολο τίτλου 1	**115 535 000**	**113 139 862**	**96 149 134,01**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με τις κοινωνικές σχέσεις μεταξύ των υπαλλήλων.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— ετήσια επιχορήγηση στην Επιτροπή Προσωπικού για πολιτιστικές, εκπαιδευτικές, αθλητικές και κοινωνικές δραστηριότητες	69 000
	— μερίδιο του Συμβουλίου στα έξοδα του Ευρωπαϊκού Διοργανικού Κέντρου του Overijse	24 000
	Σύνολο	93 000
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές παρεμβάσεις κοινωνικού χαρακτήρα.	
	Κατανομή της πίστωσης:	
	— ετήσια επιχορήγηση στην Επιτροπή Προσωπικού για τις παιδικές κατασκηνώσεις	39 000
	— λοιπές παρεμβάσεις	1 000
	Σύνολο	40 000
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού και του υπαίθριου βρεφονηπιακού σταθμού (το ποσό αυτό καταβάλλεται στην Επιτροπή).	

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0				
2 0 0	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 850 000	10 418 450	10 022 866,20
2 0 1	***Ασφαλίσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	45 000	34 423,03
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 125 000	1 200 000	982 711,25
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 950 000	3 149 993,59
2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	850 000	900 000	1 704 723,22

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των μισθωμάτων και των φόρων των σχετικών με τα ακίνητα που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο, καθώς και για τη μίσθωση αιθουσών, αποθήκης και χώρων στάθμευσης:		
	— χώροι που χρησιμοποιούνται στις Βρυξέλλες:		
	— μίσθωμα		9 204 000
	— παρακρατούμενος φόρος ακινήτων		1 002 700
	— χώροι που χρησιμοποιούνται στο Λουξεμβούργο (Kirchberg)		241 500
	— χώροι που χρησιμοποιούνται στη Γενεύη		328 800
	— αίθουσες συσκέψεων που μισθώνονται για εξωτερικές συνεδριάσεις και αποστολές		73 000
		Σύνολο	10 850 000
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή των ασφαλίστρων που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια που χρησιμοποιεί το Συμβούλιο.		
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καταναλώσεως νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θερμάνσεως.		
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα καθαρισμού και συντηρήσεως:		
	— καθαρισμός γραφείων, εργαστηρίων και καταστημάτων (συμπεριλαμβάνονται οι κουρτίνες, οι ταπετσαρίες, οι τάπητες, τα παραθυρόφυλλα κλπ.)		1 630 000
	— ανανέωση των φθαρμένων κουρτινών, ταπετσαριών και ταπήτων		60 000
	— εργασίες βαφής και σηματοδότησης		110 000
	— διάφορες εργασίες συντηρήσεως, όπως επιδιορθώσεις οροφών και χωρισμάτων		400 000
	— εργασίες επισκευών στις τεχνικές εγκαταστάσεις		190 000
	— τεχνικός εξοπλισμός		160 000
	— συμβόλαια συντηρήσεως για τον τεχνικό εξοπλισμό (κλιματισμός, θέρμανση, πυρασφάλεια)		450 000
		Σύνολο	3 000 000
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες:		
	— διαρρύθμιση των γραφείων σύμφωνα με τις λειτουργικές ανάγκες		150 000
	— εργασίες για τη βελτίωση της ασφάλειας των κτιρίων		250 000
	— προσαρμογή των περιφερειακών δομών στα εργαστήρια κατόπιν των αλλαγών του εξοπλισμού		225 000
	— προσαρμογή της υποδομής στις ανάγκες του πληροφορικού εξοπλισμού		125 000
	— αμοιβές αρχιτεκτόνων και εμπειρογνωμόνων		100 000
		Σύνολο	850 000

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
207	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	385 000	366 767,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	16 265 000	15 898 450	16 261 485,28
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Μηχανές γραφείου***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε μηχανές γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	15 000	66 749,20
2201	Ανανέωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 500	90 000	80 683,18
2202	Μίσθωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 500	348,20
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μηχανών γραφείου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	47 000	47 000	47 639,23
	Σύνολο άρθρου 220	125 000	154 500	195 419,81
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	275 730	241 650	507 896,88
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	95 000	120 000	96 014,55
2212	Μίσθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 800	3 800	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 470	34 550	28 896,65
	Σύνολο άρθρου 221	400 000	400 000	632 808,08

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
208	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές εμπειρογνωμόνων στα πλαίσια των μελετών του νέου κτιρίου του Συμβουλίου.
220	
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ανανέωση μέρους: — των γραφομηχανών ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών, — των υπολογιστικών μηχανών ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών, — των μηχανών και των συστημάτων υπαγόρευσης ηλικίας τουλάχιστον εννέα ετών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 800 Ecu.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση διαφόρων υπολογιστικών μηχανών και γραφομηχανών κατά τη διάρκεια αποστολών στο εξωτερικό ή για ιδιαίτερες εκδηλώσεις στις Βρυξέλλες.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες συντηρήσεως γραφομηχανών, υπολογιστικών μηχανών και συσκευών υπαγορεύσεως.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων για τους υπαλλήλους που προσλαμβάνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους και ειδικών επίπλων, ιδίως των εργονομικών επίπλων και επίπλων αυτόματης διατάξεως.
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους της επίπλωσης άνω των 15 ετών, ή που δεν είναι δυνατόν να επιδιορθωθεί, και ειδικών επίπλων για αρχεία. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 500 Ecu.
2212	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση επίπλων κατά τις αποστολές και συνεδριάσεις εκτός του χώρου του Συμβουλίου.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επισκευή, συντήρηση και επιδιόρθωση επίπλων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
222	***Υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις***			
2220	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	648 050	535 000	810 572,30
2221	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	620 670	395 000	120 536,43
2222	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 409 180	2 500 000	1 504 924,29
2223	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 450	700 000	513 937,25
2224	Έξοδα μελέτης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 221 650	370 000	649 812,97
	Σύνολο άρθρου 222	7 000 000	4 500 000	3 599 783,24
223	***Μεταφορικό υλικό***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	12 500	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
222	
2220	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων που προορίζονται για τις ακόλουθες υπηρεσίες: — αναπαραγωγής/διανομής εγγράφων, — συνεδριάσεων, — ασφάλειας, — αρχείων, — διοίκησεως, — εσωτερικές υπηρεσίες, — τηλεπικοινωνιών.
2221	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το πρόγραμμα ανανέωσης του υλικού και των τεχνικών εγκαταστάσεων στις ακόλουθες υπηρεσίες: — αναπαραγωγής/διανομής εγγράφων, — συνεδριάσεων, — ασφάλειας, — τηλετυπικό κέντρο, — αρχείων, — εσωτερικές υπηρεσίες, — τηλεπικοινωνιών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 500 Ecu.
2222	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακόλουθες δαπάνες: — μηχανογραφικό συγκρότημα της διοίκησης, — τερματικά για πρόσβαση σε δημόσιο δίκτυο διαβίβασης δεδομένων, — επεξεργασία κειμένων, — σύστημα βοήθειας στη μετάφραση, — σύστημα παρακολούθησης της παραγωγής εγγράφων, — τηλεαντιγραφικά μηχανήματα (σύνδεση με Γενεύη, Λουξεμβούργο, Στρασβούργο, άλλα όργανα, μεταξύ κτιρίων), — μικρο-υπολογιστής και μίνι-υπολογιστής σε διάφορες υπηρεσίες, — κεντρικά αρχεία, — ταχεία τηλομοιοτυπία (fac-similé), — μίσθωση υλικού κατά τις αποστολές στο εξωτερικό (ιδίως θάλαμοι διερμηνείας και σχετικός εξοπλισμός).
2223	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση των χρησιμοποιούμενων υλικών και τεχνικών εγκαταστάσεων στις διάφορες υπηρεσίες.
2224	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελέτης και ανάπτυξης του λογισμικού εφαρμογής για την εκτέλεση του προγράμματος «νέες τεχνολογίες».

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 3	*(συνέχεια)*			
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	48 000	53 515,88
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	25 000	31 706,73
2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	39 500	28 798,88
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	118 000	125 000	114 021,49
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	90 000	80 957,60
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	93 000	100 000	86 202,67
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	39 000	34 829,48
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντηρήσεως των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	1 000	3 200,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	235 000	230 000	205 189,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	7 878 000	5 409 500	4 747 222,37
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 150 000	1 699 991,18

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 2 3	*(συνέχεια)*
2 2 3 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση δύο υπηρεσιακών αυτοκινήτων και ενός μικρού φορτηγού (που αγοράστηκε το 1983) που έχουν διανύσει περισσότερο από 100 000 χιλιόμετρα. Εκτιμάται ότι μπορεί να αφαιρεθεί έσοδο 3 000 Ecu.
2 2 3 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντιμετώπιση των εξόδων μίσθωσης αυτοκινήτων σε περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα μεταφορικά μέσα που διαθέτει το Συμβούλιο, ιδίως λόγω αποστολών.
2 2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντηρήσεως και επισκευών.
2 2 5	
2 2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση συγγραμμάτων που είναι απαραίτητα στις υπηρεσίες του Συμβουλίου.
2 2 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομών σε εξειδικευμένες εφημερίδες και περιοδικά.
2 2 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής τηλετυπικής σύνδεσης με πρακτορεία τύπου.
2 2 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη συντήρηση των συγγραμμάτων και των περιοδικών.
2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου: — χαρτί offset, — χαρτικά και είδη γραφείου (τρέχον υλικό), — υλικό για την αποστολή του ταχυδρομείου (φάκελοι, χαρτί περιτυλίγματος, πλακέτες για τη μηχανή χαρτοσήμανσης), — έντυπα, — υλικό για το εργαστήριο αναπαραγωγής εγγράφων (μελάνια, πλάκες offset, φιλμ και χημικά προϊόντα για την παρασκευή των πλακών), — υλικό για την καταγραφή των συνεδριάσεων και μαγνητικά υποθέματα για τις αυτόματες γραφομηχανές και για τους υπολογιστές, — υλικό για τις υπηρεσίες διανομής εγγράφων και αρχείων, — υλικό για την υπηρεσία ασφαλείας και την υπηρεσία συνεδριάσεων, — έξοδα φωτοαντιγράφων και μισθωμάτων,

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 0	*(συνέχεια)*			
2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	8 000	4 699,56
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	6 000	8 000	4 699,56
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	300 000	148 505,85
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
2 3 4 0	Αποζημιώσεις και τόκοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 000	40 000	33 972,38
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 000	90 000	75 971,37
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	145 000	153 995,45
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών και μεταφορά υλικού επ' ευκαιρία συνεδριάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	59 992,31

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 0	*(συνέχεια)* — ξηρογραφικός χάρτης. Το ποσό των εσόδων που προέρχεται από την πώληση παλαιών χαρτιών και που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 3 000 Ecu.
2 3 2	
2 3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα (προμήθειες, agios, διάφορα έξοδα).
2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που μπορούν να προκύψουν από την προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων. Πρέπει επίσης να επιτρέπει την κάλυψη των δαπανών που μπορεί να καταγνωσθούν στο Συμβούλιο από το Δικαστήριο.
2 3 5	
2 3 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ασφαλίσεων, εκτός από τις ασφαλίσεις ακινήτων οι οποίες καταλογίζονται στο άρθρο 2 0 1.
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς των στολών υπηρεσίας για την υπηρεσία συνεδριάσεων και την υπηρεσία ασφαλείας, του εξοπλισμού εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και των εσωτερικών υπηρεσιών για την επιδιόρθωση και συντήρηση των στολών.
2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για ποτά και, κατά περίπτωση, για πρόχειρο φαγητό, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια συνεδριάσεων.
2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως και μεταφοράς του υλικού επ' ευκαιρία συνόδων του Συμβουλίου και των συμβουλίων συνδέσεως, καθώς και την εσωτερική διαχείριση υλικού.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 5	*(συνέχεια)*			
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	13 674,65
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	350 000	350 000	337 606,16
2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 0	Παροχές της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(2 833 094)	(3 127 040)	(2 381 054,—)
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 500 000	16 000 000	14 180 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	19 500 000	16 000 000	14 180 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	22 306 000	18 808 000	16 370 802,75
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	410 000	413 198,39
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλέγραφος, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 450 000	1 290 000	1 399 154,75
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	1 900 000	1 700 000	1 812 353,14
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
2 5 0 1	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 757 000	10 167 500	9 789 999,99

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 9	
2 3 9 0	Η πίστωση αυτή, εγγεγραμένη pro forma, προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παρέμβασης της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).
2 3 9 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται στο Συμβούλιο από τους διερμηνείς της Επιτροπής.
2 4 1	Για τον υπολογισμό των προβλέψεων αυτών ελήφθησαν υπόψη οι τιμές επαναχρησιμοποίησης κατά την επανάκτηση των εξόδων τηλεφωνικών και τηλεγραφικών επικοινωνιών. Το ποσό των ανακτήσεων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 320 000 Ecu.
2 5 0	
2 5 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται για να αντιμετωπισθεί η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού της προεδρίας και των αντιπροσωπειών, κυρίως κατά τις συνόδους του Συμβουλίου και κατά τις συνεδριάσεις που γίνονται στα πλαίσιά τους.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
250	*(συνέχεια)*			
2502	Έξοδα ταξιδιού και διαμονής για τις συνεδριάσεις και προσκλήσεις της Μόνιμης Επιτροπής Απασχολήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 000	31 125	40 000,—
	Σύνολο άρθρου 250	10 790 000	10 198 625	9 829 999,99
255	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	17 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	10 807 000	10 215 625	9 829 999,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Μελέτες και διαβουλεύσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 500 000	7 000 000	5 169 999,85
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	280 000	350 000	340 949,13

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 6 0	Από το 1986 οι πιστώσεις αυτές εγγράφονται στο άρθρο 2 0 4 και στις θέσεις 2 2 2 4 και 2 3 5 9.
2 7 0	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 265 000 Ecu.
2 7 1	
2 7 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκδόσεως των δημοσιεύσεων σε εννέα γλώσσες, σύμφωνα με τις διατάξεις της αποφάσεως 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 35 000 Ecu.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 7 1	*(συνέχεια)*			
2 7 1 9	Δαπάνες εκλαϊκεύσεως και προαγωγής των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	280 000	350 000	340 949,13
2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης των περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000	20 000	15 971,53
	Σύνολο άρθρου 2 7 3	23 000	20 000	15 971,53
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	7 803 000	7 370 000	5 526 920,51
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 7	***Σύμβαση μεταξύ Βελγίου και Συμβουλίου για την ανέγερση του μελλοντικού κτιρίου που προορίζεται για το Συμβούλιο και τις υπηρεσίες του στις Βρυξέλλες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	1 630 000	6 168 000,—
2 9 9	***Επιχορηγήσεις και συμμετοχές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	43 000	43 000	39 282,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	15 043 000	1 673 000	6 207 282,43
	Σύνολο τίτλου 2	**82 002 000**	**61 074 575**	**60 756 066,47**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
273	
2733	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση περιόδων πρακτικής άσκησης στις υπηρεσίες του Συμβουλίου.
299	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του Συμβουλίου στις δαπάνες των ακόλουθων συνδέσμων: — International Press Center στις Βρυξέλλες, — Château Sainte-Anne στις Βρυξέλλες, — Σύνδεσμος πρώην υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 3	***Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	Σύνολο τίτλου 3	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
373	Βλέπε παράρτημα του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	—	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	—	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**—**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**240 481 358**	**214 006 227**	**192 112 547,83**
	από το οποίο, για τις ίδιες δαπάνες του Συμβουλίου	**197 537 000**	**174 214 437**	**156 905 200,48**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών και αποζημιώσεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού**	2 340 783	2 186 000	1 698 965,52
4 0 1	**Συνεισφορές του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	1 263 683	1 180 000	1 093 551,13
4 0 2	**Κρατήσεις επί των αποδοχών**	561 748	576 500	538 556,53
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	4 166 214	3 942 500	3 331 073,18
	Σύνολο τίτλου 4	**4 166 214**	**3 942 500**	**3 331 073,18**
5	**ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΓΑΘΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πωλήσεως κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	**Προϊόν πωλήσεως ακινήτων αγαθών**	—	—	0,—
5 0 2	**Προϊόν πωλήσεως δημοσιεύσεων, εντύπων και ταινιών**	30 000	30 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	30 000	30 000	0,—
5 1	ΠΡΟΪΟΝ ΜΙΣΘΩΜΑΤΩΝ			
5 1 0	**Προϊόν μισθωμάτων επίπλων και υλικού**	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Προϊόν μισθωμάτων ακινήτων αγαθών και έξοδα μισθώσεων**	1 500	1 500	278,77
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	1 500	1 500	278,77
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ	75 000	75 000	229 790,52
5 3	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ	p.m.	p.m.	0,—
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 5	**106 500**	**106 500**	**230 069,29**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
7	**ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ**			
7 0	ΤΟΚΟΙ ΥΠΕΡΗΜΕΡΙΑΣ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	60 000	60 000	25 764,74
	Σύνολο τίτλου 9	**60 000**	**60 000**	**25 764,74**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**4 332 714**	**4 109 000**	**3 586 907,21**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	40 000	39 700	32 472,42
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	26 789 128	24 808 510	21 520 314,43
1 2	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	612 000	502 000	308 000,—
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	228 030	228 030	223 857,49
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	110 000	123 000	91 446,24
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	7 500	0,—
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	64 000	64 000	78 436,92
1 7	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ	31 500	31 500	30 133,82
	Σύνολο τίτλου 1	**27 874 658**	**25 804 240**	**22 284 661,32**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 468 000	3 267 000	3 222 436,35
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ	210 000	181 000	126 035,13
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	1 833 000	1 701 850	1 449 940,53
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ	3 225 200	3 034 200	2 674 148,50
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	360 000	410 000	280 000,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	5 020 000	4 771 000	4 643 179,52
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	34 000	35 000	30 946,90
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ	617 000	580 000	493 999,10
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	2 500	2 500	2 000,—
	Σύνολο τίτλου 2	**14 769 700**	**13 982 550**	**12 922 686,03**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	300 000	—	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ	—	5 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**300 000**	**5 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, αποζημιώσεις και επιδόματα συνδεδεμένα με τους μισθούς***			
1 0 0 3	Αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	13 000,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	15 000	15 000	13 000,—
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	9 700	11 765,93
1 0 5	***Μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	7 706,49
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0	40 000	39 700	32 472,42
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 722 263	17 484 500	15 582 336,85
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 087 646	1 949 500	1 625 881,47
1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 675 616	2 499 000	2 079 602,51

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΝΔΕΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΟΡΓΑΝΟ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1003	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που χορηγούνται στον πρόεδρο και στους δύο αντιπροέδρους της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
105	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των διδάκτρων για μαθήματα γλωσσών των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή έχει υπολογιστεί βάσει του πίνακα εγκεκριμένων θέσεων για το οικονομικό έτος.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 67. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα που συμπεριλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρούμενου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση την οποία δικαιούνται οι υπάλληλοι που πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο προαναφερόμενο άρθρο.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
110	*(συνέχεια)*			
1103	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	191 000	172 000	173 623,04
	Σύνολο άρθρου 110	23 676 525	22 105 000	19 461 443,87
111	***Λοιπό προσωπικό***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	897 000	637 000	457 340,54
1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 111	897 000	637 000	457 340,54
112	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	64 510	71 863,48
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	506 273	472 500	432 438,48
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικών ασθενειών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 266	140 500	106 278,08
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	13 821,—
	Σύνολο άρθρου 113	671 539	628 000	552 537,56
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα σε περιπτώσεις τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	5 000	1 860,19

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 0	*(συνέχεια)*
1 1 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που έχουν θέση στενοδακτυλογράφων και δακτυλογράφων.
1 1 1	
1 1 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές και την εργοδοτική συμμετοχή στο σύστημα κοινωνικής ασφαλίσεως των επικουρικών υπαλλήλων. Οι υπάλληλοι αυτοί προσλαμβάνονται για την κάλυψη του φόρτου εργασίας και την αντικατάσταση μονίμων υπαλλήλων που αδυνατούν να ασκήσουν τα καθήκοντά τους (άδεια λόγω ασθενείας, άδεια λόγω μητρότητος, άδεια για προσωπικούς λόγους και ημιαπασχόληση).
1 1 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση τμημάτων γλωσσών, επιμορφώσεως και μετεκπαιδεύσεως. Καλύπτει επίσης την αγορά διδακτικού και τεχνικού υλικού για την κατάρτιση του προσωπικού.
1 1 3	
1 1 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή της συνεισφοράς του οργάνου στο κοινό σύστημα ασφαλίσεως έναντι των κινδύνων ασθενείας.
1 1 3 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους κινδύνους επαγγελματικών ατυχημάτων και επαγγελματικών ασθενειών του προσωπικού.
1 1 3 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 4	
1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των επιδομάτων που προβλέπονται αντιστοίχως στα προαναφερόμενα άρθρα.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
114	*(συνέχεια)*			
1141	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	395 064	373 000	351 367,58
1142	Αποζημιώσεις στεγάσεως και μεταφοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις μετακινήσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	7 000	2 720,73
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	10 000	6 709,31
1149	Άλλες αποζημιώσεις και επιστροφές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 114	417 064	395 000	362 657,81
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	81 000	64 000	55 923,60
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1170	Διερμηνείς freelance της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις			0,—
1172	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	11 000	10 790,91
1175	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	158 000	159 916,83
	Σύνολο άρθρου 117	183 000	169 000	170 707,74

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Οι υπάλληλοι και τα μέλη της οικογενείας τους δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού από τον τόπο τοποθετήσεως στον τόπο προελεύσεως.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων τών Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση μετακινήσεως που χορηγείται δυνάμει του προαναφερόμενου άρθρου.
1145	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση η οποία χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικαταλλαγή των υπερωριών. Κατανομή της πίστωσης: — καταβολή εφάπαξ σύμφωνα με τον κανονισμό, για 5 οδηγούς και 4 τηλεφωνητές(τριες) 43 000 — αποζημιώσεις ανά ώρα για υπερωρίες των υπαλλήλων, κατηγορίας C και D, που δεν μπόρεσαν να αντισταθμισθούν με άδεια 38 000 Σύνολο 81 000
117	
1172	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές τεχνικών συσκέψεων με αίτηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σε περίπτωση φόρτου εργασίας.
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες παροχές και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης, με αίτηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, σε περίπτωση φόρτου εργασίας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
118	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	112 000	89 000	76 047,46
1181	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	11 932,02
1182	Αποξημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	79 000	109 296,96
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	65 000	37 711,65
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 000	84 000	151 278,30
	Σύνολο άρθρου 118	361 000	337 000	386 266,39
119	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	1 573,44
1191	Αποθεματική πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	412 000	409 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	412 000	409 000	1 573,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	26 789 128	24 808 510	21 520 314,43
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	80 000	19 493,83

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	
1180	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προσκλήσεως και δημοσιεύσεως, καθώς και τα ιατρικά έξοδα προ της προσλήψεως, που συνεπάγεται η διοργάνωση διαγωνισμών για την πρόσληψη προσωπικού.
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχόμενων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει χαρακτήρα προσωρινό και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον αν γίνει μεταφορά σε κατάλληλα κονδύλια του παρόντος κεφαλαίου.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθα 41 και 50 και το παράρτημα IV.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 1	*(συνέχεια)*			
1 2 1 5	Αποζημιώσεις για την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	515 000	410 000	288 506,17
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	600 000	490 000	308 000,—
1 2 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των συντάξεων καθώς και των διαφόρων επιδομάτων***			
1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Αποθεματική πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	12 000	12 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	612 000	502 000	308 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	228 030	228 030	223 857,49
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	228 030	228 030	223 857,49

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 1	*(συνέχεια)*
1 2 1 5	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
1 2 9	
1 2 9 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65.
1 2 9 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των συντάξεων και επιδομάτων που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται προς τούτο στο δημοσιονομικό κανονισμό της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000	38 000	34 960,17
1 4 0 1	Έξοδα μετατροπής και ανανεώσεως των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	28 000	38 000	34 960,17
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	82 000	85 000	56 486,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	110 000	123 000	91 446,24
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 2	***Μετακίνηση υπαλλήλων εντός των Κοινοτήτων καθώς και σε δημόσιους και ιδιωτικούς τομείς***			
1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνικοί υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα τοποθετημένοι προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 750	0,—
1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνικές υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	3 750	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 5 2	p.m.	7 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	p.m.	7 500	0,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα του κυλικείου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής. Κατανέμεται ως εξής: — έξοδα συντηρήσεως 21 000 — απόκτηση πρόσθετου υλικού 7 000 Σύνολο 28 000
1401	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα απαραίτητων τροποποιήσεων για την καλή λειτουργία του μαγειρείου και του εστιατορίου.
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ιατρικού ελέγχου και των ετησίων ιατρικών επισκέψεων όλων των υπαλλήλων, καθώς και τα έξοδα λειτουργίας ενός πρόχειρου ιατρείου.
152	
1520	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενδεχόμενη συμμετοχή στα έξοδα στα οποία υποβάλλονται οι υπάλληλοι των διοικήσεων των κρατών μελών και οι υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που καλούνται να συμμετάσχουν στις ανταλλαγές, ιδίως τα έξοδα ταξιδίου μετ' επιστροφής.
1521	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των πρόσθετων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6				
1 6 0	***Έκτακτες βοήθειες***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	660,66
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	25 000	23 000,—
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	9 776,26
1 6 3	***Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000	25 000	45 000,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	64 000	64 000	78 436,92
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7				
1 7 0	***Έξοδα παραστάσεως***				
1 7 0 0	Έξοδα παραστάσεως των μελών του οργάνου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 500	22 500	22 322,48
1 7 0 1	Έξοδα παραστάσεως του προσωπικού	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	9 000	7 811,34
		Σύνολο άρθρου 1 7 0	31 500	31 500	30 133,82
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	31 500	31 500	30 133,82
		Σύνολο τίτλου 1	**27 874 658**	**25 804 240**	**22 284 661,32**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που ευρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή θέση.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να ενισχύσει χρηματοδοτικά κάθε πρωτοβουλία που συμβάλλει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των μελών του προσωπικού. Καλύπτει το μερίδιο από τις 6 000 Ecu που προορίζεται για χρηματοδότηση των κοινωνικών, αθλητικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών δραστηριοτήτων της διεθνούς ενώσεως των υπαλλήλων Europa-Club.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των μελών του προσωπικού, εκτός από αυτές που καταλογίζονται στα άλλα άρθρα του κεφαλαίου αυτού (κέντρα διακοπών, ενισχύσεις στις οικογένειες κλπ.).
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στις δαπάνες για τους βρεφονηπιακούς και παιδικούς σταθμούς.
170	
1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσωπήσεως που πραγματοποιούνται από τον Πρόεδρο και ορισμένα μέλη του οργάνου.
1701	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υποδοχής και εκπροσώπησης που πραγματοποιούνται από ορισμένους υπαλλήλους προς το συμφέρον του οργάνου.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 650 000	1 572 844,81
2 0 1	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 000	33 000	37 044,15
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	210 000	204 000	165 306,30
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	710 000	690 000	737 826,01
2 0 4	***Διευθέτηση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	340 000	411 579,09

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις συμβάσεις τις σχετικές με τα απασχολούμενα κτίρια από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.		
	Κατανέμεται ως εξής:		
	— κτίριο Mont-des-Arts		636 000
	— κτίριο Ravenstein		553 000
	— Μέγαρο Συνεδριάσεων		246 000
	— κτίριο Albertine		230 000
	— κτίριο Impératrice		77 000
	— προκαταβολή φόρων και διάφορα		158 000
		Σύνολο	1 900 000
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφάλειες πυρός, αστικής ευθύνης, κλοπής, θραύσεως υαλοπινάκων.		
202	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— νερό		23 000
	— ηλεκτρικό ρεύμα		95 000
	— θέρμανση		92 000
		Σύνολο	210 000
203	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— καθαρισμός των γραφείων		548 000
	— τεχνικός εξοπλισμός		28 000
	— συντήρηση ανελκυστήρων		14 000
	— συντήρηση κλιματισμού		85 000
	— δαφές		21 000
	— υδραυλικές και υαλουργικές εργασίες		14 000
		Σύνολο	710 000
204	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— διαρρύθμιση χώρων και ανέγερση εσωτερικών τοίχων		142 000
	— διαρρύθμιση αιθουσών συνεδριάσεων		20 000
	— λοιπές ξυλουργικές εργασίες		5 000
	— διάφορα		13 000
		Σύνολο	180 000

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	430 000	350 000	297 835,99
2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
2 0 7	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	3 468 000	3 267 000	3 222 436,35
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 1	***Μηχανογραφικό δίκτυο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	141 000	112 127,50
2 1 4	***Εργασίες αναλύσεως και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	40 000	13 907,63
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	210 000	181 000	126 035,13
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	99 000	99 000	43 968,96
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	80 000	12 918,32

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
205	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:		
	— φύλαξη των χώρων		325 000
	— μίσθωση πυροσβεστήρων		16 000
	— τρέχουσες δαπάνες		31 000
	— εργασίες για τη βελτίωση της ασφάλειας εντός των κτιρίων		58 000
		Σύνολο	430 000
211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς, μίσθωσης και συντήρησης μικρούπολογιστή και του προγράμματός του, καθώς και του σχετικού υλικού, προμηθειών και τεκμηρίωσης.		
214	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα προγραμματισμού.		
220			
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται ιδίως να καλύψει την αγορά ενός ηλεκτρονικού συστήματος ψηφοφορίας (δεύτερη δόση).		
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως την ανανέωση: — 10 γραφομηχανών, — 19 μαγνητοφώνων, — μιας μηχανής εμφάνισης,		

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 0	*(συνέχεια)*			
2 2 0 1	*(συνέχεια)*			
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 000	175 000	175 783,76
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	224 000	224 000	414 850,48
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	922 000	579 683,48
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	1 588 000	1 500 000	1 227 205,—
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	75 000	78 722,02
2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	14 000	44 600,—
2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	6 000	4 342,19
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	130 000	95 000	127 664,21
2 2 3	***Μεταφορικό υλικό***			
2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικό υλικό Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	15 000	0,—
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	p.m.	17 300,—
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	3 500	5 908,77

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
220	*(συνέχεια)*
2201	*(συνέχεια)* — μιας μηχανής φωτοστοιχειοθέτησης, — μιας μηχανής γραμματοσήμανσης, — μιας δετικής μηχανής, — ενός συστήματος ταξινόμησης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 13 000 Ecu.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη μίσθωση του τηλεφωνικού κέντρου.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τη συντήρηση των εγκαταστάσεων συστημάτων μηχανογράφησης γραφείου παραγωγής εγγράφων και ταυτόχρονης διερμηνείας, καθώς και τα τέλη για την τηλεφωνική εγκατάσταση.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς, μίσθωσης και συντήρησης ενός πλήρους συστήματος παραγωγής κειμένων που περιλαμβάνει κεντρική μονάδα μνήμης, πληκτρολόγια με οθόνες αναγνώσεως, επεξεργασίας, εκκαθαρίσεως και διαχειρίσεως κειμένων, καθώς και εκτυπωτικές μηχανές.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το συμπλήρωμα του εξοπλισμού ορισμένων γραφείων και τεχνικών υπηρεσιών.
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων 15 ετών και άνω μη επιδεχομένων επιδιόρθωση.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαφή, συντήρηση και επιδιόρθωση των επίπλων.
223	
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση ενός υπηρεσιακού αυτοκινήτου οκτώ ετών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 6 000 Ecu.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση ταξί και αυτοκινήτων, ιδίως εκτός της έδρας της γραμματείας και σε περίπτωση που είναι αδύνατη η διάθεση μεταφορικού μέσου της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 3	*(συνέχεια)*			
2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση μεταφορικού υλικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	37 000	18 389,51
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	60 000	55 500	41 598,28
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηριώσεως και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Ταμείο βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 500	21 500	23 296,17
2 2 5 1	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηριώσεως και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500	3 600	2 872,56
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	18 000	17 999,88
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000	5 000	5 343,08
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντηρήσεως των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	3 250	3 961,35
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	55 000	51 350	53 473,04
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	1 833 000	1 701 850	1 449 940,53
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	330 000	330 000	283 388,11

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
223	*(συνέχεια)*
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ασφάλισης και συντήρησης των υπηρεσιακών αυτοκινήτων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες αγορές βιβλίων και λεξικών που προορίζονται για τις διάφορες γλωσσικές υπηρεσίες και για τη βιβλιοθήκη των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ειδικού εξοπλισμού για τη βιβλιοθήκη.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε διάφορες εφημερίδες, περιοδικά και εκδόσεις.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και διαφόφων εντύπων.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα για γραφική ύλη και είδη γραφείου:

— χαρτί offset λευκό		122 000
— χαρτί offset έγχρωμο		17 000
— χαρτόνια offset λευκά και έγχρωμα		33 000
— φωτοτυπίες		56 000
— είδη γραφείου		69 000
— εργασίες τυπογραφείου		3 000
— διάφορα		30 000
	Σύνολο	330 000

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 2	***Χρηματοδοτικές επιβαρύνσεις***				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	3 000	2 003,65
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	4 000	3 000	2 003,65
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	24 686,96
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200	1 200	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000	3 000	2 420,82
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	12 219,80
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	22 000	16 750,—
2 3 5 3	Εργασίες διευθετήσεως και μετακόμιση υπηρεσιών				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000	25 000	28 397,92
2 3 5 4	Μικροδαπάνες				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες λειτουργίας				
		Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	2 000	2 750,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 5	65 000	65 000	62 538,54

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 2	
2 3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα agios και διάφορα έξοδα.
2 3 2 1	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συναλλαγματικές διαφορές.
2 3 5	
2 3 5 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (αστικής ευθύνης, κατά της κλοπής) και τα έξοδα ασφαλίσεως που αναφέρονται στο άρθρο αυτό.
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά ενδυμασιών για τους κλητήρες και τους οδηγούς, — την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από την ασυνήθη φθορά και τις ακαθαρσίες.
2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφόρων αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, προχείρων φαγητών που σερβίρονται κατά τις εσωτερικές συνεδριάσεις.
2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως των εγκαταστάσεων σύγχρονης διερμηνείας, τα έξοδα εγκαταστάσεως των αιθουσών συνεδριάσεων, όταν γίνονται συνεδριάσεις εκτός έδρας, και τα έξοδα εσωτερικών μετακομίσεων.
2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή διαφόρων δαπανών μικρότερης σημασίας.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 9	***Παροχές μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 0	Παροχές της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(682 393)	(757 375)	(573 713,—)
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 790 000	2 600 000	2 301 531,24
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	2 790 000	2 600 000	2 301 531,24
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	3 225 200	3 034 200	2 674 148,50
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	184 000	206 000	146 000,—
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	176 000	204 000	134 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	360 000	410 000	280 000,—

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 9	
2 3 9 0	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Η πίστωση αυτή εγγράφεται pro forma. Υπολογίστηκε σε συνάρτηση με τις προβλέψεις παροχών της Υπηρεσίας Εκδόσεων.
2 3 9 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παροχές της Υπηρεσίας Διερμηνείας της Επιτροπής.
2 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων καθώς και τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς.
2 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα πάγια τέλη συνδέσεως και τηλεπικοινωνίας 143 000 — έξοδα τηλετύπου 30 000 — διάφορα 3 000 Σύνολο 176 000 Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 23 000 Ecu.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 940 000 (1)	4 706 000	4 583 179,52
2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργανώσεως και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	65 000	60 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	5 020 000	4 771 000	4 643 179,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	34 000	35 000	30 946,90
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	34 000	35 000	30 946,90
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	298 000	269 973,98

(1) Πίστωση 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ένεκα συνόδων και άλλων συνεδριάσεων. Κατανομή της πίστωσης: — ολομέλειες-συνεδριάσεις του Γραφείου 1 334 000 — ειδικευμένα τμήματα και υποεπιτροπές 1 531 000 — ομάδες μελετών και συντάξεως 2 075 000 Σύνολο **4 940 000**
255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την οργάνωση διασκέψεων γενικού χαρακτήρα, ετησίων συναντήσεων των κοινωνικών εταίρων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας αφενός με τους εκπροσώπους των κοινωνικο-οικονομικών κύκλων της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών και αφετέρου με τους εκπροσώπους των χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), στα πλαίσια της εφαρμογής της σύμβασης της Λομέ, καθώς και για την κάλυψη ενός μέρους των εξόδων του Συλλόγου Πρώην Μελών της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως των δημοσιεύσεων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	175 000	130 964,08
2 7 1 9	Δαπάνες εκλαϊκεύσεως και προωθήσεως των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	12 000	8 866,16
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	162 000	187 000	139 830,24
2 7 2	***Δαπάνες πληροφορήσεως και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	28 365,48
2 7 3	***Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα***			
2 7 3 0	Εκπαίδευση των νέων σε ευρωπαϊκό πνεύμα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 7 3 3	Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 000	60 000	55 829,40
	Σύνολο άρθρου 2 7 3	70 000	60 000	55 829,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	617 000	580 000	493 999,10

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
271	
2710	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 σχετικά με την εγκατάσταση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως στις κοινοτικές γλώσσες των διαφόρων εκδόσεων της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής που έχουν ανατεθεί σε φορείς εκτός ΟΚΕ. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.
2719	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως διαφόρων δημοσιεύσεων.
272	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων εκπροσώπησης, που αφορούν την πληροφόρηση του κοινού σχετικά με τους στόχους και τις δραστηριότητες της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής.
273	
2733	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πρακτική άσκηση (stage) των νέων πτυχιούχων.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
294	***Υποτροφίες σπουδών***			
2940	Υποτροφίες για έρευνα και μελέτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 500	2 000,—
	Σύνολο άρθρου 294	2 500	2 500	2 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 29	2 500	2 500	2 000,—
	Σύνολο τίτλου 2	**14 769 700**	**13 982 550**	**12 922 686,03**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
294	
2940	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση, σε περιορισμένο βαθμό, των προγραμμάτων έρευνας στους τομείς δραστηριότητας της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	300 000	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	300 000	—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	5 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	5 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**300 000**	**5 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Παράρτημα
(Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
	Οι πιστώσεις που εγγράφονται σ' αυτό το κεφάλαιο έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον μετά από μεταφορά σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.	
Άρθρο 2 5 0	Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά	300 000

ΤΜΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Διαθέσιμο πλεόνασμα των προηγουμένων οικονομικών ετών***	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 3	**2 024 541 395**	**500 000 000**	**0,—**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδια έσοδα

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΕΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 του δημοσιονομικού κανονισμού, το υπόλοιπο κάθε οικονομικού έτους εγγράφεται, ανάλογα με το αν πρόκειται για πλεόνασμα ή για έλλειμμα, σε διορθωτικό προϋπολογισμό του επομένου οικονομικού έτους. Έλλειμμα εγγράφεται στο άρθρο 8 5 1 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Για το οικονομικό έτος 1988 το πλεόνασμα εκτιμάται σε 2 002 980 000 Ecu. Το υπόλοιπο του οικονομικού έτους 1987 ανέρχεται σε 521 561 395 Ecu· από το ποσό αυτό, 500 000 Ecu έχουν ήδη διαγραφεί στον προϋπολογισμό για το οικονομικό έτος 1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40			
400	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών των οργάνων, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως***	100 680 985	90 184 508	80 146 453,61
401	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	45 647 492	41 444 534	38 770 796,32
402	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αποδοχών, συντάξεων και επιδομάτων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως***	20 279 870	18 653 122	21 494 701,46

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
400	Πρωτόκολλο προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13. Κανονισμός αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1967 για τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. 187 της 8. 8. 1967, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1546/73 (ΕΕ αριθ. L 155 της 11. 6. 1973, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1968 για τον καθορισμό των όρων και της διαδικασίας εφαρμογής του φόρου υπέρ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1544/73 (ΕΕ αριθ. L 155 της 11. 6. 1973, σ. 6). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).
401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2. Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 509/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1859/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 679/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 510/82 του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1982 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 64 της 8. 3. 1982, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15).
402	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, αριθ. 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, αριθ. 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών των Επιτροπών της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίσθηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4). Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4 0 2	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	166 608 347	150 282 164	140 411 951,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2			
4 2 0	***Έσοδα από άδειες που χορηγεί η Επιτροπή για εφευρέσεις που μπορεί να κατοχυρωθούν σε διπλώματα ευρεσιτεχνίας ή όχι, οι οποίες είναι προϊόν κοινοτικών ερευνών***	25 000	20 000	25 540,72
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	25 000	20 000	25 540,72
	Σύνολο τίτλου 4	**166 633 347**	**150 302 164**	**140 437 492,11**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 42 — ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
402	*(συνέχεια)* Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3212/87 του Συμβουλίου της 20ής Οκτωβρίου 1987 για την προσαρμογή του συντελεστή της έκτακτης εισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 66α του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 1).
420	Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 12. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί καθορισμού καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων, που εφαρμόζεται στα προγράμματα ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0			
5 0 0	***Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Προϊόν πώλησης ακινήτων***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1			
5 1 0	***Προϊόν εκμισθώσεων επίπλων και υλικού***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων και επιστροφή των εξόδων εκμίσθωσης***			
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Έξοδα εκμίσθωσης	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 1	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 1 — ΠΡΟΪΟΝ ΕΚΜΙΣΘΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 0 0	Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
5 0 1	Το άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), δεν προβλέπει την επαναχρησιμοποίηση του προϊόντος από την πώληση ακινήτων.
5 0 2	Προϊόν πώλησης δημοσιεύσεων εντύπων και ταινιών που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαικών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
5 1 1	
5 1 1 0	Προϊόν εκμισθώσεων και υπεκμισθώσεων ακινήτων που δεν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
5 1 1 1	Επιστροφή εξόδων εκμίσθωσης που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2			
5 2 0	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου***			
5 2 0 0	Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου, εκτός αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	18 000 000	20 000 000	23 416 307,47
5 2 0 1	Τόκοι λογαριασμών που άνοιξε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 5 2 0	18 000 000	20 000 000	23 416 307,47
5 2 1	***Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή δανειοδοτήσεις, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι που προέρχονται από λογαριασμούς επιδοτουμένων οργανισμών και που μεταφέρονται στο όργανο***	170 000	720 000	1 108 700,12
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	18 170 000	20 720 000	24 525 007,59
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 3			
5 3 0	***Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4			
5 4 0	***Διάφορα αδιάθετα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)***	p.m.	p.m.	6 666 249,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 52 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 53 — ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
520	
5200	Η εκτίμηση των εγγεγραμμένων ποσών δεν αφορά τις προσόδους από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή από δανειοδοτήσεις. Αναφέρεται αποκλειστικά στους τραπεζικούς τόκους που καταβάλλονται για τους λογαριασμούς όψεως της Επιτροπής.
5201	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί της εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1990/88 (ΕΕ αριθ. L 176 της 7. 7. 1988, σ. 1).
521	Σύμβαση της 13ης Ιουλίου 1965 μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας. Τόκοι που προέρχονται από τους τραπεζικούς λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας και μεταφέρονται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 της σύμβασης.
530	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού, είναι δυνατόν να συμψηφισθούν οι ζημίες και τα κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές που προέκυψαν λόγω μεταφορών χρηματικών ποσών.
540	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
5 4 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	p.m.	p.m.	6 666 249,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5			
5 5 0	***Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό***	p.m.	p.m.	1 757 246,09
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	p.m.	p.m.	1 757 246,09
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 6			
5 6 0	***Εργοδοτική συνταξιοδοτική εισφορά της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (JET), joint undertaking***	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 6	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8			
5 8 0	***Διάφορες αποζημιώσεις***	p.m.	p.m.	467 128,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	p.m.	p.m.	467 128,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΔΙΑΘΕΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ) *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 56 — ΕΡΓΟΔΟΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
540	*(συνέχεια)* Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού, οι πράξεις επαναχρησιμοποίησης πρέπει να πραγματοποιούνται πριν από το τέλος του οικονομικού έτους που ακολουθεί εκείνο κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η είσπραξη του εσόδου. Τα έσοδα που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία εγγράφονται στο παρόν άρθρο.
550	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 48 του παραρτήματος VIII.
560	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 2. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρα 41 και 43. Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 περί συστάσεως της κοινής επιχείρησης Joint European Torus (JET), joint undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10), και ιδίως το άρθρο 8 σημεία 5 και 7 των συνημμένων καταστατικών.
580	Διάφορες αποζημιώσεις που δεν μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9			
5 9 0	***Άλλα διοικητικά έσοδα***	p.m.	p.m.	51 210,27
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 9	p.m.	p.m.	51 210,27
	Σύνολο τίτλου 5	**19 510 000**	**21 970 000**	**34 463 059,02**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 59 — ΑΛΛΑ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60			
600	***Συνεισφορές που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 της απόφασης της 7ης Μαΐου 1985 περί του συστήματος ιδίων πόρων των Κοινοτήτων***			
6002	Συνεισφορά της Γερμανίας στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	825 000	2 000 000	8 558 509,72
6008	Συνεισφορά των Κάτω Χωρών στο συμπληρωματικό πρόγραμμα «εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR — άμεση ενέργεια»	825 000	2 000 000	8 563 240,18
	Σύνολο άρθρου 600	1 650 000	4 000 000	17 121 749,90
601	***Συμφωνίες συνεργασίας στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος***			
6010	Συμφωνία συνεργασίας Σουηδίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	13 297 104,—
6011	Συμφωνία συνεργασίας Ελβετίας-Ευρατόμ στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και της φυσικής του πλάσματος	p.m.	p.m.	6 045 586,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
600	Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 περί θεσπίσεως ερευνητικού προγράμματος που πρέπει να εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας και για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21). Τα έσοδα αυτά αντιπροσωπεύουν τις συνεισφορές της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών που προορίζονται για τη χρηματοδότηση του προγράμματος «εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor)» (θέση 7 3 0 8 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού). Από το οικονομικό έτος 1988 η εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR θεωρείται ως παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων, τα έσοδα της οποίας εγγράφονται στις θέσεις 6 2 2 0 και 6 2 2 1. Εντούτοις τα έσοδα προορίζονται για πληρωμές σχετικές με αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση από το συμπληρωματικό πρόγραμμα HFR (1984-1987) και εκτιμώνται σε 1 650 000 Ecu κατά το οικονομικό έτος. Τα έσοδα περιλαμβάνονται στο παρόν άρθρο σύμφωνα με την παρουσίαση του προϋπολογισμού που ίσχυε μέχρι το 1987.
601	
6010	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Σουηδίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 10ης Μαΐου 1976. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν σε πιστώσεις των θέσεων 7 3 5 4 και 7 3 5 5 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Προορισμός των εσόδων αυτών είναι να καλύψουν το μερίδιο της Σουηδίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης JET (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
6011	Έσοδα που προέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Ελβετίας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως της συμφωνίας της 14ης Σεπτεμβρίου 1978. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις των θέσεων 7 3 5 4 και 7 3 5 5 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 0 1	*(συνέχεια)*			
6 0 1 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 6 0 1	p.m.	p.m.	19 342 690,—
6 0 2	***Συμφωνίες συνεργασίας με κράτη της Ευρώπης που δεν είναι μέλη της Κοινότητας, στο πλαίσιο κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας***	p.m.	p.m.	208 100,—
6 0 3	***Συμφωνίες συνεργασίας με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη στο πλαίσιο κοινοτικών ερευνητικών προγραμμάτων στο βιομηχανικό τομέα***	p.m.	p.m.	0,—
6 0 4	***Συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητας (Εύρηκα και άλλα)***	p.m.	p.m.	
6 0 8	***Συμφωνίες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost)***	160 000	160 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	1 810 000	4 160 000	36 672 539,90

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
601	*(συνέχεια)*
6011	*(συνέχεια)* Τα έσοδα αυτά προορίζονται να καλύψουν το μερίδιο της Ελβετίας στην κοινοτική συνεισφορά για τη χρηματοδότηση της κοινής επιχείρησης JET (Joint European Torus), τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμφωνία συνεργασίας, καθώς και τις δαπάνες που προκύπτουν από άλλες συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί ή θα συναφθούν με ερευνητικούς οργανισμούς της Κοινότητας.
602	Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, ιδίως αυτών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να λάβουν μέρος σε κοινοτικά προγράμματα έρευνας. Η ενδεχόμενη αυτή συνεισφορά προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδρίασης, των συμβάσεων εμπειρογνωμόνων και των συμβάσεων έρευνας στο πλαίσιο των εν λόγω προγραμμάτων. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατόν να αυξηθούν οι πιστώσεις του κεφαλαίου 7 3 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
603	Έσοδα που προκύπτουν από συμφωνίες συνεργασίας που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων ευρωπαϊκών κρατών, και ιδιαίτερα εκείνων που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) προκειμένου να συνδεθούν με κοινοτικά προγράμματα έρευνας. Στο βαθμό που οι συνεισφορές αυτές δεν είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο της θέσης 7 7 0 2 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού, εγγράφονται στο παρόν άρθρο.
604	Έσοδα που προσέρχονται από συμφωνίες συνεργασίας μεταξύ της Κοινότητας και οργανισμών τρίτων χωρών στο πλαίσιο επιστημονικών και τεχνολογικών σχεδίων που ενδιαφέρουν την Κοινότητα (Εύρηκα και άλλα). Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη συμπληρωματικών δαπανών των θέσεων του κεφαλαίου 73 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
608	Έσοδα που παρέχονται από τα κράτη που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost) και προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες που εγγράφονται στη θέση 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για συμπληρωματικές δαπάνες στις θέσεις 7 3 9 3 και 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1			
6 1 0	***Επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου***			
6 1 0 0	Μερίδιο του προϊόντος των εισφορών ΕΚΑΧ που καταβάλλεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 20 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που έγιναν για λογαριασμό άλλου οργάνου	p.m.	p.m.	646 582,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 646 582,—
6 1 1	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό ενός ή περισσότερων κρατών***			
6 1 1 0	Συνεισφορές κρατών που έχουν μετάσχει στις διακυβερνητικές διασκέψεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Ποσά που ανακτώνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70***	p.m.	p.m.	6 074,50
6 1 4	***Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε σχέδια και ενέργειες σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης***			
6 1 4 0	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται στα σχέδια και τις ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	5 000 000	3 940 000	3 476 121,92

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 0	
6 1 0 0	Απόφαση 77/729/ΕΚΑΧ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1977 περί προσαρμογής του μέρους των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος που θα καλύπτεται από τις εισφορές επί της παραγωγής άνθρακος και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 306 της 30. 11. 1977, σ. 28). Η απόφαση αυτή καθόρισε σε 5 εκατομμύρια Ecu το μερίδιο των διοικητικών δαπανών της Ευρωπαϊκής Κοινότητος Άνθρακος και Χάλυβος που θα καλύπτεται από τις εισφορές.
6 1 0 1	Επιστροφή άλλων δαπανών που γίνονται για λογαριασμό άλλου οργάνου, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 1	
6 1 1 0	Επιστροφές δαπανών οι οποίες έγιναν για λογαριασμό κρατών μελών που έχουν μετάσχει σε διασκέψεις ή διακυβερνητικές εκδηλώσεις, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 2	Επιστροφές δαπανών που έγιναν ειδικά κατά την εκτέλεση εργασιών κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12 .1977, σ. 1).
6 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13). Η ανάκτηση των λόγω ανωμαλιών ή αμελειών απολεσθέντων ποσών κατά τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής συνεπάγεται χρηματικές καταβολές στις υπηρεσίες ή στους οργανισμούς που έχουν προβεί στην πληρωμή. Οι υπηρεσίες ή οι οργανισμοί αυτοί αφαιρούν τα ποσά αυτά από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων. Άρα, εγγραφή ποσών ως εσόδων γίνεται μόνον στην περίπτωση που τα ανακτώμενα ποσά είναι μεγαλύτερα από τις δαπάνες.
6 1 4	
6 1 4 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3056/73 του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1973 περί ενισχύσεως των κοινοτικών προγραμμάτων στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 312 της 13. 11. 1973, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1303/78 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης που επιτρέπουν εξοικονόμηση ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 158 της 16. 6. 1978, σ. 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 1 4	*(συνέχεια)*			
6 1 4 0	*(συνέχεια)*			
6 1 4 1	Επιστροφή κοινοτικής στήριξης που χορηγείται σε ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής σε περίπτωση επιτυχούς εμπορικής εκμετάλλευσης	200 000	285 000	371 063,73
	Σύνολο άρθρου 6 1 4	5 200 000	4 225 000	3 847 185,65
6 1 5	***Επιστροφή κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν***			
6 1 5 0	Επιστροφή συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων	p.m.	p.m.	111 966 535,70
6 1 5 1	Επιστροφή επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	11 903 577,97
6 1 5 2	Επιστροφή επιδοτήσεων επιτοκίων που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Επιστροφή ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων τις οποίες έχει συνάψει το όργανο	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Επιστροφή διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν	p.m.	p.m.	3 333 304,42
	Σύνολο άρθρου 6 1 5	p.m.	p.m.	127 203 418,09

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 4	*(συνέχεια)*
6 1 4 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της ηλιακής ενέργειας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 728/79 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1979 περί εφαρμογής στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης καυσίμων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1302/78 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης στα σχέδια εκμετάλλευσης εναλλακτικών ενεργειακών πηγών (ΕΕ αριθ. L 93 της 12. 4. 1979, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1971/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε δοκιμαστικά πειραματικά βιομηχανικά σχέδια και σε σχέδια επίδειξης στον τομέα της υγροποίησης και αεριοποίησης στερεών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2125/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1972/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε σχέδια επίδειξης στους τομείς της εκμετάλλευσης των εναλλακτικών ενεργειακών πηγών, καθώς και στην εξοικονόμηση ενέργειας και στην υποκατάσταση υγρών καυσίμων (ΕΕ αριθ. L 195 της 19. 7. 1983, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2126/84 (ΕΕ αριθ. L 196 της 26. 7. 1984, σ. 4). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για ένα πρόγραμμα ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25).
6 1 4 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 σχετικά με μηχανισμό κοινοτικής στήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Επιστροφές συνδρομών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται από τη ρύθμιση τη σχετική με το ενδιαφερόμενο Ταμείο ή των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 1	Επιστροφές επιδοτήσεων για την εξισορρόπηση προϋπολογισμών, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 2	Επιστροφές επιδοτήσεων επιτοκίων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 3	Επιστροφές ποσών που δεν χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο συμβάσεων που έχει συνάψει το όργανο, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 1 5 9	Επιστροφές διαφόρων κοινοτικών συνδρομών που δεν χρησιμοποιήθηκαν, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 1 6	***Επιστροφή δαπανών που έγιναν για λογαριασμό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας***	50 000	30 000	23 294,75
6 1 8	***Επιστροφή των ποσών που έχουν καταβληθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***			
6 1 8 0	Επιστροφή από τους δικαιούχους ή από τους αναδόχους στους οποίους έχει κατακυρωθεί η σύμβαση των ποσών που έχουν εισπραχθεί στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Επιστροφή των συμπληρωματικών εξόδων που καταβάλλονται από τους δικαιούχους της επισιτιστικής βοήθειας	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Λοιπές επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 1	10 250 000	9 255 000	136 726 554,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 0	***Προμήθεια πρώτων υλών ή ειδικών σχάσιμων υλών επ' ανταλλάγματι [άρθρο 6 στοιχείο β) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχονται επ' ανταλλάγματι σε κράτη μέλη, πρόσωπα ή επιχειρήσεις [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]***			
6 2 1 0	Επιστροφές από ορισμένους εθνικούς οργανισμούς για τη διάθεση σε αυτούς προσωπικού	500 000	700 000	773 917,81

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 1 6	Επιστροφές από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενεργείας (ΔΟΑΕ) των ποσών που έχει προκαταβάλει η Επιτροπή για τους ελέγχους που πραγματοποίησε ο ανωτέρω οργανισμός στο πλαίσιο των συμφωνιών ελέγχου (άρθρο 7 1 2 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού).
6 1 8	
6 1 8 0	Διατάξεις που περιλαμβάνονται στις προκηρύξεις διαγωνισμών ή στους όρους χρηματοδότησης που επισυνάπτονται στις επιστολές της Επιτροπής, που προσδιορίζουν τους όρους χορήγησης επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6 1 8 1	Διατάξεις που προβλέπονται στις διαδικασίες παράδοσης που είναι συνημμένες στις επιστολές της Επιτροπής που καθορίζουν τους όρους της χορήγησης της επισιτιστικής βοήθειας στους δικαιούχους.
6 1 9	Άλλες επιστροφές δαπανών που έγιναν για λογαριασμό τρίτων, των οποίων η επαναχρησιμοποίηση δεν προβλέπεται στο άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 2 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 6 στοιχείο 6). Έσοδα από την προμήθεια επ' ανταλλάγματι πρώτων υλών ή σχάσιμων υλών στα κράτη μέλη για την εκτέλεση των ερευνητικών προγραμμάτων τους, τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο επαναχρησιμοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
6 2 1	
6 2 1 0	Έσοδα που απορρέουν από τη διάθεση επιστημονικού προσωπικού σε εθνικούς οργανισμούς, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 στοιχείο γ) της συνθήκης Ευρατόμ, βάσει των συμβάσεων: — Ευρατόμ-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Ευρατόμ-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 2 1	*(συνέχεια)*			
6 2 1 0	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 6 2 1	500 000	700 000	773 917,81
6 2 2	***Έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***			
6 2 2 0	Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR	p.m.	4 817 000	
6 2 2 1	Άλλα έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής	p.m.	p.m.	2 414 142,35
	Σύνολο άρθρου 6 2 2	p.m.	4 817 000	2 414 142,35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 1	*(συνέχεια)*
6 2 1 0	*(συνέχεια)* Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στη θέση 7 3 9 6 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
6 2 2	
6 2 2 0	*Παλαιές θέσεις 6 2 2 0 και 6 2 2 1* Έσοδα από την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor), που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο Petten. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στις θέσεις 7 3 0 0 (προσωπικό) και 7 3 0 8 (ειδικές πιστώσεις) του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Εκτιμώνται: — για τις ειδικές δαπάνες σε 13 800 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε 13 050 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών, — για τις δαπάνες προσωπικού σε 5 591 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, δηλαδή συνολικά: 19 391 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, 18 641 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών. Από τις ειδικές δαπάνες θα προκύψουν έσοδα από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Κάτω Χώρες, το ύψος των οποίων υπολογίζεται αντιστοίχως σε 6 900 000 Ecu και 5 750 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 6 525 000 Ecu και 5 375 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών· εξάλλου οι Κάτω Χώρες θα διαθέσουν υπό μορφή παροχής υπηρεσιών το ισόποσο 1 150 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, πράγμα που θα ανεβάσει τη συνεισφορά τους στο 50 % του συνόλου. Από τις δαπάνες προσωπικού θα προκύψουν επίσης έσοδα που θα επιβαρύνουν την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Κάτω Χώρες σε ποσοστό 50 % την καθεμία.
6 2 2 1	*Παλαιά θέση 6 2 2 2* Άλλα έσοδα από υπηρεσίες και παροχές του Κοινού Κέντρου Ερευνών σε τρίτους κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), τα έσοδα που υπερβαίνουν τις προβλέψεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για πρόσθετες δαπάνες στις θέσεις 7 3 0 0 (προσωπικό) και 7 3 0 7 (ειδικές πιστώσεις) του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
6 2 3	***Έσοδα από υπηρεσίες που παρέχει σε τρίτους η Γενική Διεύθυνση Επιστήμης, Έρευνας και Ανάπτυξης κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής***	p.m.	p.m.	174 078,91
6 2 4	***Έσοδα προερχόμενα από εργασίες που εκτέλεσε η Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων***	(30 239 400)	(28 688 441)	(25 414 495,35)
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	500 000	5 517 000	3 362 139,07
	Σύνολο τίτλου 6	**12 560 000**	**18 932 000**	**176 761 233,96**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 3	Έσοδα προερχόμενα από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων κατόπιν αιτήσεως και έναντι αμοιβής. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1), σε περίπτωση πρόσθετων εσόδων είναι δυνατό να αυξηθούν οι πιστώσεις της θέσης 7 3 9 7 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
6 2 4	Το ποσό αυτό αποτελεί έσοδο pro forma και αντιπροσωπεύει το ισόποσο των πιστώσεων pro forma που εγγράφονται στη θέση 2 3 9 0 στα διάφορα τμήματα του παρόντος γενικού προϋπολογισμού. Αντιστοιχεί στο σύνολο των πιστώσεων που έχουν προβλεφθεί για την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων (παράρτημα ΙΙ του μέρους Α της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ, ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0			
7 0 0	***Τόκοι λόγω καθυστέρησης***	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1			
7 1 0	***Πρόστιμα, χρηματικές ποινές και κυρώσεις***	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	Σύνολο τίτλου 7	**p.m.**	**p.m.**	**19 499 049,47**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΜΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 70 — ΤΟΚΟΙ ΛΟΓΩ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 71 — ΠΡΟΣΤΙΜΑ, ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΚΥΡΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
700	Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως της 21ης Απριλίου 1970 περί αντικαταστάσεως των χρηματικών συνεισφορών των κρατών μελών από ίδιους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 11. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 3.
710	Κανονισμός αριθ. 11 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1960 περί καταργήσεως των διακρίσεων στον τομέα των τιμών και όρων μεταφοράς, κατ' εφαρμογή του άρθρου 79 παράγραφος 3 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 52 της 16. 8. 1960, σ. 1121/60), και ιδίως τα άρθρα 17 και 18. Κανονισμός αριθ. 17 του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1962, πρώτος κανονισμός εφαρμογής των άρθρων 85 και 86 της συνθήκης (ΕΕ αριθ. 13 της 21. 2. 1962, σ. 204/62), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε από τους κανονισμούς: — αριθ. 59 (ΕΕ αριθ. 58 της 10. 7. 1962, σ. 1655/62), — αριθ. 118/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. 162 της 7. 11. 1963, σ. 2696/63), — (ΕΟΚ) αριθ. 2822/71 (ΕΕ αριθ. L 285 της 29. 12. 1971, σ. 49), και ιδίως τα άρθρα 15 και 16. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής των κανόνων ανταγωνισμού στους τομείς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 175 της 23. 7. 1968, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 22 και 23.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0			
8 0 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια που προορίζονται για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια Ευρατόμ***	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1). Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 σχετικά με τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στη Γαλλική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζόμενων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των Συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, η προσαρτημένη στην τελική πράξη της συνθήκης, για την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας. Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17). Κονονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1). Το τρέχον υπόλοιπο σε κεφάλαιο των εγκεκριμένων λαμβανόμενων δανείων καθορίζεται σε 8 δισεκατομμύρια Ecu. Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των ενδεχομένων εσόδων που προέρχονται από το δικαίωμα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας να στραφεί κατά των δικαιούχων χορηγουμένων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.
8 0 2	Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να συμβάλλει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών μεγάλης ισχύος (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9). Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να συμβάλλει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών μεγάλης ισχύος (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11). Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ προκειμένου να συμβάλλει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών μεγάλης ισχύος (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28). Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ για ό,τι αφορά το συνολικό ύψος των λαμβανομένων δανείων Ευρατόμ που εξουσιοδοτείται να συνάψει η Επιτροπή εν όψει συνεισφοράς στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών μεγάλης ισχύος (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21). Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23). Το εγκεκριμένο συνολικό ύψος των λαμβανόμενων δανείων Ευρατόμ καθορίζεται σε 3 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 1 δισεκατομμύριο Ecu έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ. Το άρθρο αυτό προορίζεται επίσης για την εγγραφή των εσόδων που ενδέχεται να προκύψουν από το δικαίωμα της Ευρατόμ να στραφεί κατά των δικαιούχων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 0 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια που προορίζονται για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (νέο κοινοτικό μέσο)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα λαμβανόμενα δάνεια που προορίζονται για τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων υποδομής των μεταφορών***	—	p.m.	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ
(συνέχεια)

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 3	Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9). Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16). Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 7. 8. 1980, σ. 19). Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση μέρους του δεύτερου τμήματος του λαμβανομένου δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19). Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης βοήθειας της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από το σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο του 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 που αφορά την έκτακτη ενίσχυση της Κοινότητας για την αποκατάσταση των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς τον Φεβρουάριο/Μάρτιο 1981 στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19). Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 περί εφαρμογής της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16). Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 7 Ιουνίου 1983, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της καινοτομίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 178 της 5. 7. 1983, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 18 Ιανουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. C 40 της 15. 2. 1984, σ. 3). Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31). Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53). Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1987, για την τροποποίηση της απόφασης 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου, προκειμένου να χορηγηθεί έκτακτη ενίσχυση της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 (ΕΕ αριθ. C 20 της 26. 1. 1988, σ. 9). Το ανώτατο ποσό των λαμβανομένων δανείων που εγκρίθηκαν καθορίζεται σε 6 080 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο Ecu έχουν εγκριθεί με την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 82/169/ΕΟΚ, 1 080 εκατομμύρια Ecu από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, εκ των οποίων πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των δανείων που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων από ιδίους πόρους, για τους αυτούς σκοπούς, και 3 δισεκατομμύρια Ecu με την απόφαση 82/200/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό προορίζεται επίσης να περιλάβει τα έσοδα που ενδέχεται να προκύψουν από το δικαίωμα προσφυγής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας κατά των δικαιούχων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους. Το παράρτημα ΙΙ του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού αναπαράγει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαιο και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 0 6	***Επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων που συνδέονται με την εγγύηση που προβλέπει το άρθρο 9 6 9 της κατάστασης δαπανών (εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που ανοίγονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 8	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τη λήψη και χορήγηση δανείων στα πλαίσια της χρηματοδότησης μεγάλων ευρωπαϊκών έργων υποδομής και επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σχετικές με την παρεχόμενη εγγύηση***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1			
8 1 0	***Αποπληρωμή και τόκοι των ειδικών δανείων που χορηγούνται στο πλαίσιο χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων***	5 800 000	4 700 000	6 750 319,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΤΑ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 0 6	Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στον Λίβανο). Απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 (προσωρινό πρωτόκολλο με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 (προενταξιακή ενίσχυση υπέρ της Πορτογαλίας). Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 (πρωτόκολλο «Ισραήλ»). Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 (πρωτόκολλο «Κύπρος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, με την οποία συνιστάται να παραταθεί για δεύτερη φορά η χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία και την Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (δάνεια εκτός πρωτοκόλλου στη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 1ης Απριλίου 1987, σχετικά με τα δάνεια «ΕΤΕ» που χορηγούνται στο πλαίσιο των τρίτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με την Τυνησία, την Αίγυπτο, τον Λίβανο, το Ισραήλ, την Αλγερία, το Μαρόκο και την Ιορδανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης και 20ής Οκτωβρίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 4ης Ιουνίου 1987, σχετικά με τα δάνεια «ΕΤΕ» στο πλαίσιο του δεύτερου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου με τη Γιουγκοσλαβία). Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που αντιστοιχούν στις επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε περίπτωση που θα ελάμβανε την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 9 6 9 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
8 0 8	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1986, για τη χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος (ΕΕ αριθ. C 80 της 27. 3. 1987, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 40 της 12. 2. 1988, σ. 7). Στο άρθρο αυτό θα εγγράφονται τα έσοδα που προέρχονται από το δικαίωμα της Ευρωπαϊκης Οικονομικής Κοινότητας να στραφεί κατά των δικαιούχων κοινοτικών δανείων που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους και τα έσοδα από τις επιστροφές της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στην περίπτωση που θα έχει λάβει την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 8 3 3 του μέρους Β του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
8 1 0	Το άρθρο αυτό προορίζεται για την εγγραφή των αποπληρωμών του κεφαλαίου και του προϊόντος των τόκων των ειδικών δανείων που χορηγούνται βάσει των πιστώσεων που προβλέπονται στο κεφάλαιο 9 6 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού υπέρ των χωρών για τις οποίες τα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα που είναι προσαρτημένα στις συμφωνίες προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων δανείων από την Κοινότητα. Η πραγματοποίηση εσόδων υπερβαίνει κανονικά τα προβλεπόμενα ποσά που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό λόγω της καταβολής των τόκων που αφορούν ειδικά δάνεια που μπορούν ακόμα να εξοφληθούν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου οικονομικού έτους και του τρέχοντος οικονομικού έτους. Πράγματι, οι τόκοι των ειδικών δανείων αρχίζουν να τρέχουν από την εκταμίευση και καταβάλλονται ανά εξαμηνία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
8 1 1	***Αποπληρωμή και τόκοι των δανείων που χορηγεί η Επιτροπή για τη βελτίωση των συνθηκών στεγάσεως των διακινουμένων εργαζομένων***	72 000	74 000	111 119,95
8 1 2	***Αποπληρωμή και τόκοι των στεγαστικών δανείων που χορηγεί η Επιτροπή σε υπαλλήλους των οργάνων***	75 000	80 000	70 043,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	5 947 000	4 854 000	6 931 483,69
	Σύνολο τίτλου 8	**5 947 000**	**4 854 000**	**6 931 483,69**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 1 1	Τα δάνεια που χορηγήθηκαν στους διακινούμενους εργαζόμενους από τις πιστώσεις της θέσης 6 4 5 1 του μέρους Β της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.
8 1 2	Τα στεγαστικά δάνεια που χορηγούνται στους υπαλλήλους αποφέρουν τόκους και οδηγούν σε αποπληρωμές κεφαλαίου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0			
9 0 0	***Διάφορα έσοδα***	p.m.	p.m.	184 962,38
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	184 962,38
	Σύνολο τίτλου 9	**p.m.**	**p.m.**	**184 962,38**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**2 229 191 742**	**696 058 164**	**378 277 280,63**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
900	Ενδεχόμενα έσοδα στα πλαίσια των υπηρεσιακών λειτουργιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1) (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (2) (1987)

Μέρος Α

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	7 590 000	5 860 000	6 043 773,27
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	687 177 000	637 024 853	586 204 579,08
1 2	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	186 202 000	164 000 000	135 900 446,08
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	3 045 000	3 114 000	3 051 535,64
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	10 114 000	4 405 000	3 138 000,—
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	610 000	589 000	589 742,61
1 7	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ	740 000	701 000	734 800,—
1 8	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	77 693 000	68 954 500	41 827 890,—
	Σύνολο τίτλου 1	**990 025 000**	**899 268 353**	**792 658 266,68**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	114 108 000	105 454 600	103 834 105,44
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	37 357 000	34 896 000	34 081 704,83
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	20 752 000	16 174 900	16 912 073,20
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	10 510 000	9 733 400	9 623 417,78
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	29 845 000	24 027 900	22 145 000,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	19 657 000	19 367 000	17 377 483,78
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	2 722 000	2 054 000	2 099 248,76
2 8	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	38 051 000	34 743 100	20 946 205,—

(1) Εδώ περιλαμβάνονται οι μη διαχωριζόμενες πιστώσεις και οι πιστώσεις πληρωμών σε σχέση με τα κονδύλια που τις διαχωρίζουν σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

(2) Τα ποσά της εκτέλεσης αντιστοιχούν:

— για τις μη διαχωριζόμενες πιστώσεις, στις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 1987 και στις πιστώσεις του οικονομικού έτους 1987 που μεταφέρονται στο 1988,

— για τις διαχωριζόμενες πιστώσεις, στις πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 1987 από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους, καθώς και από τις μεταφορές του προηγούμενου οικονομικού έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 9	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΟΙΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ	p.m.		
	Σύνολο τίτλου 2	**273 002 000**	**246 450 900**	**227 019 238,79**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 0	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ	7 062 650	5 346 300	3 800 823,77
3 1	ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΛΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ	3 000 000		
3 2	ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ	57 953 136	53 529 701	62 258 157,39
3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	57 038 400	54 137 441	50 532 371,35
3 5	ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	Σύνολο τίτλου 3	**127 732 186**	**115 563 642**	**118 860 991,93**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	25 633 000	10 100 000	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**25 633 000**	**10 100 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους Α	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40 (1)**

(1) Στο ποσό αυτό περιλαμβάνονται 62 774 095 Ecu που αφορούν τον τίτλο 9 του μέρος Β (κεφάλαιο 1 8: 41 827 890 Ecu, κεφάλαιο 2 8: 20 946 205 Ecu). Στο επίπεδο των κεφαλαίων, άρθρων και θέσεων του μέρους Α, τα ποσά τα σχετικά με την εκτέλεση 1987 δεν είναι συγκρίσιμα με τις πιστώσεις 1988 και 1989.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Μέρος Β

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ**			
1 0	ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ	4 086 000 000	4 440 000 000	4 236 644 813,59
1 1	ΖΑΧΑΡΗ	2 051 000 000	2 010 000 000	2 035 595 964,93
1 2	ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ	4 709 000 000	4 601 000 000	3 826 562 912,41
1 3	ΠΡΩΤΕΪΝΟΥΧΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	706 000 000	688 000 000	587 226 798,54
1 4	ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ	646 000 000	448 000 000	306 421 115,22
1 5	ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ	1 221 000 000	1 091 000 000	967 095 503,82
1 6	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟ-ΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ	1 466 000 000	1 659 000 000	800 266 597,77
1 7	ΚΑΠΝΟΣ	975 000 000	948 000 000	803 580 910,75
1 8	ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ	77 000 000	73 000 000	44 470 741,22
	Σύνολο τίτλου 1	**15 937 000 000**	**15 958 000 000**	**13 607 865 358,25**
2	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ *(συνέχεια του τίτλου 1)***			
2 0	ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ	4 720 000 000	5 662 000 000	5 012 974 031,76
2 1	ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	2 589 000 000	2 825 000 000	2 148 664 860,57
2 2	ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
2 3	ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	237 000 000	183 000 000	158 614 830,88
2 4	ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ	221 000 000	178 000 000	152 005 320,46
2 5	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	624 000 000	597 000 000	590 248 643,88
2 7	ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98
2 8	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΑ ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΕΙΣΠΡΑΤΤΟΝΤΑΙ Ή ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	370 000 000	496 000 000	636 868 623,96
2 9	ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	544 000 000	581 000 000	51 217 201,—
	Σύνολο τίτλου 2 (1)	**10 804 000 000**	**11 542 000 000**	**9 342 459 751,87**

(1) Το σύνολο των ποσών των τίτλων 1 και 2 ανέρχεται σε 26 741 εκατομμύρια Ecu για το 1989, σε 27 500 εκατομμύρια Ecu για το 1988 και σε 22 950 325 110,12 Ecu για το 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3	**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ, ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**						
30	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
38	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	86 350 000	83 350 000	70 866 000	69 406 000	41 335 575,35	32 398 055,03
39	ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ ΑΡΟΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ	100 000 000	100 000 000				
	Σύνολο τίτλου 3	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 201 566 000**	**1 222 006 000**	**981 898 946,07**	**895 561 079,18**
4	**ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ**						
40	ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
41	ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ	1 000 000	10 000 000	22 450 000	10 950 000	303 840,—	303 840,—
42	ΑΝΑΛΗΨΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66
46	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
47	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ	161 440 000	135 440 000	144 440 000	49 920 000	133 043 880,45	12 954 496,25
	Σύνολο τίτλου 4	**353 240 000**	**381 240 000**	**337 066 000**	**281 046 000**	**232 623 606,—**	**157 953 697,37**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5	**ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ**						
5 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
5 4	ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	26 600 000	31 800 000	7 500 000	4 600 000	4 430 396,50	10 987 877,10
5 5	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
5 8	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ	7 350 000	7 350 000	71 110 000	71 110 000	56 135 564,38	26 070 849,24
	Σύνολο τίτλου 5	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 006 310 000**	**3 201 410 000**	**3 919 622 917,71**	**2 690 161 299,92**
6	**ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ**						
6 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59
6 2	ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
6 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—
6 4	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ	76 125 000	84 535 000	66 610 000	58 340 000	45 259 295,17	34 715 031,91
6 5	ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	40 485 000	35 510 400	28 209 500	31 309 500	28 670 936,27	24 663 344,33
6 7	ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ	37 980 000	35 980 000	40 700 000	40 700 000	24 096 380,67	23 501 032,61

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 9	ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Σύνολο τίτλου 6	**3 695 426 000**	**3 259 861 400**	**3 112 578 500**	**2 841 768 500**	**3 715 750 682,06**	**2 892 309 566,44**
7	**ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ**						
7 0	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	132 350 000	116 870 300	125 940 000	106 940 000	152 935 689,96	89 761 386,43
7 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64
7 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14
7 5	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
7 6	ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
7 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	121 945 000	101 117 400	105 920 000	81 680 000	100 108 939,46	69 763 030,63
7 8	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ — ΕΥΡΗΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
7 9	ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Σύνολο τίτλου 7	**1 602 275 300**	**1 409 566 200**	**1 348 863 800**	**1 150 243 800**	**1 372 597 628,43**	**924 437 429,79**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8	**ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ**						
8 0	ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
8 1	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΞΙΩΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΒΟΥΤΥΡΟΥ ΑΠΟ ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
8 3	ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
8 6	ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
8 7	ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**3 729 940 153**	**3 729 940 153**	**2 865 678 709,27**	**2 865 678 709,27**
9	**ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**						
9 0	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 1	ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 2	ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ	473 400 000	460 400 000	421 800 000	352 400 000	572 345 999,02	408 095 433,48
9 3	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	359 900 000	247 100 000	318 450 000	269 050 000	388 989 668,30	180 148 478,10
9 4	ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ	96 450 000	80 255 600	87 025 000	77 025 000	85 618 325,90	64 074 567,21
9 5	ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ	90 100 000	86 716 900	86 000 000	82 000 000	64 507 180,48	65 941 642,66
9 6	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	93 347 323,32	112 136 481,33
9 7	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΑΣΗΣ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 8	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
9 9	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	21 657 000	16 157 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Σύνολο τίτλου 9	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 022 797 900**	**860 497 900**	**1 214 837 273,34**	**840 425 379,10**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**						
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	266 067 960	132 217 960	112 838 021	61 293 021	0,—	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
10 2	ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Σύνολο τίτλου 10	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**0,—**	**0,—**
	Σύνολο μέρους Β	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**43 376 960 374**	**41 853 205 374**	**37 253 334 873,—**	**34 216 852 271,19**
	Σύνολο μέρους Α	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**	**1 138 538 497,40**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**44 648 343 269**	**43 124 588 269**	**38 391 873 370,40**	**35 355 390 768,59**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Α

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10			
100	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1000	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 503 000	2 361 000	2 316 691,99
1001	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	375 000	354 000	347 504,50
1002	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	162 000	247 000	150 343,18
1003	Έξοδα παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	128 000	121 000	123 003,10
	Σύνολο άρθρου 100	3 168 000	3 083 000	2 937 542,77
101	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	124 000	105 061,26
102	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	564 000	56 000	553 803,56

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μελών της Επιτροπής.
1001	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών της Επιτροπής.
1002	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρουμένων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μελών της Επιτροπής.
1003	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση των εξόδων παραστάσεως των μελών της Επιτροπής.
101	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 11 και 14. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων, — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, — το επίδομα τοκετού, — σε περίπτωση θανάτου μέλους της Επιτροπής: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
102	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 7. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την προσωρινή αποζημίωση, — το οικογενειακό επίδομα των μελών της Επιτροπής μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
103	***Συντάξεις***			
1030	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 632 000	1 149 000	1 096 502,24
1031	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000	49 000	47 206,62
1032	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	416 000	386 000	383 238,72
	Σύνολο άρθρου 103	2 097 000	1 584 000	1 526 947,58
104	***Έξοδα αποστολών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	907 000	907 000,—
105	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	p.m.	2 000,—
1051	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	401 000	p.m.	44 000,—
1052	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000	p.m.	6 435,55
	Σύνολο άρθρου 105	496 000	p.m.	52 435,55
109	***Πίστωση για τις αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
1090	Διορθωτικός συντελεστής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	13 000	– 39 017,45

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	
1030	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 8, 9 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών της Επιτροπής.
1031	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 10 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας τέως μελών της Επιτροπής.
1032	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 15 και 18. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των χηρών ή/και των ορφανών των τέως μελών της Επιτροπής.
104	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 6. Οι πιστώσεις αυτού του άρθρου προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων, καθώς και για λογαριασμό τρίτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.
105	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα που προκύπτουν από την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία των μελών της Επιτροπής.
1050	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 7 του παραρτήματος VII (ανάλογη εφαρμογή). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των μελών της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
1051	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
1052	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των μελών της Επιτροπής με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
109	
1090	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως το άρθρο 4α. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των συντελεστών αναπροσαρμογής οι οποίοι εφαρμόζονται: — στους βασικούς μισθούς, — στα επιδόματα διαμονής, — στα οικογενειακά επιδόματα, — στις προσωρινές αποζημιώσεις, — στις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
109	*(συνέχεια)*			
1090	*(συνέχεια)*			
1091	Προσωρινή πίστωση για ενδεχόμενες αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	107 000	93 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	115 000	106 000	– 39 017,45
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	7 590 000	5 860 000	6 043 773,27
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	489 029 000 (1)	459 330 853	414 519 899,90
1101	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 357 000 (2)	46 681 500	44 374 220,65

(1) Πίστωση 3 967 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 427 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	*(συνέχεια)*
1090	*(συνέχεια)* — στις συντάξεις αναπηρίας, — στις συντάξεις επιζώντων των μελών, των τέως μελών της Επιτροπής και των ελκόντων δικαιώματα από αυτούς.
1091	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής, και ιδίως τα άρθρα 2, 3 και 4α. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον μετά τη μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται προς τούτο στο δημοσιονομικό κανονισμό. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στον πίνακα θέσεων, εκτός των θέσεων που ανήκουν στον Οργανισμό Εφοδιασμού και του προσωπικού που απασχολείται στην έδρα του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 840 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α καθώς και το τμήμα Ι του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρουμένων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
110	*(συνέχεια)*			
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 969 000 (1)	56 605 000	52 534 289,59
1103	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 199 000	3 165 000	3 296 233,76
1104	Βασικοί μισθοί του συμπληρωματικού προσωπικού για τη διαχείριση των κονδυλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 110	606 554 000	565 782 353	514 724 643,90
111	***Άλλοι υπάλληλοι***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 296 000	2 623 000	4 485 748,75
1111	Επικουρικοί διερμηνείς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	9 000	0,—
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 140 000	3 091 000 (2)	8 636 405,11
1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000	105 000	108 820,55
	Σύνολο άρθρου 111	10 615 000	5 828 000	13 230 974,41

(1) Πίστωση 502 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 50 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 0	*(συνέχεια)*
1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69 καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 0 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 0 4	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς ενδεχόμενου συμπληρωματικού προσωπικού για τη διαχείριση κονδυλίων τα οποία η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή ενδέχεται να χορηγήσει μετά από εξέταση των αιτιολογημένων αιτήσεων που θα υποβάλει η Επιτροπή.
1 1 1	
1 1 1 0	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστού, τα οποία εγγράφονται στη θέση 1 1 9 0. Περιλαμβάνει επιπλέον το αναγκαίο ποσό για τις αποδοχές των επικουρικών «οδηγών» αναπήρων ατόμων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των επικουρικών υπαλλήλων, που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και επενδύσεων, καλύπτονται από πιστώσεις οι οποίες εγγράφονται στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 1 1	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών διερμηνέων, εκτός των ποσών που καταβάλλονται υπό μορφή διορθωτικού συντελεστού, τα οποία εγγράφονται στη θέση 1 1 9 0. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 42 000 Ecu.
1 1 1 2	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων. Πρέπει να επιτρέψει την αμοιβή του μέσου αριθμού, ενδεικτικά αναφερομένου, 97 τοπικών υπαλλήλων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στα γραφεία τύπου και πληροφοριών.
1 1 1 3	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5, 82 και 83. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές, τα έξοδα αποστολής, καθώς και την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των ειδικών συμβούλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
112	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 942 000	1 855 000	5 744 366,62
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας και ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 202 000 (1)	12 193 000	11 278 629,08
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 668 000 (2)	3 027 000	2 833 447,53
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	167 000	152 000	147 074,15
1133	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	497 000	501 000	344 999,64
	Σύνολο άρθρου 113	17 534 000	15 873 000	14 604 150,40
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	75 000	67 187,71

(1) Πίστωση 107 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση μαθημάτων γλωσσών, συγκεντρώσεων πληροφόρησης κατά την ανάληψη των καθηκόντων, μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, την πληροφόρηση σχετικά με τη χρήση συγχρόνων μεθόδων (κέντρο υπολογισμού, Ecdoc, Celex κλπ.), τη διοργάνωση σεμιναρίων κλπ. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και των αναγκαίων στοιχείων τεκμηρίωσης, καθώς και τις δαπάνες για την προσφυγή σε εμπειρογνώμονες για τις μεθόδους οργάνωσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 500 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται (ως συμπληρώματα της καταβολής των εξόδων ασθενείας) υπέρ των πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 3 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής νόσου και ατυχήματος, — τις πρόσθετες δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 3 2	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 3 3	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πρέπει να πραγματοποιηθούν από το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
1 1 4	
1 1 4 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — το επίδομα τοκετού,

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
114	*(συνέχεια)*			
1140	*(συνέχεια)*			
1141	Έξοδα ταξιδίου για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 829 000	6 916 000	7 155 117,32
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	2 000	6 483,68
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	115 000	326 000	2 808 573,29
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	131 000	111 000	201 054,03
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000	62 500	81 896,12

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 4	*(συνέχεια)*
1 1 4 0	*(συνέχεια)* — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 4 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού της ετήσιας άδειας για τον/την υπάλληλο (μόνιμο ή έκτακτο), τη/το σύζυγό του/της και τα συντηρούμενα από αυτόν (αυτήν) πρόσωπα, από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακόλουθους όρους: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι άνω των 50 και κάτω των 725 km, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 km. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 4 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 14α και 14β του παραρτήματος VII. Κανονισμός αριθ. 6/66/Ευρατόμ και αριθ. 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων όπου μπορεί να χορηγηθεί αποζημίωση στέγης, καθώς επίσης και του μεγίστου ποσού και των τρόπων χορήγησης αυτής της αποζημίωσης (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66). Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ και αριθ. 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων όπου μπορεί να χορηγηθεί αποζημίωση κίνησης, καθώς επίσης και του μεγίστου ποσού και των τρόπων χορήγησης αυτής της αποζημίωσης (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αποζημίωση στέγης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες στέγασης είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς, — την αποζημίωση κίνησης για υπάλληλο τοποθετημένο σε τόπο όπου οι συνθήκες μεταφοράς είναι, αναγνωρισμένα, ιδιαίτερα δυσχερείς και δαπανηρές, λόγω της αποστάσεως των οικημάτων από τον τόπο εργασίας. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 4 3	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθηκόντων για τον υπάλληλο που υποβάλλεται τακτικά σε έξοδα παραστάσεως λόγω της φύσεως των καθηκόντων που του έχουν ανατεθεί και, σε ειδικές περιπτώσεις, ένα τμήμα των εξόδων διαμονής. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 4 4	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αποζημίωση για έξοδα κίνησης, εκ 3 000 βελγικών φράγκων, μηνιαίως, για υπαλλήλους βαθμού Α 1 ή Α 2 που δεν διαθέτουν υπηρεσιακό αυτοκίνητο (η αποζημίωση αυτή αποτελεί την κατ' αποκοπή καταβολή των εξόδων κίνησης εντός της περιμέτρου της πόλης τοποθέτησης), — την αποζημίωση για έξοδα κίνησης, όχι ανώτερη των 3 000 βελγικών φράγκων, για υπαλλήλους που τα καθήκοντά τους τους υποχρεώνουν σε διαρκείς μετακινήσεις για τις οποίες έχουν την άδεια να χρησιμοποιούν το προσωπικό τους αυτοκίνητο (εκτός από τους υπαλλήλους Α 1 και Α 2). Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 4 5	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
114	*(συνέχεια)*			
1145	*(συνέχεια)*			
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	527 000	501 000	436 230,55
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000	27 000	17 111,48
	Σύνολο άρθρου 114	8 797 000	8 020 500	10 773 654,18
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 932 000	1 959 433,69
117	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1170	Διερμηνείς freelance της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	313 000	313 000	207 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1145	*(συνέχεια)* Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1147	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1149	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95. Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34 και το παράρτημα X. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται σε υπάλληλο της πρώην Ανωτάτης Αρχής, ο οποίος, κατά τον υπολογισμό των αποδοχών του, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα του 1962, υπέστη μείωση των καθαρών αποδοχών του, — την αποζημίωση απόλυσης για ασκούμενο υπάλληλο απολυόμενο σε περίπτωση προφανούς ανικανότητας, — την αποζημίωση καταγγελίας της σύμβασης εκτάκτου υπαλλήλου από το όργανο, — την αντισταθμιστική αποζημίωση, χορηγούμενη σε περίπτωση μείωσης των καθαρών αποδοχών κατά το διορισμό υπαλλήλου C σε θέση BS, — την επιστροφή των δαπανών για την ασφάλεια της κατοικίας των υπαλλήλων που είναι τοποθετημένοι στις αντιπροσωπείες ή στα Γραφεία Τύπου και Πληροφοριών της Επιτροπής, — τις ειδικές αποζημιώσεις των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που εργάζονται σε ένα τρίτο κράτος, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα X του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των υπαλλήλων και επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελευθέρου χρόνου. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
117	
1170	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεχόμενες υπηρεσίες από τους διερμηνείς freelance και από άλλους μη μόνιμους διερμηνείς προερχόμενους από οργανισμούς ή υπηρεσίες για την κοινή υπηρεσία «διερμηνεία-συνέδρια» και τους λοιπούς κατά τις συνεδριάσεις που διοργανώνονται είτε από την Επιτροπή είτε από άλλα όργανα και για τις οποίες οι αναγκαίες υπηρεσίες δεν μπορούν να παρασχεθούν από διερμηνείς που είναι μόνιμοι, έκτακτοι ή επικουρικοί υπάλληλοι της Επιτροπής. Καλύπτει επίσης την πρόβλεψη γήρατος-θανάτου, την ασφάλιση ασθενείας-ατυχημάτων, καθώς και τα έξοδα κίνησης των διερμηνέων freelance και άλλων μη μόνιμων διερμηνέων προερχόμενων από οργανισμούς ή υπηρεσίες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 18 100 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
117	*(συνέχεια)*			
1170	*(συνέχεια)*			
1171	Λοιποί διερμηνείς freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 212 000	3 104 000	3 200 000,—
1172	Προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια»			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	129 000	129 000	58 048,39
1173	Λοιποί προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	16 000	13 625,—
1174	Διορθωτές freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	80 000	9 000,—
1175	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 903 000	5 223 000	6 776 140,60
	Σύνολο άρθρου 117	10 700 000	8 865 000	10 263 813,99
118	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 566 000	1 709 000	2 344 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 7	*(συνέχεια)*
1 1 7 0	*(συνέχεια)* Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1 1 7 1	Βλέπε παρατήρηση της θέσης 1 1 7 0.
1 1 7 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεχόμενες υπηρεσίες από τους προσωρινούς τεχνικούς συνεδρίων της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια» και τους λοιπούς κατά τις συνεδριάσεις που διοργανώνονται είτε από την Επιτροπή είτε από άλλα όργανα και για τις οποίες οι αναγκαίες υπηρεσίες δεν μπορούν να παρασχεθούν από υπαλλήλους της Επιτροπής.
1 1 7 3	Βλέπε παρατήρηση της θέσης 1 1 7 2.
1 1 7 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες των διορθωτών freelance που παρέχονται προς εκτέλεση των εργασιών που δεν μπορούν να εξασφαλίσουν μόνοι οι υπάλληλοι της Επιτροπής. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ασφάλισης και κίνησης των διορθωτών freelance.
1 1 7 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα έξοδα προσφυγής σε προσωρινό προσωπικό, κυρίως τηλεφωνητές, χειριστές τηλετύπου για τη γενική διεύθυνση γεωργίας και στενοδακτυλογράφους για το σύνολο των υπηρεσιών της Επιτροπής, — τις εργασίες μετάφρασης, αναπαραγωγής και δακτυλογράφησης που πρέπει να ανατεθούν εκτός υπηρεσίας, εφόσον δεν μπορούν να εκτελεσθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Επιτροπής, — το κόστος μηχανοργάνωσης που αφορά την κατάρτιση επεξηγηματικών και δικαιολογητικών εγγράφων για τις ίδιες ανάγκες της Επιτροπής και τα οποία θα υποβληθούν στην αρχή επί του προϋπολογισμού. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες που προβλέπονται για την έρευνα καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
1 1 8	
1 1 8 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 μέχρι 31 και 33 και το παράρτημα III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης, ιδίως: — τα έξοδα δημοσιεύσεων, — τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, — τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης (μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, διόρθωση γραπτών δοκιμασιών), — τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί μέρος της επιστροφής των εξόδων για: — έξοδα δημοσιεύσεων, — έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή κατά την από κοινού διοργάνωση εξετάσεων για την πρόσληψη υπαλλήλων σε πολλούς οργανισμούς των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, — έξοδα για την πρόσληψη μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων της κοινής υπηρεσίας διερμηνείας-συνεδρίων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
118	*(συνέχεια)*			
1181	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	625 000 (1)	622 000	502 000,—
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 673 000 (2)	6 774 000	4 502 000,—
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 286 000 (3)	5 174 000	2 735 470,87
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 061 000 (4)	3 830 000	2 608 000,—
	Σύνολο άρθρου 118	17 211 000	18 109 000	12 691 470,87
119	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και επικουρικών υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	539 000	2 212 071,02
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 924 000 (5)	10 221 000	0,—

(1) Πίστωση 210 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 515 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 607 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 1 170 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 91 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της αναλήψεως των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθετήσεώς τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο, λόγω της αναλήψεως των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθετήσεώς τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της αναλήψεως των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθετήσεώς τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μονίμων και επικουρικών υπαλλήλων και στις υπερωρίες των υπαλλήλων. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 1 9	*(συνέχεια)*			
1 1 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 1 1 9	10 924 000	10 760 000	2 212 071,02
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	687 177 000 (1)	637 024 853	586 204 579,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 0	***Συντάξεις και εφάπαξ αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία***			
1 2 0 0	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 143 000	51 800 000	49 264 818,18
1 2 0 1	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 067 000	45 102 000	39 289 761,50
1 2 0 2	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 840 000	21 900 000	19 199 680,69
1 2 0 3	Εφάπαξ αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 961 000	5 078 000	3 875 856,36
	Σύνολο άρθρου 1 2 0	137 011 000	123 880 000	111 630 116,73

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει των κεφαλαίων 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	*(συνέχεια)*
1191	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον μετά τη μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το τέλος του 1988 και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
120	
1200	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 77 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως υπαλλήλων, μονίμων και εκτάκτων, του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και επενδύσεων. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται (συντάξεις bonus) υπέρ των δικαιούχων, πρώην εξορίστων ή φυλακισμένων της Αντίστασης.
1201	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 78 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αναπηρίας των τέως υπαλλήλων, μονίμων και εκτάκτων, του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και επενδύσεων.
1202	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 79 και 80 και το παράρτημα VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις υπέρ των δικαιούχων των τέως υπαλλήλων, μονίμων και εκτάκτων, του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και επενδύσεων. Καλύπτει επίσης τα ποσά που καταβάλλονται (συντάξεις bonus) υπέρ των ελκόντων δικαιώματα από πρώην εξορίστους ή φυλακισμένους της Αντίστασης.
1203	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 12 του παραρτήματος VIII. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 39. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εφάπαξ αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία των τέως υπαλλήλων, μονίμων και εκτάκτων, του συνόλου των οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, περιλαμβανομένων και εκείνων που αμείβονται από τις πιστώσεις ερευνών και επενδύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σε εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 415 000	4 680 000	4 385 794,42
1213	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2150/82] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	719 000	820 000	904 824,90
1214	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 485 000	6 182 000	5 543 506,31
1215	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 772 000	18 924 000	9 885 212,09
1216	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία [κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87] Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 278 000	p.m.	
1217	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 559 000		
	Σύνολο άρθρου 121	38 228 000	30 606 000	20 719 337,72
123	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 300 000	3 887 000	3 120 710,76
129	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των συντάξεων καθώς και των διαφόρων επιδομάτων***			
1290	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 424 000	2 827 000	430 280,87
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 239 000	2 800 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους οι οποίοι: — τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μειώσεως του αριθμού των θέσεων εντός του οργάνου, — κατέχουν θέσεις βαθμών Α 1 ή Α 2 και από τους οποίους αφαιρούνται οι θέσεις προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
1213	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2150/82 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 περί θεσπίσεως ειδικών προσωρινών μέτρων που αφορούν την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων λόγω της προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 228 της 4. 8. 1982, σ. 1).
1214	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1679/85 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1985 για τη θέσπιση ιδιαίτερων και προσωρινών μέτρων σχετικά με την οριστική παύση καθηκόντων ορισμένων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ανήκουν στον επιστημονικό και τεχνικό κλάδο (ΕΕ αριθ. L 162 της 21. 6. 1985, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 3.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56).
1216	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2274/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 209 της 31. 7. 1987, σ. 1).
1217	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή αποζημιώσεων στους υπαλλήλους του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι οποίοι, κατόπιν της λήψεως σχετικών μέτρων, απεχώρησαν οριστικώς από την υπηρεσία.
123	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο της ασφάλειας που καταβάλλει ο εργοδότης για κινδύνους ασθενείας των συνταξιούχων και των δικαιούχων επιδομάτων σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης. Καλύπτει, επίσης, τις καταβολές (συμπληρωματικές επιστροφές εξόδων ασθενείας) στους πρώην εκτοπισθέντες ή φυλακισθέντες της Αντίστασης.
129	
1290	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών στις συντάξεις και τα επιδόματα σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης.
1291	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6). Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 9	*(συνέχεια)*			
1 2 9 1	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	6 663 000	5 627 000	430 280,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	186 202 000	164 000 000	135 900 446,08
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	609 000	479 000	444 721,20
1 4 0 1	Τρέχοντα έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	301 000	90 000	159 551,36

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
129	*(συνέχεια)*
1291	*(συνέχεια)* Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των συντάξεων και επιδομάτων που αποφασίστηκαν από το Συμβούλιο κατά το τέλος του 1988 και κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής από μέρους του προσωπικού της Επιτροπής το οποίο είναι εγγεγραμμένο στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και από εμπειρογνώμονες ή υπαλλήλους που υπάγονται στα κράτη μέλη ή είναι διεθνείς υπάλληλοι και έχουν αποσπασθεί στις υπηρεσίες της Επιτροπής. Μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί η επιστροφή των εξόδων που έγιναν για αποστολές για λογαριασμό κοινοτικών ή μη κοινοτικών οργάνων καθώς και για λογαριασμό τρίτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 900 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες λειτουργίας των εστιατορίων, καφενείων, εντευκτηρίων και κυλικείων, και ιδίως τα έξοδα συντήρησης των εγκαταστάσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας, καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
1401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις τρέχουσες δαπάνες μετατροπής, ανανέωσης του υλικού και αγοράς νέου εξοπλισμού, που δεν ενσωματώνονται εύκολα στις τρέχουσες δαπάνες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
140	*(συνέχεια)*			
1402	Έκτακτα έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	650 000	297 832,39
	Σύνολο άρθρου 140	910 000	1 219 000	902 104,95
141	***Ιατρική υπηρεσία***			
1410	Ιατρική υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 645 000	1 376 000	1 736 461,46
1411	Αγορά ιατρικού εξοπλισμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	240 000	278 000	234 187,84
	Σύνολο άρθρου 141	1 885 000	1 654 000	1 970 649,30
142	***Ιατρικός έλεγχος στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	241 000	178 781,39
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	3 045 000	3 114 000	3 051 535,64
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15			
150	***Έξοδα ταξιδίου και παραμονής εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών που είναι αποσπασμένοι σε υπηρεσίες του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 347 000	2 700 000	1 850 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1402	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις απαιτούμενες σημαντικές δαπάνες μετατροπής και ανανέωσης που θα πρέπει να διαχωρισθούν σαφώς από τα τρέχοντα έξοδα που αφορούν τη μετατροπή, την επισκευή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων και των υλικών.
141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 (έλεγχος των απουσιών λόγω ασθενείας και προληπτική ιατρική επίσκεψη) και το άρθρο 8 του παραρτήματος II (επιτροπή αναπηρίας). Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν, εκτός από τα ιατρικά έξοδα, τα έξοδα προληπτικών επισκέψεων (ειδικών εξετάσεων, αναλύσεων κλπ.), αναλωσίμων υλικών (φαρμάκων, επιδέσμων κλπ.), αγοράς υλικού και ειδικών επίπλων, λειτουργίας της επιτροπής αναπηρίας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 30 000 Ecu.
142	Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το κεφάλαιο III. Εθνικοί νόμοι σχετικοί με τους «βασικούς κανόνες». Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος του ιατρικού ελέγχου, στο πλαίσιο της υγειονομικής προστασίας των υπαλλήλων που εκτίθενται σε ακτινοβολίες.
150	Καθεστώς και τρόπος εφαρμογής που αποφασίστηκαν από την Επιτροπή. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν την απόσπαση ή την πρόσκληση για διαβουλεύσεις μικρής διάρκειας εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών, που έχουν αποφασιστεί προκειμένου να βοηθήσουν τους υπαλλήλους της Επιτροπής ιδιαίτερα κατά την προετοιμασία προτάσεων οδηγιών του Συμβουλίου σε θέματα εναρμόνισης σε ορισμένους τομείς δραστηριότητας της Επιτροπής. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ασφάλισης κατά των ατυχημάτων όπως και τα έξοδα κίνησης των εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
152	***Μετακίνηση υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1520	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 173 000	998 000	998 000,—
1521	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	594 000	707 000	290 000,—
	Σύνολο άρθρου 152	3 767 000	1 705 000	1 288 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	10 114 000	4 405 000	3 138 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Έκτακτες συνδρομές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	10 880,—
161	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	213 000	205 000	218 438,01
162	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	377 000	364 000	360 424,60
163	***Κοινωνικές υπηρεσίες με διοργανικό χαρακτήρα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16	610 000	589 000	589 742,61

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
152	
1520	Καθεστώς και τρόπος εφαρμογής που αποφασίστηκαν από την Επιτροπή. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις ανταλλαγές υπαλλήλων των διοικήσεων των κρατών μελών, των διεθνών οργανισμών και του ιδιωτικού τομέα.
1521	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 38. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των προσθέτων επιβαρύνσεων που συνεπάγεται η ανταλλαγή για τους υπαλλήλους της Κοινότητας.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει βοήθειες σε χρήματα που δύνανται να χορηγηθούν σε υπάλληλο, σε παλαιό υπάλληλο, ή σε όσους δικαιούνται εξ αποθανόντος υπαλλήλου, που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη κατάσταση. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των εξόδων για κέντρα ψυχαγωγίας, για πολιτιστικές εκδηλώσεις, για επιδοτήσεις των ομίλων του προσωπικού, καθώς και για τη διαχείριση και τον συμπληρωματικό εξοπλισμό των αθλητικών εγκαταστάσεων και για όλες τις πρωτοβουλίες που συμβάλλουν στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων ιδαγενειών. Το ποσό των συνεισφορών άλλων οργάνων, καθώς και η συμμετοχή στα έξοδα των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνουν οι υπάλληλοι, είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 27 000 Ecu. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ουσιαστικά τις επιδοτήσεις ιδίως στις κατασκηνώσεις, κινήσεις των νέων (οδηγοί, πρόσκοποι) και στις θρησκευτικές οργανώσεις. Καλύπτει, επίσης, τις δαπάνες υποδοχής και τα έξοδα νομικής συνδρομής και εξαίρεσης κατοικίας για το προσωπικό. Ας σημειωθεί ότι οι αντίστοιχες δαπάνες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στους πίνακες του προσωπικού έρευνας καλύπτονται από πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στις διάφορες θέσεις του κεφαλαίου 7 3.
163	Μετά από συμφωνία μεταξύ όλων των οργάνων, η συνεισφορά των χρηστών καλύπτει στο εξής το σύνολο των εξόδων λειτουργίας. Έχει συμφωνηθεί να καταλογίζονται οι μισθοί και τα ενοίκια στα κεφάλαια 1 1 και 2 0 του παρόντος μέρους. Η μνεία «p.m.» επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση των εισφορών των γονέων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Έξοδα παραστάσεως***			
1700	Έξοδα παραστάσεως των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	380 000	370 000	370 000,—
1701	Έξοδα παραστάσεως του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	331 000	364 800,—
	Σύνολο άρθρου 170	740 000	701 000	734 800,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	740 000	701 000	734 800,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18			
180	***Μισθοί, επιδόματα, χορηγήσεις και επιστροφές εξόδων που αφορούν τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 940 000 (1)	49 023 500	29 737 719,—

(1) Πίστωση 2 120 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
170	
1700	Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1979. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις της Επιτροπής σε θέματα υποδοχής και παράστασης. Οι δαπάνες αυτές μπορούν να γίνουν ατομικά από τα μέλη της Επιτροπής κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και στα πλαίσια της δραστηριότητας του οργάνου.
1701	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Τα έξοδα για εκπλήρωση υποχρεώσεων παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής, προς το συμφέρον της υπηρεσίας, επιστρέφονται. Δεν υπάρχει υποχρέωση παράστασης προς τους υπαλλήλους ή το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 700 Ecu.
180	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Κανονισμός αριθ. 6/66 Ευρατόμ, 121/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων για τους οποίους μπορεί να χορηγηθεί αποζημίωση στέγης, καθώς επίσης και του μεγίστου ποσού και των τρόπων χορήγησης αυτής της αποζημίωσης (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2749/66). Κανονισμός αριθ. 7/66/Ευρατόμ, 122/66/ΕΟΚ των Συμβουλίων της 28ης Ιουλίου 1966 περί καθορισμού καταλόγου των τόπων όπου μπορεί να χορηγηθεί αποζημίωση κίνησης, καθώς επίσης και του μεγίστου ποσού και των τρόπων χορήγησης αυτής της αποζημίωσης (ΕΕ αριθ. 150 της 12. 8. 1966, σ. 2751/66). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει για τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους που κατέχουν θέση η οποία προβλέπεται στον πίνακα προσωπικού: — τους μισθούς, τις χορηγήσεις και τα επιδόματα που συνδέονται με τους μισθούς, — τους κινδύνους ατυχήματος και ασθενείας και τις λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις, — τον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων καθώς και τα ποσά που καταβάλλονται υπέρ αυτών για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους, — τα λοιπά επιδόματα και τις διάφορες αποζημιώσεις, — τις υπερωρίες, — τα επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
181	***Αποδοχές του λοιπού προσωπικού και άλλες παροχές υπηρεσιών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 877 000 (1)	15 707 000	9 527 887,—
182	***Επαγγελματική επιμόρφωση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	45 000	27 297,—
183	***Διάφορα έξοδα πρόσληψης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	9 000	5 460,—
184	***Έξοδα παραστάσεως*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	460 000	442 000	268 118,—
185	***Έξοδα αποστολών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 300 000 (2)	1 983 000	1 202 890,—
189	***Αποθεματική πίστωση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 041 000	1 745 000	1 058 519,—

(1) Πίστωση 1 179 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 397 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις αποδοχές, τις υπερωρίες και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών και των τοπικών υπαλλήλων, — τα έξοδα προσφυγής σε προσωρινό προσωπικό, — τις εργασίες μετάφρασης, αναπαραγωγής και δακτυλογράφησης που πρέπει να ανατεθούν εκτός υπηρεσίας, εφόσον δεν μπορούν να εκτελεσθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Επιτροπής.
182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες για την επαγγελματική επιμόρφωση και επανεκπαίδευση (μαθήματα γλωσσών, μαθήματα κατά την ανάληψη των καθηκόντων, βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, πληροφόρηση σχετικά με τη χρήση σύγχρονων μεθόδων, σεμινάρια, εκπαίδευση στον τομέα της πληροφορικής), — τις δαπάνες για την αγορά του αναγκαίου υλικού και υλικού τεκμηρίωσης, — τα έξοδα για αναλύσεις σχετικά με τη λειτουργία και τη διάρθρωση των υπηρεσιών, — τα έξοδα για την πληροφόρηση του προσωπικού. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.
183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των διαδικασίων πρόσληψης, ιδίως: — τα έξοδα δημοσιεύσεων, — τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος των κληθέντων υποψηφίων, — τα έξοδα διοργάνωσης συλλογικών εξετάσεων πρόσληψης (μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, διόρθωση γραπτών δοκιμασιών), — τα έξοδα ιατρικής εξέτασης πριν από την πρόσληψη.
184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Τα έξοδα για εκπλήρωση υποχρεώσεων παράστασης εξ ονόματος της Επιτροπής προς το συμφέρον της υπηρεσίας επιστρέφονται. Δεν υπάρχει υποχρέωση παράστασης προς τους υπαλλήλους ή το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής ή άλλων οργάνων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει τις δαπάνες κοινωνικού χαρακτήρα (εντευκτήρια, κυλικεία, ιατρική υπηρεσία, κοινωνικές σχέσεις με το προσωπικό κλπ.).
185	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής εκ μέρους του προσωπικού της Επιτροπής.
189	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 8 9	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 8	77 693 000	68 954 500	41 827 890,—
	Σύνολο τίτλου 1	**990 025 000**	**899 268 353**	**792 658 266,68**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
189	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά τη μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20				
200	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	70 355 000	68 121 600 (1)	65 061 044,55
201	***Έξοδα ασφάλισης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	341 000	270 000	261 000,—
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 822 000	8 822 000	7 380 000,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 394 000	13 391 000	11 820 335,92
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 214 000	4 289 000 (1)	6 050 314,21
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 745 000	9 680 000	8 908 791,90
206	***Απόκτηση ακινήτων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 708 000	p.m.	0,—
207	***Ανέγερση κτιρίων***				
2070	Ανέγερση του κτιρίου «120 Loi» στις Βρυξέλλες	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	511 000	3 997 682,05
		Σύνολο άρθρου 207	p.m.	511 000	3 997 682,05

(1) Πίστωση 10 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των ενοικίων των σχετικών με τα χρησιμοποιούμενα κτίρια ή τμήματα κτιρίων καθώς και για τη μίσθωση αιθουσών ομιλιών, καταστημάτων, σταθμών αυτοκινήτων και χώρων στάθμευσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί ανέρχεται σε 222 000 Ecu.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια συμβόλαια για τα κτίρια ή τμήματα κτιρίων που χρησιμοποιεί το όργανο.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κλπ.· τα έξοδα προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, ξηρού καθαρισμού κλπ., καθώς και από δαφές, επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων, όπως αλλαγές χωρισμάτων μέσα στα κτίρια, εξοικονόμηση ενέργειας, τηλεφωνικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις μηχανοργάνωσης.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια των κτιρίων, ιδίως για τις συμβάσεις επίβλεψης των κτιρίων, τη μίσθωση και την επαναφόρτιση των πυροσβεστήρων, την αγορά και συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού, την ανανέωση του εξοπλισμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβέστων, τα έξοδα νομίμων ελέγχων.
206	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης-αγοράς του κτιρίου Breydel.
207	
2070	Οι εργασίες που αφορούν το κτίριο που βρίσκεται rue de la Loi 120 περατώθησαν το 1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	50 000	p.m.	0,—
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	479 000	370 000	354 936,81
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	114 108 000 (1)	105 454 600	103 834 105,44
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Εκμετάλλευση του κέντρου μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 065 000	14 500 000	12 838 133,15
2 1 1	***Δίκτυα μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 496 000	13 000 000	11 034 925,61
2 1 2	***Παροχές στο προσωπικό του κέντρου μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 344 000	1 344 000	1 639 879,62
2 1 3	***Εργασίες μηχανοργάνωσης που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	896 000	896 000	539 999,99
2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προαναλύσεις και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 141 000	4 141 000	6 709 873,08
2 1 5	***Ανάλυση τεκμηρίωσης που ανατίθεται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 015 000	1 015 000	979 176,50

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει των κεφαλαίων 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
208	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που αφορούν τέσσερις αποστολές οικονομικών και τεχνικών εμπειρογνωμόνων που προηγούνται της απόκτησης ή της κατασκευής κτιρίων.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες τρέχουσες δαπάνες σχετικές με ακίνητα, που δεν προβλέπονται ειδικά στα λοιπά άρθρα του κεφαλαίου 2 0, ιδίως οδικά τέλη, εξυγίανση, αποκομιδή απορριμμάτων, υλικό σηματοδότησης. Καλύπτει εξάλλου τις δαπάνες τεχνικής βοήθειας που συνδέονται με τις εργασίες για τη διευθέτηση χώρων για τη μηχανοργάνωση.
210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα κάτωθι έξοδα εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση των ηλεκτρονικών υπολογιστών, των περιφερειακών και του λογισμικού (software), — αγορά υλικού, προμηθειών και στοιχείων τεκμηρίωσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 900 000 Ecu.
211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κάτωθι δαπάνες εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση σχετικά με τα δίκτυα τερματικών και μικροηλεκτρονικών υπολογιστών και του σχετικού λογισμικού, — αγορά υλικών, προμήθειες και στοιχεία τεκμηριώσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 650 000 Ecu.
212	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού (χειριστές, προγραμματιστές, μηχανικούς συστημάτων, χειριστές συλλογής στοιχείων κλπ.). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού και εργασιών που παρέχονται από τρίτους (services bureaux, συλλογή στοιχείων κλπ.). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.
214	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού και εργασιών που παρέχονται από τρίτους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
215	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικού προσωπικού για την ανάλυση τεκμηρίωσης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 1 6	***Διάδοση και ανάπτυξη του Celex***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	p.m.	339 716,88
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	37 357 000	34 896 000	34 081 704,83
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	923 000 (1)	731 000	696 518,62
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	432 000	321 000	566 906,20
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	313 000	372 000	311 080,55
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής (bureautique)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 552 000 (2)	8 566 000 (3)	7 629 627,94
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	12 220 000	9 990 000	9 204 133,31

(1) Πίστωση 246 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 105 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 10 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
216	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διάδοσης και ανάπτυξης των στοιχείων των δεδομένων Celex (διοργανικό σύστημα αυτόματης τεκμηρίωσης για το κοινοτικό δίκαιο). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 100 000 Ecu.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού κυρίως οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας. Καλύπτει, επίσης, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση κυρίως: — οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θάλαμοι και ακουστικά για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας, — διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων. Καλύπτει, επίσης, τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 6 000 Ecu.
2202	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης υλικών και εξοπλισμών η απόκτηση των οποίων δεν είναι οικονομική ή παρουσιάζει δυσκολίες λόγω της μείωσης των διαθέσιμων υπολοίπων του προϋπολογισμού. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης των υλικών και εξοπλισμών που αναφέρονται στις θέσεις 2200 έως 2202. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 000 Ecu.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, τη μίσθωση και τη συντήρηση όλων των εξοπλισμών που συνδέονται με την πληρογραφική, όπως μηχανές επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικά φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροϋπολογιστές, μικροφωτοτυπικές συσκευές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές συσκευές, υλικό τηλεπικοινωνιών, μεγάλες μονάδες αναπαραγωγής κλπ. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους υπαλλήλους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 188 000 (1)	1 486 000 (2)	3 028 901,41
2211	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	626 000	654 000	574 023,47
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	2 000	1 500,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	169 000	151 999,37
	Σύνολο άρθρου 221	3 980 000	2 311 000	3 756 424,25
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	103 000 (3)	99 200	89 813,77
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	343 000	275 500	563 879,98
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	171 000	165 000	183 800,72
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	733 000	773 000	831 374,10
	Σύνολο άρθρου 223	1 350 000	1 312 700	1 668 868,57
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	516 000	499 200	549 999,26
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	22 809,56
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 010 000	967 000	723 500,—
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 000	389 000	355 000,—

(1) Πίστωση 176 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 15 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 18 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
221	
2210	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 6 000 Ecu.
2211	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 4 000 Ecu.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.
223	
2230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση μεταφορικών μέσων.
2231	Η συνολική απόσταση που θα έχουν καλύψει ορισμένα οχήματα θα φθάσει, κατά το τρέχον οικονομικό έτος, υψηλό αριθμό χιλιομέτρων που δικαιολογεί την αντικατάστασή τους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 59 000 Ecu.
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης αυτοκινήτων, τόσο στις Βρυξέλλες και το Λουξεμβούργο όσο και σε άλλα μέρη, όταν είναι αδύνατο να χρησιμοποιηθούν τα μεταφορικά μέσα που διαθέτει η Επιτροπή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 1 000 Ecu.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των οχημάτων υπηρεσίας (αγορά καυσίμων, λιπαντικά, λάστιχα, αεροθάλαμοι, διάφορα υλικά, ανταλλακτικά, εργαλεία κλπ.). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 8 000 Ecu.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, καθώς και την ενημέρωση των υπαρχόντων τόμων, αναγκαίων για τις υπηρεσίες της Επιτροπής.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον εξοπλισμό των βιβλιοθηκών με ειδικά υλικά (ευρετήρια, υλικά ταξινόμησης, κινητοί κατάλογοι κλπ.).
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικά στοιχεία εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία τύπου, με τηλετυπικό μηχάνημα ή με δελτία τύπου και πληροφοριών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 5	*(συνέχεια)*			
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	134 000	128 000	133 000,—
2 2 5 5	Συνδρομές σε υπηρεσίες ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης (view data) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000	56 000	52 400,—
2 2 5 6	Πολυγλωσσική τράπεζα ορολογίας (Eurodicautom) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 069 000	497 000	445 938,25
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	3 202 000	2 561 200	2 282 647,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	20 752 000 (1)	16 174 900	16 912 073,20
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 800 000	5 094 400	5 231 418,23
2 3 2	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	700 000	561 199,08
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	700 000	700 000	561 199,08

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει των κεφαλαίων 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
225	*(συνέχεια)*
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλων, απαραιτήτων για τη διατήρηση των βιβλίων και περιοδικών.
2255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης (view data).
2256	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση συλλογών ορολογίας που ήδη υπάρχουν και για την ολοκλήρωση των συλλογών, με την προσθήκη γλωσσών οι οποίες δεν έχουν συμπεριληφθεί μέχρι τώρα, προσφεύγοντας στις υπηρεσίες εμπειρογνωμόνων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 60 000 Ecu.
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 145 000 Ecu.
232	
2320	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τραπεζιτικά έξοδα (προμήθειες, έξοδα προεξόφλησης, διάφορα έξοδα). Οι νέοι όροι χωριστής καταγραφής των τόκων που καταβάλλονται καθώς και των εξόδων που εισπράττονται ισχύουν για όλες τις τράπεζες από το 1987 ένεκα του υπομνήματος του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
2329	Η θέση αυτή προβλέπεται για την εγγραφή, κατά περίπτωση, μιας πίστωσης που προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες διαφορές ταμείου, απώλειες ή φθορές κεφαλαίων ή αξιών, εντός των ορίων του άρθρου 70 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	650 000	772 987,48
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι***			
2 3 4 0	Αποζημιώσεις και τόκοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 000	100 000	142 996,25
2 3 4 1	Αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 4	110 000	100 000	142 996,25
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000	110 000	100 000,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	192 000	249 903,82
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα για εσωτερικές συνεδριάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	138 000	158 000,—
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 050 000	2 180 000	1 869 544,92
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	39 000	41 368,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	2 500 000	2 659 000	2 418 816,74
2 3 9	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 0	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(21 231 743)	(20 472 071)	(17 844 066,—)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες που προκύπτουν από αμφισβητήσεις, διεκδικήσεις και από την προσφυγή στη βοήθεια δικηγόρων ή άλλων εμπειρογνωμόνων ως συμβούλων της Επιτροπής. Πρέπει επίσης να επιτρέψει την κάλυψη των δαπανών με τις οποίες είναι δυνατόν να επιβαρυνθεί η Επιτροπή από το Δικαστήριο και από άλλες δικαστικές αρχές. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 30 000 Ecu.
2 3 4	
2 3 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις και τόκους με τους οποίους επιβαρύνεται η Επιτροπή καθώς και άλλες δαπάνες που προκύπτουν από την αστική της ευθύνη.
2 3 4 1	Για λόγους επιείκειας θα πρέπει να καταβάλλεται σε ορισμένες περιπτώσεις αποζημίωση, χωρίς απ' αυτό να απορρέουν οποιαδήποτε δικαιώματα.
2 3 5	
2 3 5 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και έναντι κλοπής) και των εξόδων ασφάλισης που προβλέπονται στο άρθρο 70 του δημοσιονομικού κανονισμού.
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά ομοιομόρφων ενδυμασιών για τους κλητήρες, οδηγούς, νυκτοφύλακες, φύλακες χώρων στάθμευσης και αγγελιοφόρους, — την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και για το προσωπικό που καλείται να εκτελέσει εργασίες για τις οποίες θεωρείται αναγκαία η προστασία από αντίξοες συνθήκες και το κρύο, ασυνήθη φθορά και ακαθαρσίες.
2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αναψυκτικών και, κατά περίπτωση, πρόχειρου φαγητού, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια εσωτερικών συνεδριάσεων.
2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και αναδιάρθρωσης των υπηρεσιών και των εξόδων διευθέτησης (παραλαβής, αποθήκευσης, τοποθέτησης) του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφείου. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 500 Ecu.
2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις άλλες θέσεις αυτού του άρθρου, όπως: — η επιστροφή εξόδων σε γραμματείς στενοδακτυλογράφους, — το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις, — το δικαίωμα συμμετοχής σε επαγγελματικές και επιστημονικές ενώσεις, — το κόστος των μεταλλίων για τους υπαλλήλους που συμπληρώνουν 20ετή υπηρεσία.
2 3 9	
2 3 9 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Η εγγραφή πίστωσης pro forma προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 9	*(συνέχεια)*			
2 3 9 0	*(συνέχεια)*			
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	530 000	496 000,—
2 3 9 2	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Επιτροπής (Υπηρεσία Μεσοπροθέσμων και Μακροπροθέσμων Μεταφράσεων) προς την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	600 000	530 000	496 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	10 510 000 (1)	9 733 400	9 623 417,78
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 800 000	7 409 000 (2)	6 410 000,—
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 045 000	16 618 900 (3)	15 735 000,—

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει των κεφαλαίων 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4.
(2) Πίστωση 2 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 3 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
239	*(συνέχεια)*
2390	*(συνέχεια)* Έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τις παροχές υπηρεσιών της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων που προβλέπονται για την Επιτροπή κατά το τρέχον οικονομικό έτος. Ο υπολογισμός βασίζεται στο πραγματικό ποσοστό των υπηρεσιών της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων προς την Επιτροπή που έγιναν το 1987.
2391	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες που παρέχονται στην Επιτροπή από τους διερμηνείς του Κοινοβουλίου.
2392	Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της Υπηρεσίας Μεσοπροθέσμων και Μακροπροθέσμων Μεταφράσεων (STML). Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων του προσωπικού της Επιτροπής. Σε περίπτωση ανάγκης είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μεταφραστές freelance. Το μεταφραστικό δυναμικό που, στα πλαίσια της Υπηρεσίας Μεσοπροθέσμων και Μακροπροθέσμων Μεταφράσεων, έχει υπαχθεί στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για το 1988 είναι: *LA* *C* *Σύνολο* 87 43 130 Οι αντίστοιχες πιστώσεις, που ενσωματώνονται στις προβλέψεις της Επιτροπής, έχουν εγγραφεί στον τίτλο 1 του παρόντος μέρους του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
240	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων της Γενικής Διευθύνσεως Πληροφοριών και της Στατιστικής Υπηρεσίας, καθώς και τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 230 000 Ecu.
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια έξοδα συνδρομών (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), των τηλεφωνικών γραμμών, των εξόδων επικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), των τελών συντήρησης, της επιδιόρθωσης και της συντήρησης του υλικού, των αγορών καταλόγων, κλπ. Καλύπτει επίσης τα τέλη συνδρομής για εσωτερικές γραμμές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 4 1	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	29 845 000 (1)	24 027 900	22 145 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 400 000	7 728 000	6 342 744,96
2 5 1	***Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών***			
2 5 1 0	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμορφώσεως κοινοτικών πράξεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 967 000 (2)	6 431 000	6 285 814,78
2 5 1 1	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμορφώσεως κοινοτικών πράξεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 515 000	1 732 000	1 359 444,91
	Σύνολο άρθρου 2 5 1	7 482 000	8 163 000	7 645 259,69

(1) Πίστωση 100 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 εν τάξει των κεφαλαίων 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4.

(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 4 1	*(συνέχεια)* Η αύξηση της πίστωσης αυτής αντανακλά την πρόοδο, που ζητεί το Κοινοβούλιο, όσον αφορά την εγκατάσταση συστημάτων τηλεματικής και αυτοματισμών γραφείων και τη δημιουργία διοργανικών δικτύων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 700 000 Ecu.
2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των κυβερνητικών εμπειρογνωμόνων και άλλων προσώπων που καλούνται σε ομάδες μελέτης και εργασίας καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή σε τρίτους χώρους). Καλύπτει επιπλέον τις δαπάνες για την προπαρασκευή των τριμερών διασκέψεων και συνεδριάσεων της Μόνιμης Επιτροπής Απασχόλησης, καθώς και για την παρακολούθηση ορισμένων διεθνών διαπραγματεύσεων (ιδίως των αμοιβών των εμπειρογνωμόνων). Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu.
2 5 1	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού προορίζονται να καλύψουν τα έξοδα ταξιδίου, παραμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνωμόνων που καλούνται στο πλαίσιο της λειτουργίας των επιτροπών που έχουν συσταθεί από τη συνθήκη και τους κανονισμούς του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, καθώς και για τα παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων κατά το μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή (στις προσωρινές έδρες των οργάνων ή στα γραφεία σε τρίτους χώρους). Οι επιστροφές εξόδων στους εμπειρογνώμονες πραγματοποιούνται με βάση τις αποφάσεις της Επιτροπής. Ο αναλυτικός πίνακας των επιτροπών αυτών εμφαίνεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Εμφαίνεται επίσης και η κατανομή των επιτροπών μεταξύ των θέσεων 2 5 1 0 και 2 5 1 1.
2 5 1 0	Ποσό 500 000 Ecu έχει δεσμευθεί στο κεφάλαιο 10 0. Η αποδέσμευσή του θα γίνει δυνατή μετά την εξέταση της έκθεσης της Επιτροπής που θα υποβληθεί στο Κοινοβούλιο για να αξιολογηθεί η δράση της αναφορικά με ορθολογική οργάνωση της λειτουργίας των επιτροπών. Θα πρέπει ειδικότερα να παρουσιάσει τα μέτρα που λήφθηκαν για την προσαρμογή των αρμοδιοτήτων των επιτροπών με τις διατάξεις των άρθρων 205 και 145 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που καθορίζουν αποκλειστική ευθύνη για αυτήν όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
252	***Επιτροπές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα***			
2520	Συμβουλευτική Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	522 000	541 000	560 000,—
2521	Λοιπές επιτροπές που λειτουργούν στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	828 000	677 000	966 248,—
	Σύνολο άρθρου 252	1 350 000	1 218 000	1 526 248,—
253	***Ειδικευμένα όργανα στην ασφάλεια της εργασίας***			
2530	Μόνιμο όργανο για την ασφάλεια και την καθαριότητα στα ανθρακωρυχεία και στις άλλες συναφείς βιομηχανίες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	235 000	290 000	160 000,—
2531	Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	195 000	140 000	180 000,—
	Σύνολο άρθρου 253	430 000	430 000	340 000,—
254	***«Forum νεολαίας» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	730 000	695 000	670 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
252	
2520	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 18. Συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 20. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα οργανώσεων των συνεδριάσεων της Συμβουλευτικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, καθώς και τα έξοδα παραστάσεως που πραγματοποιεί ο πρόεδρος της Συμβουλευτικής Επιτροπής κατά την άσκηση των καθηκόντων του.
2521	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 46, 54 και 55. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εμπειρογνωμόνων και διοργάνωσης των συνεδριάσεων των επιτροπών και των ομάδων εργασίας, που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.
253	
2530	Απόφαση των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του ειδικού Συμβουλίου των Υπουργών την 9η και 10η Μαΐου 1957, περί ιδρύσεως του μονίμου οργάνου για την ασφάλεια στα ορυχεία γαιάνθρακα (ΕΕ αριθ. 28 της 31. 8. 1957, σ. 487/57). Απόφαση 74/326/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί επεκτάσεως της αρμοδιότητας του Μονίμου Οργάνου για την Ασφάλεια και την Προστασία της Υγείας στα Ανθρακωρυχεία στο σύνολο των εξορυκτικών βιομηχανιών (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 18). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής και τα παρεπόμενα έξοδα των μελών και των εμπειρογνωμόνων, τα παρεπόμενα έξοδα και τις συνεδριάσεις, τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη του υλικού διάσωσης και των εγκαταστάσεων ασφαλείας, καθώς και τα έξοδα εκστρατειών για την ασφάλεια.
2531	Απόφαση 74/325/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί συστάσεως συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στον τόπο εργασίας (ΕΕ αριθ. L 185 της 9. 7. 1974, σ. 15). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα των συνεδριάσεων της Συμβουλευτικής Επιτροπής και των υποομάδων της, καθώς και τα έξοδα για τις δοκιμές στην πράξη υλικού που ανήκουν στα καθήκοντα αυτής της επιτροπής.
254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα του «Forum νεολαίας» των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων: — έξοδα λειτουργίας της μόνιμης γραμματείας (προσωπικό, μίσθωση γραφείων και αιθουσών διαλέξεων, διάφορα έξοδα), — έξοδα ταξιδίου και παραμονής και παρεπόμενα έξοδα των αντιπροσώπων στις συνεδριάσεις του Forum, — παρεπόμενα έξοδα των συνεδριάσεων στο μέτρο που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή της γραμματείας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
255	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
2550	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	178 000	383 000	393 857,21
2551	Δαπάνες συμμετοχής του οργάνου σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	273 000	229 374,92
2552	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2553	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο για υπαλλήλους που είναι επιφορτισμένοι με τον έλεγχο και τη διαχείριση πόρων των κρατών μελών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	250 000	
2554	Έξοδα συμμετοχής του θεσμικού οργάνου στον εορτασμό της εκατονταετηρίδας από την ανακάλυψη της Αμερικής και Expo 92 Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000		
	Σύνολο άρθρου 255	1 038 000	906 000	623 232,13
256	***Έξοδα προκαταρκτικών διαβουλεύσεων μεταξύ συνδικαλιστικών οργανώσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	227 000	227 000	229 999,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25	19 657 000	19 367 000	17 377 483,78
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26			
260	***Μελέτες και διαβουλεύσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 222 000	1 776 000	1 839 248,76
262	***Μελέτες και διαβουλεύσεις για θέματα ανταγωνισμού σε διάφορους κλάδους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	278 000	260 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26	2 722 000	2 054 000	2 099 248,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
255	Οι πιστώσεις του άρθρου αυτού καλύπτουν το σύνολο των εξόδων που συνδέονται με την οργάνωση ή συμμετοχή σε διαλέξεις, συνέδρια κλπ. (εκτός από ορισμένα έξοδα που θα ήταν δυνατόν να καλυφθούν από την υπάρχουσα υποδομή, σε περίπτωση που οι διαλέξεις πραγματοποιούνται σε μια από τις προσωρινές έδρες των Κοινοτήτων ή σε εξωτερικά γραφεία).
2550	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαλέξεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνει η Επιτροπή προς υποστήριξη της εφαρμογής διαφόρων πολιτικών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 000 Ecu περίπου.
2551	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορα έξοδα διαλέξεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων όπου συμμετέχει η Επιτροπή. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που απορρέουν από τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στη διάσκεψη για τη Μεσόγειο Θάλασσα.
2552	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαλέξεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων που οργανώνονται στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα.
2553	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την οργάνωση διαλέξεων, σεμιναρίων, συνεδριάσεων, μαθημάτων επιμόρφωσης και κατάρτισης για τους υπαλλήλους των κρατών μελών, οι οποίοι ελέγχουν τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται από κοινοτικούς πόρους ή συνεργάζονται στο σύστημα των κοινοτικών στατιστικών.
2554	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της μελέτης του συστήματος για τη συμμετοχή στην EXPO-92, με την ευκαιρία του εορτασμού της πέμπτης εκατονταετηρίδας από την ανακάλυψη της Αμερικής.
256	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνεδριάσεων προσυμβουλευτικού χαρακτήρα μεταξύ των ευρωπαϊκών συνδικάτων προκειμένου να διευκολυνθεί η διαμόρφωση της γνώμης τους και να εναρμονισθούν οι θέσεις τους για την ανάπτυξη της πολιτικής της Κοινότητας.
260	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ειδικευμένες μελέτες που δίνονται με σύμβαση σε ειδικούς εφόσον το προσωπικό της Επιτροπής δεν είναι σε θέση να τις φέρει άμεσα εις πέρας. Μπορεί επίσης να καλύψει την αγορά μελετών που έχουν ήδη γίνει ή συνδρομές με ειδικά ιδρύματα που ασχολούνται με την έρευνα.
262	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μελετών για τη διάρθρωση των κλάδων και των αγορών στα διάφορα κράτη μέλη, τις τάσεις τους και την εξέλιξη από απόψεως συγκέντρωσης και ανταγωνισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8				
2 8 0	***Μίσθωση και έξοδα διαχείρισης κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 993 000 (1)	21 041 100	12 634 554,—
2 8 1	***Ανέγερση και απόκτηση κτιρίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (2)	p.m.	0,—
2 8 2	***Έπιπλα και υλικά γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 458 000 (2)	2 515 000	1 525 602,—
2 8 3	***Μεταφορικά μέσα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	3 807 000	2 309 331,—
2 8 4	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	247 000	149 830,—
2 8 5	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	550 000	539 000	326 958,—
2 8 6	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	950 000	836 000	507 119,—
2 8 7	***Έπιπλα και είδη εξοπλισμού κατοικίας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000 (3)	1 686 000	1 022 730,—

(1) Πίστωση 805 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 177 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
280	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ενοίκια και τα ασφάλιστρα, τα έξοδα κατανάλωσης νερού, φωταερίου, ηλεκτρικού ρεύματος και θέρμανσης· τα έξοδα συντήρησης και επισκευών της μετακίνησης και της μετακόμισης των υπηρεσιών, τις δαπάνες διαρρύθμισης χώρων και τις σχετικές με την ασφάλεια προσώπων και αγαθών, καθως και άλλες τρέχουσες δαπάνες (ιδίως οδικά τέλη και αποκομιδή απορριμμάτων, αγορά υλικού σηματοδότησης).
281	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την απόκτηση ή την ανέγερση κτιρίων για γραφεία ή για κατοικίες. Το προϊόν που προκύπτει ενδεχομένως από πώληση ακινήτων μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί.
282	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την αγορά, ανανέωση, μίσθωση, συντήρηση και επισκευή των επίπλων και του εξοπλισμού, κυρίως οπτικοακουστικού υλικού και υλικού αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης, διερμηνείας, πληρογραφικής (μηχανές επεξεργασίας κειμένων, φωτοαντιγραφικές ηλεκτρονικές συσκευές, μικροϋπολογιστές, μικροφωτοτυπικές συσκευές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές συσκευές, υλικό τηλεπικοινωνιών, μεγάλες μονάδες αναπαραγωγής κλπ.), καθώς και για τα εργαλεία των εργαστηρίων συντήρησης κτιρίων και τον εξοπλισμό των εργαστηρίων αναπαραγωγής εγγράφων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες εγκαταστάσεων και εξοπλισμού για ανάπηρους. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.
283	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για την απόκτηση, αντικατάσταση, μίσθωση, συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση των μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων των εργαλείων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.
284	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς βιβλιών, εντύπων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων, περιλαμβανομένων των ενημερωμένων εκδόσεων, απόκτησης συλλογών ορολογίας και προσφυγής στις υπηρεσίες εμπειρογνωμόνων, τις δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά και δημοσιεύσεις, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, στατιστικές εξωτερικού εμπορίου, διάφορα δελτία καθώς και έξοδα συνδρομής σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης, τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία τύπου με τηλετυπικό μηχάνημα ή με δελτία τύπου και πληροφοριών, τα έξοδα βιβλιοδεσίας και άλλα απαραίτητα για τη διατήρηση των βιβλίων και περιοδικών.
285	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου, προϊόντων για τα εργαστήρια αναπαραγωγής, καθώς και ορισμένων εκτυπώσεων που γίνονται από τρίτους.
286	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά στολών για τους κλητήρες, οδηγούς, νυκτοφύλακες, φύλακες χώρων στάθμευσης και αγγελιοφόρους, την αγορά και τον καθαρισμό των ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό που εκτελεί ιδιαιτέρως ρυπαίνουσες εργασίες ή για τις οποίες απαιτείται ειδική προστασία, τις διάφορες ασφαλίσεις (κυρίως αστικής ευθύνης και έναντι κλοπής) και την ασφάλιση που προβλέπεται στο άρθρο 70 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), τα έξοδα για τις εσωτερικές συνεδριάσεις (αναψυκτικά, πρόχειρο φαγητό), τις άλλες δαπάνες λειτουργίας (ιδίως την επιστροφή των εξόδων σε γραμματείς-στενοδακτυλογράφους, το δικαίωμα εγγραφής σε διαλέξεις και τη συμμετοχή σε επαγγελματικές ή επιστημονικές ενώσεις). Καλύπτει επίσης τα έξοδα μελετών, ερευνών και διαβουλεύσεων, καθώς και τα έξοδα συσκευασίας, μεταφοράς και εκτελωνισμού και όλες τις άλλες ήσσονος σημασίας δαπάνες που δεν προβλέπονται συγκεκριμένα στα άλλα άρθρα.
287	Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα X. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το σύνολο των δαπανών για έπιπλα και είδη εξοπλισμού των κατοικιών που τίθενται στη διάθεση των υπαλλήλων σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος X του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΟΙΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 8 8	***Γραμματοσήμανση και τηλεπικοινωνίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 300 000 (1)	4 072 000	2 470 081,—
2 8 9	***Δαπάνες δημοσίευσης και πληροφόρησης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 8	38 051 000	34 743 100	20 946 205,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 0	***Δαπάνες σχετικά με τη διαχείριση ενεργειών κοινής δαπάνης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	p.m.		
	Σύνολο τίτλου 2	**273 002 000**	**246 450 900**	**227 019 238,79**

(1) Πίστωση 184 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΟΙΝΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
288	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα γραμματοσήμανσης και αποστολής της συνήθους αλληλογραφίας, των εκθέσεων και δημοσιεύσεων της Γενικής Διευθύνσεως Πληροφοριών και τις Στατιστικής Υπηρεσίας, καθώς και τα έξοδα αποστολής ταχυδρομικών και άλλων δεμάτων εναερίως, διά θαλάσσης και σιδηροδρομικώς, τα πάγια έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα επικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τα τέλη συντήρησης, την επιδιόρθωση και τη συντήρηση του υλικού, τις αγορές καταλόγων κλπ. Καλύπτει επίσης τα τέλη συνδρομής για εσωτερικές γραμμές.
289	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη σύνταξη, τη δημοσίευση και τη διάδοση πληροφοριών.
290	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τα κτίρια και τον εξοπλισμό καθώς και διάφορες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που αφορούν τις ενέργειες κοινής δαπάνης για τις οποίες οι δαπάνες προσωπικού και οι δαπάνες παρέμβασης αναφέρονται στο κεφάλαιο 7 3 του μέρους Β. Η εγγραφή των πιστώσεων θα γίνει κατά την έναρξη νέων ενεργειών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30			
300	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας για τη λειτουργία του Οργανισμού Εφοδιασμού***			
3000	Επιχορήγηση προς τον Οργανισμό Εφοδιασμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 850 000	1 764 300	1 425 939,23
3009	Προσωρινή πίστωση για τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που καταβάλλονται από τον Οργανισμό Εφοδιασμού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000	30 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	
3000	Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως τα άρθρα 52 έως 54. Καταστατικά του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ, και ιδίως το άρθρο VI. Κατά την 23η σύνοδο της 1ης και 2ας Φεβρουαρίου 1960, το Συμβούλιο της Ευρατόμ πρότεινε ομόφωνα να αναβάλει η Επιτροπή όχι μόνο την είσπραξη του τέλους που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών λειτουργίας του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ, αλλά επίσης την ίδια την καθιέρωσή της. Έκτοτε, επιχορήγηση που προορίζεται για την ισοσκέλιση της κατάστασης προβλεπομένων εσόδων και εξόδων του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ αναγράφεται στον προϋπολογισμό της Επιτροπής. Η ειδική κατάσταση των εσόδων και δαπανών του Οργανισμού Εφοδιασμού της Ευρατόμ παρουσιάζεται ως ακολούθως: Έσοδα: — επιδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας 1 850 000 — άλλα έσοδα 28 000 Σύνολο 1 878 000 Δαπάνες: — προσωπικό 1 600 000 — έξοδα διοικητικής φύσης 278 000 Σύνολο 1 878 000 Το εγκριθέν προσωπικό έχει ως ακολούθως: — βαθμός A 3: 2 — βαθμός A 4: 3 — βαθμός A 5: 2 — βαθμός A 6: 1 — βαθμός B 1: 1 — βαθμός B 2: 2 — βαθμός B 3: 1 — βαθμός B 4: 3 — βαθμός C 1: 5 — βαθμός C 2: 1 — βαθμός C 3: 1 — βαθμός C 4: 2 Σύνολο: 24 (Τα καθήκοντα γενικού διευθυντού του Οργανισμού ασκούνται επί προσωπικής βάσεως από υπάλληλο βαθμού A 2, διοριζόμενο γενικό διευθυντή κατά την έννοια του άρθρου 53 της συνθήκης Ευρατόμ.)
3009	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
300	*(συνέχεια)*			
3009	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 300	1 872 000	1 794 300	1 425 939,23
301	***Επιχορήγηση για τη λειτουργία του Γραφείου Συνεργασίας των Επιχειρήσεων της Κοινότητας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	164 484,54
302	***Ινστιτούτο Ευρώπης - Λατινικής Αμερικής***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	800 000	300 000,—
303	***Επιχορηγήσεις για ορισμένες δραστηριότητες μη κυβερνητικών οργανισμών που έχουν ανθρωπιστικούς σκοπούς και ασχολούνται με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 295 000	795 000	386 500,—
304	***Επιχορηγήσεις σε οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	750 000	770 000	605 500,—
305	***Συμμετοχή στην οργάνωση συνεδρίων και έκτακτων εκδηλώσεων και σε δραστηριότητες σε σχέση με τη δισεκατονταετηρίδα της γαλλικής επανάστασης το 1989***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 105 000	102 000	129 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	*(συνέχεια)*
3009	*(συνέχεια)* Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6). Η πίστωση αυτή έχει χαρακτήρα καθαρά προσωρινό και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον μετά από μεταφορά της σε άλλα άρθρα ή θέσεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται σχετικά στο δημοσιονομικό κανονισμό. Προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αμοιβών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.
301	Απόφαση της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 1973. Απόφαση της Επιτροπής της 20ής Ιουλίου 1977. Το άρθρο αυτό αντιπροσωπεύει την επιχορήγηση που κρίθηκε αναγκαία για την εξασφάλιση της λειτουργίας του Γραφείου για τη Συνεργασία των Επιχειρήσεων στην Κοινότητα.
303	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε μη κυβερνητικούς οργανισμούς που έχουν ανθρωπιστικούς σκοπούς και ασχολούνται με την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, σε οργανώσεις πολιτικών προσφύγων, καθώς και σε μη κυβερνητικούς οργανισμούς οι οποίοι, υπό το πρίσμα της διακήρυξης του Συμβουλίου, της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Ιουνίου 1986 κατά του ρατσισμού και της ξενοφοβίας, εκτελούν διαφωτιστικό έργο για τους κινδύνους που ενέχει ο ρατσισμός και ο φασισμός. Μέρος των πρόσθετων πιστώσεων πρέπει να αποτάσσεται στη δημιουργία ευρωπαϊκού φόρουμ μεταναστών (περίπου 13 εκατομμυρίων), σύμφωνα με τη σύσταση του διατυπώνεται στο σημείο 3 της διακήρυξης της 11ης Ιουνίου 1986. Τμήμα της πίστωσης αυτής θα παρέχεται υπό μορφή εισφορών με σκοπό: — την τήρηση κέντρων αποκαταστάσεως θυμάτων βασανιστηρίων και άλλους μη κυβερνητικούς οργανισμούς που προσφέρουν συγκεκριμένη βοήθεια στα θύματα των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, — την τόνωση της έρευνας σε ειδικούς τομείς ενδιαφέροντος όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, — την τόνωση της συνεργασίας στην έρευνα και ανάπτυξη κοινών ερευνητικών προγραμμάτων όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα στα κράτη μέλη, — την τόνωση της χρήσεως προηγμένων τεχνολογιών σε ερευνητικά προγράμματα και στην επικοινωνία μεταξύ θεσμικών οργάνων ειδικευμένων στη μελέτη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
304	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων σε οργανώσεις, κινήσεις, κύκλους ή δραστηριότητες ευρωπαϊκού χαρακτήρα. Η συνεισφορά αυτή της Κοινότητας επιτρέπει τη χρηματοδότηση των ενώσεων που στηρίζουν τους οργανισμούς περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης στην προσπάθειά τους για καλύτερη διάρθρωση σε ευρωπαϊκό επίπεδο, καθώς και τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Η αύξηση της χορηγηθείσας από το Κοινοβούλιο πίστωσης πρέπει να επιτρέψει, με την αύξηση της κοινοτικής επιδότησης από 120 000 σε 200 000 Ecu, στο Ευρωπαϊκό Κίνημα να αντιμετωπίσει τις πολλαπλές δραστηριότητες που αναμένεται να αναπτύξει μετά την επιτυχία του συνεδρίου για την Ευρώπη του 1988 στη Χάγη.
305	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιχορηγήσεις για τη συμμετοχή της Επιτροπής στα έξοδα για την οργάνωση συνεδρίων, έκτακτων εκδηλώσεων, ενεργειών ευρωπαϊκού χαρακτήρα ή επιστημονικού χαρακτήρα που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΛΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
306	***Συντονισμός της καταπολέμησης της απάτης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000		
307	***Επιχορηγήσεις σε ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	435 000	336 000,—
308	***Σύσταση ευρωπαϊκού ιδρύματος για την έρευνα σχετικά με την Ανατολική Ευρώπη***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	0,—
309	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	410 650	550 000	453 400,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30	7 062 650	5 346 300	3 800 823,77
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31			
310	***Αδελφοποιήσεις πόλεων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 31	3 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 31 — ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΛΕΩΝ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
306	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας (και ειδικότερα τα έξοδα αποστολών και μετακινήσεων, τα έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων, τα έξοδα παράστασης, μελέτης, διαβούλευσης και τα έξοδα μηχανοργάνωσης) της μονάδος συντονισμού της καταπολέμησης της απάτης, που έχει επιφορτισθεί από την Επιτροπή: — να συγκεντρώνει, να εξετάζει και να καταχωρεί όλες τις πληροφορίες όσον αφορά τις απάτες, — να συντονίζει και να παρακολουθεί τις ενέργειες που αναλαμβάνουν οι υπηρεσίες της, — να οργανώνει και να συμμετέχει, εάν είναι ανάγκη, σε ελέγχους και επιτόπιες έρευνες, — να επινοεί, να αναπτύσσει και να διαχειρίζεται τις κοινές υποδομές, κυρίως από πλευράς μηχανοργάνωσης, — να την εκπροσωπεί, στους τομείς της καταπολέμησης της απάτης, στα κράτη μέλη και στα κοινοτικά όργανα, — να αναλαμβάνει κάθε πρωτοβουλία για τη βελτίωση της επιμορφώσεως του προσωπικού και την ενίσχυση των σχέσεων με τις κρατικές υπηρεσίες.
307	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις χρηματικές συνεισφορές στο Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης, — τις χρηματικές ενισχύσεις σε ιδρύματα ανώτατης εκπαίδευσης που οργανώνουν μαθήματα σχετικά με την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.
309	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την παροχή διαφόρων ειδικών επιχορηγήσεων που δεν εμπίπτουν, λόγω της φύσεώς τους, στα άρθρα 304 και 305 ούτε στη θέση 3210.
310	*Νέο άρθρο* Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται να προάγουν τις αδελφοποιήσεις μεταξύ οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και μειονεκτουσών περιοχών, είτε λόγω της γεωγραφικής τους θέσης, είτε λόγω της μικρής διάδοσης της γλώσσας τους, είτε εξαιτίας του γεγονότος ότι πρόσφατα μόνον εισήλθαν στην Κοινότητα. Θα πρέπει επίσης να συμβάλουν στην ποσοτική αναβάθμιση των αδελφοποιήσεων κατευθύνοντάς τες προς συγκεκριμένους στόχους στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής οικοδόμησης. Το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει να αναληφθεί σε συνεργασία με τις τοπικές ενώσεις δήμων και κοινοτήτων που έχουν ως ειδικό στόχο την προαγωγή της διαδικασίας αδελφοποιήσεων στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Για την έναρξη της δράσης το 1989, κρίνεται ενδεδειγμένο ποσό 3 εκατομμυρίων Ecu το οποίο θα πρέπει να εγγραφεί σε ειδική θέση που θα πρέπει να δημιουργηθεί για το σκοπό αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2			
3 2 0	***Έξοδα οργάνωσης μαθημάτων πρακτικής εξάσκησης στις υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 700 000	1 536 000	1 575 100,—
3 2 1	***Ενέργειες για την εκπαίδευση και την τελειοποίηση των διερμηνέων συνεδρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	368 000	351 000	238 057,39
3 2 2	***Υποστήριξη των διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων νέων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	350 000	300 000,—
3 2 3	***Υποτροφίες για μαθητές των τεσσάρων γυμνασίων της Κοινότητας, που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	285 000	270 000	260 000,—
3 2 4	***Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας***			
3 2 4 0	Επιχορήγηση προς το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Φλωρεντίας, περιλαμβανομένης της δημιουργίας ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 043 000	900 000	800 000,—
3 2 4 1	Χρηματική συνεισφορά σε προγράμματα ερευνών του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου Φλωρεντίας, περιλαμβανομένης της σύστασης έδρας «Jean Monnet»			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000	1 000 000	890 000,—
3 2 4 2	Ιστορικά αρχεία των Κοινοτήτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	382 000	220 000	220 000,—
3 2 4 3	Μαθήματα πρακτικής εξάσκησης για ερευνητές που προετοιμάζουν διατριβές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	75 000		
	Σύνολο άρθρου 3 2 4	2 700 000	2 120 000	1 910 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 2 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μαθήματα δημόσιας διοίκησης στα οποία γίνονται δεκτοί νέοι σπουδαστές. Οργανώνονται επίσης μαθήματα πρακτικής εξάσκησης διερμηνέων και μεταφραστών, που αποσκοπούν στη διευκόλυνση της πρόσληψης. Τέλος διοργανώνονται περίοδοι ενημέρωσης σύντομης διάρκειας στις οποίες μπορούν να συμμετάσχουν υπάλληλοι των κρατών μελών. Οι πιστώσεις που προορίζονται για τους ασκούμενους καλύπτουν τις αποζημιώσεις, τα έξοδα ταξιδίου στην αρχή και το τέλος της περιόδου πρακτικής εξάσκησης καθώς και τα έξοδα μετακίνησης που πραγματοποιούνται κατά τις περιόδους αυτές. Από το 1987, δημιουργούνται επιπλέον «εσωτερικές» θέσεις για μαθήματα πρακτικής εξάσκησης για νέους πτυχιούχους στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής σε αναπτυσσόμενες χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής. Οι θέσεις αυτές δημιουργούνται σε χώρες όπου το κόστος διοτικού επιπέδου είναι χαμηλότερο, ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι δαπάνες και να καταστεί το πρόγραμμα αποδοτικό από οικονομική άποψη.
3 2 1	*Παλαιό άρθρο 3 2 1 και θέση 3 2 3 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα που οργανώνεται στο πλαίσιο της CIUTI (Μόνιμη Διάσκεψη των Διευθυντών των Ευρωπαϊκών Ινστιτούτων Μετάφρασης και Διερμηνείας) ή σε ένα ειδικό ανώτατο ή μετα-πανεπιστημιακό εκπαιδευτικό ίδρυμα, για την εκπαίδευση διερμηνέων διαλέξεων. Προορίζεται επίσης να καλύψει τη χορήγηση υποτροφιών σε διερμηνείς για την εκμάθηση πρόσθετων γλωσσών εργασίας.
3 2 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση ενισχύσεων για σχολεία μεταναστών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα που συντηρούνται από ιδιωτικούς φορείς (Ουγγαρίας, Λεττονίας, Εσθονίας και Ουκρανίας), με σκοπό τη χορήγηση υποτροφιών και προς μαθητές που θέλουν να διατηρήσουν ένα δεσμό με την πατρίδα τους και να ταχθούν αποτελεσματικά με τον τρόπο αυτό υπέρ της εξαπλώσεως της ευρωπαϊκής ιδέας.
3 2 4	
3 2 4 0	Σύμβαση των κρατών μελών περί δημιουργίας ενός Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου (ΕΕ αριθ. C 29 της 9. 2. 1976, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες υλικού και ακαδημαϊκής λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου της Φλωρεντίας. Πίστωση 100 000 Ecu προορίζεται για τη δημιουργία ευρωπαϊκής βιβλιοθήκης.
3 2 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά για ορισμένο αριθμό προγραμμάτων ερευνών που γίνονται από το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας. Πίστωση 100 000 Ecu προορίζεται για τη σύσταση έδρας «Jean Monnet».
3 2 4 2	Απόφαση αριθ. 359/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1983 για το άνοιγμα στο κοινό των ιστορικών αρχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 43 της 15. 2. 1983, σ. 14).
3 2 4 3	*Νέα θέση* Σύμβαση για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού πανεπιστημιακού ινστιτούτου (ΕΕ αριθ. C 29 της 9. 2. 1976, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την υποδοχή των ερευνητών οι οποίοι προετοιμάζουν διατριβές που έχουν σχέση με τις εξελίξεις που αφορούν την ευρωπαϊκή ένωση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
3 2 5	***Επιχορήγηση στο Ευρωπαϊκό Κολλέγιο της Bruges*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	175 000	175 000,—
3 2 6	***Ευρωπαϊκά και άλλα σχολεία***			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 2 5	*Παλαιό άρθρο 3 0 7 (τμήμα)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματική συνεισφορά στο Κολλέγιο της Ευρώπης.
3 2 6	Καταστατικό του ευρωπαϊκού σχολείου της 12ης Απριλίου 1957. Πρωτόκολλο της 13ης Απριλίου 1962 που αφορά την ίδρυση ευρωπαϊκών σχολείων. Κατά τη σύνοδο της 26ης και 27ης Απριλίου 1988, το Ανώτατο Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Σχολείων ενέκρινε τον προϋπολογισμό των ευρωπαϊκών σχολείων για το οικονομικό έτος 1989, που συμπεριλαμβάνει την εισφορά της Επιτροπής στους προϋπολογισμούς των ευρωπαϊκών σχολείων. Οι πιστώσεις των θέσεων 3 2 6 0 έως 3 2 6 7 προορίζονται να καλύψουν: — την κατ' εξοχήν συνεισφορά, — τις επιπτώσεις των από το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ληφθησών αποφάσεων κατά το οικονομικό έτος στο θέμα της προσαρμογής των αποδοχών, που θα απαιτούν προσαρμογή της συνεισφοράς. Ποσό 10 εκτομμυρίων Ecu δεσμεύτεται στο κεφάλαιο 10 0. Το ποσό αυτό μπορεί να μεταφερθεί στο παρόν άρθρο με τη συνήθη διαδικασία, όταν εγκριθεί από το Κοινοβούλιο έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν συνεπεία των παρατηρήσεων, οι οποίες περιέχονται στις εκθέσεις απαλλαγής και την προσωρινή έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού για τα ευρωπαϊκά σχολεία. Ο προϋπολογισμός των ευρωπαϊκών σχολείων για το τρέχον οικονομικό έτος έχει ως ακολούθως:

Σχολεία	Έσοδα					
	Συνεισφορά της Επιτροπής	Συνεισφορά των κρατών	Ίδια έσοδα του σχολείου	Διάφορα έσοδα	Εισφορές επί των βασικών μισθών	Σύνολο
Βρυξέλλες I	14 207 626	4 495 422	610 278	—	366 961	19 680 287
Βρυξέλλες II	9 457 246	3 300 000	283 735	5 795	246 135	13 292 911
Λουξεμβούργο	12 054 893	3 794 004	459 555	41 983	301 654	16 652 089
Μολ	4 543 768	1 819 984	271 211	231 793	123 502	6 990 258
Βαρέζε	6 528 811	2 442 811	390 727	—	160 230	9 522 579
Καρλσρούη	5 221 575	1 855 371	356 961	—	142 623	7 576 530
Μόναχο	523 752	15 000	145 049	5 469 368	111 000	6 264 169
Μπέργκεν	3 874 523	1 441 664	199 878	—	106 591	5 622 656
Κούλχαμ	3 359 461	1 679 965	179 806	—	95 419	5 314 651
Ανώτατο Συμβούλιο	1 806 481	63 900	13 000	135 594	29 200	2 048 175
Μερικό σύνολο	61 578 136	20 908 121	2 910 200	5 884 533	1 683 315	92 964 305
Άλλα σχολικά ιδρύματα	122 000	—	—	—	—	122 000
Σύνολο	61 700 136	20 908 121	2 910 200	5 884 533	1 683 315	93 086 305

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
3 2 6	*(συνέχεια)*				
3 2 6 0	Βρυξέλλες I και II	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 821 808 (1)	19 305 513 (2)	23 206 700,—
3 2 6 1	Λουξεμβούργο	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 097 235 (3)	9 503 000 (4)	10 678 800,—
3 2 6 2	Μολ	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 805 881 (5)	3 637 559 (6)	4 691 900,—

(1) Πίστωση 3 843 064 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 3 854 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 1 957 658 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 1 859 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 737 887 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(6) Πίστωση 767 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

3 2 6 *(συνέχεια)*

Σχολεία	Δαπάνες						
	Μισθοί, επιδόματα και αποζημιώσεις του διδακτικού προσωπικού	Υπερωρίες, υπεύθυνοι μαθημάτων, αντικαταστάσεις και ειδικά μαθήματα	Διοικητικό και υπηρεσιακό προσωπικό	Δαπάνες λειτουργίας	Πρώτος εξοπλισμός	Έκτακτες δαπάνες	Σύνολο
Βρυξέλλες I	13 139 733	2 965 300	1 524 557	1 202 489	74 049	774 159	19 680 287
Βρυξέλλες II	9 124 060	1 852 865	946 043	982 003	65 189	322 751	13 292 911
Λουξεμβούργο	11 859 205	1 737 666	1 501 014	664 809	89 395	800 000	16 652 089
Μολ	4 411 917	686 077	790 732	617 041	34 491	450 000	6 990 258
Βαρέζε	6 236 974	731 041	1 416 592	584 407	53 565	500 000	9 522 579
Καρλσρούη	5 316 622	876 973	540 028	452 405	64 310	326 192	7 576 530
Μόναχο	4 324 347	915 071	287 315	558 417	29 019	150 000	6 264 169
Μπέργκεν	3 990 135	702 475	308 658	276 328	45 060	300 000	5 622 656
Κούλχαμ	3 872 828	553 583	309 800	312 394	44 803	221 243	5 314 651
Ανώτατο Συμβούλιο	—	—	629 375	1 078 800	340 000	—	2 048 175
Μερικό σύνολο	62 275 821	11 021 051	8 254 114	6 729 093	839 881	3 844 345	92 964 305
Άλλα σχολικά ιδρύματα	—	—	—	—	—	122 000	122 000
Σύνολο	62 275 821	11 021 051	8 254 114	6 729 093	839 881	3 966 345	93 086 305

3 2 6 0 Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6

3 2 6 1 Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.

3 2 6 2 Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
3 2 6	*(συνέχεια)*			
3 2 6 3	Βαρέζε			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 468 563 (1)	5 368 144 (2)	6 271 900,—
3 2 6 4	Καρλσρούη και Μόναχο			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 812 313 (3)	4 454 570 (4)	5 207 700,—
3 2 6 5	Μπέργκεν			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 245 319 (5)	2 983 390 (6)	3 538 000,—
3 2 6 6	Κούλχαμ			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 813 900 (7)	2 258 945 (8)	2 749 800,—
3 2 6 7	Λειτουργία του Ανωτάτου Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Σχολείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 513 117 (9)	1 216 580 (10)	1 347 100,—
3 2 6 8	Άλλα σχολικά ιδρύματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	122 000	p.m.	108 100,—
	Σύνολο άρθρου 3 2 6	51 700 136	48 727 701	57 800 000,—
3 2 7	***Επιδοτήσεις για το παγκόσμιο συνέδριο νέων στα πλαίσια της εκδήλωσης «Παρίσι 1989»***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 2	57 953 136	53 529 701	62 258 157,39

(1) Πίστωση 1 060 248 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 219 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 933 014 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 787 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(5) Πίστωση 629 904 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(6) Πίστωση 593 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(7) Πίστωση 545 561 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(8) Πίστωση 660 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(9) Πίστωση 293 364 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(10) Πίστωση 261 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 2 — ΝΕΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 2 6	*(συνέχεια)*
3 2 6 3	Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.
3 2 6 4	Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.
3 2 6 5	Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.
3 2 6 6	Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6.
3 2 6 7	Βλέπε παρατήρηση του άρθρου 3 2 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με τη λειτουργία της γραμματείας του Ανωτάτου Συμβουλίου (επιθεωρήσεις και λοιπές δαπάνες).
3 2 6 8	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μερικώς τα δίδακτρα παιδιών που, για αναπόφευκτους παιδαγωγικούς λόγους, δεν μπορούν ή δεν μπορούν πλέον να γίνουν δεκτά στα ευρωπαϊκά σχολεία ή που, λόγω του τόπου εργασίας του πατέρα ή της μητέρας τους, οι οποίοι είναι υπάλληλοι (στα εξωτερικά γραφεία), δεν μπορούν να παρακολουθήσουν μαθήματα σε ευρωπαϊκό σχολείο.
3 2 7	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση επιδότησης υπέρ της διοργάνωσης παγκόσμιου συνεδρίου νέων στα πλαίσια της εκδήλωσης «Παρίσι 1989».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4			
3 4 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 500 000	23 220 000	22 888 876,—
3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
3 4 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 100 000	2 040 000	2 040 000,—
3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	199 000	189 000	189 000,—
	Σύνολο άρθρου 3 4 1	2 299 000	2 229 000	2 229 000,—
3 4 2	***Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 239 400	28 688 441	25 414 495,35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
340	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 191. Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί ιδρύσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσίευσης της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 εκατομμύρια Ecu. Πίστωση pro forma που αντιστοιχεί στις παροχές της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων εγγράφεται στη θέση 2 3 9 0.
341	
3410	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με τη δημοσίευση των: — εκδόσεων που προβλέπονται από τις συνθήκες ή τους κανονισμούς του Συμβουλίου, — περιοδικών, έργων συλλογής και άλλων δημοσιεύσεων της Επιτροπής, — φυλλάδια και δημοσιεύσεις για τη διάδοση τεχνικών και οικονομικών γνώσεων. Τα έξοδα δημοσίευσης περιλαμβάνουν όλες τις δαπάνες σχετικά με την προπαρασκευή και εκπόνηση (συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων συγγραφέως), την εκμετάλλευση τεκμηρίωσης, την αναπαραγωγή εγγράφων, τη σύνταξη, τη μετάφραση, την αναθεώρηση (συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου της αντιστοιχίας των κειμένων), την εκτύπωση και τη διανομή. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 750 000 Ecu. Πίστωση pro forma που αντιστοιχεί στις παροχές της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων εγγράφεται στη θέση 2 3 9 0.
3412	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτύπωσης και διανομής των φυλλαδίων καθώς και των εξόδων διάδοσης τεχνικών και οικονομικών γνώσεων. Προορίζεται επίσης για τα έξοδα προώθησης του συνόλου των δημοσιεύσεων της Επιτροπής, με εξαίρεση τις δημοσιεύσεις της Στατιστικής Υπηρεσίας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 80 000 Ecu.
342	Απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί της δημιουργίας της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19), και ιδίως τα άρθρα 5 και 7. Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 103. Το εγγεγραμμένο ποσό αντιστοιχεί στις πιστώσεις της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων που εμφαίνονται λεπτομερώς στο παράρτημα II του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 238 500 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5 — ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
3 4 2	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4	57 038 400	54 137 441	50 532 371,35
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 5			
3 5 0	***Ευρωπαϊκές εναρμονισμένες έρευνες στον τομέα της οικονομικής συγκυρίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 5	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	Σύνολο τίτλου 3	**127 732 186**	**115 563 642**	**118 860 991,93**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 35 — ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΣΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΣΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
342	*(συνέχεια)*	
	Με βάση τις προβλέψεις της αναλυτικής λογιστικής της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, το κόστος των υπηρεσιών που παρέχει η Υπηρεσία σε καθένα από τα όργανα υπολογίζεται ως ακολούθως:	
	— Κοινοβούλιο	3 696 683
	— Συμβούλιο	2 833 094
	— Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	682 393
	— Επιτροπή	21 231 743
	— Δικαστήριο	1 528 421
	— Ελεγκτικό Συνέδριο	267 066
	Σύνολο	30 239 400
350	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση ή τη συνέχιση των κάτωθι ερευνών:	
	— αποφάσεις της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1961:	
	— μηνιαία έρευνα συγκυρίας στους επιχειρηματίες της Κοινότητας (1962)·	
	— έρευνα συγκυρίας στον τομέα των κατασκευών (1963)·	
	— έρευνα συγκυρίας των επενδύσεων (1966)·	
	— έρευνα συγκυρίας στον τομέα των υπηρεσιών,	
	— απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1970:	
	— έρευνα συγκυρίας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους καταναλωτές (1972).	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	25 633 000	10 100 000	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση			Παρατηρήσεις	
			Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον μετά από μεταφορά σε άλλα κεφάλαια του προϋπολογισμού, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού.	
1.	Κεφάλαιο 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 και 2 4 (κοινή πίστωση)			100 000 (1)
2.	Θέση	1 1 0 0	Βασικοί μισθοί	3 967 000
3.	Θέση	1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	427 000
4.	Θέση	1 1 0 2	Αποζημιώσεις αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού ΕΚΑΧ)	502 000
5.	Θέση	1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας	107 000
6.	Θέση	1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου	30 000
7.	Θέση	1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και αυτών των μελών της οικογένειας)	210 000
8.	Θέση	1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης	1 515 000
9.	Θέση	1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης	607 000
10.	Θέση	1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	1 170 000
11.	Θέση	1 1 9 1	Προσωρινή πίστωση	91 000
12.	Άρθρο	1 8 0	Μισθοί, επιδόματα, χορηγήσεις και επιστροφές εξόδων που αφορούν τους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους	2 120 000
13.	Άρθρο	1 8 1	Αποδοχές του λοιπού προσωπικού και άλλες παροχές υπηρεσιών	1 179 000
14.	Άρθρο	1 8 5	Έξοδα αποστολών	397 000
15.	Θέση	2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	246 000
16.	Θέση	2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής	105 000
17.	Θέση	2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα	176 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται ώστε να χρησιμεύσει για τη δημιουργία γραφείου τύπου και πληροφοριών της Επιτροπής στο Πορτό. Η επί του προϋπολογισμού αρχή θα αναλάβει το ποσό αυτό στις διάφορες προσήκουσες θέσεις.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	25 633 000	10 100 000	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**25 633 000**	**10 100 000**	**0,—**
	Σύνολο μέρους Α	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΦΕΙΛΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ECU ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΣΕ ΕΘΝΙΚΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ

Άρθρο Θέση			Παρατηρήσεις		
18.	Θέση	2 2 3 0	Αρχικός εχοπλισμός σε μεταφορικά μέσα		18 000
19.	Θέση	2 5 1 0	Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμορφώσεως κοινοτικών πράξεων		500 000
20.	Άρθρο	2 8 0	Μίσθωση και έξοδα διαχείρισης κτιρίων		805 000
21.	Άρθρο	2 8 1	Ανέγερση και απόκτηση κτιρίων		500 000
22.	Άρθρο	2 8 2	Έπιπλα και υλικά γραφείου		500 000
23.	Άρθρο	2 8 7	Έπιπλα και είδη εξοπλισμού κατοικίας		177 000
24.	Άρθρο	2 8 8	Γραμματοσήμανση και τηλεπικοινωνίες		184 000
25.	Θέση	3 2 6 0	Βρυξέλλες I και II		3 843 064
26.	Θέση	3 2 6 1	Λουξεμβούργο		1 957 658
27.	Θέση	3 2 6 2	Μολ		737 887
28.	Θέση	3 2 6 3	Βαρέζε		1 060 248
29.	Θέση	3 2 6 4	Καρλσρούη και Μόναχο		933 014
30.	Θέση	3 2 6 5	Μπέργκεν		629 204
31.	Θέση	3 2 6 6	Κούλχαμ		545 561
32.	Θέση	3 2 6 7	Λειτουργία του Ανωτάτου Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Σχολείων		293 364
				Σύνολο	25 633 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ
ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 2 5 1

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Πίνακας επιτροπών

Θέση 2 5 1 0: Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμορφώσεως κοινοτικών πράξεων.

Θέση 2 5 1 1: Έξοδα συνεδριάσεων επιτροπών των οποίων η γνωμοδότηση δεν είναι υποχρεωτική κατά τη διαδικασία διαμορφώσεως κοινοτικών πράξεων.

Ομάδα 1: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδίου και παραμονής.

Ομάδα 2: Μη κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδίου και παραμονής.

Ομάδα 3: Κυβερνητικοί εμπειρογνώμονες που δικαιούνται επιστροφής μόνο των εξόδων ταξιδίου.

Ομάδα 4: Κυβερνητικοί και άλλοι εμπειρογνώμονες από τους οποίους οι πρώτοι δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδίου μόνο, οι δε άλλοι επιστροφής των εξόδων ταξιδίου και παραμονής.

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Εξωτερικές σχέσεις		
Συμβουλευτική επιτροπή για το κοινό καθεστώς εισαγωγών	2 5 1 0	3
Επιτροπή κλωστοϋφαντουργικών	2 5 1 0	3
Συμβουλευτική επιτροπή για την προστασία από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων	2 5 1 0	3
Συμβουλευτική επιτροπή για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	2 5 1 0	3
Μεικτές επιτροπές με τις χώρες της ευρωπαϊκής ένωσης ελεύθερων συναλλαγών (EFTA)	2 5 1 0	3
Επιτροπή συνδέσμου χάλυβα	2 5 1 0	3
Μεικτή επιτροπή για τη συμφωνία ΕΟΚ - Ελβετίας που αφορά τα προϊόντα της ωρολογοποιίας	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Καναδά	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Ινδιών	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Μπαγκλαντές	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Πακιστάν	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Σρι Λάνκα	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Βραζιλίας	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Ουρουγουάης	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Μεξικού	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - ASEAN	2 5 1 0	3
Επιτροπή καθεστώτος εξαγωγών	2 5 1 0	3
Επιτροπή διαχείρισης ποσοστώσεων	2 5 1 0	3
Συμβουλευτική επιτροπή για τις χώρες της Ανατολικής Ευρώπης	2 5 1 0	3
Μεικτή επιτροπή της συμφωνίας ΕΟΚ - Ελβετίας για τη διακίνηση (εμπορευμάτων) για τελειοποίηση στον κλάδο της κλωστοϋφαντουργίας	2 5 1 0	3

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Κοινό συμβούλιο «ΕΟΚ - χωρών του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου»	2 5 1 0	3
Μεικτή επιτροπή ΕΟΚ - Τσεχοσλοβακιες	2 5 1 0	3
Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις		
Νομισματική επιτροπή	2 5 1 0	1
Αναπληρωματικά μέλη της νομισματικής επιτροπής	2 5 1 0	1
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής	2 5 1 0	3
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής — περιορισμένη σύνθεση «συγκυριακή πολιτική»	2 5 1 0	3
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής — περιορισμένη σύνθεση «μεσοπρόθεσμη οικονομική πολιτική»	2 5 1 0	3
Επιτροπή οικονομικής πολιτικής — περιορισμένη σύνθεση «προϋπολογισμός»	2 5 1 0	3
Ομάδα εργασίας «δημόσια οικονομικά» της επιτροπής οικονομικής πολιτικής	2 5 1 0	3
Εσωτερική αγορά και βιομηχανικές υποθέσεις		
Επιστημονική επιτροπή τροφίμων	2 5 1 0	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα τρόφιμα	2 5 1 1	2
Επιτροπή εμπορίου και διανομής	2 5 1 1	2
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:	2 5 1 0	3
— ηλεκτρολογικό υλικό που χρησιμοποιείται σε εκρήξιμη ατμόσφαιρα		
— συσκευές που προκαλούν παράσιτα		
— συσκευές και μέσα ανυψώσεως ή χειρισμού		
— συσκευές πίεσης και μέθοδοι ελέγχου των συσκευών αυτών		
— λιπάσματα		
— απορρυπαντικά		
— συσκευές αερολυμάτων		
— επικίνδυνες ουσίες και παρασκευάσματα		
— γεωργικοί ή δασικοί ελκυστήρες		
— οχήματα με κινητήρα		
— ηλεκτρολογικά μηχανήματα που χρησιμοποιούνται στην ιατρική και στην κτηνιατρική		
— όργανα μέτρησης και μέθοδοι μετρολογικού ελέγχου		
Μόνιμη επιτροπή τροφίμων	2 5 1 0	3
Φαρμακευτική επιτροπή	2 5 1 0	3
Επιτροπή φαρμακευτικών ιδιοσκευασμάτων	2 5 1 0	3
Επιτροπή κτηνιατρικών φαρμάκων	2 5 1 0	3
Συμβουλευτική επιτροπή για τις δημόσεις συμβάσεις	2 5 1 0	3
Συμβουλευτική επιτροπή για το άνοιγμα δημοσίων συμβάσεων	2 5 1 1	4
Επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων για τη δημόσια υγεία	2 5 1 0	3

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Επιτροπή διακανονισμού για το χάλυβα «Ευρωπαϊκή Κοινότητα - ΗΠΑ»	2510	3
Επιτροπή τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την κοινοτική πολιτική στον τομέα της ξυλείας	2511	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των ιατρών	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των νοσοκόμων	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των οδοντιάτρων	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των μαιών	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των κτηνιάτρων	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των φαρμακοποιών	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την εκπαίδευση των αρχιτεκτόνων	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή «PEDIP»	2510	4
Ανταγωνισμός		
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις μεταφορές	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις θαλάσσιες μεταφορές	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή συμφωνιών και δεσποζουσών θέσεων στις αεροπορικές μεταφορές	2510	3
Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και εκπαίδευση		
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου	2510	1
Συμβουλευτική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	2510	1
Τεχνική επιτροπή για την ελεύθερη διακίνηση των εργαζομένων	2510	1
Συμβουλευτική επιτροπή για την επαγγελματική εκπαίδευση	2510	4
Επιτροπή για την ειδική οικονομική ενίσχυση προς την Ελλάδα στον κοινωνικό τομέα	2510	3
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα στην εσωτερική ναυσιπλοΐα	2510	2
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας	2510	2
Ισομερής επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των αγρεργατών	2510	2
Συμβουλευτική επιτροπή για την ισότητα ευκαιριών ανδρών και γυναικών	2510	2
Ισομερής επιτροπή για τη βιομηχανία υποδημάτων	2510	2
Ισομερής επιτροπή των οδικών μεταφορών	2510	2
Ισομερής επιτροπή των θαλασσίων μεταφορών	2510	2
Ισομερής επιτροπή των σιδηροδρόμων	2510	2
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (η οποία συγκαλείται επίσης απο τη ΓΔ Περιβάλλοντος, προστασίας των καταναλωτών και πυρηνικής ασφάλειας)	2511	2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Επιτροπή για την προσαρμογή των οδηγιών στην τεχνική πρόοδο σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται σαν συνέπεια της έκθεσής τους κατά τη διάρκεια της εργασίας σε χημικά, φυσικά και βιολογικά μέσα	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή Comett	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή Erasmus	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την οικονομική και κοινωνική ένταξη των μειονεκτούντων ατόμων (Helios)	2510	3
Τριμερής ομάδα συνδέσμου (Helios)	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή Yes	2510	3
Επιτροπή κανονιστικής ρύθμισης σχετικά με:		
— την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στους χώρους εργασίας	2510	3
— τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας:		
— για τη χρήση μηχανών, συσκευών και εγκαταστάσεων από τους εργαζόμενους	2510	3
— κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης	2510	3
— στους χώρους εργασίας	2510	3
— τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη χρήση εξοπλισμού ατομικής προστασίας από τους εργαζόμενους	2510	3
— το χειρισμό βαρέων φορτίων που συνεπάγεται οσφυϊκούς κινδύνους για τους εργαζόμενους	2510	3
Γεωργία		
Επιτροπή ad hoc ΣΜΣ (συμπληρωματικός μηχανισμός που εφαρμόζεται κατά τις συναλλαγές)	2510	4
Επιστημονική επιτροπή για τη διατροφή των ζώων	2510	4
Επιστημονική επιτροπή παρασιτοκτόνων	2510	4
Επιστημονική κτηνιατρική επιτροπή	2510	4
Συμβουλευτικές επαγγελματικές επιτροπές για την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών:		
— δημητριακά	2511	2
— όρυζα (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για τα δημητριακά)	2511	2
— χοίρειο κρέας	2511	2
— κρέας πουλερικών και αυγά	2511	2
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2511	2
— βόειο κρέας	2511	2
— νωπά και μεταποιημένα οπωροκηπευτικά	2511	2
— οίνος	2511	2
— λιπαρές ουσίες		
[δύο εξειδικευμένα τμήματα:		
α) ελιές και παράγωγα προϊόντα	2511	2
β) ελαιούχοι σπόροι και καρποί και παράγωγα προϊόντα]	2511	2
— ζάχαρη (και ισομερής ομάδα)	2511	2
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	2511	2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
— ακατέργαστος καπνός (και ισομερής ομάδα)	2 5 1 1	2
— λίνο και κάνναβη (και ισομερής ομάδα)	2 5 1 1	2
— λυκίσκος (και ισομερής ομάδα)	2 5 1 1	2
— μεταξοσκώληκες (εξειδικευμένο τμήμα της συμβουλευτικής επιτροπής για το λίνο και την κάνναβη)	2 5 1 1	2
— σπόροι προς σπορά (και τμήμα «εναρμόνιση των νομοθεσιών»)	2 5 1 1	2
— ζωοτροφές (και τμήμα «προσέγγιση των νομοθεσιών»)	2 5 1 1	2
— κρέας αιγοπροβάτων	2 5 1 1	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα κοινωνικά προβλήματα των κατόχων γεωργικών εκμεταλλεύσεων και των μελών των οικογενειών τους	2 5 1 1	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα προβλήματα της πολιτικής γεωργικών διαρθρώσεων	2 5 1 1	2
Κτηνιατρική συμβουλευτική επιτροπή	2 5 1 1	2
Μόνιμη επιτροπή ζωοτεχνίας	2 5 1 0	3
Επιτροπές διαχείρισης των κοινών οργανώσεων γεωργικών αγορών:		
— δημητριακά και όρυζα	2 5 1 0	3
— χοίρειο κρέας	2 5 1 0	3
— αυγά και πουλερικά	2 5 1 0	3
— γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	2 5 1 0	3
— οπωροκηπευτικά	2 5 1 0	3
— οίνος	2 5 1 0	3
— ζάχαρη (συμπεριλαμβανομένης της ισογλυκόζης)	2 5 1 0	3
— λιπαρές ουσίες	2 5 1 0	3
— βόειο κρέας	2 5 1 0	3
— μεταποιημένα προϊόντα με βάση οπωροκηπευτικά	2 5 1 0	3
— ζώντα φυτά και ανθοκομικά προϊόντα	2 5 1 0	3
— καπνός	2 5 1 0	3
— λυκίσκος	2 5 1 0	3
— σπόροι προς σπορά	2 5 1 0	3
— λίνο και κάνναβη	2 5 1 0	3
— αποξηραμμένες ζωοτροφές	2 5 1 0	3
— κρέας αιγοπροβάτων	2 5 1 0	3
Κοινή συνεδρίαση των γεωργικών επιτροπών διαχείρισης (1)	2 5 1 0	3
Κοινές συνεδριάσεις των επιτροπών διαχείρισης:		
— γεωργικονομισματική (1)	2 5 1 0	3
— μηχανισμοί συναλλαγών (1)	2 5 1 0	3
— συνθήκες ανταγωνισμού στη γεωργία (1)	2 5 1 0	3
Μόνιμη επιτροπή γεωργικών διαρθρώσεων	2 5 1 0	3
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής έρευνας	2 5 1 0	3

(1) Επιτροπές που εξετάζουν θέματα κοινά για όλα τα προϊόντα/τομείς και που όταν συνεδριάζουν από κοινού απαρτίζουν την κοινή συνεδρίαση των διαφόρων επιτροπών διαχείρισης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Μόνιμη επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό για τη γεωργία, τις δενδροκηπευτικές καλλιέργειες και τη δασοκομία	2510	3
Μόνιμη επιτροπή για τις ζωοτροφές	2510	3
Μόνιμη επιτροπή φυτοπαθολογίας	2510	3
Μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή	2510	3
Κοινοτική επιτροπή για το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης	2510	3
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (και ομάδα «διαχειριστικές ανωμαλίες»	2510	3
Επιτροπή γεωργικονομισματική	2510	3
Επιτροπή για την προστασία των δασών	2510	3
Μεταφορές		
Συμβουλευτική επιτροπή για τις μεταφορές	2511	1
Ειδική επιτροπή για τα τιμολόγια των διεθνών οδικών μεταφορών	2510	3
Επιτροπή για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των ταχογράφων	2510	4
Επιτροπή τιμολόγησης της χρησιμοποίησης των έργων υποδομής στον τομέα των μεταφορών	2511	3
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών	2511	4
Επιτροπή COMAC: Σύστημα παροχής βοήθειας στη θαλάσσια ναυσιπλοΐα από παράκτιους σταθμούς	2511	4
Συμβουλευτική επιτροπή για τη λογιστική των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων	2511	3
Συμβουλευτική επιτροπή για τον υπολογισμό του κόστους των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων	2511	3
Επιτροπή για τα έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών	2510	3
Συμβουλευτική επιτροπή στον τομέα του τουρισμού	2511	4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις αθέμιτες πρακτικές καθορισμού ναύλων κατά τις θαλάσσιες μεταφορές	2510	3
Ανάπτυξη		
Επιτροπή του ευρωπαϊκού ταμείου ανάπτυξης (ΕΤΑ)	2510	3
Επιτροπή βοήθειας προς τις μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες	2510	3
Επιτροπή επισιτιστικής βοήθειας	2510	3
Ενιαία επιτροπή του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας	2510	3
Επιτροπή προγραμματισμού και συντονισμού των ενισχύσεων των κρατών μελών	2510	3
Επιτροπή «Νότια και Ανατολική Μεσόγειος»	2510	3
Επιτροπή συνδέσμου μη κυβερνητικών οργανισμών	2510	3
Περιβάλλον, προστασία καταναλωτών και πυρηνική ασφάλεια		
Επιστημονική επιτροπή καλλυντικών	2510	2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Συμβουλευτική επιτροπή καταναλωτών	2511	1
Συμβουλευτική επιτροπή για τις ενέργειες προστασίας του περιβάλλοντος στην περιοχή της Μεσογείου	2511	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης της θάλασσας που προκαλείται από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες	2511	2
Επιτροπές για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο:		
— κατάργηση των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές στον τομέα των επικίνδυνων ουσιών και παρασκευασμάτων	2510	4
— ύδατα κολύμβησης	2510	3
— προστασία των άγριων πτηνών	2510	3
— νερό για ανθρώπινη κατανάλωση	2510	3
— καλλυντικά προϊόντα	2510	3
— ασφάλεια των παιχνιδιών	2510	3
— κοινή διαδικασία ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά την ποιότητα των γλυκών υδάτων επιφανείας της Κοινότητας	2511	3
— θόρυβοι από μηχανήματα και υλικά εργοταξίου	2510	3
— μέθοδοι ανάλυσης στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών	2510	4
— τοξικά και επικίνδυνα απόβλητα	2510	4
— κίνδυνοι ατυχημάτων μεγάλης εκτάσεως τους οποίους περικλείουν ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες	2510	4
Συμβουλευτική επιτροπή «κοινοτικά μέτρα για το περιβάλλον»	2511	3
Συμβουλευτική επιτροπή για τις οριακές και ενδεικτικές τιμές ποιότητας του αέρα για το διοξείδιο του θείου και τα αιωρούμενα σωματίδια	2510	3
Επιτροπή της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών της άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση	2511	3
Επιτροπή διαχείρισης των αποβλήτων	2511	4
Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια των παιδιών	2511	4
Συμβουλευτική επιτροπή «ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών»	2511	4
Επιτροπή διαχείρισης της οδηγίας για τις επικίνδυνες ουσίες	2510	4
Επιστημονική συμβουλευτική επιτροπή για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (συγκαλείται επίσης και από τη ΓΔ Απασχόλησης, κοινωνικών υποθέσεων και εκπαίδευσης)	2511	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τα οικιακά ατυχήματα και τα ατυχήματα κατά το χρόνο αναψυχής	2511	4
Επιτροπή αρμοδίων αρχών για τους κινδύνους βαρέων ατυχημάτων	2510	3
Επιτροπή διαχείρισης για τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 σχετικά με ορισμένους χλωροφθοράνθρακες (CEC) που μειώνουν το στρώμα όζοντος.	2510	3
Επιστήμη, έρευνα και ανάπτυξη		
Επιστημονική και τεχνική επιτροπή	2510	1
Συμβουλευτική επιτροπή για τη βιομηχανική έρευνα και ανάπτυξη (IRDAC)	2510	2
Επιτροπή επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Crest)	2510	4
Συντονιστική επιτροπή για τους ταχείς αντιδραστήρες	2511	1
Ομάδα εργασίας «ασφάλεια» και οι υποομάδες της	2511	3

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Ομάδα εργασίας «κώδικες και προδιαγραφές» και οι υποομάδες της	2 5 1 1	3
Τηλεπικοινωνίες, βιομηχανίες της πληροφόρησης και καινοτομία		
Επιτροπή επιστημονικής και τεχνικής πληροφόρησης και τεκμηρίωσης (CIDST)	2 5 1 1	3
Ομάδες εργασίας της CIDST:		
— συμβουλευτική ομάδα για τα σχέδια (PAG)	2 5 1 1	4
— ομάδες εργασίας της PAG	2 5 1 1	4
— ομάδες εργασίας της CIDST	2 5 1 1	4
Συμβουλευτική επιτροπή για τις καινοτομίες και τη μεταφορά τεχνολογίας (CIT) (και ομάδες εργασίας)	2 5 1 0	1
Συμβουλευτική επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων για την αγορά υπηρεσιών πληροφόρησης (SOAC)	2 5 1 0	3
Επιτροπή εμπειρογνωμόνων για τη μεταφορά πληροφοριών μεταξύ των ευρωπαϊκών γλωσσών (CETIL)	2 5 1 1	2
Αλιεία		
Επιστημονική και τεχνική επιτροπή για την αλιεία	2 5 1 0	1
Συμβουλευτική επιτροπή για την αλιεία	2 5 1 1	2
Επιτροπή διαχείρισης προϊόντων αλιείας	2 5 1 0	3
Μόνιμη επιτροπή για τις διαρθρώσεις της αλιείας	2 5 1 0	3
Επιτροπή διαχείρισης των αλιευτικών πόρων	2 5 1 0	3
Χρηματοδοτικοί οργανισμοί και εταιρικό δίκαιο		
Συμβουλευτική επιτροπή για τις τράπεζες	2 5 1 1	3
Επιτροπή επαφών για τις κινητές αξίες	2 5 1 1	3
Επιτροπή επαφών για τις οδηγίες για τα λογιστικά	2 5 1 1	3
Επιτροπή επαφών «Ευρωπαϊκός Όμιλος Οικονομικού Σκοπού» (GEIE)	2 5 1 1	3
Επιτροπή επαφών στον τομέα των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες	2 5 1 1	3
Περιφερειακή πολιτική		
Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης	2 5 1 0	1
Συμβουλευτική επιτροπή τοπικών και περιφερειακών οργανισμών και περιφερειακά και τοπικά τμήματα του συμβουλευτικού συμβουλίου	2 5 1 1	2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Ενέργεια		
Συμβουλευτική επιτροπή για τη διαχείριση των σχεδίων επίδειξης: — υγροποίηση και αεριοποίηση των στερεών καυσίμων (συμπεριλαμβανομένων προτύπων βιομηχανικών σχεδίων) — εκμετάλλευση εναλλακτικών πηγών ενέργειας — εξοικονόμηση ενέργειας — υποκατάσταση των υδρογονανθράκων	2 5 1 0	4
Συμβουλευτική επιτροπή διαχείρισης του προγράμματος ενίσχυσης της τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα των υδρογονανθράκων	2 5 1 0	3
Επιτροπή προσαρμογής των οδηγιών στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο της εξοικονόμισης αργού πετρελαίου που επιτυγχάνεται με τη χρήση καυσίμων υποκατάστασης	2 5 1 0	4
Προϋπολογισμοί		
Συμβουλευτική επιτροπή για τους ιδίους πόρους	2 5 1 0	3
Στατιστικές		
Επιτροπή στατιστικής εξωτερικού εμπορίου (NIMEXE, μέθοδοι, ομάδες εργασίας)	2 5 1 0	3
Μόνιμη επιτροπή γεωργικής στατιστικής	2 5 1 0	3
Υποεπιτροπή «στατιστικές» της επιτροπής επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Crest)	2 5 1 0	3
Τελωνειακή ένωση και έμμεση φορολογία		
Συμβουλευτική επιτροπή για τελωνειακά θέματα	2 5 1 1	2
Συμβουλευτική επιτροπή για τον φόρο προστιθεμένης αξίας	2 5 1 1	3
Επιτροπή ονοματολογίας	2 5 1 0	3
Επιτροπή τελωνειακών οικονομικών καθεστώτων	2 5 1 0	3
Επιτροπή δασμολογητέας αξίας	2 5 1 0	3
Επιτροπή τελωνειακών ατελειών	2 5 1 0	3
Επιτροπή καταγωγής	2 5 1 0	3
Επιτροπή εισπράξεων	2 5 1 0	3
Επιτροπή γενικής τελωνειακής νομοθεσίας	2 5 1 0	3
Επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας ΕΟΚ - Τουρκίας	2 5 1 0	3
Επιτροπές τελωνειακής συνεργασίας (εκτός από την Τουρκία)	2 5 1 0	3
Επιτροπή οικονομικού καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών	2 5 1 0	3
Επιτροπή αμοιβαίας συνδρομής	2 5 1 1	3
Επιτροπή για το καθεστώς προσωρινής κυκλοφορίας στο εσωτερικό της Κοινότητας	2 5 1 0	3

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Πίνακας επιτροπών)

Τομέας δραστηριότητας και ονομασία	Θέση	Ομάδα
Επιτροπή για την κυκλοφορία των εμπορευμάτων	2 5 1 0	3
Τελωνειακές επιτροπές με τα κράτη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (Αυστρία Φιλανδία, Ισλανδία, Νορβηγία, Σουηδία, Ελβετία)	2 5 1 0	3
Μεικτή Επιτροπή ΕΟΚ - Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (και ομάδες εργασίας):	2 5 1 0	3
— κοινή διαδικασία δισμετακόμισης		
— ενιαίο έγγραφο		
Επιτροπή τελωνειακής αποτομίευσης και ελευθέρων ζωνών	2 5 1 0	3
Συντονισμός των μέσων διαρθρωτικής φύσεως		
Συμβουλευτική επιτροπή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΟΜΠ)	2 5 1 0	3

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ (1)

(1) Βλέπε άρθρο 103 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0			
4 0 0	***Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων***	929 485	887 246	756 856,97
4 0 1	***Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης***	798 692	745 626	650 327,18
4 0 2	***Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των καθαρών αποδοχών, συντάξεων και επιδομάτων για την έξοδο από την υπηρεσία των μελών του οργάνου, των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως***	247 670	233 961	264 616,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	1 975 847	1 866 833	1 671 801,11
	Σύνολο τίτλου 4	**1 975 847**	**1 866 833**	**1 671 801,11**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 0 1	Τα έσοδα αυτά περιλαμβάνουν το σύνολο των εισφορών του προσωπικού της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, οι οποίες παρακρατούνται μηνιαίως από τους μισθούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 2 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων, για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης.
4 0 2	Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3821/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και του καθεστώτος του λοιπού προσωπικού (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 1). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3822/81 του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέα του Δικαστηρίου, του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1240/70 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν την 1η Ιουλίου 1970, του κανονισμού αριθ. 423/67/ΕΟΚ, 6/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών της Επιτροπής της ΕΟΚ και της ΕΚΑΕ, καθώς και της Ανωτάτης Αρχής, τα οποία δεν διορίσθηκαν μέλη της ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 4). Απόφαση 81/1062/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την τροποποίηση της αποφάσεως του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα καθήκοντα των οποίων έληξαν στις 4 Ιανουαρίου 1973, και της αποφάσεως του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1958 που αφορά τον καθορισμό του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των παλαιών μελών του Δικαστηρίου της ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 11).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2			
6 2 4	***Έσοδα προερχόμενα από εργασίες της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων***	(30 239 400)	(28 688 440)	(25 414 486,91)
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	(30 239 400)	(28 688 440)	(25 414 486,91)
	Σύνολο τίτλου 6	**(30 239 400)**	**(28 688 440)**	**(25 414 486,91)**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**1 975 847**	**1 866 833**	**1 671 801,11**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ, ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 62 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΠ' ΑΝΤΑΛΛΑΓΜΑΤΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
624	Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει το σύνολο των υπηρεσιών που δύναται να παράσχει η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων στα όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Εγγράφονται ως έσοδα pro forma. Η αντίστοιχη αξία των εσόδων αυτών εγγράφεται από τα όργανα υπό μορφή πιστώσεων pro forma στον προϋπολογισμό τους. Τα έσοδα αυτά αναλύονται ως εξής: — Κοινοβούλιο 3 696 683 — Συμβούλιο 2 833 094 — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή 682 393 — Επιτροπή 21 231 743 — Δικαστήριο 1 528 421 — Ελεγκτικό Συνέδριο 267 066 Σύνολο 30 239 400 Τα πραγματικά έσοδα που προέρχονται από τις πωλήσεις δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αυτό, δεδομένου ότι η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων καταβάλλει το σύνολο αυτών των εσόδων στο όργανο που συνέταξε το εκδοθέν έργο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	17 252 900	16 170 016	14 559 970,58
1 2	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	800	800	0,—
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	225 000	187 000	240 000,—
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	7 000	6 800	6 318,64
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	161 700	171 025	169 525,—
1 7	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ	1 600	1 600	1 500,—
	Σύνολο τίτλου 1	**17 649 000**	**16 537 241**	**14 977 314,22**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	3 235 000	3 242 200	2 929 724,83
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	1 450 000	1 250 000	1 327 110,—
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	695 400	500 000	678 728,04
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	965 000	950 000	1 010 477,94
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	6 140 000	6 104 000	4 400 788,06
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	25 000	25 000	23 000,—
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 2	**12 510 400**	**12 071 200**	**10 369 828,87**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 4	ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ	80 000	80 000	67 352,26
	Σύνολο τίτλου 3	**80 000**	**80 000**	**67 352,26**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**30 239 400**	**28 688 441**	**25 414 495,35**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 795 500	11 046 316	9 597 902,80
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 285 500	1 224 500	1 045 967,30
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 465 000	1 364 000	1 191 776,55
1 1 0 3	Αποζημιώσεις γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	99 500	86 000	83 175,99
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	14 645 500	13 720 816	11 918 822,64
1 1 1	***Λοιπό προσωπικό***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	65 000	50 000	57 179,02
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	149 000	389 440,20
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	65 000	199 000	446 619,22
1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 500	44 000	34 730,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 0	
1 1 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που προβλέπονται στον πίνακα θέσεων.
1 1 0 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρουμένων τέκνων, — το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 0 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που οφείλεται στους υπαλλήλους οι οποίοι πληρούν τους προβλεπόμενους όρους.
1 1 0 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται γα καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων της κατηγορίας C που κατέχουν θέση δακτυλογράφου, στενοδακτυλογράφου, χειριστού τηλετύπου, τυπιστού, γραμματέως διοίκησης ή κυρίου γραμματέως.
1 1 1	
1 1 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές των επικουρικών υπαλλήλων διαφόρων κατηγοριών που καλούνται να καλύψουν το φόρτο εργασίας, τις απουσίες λόγω ασθένειας, τις πρόσκαιρα κενές θέσεις και την απασχόληση με μειωμένο ωράριο στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.
1 1 1 2	Η θέση αυτή προορίζεται νά καλύψει τις αποδοχές καθώς και τις εργοδοτικές εισφορές για την κοινωνική ασφάλιση των τοπικών υπαλλήλων.
1 1 2	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μαθημάτων για τη βελτίωση των επαγγελματικών γνώσεων, την επαγγελματική επανεκπαίδευση, την πληροφόρηση όσον αφορά τη χρησιμοποίηση σύγχρονων μεθόδων κλπ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
11 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, κάλυψη του κινδύνου ανεργίας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου, και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	318 500	303 500	260 133,96
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	88 500	84 500	64 549,96
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των προσωρινών υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 400	4 200	283,86
1133	Κατάρτιση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους προσωρινούς υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 11 3	411 400	392 200	324 967,78
11 4	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 200	4 000	933,76
1141	Έξοδα ταξιδίου για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	223 000	158 550	178 196,23
1142	Αποζημιώσεις στέγης και κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	950	836,74
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	
1130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας.
1131	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εισφορά του εργοδότη στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικής ασθένειας ή ατυχήματος, — τις συμπληρωματικές δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.
1132	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον κίνδυνο ανεργίας των προσωρινών υπαλλήλων.
1133	Καθεστώς το οποίο ισχύει για το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ποσά που θα καταβάλει το όργανο για τους προσωρινούς υπαλλήλους ώστε να θεσπισθούν ή να διατηρηθούν τα δικαιώματά τους για σύνταξη στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, ο επιζών σύζυγος και τα συντηρούμενα τέκνα δικαιούνται των συνολικών αποδοχών του αποθανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα μετά το μήνα του θανάτου. Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης: — χορηγείται επίδομα τοκετού, — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου το όργανο αναλαμβάνει τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Καθεστώς που εφαρμόζεται στο υπόλοιπο προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 26. Ο μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος δικαιούται για τον ίδιο, το σύζυγό του και τα συντηρούμενα από αυτόν πρόσωπα, της κατ' αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδίου από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής, υπό τους ακολούθους όρους: — μία φορά ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση μεταξύ του τόπου τοποθετήσεως και του τόπου καταγωγής είναι άνω των 50 και κάτω των 725 km, — δύο φορές ανά ημερολογιακό έτος, εάν η σιδηροδρομική απόσταση είναι τουλάχιστον 725 km.
1144	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση για έξοδα κίνησης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
114	*(συνέχεια)*			
1147	Αποζημιώσεις για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 000	21 500	1 181,18
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 114	261 200	185 000	181 147,91
115	***Υπερωρίες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	95 000	77 446,90
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1174	Διορθωτές freelance			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 135 300	1 047 000	1 208 300,—
1175	Άλλες παροχές και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται εκτός υπηρεσίας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 500	26 500	86 000,—
	Σύνολο άρθρου 117	1 162 800	1 073 500	1 294 300,—
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη των καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1181	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 500	8 000	9 500,—
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	118 000	65 000	114 500,—
1183	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 500	27 000	57 435,84

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
114	*(συνέχεια)*
1147	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 56α και 56β. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές για συνεχή υπηρεσία ή υπηρεσία σε βάρδιες ή για επιφυλακή στον τόπο εργασίας και στην κατοικία.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες που παρασχέθηκαν από το προσωπικό των κατηγοριών C και D, καθώς και από τους τοπικούς υπαλλήλους, οι οποίες δεν ήταν δυνατόν να αντισταθμισθούν.
117	
1174	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και τα έξοδα για τις ασφαλίσεις, τις μετακινήσεις, την παραμονή και τις αποστολές των διορθωτών freelance, καθώς και τις σχετικές διοικητικές δαπάνες.
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την προσφυγή σε προσωρινό προσωπικό, — τις εργασίες αναπαραγωγής, κατάρτισης εσωτερικών εγγράφων και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους, όταν δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν από τις ίδιες τις υπηρεσίες της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων.
118	
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους, της αποχώρησης ή μετάθεσής τους που συνεπάγεται αλλαγή του τόπου τοποθέτησης.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία και να επανεγκατασταθούν σε άλλο τόπο λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας ή λόγω οριστικής αποχώρησης από την υπηρεσία που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλη περιοχή.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
118	*(συνέχεια)*			
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	104 000	90 000	100 500,—
	Σύνολο άρθρου 118	292 000	190 000	281 935,84
119	***Πίστωση για τις αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1191	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	269 500	270 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	269 500	270 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	17 252 900	16 170 016	14 559 970,58
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
129	***Πίστωση για τις αναπροσαρμογές των συντάξεων καθώς και των διαφόρων επιδομάτων***			
1291	Προσωρινή πίστωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800	800	0,—
	Σύνολο άρθρου 129	800	800	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	800	800	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
118	*(συνέχεια)*
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι λόγω της ανάληψης των καθηκόντων τους ή λόγω της τοποθέτησής τους σε νέο τόπο υπηρεσίας είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν κατοικία.
119	
1191	Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.
129	
1291	Η πίστωση αυτή έχει καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί μόνον αφού μεταφερθεί σε άλλα άρθρα ή θέσεις, κατ'εφαρμογή των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού. Προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά το οικονομικό έτος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών και μετακινήσεων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	225 000	187 000	240 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	225 000	187 000	240 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 600	5 500	5 182,06
1 4 0 1	Τρέχοντα έξοδα για τη μετατροπή και την ανανέωση των εγκαταστάσεων των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400	1 300	1 136,58
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	7 000	6 800	6 318,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	7 000	6 800	6 318,64
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 700	5 350	5 850,—
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 500	16 500	14 500,—
1 6 3	***Βρεφονηπιακός σταθμός***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	138 500	149 175	149 175,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	161 700	171 025	169 525,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής και μετακίνησης των υπαλλήλων της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων.
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του κυλικείου καθώς και τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των εγκαταστάσεων.
1401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τρέχοντα έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των κυλικείων.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στα έξοδα λειτουργίας της λέσχης και άλλων μορφωτικών και αθλητικών εκδηλώσεων στο Λουξεμβούργο.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων στις επιδοτήσεις που χορηγούνται στις κοινωνικές δραστηριότητες στο Λουξεμβούργο. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες υποδοχής και τα έξοδα νομικής συνδρομής υπέρ του προσωπικού.
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων (5,9 %) στα έξοδα που αναλογούν στο βρεφονηπιακό σταθμό. Οι δαπάνες λειτουργίας βαρύνουν αποκλειστικά και μόνο τους γονείς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7			
1 7 0	***Έξοδα παραστάσεως***			
1 7 0 1	Έξοδα παραστάσεως του προσωπικού			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600	1 600	1 500,—
	Σύνολο άρθρου 1 7 0	1 600	1 600	1 500,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	1 600	1 600	1 500,—
	Σύνολο τίτλου 1	**17 649 000**	**16 537 241**	**14 977 314,22**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
170	
1701	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παραστάσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 0	***Μισθώματα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 198 000	2 150 000	2 074 577,70
2 0 1	***Ασφαλίσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	10 000	10 000,—
2 0 2	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	430 000	470 000	349 863,39
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	395 000	456 200	276 527,52
2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 000	9 000	56 818,87
2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη των ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 000	140 000	154 975,75
2 0 6	***Απόκτηση ακινήτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 7	***Ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με κτίρια***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000	7 000	6 961,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	3 235 000	3 242 200	2 929 724,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα μισθώματα των κτιρίων που απασχολεί η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις που προβλέπονται στις συμβάσεις που έχουν συναφθεί από την Επιτροπή με τις ασφαλιστικές εταιρείες για τα κτίρια που απασχολεί η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων.
202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα κατανάλωσης νερού, ηλεκτρικού ρεύματος και θερμάνσεως.
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και καθαρισμού των κτιρίων που υπολογίζονται σύμφωνα με τις τρέχουσες συμβάσεις συντήρησης (συμπεριλαμβανομένων των συστημάτων κλιματισμού και των ανελκυστήρων). Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό η αγορά προϊόντων συντήρησης, ο καθαρισμός και η λεύκανση, οι αναγκαίες επιδιορθώσεις, καθώς και οι χρωματισμοί.
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διευθέτησης χώρων και μετατροπής των χωρισμάτων μέσα στα κτίρια.
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ασφάλεια των ακινήτων, ιδίως τις συμβάσεις για την επίβλεψη του κτιρίου, τις δαπάνες αγοράς, μίσθωσης και συντήρησης του πυροσβεστικού υλικού, καθώς και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων των εγκαταστάσεων.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις άλλες τρέχουσες δαπάνες τις σχετικές με τα ακίνητα, ιδίως οδικά τέλη, εξυγίανση, αποκομιδή απορριμμάτων και παλαιών χαρτιών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Εκμετάλλευση του κέντρου μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 150 000	850 000	1 094 937,54
2 1 3	***Εργασίες μηχανοργάνωσης που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	15 000	0,—
2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	285 000	385 000	232 172,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	1 450 000	1 250 000	1 327 110,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	53 350	183 751,37
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	115 000	95 000	19 106,39
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	225 000	115 500	103 058,27
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 000	131 000	169 207,16
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	20 000	28 989,79
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	604 000	414 850	504 112,98
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	36 000	92 550,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα έξοδα εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση των ηλεκτρονικών υπολογιστών και των συστημάτων λογισμικού (software), καθώς και μίσθωση ενός συστήματος σύνθεσης, — αγορά υλικών και εξοπλισμού.
213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με διάφορες εργασίες μηχανοργάνωσης και ανάπτυξης των μέσων πληροφορικής που ανατίθενται σε τρίτους.
214	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα: — διατήρησης, συντήρησης και ανάπτυξης λογισμικού (software), — επιτέλεσης προγραμμάτων πληροφορικής.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά του απαιτούμενου συμπληρωματικού εξοπλισμού για διάφορα εργαστήρια.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την ανανέωση του εξοπλισμού και των τεχνικών εγκαταστάσεων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 9 000 Ecu.
2202	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα: — ενοικίασης τηλετυπικών συσκευών, — ενοικίασης τηλεφωτοαντιγραφικών συσκευών, — ενοικίασης φωτοαντιγραφικών συσκευών, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των αναλώσιμων υλικών.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης του εξοπλισμού διαφόρων εργαστηρίων συμπεριλαμβανομένης και της αγοράς των σχετικών ανταλλακτικών.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με το υλικό πληρογραφικής.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά ραφιών, υλικού ταξινόμησης καθώς και συμπληρωματικών επίπλων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 1	*(συνέχεια)*			
2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	3 800	2 661,02
2 2 1 2	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	950	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	45 000	40 750	95 211,59
2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
2 2 3 0	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	51 435,72
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 000	20 000	0,—
2 2 3 3	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	23 095,20
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	41 000	40 000	74 530,92
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400	1 300	2 800,—
2 2 5 1	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 800	1 700,—
2 2 5 3	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600	500	372,55
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400	800	0,—
2 2 5 5	Συνδρομές σε υπηρεσία ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	5 400	4 400	4 872,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	695 400	500 000	678 728,04

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
221	*(συνέχεια)*
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αναναίωση πεπαλαιωμένων ή καταστραφέντων σκευών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 500 Ecu.
2213	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επιδιόρθωσης επίπλων.
223	
2232	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μίσθωση μεταφορικών μέσων.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης και ασφάλισης των υπηρεσιακών οχημάτων.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά διαφόρων λεξικών και τεχνικών συγγραμμάτων σχετικών με τις δραστηριότητες της Υπηρεσίας.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία τύπου.
2254	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα βιβλιοδεσίας της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,* που είναι απαραίτητη για τη διατήρηση των συλλογών αναφοράς.
2255	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές ταχείας πληροφόρησης επί οθόνης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3				
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	942 260	930 290	981 992,53
2 3 2	***Χρηματικές επιβαρύνσεις***				
2 3 2 0	Έξοδα τραπεζών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	200,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 100	5 900	15 048,31
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400	1 300	1 200,—
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	12 300	11 800,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	240	210	237,10
		Σύνολο άρθρου 2 3 5	22 740	19 710	28 285,41

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου και διαφόρων προϊόντων για τα εργαστήρια. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.
2 3 5	
2 3 5 0	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ασφαλίσεις (αστικής ευθύνης, έναντι κλοπής κλπ.).
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αγοράς στολών υπηρεσίας για τους οδηγούς και τους κλητήρες, καθώς και ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό των εργαστηρίων και της υπηρεσίας αποστολής.
2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για αναψυκτικά και κατά περίπτωση πρόχειρου φαγητού που προσφέρονται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών συνεδριάσεων.
2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης και διευθέτησης.
2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στις άλλες θέσεις του άρθρου αυτού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα 11
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 9	***Παροχές υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 2	Παροχή υπηρεσιών της Επιτροπής (Υπηρεσία Μεσοπροθέσμων και Μακροπροθέσμων Μεταφράσεων) υπέρ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	965 000	950 000	1 010 477,94
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 975 000	5 975 000	4 245 808,18
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	165 000	129 000	154 979,88
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	6 140 000	6 104 000	4 400 788,06
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000	25 000	23 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 9	
2 3 9 2	Συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 1972 μεταξύ της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων περί της υπαγωγής στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της Υπηρεσίας Μεσοπροθέσμων και Μακροπροθέσμων Μεταφράσεων. Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας αυτής, που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1973, η Επιτροπή ανέλαβε την υποχρέωση να θέσει στη διάθεση της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων το μεταφραστικό δυναμικό που απαιτείται για την εκτέλεση όλων των εργασιών που είναι αναγκαίες στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων για τις δικές της ανάγκες ή για τις ανάγκες των οργάνων της Κοινότητας. Οι εργασίες αυτές θα εκτελούνται από τους μεταφραστές που είναι τοποθετημένοι στο Λουξεμβούργο και περιλαμβάνονται στον πίνακα θέσεων της Επιτροπής.
2 4 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα αποστολής εν γένει, της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, των άλλων δημοσιεύσεων και της αλληλογραφίας. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 2 200 000 Ecu.
2 4 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα πάγια έξοδα συνδρομής και τα έξοδα τηλεπικοινωνίας (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, δικτύων μετάδοσης δεδομένων και της χρησιμοποίησής τους) και τις δαπάνες εγκατάστασης, συντήρησης και επιδιόρθωσης του υλικού και των γραμμών. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 4 000 Ecu.
2 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τα έξοδα για την ετήσια συνεδρίαση μεταξύ της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων, των γραφείων πληροφοριών των πρωτευουσών και των εκπροσώπων των γραφείων πωλήσεων στα κράτη μέλη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 5 5	***Διάφορα έξοδα οργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
2 5 5 0	Διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις που διοργανώνει το όργανο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 5 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	25 000	25 000	23 000,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 2	**12 510 400**	**12 071 200**	**10 369 828,87**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 4			
3 4 1	***Δημοσιεύσεις***			
3 4 1 2	Δαπάνες για τη διάδοση γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	80 000	80 000	67 352,26
	Σύνολο άρθρου 3 4 1	80 000	80 000	67 352,26
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 4	80 000	80 000	67 352,26
	Σύνολο τίτλου 3	**80 000**	**80 000**	**67 352,26**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 34 — ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
341	
3412	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τις ενέργειες που πραγματοποιεί η Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων στα πλαίσια των ενεργειών προώθησης των πωλήσεων των δημοσιευμάτων. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 15 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**30 239 400**	**28 688 441**	**25 414 495,35**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
Παράρτημα II
(Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων)

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΜΕΡΟΣ Β

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10			
100	***Επιστροφές για τα σιτηρά***			
1000	Επιστροφές για το μαλακό σίτο σε κόκκους και το άλευρο μαλακού σίτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 213 000 000	1 363 000 000	1 661 795 926,49
1001	Επιστροφές για τη κριθή σε κόκκους και τη βύνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	920 000 000	820 000 000	819 062 457,99
1002	Επιστροφές για το σκληρό σίτο σε κόκκους, το αλεύρι, τα πλιγούρια και το σιμιγδάλι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	329 000 000	374 000 000	179 558 733,03
1003	Επιστροφές για λοιπά σιτηρά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	178 000 000	107 000 000	410 222 584,64
	Σύνολο άρθρου 100	2 640 000 000	2 664 000 000	3 070 639 702,15
101	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
1010	Αποζημιώσεις τέλους περιόδου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	22 216,16
1011	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	315 000 000	338 000 000	213 887 559,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι δαπάνες της κοινής γεωργικής πολιτικής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων είναι αφενός μεν επιστροφές των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1), αφετέρου δε δαπάνες παρεμβάσεως των οποίων η χρηματοδότηση πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του ίδιου κανονισμού. Οι όροι χρηματοδοτήσεως καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6). Οι πιστώσεις που εγγράφονται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, καθορίζονται κατά κανόνα: — αφενός, βάσει της νομοθεσίας που ισχύει για τις γεωργικές αγορές, — αφετέρου, βάσει της υποθετικής εξελίξεως των αγορών αυτών. Οι συνολικές ανάγκες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, ανέρχονται σε 28 127 εκατομμύρια Ecu (συμπεριλαμβανομένης της αγρανάπαυσης των αρόσιμων γαιών αλλά όχι και της αλιείας). Η «κατευθυντήρια γραμμή» για το οικονομικό έτος 1989 ανέρχεται σε 28 624 εκατομμύρια Ecu.
100	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16).
1000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1001	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1002	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1003	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
101	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16).
1010	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για αποζημιώσεις τέλους περιόδου κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1011	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές για δημόσια αποθεματοποίηση κατ' εφαρμογή των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
101	*(συνέχεια)*			
1012	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000 000	152 000 000	132 402 736,70
1013	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 133 000 000	876 000 000	587 954 258,10
1014	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 118 000 000	300 000 000	
1019	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	2 890 669,68
	Σύνολο άρθρου 101	1 358 000 000	1 666 000 000	937 157 440,23
102	***Παρεμβάσεις εκτός από τις παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης σιτηρών***			
1020	Ενισχύσεις για την παραγωγή σκληρού σίτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	348 000 000	290 000 000	256 191 252,65
1021	Επιστροφές κατά την παραγωγή για το άμυλο των γεωμήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	76 000 000	94 000 000	54 237 973,37
1022	Λοιπές επιστροφές κατά την παραγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	266 000 000	348 000 000	181 324 708,60
1023	Πριμοδότηση για την ενσωμάτωση των σιτηρών στη διατροφή των ζώων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1029	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000 000	42 000 000	– 45 483,17
	Σύνολο άρθρου 102	786 000 000	774 000 000	491 708 451,45
103	***Εισφορά συνυπευθυνότητας και ενισχύσεις στους μικρούς παραγωγούς***			
1030	Εισφορά συνυπευθυνότητας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 491 000 000	– 814 000 000	– 378 703 363,46
1031	Ενισχύσεις στους μικρούς παραγωγούς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	122 000 000	75 000 000	16 864 735,30

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
101	*(συνέχεια)*
1012	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοδοτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές για δημόσια αποθεματοποίηση, κατ' εφαρμογή των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1013	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποιήσεως κατ' εφαρμογή των άρθρων 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2727/75· πρόκειται για τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πωλήσεως.
1014	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση νεοσύστατων αποθεμάτων.
1019	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ιδιαίτερα και ειδικά μέτρα παρεμβάσεων που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, εφόσον δεν πρόκειται για αγορές ή αλλεπάλληλες ενέργειες.
102	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16).
1020	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις κατά την παραγωγή του σκληρού σίτου κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1021	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την παραγωγή για τα άμυλα των γεωμήλων κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1022	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές επιστροφές κατά την παραγωγή, που προβλέπονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1023	*Νέα θέση* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 5 Απριλίου 1988, για τους γενικούς κανόνες όσον αφορά την ενσωμάτωση σιτηρών στη διατροφή των ζώων [COM(88) 120-III τελικό, σ. 30]. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδότησεις για την ενσωμάτωση σιτηρών στις ζωοτροφές, οι οποίες προορίζονται να καταστήσουν τις τελευταίες πιο ανταγωνιστικές σε σχέση με τα εισαγόμενα προϊόντα υποκατάστασης.
1029	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τις δαπάνες επιδοτήσεων που χορηγούνται για τις εισαγωγές, διά θαλάσσης, στην Ιταλία, κτηνοτροφικών σιτηρών προερχομένων από άλλα κράτη μέλη, σε συσχετισμό με τη μείωση των εισφορών την οποία δικαιούνται οι εισαγωγές των ίδιων προϊόντων από τρίτες χώρες κατ' εφαρμογή του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
103	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16).
1030	Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που προέρχονται από την εισφορά συνυπευθυνότητας κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
1031	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση των μικρών παραγωγών κατ' εφαρμογή του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75· οι ενισχύσεις αυτές έχουν ως στόχο να αντισταθμίσουν το αποτέλεσμα της εισφοράς συνυπευθυνότητας των σιτηρών στο εισόδημα των μικρών παραγωγών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΖΑΧΑΡΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
103	*(συνέχεια)*			
1032	Συμπληρωματική εισφορά συνυπευθυνότητας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 628 000 000		
1033	Απόδοση της συμπληρωματικής εισφοράς συνυπευθυνότητας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	213 000 000		
	Σύνολο άρθρου 103	– 784 000 000	– 739 000 000	– 361 838 628,16
104	***Ρύζι***			
1040	Επιστροφές για το ρύζι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 000 000	58 000 000	94 960 941,37
1041	Παρεμβάσεις για το ρύζι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000 000	17 000 000	4 016 906,55
	Σύνολο άρθρου 104	86 000 000	75 000 000	98 977 847,92
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	4 086 000 000	4 440 000 000	4 236 644 813,59
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Επιστροφές για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 420 000 000	1 394 000 000	1 515 790 665,06

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΣΙΤΗΡΑ ΚΑΙ ΡΥΖΙ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΖΑΧΑΡΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	*(συνέχεια)*
1032	*Νέα θέση* Η θέση αυτή προορίζεται για την εγγραφή των εσόδων που προέρχονται από τη συμπληρωματική εισφορά που αποφασίστηκε για τις περιόδους εμπορίας 1988/89 έως 1991/92 κατ' εφαρμογή του άρθρου 46 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75. Ισούται με 3 % της τιμής παρέμβασης που ισχύει για το μαλακό σίτο στην αρχή κάθε περιόδου εμπορίας.
1033	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την απόδοση της συμπληρωματικής εισφοράς σε περίπτωση που η υπέρβαση της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας είναι κατώτερη από 3 % κατ' εφαρμογή του άρθρου 46 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
104	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς του ρυζιού (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2229/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 30).
1040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.
1041	Η πίστωση αυτή προρίζεται να καλύψει τις ακόλουθες παρεμβάσεις: — επιστροφές στην παραγωγή κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, — παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 8 του εν λόγω κανονισμού, — επιδότηση για παράδοση κοινοτικής όρυζας στο υπερπόντιο γαλλικό διαμέρισμα της Réunion κατ' εφαρμογή του άρθρου 11α του εν λόγω κανονισμού.
	Σε αντιστάθμιση των δαπανών του κεφαλαίου 11, οι ενδιαφερόμενοι καταβάλλουν εισφορές: αφενός μεν εισφορές αποθεματοποίησης που είναι κατ' αρχήν ισοδύναμες με τις πιστώσεις της θέσεως 1110 αφετέρου δε εισφορές κατά την παραγωγή, που καλύπτουν σημαντικό μέρος των δαπανών για εισφορές. Οι εισφορές κατά την παραγωγή και κατά την αποθεματοποίηση της ζάχαρης υπολογίζονται σε 1 110 εκατομμύρια Ecu και οι εισφορές κατά την παραγωγή ισογλυκόζης σε 5 300 000 Ecu. Εξάλλου οι εισφορές απορρόφησης για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη υπολογίζονται σε 201 400 000 Ecu.
110	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2250/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 28). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές που χορηγούναι κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
110	*(συνέχεια)*			
111	***Παρεμβάσεις για τη ζάχαρη***			
1110	Απόδοση των εξόδων αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	523 000 000	512 000 000	466 374 166,70
1111	Δημόσια αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	2 576 573,92
1112	Επιστροφές για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	81 000 000	79 000 000	33 437 247,17
1113	Μέτρα ενισχύσεων για τη διάθεση της ακατέργαστης ζάχαρης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000 000	24 000 000	15 278 445,15
1114	Επιδοτήσεις κατά την εισαγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1115	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
1119	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	p.m.	2 138 866,93
	Σύνολο άρθρου 111	631 000 000	616 000 000	519 805 299,87
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	2 051 000 000	2 010 000 000	2 035 595 964,93
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
120	***Επιστροφές για το ελαιόλαδο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	125 000 000	82 000 000	23 241 092,53

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΖΑΧΑΡΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
110	*(συνέχεια)* Η πίστωση περιλαμβάνει το ποσό των επιστροφών για την εξαγωγή των ποσοτήτων που αντιστοιχούν στις ποσότητες που απορρέουν από την εφαρμογή του πρωτοκόλλου «ζάχαρη» συνημμένου στη σύμβαση της Λομέ και της ειδικής συμφωνίας με την Ινδία. Το ποσό που προβλέπεται για το 1989 εκτιμάται σε 619 εκατομμύρια Ecu. Το 1988 ήταν 660 εκατομμύρια Ecu. Για το 1987 οι δαπάνες ανήλθαν σε 560 εκατομμύρια Ecu περίπου.
111	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2250/80 (ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1988, σ. 28).
1110	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των αποδόσεων των εξόδων αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
1111	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
1112	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών επιστροφών για τη χρησιμοποίηση στη χημική βιομηχανία κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
1113	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών για μέτρα που έχουν ληφθεί για τη ζάχαρη που παράγεται στα υπερπόντια διαμερίσματα κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
1114	Η θέση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών επιδοτήσεων κατά την εισαγωγή ζάχαρης κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
1115	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η θέση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της οικονομικής απαξίωσης των νεοσύστατων αποθεμάτων.
1119	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη άλλων δαπανών, ιδίως αυτών που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 2 (πριμοδοτήσεις μετουσίωσης) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.
120	*Παλαιά θέση 1200* Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 20 (δαπάνες για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιολάδου).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 1	***Ενισχύσεις στην παραγωγή και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την παραγωγή ελαιολάδου***			
1 2 1 0	Ενισχύσεις για την παραγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 036 000 000	664 000 000	560 722 896,52
1 2 1 1	Ενέργειες για την παραγωγή Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	54 000 000	16 887 665,33
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	1 096 000 000	718 000 000	577 610 561,85
1 2 2	***Ενισχύσεις στην κατανάλωση και ειδικές ενέργειες όσον αφορά την κατανάλωση ελαιολάδου***			
1 2 2 0	Ενισχύσεις για την κατανάλωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	372 000 000	366 000 000	437 626 064,52
1 2 2 1	Ενέργειες για την κατανάλωση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	49 000 000	1 529 034,59
	Σύνολο άρθρου 1 2 2	402 000 000	415 000 000	439 155 099,11
1 2 3	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης ελαιολάδου***			
1 2 3 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000 000	42 000 000	28 626 202,87
1 2 3 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 000 000	33 000 000	23 854 793,91
1 2 3 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	23 000 000	8 670 481,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 1	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1 2 1 0	*Παλαιά θέση 1 2 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην παραγωγή κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφοι 2 και 4 του εν λόγω κανονισμού (κατάρτιση ελαιοκομικού κτηματολογίου και ειδικές γεωπονικές ενέργειες).
1 2 1 1	*Παλαιά θέση 1 2 0 2* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 154/75 του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1975 περί καταρτίσεως ελαιοκομικού κτηματολογίου στα κράτη μέλη που παράγουν ελαιόλαδο (ΕΕ αριθ. L 19 της 24. 1. 1975, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 154/75.
1 2 2	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1 2 2 0	*Παλαιά θέση 1 2 0 3* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις στην κατανάλωση ελαιολάδου στην Κοινότητα κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, από τις οποίες αφαιρούνται οι κρατήσεις που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού (πληροφοριακές ή άλλες δραστηριότητες που αποβλέπουν στην προώθηση της καταναλώσεως ελαιολάδου στην Κοινότητα).
1 2 2 1	*Παλαιά θέση 1 2 0 4* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 6 (ενέργειες πληροφόρησης ή άλλες ενέργειες που αποσκοπούν στην προώθηση της κατανάλωσης ελαιολάδου στην Κοινότητα) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 3	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1 2 3 0	*Παλαιά θέση 1 2 0 5* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 3 1	*Παλαιά θέση 1 2 0 6* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 3 2	*Παλαιά θέση 1 2 0 7* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά εξόδα δημόσιας αποθεματοποίησης που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 3	*(συνέχεια)*			
1 2 3 3	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	p.m.	0,—
1 2 3 9	Λοιπές παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000		
	Σύνολο άρθρου 1 2 3	103 000 000	98 000 000	61 151 478,35
1 2 4	***Λοιπές παρεμβάσεις για το ελαιόλαδο*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	39 000 000	52 000 000 (1)	38 031 257,21 (1)
1 2 5	***Επιστροφές για τα ελαιούχα προϊόντα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	441 000 000	64 016 192,20
1 2 6	***Ενισχύσεις στην παραγωγή ελαιούχων σπόρων***			
1 2 6 0	Ενίσχυση για την παραγωγή κράμβης και γογγύλης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 380 000 000	1 188 000 000	1 238 990 633,89
1 2 6 1	Ενίσχυση για την παραγωγή ηλίανθου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	984 000 000	1 016 000 000	949 720 616,05
1 2 6 2	Ενίσχυση για την παραγωγή σόγιας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	504 000 000	564 000 000	405 310 787,83

(1) Κοινό ποσό στη θέση 1 2 3 9 και στο άρθρο 1 2 4.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 3	*(συνέχεια)*
1 2 3 3	*Παλαιά θέση 1 2 0 8* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
1 2 3 9	*Παλαιά θέση 1 2 0 9 (τμήμα)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες που προκύπτουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 6 (ενέργειες πληροφόρησης ή άλλες) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 4	*Παλαιά θέση 1 2 0 9 (τμήμα)* Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή ελαιόλαδου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή κονσερβών ιχθύων και λαχανικών, κατ' εφαρμογή του άρθρου 20α του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 5	*Παλαιά θέση 1 2 1 0* Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 28 (δαπάνες για επιστροφές κατά την εξαγωγή ελαιούχων σπόρων).
1 2 6	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1 2 6 0	*Παλαία θέση 1 2 1 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση στην παραγωγή κράμβης και γογγύλης κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 6 1	*Παλαιά θέση 1 2 1 2* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση στην παραγωγή ηλίανθου κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 6 2	*Παλαιά θέση 1 2 1 3* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 για την πρόβλεψη ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας (ΕΕ αριθ. L 151 της 10. 6. 1985, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2217/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 11). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1491/85.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 6	*(συνέχεια)*			
1 2 6 3	Ενίσχυση για την παραγωγή σπόρων λίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000 000	30 000 000	29 705 056,99
1 2 6 9	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	p.m.	24 184,40
	Σύνολο άρθρου 1 2 6	2 920 000 000	2 798 000 000	2 623 751 279,16
1 2 7	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης ελαιούχων σπόρων***			
1 2 7 0	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	– 3 000 000 (1)	– 394 048,— (1)
1 2 7 1	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1 2 7 2	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
1 2 7 3	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 1 2 7	p.m.	– 3 000 000	– 394 048,—
1 2 8	***Λοιπές παρεμβάσεις για τους ελαιούχους σπόρους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

(1) Κοινό ποσό στις θέσεις 1 2 7 0 έως 1 2 7 2.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 2 6	*(συνέχεια)*
1 2 6 3	*Παλαιά θέση 1 2 1 4* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους λινόσπορους (ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4003/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 46). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεως για τους σπόρους λίνου κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/76.
1 2 6 9	*Παλαιά θέση 1 2 1 5* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2874/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους κίκεως (ΕΕ αριθ. L 332 της 24. 12. 1977, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως τις δαπάνες ενισχύσεως για τους σπόρους κίκεως.
1 2 7	Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1 2 7 0	*Παλαιά θέση 1 2 1 6 (τμήμα)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης που προκύπτουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 26 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 7 1	*Παλαιά θέση 1 2 1 6 (τμήμα)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που προκύπτουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 26 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 7 2	*Παλαιά θέση 1 2 1 6 (τμήμα)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης που προκύπτουν κατ' εφαρμογή του άρθρου 26 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ.
1 2 7 3	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί γενικών κανόνων για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
1 2 8	*Παλαιά θέση 1 2 1 9* Κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών (ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1). Κανονισμός αριθ. 876/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 1967 περί καθιερώσεως για την περίοδο εμπορίας 1967/68 μιας συμπληρωματικής ενισχύσεως για τους μεταποιημένους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. 281 της 21. 11. 1967, σ. 7).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΠΡΩΤΕΪΝΟΥΧΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
128	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 12	4 709 000 000	4 601 000 000	3 826 562 912,41
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13			
130	***Ενισχύσεις για την παραγωγή μπιζελιών, κουκιών και φουλιών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	501 000 000	502 000 000	419 435 020,49
131	***Ενισχύσεις για την παραγωγή αποξηραμμένων ζωοτροφών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	204 000 000	182 000 000	167 260 321,62
132	***Ενισχύσεις για την παραγωγή λούπινων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	4 000 000	531 456,43
139	***Λοιπές παρεμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13	706 000 000	688 000 000	587 226 798,54
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14			
140	***Υφαντικό λίνο και κάνναβη***			
1400	Ενίσχυση για την παραγωγή υφαντικού λίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	21 000 000	20 010 907,19
1401	Ειδικές ενέργειες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	6 000 000	500 500,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΛΙΠΑΡΕΣ ΟΥΣΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΠΡΩΤΕΪΝΟΥΧΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
128	*(συνέχεια)* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατωτέρω ενδεχόμενες δαπάνες: — αποζημίωση ταχείας εμπορίας, κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, — χορήγηση συμπληρωματικής ενισχύσεως στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους που μεταποιούνται στην Ιταλία, κατ' εφαρμογή του άρθρου 36 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ και του άρθρου 1 του κανονισμού αριθ. 876/67/ΕΟΚ.
130	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16), και ιδίως το άρθρο 3.
131	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αποξηραμμένων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3996/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 35). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις που χορηγούνται στις αποξηραμμένες ζωοτροφές, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78.
132	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 ο οποίος προβλέπει ειδικά μέτρα για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16), και ιδίως το άρθρο 3.
140	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1970 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβεως (ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3995/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 34).
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση για την παραγωγή υφαντικού λίνου κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70, ύστερα από αφαίρεση των κρατήσεων που επιβάλλονται δυνάμει του άρθρου 2 του εν λόγω κανονισμού, για τις ενέργειες πληροφόρησης με σκοπό την ενθάρρυνση της χρησιμοποίησης του υφαντικού λίνου.
1401	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις ενέργειες πληροφορήσεως με σκοπό την ενθάρρυνση της χρησιμοποιήσεως του υφαντικού λίνου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
140	*(συνέχεια)*				
1402	Ενίσχυση για την παραγωγή κάνναβης	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	643 711,56
1409	Λοιπές παρεμβάσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 000 000	0,—
		Σύνολο άρθρου 140	32 000 000	31 000 000	21 155 118,75
141	***Βαμβάκι***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	613 000 000	416 000 000	284 736 413,79
142	***Μεταξοσκώληκες***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	529 582,68
149	***Λοιπά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14	646 000 000	448 000 000	306 421 115,22
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15				
150	***Νωπά οπωροκηπευτικά***				
1500	Επιστροφές κατά την εξαγωγή	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000 000	63 000 000	52 339 870,59
1501	Χρηματικές αντισταθμίσεις για ενέργειες απόσυρσης και δαπάνες αγοράς και για ενέργειες δωρεάν διανομής	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	445 000 000	320 000 000	417 302 617,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΦΑΝΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΞΟΣΚΩΛΗΚΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1402	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση για την παραγωγή για την κάνναβη κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.
1409	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις επί του υφαντικού λίνου και της καννάβεως (προς το παρόν τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση) κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70.
141	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως στον βάμβακα (ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/88 (ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεως για την παραγωγή βαμβακιού σε μάζες κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81.
142	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς για ορισμένα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3911/87 (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 36). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εκτροφής μεταξοσκωλήκων (ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4005/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 48). Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 827/68 έθεσε σε κοινή οργάνωση αγοράς τους μεταξοσκώληκες και τα αυγά μεταξοσκωλήκων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ενίσχυση που χορηγείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72.
150	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2238/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 1).
1500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για νωπά οπωροκηπευτικά κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.
1501	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες: — υπό μορφή χρηματικών αντισταθμίσεων που χορηγούνται στις οργανώσεις παραγωγών κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 και για τις αγορές στις περιπτώσεις σοβαρής κρίσεως, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 του εν λόγω κανονισμού, — για ενέργειες μεταποιήσεως και διανομής προϊόντων που έχουν αποσυρθεί ή αγορασθεί, κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
150	*(συνέχεια)*			
1502	Χρηματικές αντισταθμίσεις για την προώθηση εσπεριδοειδών κοινοτικής παραγωγής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	29 000 000	32 000 000	22 403 725,25
1503	Χρηματικές αντισταθμίσεις για να ευνοηθεί η μεταποίηση των εσπεριδοειδών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	101 000 000	116 000 000	93 319 425,29
1509	Λοιπές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	636 112,47
	Σύνολο άρθρου 150	644 000 000	531 000 000	586 001 751,53
151	***Μεταποιημένα οπωροκηπευτικά***			
1510	Επιστροφές κατά την εξαγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000 000	14 000 000	14 506 323,99
1511	Ενισχύσεις για την παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις τομάτες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	323 000 000	325 000 000	209 660 743,90
1512	Ενισχύσεις για την παραγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τις οπώρες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	226 000 000	209 000 000	149 742 758,08
1513	Ενίσχυση για τις κονσέρβες ανανά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	12 000 000	7 183 926,32
1519	Λοιπές παρεμβάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 151	577 000 000	560 000 000	381 093 752,29
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15	1 221 000 000	1 091 000 000	967 095 503,82

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
150	*(συνέχεια)*
1502	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3130/86 (ΕΕ αριθ. L 292 της 16. 10. 1986, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις χρηματικές αντισταθμίσεις για την προώθηση πορτοκαλιών και μανταρινιών κοινοτικής παραγωγής κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69.
1503	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποιήσεως ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών (ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 11). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια (ΕΕ αριθ. L 125 της 19. 5. 1977, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1353/86 (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 53). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη μεταποίηση ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 και τις δαπάνες που οφείλονται στην εφαρμογή ειδικών μέτρων που αποβλέπουν στο να ευνοήσουν την εμπορία μεταποιημένων προϊόντων με βάση λεμόνια κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/77.
1509	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες δαπάνες, ιδίως τις ενδεχόμενες αποζημιώσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.
151	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2242/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 12).
1510	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τις επιστροφές για μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά κατ' εφαρμογή των άρθρων 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
1511	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για πριμοδοτήσεις στη μεταποίηση τοματών κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
1512	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στην παραγωγή οπωροκηπευτικών (εκτός από τομάτες) σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.
1513	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 525/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθιερώσεως καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τις κονσέρβες ανανά (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 46), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1699/85 (ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1985, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση για τις κονσέρβες ανανά κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 525/77.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟ-ΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16			
160	***Επιστροφές για τα προϊόντα του αμπελο-οινικού τομέα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	36 000 000	20 405 196,58
161	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα του αμπελο-οινικού τομέα***			
1610	Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης οίνων και γλευκών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	72 000 000	66 000 000	57 167 801,73
1611	Απόσταξη του οίνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	573 000 000	665 000 000	508 011 434,91
1612	Υποχρεωτική απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	109 000 000	99 000 000	91 388 555,04
	Σύνολο άρθρου 161	754 000 000	830 000 000	656 567 791,68
162	***Εξαγορά της αλκοόλης που προέρχεται από υποχρεωτικές αποστάξεις***			
1620	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	352 000 000 (1)	6 996 032,16 (1)
1621	Χρηματοπιστωτικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000		
1622	Λοιπά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	131 000 000		
1623	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	273 000 000	250 000 000	

(1) Κοινό ποσό στις θέσεις 1620 έως 1622.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟ-ΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 6 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελο-οινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στο πλαίσιο των επιστροφών για τα προϊόντα του αμπελο-οινικού τομέα κατ' εφαρμογή του άρθρου 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
1 6 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5).
1 6 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση της ενισχύσεως: — για την ιδιωτική αποθεματοποίηση του οίνου και γλεύκους κατ' εφαρμογή του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και για την ενίσχυση στη συμπληρωματική αποθεματοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 42 τού εν λόγω κανονισμού, — για τη μετάγγιση επιτραπέζιων οίνων κατ' εφαρμογή του άρθρου 34 του εν λόγω κανονισμού.
1 6 1 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποστάξεως του οίνου κατ' εφαρμογή των άρθρων 36, 38, 39, 41 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
1 6 1 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από την απόσταξη των υποπροϊόντων της οινοποιήσεως κατ' εφαρμογή του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.
1 6 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5).
1 6 2 0	*Παλαιά θέση 1 6 1 4 (τμήμα)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση κατ' εφαρμογή των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
1 6 2 1	*Παλαιά θέση 1 6 1 4 (τμήμα)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές αλκοόλης στη δημόσια αποθεματοποίηση κατ' εφαρμογή των άρθρων 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
1 6 2 2	*Παλαιά θέση 1 6 1 4 (τμήμα)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα αποθεματοποίησης αλκοόλης κατ' εφαρμογή των άρθρων 37 και 40 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· πρόκειται για τον υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ της αξίας αγοράς και της αξίας πώλησης.
1 6 2 3	*Παλαιά θέση 1 6 1 6* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟ-ΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 6 2	*(συνέχεια)*			
1 6 2 3	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 1 6 2	416 000 000	602 000 000	6 996 032,16
1 6 3	***Ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση των γλευκών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	168 000 000	179 000 000	112 783 572,77
1 6 4	***Πριμοδοτήσεις για οριστική εγκατάλειψη εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 000 000	1 000 000	0,—
1 6 5	***Λοιπές παρεμβάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	11 000 000	3 514 004,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	1 466 000 000	1 659 000 000	800 266 597,77

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΟ-ΟΙΝΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 6 2	*(συνέχεια)*
1 6 2 3	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5), και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 2. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
1 6 3	*Παλαία θέση 1 6 1 3* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση γλευκών: — για τη μεταποίηση σε χυμό σταφυλών που προορίζεται για κατανάλωση όπως έχει, — συμπυκνωμένων για τον εμπλουτισμό ορισμένων οίνων, — συμπυκνωμένων ή μη, που προορίζονται για την παρασκευή οίνων british, irish και home made, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 45 και 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
1 6 4	*Παλαιά θέση 1 6 1 5* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 μέχρι 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων (ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88.
1 6 5	*Παλαιά θέση 1 6 1 9* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2964/88 (ΕΕ αριθ. L 269 της 29. 9. 1988, σ. 5). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τα μέτρα παρεμβάσεως που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 για άλλα προϊόντα εκτός των επιτραπεζίων οίνων, — τα μέτρα παρεκκλίσεως που λαμβάνονται σε περιπτώσεις θεομηνιών, κατ' εφαρμογή του άρθρου 78 του εν λόγω κανονισμού, — μέτρα άλλα από την απόσταξη, κατ' εφαρμογή των άρθρων 41 και 48 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17			
170	***Επιστροφές για τον καπνό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000 000	47 000 000	43 114 084,90
171	***Πριμοδοτήσεις για τον καπνό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	874 000 000	834 000 000	733 943 256,49
172	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του καπνού***			
1720	Έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης τεχνικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	27 000 000	16 341 534,53
1721	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	3 000 000	1 523 479,61
1722	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000 000	27 000 000	8 658 555,22
1723	Απαξίωση των αποθεμάτων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 000 000	10 000 000	
	Σύνολο άρθρου 172	52 000 000	67 000 000	26 523 569,36
173	***Λοιπές παρεμβάσεις για τον καπνό***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17	975 000 000	948 000 000	803 580 910,75

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΚΑΠΝΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
170	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2267/88 (ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 18). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στα πλαίσια των επιστροφών για τον ακατέργαστο καπνό κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
171	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2267/88 (ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 18). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις πριμοδοτήσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
172	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2267/88 (ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 18).
1720	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης, κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
1721	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
1722	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 727/70.
1723	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
173	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. .339/77 του Συμβουλίου της 14ης Φεβρουαρίου 1977 περί των προβλεπομένων ειδικών μέτρων, στον τομέα του καπνού, για τα καπνά της ποικιλίας **Beneventano** (ΕΕ αριθ. L 48 της 19. 2. 1977, σ. 4). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για μη επαναφύτευση καπνού της ποικιλίας **Beneventano** κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/77.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 18				
180	***Σπόροι προς σπορά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	63 000 000	59 000 000	41 917 162,99
181	***Λυκίσκος***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	13 000 000	1 533 909,10
182	***Γεώμηλα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
183	***Αιθυλική ακοόλη γεωργικής προέλευσης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
185	***Μετακίνηση ποιμνίων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	1 036 980,80
189	***Λοιπά***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 17 311,67
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 18	77 000 000	73 000 000	44 470 741,22
		Σύνολο τίτλου 1	**15 937 000 000**	**15 958 000 000**	**13 607 865 358,25**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 8 — ΛΟΙΠΟΙ ΤΟΜΕΙΣ Ή ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 8 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά (ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3997/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 37). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση στην παραγωγή κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.
1 8 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λυκίσκου (ΕΕ αριθ. L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3998/87 (ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 40). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση ανά εκτάριο που χορηγείται στους παραγωγούς κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71.
1 8 2	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Ιανουαρίου 1976, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των γεωμήλων [COM(75) 690 τελικό], όπως τροποποιήθηκε στις 28 Μαρτίου 1977.
1 8 3	Τροποποιημένη πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Ιουλίου 1983, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της αιθυλικής αλκοόλης γεωργικής προέλευσης [COM(83) 470 τελικό].
1 8 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 764/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για την καθιέρωση ενίσχυσης για τη μετακίνηση των ποιμνίων προβατοειδών, αιγοειδών και βοοειδών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 4).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ
(συνέχεια του τίτλου 1)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Επιστροφές για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
2000	Επιστροφές για το βούτυρο και το βουτυρέλαιο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	481 000 000	475 000 000	579 178 368,17
2001	Επιστροφές για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	338 000 000	352 000 000	310 620 069,75
2002	Επιστροφές για τους τυρούς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	431 000 000	477 000 000	366 575 234,22
2003	Επιστροφές για τα λοιπά γαλακτοκομικά προϊόντα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 005 000 000	1 115 000 000	1 001 480 672,71
	Σύνολο άρθρου 200	2 255 000 000	2 419 000 000	2 257 854 344,85
201	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη***			
2010	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	8 000 000	0,—
2011	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	10 000 000	12 898 283,91
2012	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	50 000 000	71 332 184,04
2013	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 11 000 000	– 38 000 000	160 162 151,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ

(συνέχεια του τίτλου 1)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
200	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27), και ιδίως το άρθρο 17.
201	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), και ιδίως το άρθρο 17, όπως τροποποιήθηκε τελευταίλα από τον κανονισμό 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27).
2010	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για ενίσχυση της ιδιωτικής αποθεματοποίησης που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2011	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2012	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2013	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 563/76 του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1976 σχετικά με την υποχρεωτική αγορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που κατέχουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως και που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1976, σ. 18). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68. Πρόκειται ιδίως για: — δαπάνες επιδοτήσεως για συγκεκριμένες χρήσεις, — δαπάνες μεταφοράς που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 563/76.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
201	*(συνέχεια)*			
2014	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	p.m.	
	Σύνολο άρθρου 201	5 000 000	30 000 000	244 392 619,52
202	***Παρεμβάσεις υπό μορφή ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση αποκορυφωμένου γάλακτος***			
2020	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	593 000 000	950 000 000	850 611 005,54
2021	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 000 000	124 000 000	105 917 119,56
2022	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2023	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο ρευστό γάλα που προορίζεται για τη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	27 000 000	206 587 749,66
2024	Ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή καζεΐνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	447 000 000	534 000 000	579 851 765,90
2025	Ενίσχυση για το γάλα σε σκόνη με 10 % λιπαρές ουσίες που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2029	Λοιπές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 202	1 136 000 000	1 635 000 000	1 742 967 640,66
203	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης του βουτύρου και της κρέμας***			
2030	Ιδιωτική αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	78 000 000	67 000 000	30 812 571,82
2031	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000 000	66 000 000	104 843 604,19
2032	Χρηματοπιστωτικά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	167 000 000	289 000 000	219 898 951,32
2033	Λοιπά έξοδα συνδεόμενα με την αποθεματοποίηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	103 000 000	202 000 000	349 988 395,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
201	*(συνέχεια)*
2014	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
202	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθκκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27).
2020	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2021	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή των μόσχων που παρέχεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2022	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους, που παρέχεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2023	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση στη διατροφή άλλων ζώων εκτός από τους μόσχους, που παρέχεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2024	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που παρέχεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2025	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση για το γάλα σε σκόνη μερικώς αποκορυφωμένο για τους μόσχους, κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2029	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που χορηγείται για ειδικούς σκοπούς σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
203	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27).
2030	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την ενίσχυση που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2031	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2032	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2033	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης καθώς και λοιπές δαπάνες (κυρίως επιδοτήσεως για συγκεκριμένες χρήσεις) κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
203	*(συνέχεια)*			
2034	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	78 000 000	135 000 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 203	439 000 000	759 000 000	705 543 522,97
204	***Λοιπά μέτρα σχετικά με τις λιπαρές ουσίες του βουτύρου***			
2040	Ενισχύσεις για την κατανάλωση βουτύρου και για τους τυγχάνοντες κοινωνικής προνοίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	59 000 000	58 000 000	4 818 293,15
2049	Λοιπά μέτρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	388 000 000	321 000 000	247 663 454,56
	Σύνολο άρθρου 204	447 000 000	379 000 000	252 481 747,71
205	***Παρεμβάσεις για άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα***			
2050	Αποθεματοποίηση τυρών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 000 000	80 000 000	77 192 011,13
2059	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 205	85 000 000	80 000 000	77 192 011,13
206	***Λοιπά μέτρα που αφορούν τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων***			
2060	Συμμετοχή του τμήματος Εγγυήσεων στις πριμοδοτήσεις μη εμπορίας του γάλακτος και μετατροπής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 1 213,72
2061	Γάλα για μαθητές σχολείων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	159 000 000	149 000 000	193 405 258,12

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
203	*(συνέχεια)*
2034	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες όσον αφορά τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
204	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27).
2040	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα ειδικά μέτρα μειώσεως των πλεονασμάτων λιπαρών ουσιών του βουτύρου που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
2049	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ειδική χρησιμοποίηση, κατ' εφαρμογή του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.
205	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 27).
2050	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προξενούνται από τις παρεμβάσεις για αποθεματοποίηση τυρών, αφενός μεν για δημόσια ή ιδιωτική αποθεματοποίηση των grana padano, parmigiano reggiano και provolone, που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, αφετέρου δε για ιδιωτική αποθεματοποίηση διατηρουμένων τυρών, που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 του εν λόγω κανονισμού.
206	
2060	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για τη μη εμπορία του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και για τη μετατροπή των αγελών βοοειδών γαλακτοπαραγωγής (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1300/84 (ΕΕ αριθ. L 125 της 12. 5. 1984, σ. 3). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει το μέρος εκείνο των δαπανών του τμήματος Εγγυήσεων, το σχετικό με τις πριμοδοτήσεις μη εμπορίας του γάλακτος και μετατροπής αγελών βοοειδών γαλακτοπαραγωγής, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1078/77. Το τμήμα Εγγυήσεων χρηματοδοτεί το 60 % των δαπανών και το υπόλοιπο 40 % χρηματοδοτείται από το τμήμα Προσανατολισμού.
2061	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1842/83 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1983 περί διαθέσεως σε μειωμένη τιμή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων σε μαθητές σχολείων (ΕΕ αριθ. L 183 της 7. 7. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 232/87 (ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη διανομή γάλακτος σε μαθητές σχολείων, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1080/77.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
206	*(συνέχεια)*			
2062	Ενέργειες αναπτύξεως της αγοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	44 000 000	31 000 000	40 661 710,14
2063	Βελτίωση της ποιότητας του γάλακτος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	2 000 000	5 240 104,27
2064	Λοιπά μέτρα στο πλαίσιο του προγράμματος διεύρυνσης της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	594 305,14
2066	Πριμοδότηση για οριστική εγκατάλειψη της παραγωγής γάλακτος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	219 000 000	259 000 000	70 956 721,59
2067	Αντιστάθμιση για την προσωρινή αναστολή των ποσοστώσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	575 000 000	415 000 000	
2069	Λοιπά μέτρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 206	998 000 000	856 000 000	310 856 885,54
207	***Χρηματική συμμετοχή των γαλακτοπαραγωγών***			
2070	Εισφορά κατά γραμμική αναλογία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	— 505 000 000	— 496 000 000	— 447 634 948,20
2071	Συμπληρωματική εισφορά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	— 140 000 000	p.m.	— 153 691 195,39

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
206	*(συνέχεια)*
2062	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2234/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες προωθήσεως, διαφημίσεως, επεκτάσεως και έρευνας των αγορών.
2063	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενέργειες τις σχετικές με την ποιότητα του γάλακτος.
2064	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητος και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 4. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συγκεκριμένες δαπάνες που συνδέονται με την εισφορά συνυπευθυνότητας.
2066	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1336/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τον καθορισμό αποζημίωσης για την οριστική εγκατάλειψη της γαλακτοπαραγωγής (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 21), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 841/88 (ΕΕ αριθ. L 87 της 31. 3. 1988, σ. 3).
2067	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 775/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την προσωρινή αναστολή μέρους των ποσοτήτων αναφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 5γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1931/88 (ΕΕ αριθ. L 170 της 2. 7. 1988, σ. 4).
207	
2070	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2234/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 36). Τα κεφάλαια που προκύπτουν από την οικονομική αυτή συμμετοχή προορίζονται: — για τη χρηματοδότηση ειδικών μέτρων, σύμφωνα με τα ετήσια προγράμματα που καταρτίζονται για κάθε περίοδο εμπορίας και, στην προκειμένη περίπτωση, για την περίοδο εμπορίας 1988/89: — δύο τρίτα των δαπανών για ποσό που αντιστοιχεί στο 100 % της ενδεικτικής τιμής και 100 % των δαπανών για το 25 % της συμπληρωματικής ενδεικτικής τιμής για το γάλα που προορίζεται για μαθητές σχολείων (θέση 2 0 6 1), — δύο τρίτα των δαπανών για τα βουτυρικά λίπη για ζαχαροπλαστική, παγωτό και για συμπυκνωμένο βούτυρο (θέση 2 0 3 3), — 100 % των δαπανών για τη βελτίωση της ποιότητας του γάλακτος (θέση 2 0 6 3), — 100 % των δαπανών για τις ενέργειες για την ανάπτυξη της αγοράς (θέση 2 0 6 2)· — για τη συμβολή στις δαπάνες του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, στις οποίες περιλαμβάνονται και τα ακόλουθα μέτρα που θεωρείται ότι έχουν προτεραιότητα: — βελτίωση των συνθηκών εξαγωγής των γαλακτοκομικών προϊόντων, — μέτρα για τη διάθεση του βουτύρου, — ενισχύσεις για το αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη, — ειδικές πωλήσεις αποβουτυρωμένου γάλακτος σε σκόνη σε άλλους τομείς εκτός από τον τομέα των ζωοτροφών για μόσχους.
2071	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 856/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 10).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
207	*(συνέχεια)*			
2071	*(συνέχεια)*			
	Σύνολο άρθρου 207	– 645 000 000	– 496 000 000	– 601 326 143,59
208	***Μέτρα υπέρ των μικροπαραγωγών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	23 011 402,97
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	4 720 000 000	5 662 000 000	5 012 974 031,76
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21			
210	***Επιστροφές για το βόειο κρέας***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 209 000 000	1 303 000 000	877 937 883,43
211	***Παρεμβάσεις υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
2110	Ιδιωτική αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	110 000 000	141 000 000	66 318 050,12
2111	Έξοδα τεχνικού χαρακτήρα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	124 000 000	105 000 000	129 778 113,30
2112	Χρηματοπιστωτικά έξοδα σχετικά με τη δημόσια αποθεματοποίηση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	51 000 000	73 000 000	83 107 549,97
2113	Λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	143 000 000	605 000 000	771 073 799,36

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΓΑΛΑ ΚΑΙ ΓΑΛΑΚΤΟΚΟΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
207	*(συνέχεια)*
2071	*(συνέχεια)* Η εισφορά αυτή, πληρωτέα από τους παραγωγούς ή αγοραστές αγελαδινού γάλακτος, τίθεται σε εφαρμογή σε κάθε περιοχή του εδάφους των κρατών μελών κατά τη διάρκεια πέντε συνεχών δωδεκάμηνων περιόδων, αρχής γενομένης από τις 2 Απριλίου 1984 σύμφωνα με δύο διαφορετικούς τύπους που ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 856/84. Καθορίζεται σε 75 ή 100 % της συγκριτικής τιμής του γάλακτος, ανάλογα με το αν πρόκειται για χρήση του ενός ή του άλλου τύπου, για όλες τις ποσότητες γάλακτος ή/και ισοδυνάμου γάλακτος που παραδίδονται και οι οποίες, κατά τη διάρκεια της δωδεκαμήνου σχετικής περιόδου, υπερβαίνουν μια ποσότητα αναφοράς. Σε περίπτωση άμεσης πώλησης στην κατανάλωση, η οφειλόμενη εισφορά έχει καθοριστεί σε 75 % της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος σε όλες τις ποσότητες γάλακτος ή/και γαλακτοκομικών προϊόντων τα οποία, κατά τη διάρκεια αυτής της δωδεκαμήνου περιόδου, υπερβαίνουν μια ποσότητα αναφοράς.
208	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2234/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 2α.
210	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2248/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το άρθρο 18.
211	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2248/88 (ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988, σ. 24).
2110	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
2111	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τεχνικού χαρακτήρα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης, κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
2112	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα χρηματοπιστωτικά έξοδα που προκύπτουν από τις αγορές δημόσιας αποθεματοποίησης, κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.
2113	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα λοιπά έξοδα δημόσιας αποθεματοποίησης, και ιδίως τη διαφορά μεταξύ της τιμής αγοράς και της τιμής πωλήσεως, κατ' εφαρμογή των άρθρων 5, 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 1 1	*(συνέχεια)*			
2 1 1 4	Απαξίωση των αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	366 000 000	140 000 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 1	794 000 000	1 064 000 000	1 050 277 512,75
2 1 2	***Παρεμβάσεις εκτός από αυτές που γίνονται υπό μορφή αποθεματοποίησης βοείου κρέατος***			
2 1 2 0	Πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	255 000 000	173 000 000	62 020 831,46
2 1 2 1	Ειδική πριμοδότηση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	271 000 000	178 000 000	73 844 031,75
2 1 2 2	Πριμοδοτήσεις για τη γέννηση μόσχων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 000 000	36 000 000	19 427 293,19
2 1 2 3	Πριμοδοτήσεις για τη σφαγή χονδρών βοοειδών, πλην των αγελάδων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000 000	71 000 000	65 157 307,99
2 1 2 9	Λοιπές παρεμβάσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 1 2	586 000 000	458 000 000	220 449 464,39
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	2 589 000 000	2 825 000 000	2 148 664 860,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 1 1	*(συνέχεια)*
2 1 1 4	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 σχετικά με τους γενικούς κανόνες για τη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 6), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική απαξίωση των νεοσύστατων αποθεμάτων.
2 1 2	
2 1 2 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1357/80 του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 1980 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση της αγέλης θηλαζουσών αγελάδων (ΕΕ αριθ. L 140 της 5. 6. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1199/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί χορηγήσεως συμπληρωματικής πριμοδοτήσεως για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων στην Ιρλανδία και στη Βόρειο Ιρλανδία και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1056/81 (ΕΕ αριθ. L 140 της 20. 5. 1982, σ. 30), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για τις θηλάζουσες αγελάδες.
2 1 2 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος καθώς και τα καθεστώτα πριμοδοτήσεων που χορηγούνται στον τομέα αυτό (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 468/87 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1987 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος της ειδικής πριμοδότησης υπέρ των παραγωγών βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ειδική πριμοδότηση υπέρ των παραγωγών βοείου κρέατος σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 468/87.
2 1 2 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1346/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τις γεννήσεις μόσχων στην Ελλάδα, την Ιρλανδία, την Ιταλία και τη Βόρειο Ιρλανδία και για τη χορήγηση συμπληρωματικής εθνικής πριμοδότησης στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 39), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για τη γέννηση μόσχων, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1346/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 467/87.
2 1 2 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 6ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 (ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις για τη σφαγή χονδρών βοοειδών, πλην των αγελάδων, κατ' εφαρμογή των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 467/87.
2 1 2 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24). Η θέση αυτή προβλέπεται να καλύψει άλλες παρεμβάσεις, ιδίως εκείνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 22α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2				
2 2 0	***Επιστροφές για το πρόβειο και αίγειο κρέας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1	***Παρεμβάσεις για το πρόβειο και αίγειο κρέας***				
2 2 1 0	Πριμοδοτήσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 451 000 000	1 000 000 000	573 771 434,62
2 2 1 1	Αποθεματοποίηση	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	p.m.	63 816,76
2 2 1 9	Λοιπές παρεμβάσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 2 1	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3				
2 3 0	***Επιστροφές για το χοίρειο κρέας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 000 000	125 000 000	111 484 976,52
2 3 1	***Παρεμβάσεις για το χοίρειο κρέας***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	58 000 000	47 129 854,36
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	237 000 000	183 000 000	158 614 830,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΠΡΟΒΕΙΟ ΚΑΙ ΑΙΓΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 2 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και του αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 36), και ιδίως το άρθρο 17.
2 2 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και του αιγείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/88 (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 36).
2 2 1 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις πριμοδοτήσεις εισοδήματος ή και τις πριμοδοτήσεις σφαγής κατ' εφαρμογή των άρθρων 5 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80.
2 2 1 1	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αποθεματοποίησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80.
2 3 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/87 (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 11), και ιδίως το άρθρο 15.
2 3 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3906/87 (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 11). Η πίστωση αυτή προορίζεται, στο παρόν καθεστώς της ρυθμίσεως, να καλύψει τις δαπάνες για τις πράξεις ιδιωτικής αποθεματοποίησης, δημόσιας αποθεματοποίησης και λοιπών μέτρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Επιστροφές για τα αυγά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	48 000 000	41 000 000	29 064 875,28
2 4 1	***Επιστροφές για τα πουλερικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	173 000 000	137 000 000	122 940 445,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	221 000 000	178 000 000	152 005 320,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 000 000	51 000 000	49 473 671,23
2 5 1	***Επιστροφές για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	570 000 000	546 000 000	540 774 972,65
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	624 000 000	597 000 000	590 248 643,88
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Εξισωτικά ποσά προσχωρήσεως που χορηγούνται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
240	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των αυγών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3207/88 (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 2).
241	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του κρέατος πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3907/87 (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 14).
250	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/88 (ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 16). Η πίστωση αυτή προβλέπεται να καλύψει τις επιστροφές για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή ορισμένων οινοπνευματωδών ποτών κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75.
251	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης (ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές για εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80.
270	Πράξη της 28ης Μαΐου 1979 περί των όρων προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΑ ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΕΙΣΠΡΑΤΤΟΝΤΑΙ Ή ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 7 0	*(συνέχεια)*			
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 8			
2 8 0	***Νομισματικά εξισωτικά ποσά για το ενδοκοινοτικό εμπόριο***			
2 8 0 0	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής που χορηγούνται από τα εισάγοντα κράτη μέλη (με υποτιμημένο νόμισμα)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	247 000 000	324 000 000	368 663 623,42
2 8 0 1	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής που χορηγούνται από τα εξάγοντα κράτη μέλη για λογαριασμό των εισαγόντων κρατών μελών (με υποτιμημένο νόμισμα)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	334 000 000	478 000 000	550 977 933,95
2 8 0 2	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής που εισπράττονται από τα εισάγοντα κράτη μέλη (με ανατιμημένο νόμισμα)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 1 000 000	– 26 000 000	– 121 784 011,86
2 8 0 3	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εξαγωγής που χορηγούνται από τα εξάγοντα κράτη μέλη (με ανατιμημένο νόμισμα)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	20 000 000	154 172 158,97
2 8 0 4	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εξαγωγής που εισπράττονται από τα εξάγοντα κράτη μέλη (με υποτιμημένο νόμισμα)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	– 274 000 000	– 434 000 000	– 542 194 983,04
	Σύνολο άρθρου 2 8 0	307 000 000	362 000 000	409 834 721,44
2 8 1	***Νομισματικά εξισωτικά ποσά για το εμπόριο με τρίτες χώρες***			
2 8 1 0	Τμήμα των νομισματικών εξισωτικών ποσών που χορηγούνται για εισαγωγές στα κράτη μέλη (με υποτιμημένο νόμισμα) το οποίο υπερβαίνει την επιβάρυνση κατά την εισαγωγή			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	58 000 000	117 000 000	116 113 343,49

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΕΩΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΟΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΑ ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΕΙΣΠΡΑΤΤΟΝΤΑΙ Ή ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
270	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης κατ' εφαρμογή του άρθρου 61 της πράξης προσχώρησης της Ελλάδας και των άρθρων 72 και 240 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.
280	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 (ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1).
2800	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής χορηγούνται για τις εισαγωγές στα κράτη μέλη με υποτιμημένο νόμισμα.
2801	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής στα κράτη μέλη με υποτιμημένο νόμισμα είναι δυνατόν να χορηγούνται από τα εξάγοντα κράτη μέλη κατ'εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85. Στην περίπτωση αυτή πρόκειται για τις εισαγωγές στην Ιταλία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ελλάδα και στην Ιρλανδία που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη.
2802	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εισαγωγής εισπράττονται για τις εισαγωγές στα κράτη μέλη με ανατιμημένο νόμισμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.
2803	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εξαγωγής χορηγούνται για τις εξαγωγές από τα κράτη μέλη με ανατιμημένο νόμισμα κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.
2804	Νομισματικά εξισωτικά ποσά εξαγωγής εισπράττονται για τις εξαγωγές από τα κράτη μέλη με υποτιμημένο νόμισμα κατ'εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.
281	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87 (ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1).
2810	Το τμήμα των εξισωτικών ποσών που υπερβαίνει την εισφορά κατά την εισαγωγή επιβαρύνει το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΑ ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΕΙΣΠΡΑΤΤΟΝΤΑΙ Ή ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
281	*(συνέχεια)*			
2811	Νομισματικά εξισωτικά ποσά που χορηγούνται για εξαγωγές από τα εξάγοντα κράτη μέλη (με ανατιμημένο νόμισμα) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	17 000 000	110 920 559,03
	Σύνολο άρθρου 281	63 000 000	134 000 000	227 033 902,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 28	370 000 000	496 000 000	636 868 623,96
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29			
290	***Εκκαθάριση των προηγουμένων οικονομικών ετών και υπολειμματικές πιστώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	– 208 157 078,84
292	***Επιστροφές για κοινοτικές ενέργειες επισιτιστικών δωρεών***			
2920	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε σιτηρά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	133 000 000	141 000 000	86 168 076,81
2921	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ρύζι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000 000	31 000 000	3 961 204,10
2922	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε ζάχαρη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2923	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε φυτικό έλαιο/ελαιόλαδο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2924	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	101 000 000	125 000 000	103 791 161,01

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 28 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΑ ΕΞΙΣΩΤΙΚΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΕΙΣΠΡΑΤΤΟΝΤΑΙ Ή ΧΟΡΗΓΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
281	*(συνέχεια)*
2811	Η πίστωση προβλέπεται να καλύψει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που χορηγούνται για εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες. Τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που τα κράτη μέλη με υποτιμημένο νόμισμα αφαιρούν από τις επιστροφές κατά την εξαγωγή σε τρίτα κράτη κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 εξακολουθούν να λαμβάνονται υπόψη, αφαιρούμενα από τις επιστροφές στους σχετικούς τομείς, δεδομένου ότι η χωριστή λογιστική καταχώριση προσκρούει σε μεγάλες δυσκολίες εφαρμογής.
290	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 της Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1). Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή του άρθρου 99 του δημοσιονομικού κανονισμού για την καταχώριση της διαφοράς μεταξύ των δαπανών που καταλογίζονται στους λογαριασμούς κάθε οικονομικού έτους και των δαπανών που αναγνωρίζονται από την Επιτροπή κατά την εκκαθάριση των λογαριασμών που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.
292	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2681/74 του Συμβουλίου της 21ης Οκτωβρίου 1974 σχετικά με την κοινοτική χρηματοδότηση των δαπανών που προκύπτουν από την προμήθεια γεωργικών προϊόντων ως επισιτιστική βοήθεια (ΕΕ αριθ. L 288 της 25. 10. 1974, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
292	*(συνέχεια)*			
2925	Επιστροφές για ενέργειες επισιτιστικής βοήθειας σε βουτυρέλαιο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 000 000	89 000 000	65 453 837,92
	Σύνολο άρθρου 292	356 000 000	386 000 000	259 374 279,84
294	***Τόκοι που πρέπει να καταβληθούν στα κράτη μέλη μετά την αναμόρφωση του τρόπου χρηματοδότησης των δαπανών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 000 000	35 000 000	
295	***Άμεσες εισοδηματικές ενισχύσεις στο γεωργικό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις		60 000 000	
296	***Διευκολύνσεις χρηματοδότησης για την εισαγωγή γεωργικών προϊόντων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινοτήτας στις αναπτυσσόμενες χώρες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.		
297	***Διανομή γεωργικών προϊόντων στους απόρους της Κοινότητας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000 000	100 000 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 29	544 000 000	581 000 000	51 217 201,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΑΛΛΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
294	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 5α. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενη καταβολή τόκων, που υπολογίζονται βάσει των εθνικών κεφαλαίων που προορίζονται για την προχρηματοδότηση των δαπανών των υπηρεσιών και οργανισμών πληρωμής, στα κράτη μέλη τα οποία συναντούν δυσκολίες κατά την εφαρμογή του νέου αυτού συστήματος.
295	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 15 Απριλίου 1987, για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος εισοδηματικών ενισχύσεων στο γεωργικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 236 της 2. 9. 1987, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαΐου 1988 (ΕΕ αριθ. C 180 της 9. 7. 1988, σ. 9). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μιας προσωρινής και προοδευτικά μειωμένης εισοδηματικής ενίσχυσης στο γεωργικό τομέα, η οποία χορηγείται με σκοπό να διευκολυνθεί η προσαρμογή των ενδεχομένως διώσιμων γεωργικών εκμεταλλεύσεων στη νέα κατάσταση της αγοράς.
296	*Νέο άρθρο* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 29 Ιουλίου 1988, για την καθιέρωση χρηματοδοτικής διευκόλυνσης για τις εισαγωγές τροφίμων που πραγματοποιούν αναπτυσσόμενες χώρες από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 299 της 24. 11. 1988, σ. 8). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει το κόστος των χρηματοδοτικών διευκολύνσεων που θεσπίστηκαν υπέρ των αναπτυσσομένων χωρών εισαγωγής που συναντούν σοβαρές οικονομικές δυσκολίες.
297	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87 του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1987 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες για την παροχή τροφίμων από τα αποθέματα παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 352 της 15. 12. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση τροφίμων προερχόμενων από τα αποθέματα της παρέμβασης σε ορισμένους οργανισμούς με σκοπό τη διανομή τους στα πιο άπορα άτομα της Κοινότητας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3730/87. **Υπενθύμιση προς πληροφόρηση** Τα εξισωτικά ποσά για την προσχώρηση που χορηγούνται για ενδοκοινοτικές συναλλαγές και το ύψος των οποίων ανέρχεται σε 45 εκατομμύρια Ecu είναι αποτέλεσμα της διεύρυνσης της Κοινότητας με την Ισπανία και την Πορτογαλία. Θα εκλείψουν σταδιακά αφότου το επίπεδο των γεωργικών τιμών στα νέα κράτη μέλη θα εξομοιωθεί με το επίπεδο των κοινοτικών τιμών. Τα εξισωτικά νομισματικά ποσά που έχουν ληφθεί ή χορηγηθεί υπό μορφή ανταλλαγών γεωργικών προϊόντων και το ύψος των οποίων ανέρχεται σε 370 εκατομμύρια Ecu είναι αποτέλεσμα της ανυπαρξίας μιας πραγματικής νομισματικής ένωσης μεταξύ των κρατών μελών, παρά την πρόοδο που έχει σημειώσει το ευρωπαϊκό νομισματικό σύστημα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

α) Σύνολο των πιστώσεων του τμήματος Εγγυήσεων, συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων των κεφαλαίων 4 0 και 8 1.

	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (τίτλοι 1 και 2)	26 741 000 000 (1)	27 500 000 000 (1)	22 950 325 110,12
Αγρανάπαυση αροσίμων γαιών (θέση 3 9 0 0)	20 000 000		
Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας (κεφάλαιο 4 0)	37 300 000	30 000 000	17 379 642,39
Απαξίωση αποθεμάτων και διάθεση βουτύρου (κεφάλαιο 8 1)	1 449 000 000	1 240 000 000	
Σύνολο του τμήματος Εγγυήσεων	28 247 300 000	28 770 000 000	22 967 704 752,51

(1) Σ' αυτό το ποσό προστίθενται ενδεχομένως συμπληρωματικά διαθέσιμα ύψους 1 δισεκατομμυρίου Ecu προερχόμενα από το νομισματικό αποθεματικό του κεφαλαίου 10 2, εφόσον συγκεντρωθούν οι προϋποθέσεις κινητοποίησης του αποθεματικού αυτού.

β) Έσοδα που απορρέουν από τη γεωργική πολιτική:

Η κοινή πολιτική των αγορών δημιουργεί έσοδα που αποτελούν ίδιους πόρους της Κοινότητας, ήτοι:

— οι γεωργικές εισφορές	1 419 222 000
— οι εισφορές στον τομέα της ζάχαρης	1 110 218 000
— οι εισφορές στον τομέα της ισογλυκόζης	5 311 000
— οι εισφορές απορρόφησης για τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη	88 539 000
— η ειδική εισφορά απορρόφησης	112 821 000
Σύνολο	2 736 111 000

γ) Οι μεμονωμένες παραχωρήσεις που η Κοινότητα χορηγεί σε ορισμένες τρίτες χώρες καθώς και οι γενικές εμπορικές παραχωρήσεις συνεπάγονται επιπτώσεις για τον προϋπολογισμό που πρέπει να καταδειχθούν.

Το κατά προσέγγιση κόστος ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, δίδεται κάτωθι, με αναφορά των στοιχείων που ενδέχεται να επιφέρουν μείωση των δαπανών του προϋπολογισμού.

— *Ζάχαρη*

Η Κοινότητα εισάγει περίπου 1 300 000 τόνους ετησίως, κατ' εφαρμογή του πρωτοκόλλου ζάχαρης, σε παράρτημα της σύμβασης Λομέ, και της ειδικής συμφωνίας με την Ινδία· επειδή είναι πλεονασματική σε ζάχαρη πρέπει να εξάγει ισοδύναμη ποσότητα της οποίας το κόστος υπό μορφή επιστροφών κατά την εξαγωγή (προβλέπεται στο άρθρο 1 1 0) μπορεί να εκτιμηθεί σε 619 εκατομμύρια Ecu για το 1989, ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι μη εισπρακτέες εισφορές, είναι 1 370 εκατομμύρια Ecu.

— *Βούτυρο*

Η Κοινότητα θα εισαγάγει, με μειωμένη εισφορά, 64 500 τόνους από τη Νέα Ζηλανδία κατά το 1988. Το κόστος εξαγωγής ισοδύναμης ποσότητας εκτιμάται σε 146 εκατομμύρια Ecu (προβλέπεται στο άρθρο 2 0 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι μη εισπρακτέες εισφορές, είναι 288 εκατομμύρια Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	Σύνολο τίτλου 2 (1)	**10 804 000 000**	**11 542 000 000**	**9 342 459 751,87**

(1) Το σύνολο των ποσών των τίτλων 1 και 2 ανέρχεται σε 26 741 εκατομμύρια Ecu για το 1989, σε 27 500 εκατομμύρια Ecu για το 1988 και σε 22 950 325 110,12 Ecu το 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	— *Βόειο κρέας* Οι εισαγωγές μειωμένου δασμού ή ατελείς ανέρχονται σε 430 000 τόνους περίπου· επειδή η Κοινότητα είναι αυτάρκης θα πρέπει να εξάγει ισοδύναμη ποσότητα της οποίας το κόστος για το 1989 μπορεί να εκτιμηθεί σε 793 εκατομμύρια Ecu (προβλέπεται στο άρθρο 2 1 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι μη εισπρακτέες εισφορές, είναι 1 750 εκατομμύρια Ecu. — *Δημητριακά* Οι εισαγωγές μειωμένου δασμού ή ατελώς ποσότητας 14 600 000 τόνων (σε ισοδύναμο δημητριακών) προϊόντων υποκαταστάσεως των δημητριακών (και ειδικά μανιόκας και corn gluten-feed) αποτελούν, για τον πλεονασματικό αυτό τομέα, πηγή δαπανών υπό μορφή επιστροφών της τάξεως των 1 500 εκατομμυρίων Ecu για το 1989 (προβλέπονται στο άρθρο 1 0 0), το δε καθαρό κόστος ανέρχεται σε 1 550 εκατομμύρια Ecu, λαμβανομένων υπόψη των μη εισπραχθεισών εισφορών. Πρέπει να σημειωθεί ότι η επιβολή μειωμένου ή μηδενικού δασμού στην εισαγωγή αυτών των προϊόντων είναι αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT). Η αποδοχή εκ μέρους της Κοινότητας των μειωμένων δασμών ή της ατέλειας έγινε σε αντάλλαγμα της αποπαγιοποιήσεως των επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή δημητριακών. Η αποπαγιοποίηση αυτή επιτρέπει στην Κοινότητα να ενισχύσει τον τομέα των δημητριακών με μικρότερο κόστος για τον προϋπολογισμό απ' ό,τι χωρίς παρόμοια αποπαγιοποίηση. — *Ελαιόλαδο* Επειδή η Κοινότητα, λόγω της διεύρυνσης, πρόκειται να διαπραγματευθεί συμφωνίες, πρέπει να εισάγει 46 000 τόνους ελαιολάδου προελεύσεως Τυνησίας. Το κόστος εξαγωγής ισοδύναμης ποσότητας μπορεί να υπολογισθεί σε 51 εκατομμύρια Ecu για το 1989 (τα οποία περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 2 0), ενώ το καθαρό κόστος, αν ληφθούν υπόψη οι μη εισπρακτέες εισφορές, είναι 77 εκατομμύρια Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ, ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30						
300	***Ειδικές διαρθρωτικές ενέργειες άμεσα συνδεδεμένες με την πολιτική των αγορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	248 000 000	325 000 000	205 000 000	217 000 000	320 576 151,42	331 548 626,92

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ, ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	*Παλαιά άρθρα 310 έως 312 (τμήμα), 330, 332 και 333 και παλαιά θέση 3220 (τμήμα)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13). Στο άρθρο αυτό υπάγονται οι κοινές ενέργειες που έχουν αποφασισθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και οι οποίες έχουν ειδική σχέση με την πολιτική των αγορών, ήτοι τα ακόλουθα μέτρα για: — *Προσυνταξιοδότηση των γεωργών* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1096/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 σχετικά με την καθιέρωση κοινοτικού καθεστώτος για την ενθάρρυνση της παύσης της γεωργικής δραστηριότητας (ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 1). — *Εκτατικοποίηση και μετατροπή της παραγωγής* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1094/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 όσον αφορά την παύση της καλλιέργειας αρόσιμων γαιών καθώς και της εκτατικοποίηση και τη μετατροπή της παραγωγής (ΕΕ αριθ. L 106 της 27. 4. 1988, σ. 28). — *Οργανώσεις παραγωγών* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1351/86 (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 46). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί των ομάδων παραγωγών και των ενώσεων αυτών (ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1982 σχετικά με τις ομάδες παραγωγών και τις ενώσεις τους στον τομέα του βάμβακα (ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1982, σ. 1). — *Εκρίζωση και αναδιάρθρωση αμπελώνων* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1163/76 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1976 περί της χορηγήσεως πριμοδοτήσεως μετατροπής στον τομέα της αμπελουργίας (ΕΕ αριθ. L 135 της 24. 5. 1976, σ. 34). Οδηγία 78/627/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 σχετικά με το πρόγραμμα επιτάχυνσης της αναδιάρθρωσης και της μετατροπής της αμπελοκαλλιέργειας σε ορισμένες μεσογειακές περιοχές της Γαλλίας (ΕΕ αριθ. L 206 της 29. 7. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 456/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί χορηγήσεως πριμοδοτήσεων προσωρινής εγκαταλείψεως και οριστικής εγκαταλείψεως ορισμένων εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους καθώς και πριμοδοτήσεων για παραίτηση αναφυτεύσεως (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 457/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 περί θεσπίσεως καθεστώτος πριμοδοτήσεων για την παύση αμπελουργικών εκμεταλλεύσεων στη Γαλλία και την Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 23). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 458/80 του Συμβουλίου της 18ης Φεβρουαρίου 1980 σχετικά με την αναδιάρθρωση των αμπελώνων στα πλαίσια συλλογικών δραστηριοτήτων (ΕΕ αριθ. L 57 της 29. 2. 1980, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 777/85 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1985 σχετικά με τη χορήγηση, για τις οινικές περιόδους 1985/86 έως 1989/90, πριμοδοτήσεων οριστικής εγκατάλειψης ορισμένων εκτάσεων φυτευμένων με αμπέλους (ΕΕ αριθ. L 88 της 28. 3. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 895/85 του Συμβουλίου της 1ης Απριλίου 1985 περί κοινής δράσης για τη βελτίωση των διαρθρώσεων στον αμπελο-οινικό τομέα στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 97 της 4. 4. 1985, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2239/86 του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1986 για ειδική κοινή δράση για τη βελτίωση των αμπελο-οινικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 196 της 18. 7. 1986, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
300	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
300	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 μέχρι 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων (ΕΕ αριθ. L 132 της 28. 5. 1988, σ. 3). — *Αναδιάρθρωση και μετατροπή στον τομέα των ελαιών* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1654/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 για τη θέσπιση ενέργειας για την ανασύσταση και μετατροπή των ελαιώνων που έχουν υποστεί ζημίες από τον παγετό σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας κατά το 1985 (ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 13). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3222/88 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1988 για τη θέσπιση κοινής δράσης με σκοπό την ανασύσταση των ελαιώνων που έχουν υποστεί ζημίες λόγω του παγετού σε ορισμένες ελληνικές περιοχές το 1987 (ΕΕ αριθ. L 288 της 21. 10. 1988, σ. 1). — *Αναδιάρθρωση στον τομέα των εσπεριδοειδών* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2511/69 του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για τη βελτίωση της παραγωγής και της εμπορίας στον τομέα των κοινοτικών εσπεριδοειδών (ΕΕ αριθ. L 318 της 18. 12. 1969, σ. 1). — *Ορισμένες καταργηθείσες ενέργειες* Οδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί εκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 1). Οδηγία 72/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί ενθαρρύνσεως όσον αφορά την παύση της γεωργικής δραστηριότητος και διαθέσεως της χρησιμοποιούμενης γεωργικής εκτάσεως για το σκοπό βελτιώσεως των διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 9), που έχει συμπληρωθεί από τις αποφάσεις 74/517/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 290 της 29. 10. 1974, σ. 7) και 74/518/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 290 της 29. 10. 1974, σ. 8). Οδηγία 72/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί της κοινωνικοοικονομικής ενημερώσεως και αποκτήσεως επαγγελματικών προσόντων των εργαζομένων στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 15). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες ενέργειες προς χρηματοδότηση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
300	*(συνέχεια)*						
301	***Διαρθρωτικές πολιτικές***						
3010	Βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων — Υπηρεσίες προς τους γεωργούς — Μεσογειακή υποδομή						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000 000	267 000 000	284 000 000	253 000 000	619 987 219,30 (1)	531 614 397,23 (1)

(1) Κοινό ποσό στις θέσεις 3010 και 3011.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
3 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 248 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	110 200 448 (1)	12 000 000	71 000 000	11 000 000	11 000 000	5 200 448
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	8 701 900		6 000 000	1 000 000	1 000 000	701 900
Πιστώσεις 1988	205 000 000	205 000 000				
Πιστώσεις 1989	248 000 000		248 000 000			
Σύνολο	571 902 348	217 000 000	325 000 000	12 000 000	12 000 000	5 902 348

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1986 (111 513 841,70 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (1 313 393,41 Ecu).

3 0 1	
3 0 1 0	*Παλαιά άρθρα 3 0 0, 3 0 1, 3 1 2 και παλαιά θέση 3 2 1 0* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποιήσεως και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 (ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1943/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής δράσεως για τη βελτίωση των όρων μεταποιήσεως και εμπορίας στον τομέα των ζωοτροφών στη Βόρειο Ιρλανδία (ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 23). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 9 έως 12 και 22. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 895/85 του Συμβουλίου της 1ης Απριλίου 1985 για μια κοινή ενέργεια για τη βελτίωση των αμπελοοινικών διαρθρώσεων στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 97 της 4. 4. 1985, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3974/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την ορθολογική οργάνωση και τη βελτίωση των υγειονομικών συνθηκών στα σφαγεία του Βελγίου (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 9). Μέρος των πιστώσεων για τα σχέδια που προβλέπονται στους εν λόγω κανονισμούς πρέπει να διατεθεί για έρευνα αγοράς και προώθηση των πωλήσεων των προϊόντων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
3 0 1	*(συνέχεια)*						
3 0 1 0	*(συνέχεια)*						
3 0 1 1	Λοιπές διαρθωτικές ενέργειες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	805 000 000	777 000 000	641 700 000	682 600 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
301	*(συνέχεια)*
3010	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 360 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	939 294 696 (1)	238 000 000	135 221 150	153 400 000	121 189 280	291 484 266
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	19 426 606	1 000 000	2 300 000	2 400 000	2 559 808	11 166 798
Πιστώσεις 1988	284 000 000	14 000 000	60 000 000	66 394 150	65 500 000	78 105 850
Πιστώσεις 1989	360 000 000		69 478 850	73 900 000	84 900 000	131 721 150
Σύνολο	1 602 721 302	253 000 000	267 000 000	296 094 150	274 149 088	512 478 064

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (940 085 909 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (791 213 Ecu).

3011 *Παλαιά άρθρα 310 (τμήμα), 311 (τμήμα), 313, 320, 323 και 324 και παλαιές θέσεις 3211, 3220 (τμήμα) και 321*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9).

Στο άρθρο αυτό υπάγονται:

— οι κοινές ενέργειες που έχουν αποφασισθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70,

— οι παρεμβάσεις του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Η νέα αυτή ρύθμιση είναι αποτέλεσμα της αναμόρφωσης των διαρθρωτικών ταμείων, η οποία βασίζεται στους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν από τα ταμεία (αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού).

Μέρος των πιστώσεων για τα σχέδια που προβλέπονται στους εν λόγω κανονισμούς πρέπει να διατεθεί για έρευνα αγοράς και προώθηση των πωλήσεων των προϊόντων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
30 1	*(συνέχεια)*						
3011	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 30 1	1 165 000 000	1 044 000 000	925 700 000	935 600 000	619 987 219,30	531 614 397,23

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
301	*(συνέχεια)*
3011	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 805 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	180 453 664 (1)	61 773 000	40 000 000	30 000 000	30 000 000	18 680 664
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	31 291 945	9 200 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	11 091 945
Πιστώσεις 1988	641 700 000	611 627 000	2 978 850	4 000 000	4 000 000	19 094 150
Πιστώσεις 1989	805 000 000		731 021 150	5 000 000	6 000 000	62 978 850
Σύνολο	1 658 445 609	682 600 000	777 000 000	43 000 000	44 000 000	111 845 609

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (180 576 917 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (123 253 Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38						
380	***Συγκεκριμένες ενέργειες στον κτηνιατρικό τομέα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 650 000	6 650 000	5 450 000	5 450 000	814 274,38	814 274,38
381	***Προγράμματα ριζικής καταπολέμησης ασθενειών μέσα στην Κοινότητα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	6 500 604,45	6 500 604,45

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
	Οι πιστώσεις που διατίθενται για τα τρία διαρθρωτικά ταμεία (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης) κατανέμονται ανάλογα με τους διάφορους στόχους:	
	— στόχος αριθ. 1 (προώθηση της ανάπτυξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιοχών)	5 800 000 000
	— στόχος αριθ. 2 (μετατροπή των περιοχών, παραμεθορίων περιοχών ή τμημάτων περιοχών, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών αγοράς εργασίας και των αστικών κοινοτήτων, που πλήττονται σοβαρά από της διομηχανική παρακμή)	1 022 000 000
	— στόχος αριθ. 3 (καταπολέμηση της ανεργείας μακράς διάρκειας)	
	στόχος αριθ. 4 (διευκόλυνση της επαγγελματικής ένταξης των νέων)	1 250 000 000
	— στόχος αριθ. 5α (με την προοπτική της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, επιτάχυνση της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων)	661 000 000
	— στόχος αριθ. 5β (με την προοπτική της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, προώθηση της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών)	264 000 000
	— μεταβατικές διατάξεις	298 000 000
	Σύνολο	9 295 000 000
380	Απόφαση 77/97/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί χρηματοδοτήσεως από την Κοινότητα ορισμένων κτηνιατρικών μέτρων επείγοντος χαρακτήρος (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 78), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 85/212/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 96 της 3. 4. 1985, σ. 32).	
	Απόφαση 83/650/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1983 περί χρηματικής συνεισφοράς υπέρ του Ινστιτούτου Αφθώδους Πυρετού της Άγκυρας (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1983, σ. 60).	
	Απόφαση 85/255/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Μαΐου 1985 σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού στη νοτιοανατολική Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 122 της 7. 5. 1985, σ. 23).	
	Αυτές οι ενέργειες αποσκοπούν στην εξασφάλιση:	
	— ενός «ταμείου για την επιζωοτία» που θα παρείχε τη δυνατότητα στην Κοινότητα, σε ορισμένες σοβαρές και επείγουσες περιπτώσεις, να συμμετάσχει στη χρηματοδότηση των προληπτικών μέτρων και της καταπολέμησης των μεταδοτικών ασθενειών που απειλούν άμεσα το ζωικό κεφάλαιο των κρατών μελών,	
	— της διατήρησης της ουδέτερης ζώνης εμβολιασμού στη νοτιοανατολική Ευρώπη,	
	— της προστασίας των ζώων,	
	— της καταπολέμησης της ψώρας των μελισσών.	
381	Οδηγία 77/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί καθιερώσεως κοινοτικού προγράμματος με σκοπό την εξάλειψη της βρουκελλώσεως, της φυματιώσεως και της λευκώσεως των βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 44).	
	Απόφαση 80/1096/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθιερώσεως χρηματοδοτικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/488/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 280 της 3. 10. 1987, σ. 26).	

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
381	*(συνέχεια)*						
382	***Έλεγχοι στο γεωργικό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	30 000 000	25 000 000	25 000 000	15 399 610,51	15 399 610,51

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
381	*(συνέχεια)* Απόφαση 86/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 5). Απόφαση 86/650/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή χρηματοδοτικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στην Ισπανία (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 9). Απόφαση 87/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την εφαρμογή συμπληρωματικής ενέργειας της Κοινότητας για την εξάλειψη της βρουκέλλωσης, της φυματίωσης και της λεύκωσης των βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1987, σ. 51).
382	Οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ής Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων του υγειονομικού ελέγχου όσον αφορά το ενδοκοινοτικό εμπόριο βοοειδών και χοιροειδών (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/406/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 194 της 22. 7. 1988, σ. 1). Οδηγία 64/433/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων (ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 2012/64), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/587/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 339 της 2. 12. 1986, σ. 26). Οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων αγριογογγύλης (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2289/66). Οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων κτηνοτροφικών φυτών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2298/66). Οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 σχετικά με την εμπορία σπόρων σιτηρών (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2309/66). Οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66). Οδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί της εμπορίας του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού (ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2326/66). Οδηγία 68/193/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί εμπορίας υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου (ΕΕ αριθ. L 93 της 17. 4. 1968, σ. 15). Οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1969 σχετικά με την εμπορία σπόρων ελαιούχων και ινωδών φυτών (ΕΕ αριθ. L 169 της 10. 7. 1969, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 σχετικά με τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 26), και ιδίως το άρθρο 9. Οδηγία 70/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1970 περί εισαγωγής τρόπων λήψεως δειγμάτων και μεθόδων κοινοτικής αναλύσεως για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 8. 1970, σ. 2). Οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με τον ενιαίο κατάλογο ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 1). Οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1970 σχετικά με την εμπορία σπόρων κηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 10. 1970, σ. 7). Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 περί των πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1). Οδηγία 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1971 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των συναλλαγών νωπών κρεάτων πουλερικών (ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23). Οδηγία 71/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1971 περί των κανόνων εξωτερικής ποιότητος του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που τίθεται σε εμπορία στο εσωτερικό της Κοινότητος (ΕΕ αριθ. L 87 της 17. 4. 1971, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1972 περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφορήσεως στον τομέα αυτό (ΕΕ αριθ. L 36 της 10. 2. 1972, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 6. Οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί υγειονομικών προβλημάτων και υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28). Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1973 περί καθορισμού των ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας για τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στις ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31). Οδηγία 74/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1974 περί εμπορίας των υλικών αγενούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου που παράγονται στις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 352 της 28. 12. 1974, σ. 45).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
382	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
382	*(συνέχεια)* Οδηγία 76/895/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί του καθορισμού της μέγιστης περιεκτικότητας για τα κατάλοιπα των φυτοφαρμάκων επί και εντός των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 26). Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας από την εισαγωγή στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20). Οδηγία 77/96/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 67), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/319/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 167 της 27. 6. 1984, σ. 34). Οδηγία 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 85/328/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 168 της 28. 6. 1985, σ. 50). Οδηγία 79/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί απαγορεύσεως της θέσεως σε κυκλοφορία και της χρησιμοποιήσεως φυτοφαρμακευτικών προϊόντων που περιέχουν ορισμένες δραστικές ουσίες (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 36). Οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 σχετικά με την εμπορία των σύνθετων ζωοτροφών (ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30). Οδηγία 80/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1980 σχετικά με την καταπολέμηση της κορυνοβακτηριώσεως των γεωμήλων (ΕΕ αριθ. L 180 της 14. 7. 1980, σ. 30). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 για την καθιέρωση κοινοτικής κλίμακας κατάταξης των σφαγίων χονδρών βοοειδών (ΕΕ αριθ. L 123 της 7. 5. 1981, σ. 3). Οδηγία 81/602/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Ιουλίου 1981 περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 222 της 7. 8. 1981, σ. 32). Απόφαση 81/859/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1981 σχετικά με τον ορισμό και τη λειτουργία μικροβιολογικού εργαστηρίου-συνδέσμου για την κλασική πανώλη των χοίρων (ΕΕ αριθ. L 319 της 7. 11. 1981, σ. 20), όπως παρατάθηκε από την απόφαση 87/65/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 34 της 5. 2. 1987, σ. 54). Οδηγία 82/471/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1982 που αφορά ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων (ΕΕ αριθ. L 213 της 21. 7. 1982, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2262/84 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 1984 για τη λήψη ειδικών μέτρων στον τομέα του ελαιολάδου (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 11), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3386/86 (ΕΕ αριθ. L 310 της 5. 11. 1986, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984 περί θεσπίσεως κοινοτικής κλίμακας κατάταξης των σφαγίων χοίρων (ΕΕ αριθ. L 301 της 20. 11. 1984, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 765/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με την ενίσχυση των υπηρεσιών ελέγχου της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 86 της 27. 3. 1985, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1319/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με την ενίσχυση των μέσων ελέγχου της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των οπωροκηπευτικών (ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 39). Οδηγία 81/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για τη συμπλήρωση της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ περί απαγορεύσεως ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 46). Οδηγία 85/397/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Αυγούστου 1985 για τα υγειονομικά προβλήματα και την υγειονομική πολιτική κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές του θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος (ΕΕ αριθ. L 226 της 24. 8. 1985, σ. 13). Οδηγία 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού (ΕΕ αριθ. L 315 της 26. 11. 1985, σ. 11), και ιδίως τα άρθρα 11 και 14. Οδηγία 85/649/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Δεκεμβρίου 1985 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 382 της 31 .12. 1985, σ. 228). Οδηγία 86/113/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 1986 για τον καθορισμό των ελάχιστων προδιαγραφών σχετικά με την προστασία των ωοπαραγωγών ορνίθων που εκτρέφονται σε κλωβοστοιχίες (ΕΕ αριθ. L 95 της 10. 4. 1986, σ. 45). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου (ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 1). Οδηγία 86/362/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων μέσα και πάνω στα σιτηρά (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 37). Οδηγία 86/363/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 που αφορά τον καθορισμό των ανωτάτων περιεκτικοτήτων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων πάνω και μέσα στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 43).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
382	*(συνέχεια)*						
383	***Κοινοτικό δίκτυο λογιστικής πληροφόρησης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 700 000	6 100 000	6 740 000	5 280 000	6 344 065,64	4 350 646,51

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
382	*(συνέχεια)* Απόφαση 86/474/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την άσκηση των ελέγχων που διενεργούνται επί τόπου στα πλαίσια του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις εισαγωγές βοοειδών και χοιροειδών καθώς και νωπών κρεάτων προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. L 279 της 30. 9. 1986, σ. 55). Οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 σχετικά με την εξέταση των ζώων και του νωπού κρέατος για την παρουσία καταλοίπων (ΕΕ αριθ. L 275 της 26. 9. 1986, σ. 36). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 29 Δεκεμβρίου 1987, για τη θέσπιση γενικών κανόνων όσον αφορά τη διεξαγωγή ελέγχων στον αμπελο-οινικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 24 της 29. 1. 1988, σ. 8). Οδηγία 88/146/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1988 για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική δράση στην κτηνοτροφική παραγωγή (ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 16). Η Επιτροπή θα πρέπει να προβαίνει σε έρευνες και σε ελέγχους στα κράτη μέλη και εκτός της Κοινότητας για να εξακριβώσει την ορθή εφαρμογή και να εξασφαλίσει την εκτέλεση των κοινοτικών κανονισμών με σκοπό είτε τη δημιουργία των απαραίτητων προϋποθέσεων για την ελεύθερη διακίνηση των εμπορευμάτων στο εσωτερικό της Κοινότητας (τούτο συμβαίνει ιδίως στην περίπτωση των εποπτικών ελέγχων στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα και στον τομέα των σπόρων προς σπορά και των φυτών) είτε την εξασφάλιση ενιαίας και ορθής εφαρμογής των κανονιστικών διατάξεων που περιλαμβάνουν χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (τούτο συμβαίνει στην περίπτωση των ελέγχων ad hoc του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, των ελέγχων σχετικά με τα ποιοτικά πρότυπα, των υπευθύνων για το ελαιόλαδο υπηρεσιών και του αμπελουργικού μητρώου). Η συνεχιζόμενη παράνομη χρησιμοποίηση ορμονών στην κτηνοτροφία καθιστά αναγκαία την ενίσχυση των ελέγχων σε ολόκληρη την Κοινότητα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξωτερικής συνδρομής, τα έξοδα για αναλύσεις και έρευνες, για αμοιβές καθώς και για τα έξοδα οργάνωσης, ταξιδίου και παραμονής των υπαλλήλων ή/και των εξουσιοδοτημένων τοπικών υπαλλήλων και, ακόμη, δαπάνες βάσει συμβάσεων και επιχορηγήσεις στα κράτη μέλη με σκοπό τη δημιουργία των κατάλληλων μέσων ελέγχου στους τομείς αυτούς. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται από τις δραστηριότητες αυτές μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 2 στοιχεία 6), δ) και στ) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).
383	Κανονισμός αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1965 περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής πληροφορήσεως επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. 109 της 23. 6. 1965, σ. 1859/65), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κατ' αποκοπή αμοιβών και της ανάπτυξης μέσων για την επεξεργασία, ανάλυση και διάδοση των δεδομένων και των αποτελεσμάτων της λογιστικής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
383	*(συνέχεια)*						
385	***Αναδιάρθρωση των συστημάτων ερευνών στο γεωργικό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500 000	5 500 000	6 000 000	6 000 000	2 131 250,—	2 131 250,—
386	***Κοινοτική δράση στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης των γεωργών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	350 000	350 000	340 000	340 000	250 000,—	250 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
383	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 700 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 453 018 (1)	2 090 000	2 850 000	513 018		1 000 000 (2)
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	10 937			10 937		
Πιστώσεις 1988	6 740 000	3 190 000		3 550 000		
Πιστώσεις 1989	6 700 000		3 250 000		3 450 000	
Σύνολο	19 903 955	5 280 000	6 100 000	4 073 955	3 450 000	1 000 000

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (7 310 371 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (857 353 Ecu).

(2) Πρόβλεψη αποδέσμευσης.

385	Απόφαση 81/518/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Ιουλίου 1981 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος γεωργικών μελετών στην Ιταλία (ΕΕ αριθ. L 195 της 18. 7. 1981, σ. 48), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/570/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 346 της 10. 12. 1987, σ. 34). Απόφαση 85/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος γεωργικών στατιστικών ερευνών στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 53). Απόφαση 88/390/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 σχετικά με μια ειδική ενίσχυση για την ανάπτυξη των γεωργικών στατιστικών στην Ιρλανδία (ΕΕ αριθ. L 186 της 16. 7. 1988, σ. 39). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις δαπάνες για τη βελτίωση των συστημάτων γεωργικών στατιστικών στην Ιταλία, στην Ελλάδα και στην Ιρλανδία σύμφωνα με τις αποφάσεις που έχουν ληφθεί, — τις επιχορηγήσεις, τις δαπάνες βάσει συμβάσεων ή τα έξοδα για υπηρεσίες που έχουν παρασχεθεί στα πλαίσια της πραγματοποίησης ερευνών ad hoc. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).
386	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 (ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη, με χορήγηση επιδότησης στο Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Προώθηση και Κατάρτιση στον Γεωργικό Τομέα (CEPFAR) καθώς και στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Νέων Γεωργών (CEJA), μέρος των εξόδων λειτουργίας (σεμινάρια, διάδοση πληροφοριών, ανταλλαγές κλπ.) που προκύπτουν από τις ενέργειες κατάρτισης και πληροφόρησης.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
387	***Δάση*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 950 000	7 550 000	5 500 000	5 500 000	8 109 777,15	1 165 675,96
388	***Διεθνείς συμβάσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 200 000	1 836 000	1 836 000	1 785 993,22	1 785 993,22

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
387	*Παλαιά θέση 666* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 2). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3529/86 του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με την προστασία των δασών στην Κοινότητα από τις πυρκαγιές (ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 5). Αυτή η ενέργεια αποσκοπεί στην προστασία των δασών από πυρκαγιές και από την ατμοσφαιρική ρύπανση καθώς και στη δημιουργία συστήματος πληροφόρησης σχετικά με τα δάση. Οι εγγεγραμμένες πιστώσεις προορίζονται για την κάλυψη της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας (30 % κατ' ανώτατο όριο) στο κόστος των σχεδίων και εθνικών προγραμμάτων για την επίτευξη των στόχων αυτών, καθώς και στα έξοδα συντονισμού, εγκατάστασης και διαχείρισης του συστήματος πληροφόρησης και στα έξοδα για την παροχή των σχετικών υπηρεσιών. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 9 950 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 262 872 (1)	5 500 000	1 100 000	662 872		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	890 223		500 000	300 000	90 223	
Πιστώσεις 1988	5 500 000		3 700 000	1 100 000	450 000	250 000
Πιστώσεις 1989	9 950 000		2 250 000	6 100 000	1 600 000	
Σύνολο	23 603 095	5 500 000	7 550 000	8 162 872	2 140 223	250 000

(1) Πραγματοποιηθείσες αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (10 762 872 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (3 500 000 Ecu).

388	*Παλαιές θέσεις 3100 έως 3102 και 3111 του μέρους Α* Απόφαση 86/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την υπογραφή της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, καθώς και με την κατάθεση δήλωσης προσωρινής εφαρμογής αυτών των συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 195 της 17. 7. 1986, σ. 1). Απόφαση 86/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1986 για τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας του 1986 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ αριθ. L 214 της 4. 8. 1987, σ. 1).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 39 — ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ ΑΡΟΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
388	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	69 700 000	69 700 000	58 626 000	58 626 000	26 881 732,56	26 881 732,56
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	16 650 000	13 650 000	12 240 000	10 780 000	14 453 842,79	5 516 322,47
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 38	86 350 000	83 350 000	70 866 000	69 406 000	41 335 575,35	32 398 055,03
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 39						
390	***Αγρανάπαυση αρόσιμων γαιών και εισοδηματικές ενισχύσεις***						
3900	Παύση καλλιέργειας αρόσιμων γαιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000 000	40 000 000				
3901	Εισοδηματικές ενισχύσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000 000	60 000 000				
	Σύνολο άρθρου 390	100 000 000	100 000 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 38 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΟΜΕΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 39 — ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ ΑΡΟΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
388	*(συνέχεια)* Απόφαση 88/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1987 για τη ζάχαρη (ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνδρομή της Κοινότητας στις προαναφερόμενες συμφωνίες και οργανισμούς.
390	
3900	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1). Αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 11ης και 12ης Φεβρουαρίου 1988. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1094/88 του Συμβουλίου της 25ης Απριλίου 1988 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 1760/87 όσον αφορά την παύση της καλλιέργειας αρόσιμων γαιών καθώς και την εκτατικοποίηση και τη μετατροπή της παραγωγής (ΕΕ αριθ. L 106 της 27. 4. 1988, σ. 28). Απόφαση 88/377/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 29), και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται και' εφαρμογή του άρθρου 1α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85. Η χρηματοδοτική συμμετοχή καταβάλλεται σύμφωνα με τις δημοσιονομικές διατάξεις του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων.
3901	*Νέα θέση* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 15 Απριλίου 1987, για τη θέσπιση καθεστώτος μεταβατικών εισοδηματικών ενισχύσεων στο γεωργικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 236 της 2. 9. 1987, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαΐου 1988 (ΕΕ αριθ. C 180 της 9. 7. 1988, σ. 9). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στις ενισχύσεις που χορηγούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 1α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 9 — ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ ΑΡΟΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	100 000 000	100 000 000				
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 9	100 000 000	100 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	169 700 000	169 700 000	58 626 000	58 626 000	26 881 732,56	26 881 732,56
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 429 650 000	1 382 650 000	1 142 940 000	1 163 380 000	955 017 213,51	868 679 346,62
	Σύνολο τίτλου 3	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 201 566 000**	**1 222 006 000**	**981 898 946,07**	**895 561 079,18**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 39 — ΑΓΡΑΝΑΠΑΥΣΗ ΑΡΟΣΙΜΩΝ ΓΑΙΩΝ ΚΑΙ ΕΣΟΔΗΜΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40						
400	***Επιστροφές για τα προϊόντα αλιείας***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
401	***Παρεμβάσεις για τα προϊόντα αλιείας***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 4

ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις για την εφαρμογή της κοινής πολιτικής στον τομέα της αλιείας και της θάλασσας κατανέμονται: — στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, για ό,τι αφορά την κοινή οργάνωση της αγοράς για τα προϊόντα αλιείας (κεφάλαιο 4 0), — στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, για ό,τι αφορά τις κοινές ενέργειες βελτίωσης των διαρθρώσεων της αλιείας (κεφάλαιο 4 6), — στο Ευρωπαϊκό Αλιευτικό Ταμείο Προσανατολισμού, για ό,τι αφορά τα διαρθρωτικά μέτρα για την αλιεία και τη θάλασσα (κεφάλαιο 4 7), — στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για ό,τι αφορά τα υπόλοιπα κεφάλαια, και ιδίως για τα μέτρα που αποβλέπουν στη βελτίωση της εμπορίας και της μεταποίησης των προϊόντων αλιείας (άρθρο 3 0 1), τις εργασίες ελέγχου και επιτήρησης στη θάλασσα (κεφάλαιο 4 1), τις χρηματοδοτικές υποχρεώσεις που απορρέουν από τις συμφωνίες αλιείας (κεφάλαιο 4 2), τα μέτρα για επαγγελματική κατάρτιση (άρθρο 6 3 4) ή την προστασία της υγείας και ασφάλειας στη θάλασσα (άρθρο 6 4 8), τα μέτρα προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος (άρθρο 6 6 1) και τα προγράμματα έρευνας (άρθρα 4 4 8 και 7 3 7).
4 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 110/76 του Συμβουλίου της 19ης Ιανουαρίου 1976 περί καθορισμού γενικών κανόνων στον τομέα των προϊόντων αλιείας σχετικά με την παροχή επιστροφών κατά την εξαγωγή και κριτηρίων για τον καθορισμό του ύψους τους (ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 48). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/87 (ΕΕ αριθ. L 359 της 21. 12. 1987, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή αλιευτικών προϊόντων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81.
4 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1196/76 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1976 περί γενικών κανόνων σχετικά με την παροχή εξισωτικών αποζημιώσεων στους παραγωγούς τόνου προοριζομένου για τη βιομηχανία κονσερβοποιίας (ΕΕ αριθ. L 133 της 22. 5. 1976, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/87 (ΕΕ αριθ. L 359 της 21. 12. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2202/82 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση χρηματικής αντιστάθμισης για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 235 της 10. 8. 1982, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2203/82 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 235 της 10. 8. 1982, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87 (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3137/82 της Επιτροπής της 19ης Νοεμβρίου 1982 περί καθορισμού των τρόπων εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση αντισταθμιστικής πληρωμής για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 335 της 29. 11. 1982, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3165/84 (ΕΕ αριθ. L 297 της 15. 11. 1984, σ. 14). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3321/82 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1982 περί καθορισμού των τρόπων εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 351 της 11. 12. 1982, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87 (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3117/85 του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικών αποζημιώσεων για τις σαρδέλες (ΕΕ αριθ. L 297 της 9. 11. 1985, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3459/85 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τις σαρδέλες του Ατλαντικού (ΕΕ αριθ L 332 της 10. 12. 1985, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3460/85 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τη χορήγηση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τις σαρδέλες της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 332 της 10. 12. 1985, σ. 19).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 0 — ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 0 1	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1						
4 1 0	***Έλεγχος και συντονισμός των εργασιών εποπτείας που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	450 000	450 000	303 840,—	303 840,—
4 1 1	***Χρηματοδοτική συμμετοχή στις ενέργειες ελέγχου και επιτήρησης των θαλασσίων υδάτων ορισμένων κρατών μελών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 000 000	22 000 000	10 500 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 40 — ΤΑΜΕΙΟ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΛΙΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 41 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
401	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 314/86 της Επιτροπής της 11ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση πριμοδότησης αποθεματοποίησης για ορισμένα προϊόντα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 39 της 14. 2. 1986, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3940/87 (ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1987, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2469/86 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση εξισωτικής αντιστάθμισης στους παραγωγούς τόνου που προορίζεται για τη βιομηχανία κονσερβοποιίας (ΕΕ αριθ. L 211 της 1. 8. 1986, σ. 19).
410	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου για τις αλιευτικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να καταστήσει δυνατή την προοδευτική ανάπτυξη συστήματος, ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή, ιδίως μέσω των σχετικών επιθεωρητών τους.
411	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και τις αναπροσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής. Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την κοινοτική ενίσχυση για την επιτήρηση και τον έλεγχο των υδάτων. Απόφαση 87/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1987 σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στην ανάπτυξη των αναγκαίων μέσων επιτήρησης και ελέγχου για την εφαρμογή του κανονισμού καθεστώτος διατήρησης των αλιευτικών πόρων (ΕΕ αριθ. L 135 της 23. 5. 1987, σ. 31). Απόφαση 87/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1987 σχετικά με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας όσον αφορά τα μέσα επιτήρησης και ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 135 της 23. 5. 1987, σ. 33). Η πρώτη σειρά ενεργειών προορίζεται για τον εκσυγχρονισμό και τη βελτίωση των υλικών μέσων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα πορτογαλικά ύδατα. Τα άλλα μέτρα αποσκοπούν στην κάλυψη των ελλείψεων όσον αφορά τα μέσα ελέγχου τα οποία διαθέτουν τα κράτη μέλη, ευνοώντας την απόκτηση και την ανάπτυξη σύγχρονου εξοπλισμού για την επιτήρηση, τη διαβίβαση και την καταγραφή δεδομένων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 1 1	*(συνέχεια)*						
4 1 2	***Έλεγχος και επιτήρηση στα θαλάσσια και διεθνή ύδατα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 000 000	1 000 000	450 000	450 000	303 840,—	303 840,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	9 000 000	22 000 000	10 500 000		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 1	1 000 000	10 000 000	22 450 000	10 950 000	303 840,—	303 840,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 1 — ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΛΕΓΧΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 1 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	22 000 000	10 500 000	9 000 000	2 500 000		
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	22 000 000	10 500 000	9 000 000	2 500 000		

4 1 2	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1956/88 του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 σχετικά με την έγκριση των διατάξεων για την εφαρμογή του Προγράμματος της Αμοιβαίας Διεθνούς Επιθεώρησης που εγκρίθηκε από την Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) (ΕΕ αριθ. L 175 της 6. 7. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τα σχετικά με τους κοινοτικούς ελέγχους στα διεθνή θαλάσσια ύδατα.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΑΝΑΛΗΨΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2						
4 2 0	***Δαπάνες που συνδέονται με διεθνείς συμφωνίες σχετικά με την αλιεία***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 000 000 (1)	127 000 000 (1)	113 676 000	113 676 000	55 380 793,66	55 380 793,66

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΑΝΑΛΗΨΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 2 0	*Παλαιό άρθρο 4 2 0 και παλαιά θέση 3 1 0 7 του μέρους Α* Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τη Γουινέα-Μπισσάου, τη Σενεγάλη, τη Μαυριτανία και τις νήσους του Πράσινου Ακρωτηρίου για τη σύναψη συμφωνιών αλιείας στις ζώνες των χωρών αυτών. Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1977 περί εγκρίσεως των συμπληρωματικών οδηγιών βάσει των οποίων η Επιτροπή πραγματοποιεί τις διαπραγματεύσεις. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί της συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σουηδίας σχετικά με ορισμένα μέτρα για την προώθηση της αναπαραγωγής σολομού στη Βαλτική Θάλασσα (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 7). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Σενεγάλης και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος περί της αλιείας στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης καθώς και του πρωτοκόλλου και της ανταλλαγής των επιστολών που αναφέρονται στην συμφωνία αυτή (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 16), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1493/88 (ΕΕ αριθ. L 137 της 2. 6. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί συνάψεως της συμφωνίας μεταξύ της κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Γουινέας-Μπισσάου και της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος περί της αλιείας στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας-Μπισσάου και των δύο ανταλλαγών επιστολών που αναφέρονται σ' αυτή (ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 33), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1171/87 (ΕΕ αριθ. L 113 της 30. 4. 1987, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 1981 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να διαπραγματευθεί συμφωνίες αλιείας με ορισμένες χώρες που βρίσκονται στις ακτές του Ατλαντικού. Απόφαση 81/1053/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 που αφορά τη σύναψη συμφωνίας για την αλιεία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 53). Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί συμφωνίες αλιείας με ορισμένες τρίτες χώρες της περιοχής της Καραϊβικής στα ύδατα των οποίων ασκούν κατά παράδοση τις δραστηριότητές τους οι αλιείς της Κοινότητας. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 971/83 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Γουινέας (ΕΕ αριθ. L 111 της 27. 4. 1983, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 253/87 (ΕΕ αριθ. L 29 της 30. 1. 1987, σ. 9). Απόφαση 83/652/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1983 για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβερνήσεως του Καναδά περί των σχέσεών τους στον τομέα αλιείας (ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1983, σ. 34). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 477/84 του Συμβουλίου της 21ης Φεβρουαρίου 1984 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας του Σάο Τομέ και Πρίντσιπε σχετικά με την αλιεία στα ανοιχτά του Σάο Τομέ και Πρίντσιπε (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1984, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3544/87 (ΕΕ αριθ. L 337 της 27. 11. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1966/84 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ισημερινής Γουινέας σχετικά με την αλιεία στα ανοιχτά των ακτών της Ισημερινής Γουινέας (ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 1), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 252/87 (ΕΕ αριθ. L 29 της 30. 1. 1987, σ. 1). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 780/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μαδαγασκάρης σχετικά με την αλιεία στα ανοιχτά της Μαδαγασκάρης (ΕΕ αριθ. L 73 της 18. 3. 1986, σ. 25), συμφωνία που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1709/87 (ΕΕ αριθ. L 160 της 20. 6. 1987, σ. 11). Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να διαπραγματευτεί συμφωνίες αλιείας με τις Κομόρες, την Κένυα, τη Σομαλία και την Τανζανία. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1580/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Γκάμπια σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά της Γκάμπια και την έκδοση των διατάξεων εφαρμογής της (ΕΕ αριθ. L 146 της 6. 6. 1987, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 2 — ΑΝΑΛΗΨΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 2 0	*(συνέχεια)*						
4 2 1	***Δαπάνες που απορρέουν από συμφωνίες αλιείας που αφορούν τη Γροιλανδία***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000,—	26 500 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 2	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 42 — ΑΝΑΛΗΨΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΑ ΥΔΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΚΡΑΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
420	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1708/87 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας των Σεϋχελλών σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των Σεϋχελλών (ΕΕ αριθ. L 160 της 20. 6. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2143/87 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Μοζαμβίκης όσον αφορά τις σχέσεις τους στον τομέα της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 201 της 22. 7. 1987, σ. 1). Απάφαση του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1987 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί αλιευτικές συμφωνίες με το Τζιμπουτί και τη Νήσο του Μαυρικίου. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3620/87 του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αγκόλα όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλα (ΕΕ αριθ. L 341 της 3. 12. 1987, σ. 1). Απάφαση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1987 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να διαπραγματευθεί αλιευτικές συμφωνίες με την Ακτή του Ελεφαντοστού, τη Γκαμπόν, τη Γκάνα και τη Λιβερία. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4143/87 του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την αλιεία στα ανοικτά των ακτών Μαυριτανίας και για τη θέσπιση διατάξεων για την εφαρμογή της (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1494/88 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1988 για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ισλαμικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας των Κομορών, για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών των νήσων Κομορών (ΕΕ αριθ. L 137 της 2. 6. 1988, σ. 18). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2054/88 του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1988 για τη σύναψη της συμφωνίας για τις σχέσεις στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου και τη θέσπιση διατάξεων για την εφαρμογή της (ΕΕ αριθ. L 181 της 12. 7. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από συμφωνίες αλιείας τις οποίες η Κοινότητα έχει διαπραγματευθεί ή πρόκειται να διαπραγματευθεί με ορισμένες χώρες (Γουινέα-Μπισσάου, Σενεγάλη, Ισημερινή Γουινέα, Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίντσιπε, Μαρόκο, Μαυριτανία, Νήσοι του Πράσινου Ακρωτηρίου, Σεϋχέλλες, Μαδαγασκάρη, Αγκόλα, Μοζαμβίκη, Γκάμπια, Δομίνικα, Σομαλία, Κένυα, Τανζανία, Κομόρες, Γκαμπόν, Σιέρρα Λεόνε και Γκάνα). Εξάλλου, η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν: — από τη συμφωνία με τον Καναδά, — από την ετήσια συνεισφορά για το πρόγραμμα εκτροφής ιχθυδίων σολομού που διεξάγεται από τη Σουηδία στη Βαλτική Θάλασσα, — από τις συνεισφορές της Κοινότητας στον προϋπολογισμό των διεθνών οργανισμών καθώς και από τις ειδικές δαπάνες που αποδίδονται στο Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (CIEM). Επίσης, πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0 για να καλύψει ενδεχομένως τις δαπάνες που θα προκύψουν από συμφωνίες η διαπραγμάτευση των οποίων έχει ήδη αρχίσει (Μαλδίβες, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Νιγηρία, Νήσος Μαυρίκιος, Αντίγκουα-Μπαρμπούντα και Τζιμπουτί).
421	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 223/85 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 περί της σύναψης συμφωνίας στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της δανικής κυβέρνησης και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 224/85 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 1985 περί συνάψεως του πρωτοκόλλου σχετικά με τους όρους αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της δανικής κυβέρνησης και της τοπικής κυβέρνησης της Γροιλανδίας, αφετέρου (ΕΕ αριθ. L 29 της 1. 2. 1985, σ. 13).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 46 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 46						
460	***Κοινές ενέργειες αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας και ανάπτυξης του τομέα της υδατοκαλλιέργειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 46 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
460	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2908/83 του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 1983 για κοινή ενέργεια αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας και ανάπτυξης του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 290 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3733/85 (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1985, σ. 78). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 378/84 της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 1984 για τους τρόπους εφαρμογής των αποφάσεων χορήγησης συνδρομής για τα σχέδια που αφορούν την αναδιάρθρωση, τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη του τομέα της αλιείας και την ανάπτυξη του τομέα της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 16. 2. 1984, σ. 11). Η πίστωση αυτή καλύπτει τη χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, σχεδίων επενδύσεων για την ανανέωση και τον εκσυγχρονισμό των στόλων, την εκτροφή ιχθύων, οστρακοδέρμων και μαλακίων και την κατασκευή τεχνητών κατασκευών. Η ενέργεια αυτή έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1986. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	121 320 489 (1)	50 000 000	45 000 000	26 320 489		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	121 320 489	50 000 000	45 000 000	26 320 489		

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (128 565 564 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (7 245 075 Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 46 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 46	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47						
470	***Διαρθρωτικά μέτρα για την αλιεία και τη θάλασσα***						
4701	Αναπροσανατολισμός των αλιευτικών δραστηριοτήτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	25 000 000	13 000 000	4 400 000	38 364 059,35	12 290 903,99

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 46 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ — ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ — ΚΟΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Ανακεφαλαίωση των πιστώσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού

Κεφάλαιο	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
30	1 413 000 000	1 369 000 000
46	—	45 000 000
Σύνολο	1 413 000 000	1 414 000 000

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιευτικού Προσανατολισμού αποτελεί, μαζί με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, ένα από τα διαρθρωτικά ταμεία της Κοινότητας προοριζόμενο για τη συγχρηματοδότηση των διαρθρωτικών μέτρων για την αλιεία και τη θάλασσα που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

Στους κόλπους του έχουν θέση οι κοινοτικές ενέργειες για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, τα μέτρα αναδιάρθρωσης στον τομέα της κονσερβοποιίας σαρδέλας, η κοινή δράση για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποιήσεως και εμπορίας των αλιευτικών προϊόντων και η ενίσχυση των οργανώσεων των παραγωγών προϊόντων αλιείας.

470

4701 *Παλαιά άρθρα 450 και 451 και παλαιά θέση 4701*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κοινοτικές ενισχύσεις για εκστρατείες πειραματικής αλιείας και για προσωρινές συνδέσεις επιχειρήσεων, καθώς και για τη δράση «Προσαρμογή του αλιευτικού δυναμικού».

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
470	*(συνέχεια)*						
4701	*(συνέχεια)*						
4702	Προσαρμογή και εκσυγχρονισμός Διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000 000	105 000 000	127 000 000	41 600 000	94 120 132,07	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
470	*(συνέχεια)*
4701	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	28 772 363	4 400 000	15 813 706	8 558 657		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	186 294		186 294			
Πιστώσεις 1988	13 000 000		7 000 000	3 000 000	3 000 000	
Πιστώσεις 1989	15 000 000		2 000 000	6 900 000	6 100 000	
Σύνολο	56 958 657	4 400 000	25 000 000	18 458 657	9 100 000	

4702	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με κοινοτικές δράσεις για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προβλεπόμενες ενέργειες προσαρμογής και εκσυγχρονισμού των διαρθρώσεων της αλιείας που περιλαμβάνουν ενισχύσεις για: — την αναδιάρθρωση και ανανέωση του αλιευτικού στόλου, — τον εκσυγχρονισμό του αλιευτικού στόλου, — την ανάπτυξη της υδατοκαλλιέργειας και τη διευθέτηση της παράκτιας ζώνης, — τον εξοπλισμό των αλιευτικών λιμένων, — την πρόβλεψη της αγοράς, — ειδικά μέτρα. Προβλέπεται επίσης κατ' αποκοπή ποσό ύψους 500 000 Ecu για την κάλυψη των δαπανών της τεχνικής λειτουργίας του προγράμματος, ιδίως όσον αφορά τη συλλογή και διάδοση πληροφοριών, τη χρησιμοποίηση και δημοσίευση των αποτελεσμάτων, τα προγράμματα επεξεργασίας πληροφοριών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
470	*(συνέχεια)*						
4702	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 470	160 000 000	130 000 000	140 000 000	46 000 000	132 484 191,42	12 290 903,99
473	***Αναδιάρθρωση της διομηχανίας μεταποίησης των σαρδελών*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	4 000 000	3 520 000	3 000 000	0,—	428 103,23

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 7 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 7 0	*(συνέχεια)*
4 7 0 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 145 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	84 620 132 (1)	28 000 000	28 000 000	28 620 132		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	4 379 868	400 000	2 000 000	1 979 868		
Πιστώσεις 1988	127 000 000	13 200 000	60 000 000	45 300 000	8 500 000	
Πιστώσεις 1989	145 000 000		15 000 000	65 000 000	65 000 000	
Σύνολο	361 000 000	41 600 000	105 000 000	140 900 000	73 500 000	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (94 120 132,07 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (9 500 000 Ecu).

4 7 3 *Παλαιό άρθρο 4 5 3*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3722/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με το καθεστώς διαρθρωτικών ενισχύσεων για τη μετατροπή στον τομέα της κονσερβοποιίας σαρδέλας (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1985, σ. 38).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μιας κατ' αποκοπή ενίσχυσης για τη μετατροπή των διομηχανιών συντήρησης σαρδέλας της Κοινότητας των Δέκα ένεκα της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 7 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 7 3	*(συνέχεια)*						
4 7 4	***Εμπορία και μεταποίηση των αλιευτικών προϊόντων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
4 7 5	***Ομάδες παραγωγών στον τομέα της αλιείας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	400 000	400 000	67 739,03	67 739,03

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 7 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 7 3	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 745 112 (1)	1 745 112	1 000 000			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 480 000	754 886	725 114			
Πιστώσεις 1988	3 520 000	500 002	2 274 886	745 112		
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	7 745 112	3 000 000	4 000 000	745 112		

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (3 317 008,29 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (571 896,77 Ecu).

4 7 4	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1977 περί κοινής δράσης για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποιήσεως και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1), αφού τελικώς καταργήθηκε το τμήμα το αναφερόμενο στα γεωργικά προϊόντα. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη βελτίωση των διαδικασιών μεταποίησης και πώλησης των αλιευτικών προϊόντων, κατά τρόπο ώστε να καθίσταται, για τα προϊόντα βάσης, δυνατός ο καθορισμός λογικών τιμών για τους αλιείς, να ενισχύεται και να σταθεροποιηθεί η ζήτηση των επεξεργασμένων προϊόντων και να προωθούνται οι δυνατότητες εξαγωγής τους. Το οριστικό ποσό θα ανέλθει στα επίπεδα των παρελθόντων ετών για τα προϊόντα της αλιείας [περίπου 10 % του συνολικού ποσού που προβλέπεται για τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 357/77)].
4 7 5	*Παλαιό άρθρο 4 6 1* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας (ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3759/87 (ΕΕ αριθ. L 359 της 21. 12. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3140/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί χορηγήσεως και χρηματοδοτήσεως των ενισχύσεων που παρέχουν τα κράτη μέλη στις οργανώσεις παραγωγών στον τομέα των προϊόντων της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 331 της 26. 11. 1982, σ. 7). Το μέτρο αυτό αποσκοπεί στην προώθηση της σύστασης οργανώσεων παραγωγών στον τομέα της αλιείας, χάριν ενισχύσεων σε καθεστώς χορήγησης κατά τη σύσταση των οργανώσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
475	*(συνέχεια)*						
478	***Μελέτες βιολογικού χαρακτήρα στον τομέα της αλιείας και της θάλασσας***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 040 000	1 040 000	520 000	520 000	491 950,—	167 750,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 7 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
4 7 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 400 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	452 261	452 261				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	400 000	400 000				
Πιστώσεις 1989	400 000		400 000			
Σύνολο	1 252 261	852 261 (1)	400 000			

(1) Εκ των οποίων 452 261 Ecu μεταφέρονται αυτομάτως.

4 7 8	*Παλαιό άρθρο 4 4 8* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των πόρων της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για εξειδικευμένες μελέτες βιολογικής ανάλυσης και αξιολόγησης που θα ανατεθούν σε εμπειρογνώμονες ή σε εξωτερικούς οργανισμούς και θα αφορούν τα ακόλουθα θέματα: — τα αποθέματα που είναι εντοπισμένα στα ύδατα της Κοινότητας, — τα αποθέματα ορισμένων ειδών τονοειδών,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4 7 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
4 7 8	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 040 000	1 040 000	520 000	520 000	491 950,—	167 750,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	160 400 000	134 400 000	143 920 000	49 400 000	132 551 930,45	12 786 746,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 7	161 440 000	135 440 000	144 440 000	49 920 000	133 043 880,45	12 954 496,25
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	192 840 000	192 840 000	171 146 000	171 146 000	100 056 226,05	99 732 026,05
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	160 400 000	188 400 000	165 920 000	109 900 000	132 567 379,95	58 221 671,32
	Σύνολο τίτλου 4	**353 240 000**	**381 240 000**	**337 066 000**	**281 046 000**	**232 623 606,—**	**157 953 697,37**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 47 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
478	*(συνέχεια)* — τα ειδικά προβλήματα στην Κοινότητα, — τα προβλήματα της αλιείας στη Μεσόγειο εν όψει της επιδεβλημένης ανάπτυξης αυτής της δραστηριότητας από τους αλιείς των κρατών μελών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0						
5 0 0	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
500	*Παλαιά άρθρα 500, 505, 506 και 510* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Γ. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διευρύνσεως της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβος (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 16). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφαλείας προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιοχών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενεργείας και των εναλλακτικών πηγών ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 23). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1980 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 271 της 15. 10. 1980, σ. 28). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3325/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 724/75 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 214/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2615/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων γαλλικών και ιταλικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 215/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας για τη συμβολή στην ανάπτυξη ορισμένων ελληνικών περιφερειών στο πλαίσιο της διεύρυνσης της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 5). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 216/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2616/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 217/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 15). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 218/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2618/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στη βελτίωση της ασφάλειας των προμηθειών σε ενέργεια ορισμένων περιφερειών της Κοινότητας διά της καλυτέρας χρησιμοποιήσεως των νέων τεχνολογιών στον τομέα της υδροηλεκτρικής ενέργειας και των εναλλακτικών πηγών ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 19). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 του Συμβουλίου της 18ης Ιανουαρίου 1984 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1984, σ. 22).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
500	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 0 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3641/85 (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 40). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3635/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2617/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της ναυπηγικής βιομηχανίας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 8). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3636/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 219/84 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας των κλωστοϋφαντουργικών και της ενδύσεως (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 10). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3637/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2619/80 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενεργείας περιφερειακής αναπτύξεως για τη συμβολή στη βελτίωση της οικονομικής και κοινωνικής καταστάσεως των παραμεθορίων ζωνών της Ιρλανδίας και της Βορείου Ιρλανδίας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 12). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3638/85 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 περί αναλήψεως ειδικής κοινοτικής ενέργειας περιφερειακής ανάπτυξης για τη συμβολή στην εξάλειψη των εμποδίων στην ανάπτυξη νέων οικονομικών δραστηριοτήτων σε ορισμένες ζώνες που θίγονται από την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής αλιείας (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα STAR) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3301/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της αξιοποίησης του ενδογενούς ενεργειακού δυναμικού (πρόγραμμα Valoren) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 328/88 του Συμβουλίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των βιομηχανικών ζωνών σιδήρου και χάλυβα (πρόγραμμα Resider) (ΕΕ αριθ. L 33 της 5. 2. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/88 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την ανάληψη κοινοτικού προγράμματος για τη μετατροπή των ζωνών ναυμηγικής Βιομηχανίας (πρόγραμμα Renaval) (ΕΕ αριθ. L 225 της 15. 8. 1988, σ. 24). Εκτός από τη χρηματοδότηση ενεργειών που αναλήφθηκαν από το 1975 έως το 1988 και υπολείπεται να αναληφθούν στο πλαίσιο των κανονισμών που ισχύουν κατά την περίοδο αυτή, η πίστωση προορίζεται για την ενίσχυση της υλοποίησης των γενικών στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης με συμβολή σε τρεις από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους που προβλέπει η μεταρρύθμιση των διαρθρωτικών ταμείων, ήτοι: — προώθηση της ανάπτυξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των περιφερειών με αναπτυξιακή καθυστέρηση (στόχος αριθ. 1), — ανασυγκρότηση των περιφερειών, παραμεθορίων περιοχών ή τμημάτων περιφερειών (συμπεριλαμβανομένων και των περιοχών συγκέντρωσης εργατικού δυναμικού και των αστικών κέντρων) που έχουν υποστεί σε σημαντικό βαθμό τις συνέπειες της παρακμής της βιομηχανίας (στόχος αριθ. 2), — στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής, προώθηση της ανάπτυξης των γεωργικών περιοχών (στόχος αριθ. 5 6). Για τη συνολική κατανομή των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ των διαφόρων στόχων βλέπε υπόμνημα του συνόλου του κεφαλαίου 3 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 0 0	*(συνέχεια)*						
5 0 1	***Συμβολή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης στα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
5 0 2	***Ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης για προγράμματα προστασίας στη Λισαβώνα και στο Παλέρμο***						
5 0 2 0	Λισαβώνα						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 495 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 567 409 240 (1)	1 881 000 000	1 277 000 000	887 000 000	608 000 000	1 914 409 240
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	3 684 000 000	1 099 000 000	1 208 000 000	602 000 000	251 000 000	524 000 000
Πιστώσεις 1989	4 495 000 000		1 435 000 000	1 318 000 000	1 024 000 000	718 000 000
Σύνολο	14 746 409 240	2 980 000 000	3 920 000 000	2 807 000 000	1 883 000 000	3 156 409 240

(1) Αναλήψεις υποχρώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (6 682 631 752,59 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (115 222 512,77 Ecu).

5 0 1	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Το άρθρο 10 του κανονισμού αυτού προβλέπει «συμμετοχή των ταμείων, η οποία θα ανέλθει σε 2 500 εκατομμύρια Ecu».
5 0 2	
5 0 2 0	*Νέα θέση* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς της Λισαβώνας (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 163).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 0 2	*(συνέχεια)*						
5 0 2 1	Παλέρμο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 5 0 2	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4						
5 4 1	***Μέτρα για την προώθηση ολοκληρωμένων ενεργειών***						
5 4 1 1	Κοινοτικά μέτρα στο πλαίσιο ολοκληρωμένων ενεργειών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	6 800 000	—	—	0,—	6 557 480,60

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 50 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 54 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
502	*(συνέχεια)*
5021	*Νέα θέση* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη συμμετοχή των κοινοτικών χρηματοδοτικών οργάνων στην αποκατάσταση του ιστορικού κέντρου του Παλέρμο (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 160).
541	
5411	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1739/83 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1983 που θεσπίζει έκτακτες κοινοτικές ενέργειες υπέρ της ανανέωσης των αστικών οικισμών στη Βόρεια Ιρλανδία (Μπέλφαστ) (ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1983, σ. 1). Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 800 000		6 800 000			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	6 800 000	—	6 800 000			

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 4 1	*(συνέχεια)*						
5 4 1 2	Προώθηση ενεργειών διαπεριφερειακής συνεργασίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000				
5 4 1 5	Προπαρασκευαστικά μέτρα για ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα υπέρ της Πορτογαλίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	1 884 396,—	1 884 396,—
	Σύνολο άρθρου 5 4 1	2 500 000	9 300 000	p.m.	p.m.	1 884 396,—	8 441 876,60
5 4 3	***Κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 100 000	4 500 000	4 400 000	1 500 000	2 374 700,—	2 374 700,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 4 1	*(συνέχεια)*
5 4 1 2	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών συνεργασίας, πληροφόρησης και επαφών μεταξύ των περιφερειών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Η επικείμενη δημιουργία συμβουλευτικού συμβουλίου των περιφερειακών και τοπικών φορέων στην Επιτροπή πρέπει να ενισχύσει την προώθηση τέτοιων ενεργειών, τις οποίες καλείται να επιτελέσει η Ευρωπαϊκή Κοινότητα με τη συνεργασία των υπαρχουσών διαπεριφερειακών οργανώσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	2 500 000		2 500 000			
Σύνολο	2 500 000		2 500 000			

5 4 1 5	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών ενεργειών (και κυρίως έρευνας και δοκιμαστικά σχέδια και σχέδια επίδειξης) για την εφαρμογή ειδικού ολοκληρωμένου προγράμματος στην Πορτογαλία.
5 4 3	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 46. Απόφαση 83/624/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1983 σχετικά με ένα σχέδιο για τη δημιουργία, σε διεθνικό επίπεδο, της υποδομής για την υποστήριξη της εισαγωγής νέων μεθόδων και της μεταφοράς τεχνολογίας (1983-1985) (ΕΕ αριθ. L 353 της 15. 12. 1983, σ. 15). Απόφαση 84/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1984 για ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της τεχνολογίας της πληροφόρησης (ESPRIT) (ΕΕ αριθ. L 67 της 9. 3. 1984, σ. 54), και ιδίως το άρθρο 2. Πορίσματα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1984 για την τεχνολογική αλλαγή και τις κοινωνικές μεταβολές (ΕΕ αριθ. C 184 της 11. 7. 1984, σ. 1). Απόφαση 85/196/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με πολυετές πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στους τομείς της βασικής τεχνολογικής έρευνας και της εφαρμογής νέων τεχνολογιών (Brite) (1985-1988) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 8). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Ιανουαρίου 1987, όσον αφορά ένα κοινοτικό πρόγραμμα για τη δημιουργία και την ανάπτυξη δικτύου κέντρων επιχειρήσεων και καινοτομίας (ΕΕ αριθ. C 33 της 11. 12. 1987, σ. 5).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 4 3	*(συνέχεια)*						
5 4 7	***Συνεισφορά της Κοινότητας στο Διεθνές Ταμείο για την Ιρλανδία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	15 000 000				
5 4 8	***Μελέτες***						
5 4 8 0	Μελέτες με περιφερειακό χαρακτήρα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	800 000	1 100 000	1 100 000	171 300,50	171 300,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 4 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή στις δαπάνες των δημοσίων και ιδιωτικών οργανισμών στις εν λόγω περιοχές, για τις εργασίες προετοιμασίας, οργάνωσης και έναρξης λειτουργίας των κέντρων επιχειρήσεων και καινοτομίας, και να καλύψει το κόστος των ενεργειών για τη βελτίωση των μεθόδων και διαδικασιών λειτουργίας τους. Καλύπτει επίσης ορισμένες δαπάνες διοικητικής διαχείρισης της ενέργειας και πραγματογνωμοσύνης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1988 ανέρχεται σε 6 100 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	4 400 000	1 500 000	2 000 000	900 000		
Πιστώσεις 1989	6 100 000		2 500 000	3 300 000	300 000	
Σύνολο	10 500 000	1 500 000	4 500 000	4 200 000	300 000	

5 4 7	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμβολή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση του Διεθνούς Ταμείου για την Ιρλανδία, που δημιουργήθηκε με την αγγλο-ιρλανδική συμφωνία του Νοεμβρίου 1985, του οποίου σκοπός είναι η προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής προόδου και η ενθάρρυνση των επαφών, του διαλόγου και της συμφιλίωσης μεταξύ των ιρλανδικών πληθυσμών, στο οποίο συμμετέχουν οι Ηνωμένες Πολιτείες, ο Καναδάς και η Νέα Ζηλανδία.
5 4 8	
5 4 8 0	*Παλαιές θέσεις 5 4 8 1 και 5 4 8 2* Σύσταση 81/879/ΕΟΚ της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1981 σχετικά με το διασυνοριακό συντονισμό στο πεδίο της περιφερειακής αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 321 της 10. 11. 1981, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκο Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 1, 2 και 11. Η πιστώση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση απαραίτητων μελετών για την εις βάθος εξέταση των περιφερειακών προβλημάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, και των λύσεων που είναι σκόπιμο να δοθούν στο πλαίσιο της κοινοτικής περιφερειακής πολιτικής. Επιτρέπει ιδίως τη συμβολή: — στην εκπόνηση της περιοδικής έκθεσης για την κοινωνικο-οικονομική κατάσταση και εξέλιξη των περιφερειών της Κοινότητας, που αναλαμβάνει η Επιτροπή να υποβάλει στο Συμβούλιο βάσει των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84, — στην ανάλυση των επιπτώσεων, σε περιφερειακό επίπεδο, των πολιτικών που εφαρμόζονται από την Κοινότητα, πραγματοποιούμενη βάσει των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 2 και του άρθρου 2 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 4 8	*(συνέχεια)*						
5 4 8 0	*(συνέχεια)*						
5 4 8 1	Προκαταρκτική μελέτη σχετικά με την κοινοτική ενίσχυση των προγραμμάτων προστασίας της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς στη Λισαβόνα και στο Παλέρμο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000				
	Σύνολο άρθρου 5 4 8	1 000 000	1 000 000	1 100 000	1 100 000	171 300,50	171 300,50
5 4 9	***Άλλες παρεμβάσεις***						
5 4 9 0	Κοινές μελέτες και μέτρα υπέρ των διασυνοριακών περιοχών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
5 4 9 1	Ταμείο διομηχανικής αναβάθμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 5 4 9	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	18 000 000	18 000 000	3 100 000	3 100 000	4 430 396,50	4 430 396,50
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	8 600 000	13 800 000	4 400 000	1 500 000	0,—	6 557 480,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 4	26 600 000	31 800 000	7 500 000	4 600 000	4 430 396,50	10 987 877,10

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 4 8	*(συνέχεια)*
5 4 8 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή πρέπει επίσης να επιτρέψει στην Επιτροπή, σε συνεννόηση με περιφέρειες που βρίσκονται εκατέρωθεν των εσωτερικών συνόρων της Κοινότητας, να προάγει στι διασυνοριακό συντονισμό της περιφερειακής ανάπτυξης, συμμετέχοντας στη χρηματοδότηση των απαραίτητων μελετών για την κατάρτιση διασυνοριακών προγραμμάτων.
5 4 8 1	*Νέα θέση* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη συμμετοχή των κοινοτικών χρηματοδοτικών οργάνων στην αποκατάσταση του ιστορικού κέντρου του Παλέρμο (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 160). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τη διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς της Λισαβώνας (ΕΕ αριθ. C 187 της 18. 7. 1988, σ. 163).
5 4 9	
5 4 9 0	*Παλαιό άρθρο 5 4 9* Σύσταση 81/879/ΕΟΚ της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1981 σχετικά με το διασυνοριακό συντονισμό στο πεδίο της περιφερειακής αναπτύξεως (ΕΕ αριθ. L 321 της 10. 11. 1981, σ. 27). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1787/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1984, σ. 1), και ιδίως τα άρθρα 1 και 11. Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στην Επιτροπή, σε συνεργασία με τις περιοχές που ευρίσκονται στις δύο πλευρές των εσωτερικών συνόρων της Κοινότητας, να προάγει στη διασυνοριακή συνεργασία της περιφερειακής ανάπτυξης συμμετέχοντας στη χρηματοδότηση των απαραιτήτων μελετών και πειραματική δράση για την προετοιμασία διασυνοριακών προγραμμάτων. Η ενίσχυση πρόκειται να καλύψει σχέδια σε όλους τους τομείς οι οποίοι, εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς έως το 1992, έχουν ιδιαίτερη σημασία για τους πολίτες, τους θεσμούς και τα όργανά τους στις διασυνοριακές περιοχές.
5 4 9 1	*Νέα θέση* Η εναρμόνιση των κανόνων ασφαλείας και υγιεινής θα πρέπει να συντελεσθεί στο ανώτερο δυνατό επίπεδο, και τούτο μπορεί να σημαίνει ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι βιομηχανίες των ασθενέστερων οικονομικά περιοχών ενδέχεται να υστερούν ως προς το επίπεδο παραγωγής. Η τεχνική και οικονομική υποστήριξη της Κοινότητας θα έχει διττό αποτέλεσμα: — ενίσχυσης της συνοχής, — δυνατότητα διαμόρφωσης των κοινοτικών κανόνων σε ανώτερο επίπεδο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5						
5 5 0	***Μεσογειακά προγράμματα — Προετοιμασία ολοκληρωμένων προγραμμάτων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	—	14 000 000	6 842 638,21	12 167 139,82

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
550	Απόφαση 84/70/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή της **Ogliastra**, επαρχία **Nuoro** Σαρδηνίας, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/80/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 1). Απόφαση 84/71/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις εσωτερικές ζώνες της περιοχής της Κορσικής, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/81/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 6). Απόφαση 84/72/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στο διαμέρισμα του **Hérault**, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/82/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 11). Απόφαση 84/73/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λέσβο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 18), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/83/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 15). Απόφαση 84/74/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ελλάδα πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/84/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 20). Απόφαση 84/75/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στις περιοχές του **Languedoc-Roussillon**, της **Provence-Côte d'Azur**, της **Corse** και της **Aquitaine**, Γαλλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 28), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/85/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 24). Απόφαση 84/76/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας στην Ιταλία πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/86/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 28). Απόφαση 84/77/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στις περιοχές του εσωτερικού της επαρχίας του **Viterbo**, Λάτιο, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/87/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 32). Απόφαση 84/78/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ιωαννίνων, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 42), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/88/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 36). Απόφαση 84/79/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή του νομού Ευρυτανίας, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 47), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/89/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 41). Απόφαση 84/80/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στην περιοχή Πρεσπών του νομού Φλωρίνης, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 51), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/90/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 46). Απόφαση 84/81/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη στη νήσο Λήμνο, νομός Λέσβου, Ελλάδα, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/91/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 51). Απόφαση 84/82/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1983 για την ανάληψη σε ορισμένες αγροτικές περιοχές της περιφέρειας **Abruzzo**, Ιταλία, πρότυπης προπαρασκευαστικής ενέργειας για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων (ΕΕ αριθ. L 44 της 15. 2. 1984, σ. 61), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/92/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1985, σ. 56). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών παρεμβάσεων που έγιναν προηγουμένως (κυρίως μελέτες, αξιολόγηση των όρων σκοπιμότητας των μέτρων που θα ληφθούν, πειραματικές, υποδειγματικές και υπάρχουσες επενδυτικές ενέργειες πληροφόρησης και κατάρτισης) για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων μεσογειακών προγραμμάτων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
550	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
550	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	11 838 790 (1)	14 000 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	11 838 790	14 000 000	—			

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (12 638 790,24 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (800 000 Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
551	***Ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα — Πρόσθετη εισφορά*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000 000	252 000 000	130 000 000	70 000 000	187 535 580,—	103 928 475,—
552	***Ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα — Τεχνική βοήθεια*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	3 000 000	4 000 000	2 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

55 1

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 250 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	23 740 902 (1)	23 740 902				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	140 763 518	9 259 098	63 875 000	67 629 420		
Πιστώσεις 1988	130 000 000	37 000 000	65 000 000	28 000 000		
Πιστώσεις 1989	250 000 000		123 125 000	74 875 000	52 000 000	
Σύνολο	544 504 420	70 000 000	252 000 000	170 504 420	52 000 000	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (91 475 605 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (67 734 703 Ecu).

55 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 για τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1).

Το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 καθορίζει ότι:

> «η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των κρατών μελών που το επιθυμούν και στο επίπεδο που κρίνεται χρήσιμο την απαραίτητη τεχνική βοήθεια. Το είδος και οι λεπτομέρειες που αφορούν τη βοήθεια αυτή καθορίζονται με κοινή συμφωνία μεταξύ του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και της Επιτροπής».

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— την οργάνωση της ενημέρωσης,

— την πραγματοποίηση εκτιμήσεων σχετικά με τη λειτουργία και την υλοποίηση των προγραμμάτων,

— τη στελέχωση και τον έλεγχο των προγραμμάτων,

— τα έξοδα ειδικών μελετών πραγματογνωμοσύνης,

— τη διοργάνωση συνεδριάσεων σεμιναρίων ή διασκέψεων,

— τη διάθεση ειδικής βοήθειας στις αρμόδιες περιφερειακές ή εθνικές αρχές, κατόπιν αιτήσεώς τους, η οποία θα τους επιτρέψει να επιλύσουν τα προβλήματα που δημιουργεί η πολυπλοκότητα της ολοκληρωμένης προσέγγισης των προγραμμάτων.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας, ιδίως μελέτες, μελέτες πραγματογνωμοσύνης (από τις οποίες ορισμένες γίνονται επιτόπου), εκτιμήσεις και διάφορες αναλύσεις. Από τις δαπάνες αυτές ενδέχεται να καλύπτονται και οι δαπάνες ταξιδίου και διαμονής των υπαλλήλων της Επιτροπής, οι δαπάνες σχετικά με την ανταλλαγή υπαλλήλων και τις συνεδριάσεις αμοιβαίας ενημερώσεως, καθώς και τις δαπάνες διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
552	*(συνέχεια)*						
553	***Ειδικό πρόγραμμα υπέρ της ανάπτυξης της Πορτογαλίας (PEDIP) — Επιπρόσθετη χορήγηση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	103 500 000	80 000 000	100 000 000	50 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 5 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	2 000 000	2 000 000 (1)				
Πιστώσεις 1988	4 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1989	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Σύνολο	10 000 000	4 000 000 (1)	3 000 000	2 000 000	1 000 000	

(1) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu αυτόματη μετοφορά.

5 5 3 *Παλαιά άρθρα 5 4 4 και 7 6 0*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2053/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη χορήγηση οικονομικής συνδρομής στην Πορτογαλία για ένα ειδικό πρόγραμμα ανάπτυξης της βιομηχανίας (PEDIP) (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 21).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κοινοτικές συνδρομές· στα πλαίσια της εφαρμογής του PEDIP (Programa específico de desenvolvimento do indústria em Portugal) μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες για μελέτες ή επιτόπιες πραγματογνωμοσύνες, τις δαπάνες ταξιδίου και διαμονής των υπαλλήλων, τις δαπάνες για την ανταλλαγή υπαλλήλων και για τις συνεδριάσεις αμοιβαίας ενημερώσεως, καθώς και το κόστος διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 5 3	*(συνέχεια)*						
5 5 4	***Προετοιμασία στελεχών στηρίξεως και τεχνικής βοήθειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 700 000	6 767 300	9 700 000	9 700 000	2 620 793,—	1 970 793,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 5 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 103 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	100 000 000	50 000 000	40 000 000	10 000 000		
Πιστώσεις 1989	103 500 000		40 000 000	31 500 000	32 000 000	
Σύνολο	203 500 000	50 000 000	80 000 000	41 500 000	32 000 000	

5 5 4 *Παλαιό άρθρο 5 6 0 και παλαιές θέσεις 5 4 1 0 και 5 4 1 2*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 130 Α και 130 Δ.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες στους τρεις τομείς που αναφέρονται παρακάτω:

1. *Προετοιμασία κοινοτικών σχεδίων και πλαισίων στηρίξεως (παλαιό άρθρο 5 6 0)*

Στο πλαίσιο των άρθρων 130 Α και 130 Δ της συνθήκης και με στόχο την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, ο τομέας αυτός προορίζεται να επιτρέψει την προετοιμασία των «κοινοτικών σχεδίων και στελεχών στηρίξεως» που προβλέπονται για την εξυπηρέτηση των στόχων στους οποίους πρόκειται να συμβάλουν τα ταμεία. Σκοπός τους είναι να ενισχύσουν το συντονισμό και τη συνοχή των παρεμβάσεων που πραγματοποιούν τα ταμεία και κοινοτικά χρηματοδοτικά όργανα, με το να καθορίσουν για μια πολυετή περίοδο τις μορφές παρεμβάσεως καθώς και τον ενδεικτικό όγκο των προβλεπόμενων παρεμβάσεων για την περιοχή και βάσει του σχετικού στόχου.

2. *Προετοιμασία των ολοκληρωμένων λειτουργικών προγραμμάτων (παλαιά θέση 5 4 1 0)*

Ο τομέας αυτός αφορά τη χρηματοδότηση εκ μέρους της Επιτροπής προπαρασκευαστικών παρεμβάσεων (ιδίως μελέτες, εκτιμήσεις σχετικά με τη σκοπιμότητα και τη φύση των ενεργειών που πρέπει να αναληφθούν) για την εφαρμογή των ολοκληρωμένων ενεργειών, μετά από συμφωνία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

3. *Τεχνική βοήθεια και εφαρμογή των προγραμμάτων (παλαιά θέση 5 4 1 2)*

Ο τομέας αυτός αφορά τη χρηματοδότηση εκ μέρους της Επιτροπής ορισμένων πειραματικών ενεργειών στο πλαίσιο των νέων προγραμμάτων ολοκληρωμένης ανάπτυξης στις περιφέρειες της Κοινότητας όπου παρατηρείται ιδιαίτερα υψηλό ποσοστό ανεργίας καθώς και ελλείψεις στην κοινωνική και οικονομική υποδομή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών, εμπειρογνωμοσύνης, αναλύσεων, αξιολόγησης, σπουδής των καλυτέρων μορφών και μεθόδων ελέγχου ή τεχνικής συνδρομής, των επιδοτήσεων.

Ανατίθενται επίσης στο άρθρο αυτό τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής των υπαλλήλων της Επιτροπής, οι δαπάνες σχετικά με την ανταλλαγή υπαλλήλων και την πραγματοποίηση συνεδριάσεων αμοιβαίας ενημερώσεως καθώς και το κόστος διάδοσης και δημοσίευσης των αποτελεσμάτων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 5 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 5 4	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8						
5 8 0	***Χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών εντός της Κοινότητας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	60 000 000	60 000 000	53 000 000,—	22 475 000,—

(1) Πίστωση 60 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 30 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 55 — ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
554	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 9 700 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	450 000 (1)	450 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 282 888	1 282 888				
Πιστώσεις 1988	9 700 000	7 967 112	1 732 888			
Πιστώσεις 1989	9 700 000		5 034 412	2 665 588	2 000 000	
Σύνολο	21 132 888	9 700 000	6 767 300	2 665 588	2 000 000	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (650 000 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (200 000 Ecu).

580	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 14ης Δεκεμβρίου 1984 «Κατευθύνσεις της μεσοπρόθεσμης πολιτικής στον τομέα των έργων υποδομής των μεταφορών» [COM(84) 709 τελικό]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3620/84 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 σχετικά με ειδική δράση στον τομέα της υποδομής μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1984, σ. 58). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο της 27ης Ιουνίου 1986 «Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα υποδομής των μεταφορών» [COM(86) 340 τελικό]. Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 4 Ιουλίου 1986, σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης στα πλαίσια ενός μεσοπρόθεσμου προγράμματος υποδομής των μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 288 της 15. 11. 1986, σ. 6).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
580	*(συνέχεια)*						
581	***Χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων υποδομής στον τομές των μεταφορών για τη διευκόλυνση της διελεύσεως μέσω τρίτων χωρών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 8 0	*(συνέχεια)* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4059/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε σχέδια υποδομής των μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1986, σ. 24). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4070/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε σχέδια υποδομής των μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1987, σ. 33). Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Ιουνίου 1988, σχετικά με την εκπόνηση προγράμματος δράσης για έργα υποδομής με σκοπό την υλοποίηση της ολοκληρωμένης αγοράς των μεταφορών το 1992 (ΕΕ αριθ. C 270 της 19. 10. 1988, σ. 6). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χορήγηση επιδοτήσεων ή επιδότησης επιτοκίων για σχέδια υποδομής των μεταφορών κοινοτικού ενδιαφέροντος, με σκοπό την προώθηση ή επιτάχυνση της επιτέλεσής τους εκ μέρους των κρατών μελών. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	144 479 786 (1)	50 000 000	30 000 000	24 000 000	40 479 786	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	60 000 000	10 000 000		30 000 000	20 000 000	
Πιστώσεις 1989	60 000 000 (2)			30 000 000	24 000 000	6 000 000
Σύνολο	264 479 786	60 000 000	30 000 000 (2)	84 000 000	84 479 786	6 000 000

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (145 866 200 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (1 386 414 Ecu).

(2) Το ποσό αυτό εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

5 8 1	*Παλαιές θέσεις 5 8 1 1 και 5 8 1 2* Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 27ης Ιουνίου 1986 « Μεσοπρόθεσμο πρόγραμμα έργων υποδομής στον τομέα των μεταφορών » [COM(86) 340 τελικό]. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 4 Ιουλίου 1986, σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης στα πλαίσια ενός μεσοπρόθεσμου προγράμματος υποδομής των μεταφορών (ΕΕ αριθ. C 288 της 15. 11. 1986, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4070/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε σχέδια υποδομής των μεταφορών (ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1987, σ. 33).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 8 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα χορηγούμενα και λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια υπέρ των σχεδίων για έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.		
5 8 3	***Ειδικές παρεμβάσεις, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας των μεταφορών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 450 000	1 450 000	1 370 000	1 370 000	491 730,68	952 015,54
5 8 4	***Παρακολούθηση και λειτουργία της αγοράς μεταφορών των εμπορευμάτων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 500 000	1 400 000	1 400 000	1 203 504,71	1 203 504,71
5 8 7	***Ενέργειες στον τομέα του τουρισμού***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	995 136,99	995 136,99

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
5 8 3	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για την οδική ασφάλεια (ΕΕ αριθ. C 341 της 21. 12. 1984, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για την προώθηση της οδικής, ναυτιλιακής και αεροπορικής ασφάλειας.
5 8 4	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1976 περί κοινοτικής ποσοστώσεως για τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται μεταξύ κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 357 της 29. 12. 1976, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1879/87 (ΕΕ αριθ. L 179 της 3. 7. 1987, σ. 3). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 9ης Φεβρουαρίου 1983 «Προς μια κοινή πολιτική μεταφορών — χερσαίες μεταφορές» [COM(83) 58 τελικό]. Έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 8ης Οκτωβρίου 1984 για την καθιέρωση συστήματος παρακολούθησης των αγορών μεταφοράς [COM(84) 541 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 23ης Δεκεμβρίου 1985 «Οδικές διακοινοτικές μεταφορές» [COM(85) 742 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την παράταση ισχύος του συστήματος παρακολούθησης των αγορών των σιδηροδρομικών, οδικών και πλωτών μεταφορών εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 160 της 27. 6. 1986, σ. 2). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες: — για τη δημιουργία μηχανισμού παρακολούθησης και προβλέψεων της αγοράς των σιδηροδρομικών, οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών των εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών με σκοπό τη βελτίωση της λειτουργίας της και την καλύτερη προσαρμογή της στις σημερινές οικονομικές απαιτήσεις, — για τη χρηματοδότηση των συμβάσεων που έχουν συναφθεί με τις αρχές των κρατών μελών όσον αφορά τη συλλογή και επεξεργασία των δεδομένων που αφορούν τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται μεταξύ κρατών μελών. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης τα παρεπόμενα έξοδα ερευνών και διαφόρων παροχών ή σχετικών υπηρεσιών γραμματείας.
5 8 7	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1984 σχετικά με μια κοινοτική πολιτική τουρισμού (ΕΕ αριθ. C 115 της 30. 4. 1984, σ. 1). Απόφαση 86/664/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την καθιέρωση διαδικασίας διαβουλεύσεων και συνεργασίας στον τουριστικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 52). Σύσταση 86/665/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση των πληροφοριών στα ξενοδοχεία (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 54). Σύσταση 86/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 που αφορά την πυρασφάλεια στα υπάρχοντα ξενοδοχεία (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1986, σ. 60). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την καλύτερη εποχιακή και γεωγραφική κατανομή του τουρισμού (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1988 για τη διευκόλυνση, προβολή και χρηματοδότηση του τουρισμού στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 49 της 22. 2. 1988, σ. 157). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 18 Οκτωβρίου 1988, σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσης για το Ευρωπαϊκό Έτος Τουρισμού (1990) (ΕΕ αριθ. C 293 της 17. 11. 1988, σ. 12). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των ειδικών ενεργειών και των ερευνών σχετικά με την εφαρμογή μιας κοινοτικής πολιτικής τουρισμού και τις προσπάθειες για την προώθηση της ιδέας της Ευρώπης των Πολιτών. Θα συμβάλει επίσης στην προετοιμασία του ευρωπαϊκού έτους τουρισμού το 1990 που αποτέλεσε αντικείμενο του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 22 Ιανουαρίου 1988 και θα αποτελέσει επίσης στο εγγύς μέλλον αντικείμενο μιας πρότασης απόφασης του Συμβουλίου, οι γενικές αρχές της οποίας έγιναν δεκτές από τους υπουργούς τουρισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 8 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
5 8 8	***Προπαρασκευαστικές ενέργειες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 400 000	1 400 000	1 340 000	1 340 000	445 192,—	445 192,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 350 000	7 350 000	6 110 000	6 110 000	3 135 564,38	3 595 849,24
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	65 000 000	65 000 000	53 000 000,—	22 475 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 8	7 350 000	7 350 000	71 110 000	71 110 000	56 135 564,38	26 070 849,24
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	25 350 000	25 350 000	9 210 000	9 210 000	7 565 960,88	8 026 245,74
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 870 800 000	4 275 567 300	3 997 100 000	3 192 200 000	3 912 056 956,83	2 682 135 054,18
	Σύνολο τίτλου 5	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 006 310 000**	**3 201 410 000**	**3 919 622 917,71**	**2 690 161 299,92**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 58 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
588	*Παλαιές θέσεις 5880 και 5881* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που ανέλαβε η Επιτροπή για να συγκεντρώσει πληροφορίες και να αξιολογήσει τα σχέδια κοινοτικού ενδιαφέροντος και τις δαπάνες για ειδικές μελέτες με σκοπό την ολοκλήρωση της μεγάλης αγοράς στον τομέα των μεταφορών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60						
600	***Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 60 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
600	*Παλαιά άρθρα 607 έως 610 και παλαιές θέσεις 6000, 6001, 6010 και 6011* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 123 και 130 Δ. Απόφαση 71/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Φεβρουαρίου 1971 περί αναμορφώσεως του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 28 της 4. 2. 1971, σ. 15). Απόφαση 83/516/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 38), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 85/568/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 40). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2950/83 του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 για την εφαρμογή της απόφασης 83/516/ΕΟΚ για την αποστολή του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΕ αριθ. L 289 της 22. 10. 1983, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3823/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 23) και (ΕΟΚ) αριθ. 3824/85 (ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 12. 1985, σ. 25). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2088/85 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα (ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1985, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9). Εκτός από τη χρηματοδότηση των ενεργειών που έχουν αρχίσει πριν το 1989 στο πλαίσιο των κανονισμών που ίσχυαν κατά την περίοδο αυτή, η πίστωση αυτή προορίζεται να στηρίξει την επίτευξη των γενικών στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης συνεισφέροντας στους πρωταρχικούς στόχους που προβλέπονται από την αναμόρφωση των διαρθρωτικών ταμείων, δηλαδή: — την προώθηση της ανάπτυξης και διαρθρωτική προσαρμογή των καθυστερημένων αναπτυξιακά περιφερειών (στόχος αριθ. 1), — τη μετατροπή των περιφερειών, των παραμεθορίων περιφερειών ή τμημάτων περιφερειών (συμπεριλαμβανομένων και των περιοχών όπου υπάρχει απασχόληση και των αστικών κέντρων) που έχουν σοβαρά πληγεί από τη βιομηχανική κρίση (στόχος αριθ. 2), — την καταπολέμηση της μακροχρόνιας ανεργίας (στόχος αριθ. 3), — τη διευκόλυνση της επαγγελματικής ένταξης των νέων (στόχος αριθ. 4), — στο πλαίσιο της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής, την προώθηση της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών [στόχος αριθ. 5 β)]. Για τη συνολική κατανομή των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ των διαφόρων στόχων, βλέπε υπόμνημα του συνόλου του κεφαλαίου 30. Ποσό ύψους 5 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις πληρωμών και 10 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις υποχρεώσεων πρέπει να διατεθεί για γλωσσικά μαθήματα και τη βελτίωση ή εξειδίκευση της υφιστάμενης επαγγελματικής καταρτίσεως 200 000 Γερμανών, που θα έλθουν κατά το τρέχον έτος στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας από την Πολωνία, τη Ρωσία και σε μεγάλο βαθμό από τη Ρουμανία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 0 0	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 387 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 746 055 563 (1)	1 195 840 000	478 000 000	66 715 563	5 500 000	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 865 640 000	1 404 160 000	802 000 000	573 000 000	86 480 000	
Πιστώσεις 1989	3 387 000 000		1 670 000 000	1 034 000 000	574 600 000	108 400 000
Σύνολο	7 998 695 563	2 600 000 000	2 950 000 000	1 673 715 563	666 580 000	108 400 000

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (2 137 677 557,81 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (32 361 994,87 Ecu), μείον 359 260 000 Ecu βάσει προβλέψεων ακύρωσης.

Το ποσό των εσόδων είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2						
6 2 1	***Κοινοτικά συνοδευτικά μέτρα στον κοινωνικό τομέα υπέρ των εργαζομένων στη ναυπηγική βιομηχανία οι οποίοι έχουν απολυθεί ή απειλούνται από απόλυση***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 2 — ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 2 1	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 16ης Οκτωβρίου 1986 «Ναυπηγική βιομηχανία — βιομηχανικές, κοινωνικές και περιφερειακές πτυχές» [COM(86) 553 τελικό]. Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 31 Ιουλίου 1987, για τη θέσπιση ειδικού κοινοτικού προγράμματος συνοδευτικών μέτρων στον κοινωνικό τομέα υπέρ των εργαζομένων στη ναυπηγική βιομηχανία οι οποίοι έχουν απολυθεί ή κινδυνεύουν να απολυθούν (ΕΕ αριθ. C 291 της 31. 10. 1987, σ. 11). Τα κυριότερα μέσα της Κοινότητας για να αντιμετωπιστεί η κρίση στη ναυπηγική βιομηχανία είναι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο. Εντούτοις, εκτός από τα δύο αυτά όργανα, το άρθρο αυτό προορίζεται για τη χρηματοδότηση των ειδικών μέτρων για την απασχόληση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3						
6 3 0	***Μέτρα για την εκπαίδευση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 700 000	8 700 000	8 105 000	8 105 000	8 281 192,59	8 281 192,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των επτά τομέων που εκτίθενται κατωτέρω. Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλλει έκθεση για την εκτέλεση των κονδυλίων στους εν λόγω τομείς σε τακτά χρονικά διαστήματα εντός του έτους, κατόπιν αιτήσεως των αρμοδίων επιτροπών του Κοινοβουλίου. *Εκτέλεση του προγράμματος για την εκπαίδευση* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49 και 128. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί προγράμματος δράσεως υπέρ των μεταναστών και των οικογενειών τους (ΕΕ αριθ. C 34 της 14. 2. 1976, σ. 2). Οδηγία 77/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1977 περί της σχολικής φοιτήσεως των τέκνων των διακινούμενων εργαζομένων (ΕΕ αριθ. L 199 της 6. 8. 1977, σ. 32). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1985 για την εφαρμογή της οδηγίας 77/486/ΕΟΚ περί της σχολικής φοιτήσεως των τέκνων των διακινούμενων εργαζομένων (ΕΕ αριθ. C 165 της 4. 7. 1985, σ. 1). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 27ης, 28ης και 29ης Ιουνίου 1985. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Ιουνίου 1986. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1987. Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 6 Μαΐου 1988, για την πρόληψη των προσβολών του περιβάλλοντος με δράσεις στους τομείς της εκπαίδευσης και της κατάρτισης (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 13). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 24ης Μαΐου 1988 σχετικά με την περιβαλλοντική αγωγή (ΕΕ αριθ. C 177 της 6. 7. 1988, σ. 8). Το ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 ορίζει ένα πρόγραμμα δράσης στους ακόλουθους τομείς: — βελτίωση των δυνατοτήτων πολιτιστικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης των υπηκόων άλλων κρατών και τρίτων κρατών, καθώς και των παιδιών τους, — βελτίωση της αντιστοιχίας μεταξύ των εκπαιδευτικών συστημάτων στην Ευρώπη, — συλλογή πρόσφατων στοιχείων και στατιστικών στον τομέα της εκπαίδευσης, — συνεργασία στον τομέα της ανώτατης εκπαίδευσης, — εφαρμογή της ισότητας των ευκαιριών όσον αφορά την πλήρη πρόσβαση σε όλες τις μορφές της εκπαίδευσης (μειονεκτούντα άτομα, αναλφάβητοι, άτομα υστερούντα στο σχολείο κλπ.), — κατάρτιση των εκπαιδευτικών. *Προώθηση των ζωντανών γλωσσών* Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1). Αυτό το ψήφισμα καθορίζει ως τομέα δράσης την προώθηση των ζωντανών γλωσσών. *Προώθηση της ευρωπαϊκής διάστασης στα σχολεία* Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 24ης Μαΐου 1988 σχετικά με την ευρωπαϊκή διάσταση στην εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 177 της 6. 7. 1988, σ. 5). *Ισότητα ευκαιριών για κορίτσια και αγόρια στην εκπαίδευση* Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Ιουνίου 1984. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 1985 το οποίο αφορά πρόγραμμα δράσεως σχετικά με την ισότητα ευκαιριών μεταξύ κοριτσιών και αγοριών στην εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 166 της 5. 7. 1985, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 3 0	*(συνέχεια)*						
6 3 1	***Συνεργασία πανεπιστημίου και βιομηχανίας και κατάρτιση στις νέες τεχνολογίες (Comett)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	24 000 000	20 000 000	20 000 000	15 821 015,10	15 821 015,10
6 3 2	***Συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών πανεπιστημίων και κινητικότητα των σπουδαστών και καθηγητών (Erasmus)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 500 000	52 500 000	15 833 000	15 833 000	11 192 735,57	11 192 735,57

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
630	*(συνέχεια)* *Νέες τεχνολογίες στην εκπαίδευση* Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 1983 για τα μέτρα σχετικά με την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών πληροφοριών στην εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 256 της 24. 9. 1983, σ. 1). *Μειονεκτούντα άτομα* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1982 περί της διδασκαλίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 304 της 22. 11. 1982, σ. 255), και ιδίως το σημείο 3. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Μαρτίου 1987 για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο κατά το έτος 1985-1986 και την κοινοτική πολιτική της Κοινότητας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (ΕΕ αριθ. C 99 της 13. 4. 1987, σ. 157). Απόφαση 88/231/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Απριλίου 1988 για τη θέσπιση δεύτερου κοινοτικού προγράμματος δράσης υπέρ των μειονεκτούντων ατόμων (Helios) (ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 38). Αντίθεται επίσης στο άρθρο αυτό η εισφορά, στους διάφορους τομείς, στις ανταλλαγές και επισκέψεις, στα σχέδια και πρότυπα σχέδια, σεμινάρια, συνέδρια, μελέτες και εκθέσεις, στις υποτροφίες, στην επεξεργασία διδακτικού υλικού, στη συλλογή και τη διάδοση πληροφοριών, στην υπεργολαβία για έργα τεχνικής υποδομής, στα έξοδα διαχείρισης με τη χρησιμοποίηση πληροφορικής και στα έξοδα γραμματείας.
631	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 128 και 235. Απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1983 περί θεσπίσεως των γενικών αρχών για την εφαρμογή κοινής πολιτικής στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕ αριθ. 63 της 20. 4. 1963, σ. 1338/63). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1983 όσον αφορά τα μέτρα για την επαγγελματική εκπαίδευση στις νέες τεχνολογίες πληροφοριών (ΕΕ αριθ. C 166 της 25. 6. 1983, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 1983 όσον αφορά τα μέτρα για την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών πληροφορίας στην εκπαίδευση (ΕΕ αριθ. C 256 της 24. 9. 1983, σ. 1). Απόφαση 84/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1984 σχετικά με ευρωπαϊκό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της τεχνολογίας της πληροφόρησης (ESPRIT) (ΕΕ αριθ. L 67 της 9. 3. 1984, σ. 54). Απόφαση 85/197/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 με την οποία θεσπίζεται σχέδιο τόνωσης της συνεργασίας και των ευρωπαϊκών επιστημονικών και τεχνολογικών ανταλλαγών (1985-1988) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 13). Απόφαση 86/365/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την έγκριση του προγράμματος συνεργασίας μεταξύ των πανεπιστημίων και των επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett) (ΕΕ αριθ. L 222 της 8. 8. 1986, σ. 17). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 26 Ιουλίου 1988, για τη θέσπιση της δεύτερης φάσης του προγράμματος συνεργασίας μεταξύ των πανεπιστημίων και των επιχειρήσεων όσον αφορά την κατάρτιση στον τομέα της τεχνολογίας (Comett II) (ΕΕ αριθ. C 239 της 14. 9. 1988, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή των μέτρων που περιέχονται στην απόφαση που αφορά την έγκριση του προγράμματος Comett (Community programme in education and training for technology): ευρωπαϊκό δίκτυο σύνδεσης πανεπιστημίων-επιχειρήσεων, ανταλλαγή σπουδαστών, ανάπτυξη υλικού κατάρτισης, σεμινάρια, συνέδρια και εκθέσεις, υπεργολαβίες για έργα τεχνικής υποδομής, έξοδα γραμματείας και μελέτες.
632	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128. Απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963 περί θεσπίσεως των γενικών αρχών για την εφαρμογή κοινής πολιτικής στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης (ΕΕ αριθ. 63 της 20. 4. 1963, σ. 1338/63). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1983 σχετικά με την αύξηση της κινητικότητας στην ανώτατη εκπαίδευση. Απόφαση 87/327/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1987 για τη θέσπιση του κοινοτικού προγράμματος δράσης σχετικά με την κινητικότητα των φοιτητών (Erasmus) (ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1987, σ. 20).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 3 2	*(συνέχεια)*						
6 3 3	***Ανταλλαγές νέων***						
6 3 3 0	Πρόγραμμα ανταλλαγών εργαζομένων νέων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	4 631 000	4 631 000	4 471 568,14	4 471 568,14
6 3 3 1	Πρόγραμμα ανταλλαγών νέων (YES) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	1 000 000	1 000 000	998 794,20	998 794,20
6 3 3 2	Ανταλλαγή νέων με τις ευρωπαϊκές χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000				
	Συνόλο του άρθρου 6 3 3	11 100 000	11 100 000	5 631 000	5 631 000	5 470 362,34	5 470 362,34
6 3 4	***Μέτρα για θέματα επαγγελματικής κατάρτισης και επαγγελματικού προσανατολισμού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 650 000	13 650 000	13 000 000	13 000 000	8 625 297,40	8 625 297,40

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
632	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πλήρη ή μερική στήριξη των ενεργειών που προβλέπονται στο πρόγραμμα Erasmus (European Community action scheme for the mobility of university students), και κυρίως: υποτροφίες, ανταλλαγές και επισκέψεις εμπειρογνωμόνων, συνέδρια, σεμινάρια και εκθέσεις, συλλογή και διάδοση πληροφοριών, μελέτες, υπεργολαβίες έργων τεχνικής υποδομής, έξοδα γραμματείας.
633	
6330	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 50. Απόφαση 84/636/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1984 για την κατάρτιση του τρίτου κοινού προγράμματος με σκοπό να ευνοηθεί η ανταλλαγή νέων εργαζομένων μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 331 της 19. 12. 1984, σ. 36). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να προσφέρει στους εργαζομένους νέους της δυνατότητα να βελτιώσουν τις πρακτικές και επαγγελματικές τους γνώσεις σε άλλη χώρα της Κοινότητας, εκτός της δικής τους. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη χρηματοδότηση: — ανταλλαγών σύντομης ή μακράς διάρκειας και μέτρων για την ανάπτυξή τους, — εργασιών εμπειρογνωμόνων, γραμματείας και υπεργολαβιών για έργα τεχνικής υποδομής, — μελετών, συνεδρίων, εκθέσεων και διάδοσης των πληροφοριών.
6331	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Ιουνίου 1984. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985 για την έκθεση της ad hoc επιτροπής για την Ευρώπη των Πολιτών. Απόφαση 88/348/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 για την έγκριση προγράμματος δράσης για την προώθηση την ανταλλαγών νέων μέσα στην Κοινότητα — Πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη» (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 42). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πλήρη ή μερική υποστήριξη των ενεργειών που αναφέρονται στο πρόγραμμα YES (Youth Exchange Scheme), και κυρίως της ανταλλαγής νέων, μελετών, συνεδρίων, σεμιναρίων και εκθέσεων, των εξόδων για τη συλλογή και διάδοση πληροφορίων, των υπεργολαβιών για έργα τεχνικής υποδομής, εξόδων γραμματείας.
6332	*Νέα θέση* Προάγεται η αμοιβαία ανταλλαγή νέων, μαθητών και φοιτητών από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις ευρωπαϊκές χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ, εφόσον οι χώρες αυτές έχουν διπλωματικές σχέσεις με την ΕΟΚ. Συγχρόνως προβλέπεται η δυνατότητα προγραμμάτων επισκέψεων νέων από τις χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ στην ΕΟΚ με τη συμμετοχή σε μαθήματα ξένων γλωσσών.
634	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 118 και 128. Απόφαση 63/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1963 περί θεσπίσεως των γενικών αρχών για την εφαρμογή κοινής πολιτικής επαγγελματικής καταρτίσεως (ΕΕ αριθ. 63 της 20. 4. 1963, σ. 1338/63). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1), και ιδίως η προτεραιότητα αριθ. 3: «με την εφαρμογή κοινής πολιτικής επαγγελματικής καταρτίσεως ...». Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 9ης Φεβρουαρίου 1976 σχετικά με πρόγραμμα δράσεως σε θέματα εκπαιδεύσεως (ΕΕ αριθ. C 38 της 19. 2. 1976, σ. 1), και ιδίως τα σημεία II, III και IV και οι παράγραφοι 21 και 22. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1976 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τη βελτίωση της προπαρασκευής των νέων ως προς την επαγγελματική δραστηριότητα και τη διευκόλυνση της μεταβάσεώς τους από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή (ΕΕ αριθ. C 308 της 30. 12. 1976, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
634	*(συνέχεια)*						
635	***Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 371 000	8 371 000	7 280 000	7 280 000	6 550 000,—	6 550 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 63 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
634	*(συνέχεια)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 περί της εναλλακτικής καταρτίσεως των νέων (ΕΕ αριθ. C 1 της 3. 1. 1980, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 1980 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τη βελτίωση της προπαρασκευής των νέων ως προς την επαγγελματική δραστηριότητα και τη διευκόλυνση της μεταβάσεώς τους από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή (ΕΕ αριθ. C 23 της 30. 1. 1980, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1982 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τη βελτίωση της προπαρασκευής των νέων ως προς την επαγγελματική δραστηριότητα και τη διευκόλυνση της μεταβάσεώς τους από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή (ΕΕ αριθ. C 193 της 28. 7. 1982, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1983 σχετικά με τα μέτρα για την επαγγελματική εκπαίδευση στις νέες τεχνολογίες πληροφόρησης (ΕΕ αριθ. C 166 της 25. 6. 1983, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 που αφορά τις πολιτικές επαγγελματικής κατάρτισης στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για τη δεκαετία του 1980 (ΕΕ αριθ. C 193 της 20. 7. 1983, σ. 2). Απόφαση 85/368/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 για την αντιστοιχία των διπλωμάτων επαγγελματικής κατάρτισης μεταξύ κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 56). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 23ης Ιανουαρίου 1987 «Συνεχής κατάρτιση των μισθωτών επιχειρήσεων» [COM(86) 780 τελικό] και σχετική πρόταση απόφασης του Συμβουλίου. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση των νέων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 73 της 20. 3. 1987, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1987 σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση των γυναικών (ΕΕ αριθ. C 178 της 7. 7. 1987, σ. 3). Σύσταση της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 1987 για την επαγγελματική κατάρτιση των γυναικών (ΕΕ αριθ. L 342 της 4. 12. 1987, σ. 35). Απόφαση 87/569/ΕΟΚ του Συμβούλιου της 1ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την επαγγελματική κατάρτιση των νέων και την προετοιμασία τους για τη ζωή του ενηλίκου και την επαγγελματική ζωή (ΕΕ αριθ. L 346 της 10. 12. 1987, σ. 31). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των Υπουργών Παιδείας, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 24ης Μαΐου 1988 όσον αφορά το δεύτερο πρόγραμμα κοινοτικής δράσης (1982-1987) σχετικά με τη μετάβαση των νέων από την εκπαίδευση στην ενεργό ζωή (ΕΕ αριθ. C 177 της 6. 7. 1988, σ. 1). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Ιουνίου 1988, σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση ορισμένων οδηγών οχημάτων τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα οδικώς [COM(88) 339 τελικό]. Πίστωση 500 000 Ecu αποτίθεται για την εξασφάλιση της ισότητας των ευκαιριών στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης των γυναικών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του συντονισμού και της δραστηριοποίησης των δικτύων πρωτοβουλιών που αναλαμβάνονται στα πλαίσια των προγραμμάτων αυτών, της πραγματοποιήσεως καινοτόμων ενεργειών κυρίως υπέρ του προσανατολισμού και της συμμετοχής των νέων, συνεδρίων, μελετών, εκθέσεων, ανταλλαγών εμπειρογνωμόνων, συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, ερευνών και συγκριτικών ερευνών, εξόδων γραμματείας, υπεργολαβιών για έργα τεχνικής υποδομής.
635	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ αριθ. L 39 της 13. 2. 1975, σ. 1). Το Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης κατατάσσεται στις ενέργειες προτεραιότητας, οι οποίες περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα κοινωνικής δράσεως. Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75, επιδότηση προοριζόμενη για το Κέντρο εγγράφεται κατ' έτος στο γενικό προϋπολογισμό. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αυτή την επιδότηση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 3 5	*(συνέχεια)*						
6 3 6	***Κοινοτικά μέτρα υπέρ των γλωσσών και πολιτισμών των μειονοτήτων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
6 3 8	***Μελέτες στον τομέα της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής κατάρτισης και της πολιτικής νεότητας***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	500 000	500 000	420 880,—	420 880,—
6 3 9	***Ανταλλαγή καθηγητών δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 3	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ, ΤΗΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΝΕΟΤΗΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 3 5	*(συνέχεια)* Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως: Έσοδα: — κεφάλαιο 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας» 8 000 000 — κεφάλαιο 2 «Διάφορα έσοδα» 50 000 Σύνολο 8 050 000 Δαπάνες: — κεφάλαιο 1 «Προσωπικό» 4 100 000 — κεφάλαιο 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας» 800 000 — κεφάλαιο 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες» 3 150 000 Σύνολο 8 050 000 Το εγκριθέν προσωπικό του Κέντρου είναι το ακόλουθο: — κατηγορία A 18 — κατηγορία LA 10 — κατηγορία B 11 — κατηγορία C 21 — κατηγορία D 1 (τοπικοί υπάλληλοι: 2) Μετατροπή των θέσεων A 7 και A 5 που προέβλεπε το διοικητικό συμβούλιο στις θέσεις A 5 και A 4 αντιστοίχως.
6 3 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εισφορά για ανταλλαγές και επισκέψεις, σχέδια και πρότυπα σχέδια, σεμινάρια, συμπόσια και εκθέσεις, υποτροφίες σπουδών, ανάπτυξη διδακτικού υλικού, συλλογή και διάδοση πληροφοριών, τεχνικές υπεργολαβίες και δαπάνες γραμματείας.
6 3 8	Οι πιστώσεις που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση μελετών που αφορούν τομείς οι οποίοι καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο περιλαμβάνονται στο εξής στις πιστώσεις που προτείνονται για τα άρθρα και τις θέσεις που αφορούν ειδικά τα διάφορα προγράμματα δράσης.
6 3 9	*Νέο άρθρο* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των προγραμμάτων ανταλλαγής καθηγητών δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4						
6 4 0	***Μέτρα και μελέτες στους τομείς της απασχόλησης και του ευρωπαϊκού κοινωνικού χώρου συμπεριλαμβανομένων και ειδικών προγραμμάτων δημιουργίας θέσεων απασχόλησης στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 900 000	12 900 000	7 300 000	7 300 000	2 899 347,74	2 899 347,74
6 4 1	***Μέτρα για την ισότητα ανδρών και γυναικών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 400 000	2 400 000	2 050 000	2 050 000	1 769 694,14	1 769 694,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
640	*Παλαιές θέσεις 6400, 6401 (τμήμα) και 6402* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 46. Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 49, 117, 118 και 118 Β. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968 περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 257 της 19. 10. 1968, σ. 2), και ιδίως το άρθρο 23. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1), και κυρίως η προτεραιότητα αριθ. 9. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί προγράμματος δράσεως υπέρ των μεταναστών και των μελών της οικογένειάς τους (ΕΕ αριθ. C 34 της 14. 2. 1976, σ. 2), και ιδίως σημείο 1 στοιχείο α). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 που αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές για μια κοινοτική πολιτική της αγοράς εργασίας (ΕΕ αριθ. C 168 της 8. 7. 1980, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 1982 που αφορά κοινοτική ενέργεια καταπολέμησης της ανεργίας (ΕΕ αριθ. C 186 της 21. 7. 1982, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιανουαρίου 1984 για την προώθηση της απασχόλησης των νέων (ΕΕ αριθ. C 29 της 4. 2. 1984, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1984 για τη συμβολή των τοπικών πρωτοβουλιών δημιουργίας θέσεων απασχόλησης στην καταπολέμηση της ανεργίας (ΕΕ αριθ. C 161 της 21. 6. 1984, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 1984 για τις ενέργειες με στόχο την καταπολέμηση της ανεργίας των γυναικών (ΕΕ αριθ. C 161 της 21. 6. 1984, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για μια ενέργεια για την καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας (ΕΕ αριθ. C 2 της 4. 1. 1985, σ. 3). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1985 για ένα πρόγραμμα ειδικών δράσεων για την απασχόληση (ΕΕ αριθ. C 165 της 4. 7. 1985, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2). Η ενέργεια αυτή αποτελείται από έξι μέρη: — συνέχιση της συνεργασίας μεταξύ των δημόσιων υπηρεσιών, των κοινωνικών εταίρων και των μη κυβερνητικών φορέων, — σεμινάρια και μαθήματα σχετικά με τα προβλήματα που αφορούν την απασχόληση και την προληπτική διαχείριση της αγοράς της εργασίας, — προώθηση της απασχόλησης των νέων, — δημιουργία θέσεων απασχόλησης σε μικρή κλίμακα, σε τοπικό επίπεδο, — ενέργειες στον τομέα της ανεργίας μεγάλης διάρκειας, — προώθηση του ευρωπαϊκού κοινωνικού χώρου και ανάπτυξη του διαλόγου μεταξύ των κοινωνικών εταίρων στην Ευρώπη. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την προώθηση των ειδικών προγραμμάτων ενθάρρυνσης της απασχόλησης στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς έως το 1992, διαδικασία η οποία αναπόφευκτα δεν θα έχει μόνο θετικές συνέπειες για ορισμένους τομείς. Προορίζεται επίσης να καλύψει έξοδα αξιολόγησης και παρακολούθησης, έξοδα για σεμινάρια, συνεδριάσεις, μελέτες, περιόδους άσκησης, σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών και συντονισμό των διαφόρων τοπικών βάσεων δεδομένων (περιλαμβανομένης της μετάφρασης, των εργασιών γραμματείας και διαφόρων σχετικών παροχών), δημοσίευση της επιθεώρησης *Κοινωνική Ευρώπη*.
641	*Παλαιό άρθρο 641 και παλαιά θέση 6401 (τμήμα)* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1), που δίνει προτεραιότητα στους διακινούμενους εργαζομένους, στους μειονεκτούντες και στις γυναίκες. Οδηγία 75/117/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1975 περί της προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την εφαρμογή της αρχής της ισότητος των αποδοχών μεταξύ εργαζομένων ανδρών και γυναικών (ΕΕ αριθ. L 45 της 19. 2. 1975, σ. 19). Οδηγία 76/207/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί της εφαρμογής της αρχής ίσης μεταχειρίσεως ανδρών και γυναικών όσον αφορά την πρόσβαση σε απασχόληση, την επαγγελματική εκπαίδευση και προώθηση και τις συνθήκες εργασίας (ΕΕ αριθ. L 39 της 14. 2. 1976, σ. 40).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
641	*(συνέχεια)*						
642	***Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο και ενίσχυση στις οργανώσεις μικρομεσαίων επιχειρήσεων***						
6420	Ευρωπαϊκό Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 325 000	2 325 000	1 450 000	1 450 000	1 352 000,—	1 352 000,—
6421	Ενισχύσεις στις οργανώσεις μικρομεσαίων επιχειρήσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	800 000	500 000	500 000		
6422	Συνδικαλιστικό Ινστιτούτο Έρευνας και Εναρμόνισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000	800 000				
	Σύνολο άρθρου 642	3 925 000	3 925 000	1 950 000	1 950 000	1 352 000,—	1 352 000,—
643	***Μέτρα σχετικά με τις συνθήκες διαβίωσης και εργασίας και κοινωνικής προστασίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	4 500 000	2 694 000	2 694 000	2 559 233,29	2 559 233,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 4 1	*(συνέχεια)* Οδηγία 79/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1978 για την προοδευτική εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 6 της 10. 1. 1979, σ. 24). Δεύτερο ψήφισμα του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την προώθηση της ισότητας ευκαιριών για τις γυναίκες (ΕΕ αριθ. C 203 της 12. 8. 1986, σ. 2). Οδηγία 86/613/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών που ασκούν ανεξάρτητη δραστηριότητα, συμπεριλαμβανομένης της γεωργικής, καθώς και για την προστασία της μητρότητας (ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 56). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2). Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1987 σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση των γυναικών (ΕΕ αριθ. C 178 της 7. 7. 1987, σ. 3). Πρόταση σδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 27 Μαΐου 1988, σχετικά με το δάρος της απόδειξης στον τομέα της ισότητας των αμοιβών και της ίσης μεταχείρισης μεταξύ μεταξύ ανδρών και γυναικών (ΕΕ αριθ. C 176 της 5. 7. 1988, σ. 5). Η Επιτροπή συμμετέχει στα προγράμματα μελέτης ή πληροφόρησης που γίνονται στον τομέα αυτό από ανεξάρτητες κινήσεις και εθνικές επιτροπές, και προβαίνει σε ενέργειες με τη συνεργασία της συμβουλευτικής επιτροπής για την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει οικονομικές ενισχύσεις, μελέτες, έξοδα τεκμηρίωσης και διάφορες παροχές υπηρεσιών (εμπειρογνωμοσύνες, δίκτυα εμπειρογνωμόνων, εργασίες γραμματείας, συνεδριάσεις κλπ.).
6 4 2	
6 4 2 0	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1). Ένας από τους στόχους που καθορίζονται σ' αυτό το πρόγραμμα είναι «η παροχή ενισχύσεως στις συνδικαλιστικές οργανώσεις που συμμετέχουν στις εργασίες της Κοινότητας για τη δημιουργία Ευρωπαϊκού Συνδικαλιστικού Ινστιτούτου». Στόχος του Ινστιτούτου αυτού είναι να βοηθήσει τις συνδικαλιστικές οργανώσεις να εκπαιδεύσουν και να πληροφορήσουν τα μέλη τους για την κοινοτική πραγματικότητα. Η συμπληρωματική πίστωση 800 000 Ecu προορίζεται για τη χρηματοδότηση ενεργειών των διαφόρων συνδικαλιστικών οργανώσεων εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς.
6 4 2 2	*Νέα θέση*
6 4 3	*Παλαιό άρθρο 6 4 3 και παλαιά θέση 6 4 0 1 (τμήμα)* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 48, 51, 117 και 118. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
643	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
643	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των επτά τομέων που εκτίθενται κατωτέρω. Η Επιτροπή πρέπει να υποβάλλει έκθεση στο Κοινοβούλιο για την εκτέλεση των κονδυλίων στους εν λόγω τομείς σε τακτά χρονικά διαστήματα εντός του οικονομικού έτους, κατόπιν αιτήσεων των αρμοδίων επιτροπών του. *Οργάνωση και εξανθρωπισμός της εργασίας καθώς και μείωση του χρόνου εργασίας* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979 σχετικά με τη ρύθμιση του χρόνου εργασίας (ΕΕ αριθ. C 2 της 4. 1. 1980, σ. 1). Οι ενέργειες που προβλέπονται αποσκοπούν να τονίσουν τη συμβολή της αναδιοργάνωσης του χρόνου εργασίας για τη βελτίωση της παραγωγικότητας και για καλύτερες συνθήκες εργασίας και διαβίωσης. *Μέτρα υπέρ των ηλικιωμένων, συμπεριλαμβανομένης της προετοιμασίας για τη συνταξιοδότηση* Οδηγία 79/7/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1987 για τη σταδιακή εφαμορμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών σε θέματα κοινωνικής ασφάλισης (ΕΕ αριθ. L 6 της 10. 1. 1979, σ. 24). Σύσταση 82/857/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1982 σχετικά με τις αρχές μιας κοινοτικής πολιτικής όσον αφορά την ηλικία συνταξιοδότησης (ΕΕ αριθ. L 357 της 18. 12. 1982, σ. 27). Η ενέργεια αυτή στοχεύει στην εισφορά οικονομικής ενίσχυσης στους οργανισμούς που μεριμνούν υπέρ των ηλικωμένων και στους οργανισμούς που ασχολούνται με την προετοιμασία για τη συνταξιοδότηση, και τη βελτίωση των γνώσεων όσον αφορά τη θέση των στην Κοινότητα. *Μέτρα υπέρ της οικογένειας, συμπεριλαμβανομένων των ενισχύσεων προς οργανώσεις αντιπροσωπευτικές των οικογενειών* Η ενέργεια αυτή στοχεύει στη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας οικογενειών (συμπεριλαμβανομένης της γεφύρωσης του χάσματος των γενεών, χρησιμοποιώντας τη διαθεσιμότητα ηλικιωμένων και νέων ατόμων για να βοηθήσουν οικογένειες όπου και οι δύο γονείς εργάζονται). *Ενέργειες στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης* Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 24ης Ιουνίου 1986 «Προβλήματα της κοινωνικής ασφάλισης — Θέματα κοινού ενδιαφέροντος» [COM(86) 410 τελικό]. Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί στην ανάπτυξη της προμελέτης των φαινομένων που επιδρούν στην κοινωνική ασφάλιση μέσω μελετών, συνεδριάσεων, σεμιναρίων κλπ. *Συστηματικές ενέργειες όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 48 παράγραφος 4 της συνθήκης* Ανακοίνωση της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1987 «Η ελεύθερη κυκλοφορία των εργαζομένων και η πρόσβαση στις θέσεις απασχόλησης στη δημόσια διοίκηση των κρατών μελών — Η δράση της Επιτροπής όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 48 παράγραφος 4 της συνθήκης ΕΟΚ» (ΕΕ αριθ. C 72 της 18. 3. 1988, σ. 2). Σύμφωνα με την ανακοίνωσή της, η Επιτροπή σκοπεύει να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή του άρθρου 48 παράγραφος 4 της συνθήκης όσον αφορά την πρόσβαση στις δημόσιες θέσεις εργασίας που υπάγονται σε τομείς που θεωρούνται τομείς προτεραιότητας στην Κοινότητα. *Διοικητική επιτροπή για την κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1971 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 149 της 5. 7. 1971, σ. 2), και ιδίως τα άρθρα 80 έως 83. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1972 περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς και τις οικογένειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 74 της 27. 3. 1972, σ. 1). Σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, η διοικητική επιτροπή, αποτελούμενη από έναν εκπρόσωπο ανά κράτος μέλος, έχει ως κύρια καθήκοντα: — να χειρίζεται κάθε διοικητικό πρόβλημα ή πρόβλημα ερμηνείας και να πραγματοποιεί όλες τις μεταφράσεις κειμένων σχετικά με την εφαρμογή των προαναφερθέντων κανονισμών, — να προωθεί τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως με σκοπό την επιταχυνση της ρευστοποίησης των παροχών, — να συγκεντρώνει τα στοιχεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό των επιβαρύνσεων που εμπίπτουν στους οργανισμούς των κρατών μελών σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό, — να υποβάλλει προτάσεις στην Επιτροπή με σκοπό τη συμπλήρωση και βελτίωση της υφισταμένης ρύθμισης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
643	*(συνέχεια)*						
644	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας***						
6440	Προϋπολογισμός λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 350 000	6 350 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	5 500 000,—
6441	Νέο κτίριο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 644	6 350 000	6 350 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	5 500 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
643	*(συνέχεια)* *Ενημέρωση των εργαζομένων για τα κοινωνικά τους δικαιώματα* (100 000 Ecu) Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό δαπάνες των οικονομικών ενισχύσεων που χορηγούνται στους οργανισμούς που δρουν στους προαναφερθέντες τομείς, έξοδα για μελέτες, συνδιασκέψεις και συνεδριάσεις, για δημοσιεύσεις, για ενημέρωση και διάδοση πληροφοριών, για παροχή υπηρεσιών (ιδίως εργασίες γραμματείας).
644	
6440	*Παλαιό άρθρο 644* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1975 περί δημιουργίας Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 1). Το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας εγγράφεται στο πλαίσιο του προγράμματος δράσης σε θέματα περιβάλλοντος, όπου και προβλέπεται ρητά, και του προγράμματος κοινωνικής δράσης. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιδότηση που προορίζεται για το Ίδρυμα, συμπεριλαμβανομένων 4 νέων θέσεων (2 B 3 και 2 C 3). Τα προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος έχουν ως ακολούθως: Έσοδα: — κεφάλαιο 1 «Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας» 6 350 000 — κεφάλαιο 2 «Διάφορα έσοδα» 121 000 Σύνολο 6 471 000 Δαπάνες: — κεφάλαιο 1 «Προσωπικό» 3 090 000 — κεφάλαιο 2 «Έξοδα διοικητικής λειτουργίας» 661 000 — κεφάλαιο 3 «Επιχειρησιακές δαπάνες — Βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης» 1 088 000 — κεφάλαιο 4 «Επιχειρησιακές δαπάνες — Βελτίωση των συνθηκών εργασίας» 1 632 000 Σύνολο 6 471 000 Το εγκριθέν προσωπικό για το Ίδρυμα είναι το ακόλουθο: — κατηγορία A: 14 — κατηγορία LA: 9 — κατηγορία B: 9 — κατηγορία C: 16 — κατηγορία D: 7 (τοπικοί υπάλληλοι: 0). Η πίστωση αυτή πρέπει να διατεθεί κατά 40 % για δραστηριότητες βελτιώσεως των συνθηκών διαβιώσεως και κατά 60 % για προγράμματα βελτιώσεως των συνθηκών εργασίας.
6441	*Νέα θέση* Κρίνεται απαραίτητη η επέκταση του χώρου με την κατασκευή ενός νέου κτιρίου, έτσι ώστε να τηρούνται οι κανόνες ασφάλειας και υγιεινής. Θα προταθούν τα κατάλληλα οικονομικά μέτρα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 4 5	***Μέτρα υπέρ κοινωνικών ομάδων***						
6 4 5 0	Μέτρα υπέρ των μειονεκτούντων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	4 966 000	4 966 000	4 023 438,51	4 107 651,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 4 5	
6 4 5 0	*Παλαιές θέσεις 6 4 0 1 (τμήμα), 6 4 5 0 και 6 4 5 3*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1), που δίνει προτεραιότητα στους διακινούμενους εργαζομένους, στους μειονεκτούντες και στις γυναίκες.

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί του πρώτου προγράμματος κοινοτικής δράσεως για την επαγγελματική αναπροσαρμογή των μειονεκτούντων (ΕΕ αριθ. C 80 της 9. 7. 1974, σ. 30).

Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1981 περί της κοινωνικής ενσωμάτωσης των μειονεκτούντων (ΕΕ αριθ. C 347 της 31. 12. 1982, σ. 1).

Σύσταση 86/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την απασχόληση των μειονεκτούντων ατόμων (ΕΕ αριθ. L 225 της 12. 8. 1986, σ. 43).

Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών παιδείας, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1987 σχετικά με πρόγραμμα ευρωπαϊκής συνεργασίας σε θέματα σχολικής ένταξης των μειονεκτούντων (ΕΕ αριθ. C 211 της 8. 8. 1987, σ. 1).

Απόφαση 88/231/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Απριλίου 1988 για τη θέσπιση δεύτερου κοινοτικού προγράμματος δράσης υπέρ των μειονεκτούντων ατόμων (Helios) (ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1988, σ. 38).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη χρηματοδότηση ενός δικτύου τοπικών προγραμμάτων, την ανάπτυξη ενός νέου προγράμματος πληροφόρησης και τη διευρυμένη δραστηριότητα του δικτύου των κέντρων αναπροσαρμογής καθώς και ένα πρόγραμμα ανταλλαγής για τους μειονεκτούντες νέους.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα έξοδα εμπειρογνωμόνων και παροχής διαφόρων υπηρεσιών καθώς και των σχετικών εργασιών γραμματείας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 431 421 (1)	800 000	300 000	331 421		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	1 101 000 (2)	301 000	500 000	300 000		
Πιστώσεις 1989	5 000 000		4 200 000	313 087	300 000	186 913
Σύνολο	7 532 421	1 101 000 (2)	5 000 000	944 508	300 000	186 913

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (1 720 457,02 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (289 035,87 Ecu).

(2) Μόνον η θέση 6 4 5 3 περιελάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις το 1987 και το 1988.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 4 5	*(συνέχεια)*						
6 4 5 1	Μέτρα υπέρ των διακινούμενων ατόμων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 600 000	1 625 000	1 625 000	1 314 222,52	1 999 158,96
	Σύνολο άρθρου 6 4 5	6 500 000	6 600 000	6 591 000	6 591 000	5 337 661,03	6 106 810,60
6 4 6	***Μέτρα για την καταπολέμηση της φτώχειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	9 310 000	8 900 000	7 000 000	9 674 643,01	7 369 635,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 4 5	*(συνέχεια)*
6 4 5 1	*Παλαιές θέσεις 6 4 0 1 (τμήμα), 6 4 5 2 και 6 4 5 4*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 περί προγράμματος κοινωνικής δράσεως (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1976 περί προγράμματος δράσεως υπέρ των διακινούμενων εργαζομένων και των μελών της οικογενείας τους (ΕΕ αριθ. C 34 της 14. 2. 1976, σ. 2).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τις κατευθύνσεις μιας κοινοτικής μεταναστευτικής πολιτικής (ΕΕ αριθ. C 186 της 26. 7. 1985, σ. 3).

Σύμφωνα με τους προσανατολισμούς του προγράμματος κοινωνικής δράσεως, η Επιτροπή παρέχει χρηματική βοήθεια σε οργανισμούς που αντιπροσωπεύουν τους διακινούμενους εργαζομένους ή εργάζονται υπέρ αυτών (υποδοχή, πληροφόρηση, συνδρομή) και χορηγεί οικονομική ενίσχυση για την κατασκευή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επιχορηγήσεις, έξοδα για σεμινάρια, πληροφόρηση και διάδοση, μελέτες, συνεδριάσεις, διάφορες υπηρεσίες (μεταξύ των οποίων εργασίες γραμματείας).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 838 410	525 000	500 000	200 000	385 410	228 000
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	128 000	100 000	28 000			
Πιστώσεις 1988	825 000 (1)	200 000	200 000	300 000	125 000	
Πιστώσεις 1989	1 500 000		872 000	300 000	328 000	
Σύνολο	4 291 410	825 000 (1)	1 600 000	800 000	838 410	228 000

(1) Μόνον η θέση 6 4 5 4 περιελάμβανε διαχωριζόμενες πιστώσεις το 1987 και το 1988.

6 4 6

Απόφαση 85/8/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 για μια ειδική κοινοτική δράση καταπολέμησης της φτώχειας (ΕΕ αριθ. L 2 της 3. 1. 1985, σ. 24).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά της Κοινότητας στα σχέδια δράσης και έρευνας που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη στον τομέα αυτό, στα πλαίσια του προγράμματος κατά της φτώχειας για το 1985-1989 αφενός και του νέου προγράμματος που θα θεσπιστεί κατά τη διάρκεια του 1989 αφετέρου.

Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης έξοδα σεμιναρίων και συνεδριάσεων, εμπειρογνωμόνων και μελετών, πληροφόρησης και διάδοσης, διαφόρων υπηρεσιών και σχετικών εργασιών γραμματείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 4 6	*(συνέχεια)*						
6 4 7	***Μέτρα στον τομέα της υγειονομικής προστασίας των πολιτών***						
6 4 7 0	Μέτρα για την καταπολέμηση του καρκίνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 550 000	8 550 000	8 000 000	8 000 000	1 821 440,75 (1)	1 810 349,31 (1)
6 4 7 1	Μέτρα για την καταπολέμηση του AIDS Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 040 000	1 040 000	2 000 000	2 000 000		

(1) Κοινό ποσό στις θέσεις 6 4 7 0 έως 6 4 7 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
646	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	8 317 495	3 800 000	3 000 000	1 517 495		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	689 946	200 000	200 000	289 946		
Πιστώσεις 1988	8 900 000	3 000 000	3 000 000	2 900 000		
Πιστώσεις 1989	10 000 000		3 110 000	3 600 000	2 200 000	1 090 000
Σύνολο	27 907 441	7 000 000	9 310 000	8 307 441	2 200 000	1 090 000

647	
6470	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 2. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 2ας και 3ης Δεκεμβρίου 1985. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1986. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1986 σχετικά με ένα πρόγραμμα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του καρκίνου (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 19). Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1981 για την ανακήρυξη του 1989 ως ευρωπαϊκού έτους ενημέρωσης για τον καρκίνο. Απόφαση 88/351/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1988 για την ανάληψη σχεδίου δράσης 1988/89 με στόχο την ενημέρωση και ευαισθητοποίηση στα πλαίσια του προγράμματος «Η Ευρώπη κατά του καρκίνου» (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1988, σ. 52). Στη θέση αυτή καταλογίζονται τα έξοδα μελετών, μαθημάτων, εμπειρογνωμόνων και συμβούλων, τα έξοδα συνεδριάσεων και τα σχετικά έξοδα γραμματείας, οι αποστολές και επιχορηγήσεις, τα έξοδα μηχανογραφικής διαχείρισης, οι δημοσιεύσεις και αγορές επιστημονικών βιβλίων και περιοδικών, το κόστος των δράσεων ενημέρωσης και ευαισθητοποίησης του κοινού και της εκπαίδευσης του υγειονομικού προσωπικού όσον αφορά την πρόληψη του καρκίνου. Το ποσό των ενδεχομένων εσόδων είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί.
6471	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 18ης Σεπτεμβρίου 1984 «Συνεργασία σε κοινοτικό επίπεδο για προβλήματα σχετικά με την υγεία» [COM(84) 502 τελικό]. Ψήφισμα των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με το σύνδρομο επίκτητης ανοσοποιητικής ανεπάρκειας (AIDS) (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 21).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
647	*(συνέχεια)*						
6471	*(συνέχεια)*						
6472	Μέτρα για την καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 125 000	1 125 000	1 125 000	1 125 000		
6473	Μέτρα για την καταπολέμηση της κατάχρησης οινοπνεύματος						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
6474	Μελέτες και έργα στον τομέα της δημόσιας υγείας						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	475 000	475 000	450 000	450 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
647	*(συνέχεια)*
6471	*(συνέχεια)* Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 29 Οκτωβρίου 1986, σχετικά με πρόγραμμα συντονισμού έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας στην ιατρική και την υγεία (1987-1989) (ΕΕ αριθ. C 50 της 26. 2. 1987, σ. 59). Ανακοίνωση της Επιτροπής της 11ης Φεβρουαρίου 1987 για την καταπολέμηση του AIDS [COM(87) 63 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 1987 σχετικά με το AIDS (ΕΕ αριθ. C 178 της 7. 7. 1987, σ. 1). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 1988 σχετικά με το AIDS (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 8). Στη θέση αυτή καταλογίζονται τα έξοδα μελετών εμπειρογνωμόνων και συμβούλων, τα έξοδα συνεδριάσεων και τα σχετικά έξοδα γραμματείας, οι αποστολές και επιχορηγήσεις, τα έξοδα μηχανογραφικής διαχείρισης, οι δημοσιεύσεις και η αγορά επιστημονικών βιβλίων και περιοδικών.
6472	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985 για την ανάγκη εφαρμογής ενός προγράμματος για την καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 26ης και 27ης Ιουνίου 1986 για την ανάγκη εφαρμογής ενός προγράμματος για την καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών. Αίτημα του διατύπωσαν οι υπουργοί εσωτερικών των κρατών μελών κατά την ανεπίσημη συνεδρίαση που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 19 και 20 Οκτωβρίου 1986 για να εξεταστεί κατά πόσο τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα μπορούσαν να στηρίξουν τις δραστηριότητες της Ομάδας Pompidou. Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της τοξικομανίας και της ενημέρωσης των νέων και των γονέων τους για την κατάχρηση ναρκωτικών.
6473	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με την κατάχρηση οινοπνεύματος (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 3). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την ενίσχυση των ευρωπαϊκών και εθνικών οργανώσεων που εργάζονται για την καταπολέμηση της κατάχρησης οινοπνεύματος.
6474	*Παλαιά θέση 6481* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 117 και 118. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1977. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1978. Οδηγία 77/312/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί της βιολογικής προστασίας του πληθυσμού από τον κίνδυνο που προέρχεται από τον μόλυβδο (ΕΕ αριθ. L 105 της 28. 4. 1977, σ. 10). Ανακοίνωση του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1984 «Συνεργασία σε κοινοτικό επίπεδο σχετικά με προβλήματα που αφορούν την υγεία» [COM(84) 502 τελικό]. Απόφαση των υπουργών κοινωνικής πρόνοιας, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 2ας και 3ης Μαΐου 1985 που διατάσσει ορισμένα μέτρα στον τομέα της δημόσιας υγείας. Απόφαση των υπουργών υγείας, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 3ης και 4ης Μαΐου 1985 που διατάσσει ορισμένα μέτρα στον τομέα της δημόσιας υγείας. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με την κατάχρηση οινοπνεύματος (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 3). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 για την καθιέρωση ευρωπαϊκού υγειονομικού δελτίου επείγουσας περίθαλψης (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 4). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1986 για την προστασία των ασθενών που υποβάλλονται σε αιμοδιύλιση με την ελαχιστοποίηση της έκθεσής τους στο αλουμίνιο (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 16). Η ενέργεια αυτή αφορά ορισμένο αριθμό πρωτοβουλιών στον τομέα της δημόσιας υγείας, με τις οποίες επιφορτίσθηκε η Επιτροπή από το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
647	*(συνέχεια)*						
6475	Πρόγραμμα δράσεως στον τομέα της τοξικολογίας για την προστασία της υγείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 000	360 000	340 000	340 000		
	Σύνολο άρθρου 647	12 550 000	12 550 000	12 915 000	12 915 000	1 821 440,75	1 810 349,31
648	***Προστασία της υγείας, υγιεινή και ασφάλεια στο χώρο εργασίας***						
6480	Μέτρα προστασίας της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στο χώρο εργασίας, συμπεριλαμβανομένων ειδικών μέτρων εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 945 000	4 945 000	1 800 000 (1)	1 800 000 (1)	2 037 662,21	2 037 662,21

(1) Πίστωση 2 408 100 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
647	*(συνέχεια)*
6475	*Παλαιά θέση 6485* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Ιανουαρίου 1974 για πρόγραμμα κοινωνικής δράσης (ΕΕ αριθ. C 13 της 12. 2. 1974, σ. 1). Απόφαση της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τη σύσταση συμβουλευτικής επιστημονικής επιτροπής για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων. Ανταλλαγή επιστολών 82/725/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας (ΠΟΥ) για τον καθορισμό των μεθόδων συνεργασίας μεταξύ των δύο αυτών οργανισμών (ΕΕ αριθ. L 300 της 28. 10. 1982, σ. 20). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσεως της Κοινότητας στον τομέα της τοξικολογίας με σκοπό την υγειονομική προστασία (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 1). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο τη διεξαγωγή μελετών σε θέματα τοξικολογικής αξιολόγησης. Στη θέση αυτή καταλογίζονται τα έξοδα για ενέργειες στους διάφορους τομείς που αφορούν μελέτες, μαθήματα, εμπειρογνώμονες και συμβούλους, τα έξοδα για συνεδριάσεις και για εργασίες γραμματείας, οι αποστολές και επιχορηγήσεις, τα έξοδα για τη διαχείριση με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή, οι δημοσιεύσεις και αγορές επιστημονικών συγγραμμάτων και περιοδικών, το κόστος των ενεργειών για την ενημέρωση και την ευαισθητοποίηση του κοινού και για την κατάρτιση του υγειονομικού προσωπικού, για την κατάρτιση και την εφαρμογή συστάσεων, οδηγών κλπ. Το ποσό των ενδεχόμενων εσόδων είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί.
648	
6480	*Παλαιές θέσεις 6482 και 6483* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 188 Α και 118 Β. Οδηγία 77/576/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1977 περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών «περί της σηματοδοτήσεως ασφαλείας στον τόπο εργασίας» (ΕΕ αριθ. L 229 της 7. 9. 1977, σ. 12). Οδηγία 78/610/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών, οι οποίες αφορούν στην υγειονομική προστασία των εργαζομένων, που εκτίθενται στο μονομερές βινυλοχλωρίδιο (ΕΕ αριθ. L 197 της 22. 7. 1978, σ. 12). Οδηγία 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1980 περί προστασίας των εργαζομένων από κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους, κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα (ΕΕ αριθ. L 327 της 3. 12. 1980, σ. 8). Οδηγία 82/501/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 περί του κινδύνου ατυχημάτων μεγάλης εκτάσεως τον οποίον περικλείουν ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 230 της 5. 8. 1982, σ. 1). Οδηγία 82/605/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία της εκθέσεώς τους στο μεταλλικό μόλυβδο και στις ενώσεις ιόντων του κατά τη διάρκεια της εργασίας (πρώτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 8 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 8. 1982, σ. 12). Οδηγία 83/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Σεπτεμβρίου 1983 για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμίαντο κατά τη διάρκεια της εργασίας (δεύτερη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 8 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 263 της 24. 9. 1983, σ. 25). Οδηγία 86/188/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1986 σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που διατρέχουν λόγω της έκθεσής τους στο θόρυβο κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. L 137 της 24. 5. 1986, σ. 28) (τρίτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 8 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με την ασφάλεια, την υγιεινή και την υγεία στο χώρο εργασίας (ΕΕ αριθ. C 28 της 3. 2. 1988, σ. 1). Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1987, για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τις μηχανές [COM(87) 564 τελικό].

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 64 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
648	*(συνέχεια)*						
6480	*(συνέχεια)*						
6481	Επιδότηση σε διεθνείς οργανισμούς στον τομέα προστασίας της υγείας, της υγιεινής και της ασφάλειας στο χώρο εργασίας						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	55 000	55 000	40 000	40 000		
	Σύνολο άρθρου 648	5 000 000	5 000 000	1 840 000	1 840 000	2 037 662,21	2 037 662,21

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 4 8	*(συνέχεια)*
6 4 8 0	*(συνέχεια)*
	Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το πρόγραμμά της στον τομέα της ασφάλειας, της υγιεινής και της υγείας στον τόπο της εργασίας (ΕΕ αριθ. C 28 της 3. 2. 1988, σ. 3).
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στους χώρους εργασίας (ΕΕ αριθ. C 141 της 30. 5. 1988, σ. 1).
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας στους χώρους εργασίας (πρώτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 13 της οδηγίας ...) (ΕΕ αριθ. C 141 της 30. 5. 1988, σ. 6).
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, για τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση από τους εργαζόμενους μηχανών συσκευών, εργαλείων, προϊόντων και εγκαταστάσεων (δεύτερη ειδική οδηγία κατά την έννοια της οδηγίας ...) [COM(88) 75 τελικό].
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη χρήση εξοπλισμού ατομικής προστασίας από τους εργαζομένους (τρίτη ειδική οδηγία κατά την έννοια της οδηγίας...) (ΕΕ αριθ. C 161 της 20. 6. 1988, σ. 1).
	Πρόταση της οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, για τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας σχετικά με την εργασία που διεξάγεται σε συσκευές με οθόνες (τέταρτη ειδική οδηγία κατά την έννοια της οδηγίας ...) [COM(88) 77 τελικό].
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1988, όσον αφορά τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγιεινής σχετικά με τη μετακίνηση βαρέων φορτίων από τους εργαζόμενους (πέμπτη επιμέρους οδηγία κατά την έννοια της οδηγίας ...) [COM(88) 78 τελικό].
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Απριλίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας (ΕΕ αριθ. C 141 της 30. 5. 1988, σ. 14).
	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 19 Απριλίου 1988, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που διατρέχουν λόγω της έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (ΕΕ αριθ. C 150 της 8. 6. 1988, σ. 6).
	Οδηγία 88/364/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 για την προστασία των εργαζομένων με την απαγόρευση ορισμένων ειδικών παραγόντων ή/και ορισμένων δραστηριοτήτων (τέταρτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 8 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ) (ΕΕ αριθ. L 179 της 9. 7. 1988, σ. 44).
6 4 8 1	*Παλαιά θέση 6 8 8 4*
	Σύμβαση του 1959 μεταξύ της Ανωτάτης Αρχής της ΕΚΑΧ και του Διεθνούς Κέντρου Πληροφοριών, Ασφάλειας και Υγιεινής της Εργασίας (CIS) του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας.
	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με την ασφάλεια, την υγιεινή και την υγεία στο χώρο εργασίας (ΕΕ αριθ. C 28 της 3. 2. 1988, σ. 1).
	Σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας, η επιδότηση που καλύπτεται από την πίστωση αυτή καταβάλλεται σε αντάλλαγμα παροχής υλικού τεκμηρίωσης από το CIS.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής για συνεδριάσεις, συνδιασκέψεις, σεμινάρια, αποστολές, έξοδα εμπειρογνωμόνων, μελέτες, συμβούλους, πρακτικές ασκήσεις, έξοδα για επεξεργασία με τη βοήθεια υπολογιστή, έξοδα γραμματείας, έξοδα που προκύπτουν από την εφαρμογή των οδηγιών, έξοδα για δημοσιεύσεις, για την αγορά επιστημονικών έργων και περιοδικών, έξοδα που προκύπτουν από την κατάρτιση ενημερωτικών δελτίων για τους εργαζόμενους που εκτίθενται σε επιβλαβείς παράγοντες.
	Εντάσσονται επίσης στη θέση αυτή τα έξοδα για τη διαχείριση των συμβάσεων.
	Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 4 9	***Ειδική οικονομική ενίσχυση υπέρ της Ελλάδας στον κοινωνικό τομέα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	21 000 000	16 370 000	10 000 000	12 307 613,—	3 310 299,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	47 625 000	47 625 000	43 649 000	41 749 000	21 962 816,64	22 035 938,33
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	28 500 000	36 910 000	22 961 000	16 591 000	23 296 478,53	12 679 093,58
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 4	76 125 000	84 535 000	66 610 000	58 340 000	45 259 295,17	34 715 031,91

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 4 — ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 4 9	*Παλαιές θέσεις 5 4 2 0 και 5 4 2 1* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 815/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί ειδικής χρηματοδοτικής υποστήριξης της Ελλάδας στον κοινωνικό τομέα (ΕΕ αριθ. L 88 της 31. 3. 1984, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των δημοσίων δαπανών για την ανέγερση, τη διαρρύθμιση, την επέκταση κτιρίων και τον εξοπλισμό κέντρων επαγγελματικής κατάρτισης και κέντρων αποκατάστασης καθώς και τις περιόδους πρακτικής εξάσκησης για την προσαρμογή και την ειδική κατάρτιση του προσωπικού υπηρεσιών ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	40 291 325 (1)	5 000 000	14 600 000	10 000 000	10 000 000	691 325
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	2 400 000	2 000 000	400 000			
Πιστώσεις 1988	16 370 000	3 000 000	5 000 000	5 000 000	3 350 000	20 000
Πιστώσεις 1989	12 000 000		1 000 000	4 000 000	5 000 000	2 000 000
Σύνολο	71 061 325	10 000 000	21 000 000	19 000 000	18 350 000	2 711 325

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (42 060 022 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (1 768 697 Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 5						
6 5 0	***Συνεισφορά στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα στο πλαίσιο των κοινωνικών μέτρων για την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 5 1	***Αναδιάρθρωση της βιομηχανίας άνθρακα στην Κοινότητα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 65 — ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΤΩΝ ΤΟΜΕΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΤΟΥ ΧΑΛΥΒΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
650	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 16 Ιουνίου 1988, σχετικά με τη χορήγηση συνεισφοράς στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα από το γενικό προϋπολογισμό των Κοινοτήτων για τη χρηματοδότηση των κοινωνικών μέτρων των σχετικών με την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ αριθ. C 194 της 23. 7. 1988, σ. 29).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66						
660	***Περιβάλλον — Μακροπρόθεσμες παρεμβάσεις***						
6600	Περιβαλλοντικά μέτρα της Κοινότητας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	6 000 400	500 000 (1)	3 100 000 (2)	3 602 568,96	3 906 449,38

(1) Πίστωση 4 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 600 000 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
660	
6600	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1872/84 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 για κοινοτικά μέτρα στον τομέα του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. L 176 της 3. 7. 1984, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2242/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 σχετικά με τις κοινοτικές δράσεις για το περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 8). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1987 για τη συνέχιση και εφαρμογή ενός προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με πολιτική και δράση σε θέματα περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1). Σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στα προγράμματα αυτά, το μέτρο αυτό έχει ως στόχο να συμβάλει στην προστασία, τη διατήρηση ή την αποκατάσταση ζωνών που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τη διατήρηση του φυσικού περιβάλλοντος στην Κοινότητα και ιδίως των διοτόπων που διατρέχουν σοβαρούς κινδύνους, όπου ζουν είδη που απειλούνται με εξαφάνιση, τα οποία παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την Κοινότητα, την εφαρμογή προγραμμάτων διατήρησης ή πληθυσμιακής αποκατάστασης ειδών που απειλούνται με εξαφάνιση στην Κοινότητα, καθώς και την προστασία ή την αποκατάσταση των εδαφών που απειλούνται από πυρκαϊές, από τη διαδικασία διάβρωσης και από την απερήμωση. Επιπλέον, η Επιτροπή ευνοεί την ανάπτυξη «καθαρών» μορφών τεχνολογίας με τις οποίες επιτυγχάνεται μεγαλύτερη εξοικονόμηση φυσικών πόρων, τεχνικών ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης των αποβλήτων, τεχνικών επισήμανσης και αποκατάστασης περιοχών που έχουν μολυνθεί από απόβλητα και τις επικίνδυνες ουσίες, και την τελειοποίηση νέων τεχνικών και μεθόδων μέτρησης και εποπτείας της ποιότητας του φυσικού περιβάλλοντος καθώς και τεχνικών εξάλειψης των ιδιαίτερα επικίνδυνων αποβλήτων. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδότησης, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγορών υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα μελετών και λεπτομερών αναλύσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	8 485 482 (1)	2 400 000	3 000 000	3 000 000	85 482	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	97 627		48 400	25 000	24 227	
Πιστώσεις 1988	4 900 000 (2)	500 000	2 000 000	1 400 000	1 000 000	
Πιστώσεις 1989	8 000 000		952 000	3 600 000	3 448 000	
Σύνολο	21 483 109	2 900 000 (2)	6 000 400	8 025 000	4 557 709	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (10 399 410,39 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (1 913 658,62 Ecu).

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 6 0	*(συνέχεια)*						
6 6 0 1	Συστήματα πληροφόρησης για το περιβάλλον						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 600 000	1 500 000	1 000 000	1 411 488,03	1 742 711,79
6 6 0 2	Περιβάλλον και απασχόληση						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	1 800 000	3 000 000 (1)	2 000 000 (1)	1 163 250,—	642 885,32

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
660	*(συνέχεια)*
6601	*Εναρμόνιση των στατιστικών στον τομέα του περιβάλλοντος και εφαρμογή ενός συστήματος πληροφόρησης σχετικά με την κατάσταση του περιβάλλοντος στην Κοινότητα*

Απόφαση 85/338/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για την έγκριση προγράμματος εργασίας της Επιτροπής σχετικά με ένα πειραματικό σχέδιο για τη συλλογή, το συντονισμό και τη συναρμογή πληροφορηών που αφορούν την κατάσταση του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 14).

Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να βελτιώσει τη δυνατότητα σύγκρισης των στατιστικών και των στοιχείων του περιβάλλοντος στην Κοινότητα και τα κράτη μέλη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα μελετών και περιγραφικών αναλύσεων.

Συνεχής απογραφή πηγών πληροφόρησης περί του περιβάλλοντος στην Κοινότητα

Απόφαση 76/161/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1975 περί θεσπίσεως κοινής διαδικασίας για τη σύνταξη και συνεχή ενημέρωση καταλόγου πηγών πληροφορήσεως σχετικά με το περιβάλλον μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1976, σ. 8).

Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο:

— την κατάρτιση και διαχείριση διαρκούς καταλόγου των πηγών πληροφόρησης για τα περιβαλλοντικά θέματα μέσα στην Κοινότητα,

— την εξασφάλιση των αναγκαίων τεχνικών μέσων,

— την εκπόνηση συστήματος πληροφόρησης για τις σχετικές περιβαλλοντικές νομοθεσίες και συστήματος πληροφόρησης για την αξιοποίηση των αποβλήτων.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή οι τακτικές δαπάνες μηχανοργανωμένης διαχείρισης, οι δαπάνες που προκύπτουν από τη συλλογή των πληροφοριών, την επεξεργασία και τη διάδοσή τους, την οργάνωση σεμιναρίων, τα έξοδα επιδοτήσεων, τα έξοδα συμμετοχής, πληροφόρησης, οι δαπάνες διαφήμισης και προβολής, οι δαπάνες διοικητικής διαχείρισης και ανάπτυξης των διαφόρων συστημάτων.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 451 215	800 000	600 000	600 000	400 000	51 215
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 000 000 (1)	400 000	700 000	500 000	400 000	
Πιστώσεις 1989	3 000 000		1 300 000	800 000	500 000	400 000
Σύνολο	7 451 215	1 200 000 (1)	2 600 000	1 900 000	1 300 000	451 215

(1) Κατόπιν μεταφοράς.

6602	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 11 Μαρτίου 1987, σχετικά με πενταετές κοινοτικό πρόγραμμα σχεδίων που δείχνουν πως οι ενέργειες στον τομέα του περιβάλλοντος συμβάλλουν επίσης στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 141 της 27. 5. 1987, σ. 3).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
660	*(συνέχεια)*						
6602	*(συνέχεια)*						
6603	Εκπόνηση, εφαρμογή και έλεγχος της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	p.m.	200 000	0,—	449 394,91

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
660	*(συνέχεια)*
6602	*(συνέχεια)*

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1).

Σύμφωνα με τις κατευθύνσεις και τις διατάξεις των προγραμμάτων αυτών, τα μέτρα έχουν σκοπό να αποδείξουν, κυρίως με ενέργειες στους τομείς της κατάρτισης, της πληροφόρησης και της στήριξης προγραμμάτων επίδειξης, ποια μπορεί να είναι η συμβολή της προστασίας του περιβάλλοντος στην καταπολέμηση του προβλήματος της ανεργίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγορών υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα μελετών και λεπτομερών αναλύσεων.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 082 090	600 000	300 000	100 000	82 090	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	41 407	20 000	20 000	1 407		
Πιστώσεις 1988	900 000 (1)	400 000	300 000	150 000	50 000	
Πιστώσεις 1989	3 000 000		1 180 000	1 120 000	700 000	
Σύνολο	5 023 497	1 020 000 (1)	1 800 000	1 371 407	832 090	

(1) Κατόπιν μεταφοράς.

6603 Δήλωση του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1973 περί προγράμματος δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 112 της 20. 12. 1973, σ. 1).

Το πρόγραμμα αυτό έχει στόχο την επίσπευση της θέσπισης ορισμένων κοινοτικών ρυθμίσεων ιδίως σε ό,τι αφορά την ποιότητα των υδάτων, της ατμόσφαιρας, της διαχείρισης των τοξικών αποβλήτων. Οι ρυθμίσεις αυτές που θέτουν προβλήματα τα οποία υπερβαίνουν τα εθνικά πλαίσια από τη φύση τους (διασυνοριακή ρύπανση) και λόγω της σπουδαιότητας των ενδεχόμενων ατυχημάτων, προϋποθέτουν συχνά πολύ μεγάλες επενδύσεις σε σχέση με τις οικονομικές δυνατότητες ορισμένων τοπικών φορέων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγορών υλικού και διαβούλευσης με ειδικούς εμπειρογνώμονες, και έξοδα μελετών και λεπτομερών αναλύσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
660	*(συνέχεια)*						
6603	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 660	14 250 000	10 650 400	5 000 000	6 300 000	6 177 306,99	6 741 441,40
661	***Περιβάλλον — Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες παρεμβάσεις***						
6610	Προστασία και διαχείριση του χώρου, του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων, καθώς και άμεσες ενέργειες σε ιδιαίτερα απειλούμενες περιοχές Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 200 000	5 020 000	3 100 000	2 600 000	1 662 792,11	1 163 339,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
660	*(συνέχεια)*
6603	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 250 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	233 111 (1)	70 000	120 000	40 000	3 111	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	250 000		130 000	70 000	50 000	
Σύνολο	483 111	70 000 (2)	250 000	110 000	53 111	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (359 966,19 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (126 355,09 Ecu).

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

661

6610 Οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί της διατηρήσεως των άγριων πτηνών (ΕΕ αριθ. L 103 της 25. 4. 1979, σ. 1).

Απόφαση 82/72/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1981 περί συνάψεως συμβάσεως για τη διατήρηση της άγριας ζωής και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1982, σ. 1).

Απόφαση 82/431/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 περί της συνάψεως συμβάσεως σχετικά με τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (ΕΕ αριθ. L 210 της 19. 7. 1982, σ. 10).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για την εφαρμογή στην Κοινότητα της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1).

Ψήφισμα τον Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1982-1986) (ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 24ης Απριλίου 1984 σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος στη Λεκάνη της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. C 133 της 21. 5. 1984, σ. 12).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6610	*(συνέχεια)*						
6611	Εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, μέτρηση και εποπτεία της ρύπανσης αυτής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 100 000	1 500 000	1 500 000	1 400 000	1 202 240,56	1 202 240,56

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6610	*(συνέχεια)*

Οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1).

Η ενέργεια αυτή έχει ως σκοπό την εφαρμογή της οδηγίας σχετικά με τα πτηνά και του κανονισμού «Cites», όσον αφορά τα κεφάλαια επείγουσας ανάγκης για να ληφθούν μέτρα για την προστασία απειλουμένων ειδών, και ένα κονδύλιο για την αποτροπή της ρύπανσης του υδατικού περιβάλλοντος από τυχαία γεγονότα.

Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την εκπόνηση συνόλου συνεκτικών παρεμβάσεων στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος στη Λεκάνη της Μεσογείου που θα επιτρέψουν τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την αρμονική ανάπτυξη των κοινωνικών και οικονομικών δραστηριοτήτων στην περιοχή.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα προτύπων σχεδίων, μελετών και περιγραφικών αναλύσεων.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	761 574 (1)	300 000	200 000	200 000	61 574	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	51 438	20 000	20 000	10 000	1 438	
Πιστώσεις 1988	3 380 000 (2)	500 000	1 500 000	1 000 000	380 000	
Πιστώσεις 1989	6 200 000		3 300 000	2 000 000	900 000	
Σύνολο	10 393 012	820 000 (2)	5 020 000	3 210 000	1 343 012	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (949 132,70 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (187 558,70 Ecu).

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

6611

Απόφαση 80/372/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1980 σχετικά τους χλωροφθοριωμένους υδρογονάνθρακες στο περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 90 της 3. 4. 1980, σ. 45).

Οδηγία 80/779/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 για τις οριακές και τις ενδεικτικές τιμές της ποιότητας της ατμόσφαιρας ως προς το θειικό ανυδρίτη και τα αιωρούμενα σωματίδια (ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 30).

Απόφαση 81/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1981 περί συνάψεως της συμβάσεως για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση (ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1981, σ. 11).

Απόφαση 82/459/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 περί της αμοιβαίας ανταλλαγής πληροφοριών και στοιχείων προερχομένων από δίκτυα και μεμονωμένους σταθμούς μετρήσεως της ρυπάνσεως της ατμόσφαιρας στα κράτη μέλη (ΕΕ αριθ. L 210 της 19. 7. 1982, σ. 1).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6611	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 6 1	*(συνέχεια)*
6 6 1 1	*(συνέχεια)*
	Οδηγία 82/884/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 περί οριακής τιμής του μολύβδου που περιέχεται στην ατμόσφαιρα (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 15).
	Οδηγία 84/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από τις διομηχανικές εγκαταστάσεις (ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 20).
	Οδηγία 85/203/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1985 σχετικά με τις προδιαγραφές ποιότητας του αέρα για το διοξείδιο του αζώτου (ΕΕ αριθ. L 87 της 27. 3. 1985, σ. 1).
	Απόφαση 86/277/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την επικύρωση του πρωτοκόλλου της σύμβασης της Γενεύης του 1979 για τη διασυνοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, το οποίο αναφέρεται στη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση του συντονισμένου προγράμματος συνεργασίας για συνεχή επιτήρηση και αξιολόγηση της μεταφοράς σε μεγάλες αποστάσεις των ατμοσφαιρικών ρύπων στην Ευρώπη (EMEP) (ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 1).
	Οδηγία 82/217/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 1987 σχετικά με την πρόληψη και τη μείωση της ρύπανσης του περιβάλλοντος από τον αμίαντο (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 40).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με ορισμένους χλωριοφθοράνθρακες και halons που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1).
	Απάφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8).
	Σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στα προγράμματα δράσης πρόκειται για τη συνέχιση των προγραμμάτων που αφορούν την πραγματοποίηση αμοιβαίων συγκρίσεων και την ανταλλαγή πληροφοριών για τα αποτελέσματα των μετρήσεων μεταξύ των δικτύων εποπτείας και ελέγχου της ποιότητας του αέρα που απαιτούν οι ισχύουσες οδηγίες, τις ασκήσεις συγκριτικής αποτίμησης για την εξασφάλιση της δυνατότητας σύγκρισης των μετρήσεων που πραγματοποιούν τα εθνικά δίκτυα και εργαστήρια, τη βελτίωση των μεθόδων μέτρησης που χρησιμοποιούνται στο πρόγραμμα EMEP της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη στη Γενεύη.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα προτύπων σχεδίων, μελετών και περιγραφικών αναλύσεων.
	Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη αυτών των στόχων εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6611	*(συνέχεια)*						
6612	Προστασία και διαχείριση των υδάτων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 200 000	3 800 000	2 000 000	2 200 000	1 664 396,96	918 591,70

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6611	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 100 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	1 620 000 (1)	150 000	800 000	600 000	70 000	
Πιστώσεις 1989	2 100 000		700 000	700 000	700 000	
Σύνολο	3 720 000	150 000 (1)	1 500 000	1 300 000	770 000	

(1) Κατόπιν μεταφοράς.

6612 Οδηγία 75/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 περί της απαιτουμένης ποιότητος των υδάτων επιφανείας που προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη (ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 26).

Οδηγία 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1975 περί της ποιότητος των υδάτων κολυμβήσεως (ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1976, σ. 1).

Οδηγία 76/464/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαΐου 1976 περί ρυπάνσεως που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες που εκχέονται στο υδάτινο περιβάλλον της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 129 της 18. 5. 1976, σ. 23).

Απόφαση 77/795/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1977 περί καθιερώσεως κοινής διαδικασίας ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με την ποιότητα των γλυκών υδάτων επιφανείας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 334 της 24. 12. 1977, σ. 29), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 86/574/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 335 της 28. 11. 1986, σ. 44).

Οδηγία 78/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1978 περί των αποβλήτων που προέρχονται από τη βιομηχανία διοξειδίου του τιτανίου (ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1978, σ. 19).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1978 περί προγράμματος δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με τον έλεγχο και τη μείωση της ρυπάνσεως που προκαλείται από την έκχυση υδρογονανθράκων στη θάλασσα (ΕΕ αριθ. C 162 της 8. 7. 1978, σ. 1).

Οδηγία 78/659/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1978 περί της ποιότητος των γλυκών υδάτων που έχουν ανάγκη προστασίας ή βελτιώσεως για τη διατήρηση της ζωής των ιχθύων (ΕΕ αριθ. L 222 της 14. 8. 1978, σ. 1).

Οδηγία 79/869/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1979 περί των μεθόδων μετρήσεως και περί της συχνότητας των δειγματοληψιών και της αναλύσεως των επιφανειακών υδάτων τα οποία προορίζονται για την παραγωγή ποσίμου ύδατος στα κράτη μέλη (ΕΕ αριθ. L 271 της 29. 10. 1979, σ. 44).

Οδηγία 79/923/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1979 περί της απαιτούμενης ποιότητας των υδάτων για οστρακοειδή (ΕΕ αριθ. L 281 της 10. 11. 1979, σ. 47).

Οδηγία 80/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1979 περί προστασίας των υπογείων υδάτων από τη ρύπανση που προέρχεται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες (ΕΕ αριθ. L 20 της 26. 1. 1980, σ. 43).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6612	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 6 1	*(συνέχεια)*
6 6 1 2	*(συνέχεια)* Οδηγία 80/778/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 σχετικά με την ποιότητα του ύδατος που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 11). Απόφαση 81/420/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 που αφορά τη συνάψη πρωτοκόλλου σχετικά με τη συνεργασία στον τομέα της καταπολέμησης της ρύπανσης της Μεσογείου από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επιβλαβείς ουσίες σε περίπτωση κρίσιμης κατάστασης (ΕΕ αριθ. L 162 της 19. 6. 1981, σ. 4). Οδηγία 82/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 1982 περί των οριακών τιμών και των ποιοτικών στόχων για τις απορρίψεις υδραργύρου από το διομηχανικό τομέα της ηλεκτρολύσεως των χλωριούχων αλάτων αλκαλίων (ΕΕ αριθ. L 81 της 27. 3. 1982, σ. 29). Οδηγία 82/883/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 για τους τρόπους επιτήρησης και ελέγχου των χώρων οι οποίοι σχετίζονται με τα απόβλητα της διομηχανίας του διοξειδίου του τιτανίου (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 1). Οδηγία 83/513/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1983 για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις καδμίου (ΕΕ αριθ. L 291 της 24. 10. 1983, σ. 1). Απόφαση 84/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 1984 όσον αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου σχετικά με τις ειδικά προστατευόμενες περιοχές της Μεσογείου (ΕΕ αριθ. L 68 της 10. 3. 1984, σ. 36). Οδηγία 84/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1984 για τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους όσον αφορά τις απορρίψεις υδραργύρου σε τομείς άλλους εκτός του τομέα της ηλεκτρολύσεως των χλωριούχων αλάτων των αλκαλίων (ΕΕ αριθ. L 74 της 17. 3. 1984, σ. 49). Οδηγία 84/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από διομηχανικές εγκαταστάσεις (ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 20). Οδηγία 84/491/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις εξαχλωροκυκλοεξανίου (ΕΕ αριθ. L 274 της 17. 10. 1984, σ. 11). Απόφαση 86/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1986 για την καθιέρωση κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης για τον έλεγχο και τη μείωση της ρύπανσης που προξενεί η απόρριψη στη θάλασσα υδρογονανθράκων και άλλων επικίνδυνων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 77 της 22. 3. 1986, σ. 33), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 88/346/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 32). Οδηγία 86/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 σχετικά με τις οριακές τιμές και τους ποιοτικούς στόχους για τις απορρίψεις ορισμένων επικίνδυνων ουσιών που υπάγονται στον κατάλογο I του παραρτήματος της οδηγίας 76/464/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/347/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 158 της 25. 6. 1988, σ. 35). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 1986 για τη ρύπανση του Ρήνου. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1988 για την προστασία της Βόρειας Θάλασσας και άλλων υδάτων της Κοινότητας (ΕΕ αριθ. C 209 της 9. 8. 1988, σ. 3). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με ορισμένους χλωριοφθοράνθρακες και halons που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1). Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8). Η ενέργεια αυτή έχει ως σκοπό την εφαρμογή μέτρων για την πρόληψη της ρύπανσης του θαλάσσιου περιβάλλοντος, μέτρων για την καταπολέμηση των διαφόρων μορφών ρύπανσης και άλλων συμπληρωματικών παρεμβάσεων που απαιτούνται για την προστασία του περιβάλλοντος αυτού. Καλύπτει ακόμη ενέργειες που επιτρέπουν την εφαρμογή μέτρων πρόληψης και καταπολέμησης των διαφόρων μορφών ρύπανσης των υδάτων στο εσωτερικό των χωρών, καθώς και όλες τις άλλες συμπληρωματικές ενέργειες που απαιτούνται για την προστασία του περιβάλλοντος αυτού. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα προτύπων σχεδίων, μελετών και περιγραφικών αναλύσεων. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επιτευξη αυτών των στόχων εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6612	*(συνέχεια)*						
6613	Καταπολέμηση της ρύπανσης που προκαλείται από τα απόβλητα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	400 000	500 000	500 000	276 121,17	96 902,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6612	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	96 286 (1)	40 000	30 000	20 000	6 286	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	18 514	9 000	7 000	2 000	514	
Πιστώσεις 1988	2 000 000	600 000	1 200 000	100 000	100 000	
Πιστώσεις 1989	4 200 000		2 563 000	1 500 000	137 000	
Σύνολο	6 314 800	649 000 (2)	3 800 000	1 622 000	243 800	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (930 063,65 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (833 777,77 Ecu).

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

6613 Δήλωση του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 22ας Νοεμβρίου 1973 περί του προγράμματος δράσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (ΕΕ αριθ. C 112 της 20. 12. 1973, σ. 1).

Οδηγία 75/439/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1975 περί διαθέσεως των χρησιμοποιημένων ελαίων (ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 23), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 87/101/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 42 της 12. 2. 1987, σ. 43).

Οδηγία 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 περί των απορριμμάτων (ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 39).

Οδηγία 76/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Απριλίου 1976 περί της εξάλειψης των πολυχλωροδιφαινυλίων και των πολυχλωροτριφαινυλίων (ΕΕ αριθ. L 108 της 26. 4. 1976, σ. 41).

Οδηγία 78/319/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 1978 περί των τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. L 84 της 31. 3. 1978, σ. 43).

Σύσταση 81/972/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1981 περί επαναχρησιμοποιήσεως χρησιμοποιηθέντος χαρτιού και της χρησιμοποιήσεως ανακυκλωθέντος χαρτιού (ΕΕ αριθ. L 355 της 10. 12. 1981, σ. 56).

Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1982-1986) (ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1).

Οδηγία 84/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1984 για την επίβλεψη και τον έλεγχο των διασυνοριακών μεταφορών επικίνδυνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. L 326 της 13. 12. 1984, σ. 31), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/279/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 13).

Οδηγία 85/339/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 για τις συσκευασίες υγρών τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 176 της 6. 7. 1985, σ. 18).

Οδηγία 85/469/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1985 για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 84/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επιτήρηση και τον έλεγχο στην Κοινότητα των διασυνοριακών μεταφορών επικινδύνων αποβλήτων (ΕΕ αριθ. L 272 της 12. 10. 1985, σ. 1).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6613	*(συνέχεια)*						
6614	Χημικές ουσίες, κίνδυνοι στον τομέα της βιομηχανίας και βιοτεχνολογία						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 200 000	1 200 000	1 816 049,04	1 816 049,04

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6613	*(συνέχεια)*

Οδηγία 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και ιδίως του εδάφους κατά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού λυμάτων στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 6).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με ορισμένους χλωριοφθοράνθρακες και halons που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1).

Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα προτύπων σχεδίων, μελετών και περιγραφικών αναλύσεων.

Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη αυτών των στόχων εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	175 896 (1)	100 000	50 000	20 000	5 896	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	324 104	50 000	100 000	100 000	74 104	
Πιστώσεις 1988	500 000	100 000	200 000	150 000	50 000	
Πιστώσεις 1989	500 000		50 000	300 000	150 000	
Σύνολο	1 500 000	250 000 (2)	400 000	570 000	280 000	

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (178 993,59 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (3 097,12 Ecu).

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

6614 Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1967 περί της προσέγγισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και τις επιγραφές των επικίνδυνων χημικών ουσιών (ΕΕ αριθ. 196 της 16. 8. 1967, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 περί εξουσιοδότησης της Επιτροπής για την έναρξη διαπραγματεύσεων με τις ΗΠΑ για την αναζήτηση μέσων συμφωνίας σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής αφενός του Toxic Substances Control Act στα προϊόντα προέλευσης της Κοινότητας και αφετέρου της κοινοτικής νομοθεσίας που αφορά τα προϊόντα προέλευσης ΗΠΑ.

Απόφαση 78/618/ΕΟΚ της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1978 περί συστάσεως επιστημονικής συμβουλευτικής επιτροπής για την εξέταση της τοξικότητας και της οικοτοξικότητας των χημικών ενώσεων (ΕΕ αριθ. L 198 της 22. 7. 1978, σ. 17).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6614	*(συνέχεια)*						
6615	Καταπολέμηση της ρύπανσης του εδάφους						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	100 000	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6614	*(συνέχεια)* Οδηγία 79/831/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Σεπτεμβρίου 1979 περί της έκτης τροποποίησης της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ περί της προσέγγισης των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την ταξινόμηση, τη συσκευασία και τις επιγραφές των επικινδύνων χημικών ουσιών (ΕΕ αριθ. L 259 της 15. 10. 1979, σ. 10). Οδηγία 82/501/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 περί του κινδύνου σοβαρών ατυχημάτων σε ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες (ΕΕ αριθ. L 230 της 5. 8. 1982, σ. 1). Απόφαση 82/795/ΕΟΚ της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 1982 για την παγίωση των προληπτικών μέτρων σχετικά με τους χλωροφθοριωμένους υδρογονάνθρακες στο περιβάλλον (ΕΕ αριθ. L 329 της 25. 11. 1982, σ. 29). Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1982-1986) (ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1). Οδηγία 84/449/ΕΟΚ της Επιτροπής της 25ης Απριλίου 1984 που προσαρμόζει για έκτη φορά στην τεχνική πρόοδο την οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί ταξινομήσεως, συσκευασίας και επισημάνσεως των επικινδύνων ουσιών (ΕΕ αριθ. L 251 της 19. 9. 1984, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 4ης Νοεμβρίου 1986 «Κοινοτικό πλαίσιο για τις προδιαγραφές της βιοτεχνολογίας» [COM(86) 573 τελικό]. Οδηγία 87/18/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με την εφαρμογή των αρχών ορθής εργαστηριακής πρακτικής και τον έλεγχο της εφαρμογής τους κατά τις δοκιμές των χημικών ουσιών (ΕΕ αριθ. L 15 της 17. 1. 1987, σ. 29). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 1988 για τις κοινοτικές εξαγωγές και εισαγωγές ορισμένων επικίνδυνων χημικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. C 170 της 29. 6. 1988, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με ορισμένους χλωριοφθοράνθρακες και halons που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1). Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8). Η ενέργεια αυτή αποσκοπεί στην αντικειμενική εκτίμηση των κινδύνων που αφορούν την επίπτωση των χημικών ουσιών στον άνθρωπο και το περιβάλλον. Στη θέση αυτή καταλογίζονται δαπάνες για μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων, εντεύξεις, σεμινάρια, εργαστήρια τόσο επιστημονικά όσο και τεχνικά ή οικονομικά, έξοδα αποστολών, επισκέψεις πληροφόρησης και συντονισμού, ενέργειες κατάρτισης, δημοσίευση εκθέσεων, αγορά εξοπλισμού και υλικών, παροχή υπηρεσιών, συλλογή και διάδοση πληροφοριών καθώς και για πρότυπα σχέδια. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη αυτών των στόχων εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).
6615	Οδηγία 86/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και ιδίως του εδάφους κατά τη χρησιμοποίηση της ιλύος καθαρισμού λυμάτων στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 181 της 4. 7. 1986, σ. 6). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 30ής Οκτωβρίου 1986 «Η σφαιρική χωροταξική ρύθμιση των παράκτιων περιοχών: η θέση της στα πλαίσια της κοινοτικής πολιτικής για το περιβάλλον» [COM(86) 571 τελικό]. Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την κατεργασία συνόλου συνεκτικών παρεμβάσεων στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος στη Λεκάνη της Μεσογείου που θα επιτρέψουν τη δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την αρμονική ανάπτυξη των κοινωνικών και οικονομικών δραστηριοτήτων στην περιοχή. Αφορούν: — την ενίσχυση της βαρύτητας που έχει η προστασία του εδάφους στις κοινοτικές ρυθμίσεις που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος, — την ενίσχυση του εσωτερικού συντονισμού μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής ώστε να αναπτυχθεί η ένταξη του περιβάλλοντος στις κοινοτικές πολιτικές, — τη στήριξη ειδικών σχεδίων τα οποία στοχεύουν στη διατήρηση της ποιότητας του εδάφους (διάβρωση, μόλυνση, χρησιμοποίηση) και τη διάδοση της αποκτηθείσας εμπειρίας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα διαχείρισης, επιδοτήσεων, συνεδριάσεων εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων και εντεύξεων, αποστολών, εργασιών συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγοράς υλικού και διαβούλευσης με ειδικευμένους εμπειρογνώμονες, και έξοδα προτύπων σχεδίων, μελετών και περιγραφικών αναλύσεων. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που πραγματοποιούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6615	*(συνέχεια)*						
6617	Μελέτες για το περιβάλλον Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	900 000	800 000	800 000	149 000,—	149 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6615	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 150 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	150 000		100 000	50 000		
Σύνολο	150 000	p.m.	100 000	50 000		

6617 Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1982-1986) (ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1).

Σχέδιο ψηφίσματος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, υποβληθέν από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 15 Οκτωβρίου 1986, για τη συνέχιση και εφαρμογή ενός προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με πολιτική και δράση σε θέματα περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 70 της 18. 3. 1987, σ. 3).

Οι μελέτες και διαβουλεύσεις αναφέρονται στις ενέργειες που προβλέπονται στα προγράμματα αυτά, και ιδίως στις ακόλουθες:

— διαχείριση υδάτων,

— πρόληψη και μείωση της ηχορρύπανσης,

— προστασία του φυσικού περιβάλλοντος (χλωρίδα, πανίδα, παραλιακή ζώνη, όρη, αστικοί χώροι, γεωργία και περιβάλλον),

— βελτίωση του περιβάλλοντος (οικονομικά μέσα),

— νομικές πλευρές της προστασίας του περιβάλλοντος,

— συμπληρωματικές μελέτες που αφορούν τη σχέση μεταξύ του θανάτου φωκιών στη Βόρειο θάλασσα, στη Βαλτική και στη Μεσόγειο και της ρύπανσης των θαλασσών.

Καταλογίζονται στη θέση αυτή δαπάνες αμοιβής εμπειρογνωμόνων, έξοδα αποστολών, μελετών, συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών, αγοράς εξοπλισμού και υλικών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
661	*(συνέχεια)*						
6618	Ειδικό πρόγραμμα δράσης για την πρόληψη της ρύπανσης των ακτών και των υδάτων της Ιρλανδικής Θάλασσας, της Βόρειας Θάλασσας, της Βαλτικής και του Ατλαντικού						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 661	16 050 000	13 720 000	9 100 000	8 700 000	6 770 599,84	5 346 123,26
662	***Περιβάλλον — Επιδοτήσεις***						
6620	Συμμετοχή της Κοινότητας σε διεθνείς συμβάσεις για το περιβάλλον						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	885 000	885 000	569 500	569 500	205 026,22	205 026,22

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
661	*(συνέχεια)*
6618	*Νέα θέση* Οδηγία 76/160/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Δεκεμβρίου 1975 περί της ποιότητος των υδάτων κολυμβήσεως (ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2. 1976, σ. 1). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις..., σχετικά με την εφαρμογή ειδικού προγράμματος δράσης για την πρόληψη της ρύπανσης των ακτών και των παράκτιων υδάτων της Ιρλανδικής Θαλασσας, της Βόρειας Θάλασσας της Βαλτικής και του Ατλαντικού (ΕΕ αριθ. C ... της ..., σ. ...). Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	2 000 000 (1)		p.m.	2 000 000		
Σύνολο	2 000 000		p.m.	2 000 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

662	
6620	*Παλαιές θέσεις 3106 του μέρους Α και 6620 του μέρους Β* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με ορισμένους χλωριοφθοράνθρακες και halons που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 1). Απόφαση 88/540/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τη σύναψη της σύμβασης της Βιέννης για την προστασία της στιβάδας του όζοντος και του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (ΕΕ αριθ. L 297 της 31. 10. 1988, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο ειδικό κονδύλιο που έχει δημιουργηθεί για τα έξοδα λειτουργίας των διαφόρων μερών του πεδίου δράσης για τη Μεσόγειο: plan bleu, προγράμματα ενεργειών προτεραιότητας, συντονισμένο πρόγραμμα συνεχούς εποπτείας και έρευνας σε θέματα ρύπανσης στη Μεσόγειο (Medpol), σύμβαση-πλαίσιο της Βαρκελώνης και συνημμένα πρωτόκολλα. Προορίζεται εξάλλου να εξασφαλίσει τη συμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση των κατωτέρω διεθνών συμβάσεων στον τομέα του περιβάλλοντος: — σύμβαση του Παρισιού για την πρόληψη τη ρύπανσης των θαλασσών από απόβλητα που προέρχονται από χερσαίες πηγές (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 26 Ιουνίου 1975 και κυρώθηκε στις 8 Αυγούστου 1978),

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
662	*(συνέχεια)*						
6620	*(συνέχεια)*						
6621	Εισφορές υπερ ευρωπαϊκών περιβαλλοντολογικών οργανισμών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	650 000	650 000	631 389,05	505 911,64
	Σύνολο άρθρου 662	1 285 000	1 285 000	1 219 500	1 219 500	836 415,27	710 937,86
663	***Προστασία του Περιβάλλοντος — Ευαισθητοποίηση του κοινού***						
6630	Ενέργειες για την προστασία του περιβάλλοντος Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	400 000	400 000	439 965,88	439 965,88
6631	Ευρωπαϊκό Έτος Περιβάλλοντος Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	470 000	3 000 000	5 200 000	8 683 948,40	7 088 515,62

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
662	*(συνέχεια)*
6620	*(συνέχεια)* — σύμβαση σχετικά με την προστασία του Ρήνου από τη χημική ρύπανση (σύμβαση της Βέρνης) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 3 Δεκεμβρίου 1976 και κυρώθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 1978), — σύμβαση της Γενεύης σχετικά με τη διασυνοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση σε μεγάλες αποστάσεις (πρόγραμμα EMEP) (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 14 Νοεμβρίου 1979 και κυρώθηκε στις 15 Ιουλίου 1982, το πρωτόκολλο EMEP υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 28 Σεπτεμβρίου 1984), — σύμβαση της Βόννης σχετικά με τη διατήρηση των αποδημητικών ζωικών ειδών που υπάγονται στην άγρια πανίδα (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 23 Ιουνίου 1979 και κυρώθηκε την 1η Αυγούστου 1983), — σύμβαση της Βόννης σχετικά με τη συνεργασία για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες (υπογράφηκε από την Κοινότητα στις 13 Σεπτεμβρίου 1983 και κυρώθηκε στις 17 Σεπτεμβρίου 1984), — ειδικό πρόγραμμα του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) σχετικά με τον έλεγχο των χημικών προϊόντων. Η Επιτροπή χρηματοδοτεί, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της σε συνεργασία με τον ΟΟΣΑ, ήδη από το 1980, τη συνέχιση της εφαρμογής του προγράμματος αυτού, — ειδικό πρόγραμμα του ΟΟΣΑ σχετικά με τη διαχείριση των επικίνδυνων αποβλήτων. Το 1983 η επιτροπή περιβάλλοντος του ΟΟΣΑ αποφάσισε να προσδώσει προτεραιότητα στη διαχείριση των επικίνδυνων αποβλήτων. Η συνέχιση των εργασιών του άρχισαν κατά την περίοδο 1984-1988 με στόχο τη σύναψη διεθνούς σύμβασης για τον έλεγχο των διασυνοριακών μεταφορών αποβλήτων χρειάζεται την υποστήριξη του ΟΟΣΑ. Μεγάλο μέρος της ευθύνης αυτής ανέλαβαν τα κράτη μέλη της Κοινότητας. Δεδομένου του ενδιαφέροντος της Κοινότητας για τις εργασίες αυτές, είναι απόλυτα δικαιολογημένο να παράσχει η Κοινότητα τη συνδρομή της για την επίτευξη του στόχου αυτού· τούτο επιβάλλεται ακόμα περισσότερο επειδή τα συμπεράσματα των εργασιών αυτών θα χρησιμεύσουν στην Επιτροπή προκειμένου να τροποποιήσει τις ισχύουσες διατάξεις στον εν λόγω τομέα, — σύμβαση σχετικά με την οικονομική συνεργασία για την εκμετάλλευση των υδάτων του Δούναβη.
6621	Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προαγωγή της δράσης αντιπροσωπευτικών περιβαλλοντολογικών ευρωπαϊκών ενώσεων, των οποίων οι δραστηριότητες καλύπτουν το σύνολο ή μέρος των κρατών μελών της Κοινότητας.
663	
6630	Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση γενικών ενεργειών ευαισθητοποίησης και εκπαίδευσης του κοινού στα περιβαλλοντικά προβλήματα.
6631	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 29ης και 30ής Μαρτίου 1985. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 6ης Μαρτίου 1986 περί του προγράμματος δράσης για το ευρωπαϊκό έτος περιβάλλοντος (1987) (ΕΕ αριθ. C 63 της 18. 3. 1986, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση δαπανών σχετικά με τη διοργάνωση διαγωνισμών και εκθέσεων, την εκτύπωση ενημερωτικών φυλλαδίων αγγελιών, τη δημιουργία ή την προσαρμογή οπτικοακουστικού υλικού, εκπαιδευτικού υλικού, διάφορες επιδοτήσεις, διοργάνωση ευρωπαϊκών διαγωνισμών με απονομή δραβείων, συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων, σεμινάρια, ημερίδες, δημοσιεύσεις, μελέτες, εργαστήρια τόσο επιστημονικά όσο και τεχνικά ή οικονομικά, έξοδα αποστολών, επισκέψεις πληροφόρησης και συντονισμού, ενέργειες κατάρτισης, αγορά εξοπλισμού και υλικών, παροχή υπηρεσιών, συλλογή και διάδοση πληροφοριών, καθώς και πρότυπα σχέδια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 6 3	*(συνέχεια)*						
6 6 3 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 6 6 3	400 000	870 000	3 400 000	5 600 000	9 123 914,28	7 528 481,50
6 6 4	***Ακτινοπροστασία***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	605 717,76	605 717,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
663	*(συνέχεια)*
6631	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 618 307 (1)	2 618 307				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	51 438	51 438				
Πιστώσεις 1988	3 000 000	2 530 255	469 745			
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	5 669 745	5 200 000	469 745 (2)			

(1) Αναλήψεις υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 (3 508 324,59 Ecu) μείον αυτόματη μεταφορά (890 018,16 Ecu).

(2) Στρογγυλευμένη σε 470 000 Ecu.

664 *Παλαιά θέση 6480*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 2 στοιχείο 6) και τα άρθρα 30 έως 39.

Το μέτρο αυτό σκοπό έχει την εκπλήρωση των ειδικών καθηκόντων στον τομέα της προστασίας της υγείας από τη ραδιενέργεια, τα οποία απονέμουν στην Επιτροπή τα ανωτέρω άρθρα.

Αφορά πιο συγκεκριμένα:

— τα εκτελεστικά μέτρα των οδηγιών που θεσπίζουν τους βασικούς κανόνες καθώς και την ενημέρωση των κανόνων αυτών με βάση την εξέλιξη των επιστημονικών γνώσεων (άρθρα 30 έως 33),

— τη γνωμοδότηση της Κοινότητας για κάθε σχέδιο που αφορά πυρηνικά κατάλοιπα (άρθρο 37),

— τον έλεγχο της περιεκτικότητας της ατμόσφαιρας σε ραδιενέργεια και άλλων εκπομπών (άρθρα 35 και 36),

— την αγορά επιστημονικών συγγραμμάτων και περιοδικών εκδόσεων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δραστηριότητες που αποσκοπούν στην ακτινοπροστασία του πληθυσμού σε ό,τι αφορά τα καταναλωτικά αγαθά που περιέχουν ραδιενεργές ουσίες, τα ακτινοφάρμακα και τις θεραπευτικές ακτινοβολίες. Καλύπτει τα μέτρα ακτινοπροστασίας γύρω από τα πυρηνικά εργοστάσια, την ακτινοπροστασία σε σχέση με την απόθεση ραδιενεργών καταλοίπων και τις κοινοτικές πρωτοβουλίες για τις μεμονωμένες και ατμοσφαιρικές μετρήσεις της ραδιενέργειας, καθώς και την αναβάθμιση των ενημερωτικών δραστηριοτήτων και της κατάρτισης σε θέματα ακτινοπροστασίας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
664	*(συνέχεια)*						
667	***Προστασία των καταναλωτών***						
6670	Προστασία και πληροφόρηση των καταναλωτών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	3 000 000	1 800 000	1 800 000	1 518 308,81	1 518 308,81
6671	Επιχορηγήσεις στις ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	700 000	650 000	650 000	590 000,—	590 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
664	*(συνέχεια)* Επιτρέπουν επίσης την αγορά του αναγκαίου εξοπλισμού και υλικού για την εφαρμογή συγκριτικών μελετών και οργάνωσης, καθώς και την εξασφάλιση λήψεως των επιστημονικοτεχνικών μέτρων που συνεπάγεται η εφαρμογή και η παρακολούθηση της εφαρμογής των άρθρων της συνθήκης και των σχετικών οδηγιών. Καταλογίζονται επίσης τα έξοδα μελετών και εμπειρογνωμόνων, συμβούλων και σχετικών εργασιών γραμματείας, των δημοσιεύσεων, των συμμετοχών σε διασκέψεις, των αποστολών και επιδοτήσεων καθώς και τα έξοδα που προκύπτουν από τη μηχανοργάνωση της διαχείρισης και ακόμη τη χρηματοδότηση των μέσων ελέγχου της εφαρμογής των άρθρων της συνθήκης και των οδηγιών.
667	
6670	Όσον αφορά την πληροφόρηση, την προστασία και την εποπτεία των καταναλωτών, και συγκεκριμένα την παρακολούθηση των ατυχημάτων στον ιδιωτικό βίο (ατυχήματα οικιακά, κατά την άθληση, την ψυχαγωγία και στο σχολείο), όπου εμπλέκονται συχνά ορισμένα καταναλωτικά αγαθά, πρέπει να εξασφαλισθεί, μέσω του συστήματος Ehlass, η αναγνώριση, η ανάλυση και η αξιοποίηση στοιχείων για τη λήψη μέτρων πρόληψης των κινδύνων και των ατυχημάτων. Καταλογίζονται στη θέση αυτή τα έξοδα συλλογής στοιχείων, ερευνών, τεχνικών μελετών αξιολόγησης, έξοδα για την εκμετάλλευση των δυνατοτήτων από πλευράς κόστους/ωφέλειας, έξοδα τεχνικών και διοικητικών παροχών σε κοινοτικό επίπεδο και συνεχών δραστηριοτήτων, δαπάνες αγοράς εξοπλισμού και υλικού, υπηρεσιών εμπειρογνωμόνων (συμπεριλαμβανομένων και των εθνικών εμπειρογνωμόνων), συμβούλων καθώς και όλα τα παρεμφερή έξοδα, όπως αποστολές, συνεδριάσεις και σεμινάρια, εκστρατείες πληροφόρησης και δημοσιεύσεις, διοργάνωση και βράβευση σε διαγωνισμούς, πρότυπα προγράμματα, διάδοση πληροφοριών, έρευνες, έξοδα αναλύσεων. Μέτρα προστασίας και πληροφόρησης των καταναλωτών 2 700 000 Οι ενέργειες αυτές περιλαμβάνουν τα παρακάτω στοιχεία: — ενέργειες υπέρ των καταναλωτών, συγκεκριμένα πληροφόρηση και κατάρτιση των καταναλωτών (συμπεριλαμβανομένων της ευαισθητοποίησης, της παροχής συμβουλών και της αρωγής προς τους καταναλωτές 928 000 — εφαρμογή των οδηγιών 512 000 — έρευνες τιμών 290 000 — πρόσβαση στη διακαιοσύνη 170 000 — ενίσχυση της εκπροσώπησης των καταναλωτών της νότιας Ευρώπης και της Ιρλανδίας, συμπεριλαμβανομένων των δομών πληροφόρησης και αρωγής στους καταναλωτές 800 000
6671	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1975 περί προκαταρκτικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 1), και ιδίως τα σημεία 39, 43 και 47. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με το δεύτερο πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 1), και ιδίως τα σημεία 38, 40, 45 και 49. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 23ης Ιουνίου 1986 σχετικά με τον μελλοντικό προσανατολισμό της πολιτικής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για την προστασία και την προαγωγή των συμφερόντων των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 167 της 5. 7. 1986, σ. 1). Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο να καλύψει τη χρηματοδότηση: — της βελτίωσης των δομών και της διαχείρισης των οργανώσεων των καταναλωτών σε κοινοτικό επίπεδο για την πραγματοποίηση του ρόλου τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο, — της εκπροσώπησης των καταναλωτών στις εργασίες ευρωπαϊκής τυποποίησης στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Τυποποίησης (CEN) και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ηλεκτρονικής Τυποποίησης (Cenelec). Προβλέπεται ποσό ύψους 300 000 Ecu προκειμένου να αυξηθεί η βοήθεια προς τις οργανώσεις καταναλωτών των κρατών μελών της νότιας Ευρώπης και της Ιρλανδίας (παλαιά θέση 6 6 7 0).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
667	*(συνέχεια)*						
6672	Μέτρα για την επισκόπηση της ασφάλειας των καταναλωτικών αγαθών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	485 000 (1)	2 500 000	2 800 000	1 712 693,—	286 352,42
6673	Ασφάλεια των παιδιών						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 600 000	1 600 000	2 000 000	1 700 000	499 675,51	499 676,51

(1) Πίστωση 1 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
667	*(συνέχεια)*
6672	Απόφαση 86/138/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 1986 σχετικά με ένα σχέδιο επίδειξης για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης για τα ατυχήματα που προκαλούνται από καταναλωτικά αγαθά (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1986, σ. 23). Όσον αφορά την πληροφόρηση, την προστασία και την εποπτεία των καταναλωτών, και συγκεκριμένα την παρακολούθηση των ατυχημάτων στον ιδιωτικό βίο (ατυχήματα οικιακά, κατά την άθληση, την ψυχαγωγία και στο σχολείο), όπου εμπλέκονται συχνά ορισμένα καταναλωτικά αγαθά, πρέπει να εξασφαλισθεί, μέσω του συστήματος Ehlass, η αναγνώριση, η ανάλυση και η αξιοποίηση στοιχείων για τη λήψη μέτρων πρόληψης των κινδύνων και των ατυχημάτων. Καταλογίζονται στη θέση αυτή τα έξοδα συλλογής στοιχείων, ερευνών, τεχνικών μελετών αξιολόγησης, έξοδα για την εκμετάλλευση των δυνατοτήτων από πλευράς κόστους/ωφέλειας, έξοδα τεχνικών και διοικητικών παροχών σε κοινοτικό επίπεδο και συνεχών δραστηριοτήτων, δαπάνες αγοράς εξοπλισμού και υλικού, υπηρεσιών εμπειρογνωμόνων (συμπεριλαμβανομένων και των εθνικών εμπειρογνωμόνων), συμβούλων καθώς και όλα τα παρεμφερή έξοδα, όπως αποστολές, συνεδριάσεις και σεμινάρια, εκστρατείες πληροφόρησης και δημοσιεύσεις, διοργάνωση και βράβευση σε διαγωνισμούς, πρότυπα προγράμματα, διάδοση πληροφοριών, έρευνες, έξοδα αναλύσεων. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 425 537	900 000	300 000	200 000	25 537	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	573 038	300 000	100 000	100 000	73 058	
Πιστώσεις 1988	2 500 000	600 000	900 000	600 000	400 000	
Πιστώσεις 1989	1 500 000 (1)		685 000	515 000	300 000	
Σύνολο	5 998 575	1 800 000 (2)	1 985 000 (3)	1 415 000	798 575	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Κατόπιν μεταφοράς.

(3) Εκ των οποίων 1 500 000 Ecu εγγραφονται στο κεφάλαιο 10 0.

6673	Απόφαση 81/623/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1981 περί πραγματοποιήσεως δοκιμαστικής περιόδου όσον αφορά κοινοτικό σύστημα πληροφοριών για ατυχήματα σχετιζόμενα με προϊόντα εκτός του πλαισίου των επαγγελματικών δραστηριοτήτων και της οδικής κυκλοφορίας (ΕΕ αριθ. L 229 της 13. 8. 1981, σ. 1). Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8). Απόφαση 84/133/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Μαρτίου 1984 για την καθιέρωση κοινοτικού συστήματος γρήγορης ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση καταναλωτικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 70 της 13. 3. 1984, σ. 16). Ανακοίνωση της Επιτροπή στο Συμβούλιο της 4ης Ιουλίου 1985 «Νέα ώθηση της πολιτικής της προστασίας των καταναλωτών» [COM(85) 314 τελικό]. Απόφαση 86/138/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Απριλίου 1986 σχετικά με ένα σχέδιο επίδειξης για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος πληροφόρησης για τα ατυχήματα στα οποία ενέχονται καταναλωτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1986, σ. 23).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 6 7	*(συνέχεια)*						
6 6 7 3	*(συνέχεια)*						
6 6 7 4	Μελέτες σε θέματα κατανάλωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	530 000	530 000	477 211,01	477 211,01
	Σύνολο άρθρου 6 6 7	5 900 000	6 385 000	7 480 000	7 480 000	4 797 888,33	3 371 548,75
6 6 8	***Συνθήκες διαβίωσης και προστασία των ζώων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	510 000	510 000	359 093,80	359 093,80

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
667	*(συνέχεια)*
6673	*(συνέχεια)* Οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών (ΕΕ αριθ. L 187 της 16. 7. 1988, σ. 1). Η Επιτροπή διοργανώνει το 1987/1990, όπως προβλέπετο στις ανακοινώσεις της στο Συμβούλιο της 23ης Ιουλίου 1985 και 11ης Μαΐου 1987, κοινοτική εκστρατεία πληροφόρησης και ευαισθητοποίησης για την ασφάλεια των παιδιών. Όπως προβλέπει στις ανακοινώσεις της προς το Συμβούλιο στις 23 Ιουλίου 1985 και 11 Μαΐου 1987 η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει κατά το διάστημα 1987-1990 κοινή εκστρατεία για την ενημέρωση και την ευαισθητοποίηση όσον αφορά την ασφάλεια των παιδιών. Στη θέση αυτή περιλαμβάνονται τα έξοδα για προπαρασκευαστικές διαβουλεύσεις, διάφορες επιδοτήσεις, δαπάνες για αναλύσεις, περιγραφές και έρευνες, δαπάνες για μελέτες και ερευνητικές εργασίες, δαπάνες για παροχές εμπειρογνωμόνων (συμπεριλαμβανομένων των εθνικών εμπειρογνωμόνων) και συμβούλων και όλες τις σχετικές δαπάνες, όπως αποστολές, αγορά υλικού και συσκευών, συνεδριάσεις και σεμινάρια, εκστρατείες πληροφόρησης, δημοσιεύσεις, ειδικά μέτρα ενάρξεως και διαδόσεως, βραβεύσεις σε διαγωνισμούς, δαπάνες για κινηματογραφικές ταινίες, βίντεο, τηλεόραση, συλλογή και διάδοση πληροφοριών, πρότυπα προγράμματα και δαπάνες εκθέσεων.
6674	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 1975 περί προκαταρκτικού προγράμματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 92 της 25. 4. 1975, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 σχετικά με το δεύτερο πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για μια πολιτική προστασίας και ενημερώσεως των καταναλωτών (ΕΕ αριθ. C 133 της 3. 6. 1981, σ. 1), και ιδίως τα σημεία 1, 13 έως 22 και 28 έως 37. Οι μελέτες και διαβουλεύσεις στηρίζονται στα θέματα για τα οποία πρέπει να ληφθούν μέτρα κατά προτεραιότητα και τα οποία περιέχονται στα προγράμματα των Κοινοτήτων υπέρ των καταναλωτών, όπου οι κυριότεροι στόχοι είναι οι εξής: — προστασία των καταναλωτών από τους κινδύνους που επηρεάζουν την υγεία και την ασφάλειά τους, — προστασία των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, — βελτίωση της νομικής θέσης του καταναλωτή (επικουρία, συμβουλές, δικαίωμα προσφυγής), — βελτίωση της επιμόρφωσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, — κατάλληλες διαβουλεύσεις με τους καταναλωτές και εκπροσώπησή τους κατά την προετοιμασία αποφάσεων που τους αφορούν, — αξιολόγηση και ενδεχομένως ανάπτυξη νέων πολιτικών προς το συμφέρον των καταναλωτών, καθώς και σχετικές δράσεις που πρέπει να αναληφθούν κατά προτεραιότητα, — βελτίωση της παροχής συμβουλών και της συνδρομής προς τους καταναλωτές, — συγκριτικές πειραματικές δοκιμές των προϊόντων κατανάλωσης. Στη θέση αυτή καταλογίζονται δαπάνες αμοιβών εμπειρογνωμόνων, έξοδα αποστολών, μελετών, συλλογής και διάδοσης πληροφοριών, παροχής υπηρεσιών και αγορών εξοπλισμού και υλικών, ερευνών.
668	Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 7ης Φεβρουαρίου 1983 σχετικά με τη συνέχιση και την υλοποίηση πολιτικής και προγράμματος δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος (1982-1986) (ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1). Οδηγία 86/609/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 1986 για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την προστασία των ζώων που χρησιμοποιούνται για πειραματικούς και άλλους επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ αριθ. L 358 της 18. 12. 1986, σ. 1). Σχέδιο ψηφίσματος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, υποβληθέν από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 15 Οκτωβρίου 1986, για τη συνέχιση και εφαρμογή ενός προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με πολιτική και δράση σε θέματα περιβάλλοντος (1987—1992) (ΕΕ αριθ. C 70 της 18. 3. 1987, σ. 3). Απόφαση 88/306/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1988 που αφορά τη σύναψη της ευρωπαϊκής σύμβασης για την προστασία των ζώων που προορίζονται για σφαγή (ΕΕ αριθ. L 137 της 2ας Ιουνίου 1988, σ. 25). Η ενέργεια αυτή προορίζεται να στηρίξει τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς προστασίας των ζώων και να μειώσει τον αριθμό των ζώων που χρησιμοποιούνται για πειραματικούς σκοπούς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 6 8	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	13 085 000	13 085 000	7 590 000	7 290 000	7 527 813,92	7 028 361,89
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	27 400 000	22 425 400	20 619 500	24 019 500	21 143 122,35	17 634 982,44
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 6	40 485 000	35 510 400	28 209 500	31 309 500	28 670 936,27	24 663 344,33
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7						
6 7 0	***Ενέργειες στον πολιτιστικό τομέα και στον τομέα του αθλητισμού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 300 000	6 300 000	5 870 000	5 870 000	4 744 753,68	4 744 753,68

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 66 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 67 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
668	*(συνέχεια)* Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται τα έξοδα για επιδοτήσεις της λειτουργίας των ευρωπαϊκών οργανισμών προστασίας των ζώων καθώς και δαπάνες για συνεδριάσεις εμπειρογνωμόνων, ημερίδες, σεμινάρια, μελέτες, εργαστήρια, τόσο επιστημονικά όσο και τεχνικά ή οικονομικά, έξοδα αποστολών, επισκέψεις πληροφόρησης και συντονισμού, ενέργειες κατάρτισης, δημοσίευση εκθέσεων, αγορά εξοπλισμού και υλικών, παροχή υπηρεσιών, συλλογή και διάδοση πληροφοριών καθώς και για πρότυπα σχέδια.
670	*Παλαιές θέσεις 6700 έως 6702* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 117, 118, 128. Ψήφισμα των αρμοδίων για τα πολιτιστικά θέματα υπουργών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τις ετήσιες εκδηλώσεις «Πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης» (ΕΕ αριθ. C 153 της 22. 6. 1985, σ. 2). Ψήφισμα των υπουργών πολιτιστικών υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1986, για τη διαφύλαξη της ευρωπαϊκής αρχιτεκτονικής κληρονομιάς (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 1). Ψήφισμα των υπουργών πολιτιστικών υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαισια του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1986 για τη συντήρηση έργων τέχνης και καλλιτεχνημάτων (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 3). Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των υπουργών πολιτισμού, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 1988 σχετικά με μέλλουσες δράσεις στον πολιτιστικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 2). Η πίστωση αυτή προορίζεται: — να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ευρωπαϊκών πολιτιστικών εκδηλώσεων σε όλους τους καλλιτεχνικούς τομείς, όπως π.χ. οι συναυλίες της ορχήστρας των νέων της Κοινότητας, της ευρωπαϊκής ορχήστρας μπαρόκ, της ορχήστρας τζάζ, του φεστιβάλ ποίησης κλπ., — να καλύψει τη χρηματοδότηση πρότυπων σχεδίων και μελετών για τα διάφορα μέσα που πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή για να διευρυνθεί το κοινό των διαφόρων ειδών πολιτιστικών εκδηλώσεων και για να καταπολεμηθεί η ανεργία που πλήττει πολλούς καλλιτέχνες, — να καταστήσει δυνατή, ιδίως με τη χορήγηση υποτροφιών επαγγελματικής κατάρτισης («υποτροφίες της Κοινότητας») σε νέους με πολιτιστική δραστηριότητα, τη συνέχιση ποικίλων ενεργειών, ιδιαίτερα στους τομείς της διατήρησης της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, των τεχνικών συντήρησης, της διάσωσης και επισκευής πουσικών οργάνων, της επισκευής πεπαλαιωμένων κτιρίων και της ανάπτυξης των πολιτιστικών ανταλλαγών, — να καλύψει, σύμφωνα με τους τρόπους που εφαρμόζονται για κάθε πρότυπο πειραματικό σχέδιο, μια κοινοτική συνεισφορά στη διατήρηση μνημείων και ιστορικών χώρων που επιλέγονται διαδοχικά στις διάφορες χώρες της Κοινότητας, — να εξασφαλίσει, προστιθέμενη στην προβλεπόμενη εθνική χρηματοδότηση, την επιτάχυνση των εργασιών που έχουν προγραμματίσει οι ελληνικές αρχές (αναστήλωση και συντήρηση του Παρθενώνα και της Ακρόπολης των Αθηνών και των ιερών μονών του Αγίου Όρους), — να καλύψει τη χρηματοδότηση της διοργάνωσης των πολιτιστικών και καλλιτεχνικών διοργανώσεων που θα λάβουν χώρα στην «πολιτιστική πρωτεύουσα της Ευρώπης» (για το 1989 έχει οριστεί το Παρίσι), — να ενισχύσει χρηματοδοτικά το πρόγραμμα Pro Venezia Viva (κυρίως την κατάρτιση ειδικών τεχνητών).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 7 0	*(συνέχεια)*						
6 7 1	***Μέτρα για την ενθάρρυνση ανάπτυξης της βιομηχανίας οπτικοακουστικών μέσων (MEDIA)*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	5 000 000	5 500 000	5 500 000	967 072,89	371 724,83
6 7 2	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
6 7 3	***Αθλητικές εκδηλώσεις για μειονεκτούντα άτομα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	100 000	100 000	99 997,—	99 997,—
6 7 4	***Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για την Ελευθερία της Έκφρασης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
6 7 0	*(συνέχεια)* Εντάσσονται επίσης στο άρθρο αυτό δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, για δημοσιεύσεις και για την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ.
6 7 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μελέτες, πρότυπα σχέδια και άλλα είδη θετικών ενεργειών στήριξης και παροχής κινήτρων στα πλαίσια του προγράμματος MEDIA (μέτρα για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της βιομηχανίας οπτικοακουστικών μέσων) σε συνάρτηση με τις νέες διαστάσεις της ευρωπαϊκής αγοράς. Εντάσσονται επίσης στο άρθρο αυτό δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, για δημοσιεύσεις και για την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 500 000	5 500 000				
Πιστώσεις 1989	7 000 000		5 000 000	2 000 000		
Σύνολο	12 500 000	5 500 000	5 000 000	2 000 000		

6 7 2	*Παλαιά θέση 6 7 2 0* Συμφωνία των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1982 για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος. Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1985 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα (ΕΕ αριθ. C 199 της 7. 8. 1985, σ. 1).
6 7 3	Το άρθρο αυτό προορίζεται να ενισχύσει τις ευρωπαϊκές αθλητικές ενώσεις, και ιδίως τις αθλητικές εκδηλώσεις υπέρ των μειονεκτούντων.
6 7 4	*Παλαιά θέση 6 7 2 1* Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Ιουνίου 1987 για την εφαρμογή της σύμβασης του Ελσίνκι και το ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα πλαίσια της διαδικασίας της ΔΑΣΕ (ΕΕ αριθ. C 190 της 20. 7. 1987, σ. 67). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προαγωγή του δικαιώματος της ελευθερίας έκφρασης και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης καθώς και να υποστηρίξει οργανισμούς που επιδιώκουν τους στόχους αυτούς.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 67 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
675	***Πληροφόρηση***						
6750	Πληροφόρηση — Κεντρικές δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	5 900 000	5 900 000	5 378 522,63	5 378 522,63
6751	Πληροφόρηση — Αποκεντρωμένες δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 500 000	12 500 000	11 700 000	11 700 000	10 757 045,25	10 757 045,25
6752	Πληροφόρηση — Συγκεκριμένες δραστηριότητες Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 550 000	3 550 000	3 800 000	3 800 000	283 781,31	283 781,31
6753	Συμμετοχή της Κοινότητας σε διεθνείς εκθέσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 000	250 000	330 000	330 000	565 821,23	565 821,23
6754	Πληροφόρηση των νέων και των γονέων τους για την κατάχρηση ναρκωτικών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.		
	Σύνολο άρθρου 675	23 300 000	23 300 000	21 730 000	21 730 000	16 985 170,42	16 985 170,42

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 67 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
675	
6750	*Παλαιά θέση 6740* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της ενημέρωσης του κοινού με όλα τα κατάλληλα τεχνικά μέσα για τους στόχους και τις δραστηριότητες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Εντάσσονται επίσης στη θέση αυτή δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για μελέτες, εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, τα έξοδα διαχείρισης στον τομέα της πληροφορικής, τα έξοδα για τις δημοσιεύσεις και την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 50 000 Ecu και περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τα έσοδα από την πώληση διαφημιστικού χώρου, άλλου έντυπου ενημερωτικού υλικού, οπτικοακουστικού ή μηχανογραφημένου υλικού καθώς και διαφημιστικού υλικού.
6751	*Παλαιά θέση 6741* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της ενημέρωσης του κοινού από τα γραφεία των κρατών μελών και των τρίτων χωρών για τους στόχους και τις δραστηριότητες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με όλα τα τεχνικά μέσα. Εντάσσονται επίσης στη θέση αυτή δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για μελέτες, εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, τα έξοδα διαχείρισης στον τομέα της πληροφορικής, τα έξοδα για τις δημοσιεύσεις και την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 150 000 Ecu και περιλαμβάνει μεταξύ άλλων τα έσοδα από την πώληση διαφημιστικού χώρου, άλλου έντυπου ενημερωτικού υλικού, οπτικοακουστικού ή μηχανογραφημένου υλικού καθώς και διαφημιστικού υλικού.
6752	*Παλαιές θέσεις 6753 έως 6756* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που θα επιτρέψουν στην Επιτροπή να ευαισθητοποιήσει και να ενημερώσει το κοινό με τα ακόλουθα μέσα: — τις ενημερωτικές εκστρατείες γενικού ενδιαφέροντος, — τη συμμετοχή σε αθλητικές εκδηλώσεις ευρωπαϊκού χαρακτήρα, — τις υποτροφίες για έρευνα και τα ενημερωτικά προγράμματα για τους υπηκόους τρίτων χωρών καθώς και τα ευρωπαϊκά βραβεία και ενισχύσεις για τη δημοσίευση επιστημονικών έργων, — οι δαπάνες που σχετίζονται με την ενδεχόμενη διοργάνωση διεθνούς διαγωνισμού για τη δημιουργία σήματος για το Ecu. Εντάσσονται επίσης στη θέση αυτή δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, για δημοσιεύσεις και για την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ.
6753	*Παλαιά θέση 6751* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αρχικές δαπανές για τη συμμετοχή της Επιτροπής στη διεθνή έκθεση της Σεβίλλης το 1992. Εντάσσονται επίσης στη θέση αυτή δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για μελέτες, εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, για δημοσιεύσεις και για την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ.
6754	*Παλαιά θέση 6758* Ψήφισμα του Συμβουλίου και των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που αφορά την τοξικολογία και την προστασία της υγείας (ΕΕ αριθ. C 184 της 23. 7. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1986 για το πρόβλημα των ναρκωτικών (ΕΕ αριθ. C 283 της 10. 11. 1986, σ. 79).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 7 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 9 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 7 6	***Υπηρεσία κινηματογραφημένων επικαίρων για τις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	780 000	780 000	750 000	750 000	699 935,43	699 935,43
6 7 7	***Ενημερωτική δράση σχετικά με τις εκλογές του Κοινοβουλίου με καθολική ψηφοφορία***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 7 8	***Εξοπλισμός των στούντιο ραδιοφωνίας και τηλεοράσεως***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
6 7 9	***Ευρωπαϊκό έτος του κινηματογράφου και της τηλεόρασης (1988)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	6 750 000	6 750 000	499 451,25	499 451,25
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	30 980 000	30 980 000	35 200 000	35 200 000	23 129 307,78	23 129 307,78
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	7 000 000	5 000 000	5 500 000	5 500 000	967 072,89	371 724,83
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 7	37 980 000	35 980 000	40 700 000	40 700 000	24 096 380,67	23 501 032,61
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 9						
6 9 0	***Ενίσχυση σε πληθυσμούς της Κοινότητας που έχουν πληγεί από καταστροφές***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	5 025 000,—	5 025 000,—
6 9 1	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ιταλία μετά το σεισμό του Νοεμβρίου 1980***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	27 000 000	27 000 000	31 000 000	31 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 67 — ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 69 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
676	*Παλαιά θέση 6752* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα παραγωγής από την Επιτροπή μιας μηνιαίας έκδοσης κινηματογραφημένων επικαίρων, η προβολή των οποίων θα γίνεται μέσω των προβλεπομένων δικτύων τηλεόρασης στις αναπτυσσόμενες χώρες. Εντάσσονται επίσης στη άρθρο αυτό δαπάνες στήριξης όπως π.χ. τα έξοδα για εμπειρογνώμονες και διαβουλεύσεις, τα έξοδα για συνεδριάσεις και προσωπικό, για αποστολές και επιδοτήσεις, τα έξοδα διαχείρισης στον τομέα της πληροφορικής, τα έξοδα για τις δημοσιεύσεις και την απόκτηση έργων, δημοσιεύσεων κλπ.
677	*Παλαιά θέση 6757*
678	*Νέο άρθρο* Το άρθρο αυτό αφορά την αυτόνομη διαχείριση της Επιτροπής και θα πρέπει να επιτρέψει την κατάλληλη αξιοποίηση των στούντιο ρωδιοφωνίας και τηλεοράσεως.
679	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των υπουργών πολιτιστικών υποθέσεων, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1986 για το ευρωπαϊκό έτος κινηματογράφου και τηλεόρασης (1988) (ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1986, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στο ευρωπαϊκό έτος κινηματογράφου και τηλεόρασης (1988).
690	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την άμεση χορήγηση ενισχύσεων επειγούσης φύσεως σε πληθυσμούς της Κοινότητας που είναι θύματα καταστροφών.
691	Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό της Ιταλίας τον Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου, ετησίως, για μια μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ των επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν από τον σεισμό του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αφενός από τους ιδίους της πόρους και αφετέρου στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 69 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
692	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των έκτακτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 700 000	2 700 000	2 400 000,—	2 400 000,—
693	***Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των εκτάκτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Σεπτεμβρίου 1986***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (1)	2 500 000	2 500 000	0,—	0,—
694	***Κοινοτική συνεργασία για την προστασία των πολιτών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	525 000	525 000	500 000	500 000		
695	***Επιδοτήσεις επιτοκίου στα χορηγούμενα δάνεια για την ανοικοδόμηση της Valtellina***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

(1) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 69 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
692	Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της εκτάκτου βοηθείας της Κοινότητος υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα τον Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27), που ισχύει αναδρομικά από την 1η Ιανουαρίου 1981. Μια επιδότηση τριών μονάδων επιτοκίου, ετησίως, για μια μέγιστη διάρκεια δώδεκα ετών μπορεί να χορηγηθεί στα δάνεια που καταβάλλονται, μέχρι ποσού 80 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται στις ζώνες που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981, από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αφενός από τους ιδίους της πόρους και αφετέρου στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου.
693	Απόφαση 88/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1988 για τη χορήγηση έκτακτης ενίσχυσης της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 στην Ελλάδα (ΕΕ αριθ. L 309 της 15. 11. 1988, σ. 32). Για να μπορέσουν να ανοικοδομηθούν οι κατοικίες και η κοινωνική υποδομή της κατεστραμμένης περιοχής θα πρέπει να λάβει η ελληνική οικονομία, με τη συνδρομή της Κοινότητας, επαρκείς συμπληρωματικούς οικονομικούς πόρους, ιδίως μέσω συμπληρωματικών δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, επιδοτουμένων από χορήγηση του κοινοτικού προϋπολογισμού.
694	Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1987 σχετικά με την καθιέρωση κοινοτικής συνεργασίας στον τομέα της πολιτικής άμυνας (ΕΕ αριθ. C 176 της 4. 7. 1987, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, της ..., σχετικά με την ανάπτυξη της κοινοτικής συνεργασίας στον τομέα της πολιτικής άμυνας (ΕΕ αριθ. ... της ..., σ. ...). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή κοινοτικής συνεργασίας για την προστασία των πολιτών (οδηγοί, εκπαίδευση, ασκήσεις προσομοίωσης).
695	*Νέο άρθρο* Ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1987 «Έκτακτες παρεμβάσεις της Κοινότητας για τις περιοχές της Βόρειας Ιταλίας, και ιδίως τη Valtellina, που επλήγησαν από τις φυσικές καταστροφές του Ιουλίου και Αυγούστου 1987» [COM(87) 723 τελικό]. Για να ανακατασκευαστούν τα έργα υποδομής (δρόμοι, σιδηρόδρομοι, αποχέτευση) και για να πραγματοποιηθούν τα απαιτούμενα μεγάλα χωροταξικά έργα, θα πρέπει η οικονομία των περιοχών που επλήγησαν να ενισχυθεί με συμπληρωματικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων ή/και από το νέο κοινοτικό μέσο, επιδοτούμενα με μια χορήγηση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 9 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
6 9 9	***Αρωγή στα θύματα καταστροφών του τομέα «άνθρακα-χάλυβα» και ενισχύσεις στα ορφανά***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	390 000	390 000	370 000	370 000	365 071,—	365 071,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 9	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	245 526 000	245 526 000	197 858 000	195 658 000	146 771 492,34	146 345 162,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 449 900 000	3 014 335 400	2 914 720 500	2 646 110 500	3 568 979 189,72	2 745 964 404,44
	Σύνολο τίτλου 6	**3 695 426 000**	**3 259 861 400**	**3 112 578 500**	**2 841 768 500**	**3 715 750 682,06**	**2 892 309 566,44**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 69 — ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΛΗΓΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
699	Εφάπαξ βοήθεια που καταβάλλεται στις χήρες, τα ορφανά και τους ανιόντες των θυμάτων ομαδικών ατυχημάτων στους τομείς του άνθρακα, του σιδήρου και του χάλυβα (απόφαση της Ανωτάτης Αρχής της ΕΚΑΧ μετά την καταστροφή της Marcinelle το 1953). *Ενίσχυση για τη σχολική εκπαίδευση των ορφανών* Υποτροφίες σπουδών χορηγούμενες από το ίδρυμα Paul Finet, που δημιουργήθηκε το 1965 από την Ανωτάτη Αρχή, σε ορφανά εργαζομένων σε ανθρακωρυχεία και στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, οι οποίοι πέθαναν λόγω εργατικού ατυχήματος ή επαγγελματικής νόσου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0						
7 0 0	***Ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών — Χρηματοδοτική στήριξη για την τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των υδρογονανθράκων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	36 000 000	29 002 800	35 000 000	26 000 000	36 816 106,19	23 112 335,25

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 7

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 0	*Παλαιά θέση 7 0 0 0* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 σχετικά με πρόγραμμα ενίσχυσης για την τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των υδρογονανθράκων (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 25). Η πίστωση αυτή προορίζεται για την προώθηση των δραστηριοτήτων τεχνολογικής αναπτύξεως που συνδέονται άμεσα με την έρευνα, εκμετάλλευση, αποθήκευση ή μεταφορά των υδρογονανθράκων. Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο να στηρίξει τις επιχειρήσεις προώθησης μέσω της χορήγησης χρηματοδοτικών συνεισφορών επιστρεπτέων σε περίπτωση εμπορικής εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων ώστε να είναι σε θέση να αναπτύξουν νέες τεχνολογίες στις δραστηριότητες εκμεταλλεύσεως, έρευνας, αποθήκευσης και μεταφοράς των υδογονανθράκων. Συνεπάγει κοινοτική συμμετοχή στα εγκεκριμένα προγράμματα περιορίζεται κατ' ανώτατο όριο σε 40 %. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης: — τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού καθώς και τα έξοδα τα σχετικά με διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία (π.χ. για την επεξεργασία της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, την επιλογή ή την αξιολόγηση των σχεδίων), — τα έξοδα για την υποδομή και τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ιδίως για την αυτοματοποιημένη διαχείριση των σχεδίων (για παράδειγμα για την επιλογή των σχεδίων, τη διαχείριση των συμβάσεων, την επεξεργασία των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων παρόμοιων σχεδίων που ενισχύονται σε εθνικό επίπεδο), — τα έξοδα για την ευαισθητοποίηση των ενδιαφερομένων και τη διάδοση των αποτελεσμάτων συμπεριλαμβανομένων των αποστολών που πραγματοποιούνται για το σκοπό αυτό (π.χ. δημοσιότητα των προσκλήσεων υποβολής σχεδίων, δημοσίευση φυλλαδίων και εκθέσεων, οργάνωση συμποσίων), τα έξοδα για την εκπόνηση μελετών, — τα έξοδα αποστολών για τεχνικούς και δημοσιονομικούς ελέγχους. Μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που αναλαμβάνει προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 0	*(συνέχεια)*						
7 0 1	***Ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών***						
7 0 1 0	Χρηματοδοτική στήριξη για την προώθηση των σχεδίων επίδειξης και των πρότυπων βιομηχανικών σχεδίων, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 300 000	78 017 500	81 000 000	72 000 000	106 646 750,89	57 753 197,33

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 36 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	100 217 118	26 000 000	20 000 000	18 000 000	14 500 000	21 717 118
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	35 000 000		9 002 800	6 000 000	6 000 000	13 997 200
Πιστώσεις 1989	36 000 000			10 000 000	6 000 000	20 000 000
Σύνολο	171 217 118	26 000 000	29 002 800	34 000 000	26 500 000	55 714 318

7 0 1	
7 0 1 0	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 13ης Νοεμβρίου 1984 «Για μια ευρωπαϊκή πολιτική ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας στον τομέα των κτιρίων» [COM(84) 614 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1985 για την ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας στον τομέα των κτιρίων (ΕΕ αριθ. C 78 της 26. 3. 1985, σ. 1). Απόφαση της Επιτροπής της 3ης Ιουλίου 1985 σχετικά με τη χορήγηση χρηματοδοτικής στήριξης σε ενέργειες ενεργειακής διάγνωσης στις βιομηχανικές μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις «ενεργειακό λεωφορείο» [SEC(85) 975]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3640/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για την προαγωγή, μέσω χρηματοδοτικής ενίσχυσης, σχεδίων επίδειξης και προτύπων βιομηχανικών σχεδίων στον ενεργειακό τομέα (ΕΕ αριθ. L 350 της 27. 12. 1985, σ. 29). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 22ας Ιουλίου 1986 «Ορθολογική χρήση της ενέργειας στον τομέα των οδικών και σιδηροδρομικών μεταφορών και των μεταφορών μέσω πλωτών οδών» [COM(86) 393 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1986. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική στήριξη που χορηγείται σε επιχειρήσεις ή οργανισμούς της Κοινότητας για την πραγματοποίηση σχεδίων επίδειξης στους τομείς: — της υγροποίησης και αεριοποίησης των στερεών καυσίμων, — των νέων τεχνολογιών καύσης στερεών καυσίμων, της χρησιμοποίησης σε βιομηχανική κλίμακα των καταλοίπων στερεών καυσίμων, καθώς και των νέων τεχνικών χρησιμοποίησης της ηλεκτρικής ενέργειας και της μετάδοσης, διανομής και αποθήκευσης της θερμότητας, — των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενεργείας, και κυρίως της γεωθερμικής ενέργειας, της ηλιακής ενέργειας, της αιολικής ενέργειας, της υδροηλεκτρικής ενέργειας καθώς και της βιομάζας και της ενεργειακής αξιοποίησης των απορριμμάτων· στο πλαίσιο αυτών των τομέων είναι σκόπιμο επίσης να συμπεριληφθούν τα σχέδια για την παραγωγή ενέργειας από τη ζύμωση λιπασμάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, είτε με σύμπραξη είτε με συνεργασία, γεγονός που συμβάλλει στην επίλυση των περιβαλλοντικών προβλημάτων που έχουν σχέση με την υπερβολική χρήση λιπασμάτων,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 70 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
701	*(συνέχεια)*						
7010	*(συνέχεια)*						
7011	Χρηματοδοτική υποστήριξη προηγμένων συστημάτων παραγωγής για μικρούς ηλεκτροπαραγωγικούς σταθμούς που λειτουργούν με άνθρακα						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 1	*(συνέχεια)*
7 0 1 0	*(συνέχεια)*

— του κοινοτικού προγράμματος εξοικονόμησης ενεργείας καθώς και των προτύπων ενεργειών,

— της παροχής συμβουλών και της τεχνικής βοήθειας («ενεργειακό λεωφορείο»).

Καλύπτει επίσης τις δαπάνες που έχουν σχέση με νέες ενέργειες στον τομέα της ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας, καθώς και εκείνες που έχουν σχέση με τα προηγμένα συστήματα παραγωγής για μικρούς ηλεκτροπαραγωγικούς σταθμούς που χρησιμοποιούν άνθρακα.

Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή:

— τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού καθώς και τα έξοδα τα σχετικά με διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία (π.χ. για την επεξεργασία της πρόσκλησης υποβολής προσφορών, την επιλογή ή την αξιολόγηση των σχεδίων),

— τα έξοδα για την υποδομή και τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ιδίως για την αυτοματοποιημένη διαχείριση των σχεδίων (για παράδειγμα για την επιλογή των σχεδίων, τη διαχείριση των συμβάσεων, την επεξεργασία των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων παρόμοιων σχεδίων που ενισχύονται σε εθνικό επίπεδο),

— τα έξοδα για την ευαισθητοποίηση των ενδιαφερομένων και τη διάδοση των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποστολών που πραγματοποιούνται για το σκοπό αυτό (π.χ. δημοσιότητα των προσκλήσεων υποβολής σχεδίων, δημοσίευση φυλλαδίων και εκθέσεων, οργάνωση συμποσίων), τα έξοδα για την εκπόνηση μελετών,

— τα έξοδα αποστολών για τεχνικούς και δημοσιονομικούς ελέγχους.

Μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που αναλαμβάνει προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 84 300 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	310 519 211	72 000 000	64 000 000	60 000 000	48 000 000	66 519 211
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	81 000 000		14 017 500	12 000 000	12 000 000	42 982 500
Πιστώσεις 1989	84 300 000			22 000 000	15 000 000	47 300 000
Σύνολο	475 819 211	72 000 000	78 017 500	94 000 000	75 000 000	156 801 711

7 0 1 1 Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τη χρηματοδοτική υποστήριξη επιχειρήσεων ή οργανισμών της Κοινότητας για την πραγματοποίηση αναπτυξιακών σχεδίων τα οποία αφορούν μικρούς ατμοηλεκτρικούς σταθμούς άνθρακα μέγιστης παραγωγικής ικανότητας 50 MWe. Οι κάτωθι τομείς θεωρούνται ως έχοντες προτεραιότητα:

— προηγμένα συστήματα καύσεως,

— αναβάθμιση ανθράκων κατώτερης ποιότητας και της καύσης κονιοποιημένου άνθρακα,

— τεχνικές προστασίας του περιβάλλοντος,

— γενική σκοπιμότητα.

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 1	*(συνέχεια)*						
7 0 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 0 1	84 300 000	78 017 500	81 000 000	72 000 000	106 646 750,89	57 753 197,33
7 0 2	***Ενέργειες στον τομέα της μεταφοράς ραδιενεργών ουσιών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 000	450 000	440 000	440 000	440 000,—	440 000,—
7 0 3	***Ενέργεια για την ανάπτυξη των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	500 000	300 000	300 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 1	*(συνέχεια)*
7 0 1 1	*(συνέχεια)* Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή: — τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού και τα έξοδα για διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία (π.χ. για την επεξεργασία των προσκλήσεων που πρέπει να υποβληθούν, των προτάσεων, για την επιλογή και την αξιολόγηση των σχεδίων), — το κόστος για τη χρήση της πληροφορικής, ιδίως για τη διαχείριση των σχεδίων (π.χ. επιλογή των σχεδίων, διαχείριση των συμβάσεων και επεξεργασία των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων παρόμοιων σχεδίων που υποστηρίζονται σε εθνικό επίπεδο), — τα έξοδα για τη διαφήμιση και τη διανομή των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών αποστολών (διαφήμιση για τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων για δημοσιεύσεις φυλλαδίων και εκθέσεων, για τη διοργάνωση συμποσίων) και το κόστος διενέργειας μελετών, — τα έξοδα αποστολών για τεχνικούς και δημοσιονομικούς ελέγχους.
7 0 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75 (θέσπιση κοινών κανόνων εφαρμοστέων στις διεθνείς μεταφορές). Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το κεφάλαιο III (προστασία της υγείας των εργαζομένων, και του πληθυσμού γενικά, που εκτίθενται σε ιονίζουσες ακτινοβολίες). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 περί των τεχνολογικών προβλημάτων πυρηνικής ασφαλείας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις ενέργειες, υπό μορφή συμβάσεων μελετών και ερευνών, σχετικά με τις συσκευασίες μεταφοράς, την εκτίμηση των συνεπειών ενός ατυχήματος κρισιμότητας κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά ραδιενεργών υλών και το πρόβλημα της προσβολής των συσκευασιών. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης τα έξοδα συνεδριάσεων, τεχνικής βοήθειας, αμοιβές εμπειρογνωμόνων και λοιπά παρεπόμενα έξοδα.
7 0 3	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 23ης Ιανουαρίου 1986 «Κοινοτικοί προσανατολισμοί για την ανάπτυξη των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας» [COM(86) 12 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με τους κοινοτικούς προσανατολισμούς για την ανάπτυξη των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (ΕΕ αριθ. C 316 της 9. 12. 1986, σ. 1). Σύσταση 88/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Ιουνίου 1988 σχετικά με την ανάπυξη της εκμετάλλευσης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1988, σ. 46). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή του κοινοτικού προσανατολισμού για την ανάπτυξη της εκμετάλλευσης των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Με βάση το ψήφισμα του Συμβουλίου η Επιτροπή σκοπεύει να καταρτίσει ένα πρόγραμμα δράσης για την περίοδο 1988-1992 στα πλαίσια του οποίου θα προβλέπεται σειρά μέτρων για μια αυξημένη χρησιμοποίηση των εν λόγω ενεργειακών πηγών, δηλαδή: της ηλιακής, της αιολικής, της γεωθερμικής και της υδροηλεκτρικής ενέργειας καθώς και της ενέργειας από τη βιομάζα και από την ενεργειακή αξιοποίηση των απορριμμάτων. Τα μέτρα αυτά προβλέπουν την παροχή ειδικής στήριξης σε διάφορους τομείς δράσης. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό: — τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού καθώς και τα έξοδα για διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία (π.χ. για την επιλογή των σχεδίων και την αξιολόγησή τους), — τα έξοδα για την υποδομή και τη χρήση πληροφορικού εξοπλισμού, — τα έξοδα για την ευαισθητοποίηση των ενδιαφερομένων και τη διάδοση των αποτελεσμάτων, συμπεριλαμβανομένων των αποστολών που πραγματοποιούνται για το σκοπό αυτό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 3	*(συνέχεια)*						
7 0 4	***Παρακολούθηση των ενεργειακών αγορών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	200 000	200 000		
7 0 6	***Ενεργειακός προγραμματισμός*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 300 000	7 000 000	8 000 000	7 000 000	8 117 276,15	7 540 297,12

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	300 000	300 000				
Πιστώσεις 1989	1 000 000		500 000	500 000		
Σύνολο	1 300 000	300 000	500 000	500 000		

7 0 4	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εφαρμογή ενός συστήματος παρακολούθησης των ενεργειακών αγορών που περιλαμβάνει τις τάσεις, τις εξελίξεις και τις προβλέψεις σχετικά με την προσφορά, τη ζήτηση και τις τιμές των διαφόρων ειδών ενέργειας. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, έκτακτου προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού, καθώς και τα έξοδα για διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία, όπως και τα έξοδα για την υποδομή και τη χρήση πληροφορικού εξοπλισμού.
7 0 6	Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Οκτωβρίου 1978. Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 21ης και 22ας Ιουνίου 1979. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 7ης Μαρτίου 1980. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 2ας Οκτωβρίου 1981. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Ιουνίου 1982. Σύσταση του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1982. Σύσταση του Συμβουλίου της 13ης και της 28ης Ιουλίου 1982. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986. Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο την κατάρτιση: — ενεργειακών ισοζυγίων και των επιπτώσεών τους στην οικονομία, στο περιβάλλον και στην απασχόληση, — αναλύσεων όσον αφορά τις ανάγκες και τους πόρους, ως συμβολή της Κοινότητας σε συζήτηση τόσο σε κοινοτικό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εκτέλεση εργασιών και ερευνών με σκοπό την κατάρτιση ενεργειακών απολογισμών και τα παρεπόμενα έξοδα διαχείρισης, — την πραγματοποίηση μελετών, — την κάλυψη εξόδων διοργάνωσης και συμμετοχής των ενεργειακών προγραμματιστών σε επιμόρφωση,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 6	*(συνέχεια)*						
7 0 7	***Ανταλλαγή και μεταφορά τεχνολογιών με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ενέργειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000	500 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 6	*(συνέχεια)* — την κάλυψη των εξόδων διοργανώσεως και συμμετοχής σε ενημερωτικές διαλέξεις ή σεμινάρια, — την πληρωμή εμπειρογνωμόνων και την κάλυψη διαφόρων συναφών εξόδων και υλικού, — τα έξοδα αποστολών για τεχνικούς και δημοσιονομικούς ελέγχους, — τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού, καθώς και τα έξοδα για διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία (π.χ. για την επιλογή των σχεδίων και την αξιολόγησή τους), — τα έξοδα για την υποδομή και τη χρήση πληροφορικού εξοπλισμού (ιδίως για την αυτοματοποιημένη διαχείριση των σχεδίων, την επεξεργασία των αποτελεσμάτων, τη διαχείριση των συμβάσεων). Μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που αναλαμβάνει προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 8 300 000 Ecu [1]. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 723 883	4 000 000	3 000 000	723 883		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	8 000 000	3 000 000	2 000 000	1 776 117	1 223 883	
Πιστώσεις 1989	8 300 000		2 000 000	2 500 000	2 276 117	1 523 883
Σύνολο	24 023 883	7 000 000	7 000 000	5 000 000	3 500 000	1 523 883

7 0 7	*Νέο άρθρο* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Πορίσματα του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1987 σχετικά με τις σχέσεις μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των χωρών της Λατινικής Αμερικής. Συμφωνίες συνεργασίας με τις τρίτες χώρες (Κίνα, Ινδία, Σύνδεσμο των Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας, χώρες του Μαγκρέμπ και του Μασρέκ κλπ.). Η δράση αυτή αποσκοπεί στην καλύτερη διάδοση των ενεργειακών τεχνολογιών οι οποίες δοκιμάστηκαν στην Κοινότητα και στην εξασφάλιση καλύτερης πληροφόρησης στο θέμα αυτό. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα: — χρηματοδότησης τομεακών τεχνολογικών αναλύσεων για τους κύριους τομείς κατανάλωσης, για να υπάρχει μια όσο το δυνατόν καλύτερη εικόνα των δυνατοτήτων εξοικονόμησης ενέργειας ή της εισαγωγής ανανεώσιμων ενεργειών, πριν αυτή καθεαυτή τη μεταφορά τεχνολογίας, — κατάρτισης καταλόγων βιομηχανικού χαρακτήρα ανά τομέα, — χρηματοδότησης των δράσεων διάδοσης (επιμόρφωση τεχνικών και μηχανικών) που προαναφέρθηκαν, — διοργάνωσης συναντήσεων ιδίως μεταξύ βιομηχάνων της Κοινότητας και τρίτων χωρών, και έξοδα συμμετοχής σε ενημερωτικά εργαστήρια,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 0 7	*(συνέχεια)*						
7 0 8	***Μελέτες στον τομέα της ενέργειας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	915 556,73	915 556,73
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 850 000	1 850 000	1 640 000	1 640 000	1 355 556,73	1 355 556,73
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	130 500 000	115 020 300	124 300 000	105 300 000	151 580 133,23	88 405 829,70
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 0	132 350 000	116 870 300	125 940 000	106 940 000	152 935 689,96	89 761 386,43

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 0 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 0 7	*(συνέχεια)* — χρηματοδότησης «προ μελετών σκοπιμότητας», που θα επιτρέψουν σε ευρωπαίους διομηχάνους να πραγματοποιήσουν από κοινού ενέργειες διάδοσης της τεχνολογίας στις αναπτυσσόμενες χώρες, — αποστολών τεχνικών και δημοσιονομικών ελέγχων. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό τα έξοδα πραγματογνωμοσύνης, προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού και τα έξοδα για διάφορες υπηρεσίες ή τη γραμματεία, καθώς και τα έξοδα για την υποδομή και τη χρήση πληροφορικού εξοπλισμού. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1988 ανέρχεται σε 900 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	900 000		500 000	400 000		
Σύνολο	900 000		500 000	400 000		

7 0 8	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986 για τους νέους στόχους της κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής για το 1995 και τη σύγκλιση των πολιτικών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. C 241 της 25. 9. 1986, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες για μελέτες και έρευνες που διευκολύνουν: — την κατάσταση και τις προοπτικές της αγοράς ενεργείας, — την κατάρτιση προτάσεων της Επιτροπής στον τομέα της ενεργειακής πολιτικής εν γένει.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1						
7 1 0	***Επιτόπιος έλεγχος και άλλες αποστολές σχετικές με τον έλεγχο των διασφαλίσεων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 100 000	2 100 000	2 010 000	2 010 000	1 879 557,76	1 879 557,76
7 1 1	***Δαπάνες για περιόδους πρακτικής άσκησης και επιμόρφωσης επιθεωρητών, έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων εν γένει***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	130 000	130 000	130 000	130 000	130 000,—	130 000,—
7 1 2	***Δειγματοληψίες και αναλύσεις, υλικά, ειδικές εργασίες, παροχή υπηρεσιών και μεταφορές εξοπλισμών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	2 060 000	2 060 000	2 048 687,88	2 048 687,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 1 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το κεφάλαιο VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τους ελέγχους σχετικά με τις πυρηνικές ύλες, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ασφάλισης. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό 25 000 Ecu που προκαταβλήθηκαν στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, εξοφλητέες και εγγραφόμενες ως έσοδο του γενικού προϋπολογισμού (άρθρο 6 1 6 της κατάστασης εσόδων).
7 1 1	Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το κεφάλαιο VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από τα μαθήματα και τις περιόδους πρακτικής ασκήσεως για την επαγγελματική κατάρτιση των επιθεωρητών σε θέματα ελέγχου διασφαλίσεων, καθώς και από τα ειδικά μαθήματα σε θέματα υγειονομικής προστασίας. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό οι δαπάνες που απορρέουν από τις συνεδριάσεις σχετικά με: — την εκτέλεση των συμφωνιών επαλήθευσης που έχουν συναφθεί με το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, — τους τρόπους απογραφής και τη χρήση των συσκευών, τις σφραγίσεις κλπ., — τη μετάκληση εμπειρογνωμόνων και συμβούλων σε θέματα ελέγχου των διασφαλίσεων.
7 1 2	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το κεφάλαιο VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών για το φυσικό και χημικό έλεγχο μέσω δειγματοληψιών και αναλύσεων. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με την αγορά, τη συντήρηση και την ανανέωση του τεχνολογικού και πληροφορικού υλικού (καθώς και των ανταλλακτικών και εξαρτημάτων), την παροχή τεχνικών υπηρεσιών (επεξεργασία προγραμμάτων υπολογιστών και όλες οι σχετικές εργασίες, περιλαμβανομένων των εξόδων σύμβασης για τη συλλογή δεδομένων) που είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση των υποχρεώσεων που καθορίζονται στον τίτλο 2 κεφάλαιο VII της συνθήκης, καθώς και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διεθνείς συμφωνίες. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό 25 000 Ecu που προκαταβλήθηκαν στο Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας, εξοφλητέες και εγγραφόμενες ως έσοδο του γενικού προϋπολογισμού (άρθρο 6 1 6 της κατάστασης εσόδων), καθώς και οι δαπάνες σχετικά με τις τεχνικές και επιστημονικές εργασίες, την παροχή υπηρεσιών και τις πραγματογνωμοσύνες, που απαιτούνται για τη σύλληψη, την έρευνα, την ανάπτυξη και την εφαρμογή ενός μεγάλου αριθμού μεθόδων μέτρησης και ελέγχου των σχάσιμων υλικών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 77 και 81 της συνθήκης. Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό τα έξοδα προσωρινού προσωπικού, βοηθητικού προσωπικού, διαφόρων υπηρεσιών και γραμματείας. Καλύπτει επίσης τις δαπάνες σχετικά με την αγορά ή τη μίσθωση των κατάλληλων μέσων για τη μεταφορά στις πυρηνικές εγκαταστάσεις της Κοινότητας: — οργάνων και συσκευών για μη καταστρεπτικές μετρήσεις, — ειδικών εξοπλισμών υψηλής ακρίβειας για την οπτική επιτήρηση, — δειγμάτων που λαμβάνονται για τις καταστρεπτικές μετρήσεις, — ιονίζουσες πηγές για τις μη καταστρεπτικές μετρήσεις, καθώς και τα έξοδα συντήρησης των οχημάτων που ανήκουν στην Υπηρεσία Ελέγχου Διασφαλίσεων και της αγοράς περιοδικών, επιθεωρήσεων, βιβλίων που αναφέρονται στον έλεγχο της πυρηνικής ασφάλειας και των εφαρμογών της. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 4 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 1 2	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 1	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 1 2	*(συνέχεια)* Μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που αναλαμβάνει προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3						
7 3 0	***Κοινό Κέντρο Ερευνών***						
7 3 0 0	Δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του οργάνου Διαχωριζόμενες πιστώσεις	132 000 000	132 000 000	130 300 000	130 300 000	(1)	(1)
7 3 0 1	Ποιότητα ζωής (ακτινοπροστασία, περιβάλλον) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 400 000	10 550 000	12 905 000	7 113 000	(1)	(1)

(1) Η εκτέλεση του παλαιού κοινού προγράμματος του Κοινού Κέντρου Ερευνών το 1987 περιλαμβάνεται στη θέση 7 3 0 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί στα πλαίσια του άρθρου 7 3 0 [βλέπε άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3), υπολογίζεται σε 2 500 000 Ecu περίπου. Οι λεπτομέρειες της διαδικασίας για επαναχρησιμοποίηση παρουσιάζονται στο δημοσιονομικό σχέδιο που προβλέπεται στο άρθρο 90 του δημοσιονομικού κανονισμού.
7 3 0 0	*Παλαιά θέση 7 3 7 0* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4). Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29). Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33). Απόφαση 88/523/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος που θα εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 37). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στο σύνολο του προσωπικού που αναφέρεται στο σχετικό πίνακα του Κοινού Κέντρου Ερευνών. Δεδομένου ότι υπάρχει διαφορά μεταξύ του ονομαστικού και του πραγματικά απασχολούμενου προσωπικού (σχετικού με τη λειτουργία ενός κέντρου ερευνών), το εν λόγω ποσό επιτρέπει επίσης την ενίσχυση των δαπανών για τους επιστημονικούς επισκέπτες, τους υπότροφους και το αποσπασμένο προσωπικό. Το προσωπικό θα χρησιμοποιηθεί για την εκτέλεση έργων που έχουν ανατεθεί στο Κοινό Κέντρο Ερευνών, ειδικότερα δε: — για την εκτέλεση ειδικών προγραμμάτων σύμφωνα με το πνεύμα του άρθρου 130 Κ της συνθήκης ΕΟΚ και του άρθρου 7 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (επί τη βάσει του προγράμματος-πλαισίου 1987-1991 της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης), — για τις δραστηριότητες αναγνωριστικού χαρακτήρα, — για τις δραστηριότητες που απαιτούνται για την εκτέλεση των έργων που ανατίθενται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών από άλλες υπηρεσίες της Επιτροπής (ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 8 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας), — για τις δραστηριότητες που απαιτούνται για την εκτέλεση των έργων που ανατίθενται στο Κοινό Κέντρο Ερευνών από «τρίτους», στις οποίες συμπεριλαμβάνεται η λειτουργία του αντιδραστήρα HFR (high-flux reactor). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 132 εκατομμύρια Ecu (1), ποσό το οποίο προβλέπεται ότι θα διατεθεί εξ ολοκλήρου κατά το παρόν οικονομικό έτος. Οι πιστώσεις προσωπικού που προορίζονται για την εκτέλεση του προγράμματος-πλαισίου εκτιμάται ότι θα ανέλθουν σε 101 500 000 Ecu. Οι πιστώσεις προσωπικού που προορίζονται για τις υπόλοιπες δραστηριότητες του Κοινού Κέντρου Ερευνών εκτιμάται ότι θα ανέλθουν σε 30 500 000 Ecu. Όσον αφορά το προσωπικό που προορίζεται για τις υπόλοιπες δραστηριότητες στις οποίες συμπεριλαμβάνεται η λειτουργία του αντιδραστήρα HFR πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι για τις δαπάνες αυτές επιστρέφεται ποσό το ύψος του οποίου αντιστοχεί στα εισπραχθέντα έσοδα. Η επιστροφή αυτή που αναφέρεται στη θέση 6 2 2 0 της κατάστασης των εσόδων έχει ως συνέπεια τη μείωση των δαπανών που έχουν διενεργηθεί με την ακύρωση των πιστώσεων που αντιστοιχούν στα έσοδα που έχουν εισπραχθεί μέσω των λογαριασμών διαχείρισης.
7 3 0 1	*Παλαιές θέσεις 7 3 7 1 και 7 3 7 2* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4). Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 1	*(συνέχεια)*						
7 3 0 2	Εκσυγχρονισμός των διομηχανικών κλάδων (προηγμένα υλικά, κανόνες και πρότυπα)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 700 000	15 300 000	17 216 000	9 591 000	(1)	(1)

(1) Η εκτέλεση του παλαιού κοινού προγράμματος του Κοινού Κέντρου Ερευνών το 1987 περιλαμβάνεται στη θέση 7 3 0 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 1	*(συνέχεια)*

Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33).

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στους τομείς της ακτινοπροστασίας (έως το 1988) και του περιβάλλοντος, που περιλαμβάνει τρεις στόχους:

— την προστασία του περιβάλλοντος,

— τις τεχνικές εφαρμογές της τηλεανίχνευσης,

— το βιομηχανικό κίνδυνο.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών για τις γενικές υπηρεσίες και την επιστημονική και τεχνική βοήθεια του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 13 400 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	12 483 000 [1]	6 871 000	3 928 400	1 010 160	673 440	
Πιστώσεις 1989	13 400 000		6 621 600	4 744 880	1 220 112	813 408
Σύνολο	25 883 000	6 871 000 [1]	10 550 000	5 755 040	1 893 552	813 408

[1] Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 2/1988 (422 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 242 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 0 2 *Παλαιές θέσεις 7 3 7 3 και 7 3 7 4*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4).

Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29).

Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33).

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 2	*(συνέχεια)*						
7 3 0 3	Ενέργεια (σχάση, σύντηξη) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 100 000	36 100 000	40 211 000	21 592 000	(1)	(1)

(1) Η εκτέλεση του παλαιού κοινού προγράμματος του Κοινού Κέντρου Ερευνών το 1987 περιλαμβάνεται στη θέση 7 3 0 5.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 2	*(συνέχεια)*

Η θέση αυτή καλύπτει τις δραστηριότητες έρευνας που έχουν διεξαχθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στους τομείς των επιστημών και της τεχνολογίας των προηγμένων υλικών, καθώς και των τεχνικών προτύπων, των μεθόδων μέτρησης και των υλικών αναφοράς που περιλαμβάνουν αντίστοιχα τους τρεις παρακάτω στόχους:

— αφενός τα προηγμένα υλικά

και αφετέρου

— τις μεθόδους αναφοράς για τα συστήματα μη πυρηνικής ενέργειας,

— τις μεθόδους αναφοράς για την αξιοπιστία των κατασκευών,

— τις μεθόδους μέτρησης της πυρηνικής ενέργειας και τα υλικά αναφοράς.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών για τις γενικές υπηρεσίες και την επιστημονική και τεχνική βοήθεια του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 18 700 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	16 653 000 (1)	9 266 000	5 170 900	1 329 660	886 440	
Πιστώσεις 1989	18 700 000		10 129 100	5 999 630	1 542 762	1 028 508
Σύνολο	35 353 000	9 266 000 (1)	15 300 000	7 329 290	2 429 202	1 028 508

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 2/1988 (563 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 325 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 0 3 *Παλαιές θέσεις 7 3 7 5 και 7 3 7 6*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4).

Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33).

Η θέση αυτή συναθροίτει τις δραστηριότητες που διεξάγονται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στους τομείς της σχάσης/πυρηνικής ασφάλειας και της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης που περιλαμβάνουν αντίστοιχα τους παρακάτω στόχους:

— την ασφάλεια των αντιδραστήρων, περιλαμβανομένων ενεργειών κοινής δαπάνης,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 3	*(συνέχεια)*						
7 3 0 4	Έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 3	*(συνέχεια)*

— τη διαχείριση των ραδιενεργών αποβλήτων,

— την εξασφάλιση και διαχείριση των υλικών σχάσης,

— τα πυρηνικά καύσιμα και τις έρευνες επί των ακτινίδων αφενός και αφετέρου

— την τεχνολογία και ασφάλεια των αντιδραστήρων σύντηξης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών για τις γενικές υπηρεσίες και την επιστημονική και τεχνική βοήθεια του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 40 100 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	38 896 000 (1)	20 859 000	12 625 900	3 246 660	2 164 440	
Πιστώσεις 1989	40 100 000		23 474 100	11 638 130	2 992 662	1 995 108
Σύνολο	78 996 000	20 859 000 (1)	36 100 000	14 884 790	5 157 102	1 995 108

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 2/1988 (1 315 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 733 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 0 4 *Παλαιά θέση 7 3 7 7*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τις δραστηριότητες που πρέπει να εκτελεστούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ) (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 4).

Απόφαση 88/521/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση ειδικών ερευνητικών προγραμμάτων που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 29).

Απόφαση 88/522/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 σχετικά με την έγκριση ειδικών προγραμμάτων έρευνας που θα εκτελεσθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (1988 έως 1991) (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 33).

Η θέση αυτή καλύπτει τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναπτύσσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών στον τομέα της έρευνας αναγνωριστικού χαρακτήρα που προορίζεται στην ανύψωση της ποιοτικής στάθμης των εργαστηρίων στους επιλεγμένους επιστημονικούς τομείς και στη διερεύνηση νέων ιδεών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 4	*(συνέχεια)*						
7 3 0 5	Ολοκλήρωση παλαιότερων κοινών προγραμμάτων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	13 099 600	p.m.	40 500 000	182 060 122,55	172 462 831,39

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 4	*(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών για τις γενικές υπηρεσίες και την επιστημονική και τεχνική βοήθεια του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 300 000 (1)	1 300 000	p.m.	1 000 000		
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	2 300 000	1 300 000 (1)	p.m.	1 000 000		

(1) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/1988 (2 300 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 300 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 0 5 *Παλαιές θέσεις 7 3 9 0 και 7 3 9 2*

Απόφαση 80/317/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1980 περί εγκρίσεως προγράμματος ερευνών που θα πραγματοποιηθούν από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας και για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1980-1983) (ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1980, σ. 11).

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984-1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21).

Το κοινό πρόγραμμα του Κοινού Κέντρου Ερευνών (1980-1983) περιλάμβανε πέντε θέματα, δηλαδή: την πυρηνική ασφάλεια, τις νέες μορφές ενέργειας, τις μελέτες και την προστασία του περιβάλλοντος, τις πυρηνικές μετρήσεις και την ειδική ενίσχυση των κατά τομέα δραστηριοτήτων της Επιτροπής.

Το κοινό πρόγραμμα (1984-1987) περιελάμβανε επίσης πέντε θέματα, δηλαδή: τις βιομηχανικές τεχνολογίες, τη θερμοπυρηνική σύντηξη, την πυρηνική σχάση, τις μη πυρηνικές μορφές ενέργειας και το περιβάλλον.

Η πίστωση αυτή πληρωμών προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των πάσης φύσεως δαπανών που είχαν αναληφθεί κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης του παρόντος προγράμματος χωρίς να καλύπτονται από πιστώσεις πληρωμών που ήταν διαθέσιμες κατά τα οικονομικά έτη 1988 και προηγούμενα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 5	*(συνέχεια)*						
7 3 0 6	Στήριξη των υπηρεσιών της Επιτροπής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 800 000	11 697 800	10 268 000	8 804 000	4 548 130,07	1 998 131,27

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 5	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	41 046 744	28 732 900	10 737 243	1 576 601		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	14 579 857	11 767 100	2 362 357	450 400		
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	55 626 601	40 500 000	13 099 600	2 027 001		

7 3 0 6 *Παλαιές θέσεις 7 3 8 3 έως 7 3 8 8*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 8 πρώτο εδάφιο.

Απόφαση 88/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα της εφαρμοσμένης μετρολογίας και των χημικών αναλύσεων (1988-1992) (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 29).

Απόφαση 88/503/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1988 για τη θέσπιση πρότυπου πειραματικού σχεδίου για την τηλεπισκόπηση που εφαρμόζεται στις γεωργικές στατιστικές (ΕΕ αριθ. L 273 της 5. 10. 1988, σ. 12).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με τις εργασίες που θα αναθέσει η Επιτροπή στο Κοινό Κέντρο Ερευνών με σκοπό να προσφέρει ειδική επιστημονική και τεχνική στήριξη σε ορισμένες υπηρεσίες.

Πρόκειται κυρίως για:

— στήριξη της κοινής γεωργικής πολιτικής,

— στήριξη της πολιτικής στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος,

— στήριξη της κοινωνικής πολιτικής (προστασία από τις ακτινοβολίες, ασφάλεια στους χώρους εργασίας),

— στήριξη της πολιτικής στον τομέα της ανάπτυξης (εφαρμογές της τηλεανίχνευσης),

— στήριξη της ενεργειακής πολιτικής (έλεγχος της πυρηνικής ασφάλειας, εξοικονόμηση ενέργειας και εναλλακτικές ενεργειακές πηγές),

— στήριξη της διεθνούς συνεργασίας (τεχνική συνδρομή και συνεργασία),

— στήριξη του Κοινοτικό Γραφείο Αναφοράς,

— άλλης μορφής στηριξη των υπηρεσιών της Επιτροπής.

Οι δραστηριότητες στον τομέα της τηλεανίχνευσης για γεωργικούς σκοπούς που πραγματοποιούνται για τη στήριξη της κοινής γεωργικής πολιτικής εκτελούνται στο πλαίσιο του πειραματικού σχεδίου στον τομέα της τηλεανίχνευσης που εφαρμόζεται στις γεωργικές στατιστικές.

Οι δραστηριότητες στήριξης του Κοινοτικού Γραφείου Αναφοράς εκτιμώνται σε 750 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 250 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών εκτελούνται στο πλαίσιο του προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της εφαρμοσμένης μετρολογίας και των χημικών αναλύσεων, οι σχετικές δε πιστώσεις εγγράφονται στη θέση 7 3 3 5.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 6	*(συνέχεια)*						
7 3 0 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 700 000	4 205 400	p.m.	p.m.	3 605 273,93	3 867 392,31

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 6	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών για τις γενικές υπηρεσίες και την επιστημονική και τεχνική βοήθεια του Κοινού Κέντρου Ερευνών, καθώς και τις ειδικές δαπάνες που σχετίζονται με την εν λόγω έρευνα.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 14 800 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 992 680	2 095 100	628 530	188 559	80 491	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	2 173 813	1 087 000	815 250	203 813	67 750	
Πιστώσεις 1988	10 268 000	5 621 900	3 252 270	975 681	292 704	125 445
Πιστώσεις 1989	14 800 000		7 001 750	5 579 435	1 331 289	887 526
Σύνολο	30 234 493	8 804 000	11 697 800	6 947 488	1 772 234	1 012 971

7 3 0 7 *Παλαιά θέση 7 3 8 2*

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3), και ιδίως το άρθρο 87 τελευταίο εδάφιο και το άρθρο 91 παράγραφος 2.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που έχουν σχέση με τα μέσα που σκοπεύει να διαθέσει το Κοινό Κέντρο Ερευνών για τις εξής δραστηριότητες:

— τις δαπάνες που καλύπτουν τα διάφορα σχετικά τεχνικά βοηθήματα και το τμήμα των εξόδων διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας των εγκαταστάσεων του Κοινού Κέντρου Ερευνών·

— τη δημιουργία ενός κεφαλαίου προκαταβολών (πρώτη μερίδα ύψους 2 500 000 ECU) το οποίο θα δώσει τη δυνατότητα στο Κοινό Κέντρο Ερευνών αφενός να πραγματοποιήσει ορισμένες επενδύσεις με σκοπό το άνοιγμα νέων αγορών και αφετέρου να αναπτύξει δραστηριότητες προώθησης στην αγορά.

Οι προβλεπόμενες υπηρεσίες είναι κυρίως οι εξής:

— προμήθειες, παροχή υπηρεσιών και εκτέλεση εργασιών που συνεπάγονται μεγάλη γενικώς οικονομική επιβάρυνση,

— εκμετάλλευση εγκαταστάσεων προς όφελος των κρατών μελών ή εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων συμπληρωματικώς προς τα ειδικά ερευνητικά προγράμματα,

— εκτέλεση ερευνητικών δραστηριοτήτων ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο βιομηχανικών λεσχών για τις οποίες οι βιομηχανικοί εταίροι οφείλουν να καταβάλουν δικαίωμα εγγραφής και ετήσια συνδρομή,

— ακτινοβολήσεις σε κύκλοτρο,

— χημική απολύμανση,

— προστασία από τις ακτινοβολίες,

— εργασίες στον τομέα της μεταλλογραφίας,

— συμβάσεις συνεργασίας στον τομέα των ραδιενεργών αποβλήτων,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 7	*(συνέχεια)*						
7 3 0 8	Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	1 650 000	p.m.	4 000 000	20 487 574,59	17 421 426,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 7	*(συνέχεια)*

— κατάρτιση,

— εξωτερικοί πελάτες του κέντρου υπολογιστών της Ispra,

— ακτινοβολήσεις στον αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) των εγκαταστάσεων του Petten για λογαριασμό εξωτερικών τρίτων πελατών.

Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους στη θέση αυτή πρόκειται να διατεθούν συμπληρωματικές πιστώσεις μέχρι του ύψους των εσόδων προς εγγραφή στη θέση 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Τα έσοδα που εισπράτονται και προέρχονται από τα ανωτέρω είδη δραστηριοτήτων είναι δυνατόν να αφαιρεθούν από τις πιστώσεις της θέσης 7 3 0 7.

Παρομοίως τα έσοδα που διαπιστώνονται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους βάσει των δαπανών προσωπικού είναι δυνατόν να αφαιρεθούν από τις πιστώσεις της θέσης 7 3 0 0.

Τα έσοδα που αντιστοιχούν σε πιστώσεις ρητώς συνδεδεμένες με τις άμεσες δαπάνες για τις υπόψη δραστηριότητες δεν είναι δυνατόν να επιστραφούν.

Οι επιστροφές που αποτελούν αντικείμενο παρατηρήσεων και αφορούν τη θέση 6 2 2 1 της κατάστασης εσόδων θα συνεπάγονται τη μείωση δαπανών λόγω ακύρωσης των εσόδων που εισπράτονται μέσω των λογαριασμών διαχείρισης.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 700 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	5 700 000		4 205 400	887 100	364 500	243 000
Σύνολο	5 700 000	p.m.	4 205 400	887 100	364 500	243 000

7 3 0 8 *Παλαιές θέσεις 7 3 8 9, 7 3 9 1 και 7 3 9 3*

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3), και ιδίως το άρθρο 87 τελευταίο εδάφιο και το άρθρο 91 παράγραφος 2.

Απόφαση 84/1/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας που θα εκτελεστεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας και για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (1984 έως 1987) (ΕΕ αριθ. L 3 της 5. 1. 1984, σ. 21).

Απόφαση 88/523/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για την έγκριση συμπληρωματικού ερευνητικού προγράμματος που θα εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών για λογαριασμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 286 της 20. 10. 1988, σ. 37).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 8	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 8	*(συνέχεια)* Το συμπληρωματικό αυτό πρόγραμμα (Ευρατόμ) στοχεύει στην εκμετάλλευση του αντιδραστήρα υψηλής ροής (HFR) που βρίσκεται στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών στο **Petten**, προς όφελος σχεδίων έρευνας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών που χρηματοδοτούν το πρόγραμμα αυτό κατά 50 % η καθεμία, ενώ ένα μέρος της συνεισφοράς των Κάτω Χωρών προβλέπεται υπό μορφή παροχής διαφόρων υπηρεσιών. Τα έσοδα για την αντιμετώπιση των πληρωμών υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση δυνάμει του συμπληρωματικού προγράμματος HFR (1984-1987) υπολογίζονται σε 1 650 000 Ecu για το 1989. Τα έσοδα αυτά εγγράφονται στο άρθρο 6 0 0 της κατάστασης εσόδων του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού, σύμφωνα με την παρουσίαση του προϋπολογισμού που ακολουθήθηκε μέχρι το 1987. Η πίστωση αυτή πληρωμών προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των δαπανών κάθε φύσης, που αναλήφθηκαν κατά την εκτέλεση του προγράμματος αυτού και που δεν καλύπτονται από πιστώσεις πληρωμών που είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους 1988 και των προηγούμενων οικονομικών ετών. Από το οικονομικό έτος 1988 και μετά, η εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR συνιστά συμπληρωματικό πρόγραμμα που εξομοιώνεται με παροχή προς τρίτους και του οποίου τα έσοδα εγγράφονται στη θέση 6 2 2 0. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ο οποίος εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3), επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται έσοδα ανώτερα από τα προβλεπόμενα για να καλύπτονται συμπληρωματικές δαπάνες των θέσεων 7 3 0 0 (προσωπικό) και 7 3 0 8 (ειδικές πιστώσεις). Τα έσοδα αυτά υπολογίζονται: — για τις ειδικές δαπάνες, σε 13 800 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και σε 13 050 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών, — για τις δαπάνες προσωπικού, σε 5 591 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, δηλαδή σύνολο 19 391 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και 18 641 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών. Για τις ειδικές δαπάνες θα υπάρξουν έσοδα εκ μέρους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, τα οποία υπολογίζονται σε 6 900 000 Ecu και 5 750 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων κα σε 6 525 000 Ecu και 5 375 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών. Εξάλλου οι Κάτω Χώρες θα παράσχουν, υπό μορφή παροχής υπηρεσίας, το ισοδύναμο 1 150 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών, γεγονός το οποίο φέρει τη συμμετοχή τους στο ύψος του 50 % του συνόλου. Εξάλλου, για τις δαπάνες προσωπικού θα υπάρξουν έσοδα εκ μέρους της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, κατά 50 % από την κάθε χώρα. Κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους, για τη θέση αυτή θα ανοιχθούν συμπληρωματικές πιστώσεις μέχρι του ύψους του μέρους των εσόδων, τα οποία θα εγγραφούν στη θέση 6 2 2 0 της κατάστασης εσόδων του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού, το οποίο αντιστοιχεί στις ειδικές δαπάνες στις οποίες υπεβλήθη το Κοινό Κέντρο Ερευνών κατά την εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR. Η ενδεικτική κατανομή των πίστωσης αυτής σ' αυτές τις ομάδες δαπανών παρουσιάζεται στον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 8	*(συνέχεια)*						
7 3 0 9	Ερευνητικές δραστηριότητες που συνδέονται με την Κοινότητα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	600 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 8	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	4 972 837	3 354 944	1 262 966	354 927		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 290 112	645 056	387 034	258 022		
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	6 262 949	4 000 000	1 650 000	612 949		

7 3 0 9 *Νέα θέση*

Η δράση αυτή καλύπτει ερευνητικές και αναπτυξιακές δραστηριότητες που συνδέονται με τις πολιτικές της Κοινότητας. Αποσκοπεί στη διενέργεια προκαταρτικών ερευνών και αρχικών, με τη συμμετοχή, εφόσον χρειάζεται, του Κοινού Κέντρου Ερευνών, οι οποίες είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε πλήρη ερευνητικά προγράμματα συνδεόμενα με τις κοινοτικές πολιτικές.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κοινοτικές έρευνες και έρευνες επιμερισμένου κόστους στην παραγωγή υδρογόνου δι' ηλεκτρολύσεως του ύδατος. Έχει εκδηλωθεί μεγάλο ενδιαφέρον γι' αυτήν την ανανεώσιμη πηγή ενέργειας που προσφέρει δυνατότητες για φθηνή, άφθονη και περιβαλλοντικώς «καθαρή» ενέργεια. Εφόσον κριθεί αναγκαίο, προβλέπεται να υπάρξει διεθνής συνεργασία για τη δράση αυτή.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 0	*(συνέχεια)*						
7 3 0 9	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 0	225 700 000	225 202 800	210 900 000	221 900 000	210 701 101,14	195 749 781,04
7 3 1	***Ποιότητα ζωής***						
7 3 1 1	Ιατρική έρευνα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	13 700 000	20 000 000	10 000 000	12 376 741,50	4 548 313,16

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 0	*(συνέχεια)*
7 3 0 9	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	1 000 000		600 000	400 000		
Σύνολο	1 000 000		600 000	400 000		

7 3 1	
7 3 1 1	*Παλαιά θέση 7 3 2 5* Απόφαση 82/616/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Αυγούστου 1982 περί θεσπίσεως τομεακού προγράμματος έρευνας και αναπτύξεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα της έρευνας στην ιατρική και τη δημόσια υγεία — συντονισμένη δράση (1982-1986) (ΕΕ αριθ. L 248 της 24. 8. 1982, σ. 12). Απόφαση 87/551/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1987 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος συντονισμού της έρευνας και της ανάπτυξης στον τομέα της έρευνας στην ιατρική και την υγεία (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 334 της 24. 11. 1987, σ. 20). Το πρόγραμμα αυτό έχει στόχο τον προοδευτικό συντονισμό των εθνικών προγραμμάτων σε εβδομήντα περίπου περιοχές έρευνας που συγκεντρώνονται σε δύο μεγάλους τομείς: — σοβαρά προβλήματα υγείας: καρκίνος στον άνθρωπο, σύνδρομο επίκτητης ανοσοποιητικής ανεπάρκειας (AIDS), ασθένειες που συνδέονται με την ηλικία, με το περιβάλλον και με τον τρόπο ζωής, — πόροι για την υγεία: ανάπτυξη της ιατρικής τεχνολογίας, έρευνα για τις υγειονομικές υπηρεσίες. Η διεξαγωγή και η χρηματοδότηση της έρευνας εξασφαλίζονται από τα κράτη μέλη που συμμετέχουν, ενώ η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για το συντονισμό της. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 12 υπαλλήλους (7 A, 2 B και 3 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· 6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 2	Προληπτική ιατρική Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 800 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 1	*(συνέχεια)*

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Για ορισμένες από αυτές τις δράσεις προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας (Cost).

Οι ενδεχόμενες χρηματικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 984 412	3 094 047	3 157 694	1 732 671		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	3 768 333	1 226 167	984 954	934 327	622 885	
Πιστώσεις 1988	17 500 000 (1)	4 279 786	4 579 625	5 844 002	2 796 587	
Πιστώσεις 1989	12 000 000		4 977 727	2 905 000	2 744 528	1 372 745
Σύνολο	41 252 745	8 600 000 (1)	13 700 000	11 416 000	6 164 000	1 372 745

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (2 500 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 400 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 1 2	*Νέα θέση*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 22 Ιουλίου 1988, στον τομέα της προληπτικής ιατρικής (1989-1991) [COM(88) 424 τελικό].

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 2	*(συνέχεια)*
	Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο την ανίχνευση, όσο το δυνατόν νωρίτερα, της προδιάθεσης που υπάρχει για ορισμένες ασθένειες, προκειμένου να προληφθούν η εμφάνισή τους ή οι εκδηλώσεις τους, χάρη ιδίως στη μελέτη του ανθρώπινου γενώματος.
	Το πρόγραμμα αυτό θα εκτελεστεί υπό μορφή ενεργειών κοινής δαπάνης ή/και εναρμονισμένης δράσης και καλύπτει τα εξής θέματα: βελτίωση του ανθρώπινου γενετικού χάρτη, μεθοδική οργάνωση της βιβλιογραφίας για το ανθρώπινο γένωμα, βασική έρευνα με αντικείμενο την προηγμένη γενετική τεχνολογία: κλώνωση, φορείς γονιδίων, ανίχνευση γονιδίων.
	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:
	α) τις δαπάνες προσωπικού για 2 υπαλλήλους (1 A και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·
	6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·
	γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·
	δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, κάλυψης των εξόδων για τις δραστηριότητες του συστήματος παρακολούθησης των τεχνολογικών εξελίξεων.
	Για ορισμένες από αυτές τις δράσεις προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας (Cost).
	Οι ενδεχόμενες χρηματικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).
	Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού.
	Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 2	*(συνέχεια)*						
7 3 1 3	Ακτινοπροστασία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	9 600 000	11 300 000	14 200 000	14 089 389,12	10 735 099,26

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	2 000 000 (1)		800 000	480 000	498 000	222 000
Σύνολο	2 000 000		800 000 (1)	480 000	498 000	222 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 1 3	*Παλαιά θέση 7 3 2 6* Απόφαση 80/342/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1980 περί θεσπίσεως προγράμματος έρευνας και επιμόρφωσης (1980-1984) για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας στον τομέα της βιολογίας — υγειονομική προστασία (πρόγραμμα προστασίας από ακτινοβολίες) (ΕΕ αριθ. L 78 της 25. 3. 1980, σ. 19). Απόφαση 85/200/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας στον τομέα της προστασίας από ακτινοβολίες (1985-1989) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 23). Απόφαση 88/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για την αναθεώρηση του πολυετούς πρόγραμματος έρευνας και εκπαίδευσης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας στον τομέα της προστασίας από ακτινοβολίες (1985-1989) (ΕΕ αριθ. L 16 της 21. 1. 1988, σ. 44). Το πρόγραμμα αυτό έχει στόχο, χάρη στη συνεργασία σ' ευρωπαϊκό επίπεδο: — την εξέταση και εκτίμηση των προβλημάτων που αφορούν την προστασία του ανθρώπου και του περιβάλλοντός του από τις ιονίζουσες ακτινοβολίες, — τη μελέτη αυτών των προβλημάτων μέσω της επιστημονικής έρευνας, — την υπόδειξη των μέτρων που πρέπει να ληφθούν πριν τα εν λόγω προβλήματα αποβούν απειλή για τον άνθρωπο, — τη βελτίωση των μεθόδων που είναι αναγκαίες για την προστασία των εργαζομένων και του πληθυσμού εκσυγχρονίζοντας την επιστημονική βάση που είναι απαραίτητη για τη δημιουργία των κατάλληλων προτύπων και τελειοποιώντας τις τεχνικές που είναι σε θέση να παρεμποδίσουν και να εκμηδενίσουν τις βλαβερές επιπτώσεις των ακτινοβολιών, — τον προσδιορισμό μεθόδων που επιτρέπουν την καταπολέμηση των συνεπειών από τυχαίες ακτινοβολίες, — την εκτίμηση των κινδύνων από τη ραδιενέργεια και τη σύγκρισή τους με άλλους κινδύνους που δημιουργεί ο σύγχρονος πολιτισμός, — την παροχή κατάλληλων και εκσυγχρονισμένων πληροφοριών για τη λήψη αποφάσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 3	*(συνέχεια)*

Η αναθεώρηση του προγράμματος έχει ως στόχο να συμπεριληφθούν στο πρόγραμμα οι έρευνες οι σχετικές με τις άμεσες και μακροπρόθεσμες επιπτώσεις του ατυχήματος του Τσερνομπίλ καθώς και με την πιθανότητα επανάληψης παρόμοιων ατυχημάτων στο μέλλον, οι οποίες θα καλύπτουν θέματα όπως:

— η βελτίωση των μεθοδολογιών αξιολόγησης του κινδύνου σε σχέση με τις ακτινολογικές επιπτώσεις των ατυχημάτων,

— οι τρόποι και τα μέσα περιορισμού των επιπτώσεων των σοβαρών ατυχημάτων (μόλυνση του περιβάλλοντος, μεταφορά της στην τροφική αλυσίδα και μέτρα προστασίας του αγροτικού, υδατικού και αστικού περιβάλλοντος),

— η μελέτη των βιολογικών επιπτώσεων (πρόβλεψη, περιορισμός και θεραπεία των άμεσων και μακροπρόθεσμων επιπτώσεων για τον άνθρωπο).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 28 υπαλλήλους (18 A, 4 B και 6 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 500 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	18 055 777	5 956 578	5 556 710	6 542 489		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 810 399	757 890	303 536	449 384	299 589	
Πιστώσεις 1988	11 300 000	7 485 532	1 416 094	1 439 127	959 247	
Πιστώσεις 1989	6 500 000		2 323 660	2 568 000	1 072 164	536 176
Σύνολο	37 666 176	14 200 000	9 600 000	10 999 000	2 331 000	536 176

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 4	Περιβάλλον Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 500 000	16 550 000	12 300 000	28 150 000	50 755 605,21	13 662 514,11

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 4	*Παλαιά θέση 7 3 2 8* Απόφαση 81/213/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1981 περί θεσπίσεως κλαδικού προγράμματος έρευνας και αναπτύξεως στον τομέα του περιβάλλοντος (προστασία του περιβάλλοντος και κλιματολογία) — έμμεσες και εναρμονισμένες δράσεις (1981-1985) (ΕΕ αριθ. L 101 της 11. 4. 1981, σ. 1). Απόφαση 84/139/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Μαρτίου 1984 για αναθεώρηση του κλαδικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος (προστασία του περιβάλλοντος και κλιματολογία) — έμμεσες και εναρμονισμένες δράσεις — (1981 έως 1985) που θεσπίστηκε με την απόφαση 81/213/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1984, σ. 13). Απόφαση 86/234/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1986 για τη θέσπιση πολυετών προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα του περιβάλλοντος (1986-1990) (ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 31). Τα προγράμματα αυτά έχουν ως στόχο την πραγματοποίηση συντονισμένων ερευνών σε θέματα προστασίας του περιβάλλοντος, τη μελέτη των μηχανισμών διαμόρφωσης και τη μεταβλητότητα του κλίματος, την έρευνα σε θέματα αξιολόγησης και πρόβλεψης των σημαντικών βιομηχανικών κινδύνων. Για ορισμένες από τις έρευνες αυτές προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών μη μελών τα οποία συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost). Η ενδεχόμενη χρηματική εισφορά εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης των εσόδων και επιτρέπει το άνοιγμα πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη των δαπανών των συμβάσεων κοινοτικής συνεργασίας καθώς και των συμβάσεων για τη διεξαγωγή μελετών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 21 υπαλλήλους (12 A, 2 B και 7 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· 6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 1 4	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 1	32 000 000	39 850 000	43 600 000	52 350 000	77 221 735,83	28 945 926,53
7 3 2	***Προς τη δημιουργία μεγάλης αγοράς και κοινωνίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών***						
7 3 2 1	ESPRIT (τεχνολογίες των πληροφοριών)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	465 000 000	320 000 000	292 500 000	174 500 000	146 791 344,81	184 114 512,30

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 1	*(συνέχεια)*
7 3 1 4	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 13 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	41 874 296	20 884 069	9 403 482	11 586 745		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	5 071 772	1 659 230	990 935	1 452 964	968 643	
Πιστώσεις 1988	11 300 000 (1)	1 906 701	1 721 858	2 983 291	4 688 150	
Πιστώσεις 1989	13 500 000		4 433 725	4 556 000	3 006 207	1 504 068
Σύνολο	71 746 068	24 450 000	16 550 000	20 579 000	8 663 000	1 504 068

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 εκαταμμύριο Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 3 700 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 2

7 3 2 1 *Παλαιά θέση 7 3 4 1*

Απόφαση 84/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 1984 σχετικά με πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της τεχνολογίας της πληροφόρησης (ESPRIT) (ΕΕ αριθ. L 67 της 9. 3. 1984, σ. 54).

Απόφαση 88/279/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Απριλίου 1988 σχετικά με το ευρωπαϊκό στρατηγικό πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών (ESPRIT) (ΕΕ αριθ. L 118 της 6. 5. 1988, σ. 32).

Το πρόγραμμα ESPRIT (European strategic programme for research in information technologies) έχει καταρτισθεί για περίοδο 10 ετών με τρεις στόχους:

— να αναπτύξει προς όφελος της ευρωπαϊκής βιομηχανίας τεχνολογιών των πληροφοριών τις αναγκαίες τεχνολογίες για την επιβίωσή της κατά το 1990, λαμβάνοντας υπόψη τις αδυναμίες που παρουσιάζουν σ' αυτόν τον τομέα ορισμένες μειονεκτικές περιφέρειες της Κοινότητας,

— να προωθήσει την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της προανταγωνιστικής έρευνας και ανάπτυξης,

— να συμβάλει στην ανάπτυξη διεθνών προτύπων.

Για το σκόπο αυτό, η Κοινότητα συμμετέχει στις δαπάνες έρευνας και ανάπτυξης στους ακόλουθους τομείς:

— προηγμένη μικροηλεκτρονική και τεχνολογία περιφερειακών,

— συστήματα επεξεργασίας πληροφοριών,

— εφαρμογές των τεχνολογιών των πληροφοριών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 1	*(συνέχεια)*

Προβλέπεται να αναπτυχθεί δραστηριότητα βασικής έρευνας προκειμένου να δοθεί κοινοτική διάσταση σε ορισμένους τομείς μακροχρόνιας έρευνας. Ο στόχος της δραστηριότητας αυτής είναι μεταξύ άλλων να αναπτυχθεί η επαγγελματική κατάρτιση υψηλής στάθμης καθώς και να παροτρυνθούν ορισμένα κέντρα ερευνών υψηλής ποιότητας στον τομέα των τεχνολογιών των πληροφοριών να λάβουν διεθνή προσανατολισμό.

Επιπλέον το πρόγραμμα προβλέπει πρόσθετα μέτρα, όπως το IES (Information exchange system) και το συντονισμό με τα εθνικά προγράμματα.

Η επέκταση ακολουθεί τις κατευθύνσεις της πρώτης φάσης που έχει ήδη εγκριθεί και δίνει μεγαλύτερη έμφαση στη συμμετοχή των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και τη μεταφορά τεχνολογίας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 216 έκτακτους υπαλλήλους (110 A, 40 B και 66 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται είτε από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, είτε από τρίτους που συμμετέχουν στο κόστος των έργων της Κοινότητας (επιχειρήσεις των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, κοινοπραξίες βιομηχανιών κλπ.) τα οποία εισπράττονται βάσει του άρθρου 6 0 4 της κατάστασης δαπανών μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που βρίσκεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 465 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	251 509 532	128 500 000	70 000 000	53 009 532		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	31 006 708	10 000 000	11 000 000	10 006 708		
Πιστώσεις 1988	292 500 000	36 000 000	115 000 000	115 000 000	26 500 000	
Πιστώσεις 1989	465 000 000		124 000 000	160 000 000	151 000 000	30 000 000
Σύνολο	1 040 016 240	174 500 000	320 000 000	338 016 240	177 500 000	30 000 000

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 2	RACE (προηγμένες τεχνολογίες επικοινωνιών στην Ευρώπη) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 820 000	105 000 000	65 000 000	80 000 000	176 000 198,39	3 731 400,52

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 2	*Παλαιά θέση 7 3 4 2* Απόφαση 88/28/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 για ένα κοινοτικό πρόγραμμα στον τομέα των τεχνολογιών τηλεπικοινωνιών Ε και Α στον τομέα των προηγμένων τεχνολογιών των τηλεπικοινωνιών στην Ευρώπη (πρόγραμμα RACE) (ΕΕ αριθ. L 16 της 21. 1. 1988, σ. 35). Σκοπός του προγράμματος RACE (Research and development in advanced communications technologies for Europe) είναι: — η προαγωγή της ανάπτυξης μιας ικανοποιητικής τεχνολογικής βάσης για τη δημιουργία προηγμένων τηλεπικοινωνιακών δικτύων και υπηρεσιών για τη δεκαετία του '90 μέσω κοινών εργασιών έρευνας και ανάπτυξης σε προανταγωνιστικό επίπεδο μεταξύ των κέντρων έρευνας των ΤΤΤ, της βιομηχανίας και των πανεπιστημίων στους εξής τομείς: — τεχνολογία και εξέλιξη των συστημάτων επικοινωνίας ευρέος σήματος, — ανάγκες των χρηστών, — τεχνολογίες βάσης και στήριξης, — λογισμικά: μέθοδοι και εφαρμογές, — τεχνολογίες τερματικών πολλαπλών υπηρεσιών για το ευρύ κοινό· — η επίτευξη της αναγκαίας ανάπτυξης σε προανταγωνιστικό επίπεδο ώστε να καταδειχθεί το εφικτό και η λειτουργικότητα των ενοποιημένων επικοινωνιών ευρείας ζώνης [υλικό και λογισμικό (software)]· — η στήριξη των εργασιών της Ευρωπαϊκής Διάσκεψης των Οργανισμών Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών και της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής Τηλεγραφίας και Τηλεφωνίας στον τομέα της διαμόρφωσης προδιαγραφών και προτύπων. Η πίστωση αυτή καλύπτει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 67 έκτακτους υπαλλήλους (38 Α, 6 Β και 23 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται είτε από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, είτε από τρίτους που συμμετέχουν στο κόστος των έργων με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, κοινοπραξίες βιομηχανιών κλπ.) τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης δαπανών μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που βρίσκεται στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 3	DELTA (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	6 000 000	2 000 000	500 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 150 820 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	151 745 777	64 500 000	50 000 000	37 245 777		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	588 612	500 000	80 000	8 612		
Πιστώσεις 1988	80 000 000 (1)	15 000 000	20 000 000	35 000 000	10 000 000	
Πιστώσεις 1989	150 820 000		34 920 000	63 900 000	40 000 000	12 000 000
Σύνολο	383 154 389	80 000 000	105 000 000	136 154 389	50 000 000	12 000 000

(1) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 16/1988 (15 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

7 3 2 3 *Παλαιά θέση 7 3 4 3*

Απόφαση 88/417/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για την ανάληψη κοινοτικής δράσης στον τομέα των τεχνολογιών της μάθησης — ανάπτυξη των μεθόδων μάθησης στην Ευρώπη με τη βοήθεια των προηγμένων τεχνολογιών (DELTA) διερευνητική δράση (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 20).

Αποτελεί επείγουσα ανάγκη η πρόβλεψη για την εκπαίδευση και την κατάρτιση πάνω από 100 εκατομμύρια εργαζομένων στην Κοινότητα, μεγάλο μέρος των οποίων θα υποβληθεί σε συνεχή επιμόρφωση. Προκειμένου να πραγματοποιηθεί αυτή η εκπαίδευση και κατάρτιση με τον αποτελεσματικότερο τρόπο, πρέπει να αναπτυχθούν τεχνολογίες σ' αυτό τον τομέα, με τη χρήση ορισμένων καινοτομιών που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί στις τεχνολογίες των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο των κοινοτικών προγραμμάτων ESPRIT και RACE.

Το πρόγραμμα DELTA (Developing of European learning through technological advance) περιλαμβάνει πέντε γραμμές δράσεις, που θα πρέπει να οδηγήσουν στην επίτευξη αυτού του στόχου:

— διεπιστημονικό συντονισμό των σημερινών και μελλοντικών αναγκών σε θέματα εκπαίδευσης και κατάρτισης,

— συνεργασία στην ανάπτυξη προηγμένων τεχνολογιών εκπαίδευσης και κατάρτισης,

— καθιέρωση συστημάτων και σχεδιασμών που έχουν αναπτυχθεί,

— προώθηση της διασύνδεσης της λειτουργικότητας του εξοπλισμού, του λογισμικού και των υπηρεσιών,

— δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την ανάπτυξη της προηγμένης εκπαίδευσης και κατάρτισης στην Ευρώπη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 15 έκτακτους υπαλλήλους (9 A, 2 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 3	*(συνέχεια)*						
7 3 2 4	DRIVE (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της οδικής ασφάλειας)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 000 000	11 000 000	2 000 000	500 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 3	*(συνέχεια)*

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Πιστώσεις 1989	15 000 000		5 000 000	7 000 000	3 000 000	
Σύνολο	17 000 000	500 000	6 000 000	7 500 000	3 000 000	

7 3 2 4 *Παλαιά θέση 7 3 4 4*

Απόφαση 88/416/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα στον τομέα της εφαρμογής της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών στις οδικές μεταφορές (DRIVE) (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 1).

Το πρόγραμμα DRIVE (Dedicated road infrastructure for vehicle safety) καλύπτει τους ακόλουθους τομείς:

— ολοκλήρωση των συστημάτων ενδοεπικοινωνίας του οχήματος και των υποσυστημάτων του (εκκίνηση, πέδηση κλπ.),

— εξελιγμένα συστήματα πλοήγησης (για παράδειγμα, με τη χρήση σημάτων που προέρχονται από δορυφόρους),

— καλύτερος έλεγχος της κυκλοφορίας βασισμένος σε ταχύτερη μετάδοση και επεξεργασία των δεδομένων που αφορούν την κυκλοφορία, με την εισαγωγή στοιχείων τεχνητής νοημοσύνης στα κεντρικά συστήματα ελέγχου και διαχείρισης,

— συστήματα οδικής ασφάλειας (τεστ οινοπνεύματος, σύστημα ασφαλείας για την αντιμετώπιση των συγκρούσεων),

— αξιολόγηση των συστημάτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 22 έκτακτους υπαλλήλους (11 A, 3 B και 8 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 4	*(συνέχεια)*						
7 3 2 5	AIM (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της βιοπληροφορικής και της ιατρικής πληροφορικής)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000 000	5 000 000	500 000	250 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 4	*(συνέχεια)*

6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται είτε από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, είτε από τρίτους που συμμετέχουν στο κόστος των έργων με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, κοινοπραξίες βιομηχανιών κλπ.) τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης δαπανών μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 32 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Πιστώσεις 1989	32 000 000		10 000 000	13 000 000	7 000 000	2 000 000
Σύνολο	34 000 000	500 000	11 000 000	13 500 000	7 000 000	2 000 000

7 3 2 5 *Παλαιά θέση 7 3 4 5*

Απόφαση 88/577/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1988 για μια κοινοτική δράση στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών που εφαρμόζονται στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης — προηγμένη πληροφορική στον τομέα της ιατρικής (AIM) — διερευνητική δράση (ΕΕ αριθ. L 314 της 22. 11. 1988, σ. 22).

Το πρόγραμμα AIM (Advanced informatics in medicine in Europe) έχει ως στόχο να διαμορφώσει μια μεσοπρόθεσμη και μακροπρόθεσμη στρατηγική για την Ευρώπη στον τομέα της βιοπληροφορικής αναλύοντας τις επιπτώσεις των τεχνολογιών των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών στους τέσσερις ακόλουθους τομείς:

— περίθαλψη και ιατρικές υπηρεσίες,

— ιατρική έρευνα,

— βιολογική έρευνα και βιοτεχνολογίες, προσανατολισμένες στον τομέα της υγείας,

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 5	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 5	*(συνέχεια)*

— συστήματα διαχείρισης και αξιολόγησης στον τομέα της υγείας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 15 υπαλλήλους (9 A, 2 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται είτε από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, είτε από τρίτους που συμμετέχουν από κοινού στο κόστος των έργων με την Κοινότητα (επιχειρήσεις των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, κοινοπραξίες βιομηχανιών κλπ.) τα οποία εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης δαπανών μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 15 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	500 000	250 000	250 000			
Πιστώσεις 1989	15 000 000		4 750 000	7 000 000	3 250 000	
Σύνολο	15 500 000	250 000	5 000 000	7 000 000	3 250 000	

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 400 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 3 εκατομμυρίων Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, αποτέλεσε το αντικείμενο της μεταφοράς αριθ. 16/1988.
(4) Πίστωση 700 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 6	*Παλαιά θέση 7 3 3 8*
	Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο να προσδώσει ευρωπαϊκή διάσταση σε ερευνητικές ενέργειες που παραδοσιακά χαρακτηρίζονται από εθνικά στεγανά. Πρέπει ιδίως να δημιουργήσει ή να τονώσει έρευνες τις οποίες τα κράτη μέλη είτε δεν είναι σε θέση να αναλάβουν για λόγους που συνδέονται με την ευρύτητα του φάσματός τους είτε τις διεξάγουν ασυντόνιστα χωρίς να έχουν την επιθυμητή αποτελεσματικότητα. Εξάλλου, συντονίζοντας ορισμένες έρευνες και παρακινώντας την από κοινού ή σε συνεργασία διεξαγωγή ενεργειών, το πρόγραμμα πρέπει να διευκολύνει τη θέσπιση κοινών προτύπων στην περίπτωση υπερεθνικών συστημάτων μεταφορών και να προετοιμάσει την εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων στην κλίμακα της Κοινότητας.
	Το πρόγραμμα συνδέεται με το πρόγραμμα-πλαίσιο των επιστημονικών και τεχνικών δραστηριοτήτων της Κοινότητας και είναι συναφές με τρεις στόχους του, που αποτελούν ισάριθμα υποπρογράμματα:
	— ανταγωνιστικότητα και αποτελεσματικότητα των μεταφορών: μείωση του κόστους, βελτίωση της απόδοσης, της ποιότητας των παρεχομένων εξυπηρετήσεων και της διαχείρισης των διαφόρων συστημάτων και των στοιχείων που τα συνθέτουν· έρευνες για τα νέα μέσα μεταφορών,
	— ασφάλεια και συνθήκες εργασίας: βελτίωση της ασφάλειας των μεταφορικών μέσων και των συνθηκών εργασίας στις δραστηριότητες που έχουν σχέση με τις μεταφορές,
	— προστασία του περιβάλλοντος: μείωση των βλαβερών επιπτώσεων των μεταφορών στο περιβάλλον.
	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:
	α) τις δαπάνες προσωπικού για 3 υπαλλήλους (2 A και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·
	β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·
	γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·
	δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.
	Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).
	Προβλέπεται η συμμετοχή ευρωπαϊκών κρατών μη μελών της Κοινότητας τα οποία συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost).
	Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και θα οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων γι' αυτή τη θέση σύμφωνα με το άρθρο 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.
	Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 2 6	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 2	677 820 000	447 000 000	362 000 000	255 750 000	322 791 543,20	187 845 912,82
7 3 3	***Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων***						
7 3 3 1	Brite (βασική τεχνολογική έρευνα και εφαρμογές των νέων τεχνολογιών) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 800 000	56 000 000	77 747 000	32 000 000	45 393 324,52	18 706 497,97

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 2	*(συνέχεια)*
7 3 2 6	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m. (1)	p.m. (2)				
Πιστώσεις 1989	1 000 000 (3)		400 000	300 000	300 000	
Σύνολο	1 000 000	p.m. (2)	400 000 (3)	300 000	300 000	

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (3 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

(2) Πίστωση 700 000 Ecu, εγγεγραμένη στο κεφάλαιο 10 0, ακυρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

(3) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 3

7 3 3 1 *Παλαιά θέση 7 3 5 2*

Απόφαση 85/196/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 που αφορά πολυετές πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους τομείς της βασικής τεχνολογικής έρευνας και της εφαρμογής των νέων τεχνολογιών (Brite) (1985-1988) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 8), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 88/108/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 59 της 4. 3. 1988, σ. 23).

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 27ης Μαΐου 1986 σχετικά με την επανεξέταση του πολυετούς προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στους τομείς της βασικής τεχνολογικής έρευνας και των εφαρμογών των νέων τεχνολογιών (Brite) (1985-1988) [COM(86) 271 τελικό].

Σκοπός του προγράμματος Brite (Basic technological research and the applications of new technologies) είναι να βοηθήσει την ευρωπαϊκή βιομηχανία να αποκτήσει τεχνολογική βάση ώστε να γίνει ή να παραμείνει ανταγωνιστική στην παγκόσμια αγορά σε σημαντικούς τομείς βιομηχανικής δραστηριότητας.

Το πρόγραμμα αυτό καλύπτει τη βασική τεχνολογική έρευνα και την έρευνα σχετικά με τις εφαρμογές των νέων τεχνολογιών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 1	*(συνέχεια)*
	Η βασική τεχνολογική έρευνα συνίσταται στην εναρμονισμένη έρευνα από την οποία προκύπτουν αποτελέσματα που ενδιαφέρουν μάλλον πολλούς βιομηχανικούς τομείς και πολλές τεχνολογίες, παρά αποτελέσματα με δυνατότητα άμεσης εφαρμογής σ' ένα μόνο νέο προϊόν, μέθοδο ή βιομηχανικό τομέα. Η έρευνα σχετικά με τις εφαρμογές των νέων τεχνολογιών συνίσταται στην εφαρμοσμένη έρευνα για την εισαγωγή νέων τεχνολογιών και την προσαρμογή τεχνολογιών που αναπτύχθηκαν από άλλες βιομηχανίες προς όφελος ειδικών βιομηχανιών, κυρίως των βιομηχανιών που παράγουν προϊόντα με βάση εύκαμπτα υλικά. Πρόκειται ουσιαστικά για μακροπρόθεσμες έρευνες με προανταγωνιστικό χαρακτήρα. Το πρόγραμμα αφορά την τεχνολογική έρευνα και την ανάπτυξη προανταγωνιστικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων σχεδίων και των σχεδίων επίδειξης πάνω σε νέες τεχνολογίες παραγωγής, προσαρμοσμένες σε προϊόντα που κατασκευάζονται με βάση εύκαμπτα υλικά: — αυτοματοποιημένος χειρισμός εύκαμπτων υλικών και αντικειμένων που κατασκευάζονται από αυτά τα υλικά, — αυτοματοποιημένη συναρμολόγηση εύκαμπτων υλικών και μετασχηματισμός τους σε τελικά προϊόντα, — ένταξη των τεχνικών που αναφέρθηκαν ανωτέρω καθώς και άλλων για την επίτευξη αυτοματοποιημένης κατασκευής στην οποία η αλληλουχία των διάφορων εργασιών γίνεται με ελαστικό τρόπο, με ιδιαίτερη έμφαση στην ανάγκη συμφιλίωσης διαφοροποιημένης κατασκευής και συχνών αλλαγών στα υποδείγματα. Η αναθεώρηση του προγράμματος **Brite** συνδέεται με ένα αίτημα αύξησης των πιστώσεων του προϋπολογισμού προκειμένου να εξασφαλιστεί με αποτελεσματικό τρόπο η κάλυψη όλων των τομέων τεχνολογικών εφαρμογών του προγράμματος, που έχουν καθοριστεί σε στενή συνεργασία με τη βιομηχανία, και να επωφεληθεί από τα αποτελέσματά του ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός επιχειρήσεων και ειδικότερα οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 33 υπαλλήλους (20 A, 5 B και 8 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργων, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 1	*(συνέχεια)*						
7 3 3 2	**Brite/Euram (προηγμένα υλικά)** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	1 000 000	1 000 000		

(1) Πίστωση 72 400 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 21 300 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 800 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	65 777 468	22 495 843	27 065 275	16 216 350		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 875 388	562 616	492 454	492 190	328 128	
Πιστώσεις 1988	77 747 000	8 941 541	25 815 849	25 794 460	17 195 150	
Πιστώσεις 1989	2 800 000		2 626 422	173 578		
Σύνολο	148 199 856	32 000 000	56 000 000	42 676 578	17 523 278	

7 3 3 2 *Παλαιά θέση 7 3 5 3*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 29 Ιουλίου 1988, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στους τομείς των τεχνολογιών της μεταποιητικής βιομηχανίας και των εφαρμογών προηγμένων υλικών (Brite/Euram) (1989-1992) (ΕΕ αριθ. C 228 της 3. 9. 1988, σ. 3).

Το πρόγραμμα Brite/Euram που αποτελεί συνέχεια των προγραμμάτων Brite (βασική έρευνα στον τομέα της βιομηχανικής τεχνολογίας για την Ευρώπη) και Euram (ευρωπαϊκή έρευνα για υλικά προηγμένης τεχνολογίας) καλύπτει τη βασική τεχνολογική έρευνα και την έρευνα με αντικείμενο τις εφαρμογές νέων τεχνολογιών και νέων υλικών:

— η βασική τεχνολογική έρευνα συνίσταται στην εφαρμοσμένη έρευνα για την εισαγωγή νέων τεχνολογιών και την προσαρμογή των τεχνολογιών που έχουν αναπτυχθεί από άλλες βιομηχανίες (πρόκειται κυρίως για μακροπρόθεσμες και προανταγωνιστικού χαρακτήρα έρευνες),

— η έρευνα με αντικείμενο τις εφαρμογές νέων τεχνολογιών συνίσταται στην εφαρμοσμένη έρευνα για την εισαγωγή νέων τεχνολογιών και την προσαρμογή τεχνολογιών που αναπτύχθηκαν από άλλες βιομηχανίες (πρόκειται κυρίως για μακροπροθέσμες και προανταγωνιστικού χαρακτήρα έρευνες),

— η έρευνα με αντικείμενο τα υλικά προηγμένης τεχνολογίας περιλαμβάνει δύο κύριες δραστηριότητες: την ανάπτυξη και παραγωγή προηγμένων υλικών για βιομηχανικές εφαρμογές και τη θεωρητική στρατηγική έρευνα.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 13 υπαλλήλους (8 A, 1 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 2	*(συνέχεια)*						
7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 25 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 9 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 2	*(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Για ορισμένες από αυτές τις δράσεις προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας (Cost).

Οι ενδεχόμενες χρηματικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	1 000 000	1 000 000				
Πιστώσεις 1989	72 400 000 (1)		21 300 000	21 880 000	19 635 000	9 585 000
Σύνολο	73 400 000	1 000 000	21 300 000 (1)	21 880 000	19 635 000	9 585 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 3 3	*Νέα θέση*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 14 Ιουλίου 1988, με την οποία εγκρίνεται η πειραματική φάση προγράμματος στρατηγικής έρευνας και τεχνολογίας στον τομέα αεροναυπηγικής της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας — Πειραματικό στάδιο (1989-1990) (ΕΕ αριθ. C 266 της 13. 10. 1988, σ. 5).

Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στην ευρωπαϊκή αεροναυτική διομηχανία να καταστεί ή να παραμείνει ανταγωνιστική απέναντι στις προκλήσεις που αντιμετωπίζει στο χώρο της παγκόσμιας αγοράς, πρέπει να επιδιωχθεί:

— η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των ευρωπαϊκών αεροναυτικών εταιρειών,

— η συγκέντρωση των εργασιών σε τεχνολογικούς τομείς-κλειδιά, καθορισμένους από κοινού,

— αύξηση των πόρων που χορηγούνται στην ευρωπαϊκή τεχνολογική έρευνα.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 3	*(συνέχεια)*

Το ανωτέρω πρότυπο πρόγραμμα αποσκοπεί μεταξύ άλλων στη διερεύνηση των δυνατοτήτων συγκέντρωσης ή/και συντονισμού των δραστηριοτήτων αεροναυτικού ενδιαφέροντος που διεξάγονται σήμερα και είναι διεσπαρμένες σε άλλα κοινοτικά προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως τα **Brite, Euram, ESPRIT** κλπ., σε ομοιογενή δομή που να δίνει τη δυνατότητα αφενός να συμπληρωθούν καλύτερα και προσανατολιστούν οι προσπάθειες για την επίλυση προβλημάτων που αντιμετωπίζουν όλες οι ευρωπαϊκές αεροναυτικές βιομηχανίες και αφετέρου να τους επιτρέψει να αποκτήσουν κατά τρόπο άριστο τις τεχνολογικές γνώσεις που είναι αναγκαίες για τη διασφάλιση της ανταγωνιστικότητας στην παγκόσμια αγορά.

Η επιτέλεση του εν λόγω προγράμματος θα δώσει επίσης χρήσιμες πληροφορίες για την έναρξη ενός κύριου προγράμματος που προβλέπεται για το 1990/91 και στο οποίο το πρώτο πρέπει να ενσωματωθεί.

Το πειραματικό στάδιο του προγράμματος βασικής τεχνολογίας για την αεροναυπηγική θα πραγματοποιηθεί σε συνδυασμό με τα στοιχεία που αφορούν την αεροναυπηγική βιομηχανία στο πλαίσιο του προγράμματος **Brite/Euram**.

Στόχο του προγράμματος αποτελεί η προώθηση μιας μεγαλύτερης συνεργασίας μεταξύ των ευρωπαϊκών αεροναυτικών βιομηχανιών στο έργο της υλοποίησης σχεδίων προανταγωνιστικής και στρατηγικής έρευνας και στην ανάπτυξη προηγμένων τεχνολογιών. Η συμμετοχή στο πρόγραμμα είναι επίσης δυνατή στα εργαστήρια, τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, πανεπιστήμια κλπ., τα οποία ενδεχομένως να ενδιαφέρονται να προσφέρουν τη συνεργασία και εμπειρία τους στην επίλυση συγκεκριμένων προβλημάτων σε σχέδια προσανατολισμένα στη βιομηχανική εφαρμογή.

Η ενίσχυση της συνεργασίας στο χώρο της πραγματοποίησης ερευνητικών εργασιών σε τεχνολογικούς τομείς-κλειδιά, καθορισμένους από κοινού, επιτρέπει σε κάθε ευρωπαίο εταίρο να συμβάλει σχετικώς στην επίτευξη προκαθορισμένων στόχων και να αντλήσει από αυτό άμεσα ή έμμεσα οφέλη στις μελλοντικές του μονάδες παραγωγής. Ο καθορισμός και η από κοινού υλοποίηση εγκαταστάσεων δοκιμών υψηλής τεχνολογικής στάθμης και μεγάλου κόστους επένδυσης θα αποτελεί αναμφισβήτητα θετική συνέπεια του συλλογικού δικτύου που θα συγκροτηθεί από το πρόγραμμα αυτό.

Ένας καλύτερος συντονισμός των καταβαλλόμενων σήμερα ερευνητικών προσπαθειών και η μείωση των κινδύνων άσκοπης επανάληψης αποτελούν σημαντικότατο παράγοντα στον οποίο θα επιδιωχθεί να ανταποκριθεί το πρόγραμμα. Τα σχέδια που πρέπει να υλοποιηθούν στο πλαίσιο του προγράμματος αυτού είναι συνεπώς συμπληρωματικά και στηρίζονται στο επίπεδο γνώσεων που έχει ήδη επιτευχθεί στο πλαίσιο άλλων συναφών δραστηριοτήτων. Εστιαζόμενο σε σαφείς και από κοινού καθορισμένους βιομηχανικούς στόχους, το πρόγραμμα αναμένεται να επιτρέψει να θεμελιωθούν οι βάσεις μίας αξιόλογης δραστηριότητας με την οποία θα εφοδιαστεί η ευρωπαϊκή βιομηχανία με βασική τεχνολογία για να της εξασφαλίσει ανταγωνιστικό ρόλο στην αγορά.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 5 υπαλλήλους (4 A και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Για ορισμένες από αυτές τις δράσεις προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών που συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας (Cost).

Οι ενδεχόμενες χρηματικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 4	Πρωτογενείς, δευτερογενείς και ανανεώσιμες πρώτες ύλες Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	16 900 000	7 000 000	25 700 000	52 409 234,44	11 800 946,90

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 3	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	25 000 000 (1)		9 000 000	7 000 000	7 000 000	2 000 000
Σύνολο	25 000 000		9 000 000 (1)	7 000 000	7 000 000	2 000 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 3 4 *Παλαιά θέση 7 3 5 8*

Απόφαση 82/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1982 για τη θέσπιση ερευνητικού και αναπτυξιακού προγράμματος (1982-1985) στον τομέα των πρώτων υλών (ΕΕ αριθ. L 174 της 21. 6. 1982, σ. 23).

Απόφαση 83/332/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1983 περί τροποποιήσεως της απόφασης 82/402/ΕΟΚ για τη θέσπιση ερευνητικού και αναπτυξιακού προγράμματος (1982-1985) στον τομέα των πρώτων υλών (ΕΕ αριθ. L 181 της 6. 7. 1983, σ. 24).

Απόφαση 83/634/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1983 περί τροποποιήσεως της απόφασης 82/402/ΕΟΚ για τη θέσπιση ερευνητικού και αναπτυξιακού προγράμματος (1982-1985) στον τομέα των πρώτων υλών (ΕΕ αριθ. L 357 της 21. 12. 1983, σ. 33).

Απόφαση 86/235/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1986 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος ερευνητικής δράσης στον τομέα των υλικών (πρώτες ύλες και υλικά προηγμένης τεχνολογίας) (1986-1989) (ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 36).

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει υποπρογράμματα έρευνας τα οποία αποσκοπούν:

— στην ανάπτυξη και προώθηση οικονομικών μεθόδων εφοδιασμού σε πρωτογενείς και δευτερογενείς πρώτες ύλες,

— στην ανάπτυξη και τον έλεγχο της τεχνολογίας των προηγμένων υλικών,

— στην προώθηση της συνεργασίας στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών επιστημονικών κύκλων σε όλες τις φάσεις του κύκλου των υλικών.

Για ορισμένες από αυτές τις έρευνες προβλέπεται συμμετοχή ευρωπαϊκών κρατών που δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας (Cost).

Οι ενδεχόμενες χρηματοδοτικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 3 5	BCR (εφαρμοσμένη μετρολογία και υλικά αναφοράς)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 500 000	11 900 000	6 038 000	6 350 000	5 652 508,40	5 351 719,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 4	*(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 22 υπαλλήλους (12 A, 3 B και 7 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργων, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 089 014	19 180 139	12 499 303	13 409 572		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	7 909 330	3 001 449	1 657 665	1 950 129	1 300 087	
Πιστώσεις 1988	6 000 000 (1)	3 518 412	1 018 624	978 299	484 665	
Πιστώσεις 1989	3 000 000		1 724 408	939 000	225 248	111 344
Σύνολο	61 998 344	25 700 000	16 900 000	17 277 000	2 010 000	111 344

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 εκατομμύριο Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

7 3 3 5	*Παλαιά θέση 7 3 5 0*

Απόφαση 83/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στον τομέα της εφαρμοσμένης μετρολογίας και των υλικών αναφοράς (Κοινοτικό Γραφείο Αναφοράς — ΚΓΑ) (1983-1987) (ΕΕ αριθ. L 26 της 28. 1. 1983, σ. 48).

Απόφαση 88/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα της εφαρμοσμένης μετρολογίας και των χημικών αναλύσεων (1988-1992) (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 29).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 5	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 5	*(συνέχεια)*
	Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο τη θελτίωση της συμφωνίας των μετρήσεων ή των αναλύσεων σε σημαντικούς, από οικονομική άποψη, στην κλίμακα της Κοινότητας τομείς, που ανταποκρίνονται στους στόχους της συνθήκης. Οι ενέργειες θα έχουν επίσης ως αποτέλεσμα τη δημιουργία των υλικών μέσων βαθμονόμησης (πρότυπο μεταφοράς και υλικά αναφοράς) ώστε να εξασφαλιστεί η διατήρηση αυτής της συμφωνίας. Τέλος, οι εργασίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μεθόδους που να επιτρέπουν τη διενέργεια μετρήσεων ακριβείας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 26 υπαλλήλους (17 A, 1 B και 8 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· 6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες υποδομής: δαπάνες συντήρησης και λειτουργίας σχετικά με την επεξεργασία και την αποθήκευση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών δειγμάτων ή μέτρων αναφοράς, καθώς και δαπάνες για τη διάθεση από το Κοινό Κέντρο Ερευνών 4 ερευνητών και ενός διαχειριστή αποθήκης για την εκτέλεση των εργασιών του προγράμματος (οι δαπάνες εκτιμάται ότι θα ανέλθουν σε 350 000 Ecu)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού· ε) τις επενδυτικές δαπάνες που έχουν εκτελεσθεί από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, σχετικά με την αγορά υλικού και συσκευών που προορίζονται για την παραγωγή, την ανάλυση, την αποθήκευση και την αποστολή δειγμάτων ή προτύπων αναφοράς για την πραγματοποίηση του προγράμματος (οι δαπάνες εκτιμάται ότι θα ανέλθουν σε 400 000 Ecu). Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 3	*(συνέχεια)*						
7 3 3 5	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 3	19 300 000	84 800 000	91 785 000	65 050 000	103 455 067,36	35 859 164,01
7 3 4	***Εκμετάλλευση και αξιοποίηση των βιολογικών πόρων***						
7 3 4 1	Βιοτεχνολογία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 548 000	14 500 000	22 470 000	17 500 000	12 420 942,63	12 481 668,17

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 3	*(συνέχεια)*
7 3 3 5	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 13 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	9 396 329	3 408 799	4 080 785	1 906 745		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	143 566	42 635	72 454	17 086	11 391	
Πιστώσεις 1988	4 138 000 (1)	1 398 566	1 351 152	1 072 620	315 662	
Πιστώσεις 1989	13 500 000		6 395 609	2 896 000	2 804 947	1 403 444
Σύνολο	27 177 895	4 850 000 (1)	11 900 000	5 892 451	3 132 000	1 403 444

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 900 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 500 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

7 3 4	
7 3 4 1	*Παλαιά θέση 7 3 5 6*

Απόφαση 85/195/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος ερευνητικής δράσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (1985-1989) στον τομέα της βιοτεχνολογίας (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 1).

Απόφαση 88/420/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 για την αναθεώρηση του πολυετούς προγράμματος έρευνας για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στον τομέα της βιοτεχνολογίας (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 38).

Το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει δύο είδη ενεργειών:

— συντονισμό των εθνικών και κοινοτικών πολιτικών στον τομέα της βιοτεχνολογίας:

η ενέργεια αυτή πρέπει να επιτρέψει τη δημιουργία μέσων για την τακτική αντιμετώπιση των επιμέρους πολιτικών που αφορούν την ανάπτυξη των βιοτεχνολογιών, ώστε να γίνει δυνατή η εναρμόνιση μεταξύ της Κοινότητας και των κρατών μελών και να αποφευχθεί η επικάλυψη των προσπαθειών,

— ενέργεια έρευνας και επιμόρφωσης, που διαρθρώνεται σε δύο υποπρογράμματα:

— μέτρα που αφορούν το πλαίσιο (κοινοτική διαχείριση των υφιστάμενων στα κράτη μέλη τραπεζών βιοτικών υλικών, δημιουργία τραπεζών δεδομένων και συστημάτων για την επεξεργασία των πληροφοριών, κάθε μέτρο που αποσκοπεί στη δημιουργία υποδομών που ευνοούν την ανάπτυξη της έρευνας),

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 73 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
734	*(συνέχεια)*						
7341	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 1	*(συνέχεια)*

— βασική βιοτεχνολογία [έξι τομείς προτεραιότητας στους οποίους θα προωθηθούν δραστηριότητες έρευνας και επιμόρφωσης (μηχανική των ενζύμων, γενετική μηχανική, φυσιολογία και γενετική των οργανισμών που έχουν υποστεί επέμβαση, τεχνολογία των καλλιεργειών κυττάρων, εκτίμηση των βιολογικών δραστηριοτήτων των μορίων, ανίχνευση των κινδύνων)].

Η προτεινόμενη αναθεώρηση του προγράμματος θα καταστήσει δυνατή την αύξηση των δραστηριοτήτων έρευνας, κατάρτισης και συντονισμού σε ορισμένους τομείς προτεραιότητας καθώς και τη συνεργασία των ισπανικών και πορτογαλικών εργαστηρίων στις δραστηριότητες έρευνας και κατάρτισης.

Προβλέπεται συμμετοχή ευρωπαϊκών κρατών που δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της τεχνικής και επιστημονικής έρευνας (Cost).

Οι ενδεχόμενες χρηματοδοτικές συνεισφορές θα εγγραφούν στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και είναι δυνατόν να προκαλέσουν άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή κατ' εφαρμογή του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 22 υπαλλήλους (12 A, 4 B και 6 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργων, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1988 ανέρχεται σε 6 548 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	21 904 023	9 449 129	5 480 684	6 974 210		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	304 936	121 375	47 271	81 774	54 516	
Πιστώσεις 1988	22 470 000	7 929 496	5 966 400	5 144 016	3 430 088	
Πιστώσεις 1989	6 548 000		3 005 645	2 143 000	940 396	458 959
Σύνολο	51 226 959	17 500 000	14 500 000	14 343 000	4 425 000	458 959

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 2	ECLAIR (ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σύνδεση της γεωργίας και της βιομηχανίας μέσω της έρευνας)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 200 000	13 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 5 300 000 Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, αποτέλεσε το αντικείμενο της μεταφοράς αριθ. 16/1988.

(2) Πίστωση 1 125 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 2	*Παλαιό άρθρο 7 4 0 και παλαιά θέση 7 3 5 4*
	Έγγραφο μελέτης της Επιτροπής της 15ης Απριλίου 1986 «Η βιοτεχνολογία στην Κοινότητα — Προώθηση της ανάπτυξης της βιομηχανίας γεωργικών προϊόντων» [COM(86) 221 τελικό].
	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 22 Δεκεμβρίου 1987, για την έγκριση ενός πρώτου πολυετούς προγράμματος (1988-1993) έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον γεωργο-βιομηχανικό τομέα, όσον αφορά τις βιοτεχνολογίες (ECLAIR) (ΕΕ αριθ. C 62 της 5. 3. 1988, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε στις 28 Οκτωβρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 294 της 18. 11. 1988, σ. 7).
	Το πρόγραμμα ECLAIR (European collaborative linkage og agriculture and industry through research) περιλαμβάνει τρεις τύπους ενεργειών:
	— γεωργικά προϊόντα για βιομηχανική χρήση,
	— βιομηχανικά θέματα,
	— ολοκληρωμένα σχέδια.
	Για ορισμένες από τις έρευνες αυτές προβλέπεται η συμμετοχή τρίτων ευρωπαϊκών κρατών μη μελών τα οποία συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost).
	Η ενδεχόμενη χρηματική εισφορά εγγράφεται στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης των εσόδων και επιτρέπει το άνοιγμα πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών στο άρθρο αυτό σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).
	Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:
	α) τις δαπάνες προσωπικού για 11 υπαλλήλους (6 A, 1 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·
	β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·
	γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·
	δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.
	Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 2	*(συνέχεια)*						
7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) Πίστωση 5 300 000 Ecu εγγραφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 700 000 Ecu εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, αποτέλεσε το αντικείμενο της μεταφοράς αριθ. 16/1988.
(4) Πίστωση 30 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 24 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m. (1)	p.m.				
Πιστώσεις 1989	24 200 000		13 000 000	6 459 000	4 741 000	
Σύνολο	24 200 000	p.m. (2)	13 000 000	6 459 000	4 741 000	

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (5 300 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

(2) Πίστωση 1 125 000 Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, ακυρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

7 3 4 3 *Παλαιά θέση 7 3 3 9*

Απόφαση 84/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1984 για τη θέσπιση συντονισμένης δράσης που αφορά έρευνα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την ποιότητα και τη θρεπτική αξία των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1984, σ. 46).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 27 Ιουνίου 1987, για την έγκριση πολυετούς προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της επιστήμης και τεχνολογίας τροφίμων (1989 έως τα μέσα του 1993) «FLAIR» (Food-linked agro-industrial research) (ΕΕ αριθ. C 306 της 1. 12. 1988, σ. 13).

Οι στόχοι του προγράμματος FLAIR (Food-linked agro-industrial research) είναι:

— να προωθήσει την παραγωγικότητα και την αποτελεσματικότητα της διομηχανίας προϊόντων διατροφής και να αυξήσει την ανταγωνιστικότητα μεταξύ κυρίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και της Κοινότητας,

— να βελτιώσει την προστασία του καταναλωτή και την εμπιστοσύνη του με την εξασφάλιση καλύτερης ποιότητας και ασφαλέστερων μεθοδολογιών,

— να συμβάλει στην δημιουργία εσωτερικής αγοράς με τη βελτίωση και εναρμόνιση των βασικών μεθοδολογιών και των τεχνικών ανάλυσης καθώς και με την ενσωμάτωση των μεθοδολογιών αυτών στο πλαίσιο των κρατών μελών.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Προβλέπεται η συμμετοχή ευρωπαϊκών κρατών μη μελών της Κοινότητας τα οποία συμπράττουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 3	*(συνέχεια)*

Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και θα οδηγήσει στο άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων γι' αυτή τη θέση σύμφωνα με το άρθρο 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 3 υπαλλήλους (1 A, 1 B και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m. (1)	p.m. (2)				
Πιστώσεις 1989	5 300 000 (3)		1 600 000	1 520 000	1 453 000	727 000
Σύνολο	5 300 000	p.m. (2)	1 600 000 (3)	1 520 000	1 453 000	727 000

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (700 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

(2) Πίστωση 30 000 Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, ακυρώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

(3) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	4 000 000 (2)	23 500 000	4 300 000	13 605 465,64	5 011 230,55

(1) Πίστωση 5 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 4	*Παλαιό άρθρο 3 8 4*
	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 130.
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86 (ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19).
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1728/74 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1974 περί του συντονισμού της γεωργικής έρευνας (ΕΕ αριθ. L 182 της 5. 7. 1974, σ. 1).
	Απόφαση 83/641/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1983 για τη θέσπιση κοινών προγραμμάτων ερευνών και προγραμμάτων συντονισμού της γεωργικής έρευνας (ΕΕ αριθ. L 358 της 22. 12. 1983, σ. 36), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/218/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 46).
	Το ανωτέρω πρόγραμμα αποσκοπεί:
	— στο συντονισμό, σε κοινοτικό επίπεδο, ορισμένων εθνικών ενεργειών έρευνας που αποβλέπουν στο να επιτρέψουν ορθολογική οργάνωση των εφαρμοζόμενων μέσων, αξιοποίηση των αποτελεσμάτων και προσανατολισμό των προσπαθειών στους στόχους της κοινής γεωργικής πολιτικής,
	— στην εφαρμογή κοινών σχεδίων που αποβλέπουν στην ενίσχυση ή συμπλήρωση των προσπαθειών που καταβάλλονται στα κράτη μέλη στους τομείς καίριας σημασίας για την Κοινότητα.
	Το νέο πενταετές πρόγραμμα γεωργικής έρευνας περιλαμβάνει βασικά τα εξής θέματα:
	— προώθηση και ανάπτυξη προϊόντων στα οποία η Κοινότητα δεν είναι αυτάρκης·
	— βελτίωση της ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και αναζήτηση νέων τρόπων χρησιμοποίησης για τα παραδοσιακά γεωργικά προϊόντα·
	— καθορισμός εφαρμόσιμων λύσεων που να αντιστοιχούν στις υφιστάμενες δυνατότητες μείωσης των οικονομικών και κοινωνικών ανισοτήτων μεταξύ αναπτυγμένων οικονομικώς περιοχών της Κοινότητας και περιοχών καθυστερημένης ανάπτυξης·
	— μείωση του κόστους των συστημάτων γεωργικής παραγωγής·
	— κατάστρωση μακροπρόθεσμων προγραμμάτων τα οποία θα πρέπει να καταλήξουν σε διάφορα συστήματα διαχείρισης εδαφών και υδατικών πόρων, που να είναι χρήσιμα για τη γεωργία, το περιβάλλον και το τοπίο·
	— τελειοποίηση μεθόδων και υπηρεσιών για τη διάδοση των πληροφοριών γεωργικού ενδιαφέροντος προκειμένου να μπορέσουν οι γεωργοί να προσαρμοστούν εύκολα και αποτελεσματικά στις αλλαγές που θα συνοδεύσουν την εξέλιξη της κοινής γεωργικής πολιτικής.
	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:
	α) τις δαπάνες προσωπικού για 8 υπαλλήλους (2 A, 4 B και 2 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·
	β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·
	γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·
	δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.
	Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).
	Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 5	Βιομοριακή μηχανική Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	50 000	—	500 000	239 674,11	843 771,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 4	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	14 251 914	3 300 000	4 200 000	4 300 000	2 451 914	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	4 200 000 (1)	1 000 000	800 000	1 500 000	600 000	300 000
Πιστώσεις 1989	5 000 000 (2)		p.m.	2 200 000	1 448 086	1 351 914
Σύνολο	23 451 914	4 300 000	5 000 000 (3)	8 000 000	4 500 000	1 651 914

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 6/1988 (19 200 000 Ecu) και την εσωτερική αναδιάταξη (100 000 Ecu).

(2) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(3) Εκ των οποίων 1 εκατομμύριο Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 4 5 *Παλαιά θέση 7 3 5 5*

Απόφαση 81/1032/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1981 περί θεσπίσεως πολυετούς ερευνητικού και επιμορφωτικού προγράμματος για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στον τομέα της βιομοριακής μηχανικής (έμμεση ενέργεια, Απρίλιος 1982 μέχρι Μάρτιο 1986) (ΕΕ αριθ. L 375 της 30. 12. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/533/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1983 για τη θέσπιση του δεύτερου σταδίου (Ιανουάριος 1984 — Μάρτιος 1986) του πολυετούς ερευνητικού και επιμορφωτικού προγράμματος για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα στον τομέα της βιομοριακής μηχανικής (ΕΕ αριθ. L 305 της 8. 11. 1983, σ. 11).

Η έρευνα στη βιομοριακή μηχανική βασίζεται στη δυνατότητα μετατροπής της γενετικής δομής των ζώντων οργανισμών, η οποία διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη ζωή τους, και άμεσης εκμετάλλευσης των ιδιοτήτων των βιολογικών καταλυτών, που είναι τα ένζυμα, για την παραγωγή ουσιών υψηλής προστιθέμενης αξίας.

Το πρόγραμμα υποδιαιρείται σε ενέργειες έρευνας και ενέργειες επιμόρφωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 4	*(συνέχεια)*						
7 3 4 5	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 4	30 748 000	31 550 000	45 970 000	22 300 000	26 266 082,38	18 336 670,65
7 3 5	***Ενέργεια***						
7 3 5 1	Σχάση — Διαχείριση και αποθήκευση ραδιενεργών αποβλήτων Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 924 000	7 800 000	7 700 000	18 260 000	20 866 465,78	12 057 793,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 4	*(συνέχεια)*
7 3 4 5	*(συνέχεια)*

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	476 371	476 371				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	59 908	23 629	36 279			
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	536 279	500 000	36 279 (1)			

(1) Στρογγυλευμένες σε 50 000 Ecu.

7 3 5	
7 3 5 1	*Παλαιά θέση 7 3 1 5*

Απόφαση 80/343/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 18ης Μαρτίου 1980 για τη θέσπιση προγράμματος σχετικά με τη διαχείριση και την αποθήκευση των ραδιενεργών καταλοίπων (1980-1984) (ΕΕ αριθ. L 78 της 25. 3. 1980, σ. 22).

Απόφαση 85/199/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση αναπτυξιακού και ερευνητικού προγράμματος για τη διαχείριση και την αποθήκευση των ραδιενεργών καταλοίπων (1985-1989) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 20).

Αυτό το πρόγραμμα, το τρίτο σ' αυτόν τον τομέα, αποβλέπει στην ανάπτυξη και εφαρμογή ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης, αποθήκευσης και απομάκρυνσης των ραδιενεργών καταλοίπων διασφαλίζοντας την ασφάλεια και την προστασία του πληθυσμού και του περιβάλλοντος από τους κινδύνους που ενδεχόμενα συνεπάγεται η διαχείριση των ραδιενεργών καταλοίπων και η ανάπτυξη των σχετικών πειραματικών εγκαταστάσεων εκκένωσης.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 12 υπαλλήλους (6 A, 3 B και 3 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 1	*(συνέχεια)*						
7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής Διαχωριζόμενες πιστώσεις	320 000 (1)	1 020 000 (2)	585 000	2 700 000	607 914,55	2 375 640,21

(1) Πίστωση 7 680 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 680 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 1	*(συνέχεια)*

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 924 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	29 903 256	13 814 214	5 999 287	10 089 755		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 389 712	588 411	171 312	377 994	251 995	
Πιστώσεις 1988	7 700 000	3 857 375	880 330	1 777 251	1 185 044	
Πιστώσεις 1989	1 924 000		749 071	957 000	144 961	72 968
Σύνολο	40 916 968	18 260 000	7 800 000	13 202 000	1 582 000	72 968

7 3 5 2 *Παλαιά θέση 7 3 1 6*

Απόφαση 84/60/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 31ης Ιανουαρίου 1984 περί υιοθετήσεως ερευνητικού προγράμματος που αφορά την αποξήλωση των πυρηνικών εγκαταστάσεων (ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1984, σ. 23).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 16 Αυγούστου 1988, για την έγκριση προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας στον τομέα του παροπλισμού πυρηνικών εγκαταστύσεων (1989 έως 1993) (ΕΕ αριθ. C 250 της 24. 9. 1988, σ. 7).

Αυτό το πρόγραμμα αναφέρεται στην έρευνα και την ανάπτυξη όσον αφορά ειδικές τεχνικές και πληροφορίες βάσης, στον καθορισμό κατευθυντήριων αρχών και στη δοκιμή νέων τεχνικών στο πλαίσιο επιχειρήσεων παροπλισμού μεγάλης κλίμακας.

Η ενέργεια αυτή έχει στόχο να συμβάλει κυρίως στην ανάπτυξη της ενέργειας από την πυρηνική σχάση. Ειδικότερος στόχος της είναι να δημιουργήσει μεθόδους και τεχνικές για τον παροπλισμό των πυρηνικών εγκαταστάσεων, που να είναι σε θέση να διασφαλίσουν την καλύτερη δυνατή προστασία των ανθρώπων και του περιβάλλοντος.

Η πίστωση αυτή καλύπτει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 4 υπαλλήλους (3 A και 1 B) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 2	*(συνέχεια)*						
7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.		

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 700 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 2	*(συνέχεια)*

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 320 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	3 753 104	1 874 895	647 465	1 230 744		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	450 438	240 105	52 535	94 679	63 119	
Πιστώσεις 1988	585 000	585 000				
Πιστώσεις 1989	8 000 000 [1]		2 000 000	2 641 000	2 238 881	1 120 119
Σύνολο	12 788 542	2 700 000 [2]	2 700 000	3 966 423	2 302 000	1 120 119

[1] Εκ των οποίων 7 860 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

[2] Εκ των οποίων 1 680 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 5 3	*Παλαιά θέση 7 3 2 9*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 11 Νοεμβρίου 1988, για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και κατάρτισης για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας στον τομέα της μεταχείρισης εξ αποστάσεως σε περιβάλλοντα κινδύνου και αναστάτωσης (1989-1993) Teleman (ΕΕ αριθ. C 311 της 6. 12. 1988, σ. 6).

Το πρόγραμμα Teleman έχει ως στόχο να παρασχεθεί στην πυρηνική βιομηχανία η δυνατότητα επεξεργασίας συνεχώς αυξανόμενης ποσότητας ραδιενεργών υλών, ελέγχου και αντικατάστασης των δομικών στοιχείων των αντιδραστήρων και διαφόρων άλλων πυρηνικών εγκαταστάσεων, αποτρέποντας κάθε αύξηση της δόσης αντινοβολίας που λαμβάνουν οι εργαζόμενοι, καθώς και η δυνατότητα μείωσης των συνεπειών των σοβαρών ατυχημάτων.

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 3	*(συνέχεια)* Ο τεχνολογικός τομέας που πρέπει να αναπτυχθεί σε επίπεδο λειτουργικών λύσεων είναι το έργο του τηλεχειριστή ο οποίος υποβοηθείται από υπολογιστή και ρομπότ αυξημένης αυτονομίας, νοημοσύνης και κινητικότητας καθώς και ανθεκτικότητας σε επικίνδυνα περιβάλλοντα. Το πρόγραμμα καλύπτει: — την ανάπτυξη εξαιρετικά εξειδικευμένων δομικών στοιχείων για τηλεχειρισμούς και οχήματα ρομπότ, — την κατασκευή ενός μικρού αριθμού πειραματικών μηχανημάτων, που το καθένα τους είναι προσαρμοσμένο σε ένα περιβάλλον και σε μία σειρά αποστολών, καθώς και τη σχετική έρευνα, — την ανάλυση των επιδόσεων των πειραματικών μηχανημάτων και την παρουσίασή τους στη βιομηχανία με στόχο την προσαρμογή τους στην αγορά. Μεταξύ των πιθανών αναδόχων υπάρχουν οργανισμοί που ασχολούνται με την ανάπτυξη και την προμήθεια αυτόματων μηχανισμών προηγμένης τεχνολογίας και πολεμικών τεχνολογιών καθώς και πανεπιστήμια τα οποία διαθέτουν εγκαταστάσεις για την κατασκευή και δοκιμαστική λειτουργία πειραματικών μηχανημάτων. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 1 υπαλλήλο (Α) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα Ι του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 3	*(συνέχεια)*						
7 3 5 4	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Γενικό πρόγραμμα Διαχωριζόμενες πιστώσεις	111 100 000	119 000 000	110 000 000	95 000 000	155 381 232,18	91 706 302,70

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 3	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	2 000 000 (1)		700 000	520 000	529 000	251 000
Σύνολο	2 000 000		700 000 (1)	520 000	529 000	251 000

(1) Η πίστωση αυή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 5 4	*Παλαιά θέση 7 3 1 0* Απόφαση 82/350/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1982 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης (1982-1986) στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως (ΕΕ αριθ. L 157 της 8. 6. 1982, σ. 22). Απόφαση 85/201/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση ενός προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως (1985-1989) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 25). Απόφαση 88/448/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988, σ. 5). Το πρόγραμμα αυτό αποτελεί μέρος της μακροπρόθεσμης συνεργασίας που αφορά το σύνολο των δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης στα κράτη μέλη και αποσκοπεί στην από κοινού κατασκευή προτύπων αντιδραστήρων σύντηξης με στόχο τη βιομηχανική τους εφαρμογή και την εμπορική τους εκμετάλλευση. Το πρόγραμμα αποτελεί συνέχιση και περαιτέρω εξέλιξη των προηγουμένων προγραμμάτων και προβλέπει: — τη συνέχιση της προσπάθειας για την υλοποίηση ενός βασικού προγράμματος επί των **Tokamak** με σκοπό την κατασκευή ενός αντιδραστήρα επίδειξης (Demo), — την καταβολή λογικών προσπαθειών, με γνώμονα τους διαθέσιμους πόρους, στον τομέα των υποκατάστατων συστημάτων συγκράτησης που είναι πιθανόν να οδηγήσουν στην κατασκευή ενός αντιδραστήρα σύντηξης, — τη συνέχιση των μελετών για τον ορισμό του NET (**next European torus**), την έναρξη του προσχεδίου του NET και τη συνέχιση των αναγκαίων τεχνολογικών αναπτύξεων για την κατασκευή του, καθώς και εκείνων που απαιτούνται, πιο μακροπρόθεσμα, για τον αντιδραστήρα σύντηξης. Η Σουηδία συμμετέχει στο πρόγραμμα αυτό από τον Μάιο του 1976, η Ελβετία από το 1978. Η χρηματική συνεισφορά αυτών των κρατών, που απορρέει από τις συναφθείσες συμφωνίες συνεργασίας, θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 1 της κατάστασης εσόδων και θα επιτρέψει τη διάθεση συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 4	*(συνέχεια)*						
7 3 5 5	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Συμμετοχή στην κοινή επιχείρηση JET						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	85 200 000	85 200 000	78 700 000	78 700 000	60 604 500,—	79 859 900,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 4	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή καλύπτει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 105 υπαλλήλους (73 A, 29 B και 3 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, συμφωνίας για τον καθορισμό του NET και διομηχανικών συμβάσεων κυρίως στον τομέα της τεχνολογίας.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 111 100 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	190 923 878	73 644 265	46 297 297	70 982 316		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	578 426	231 321	91 809	153 178	102 118	
Πιστώσεις 1988	110 000 000	21 124 414	35 656 084	32 171 507	21 047 995	
Πιστώσεις 1989	111 100 000		36 954 810	30 504 000	29 443 887	14 197 303
Σύνολο	412 602 304	95 000 000	119 000 000	133 811 001	50 594 000	14 197 303

7 3 5 5 *Παλαιά θέση 7 3 1 1*

Απόφαση 78/471/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1978 περί της δημιουργίας της κοινής επιχειρήσεως Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1978, σ. 10).

Απόφαση 85/201/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση ενός προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής συντήξεως (1985-1989) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 25).

Απόφαση 88/448/Ευράτομ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης στον τομέα της ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988, σ. 5).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 800 000 (1)	23 000 000 (2)	25 000 000	47 700 000	60 646 935,62	38 854 790,49

(1) Πίστωση 17 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 8 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 5	*(συνέχεια)*

Το πρόγραμμα JET έχει ως στόχο την κατασκευή, τη θέση σε λειτουργία και την εκμετάλλευση, ως μέρος του προγράμματος «σύντηξη» και προς όφελος των συμμετεχόντων στο πρόγραμμα αυτό, μιας μεγάλης εγκατάστασης του τύπου Tokamak και των βοηθητικών της εγκαταστάσεων, προκειμένου να επεκταθεί το φάσμα των παραμέτρων των πειραμάτων ελεγχόμενης θερμοπυρηνικής σύντηξης και να φτάσει σε συνθήκες που πλησιάζουν αυτές που απαιτούνται σε έναν θερμοπυρηνικό αντιδραστήρα.

Η επιτέλεση του σχεδίου αυτού έχει ανατεθεί στην κοινή επιχείρηση JET, η οποία δημιουργήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου V της συνθήκης Ευρατόμ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 των καταστατικών της κοινής επιχείρησης, η κοινοτική συμμετοχή ανέρχεται στο 80 % των δαπανών της (πιστώσεις πληρωμών), αφαιρουμένων των ιδίων της εσόδων.

Δύο τρίτα κράτη, η Σουηδία και η Ελβετία, συνεισφέρουν στην κάλυψη της κοινοτικής αυτής συμμετοχής στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας που υπέγραψαν με την Ευρατόμ. Η χρηματική συνεισφορά αυτών των κρατών, που απορρέει από τις συναφθείσες συμφωνίες συνεργασίας, θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 1 της κατάστασης εσόδων και θα επιτρέψει τη διάθεση συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979 (ΕΕ αριθ. L 160 της 28. 6. 1979, σ. 1).

Το προσωπικό του JET περιλαμβάνει 191 προσωρινούς υπαλλήλους του πίνακα προσωπικού της Επιτροπής που προορίζονται για τις δραστηριότητες ερευνών (έμμεσες ενέργειες). Οι υπάλληλοι αυτοί έχουν τοποθετηθεί στο Κούλχαμ.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 85 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	195 622	6 491 (2)				
Πιστώσεις 1988	86 700 000 (1)	86 693 509		6 491		
Πιστώσεις 1989	85 200 000		85 200 000			
Σύνολο	172 095 622	86 700 000 (1) (2)	85 200 000	6 491		

(1) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 11/1988 (8 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών).

(2) Συν 189 131 Ecu από διαφορές μεταξύ των αναλήψεων υποχρεώσεων που παραμένουν προς εκκαθάριση στις 31 Δεκεμβρίου 1987 και της αυτόματης μεταφοράς πιστώσεων κατά ίδια ημερομηνία.

7 3 5 6	*Παλαιά θέση 7 3 2 0*

Απόφαση 85/198/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 για τη θέσπιση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της μη πυρηνικής ενέργειας (1985-1988) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 16).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 6	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 6	*(συνέχεια)*
	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 26 Ιουλίου 1988, για την έγκριση ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της μη πυρηνικής ενέργειας — μη πυρηνικές πηγές ενέργειας και ορθολογική χρησιμοποίηση της ενέργειας — 1989-1992 («JOULE») (ΕΕ αριθ. C 221 της 25. 8. 1988, σ. 6), όπως τροποποιήθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 329 της 22. 12. 1988, σ. 6). Το πρόγραμμα JOULE (Joint opportunities for unconventional or long-term energy supply) αποτελεί μία από τις συνιστώσες του προγράμματος-πλαισίου στον τομέα των κοινοτικών δραστηριοτήτων τεχνολογικής έρευνας και ανάπτυξης (1987-1991). Εντάσσεται στο πεδίο δράσης 5.3 «Μη πυρηνικές ενέργειες και ορθολογική χρήση της ενέργειας». Παρότι ο γενικός του στόχος αφορά τη στρατηγική της Κοινότητας στον τομέα της ενέργειας, το πρόγραμμα αυτό αποβλέπει επίσης στην επίτευξη ειδικών σαφώς καθορισμένων στόχων, οι οποίοι είναι: η διεύρυνση του φάσματος των μορφών ενέργειας και η μεγαλύτερη ασφάλεια εφοδιασμού, η μείωση της εξάρτησης από το πετρέλαιο, η ανάπτυξη των τεχνολογικών δυνατοτήτων και της ανταγωνιστικότητας των κοινοτικών βιομηχανιών, η μείωση της αναποτελεσματικής χρήσης της ενέργειας, η μείωση των δυσμενών επιπτώσεων που ενέχουν η παραγωγή και χρήση της ενέργειας για το περιβάλλον, η κατάρτιση κανόνων και προτύπων. Είναι δομημένο κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να καλύψει περιορισμένη σειρά δραστηριοτήτων-στόχων με έντονο τεχνικό χαρακτήρα, κατάλληλων για την επίτευξη των στόχων αυτών. Περιλαμβάνει τέσσερα υποπρογράμματα: — την ορθολογική χρήση της ενέργειας, — την ενέργεια που προέρχται από τα ορυκτά καύσιμα, — τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας, — μοντέλα για την ενέργεια και το περιβάλλον. Με τον τρόπο αυτό το πρόγραμμα εξασφαλίζει τη συνέχεια του προηγούμενου προγράμματος με την αναπροσαρμογή της μορφής και του περιεχομένου του στην τρέχουσα κατάσταση προκειμένου να συνεχίσουν να αναπτύσσονται αφενός τα παλαιότερα επιτεύγματα που παρουσιάζουν καλές προοπτικές εξέλιξης και αφετέρου να επιτευχθούν οι σημερινοί στόχοι που έχουν ταχθεί. Το πρόγραμμα αποβλέπει τόσο στη διερεύνηση των δυνατοτήτων και των μελετών σκοπιμότητας όσο και στη βελτίωση των υφιστάμενων τεχνολογιών, στην ανάπτυξη νέων τεχνικών διαδικασιών και προϊόντων και στη δημιουργία πειραματικών συστημάτων και έργων με προοπτική την κατάληξή τους στην επίδειξη και τη διάθεση στην αγορά. Αφορά τόσο τις βιομηχανίες όσο και τα πανεπιστήμια και τα δημόσια και ιδιωτικά κέντρα ερευνών. Εφαρμόζεται κυρίως υπό μορφή έρευνας με βάση σύμβαση κοινής δαπάνης και σε ορισμένες περιπτώσεις ως συντονισμένη ενέργεια. Τα έργα διεξάγονται στο μέτρο του δυνατού στο πλαίσιο διακρατικής συνεργασίας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 34 υπαλλήλους (18 A, 7 B και 9 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 5	*(συνέχεια)*						
7 3 5 6	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 5	201 344 000	236 020 000	221 985 000	242 360 000	298 107 048,13	224 854 426,69
7 3 6	***Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης***						
7 3 6 1	Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000 000	22 500 000	20 000 000	14 100 000	5 473 624,95	9 725 417,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 5	*(συνέχεια)*
7 3 5 6	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 800 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	81 819 051	34 980 312	17 083 485	29 755 254		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	664 316	213 610	84 070	219 981	146 655	
Πιστώσεις 1988	25 000 000	12 506 078	2 832 445	5 796 765	3 864 712	
Πιστώσεις 1989	20 000 000 (1)		11 000 000	4 504 000	2 996 633	1 499 367
Σύνολο	127 483 367	47 700 000	31 000 000 (2)	40 276 000	7 008 000	1 499 367

(1) Εκ των οποιων 17 200 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Εκ των οποίων 8 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 6	
7 3 6 1	*Παλαιά θέση 7 3 3 0*

Απόφαση 82/837/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 περί εγκρίσεως ενός τετραετούς προγράμματος έρευνας και αναπτύξεως σχετικά με την επιστήμη και την τεχνολογία στην υπηρεσία της ανάπτυξης (1983-1986) (ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 24).

Απόφαση 87/590/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με ένα πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας στην υπηρεσία της ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 41).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 16 υπαλλήλους (11 A, 1 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 6	*(συνέχεια)*						
7 3 6 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 6	25 000 000	22 500 000	20 000 000	14 100 000	5 473 624,95	9 725 417,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 6	*(συνέχεια)*
7 3 6 1	*(συνέχεια)*

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 25 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 092 320	3 120 954	3 141 980	829 386		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	15 687 759	4 224 476	4 286 688	4 305 957	2 870 638	
Πιστώσεις 1988	20 000 000	6 754 570	4 960 146	4 970 657	3 314 627	
Πιστώσεις 1989	25 000 000		10 111 186	6 944 000	5 829 735	2 115 079
Σύνολο	67 780 079	14 100 000	22 500 000	17 050 000	12 015 000	2 115 079

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 7	***Αξιοποίηση των κεφαλαίων και των θαλάσσιων πόρων***						
7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 3 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 73 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
737	
7371	*Νέα θέση* Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 4 Νοεμβρίου 1988, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας της θάλασσας (ΕΕ αριθ. C 298 της 23. 11. 1988, σ. 17). Το πρόγραμμα Mast (Marine science and technology) επιζητεί να θεμελιώσει τις επιστημονικές και τεχνολογικές βάσεις για την εξερεύνηση, εκμετάλλευση, διαχείριση και προστασία των ευρωπαϊκών και άλλων θαλασσών. Οι εν λόγω έρευνες εκτελούνται μέσω συμβάσεων κοινής δαπάνης και με συντονισμό των εθνικών προγραμμάτων στους εξής τομείς: — βασικές και εφαρμοσμένες επιστήμες της θάλασσας: — κατασκευή μοντέλλων (παράκτιας ζώνης, περιφέρειας, συνόλου), — ωκεανογραφία και μελέτη του βυθού των θαλασσών, — τεχνολογίες της θάλασσας: — απόκτηση, μετάδοση και επεξεργασία ωκεανογραφικών δεδομένων, — δοκιμή νέων υλικών της τεχνικής που αφορά τις ακτές, — επινόηση επάκτιων κατασκευών, — επινόηση νέων μεγάλων συστημάτων τεχνικού εξοπλισμού, — τεχνολογίες για τη μελλοντική εκμετάλλευση πόρων σε μεγάλα θαλάσσια βάθη, — δραστηριότητες υποστήριξης: — συντονισμένη χρησιμοποίηση σκαφών και άλλων μεγάλων ερευνητικών εγκαταστάσεων, — προώθηση κοινών προτύπων, — τράπεζες και δίκτυα ωκεανογραφικών δεδομένων, — ανταλλαγές πληροφοριών και προσωπικού. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 3 υπαλλήλους (2 A και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοχείο στ) και πέμπτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 7	*(συνέχεια)*						
7 3 7 1	*(συνέχεια)*						
7 3 7 2	Πρόγραμμα έρευνας στον αλιευτικό τομέα						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 7	*(συνέχεια)*
7 3 7 1	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	3 500 000 (1)		1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000
Σύνολο	3 500 000		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	500 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 7 2 *Παλαιό άρθρο 4 4 0*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 σχετικά με την προσαρμογή των δυνατοτήτων παραγωγής και τη βελτίωση της παραγωγικότητας στον αλιευτικό τομέα (ΕΕ αριθ. C 28 της 3. 2. 1983, σ. 1).

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τα προγράμματα-πλαίσια για τις κοινοτικές δραστηριότητες έρευνας, ανάπτυξης και επίδειξης, και το πρώτο πρόγραμμα-πλαίσιο 1984-1987 (ΕΕ αριθ. C 208 της 4. 8. 1983, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3252/87 του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1987 για το συντονισμό και την προώθηση της έρευνας στον τομέα της αλιείας (ΕΕ αριθ. L 314 της 4. 11. 1987, σ. 17).

Απόφαση 87/534/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1982 για τη θέσπιση κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας και συντονισμού της έρευνας στον τομέα της αλιείας για την περίοδο 1988-1992 (ΕΕ αριθ. L 314 της 4. 11. 1987, σ. 20).

Η ως άνω απόφαση προβλέπει χρηματική συνεισφορά της Κοινότητας στην εφαρμογή κοινών προγραμμάτων έρευνας στους ακόλουθους τομείς:

— υδατοκαλλιέργεια,

— μέθοδοι αλιείας,

— αξιοποίηση των προϊόντων αλιείας,

— διαχείριση αλιευτικών δραστηριοτήτων.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 6 υπαλλήλους (2 A, 2 B και 2 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσεων και διανομής)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 7	*(συνέχεια)*						
7 3 7 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 7	7 000 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000	0,—	0,—
7 3 8	***Βελτίωση της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας***						
7 3 8 1	Science (τόνωση της ενίσχυσης του ευρωπαϊκού επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000 000	29 500 000	35 000 000	17 000 000	20 093 367,85	14 081 655,47

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 7	*(συνέχεια)*
7 3 7 2	*(συνέχεια)*

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	3 500 000	1 500 000	1 500 000	500 000		
Πιστώσεις 1989	7 000 000		2 000 000	3 500 000	1 500 000	
Σύνολο	10 500 000	1 500 000	3 500 000	4 000 000	1 500 000	

7 3 8	
7 3 8 1	*Παλαιά θέση 7 3 0 1*

Απόφαση 83/331/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1983 που θεσπίζει μια κοινοτική πειραματική δράση για την τόνωση της αποτελεσματικότητας του επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. L 181 της 6. 7. 1983, σ. 20).

Απόφαση 85/197/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1985 σχετικά με τη θέσπιση ενός σχεδίου τόνωσης της ευρωπαϊκής συνεργασίας και των ευρωπαϊκών επιστημονικών και τεχνικών ανταλλαγών (1985-1988) (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985, σ. 13).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 1	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 1	*(συνέχεια)* Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 26ης Μαΐου 1986 «Ευρώπη των ερευνητών — Επανεξέταση του σχεδίου (1985-1988) τόνωσης της ευρωπαϊκής συνεργασίας και των ευρωπαϊκών επιστημονικών και τεχνικών ανταλλαγών: κατευθυντήριες γραμμές» [COM(86) 270 τελικό]. Απόφαση 88/419/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1988 σχετικά με σχέδιο προγράμματος για την τόνωση της διεθνούς συνεργασίας και των ανταλλαγών που είναι απαραίτητες για το έργο των ευρωπαίων ερευνητών (1988-1992) (Science) (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988, σ. 34). Το πρόγραμμα Science αποβλέπει στην ενίσχυση της ενδοευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής επικοινωνίας, της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας και της κατάρτισης και απασχόλησης των νέων ερευνητών. Το σχέδιο στήριξης στην Κοινότητα ερευνητών υψηλού επιπέδου θα καταστήσει δυνατή την απονομή επιστημονικών βραβείων στους ευρωπαίους επιστήμονες υψηλού επιπέδου, υπό τον όρο να διεξάγουν τις εργασίες τους έρευνας και ανάπτυξης στην Κοινότητα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 18 υπαλλήλους (10 A, 3 B και 5 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσιεύσης και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Σύμφωνα με τις διατάξεις άρθρου 228 της συνθήκης, η Κοινότητα μπορεί να συνάψει συμφωνίες με ευρωπαϊκά τρίτα κράτη προκειμένου να συνεργαστούν στο εν λόγω πρόγραμμα τόνωσης. Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να προκαλέσει το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 1	*(συνέχεια)*						
7 3 8 2	SPES (πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	400 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 1	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 35 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	24 123 830	6 304 170	9 311 465	8 508 195		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	245 504	87 890	96 117	36 898	24 599	
Πιστώσεις 1988	35 000 000	10 607 940	9 488 882	9 725 907	5 177 271	
Πιστώσεις 1989	35 000 000		10 603 536	10 759 000	8 849 130	4 788 334
Σύνολο	94 369 334	17 000 000	29 500 000	29 030 000	14 051 000	4 788 334

7 3 8 2 *Νέα θέση*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο των κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 22 Μαρτίου 1988, για ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών (1989-1992) (SPES) (ΕΕ αριθ. C 109 της 26. 4. 1988, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις ... 1988 [COM(88) 658 τελικό].

Το πρόγραμμα SPES (European stimulation plan for economic science) στοχεύει στο να διευκολύνει την ενδοευρωπαϊκή επικοινωνία στον επιστημονικό και τεχνικό τομέα, την ευρωπαϊκή επιστημονική και τεχνική συνεργασία και την κατάρτιση και απασχόληση νέων ερευνητών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 1 υπαλλήλο (Α) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 2	*(συνέχεια)*						
7 3 8 3	Επιστημονικά δραβεία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
7 3 8 4	Ενίσχυση των εγκαταστάσεων μεγάλης κλίμακας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, αποτέλεσε το αντικείμενο της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 16/1988.
(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 2	*(συνέχεια)*

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	1 000 000		400 000	240 000	259 000	101 000
Σύνολο	1 000 000		400 000	240 000	259 000	101 000

7 3 8 3 *Νέα θέση*

Απόφαση 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικών ενεργειών στον τομέα της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991) (ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1).

Το πρόγραμμα-πλαίσιο προβλέπει στο σημείο 8.1 την καθιέρωση ενός συστήματος «απονομής βραβείων για τη σταδιοδρομία» σε επιστήμονες αξίας που εκτελούν τις εργασίες τους μέσα στην Κοινότητα.

Στο πλαίσιο αυτό θα χορηγηθούν:

— επιστημονικά βραβεία σε ερευνητές υψηλής στάθμης υπό τύπο χρηματικής επιχορήγησης των ευρωπαϊκών εργαστηρίων που τους απασχολούν,

— επιστημονικά βραβεία σε νέους κοινοτικής καταγωγής στο πλαίσιο του «Ευρωπαϊκού Πλαισίου για Νέους Επιστήμονες».

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

7 3 8 4 *Παλαιά θέση 7 3 0 5*

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 17ης Σεπτεμβρίου 1987 «Πρόγραμμα κοινοτικής ενίσχυσης προς διευκόλυνση της πρόσβασης σε επιστημονικές εγκαταστάσεις μεγάλης κλίμακας που παρουσιάζουν ενδιαφέρον σε ευρωπαϊκό επίπεδο (1988-1992)» [COM(87) 319 τελικό], όπως τροποποιήθηκε στις 7 Ιουνίου 1988 [COM(88) 326 τελικό].

Το ανωτέρω πρόγραμμα θα επιτρέψει τη δωρεάν χρησιμοποίηση των εν λόγω εγκατυστάσεων από τους επιστήμονες της Κοινότητας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 3 υπαλλήλους (2 A και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 4	*(συνέχεια)*						
7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της τεχνολογίας και της έρευνας)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 200 000 (1)	1 200 000 (2)	2 800 000	3 160 000	1 784 737,12	2 395 700,36

(1) Πίστωση 2 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 4	*(συνέχεια)*

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 228 της συνθήκης, η Κοινότητα μπορεί να συνάπτει συμφωνίες με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη με σκοπό τη συνεργασία τους στο εν λόγω πρόγραμμα ενίσχυσης.

Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης δαπανών και θα είναι δυνατή η εγγραφή συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων στις ομάδες αυτές των δαπανών περιλαμβάνεται στον πίνακα του παραρτήματος I του παρόντος μέρους της κατάστασης των δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 7 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m. (1)	p.m. (2)		1 000 000		
Πιστώσεις 1989	7 000 000		4 000 000	1 200 000	1 800 000	
Σύνολο	7 000 000	p.m. (2)	4 000 000	2 200 000	1 800 000	

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (2 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

(2) Πίστωση 1 εκατομμυρίου Ecu, εγγεγραμμένη στο κεφάλαιο 10 0, ακυρώνεται στις 31 δεκεμβριού 1988.

7 3 8 5 *Παλαιά θέση 7 3 0 0*

Απόφαση 83/519/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 σχετικά με πρόγραμμα έρευνας της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που αφορά τις προβλέψεις και εκτιμήσεις στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας (FAST) (1983-1987) (ΕΕ αριθ. L 293 της 25. 10. 1983, σ. 20).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 27 Ιουλίου 1988, για κοινοτικό πρόγραμμα στον τομέα της στρατηγικής ανάλυσης, της προοπτικής και της εκτίμησης σε θέματα έρευνας και τεχνολογίας — 1988-1992 — Monitor [COM(88) 386 τελικό].

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 5	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 5	*(συνέχεια)*
	Το πρόγραμμα Monitor προοπίζεται να συμβάλει στον εντοπισμό νέων κατευθύνσεων και προτεραιοτήτων στον τομέα της κοινοτικής πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και να καταδείξει εμφανέστερα τη σχέση που υπάρχει μεταξύ αυτής και των άλλων κοινών πολιτικών. Περιλαμβάνει πραγματολογική και στρατηγική και προβλέψεις σχετικά με το επιστημονικό και τεχνολογικό περιβάλλον και την αλληλεπίδρασή του σε σχέση με τις οικονομικές και κοινωνικές εξελίξεις και βασίζεται σε εκθέσεις αποτίμησης των οικονομικών και κοινωνικών συνεπειών που θα επιφερεί η εξέλιξη της τεχνολογίας στις διάφορες χώρες της Κοινότητα). Το πρόγραμμα εμπερικλείει τρεις τομείς δραστηριοτήτων, στενά συνδεδεμένων και συμπληρωματικών από πλευράς λειτουργικότητάς τους: — στρατηγική ανάλυση καθώς και ανάλυση των επιπτώσεων [SAST (strategie analyses in the field of science and technology)], — προβλέψεις FAST (Forecasting and assessment in science and technology), — έρευνα και μελέτες για τη βελτίωση της μεθοδολογίας και της αποδοτικότητας των εκτιμήσεων για τις δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης [SPEAR (support programme for the evaluation activities in the field of research)]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού για 22 υπαλλήλους (12 A, 2 B και 8 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, κάλυψης των εξόδων για τις δραστηριότητες του συστήματος παρακολούθησης των τεχνολογικών εξελίξεων. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 5	*(συνέχεια)*						
7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 500 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 350 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 5	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	908 901	908 901				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	186 697	186 697				
Πιστώσεις 1988	1 200 000 (1)	664 402	286 364	249 234		
Πιστώσεις 1989	3 800 000 (2)		2 913 636	508 000	251 766	126 598
Σύνολο	6 095 598	1 760 000 (1)	3 200 000 (3)	757 234	251 766	126 598

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 600 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 400 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

(2) Εκ των οποίων 2 600 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

(3) Εκ των οποίων 2 εκατομμύρια Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 8 7 *Νέα θέση*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 26 Ιουλίου 1988, για την έγκριση ειδικού πολυετούς προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης των έμπειρων στατιστικών συστημάτων (Doses) (ΕΕ αριθ. C 203 της 4. 8. 1988, σ. 5).

Το πρόγραμμα Doses (Development of expert systems for statistics) έχει ως στόχο τη βελτίωση των μονάδων παραγωγής και εκμετάλλευσης στατιστικών πληροφοριών με τη χρησιμοποίηση μεταξύ άλλων προηγμένων τεχνικών επεξεργασίας των πληροφοριών. Αναμένεται ότι θα αποβεί προς όφελος όχι μόνο των στατιστικολόγων λόγω αύξησης της παραγωγικότητας αλλά επίσης και των χρηστών των στατιστικών πληροφοριών λόγω βελτίωσης της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών.

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, κάλυψη των εξόδων για τις δραστηριότητες του συστήματος παρατήρησης συνδεδεμένου με τις τεχνολογικές εξελίξεις.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 7	*(συνέχεια)*						
7 3 8 8	VALUE (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	900 000 (1)	900 000 (2)	2 500 000	1 000 000		

(1) Πίστωση 4 450 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 1 600 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 7	*(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	500 000 (1)		350 000	150 000		
Σύνολο	500 000		350 000 (1)	150 000		

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 8 8	*Παλαιά θέση 7 3 0 6*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο την 1η Ιουλίου 1988, σχετικά με την έγκριση ενός ειδικού προγράμματος για τη διάδοση και χρησιμοποίηση των αποτελεσμάτων της επιστημονικής και τεχνολογικής έρευνας (1988 έως 1992) (ΕΕ αριθ. C 184 της 14. 7. 1988, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε στις ... 1988 [COM(88) 804 τελικό].

Η ενέργεια αυτή έχει σαν στόχο να εξασφαλίσει:

— τη διάδοση πληροφοριών που αφορούν τα κοινοτικά προγράμματα έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης και την προστασία, διάδοση και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των προγραμμάτων αυτών,

— την ενοποίηση των δικτύων επικοινωνίας μέσω ηλεκτρονικών υπολογιστών που καλύπτουν τον τομέα της έρευνας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 12 υπαλλήλους (6 A, 2 B και 4 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 9	Eurotra Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Πίστωση 4 650 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 2 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 8	*(συνέχεια)*

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα που προέρχονται είτε από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, είτε από τρίτους που μοιράζονται με την Κοινότητα το κόστος των σχεδίων (επιχειρήσεις των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών, βιομηχανικοί όμιλοι κλπ.), οπότε τα έσοδα εγγράφονται στο άρθρο 6 0 4 της κατάστασης εσόδων, είτε από τρίτους που αγοράζουν ευρεσιτεχνίες ή λαμβάνουν άδειες χρήσης (έσοδα εγγεγραμμένα στο άρθρο 4 2 0 της κατάστασης εσόδων) ή αγοράζουν ή εκμισθώνουν τις πληροφορίες, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 228 της συνθήκης, η Κοινότητα μπορεί να συνάπτει συμφωνίες με τρίτα ευρωπαϊκά κράτη, με σκοπό τη σύμπραξή τους στην εν λόγω ενέργεια. Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και θα είναι δυνατή η εγγραφή συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων στις ομάδες αυτές των δαπανών περιλαμβάνεται στον πίνακα του παραρτήματος I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 900 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000		
Πιστώσεις 1989	5 350 000 (1)		1 500 000	2 500 000	1 350 000	
Σύνολο	7 850 000	1 000 000	2 500 000 (2)	3 000 000	1 350 000	

(1) Εκ των οποίων 4 450 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Εκ των οποίων 1 600 000 Ecu εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

7 3 8 9 *Νέα θέση*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 6 Ιουνίου, που αφορά συγκεκριμένο πρόγραμμα για την ολοκλήρωση προηγμένου συστήματος αυτόματης μετάφρασης (Eurotra) [COM(88) 270 τελικό].

Απόφαση 88/445/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1988 όσον αφορά τη μετάβαση του προγράμματος Eurotra στην τρίτη φάση (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988, σ. 1).

Ο στόχος της ανωτέρω ενέργειας περιγράφεται στο άρθρο 7 5 1.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 8	*(συνέχεια)*						
7 3 8 9	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 8	45 100 000	36 000 000	40 300 000	21 160 000	21 878 104,97	16 477 355,83

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 8	*(συνέχεια)*
7 3 8 9	*(συνέχεια)*

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας εδνεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, εξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

6) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

γ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, την κάλυψη των εξόδων για τις δραστηριότητες του συστήματος παρατήρησης συνδεδεμένου με τις τεχνολογικές εξελίξεις.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	4 650 000 (1)		2 000 000	2 000 000	650 000	
Σύνολο	4 650 000		2 000 000 (1)	2 000 000	650 000	

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	***Δραστηριότητες κοινής δαπάνης — Εκτός του προγράμματος-πλαισίου 1987-1991***						
7 3 9 0	Κατάρτιση νέων προγραμμάτων έρευνας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 500 000	3 000 000	2 000 000	1 861 819,90	2 004 612,59

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	
7 3 9 0	*Παλαιά θέση 7 3 0 2* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1983 σχετικά με προγράμματα-πλαίσια για τις κοινοτικές δραστηριότητες έρευνας, ανάπτυξης και επίδειξης, και με το πρώτο πρόγραμμα-πλαίσιο 1984-1987 (ΕΕ αριθ. C 208 της 4. 8. 1983, σ. 1). Το Συμβούλιο, σ' αυτό το ψήφισμα, συμφώνησε για την παροχή μεγαλύτερης υποστήριξης στις κοινοτικές επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες. Οι προβλεπόμενες ενέργειες αφορούν τις οριζόντιες ενέργειες που βρίσκονται στο στάδιο της προετοιμασίας και τη συνέχιση του προγράμματος-πλαισίου, το συντονισμό των εθνικών πολιτικών, την κατάρτιση προτάσεων για κοινοτικές ενέργειες, τη συνεργασία με τους διεθνείς οργανισμούς και την επιτέλεση της επιστημονικής και τεχνικής ανάπτυξης. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, εμπειρογνωμόνων, λογιστικού ελέγχου υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	684 780	684 780				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	90 220	90 220				
Πιστώσεις 1988	3 000 000	1 225 000	1 657 005	71 000	46 995	
Πιστώσεις 1989	3 000 000		842 995	2 157 005		
Σύνολο	6 775 000	2 000 000	2 500 000	2 228 005	46 995	

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 1	Συντονισμός της έρευνας που διεξάγεται σε εθνικό πλαίσιο Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	300 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 1	*Νέα θέση*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Θ.

Οι προβλεπόμενες ενέργειες αφορούν τις πρωτοβουλίες που πρέπει να αναλάβει η Επιτροπή προκειμένου να προωθήσει την συνεργασία των πολιτικών και των προγραμμάτων της επιστημονικής έρευνας και της τεχνολογικής ανάπτυξης των κρατών μελών.

Οι πρωτοβουλίες αυτές θα έχουν ως αντικείμενο τη σύγκριση των πολιτικών των κρατών μελών της Κοινότητας στον επιστημονικό και τεχνολογικό τομέα, την εναρμόνιση των μέτρων που λαμβάνονται στο εθνικά πλαίσια από τα κράτη μέλη (ειδικότερα σε τομεακό επίπεδο) και τον εντοπισμό νέων χώρων συνεργασίας. Με τις πρωτοβουλίες θα επιζητηθεί ευρύτερη πληροφόρηση τόσο για το επιστημονικό και τεχνολογικό δυναμικό των κρατών μελών όσο και για τα εφαρμοζόμενα προγράμματα, συνολική αξιολόγηση των προτεινόμενων στρατηγικών σε εθνικό επίπεδο στον επιστημονικό και τεχνικό τομέα και σταδιακή εναρμόνιση των μέτρων που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη για τη δημιουργία συνθηκών που να ευνοούν την επιστημονική και τεχνολογική ανάπτυξη.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού, την κάλυψη των εξόδων για τις δραστηριότητες του συστήματος πάρατήρησεις συνδεδεμένου με τις τεχνολογικές εξελίξεις.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχότων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	500 000		300 000	129 000	47 000	24 000
Σύνολο	500 000		300 000	129 000	47 000	24 000

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 2	Μελέτες στον τομέα της έρευνας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	600 000	1 000 000	600 000	733 500,—	782 775,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 2	*Παλαιά θέση 7 3 0 4* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Ιανουαρίου 1974 σχετικά με το συντονισμό των εθνικών πολιτικών και τον καθορισμό των ενεργειών κοινοτικού ενδιαφέροντος στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας (ΕΕ αριθ. C 7 της 29. 1. 1974, σ. 2). Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο της 22ας Ιουλίου 1983 σχετικά με το ρόλο της Κοινότητας σε θέματα ασφαλείας των πυρηνικών εγκαταστάσεων και προστασίας της υγείας του πληθυσμού [COM(83) 472 τελικό]. Στον τομέα της τεχνολογίας, της βιομηχανίας και των προηγμένων υλικών, οι μελέτες αποσκοπούν στην ανάλυση, για ένα δεδομένο τομέα, προϊόν ή προηγμένο υλικό, των ιδιοτήτων του, των χαρακτηριστικών του, των εφαρμογών του, της αγοράς του και της διαδικασίας παραγωγής ώστε να διαπιστωθεί μέχρι ποιου σημείου οι υπάρχουσες τεχνολογίες ή τα υφιστάμενα προηγμένα υλικά θα μπορούσαν να βελτιώσουν την ποιότητα ή και να μεταβάλουν το προϊόν και να αυξήσουν την παραγωγικότητα. Στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας, πρόκειται για τεχνικές μελέτες που αφορούν τους τομείς της τεχνικής της ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων, των προηγμένου τύπου εγκαταστάσεων πυρηνικών αντιδραστήρων, του κύκλου του πυρηνικού καυσίμου, που αποβλέπουν στη δημιουργία μιας σαφούς τεχνικής βάσης για τη διευκόλυνση της εναρμόνισης, και των κριτηρίων ασφάλειας. Στον τομέα του σιδήρου και χάλυβα, πρόκειται για τη στήριξη μελετών διερευνητικού χαρακτήρα που αποβλέπουν στη διασφάλιση της μελλοντικής ανάπτυξης της τεχνικής ικανότητας προσαρμογής της ευρωπαϊκής βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)· β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)· γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)· δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που διοργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 2	*(συνέχεια)*						
7 3 9 3	Εναρμονισμένες ενέργειες Cost Διαχωριζόμενες πιστώσεις	330 000	700 000	500 000	920 000	755 157,36	1 125 322,88

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	263 500	263 500				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	266 500	127 505	38 995	100 000		
Πιστώσεις 1988	1 000 000	208 995	342 455	417 000	31 550	
Πιστώσεις 1989	1 000 000		218 550	781 450		
Σύνολο	2 530 000	600 000	600 000	1 298 450	31 550	

7 3 9 3 *Παλαιά θέση 7 3 0 7*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 14ης Ιανουαρίου 1974 περί συντονισμού των εθνικών πολιτικών και προσδιορισμού ενεργειών κοινοτικού ενδιαφέροντος στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας (ΕΕ αριθ. C 7 της 29. 1. 1974, σ. 2).

Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1978 περί συνεργασίας στο πλαίσιο του σχεδίου Cost (ΕΕ αριθ. C 100 της 21. 4. 1979, σ. 1).

Απόφαση 82/839/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 για τη θέσπιση σχεδίου εναρμονισμένης δράσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την επίδραση των επεξεργασιών στις φυσικές ιδιότητες των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 353 της 15. 12. 1982, σ. 25).

Απόφαση 82/887/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1982 για τη θέσπιση σχεδίου συντονισμένης δράσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα των συστημάτων παροχής βοήθειας στη θαλάσσια ναυσιπλοΐα από παράκτιους σταθμούς (ΕΕ αριθ. L 378 της 31. 12. 1982, σ. 32), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 86/5/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 18 της 24. 1. 1986, σ. 38).

Απόφαση 84/197/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1984 για μια συντονισμένη δράση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στον τομέα της χρησιμοποίησης υποπροϊόντων που περιέχουν λιγνίνη-κυτταρίνη και άλλων φυτικών υπολειμμάτων για ζωοτροφές (ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984, σ. 23).

Απόφαση 84/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1984 για τη θέσπιση συντονισμένης δράσης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με τις επιπτώσεις της επεξεργασίας και της διανομής στην ποιότητα και τη θρεπτική αξία των τροφίμων (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1984, σ. 46).

Η ενέργεια αυτή έχει ως στόχο τη στήριξη της συνεργασίας Cost (οργάνωση σεμιναρίων και ομάδων εργασίας, διάδοση των αποτελεσμάτων, ειδικές μελέτες) καθώς και των συντονισμένων ενεργειών που αναφέρονται κατωτέρω.

Διατροφή των ζώων

Η ενέργεια αυτή έχει στόχο το συντονισμό των ερευνών που διεξάγονται στα κράτη μέλη σχετικά με τη χρησιμοποίηση των υποστρωμάτων (υποστρώματα λιγνίνης-κυτταρίνης, αμυλούχα υποστρώματα, ορισμένοι διαλυτοί υδατάνθρακες) και με τη χρησιμοποίηση προϊόντων που έχουν υποστεί μεταποίηση σε ζωοτροφές (αξιολόγηση της θρεπτικής αξίας και τοξικολογικές δοκιμασίες).

Τρόφιμα

Η ενέργεια αυτή έχει στόχο το συντονισμό των εργασιών που εκτελούνται στα κράτη μέλη και αφορούν τη μελέτη των επιπτώσεων των θερμικών επεξεργασιών βραχείας διάρκειας, της χρησιμοποίησης τεχνικών βιοτεχνολογίας στην παρασκευή τροφίμων και της ψύξης και της αποθήκευσης σε ψυγεία, στις ιδιότητες που αφορούν την ποιότητα και τη θρεπτική αξία των τροφίμων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 3	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

6) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Για τις ενέργειες αυτές προβλέπεται συμμετοχή ευρωπαϊκών κρατών μη μελών που συμμετέχουν στην ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost).

Η ενδεχόμενη χρηματική συνεισφορά θα εγγραφεί στο άρθρο 6 0 2 της κατάστασης εσόδων και μπορεί να προκαλέσει το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στη θέση αυτή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού.

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 330 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	28 307	28 307				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	858 594	398 868	362 825	96 901		
Πιστώσεις 1988	500 000	492 825	7 175			
Πιστώσεις 1989	330 000		330 000			
Σύνολο	1 716 901	920 000	700 000	96 901		

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 4	Διεθνής συνεργασία — Ενέργειες έρευνας και ανάπτυξης στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας με τρίτες χώρες						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000 000	11 891 200	16 500 000	10 100 000	9 047 604,42	2 828 065,07

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 4	*Παλαιά θέση 7 3 0 9*

Συμφωνίες που πρόκειται να συναφθούν με τρίτες μη συνδεδεμένες χώρες και συμφωνίες συνεργασίας που έχει συνάψει μέχρι σήμερα η Κοινότητα με τον Σύνδεσμο των Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας, το Σύμφωνο των Άνδεων, τις χώρες του Ισθμού της Κεντρικής Αμερικής, την Ινδία, το Πακιστάν, το Μπανγκλαντές, τη Σρι Λάνκα, το Μεξικό, τη Βραζιλία, τη Γιουγκοσλαβία, τον Καναδά, τη Ρουμανία, την Κίνα, το Ισραήλ, τις Ηνωμένες Πολιτείες, την Ελβετία, την Ιαπωνία, τη Σουηδία, την Αραβική Δημοκρατία της Υεμένης, τη Φινλανδία, τη Νορβηγία, την Αυστρία, την Αργεντινή και την Αυστραλία.

Το πρόγραμμα αυτό έχει ως στόχο τη χρηματοδότηση ενεργειών έρευνας και ανάπτυξης διαφοροποιημένων ανάλογα με το αν πρόκειται για αναπτυσσόμενες ή για βιομηχανικές χώρες. Στην πρώτη περίπτωση, ο στόχος είναι κυρίως η ενίσχυση της ανάπτυξης του τοπικού ερευνητικού δυναμικού και η συνεργασία του με οργανισμούς έρευνας των κρατών μελών, ενώ στην περίπτωση των βιομηχανικών χωρών η έμφαση δίνεται στο συντονισμό των επιμέρους προγραμμάτων έρευνας, στην ανταλλαγή εμπειρογνωμόνων και στην πραγματοποίηση κοινών μελετών.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 7 υπαλλήλους (5 A, 1 B και 1 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις τεχνικές δαπάνες λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση του μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες στο πλαίσιο συμβάσεων που αντιστοιχούν στις ενέργειες συνεργασίας με τις τρίτες χώρες, ιδίως τις αναπτυσσόμενες (χρηματοδότηση ή επιδότηση σεμιναρίων, διαλέξεων και μη ερευνητικών εργαστηρίων, συμβάσεις εμπειρογνωμόνων για τεχνική βοήθεια ή μελέτες, συμβάσεις για έρευνα, προμήθεια του επιστημονικού και τεχνικού υλικού, συμβάσεις υποτροφιών, απόσπαση επιστημόνων και ενδεχομένως σειρά μαθημάτων που προάγουν την κατάρτιση και την κινητικότητα των ευρωπαίων επιστημόνων, επίσκεψη στα πλαίσια μελετών και κύκλοι μαθημάτων επιμόρφωσης για υπηκόους τρίτων χωρών).

Τα ενδεχόμενα έσοδα από τη συμμετοχή τρίτων σε σεμινάρια, διαλέξεις κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 16 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	10 756 857	4 280 015	3 752 130	2 724 712		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	3 857	1 157	869	1 099	732	
Πιστώσεις 1988	16 500 000	5 818 828	3 712 158	4 181 189	2 787 825	
Πιστώσεις 1989	16 000 000		4 426 043	6 355 800	3 479 443	1 738 714
Σύνολο	43 260 714	10 100 000	11 891 200	13 262 800	6 268 000	1 738 714

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 5	Τεχνολογικά προβλήματα ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων (κώδικες και πρότυπα)						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500 000	1 160 100	1 200 000	970 000	1 328 949,22	1 111 075,58

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 5	*Παλαιά θέση 7 3 1 8*

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1975 περί των τεχνολογικών προβλημάτων πυρηνικής ασφάλειας (ΕΕ αριθ. C 185 της 14. 8. 1975, σ. 1).

Το πρόγραμμα «κώδικες και πρότυπα — τεχνολογικά προβλήματα πυρηνικής ασφάλειας» αφορά την επιστημονική και τεχνική βοήθεια που παρέχεται από υπαλλήλους της Επιτροπής στις διάφορες ομάδες εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών, οι οποίες είναι επιφορτισμένες με τη μελέτη των προβλημάτων ασφαλείας των εγκαταστάσεων, καθώς και στην προοδευτική δημιουργία μιας κοινής τεχνολογικής βάσης, για τη διασφάλιση της καλύτερης αξιοπιστίας και της οικονομικότερης χρήσης των μηχανικών μερών των ταχέων αναπαραγωγικών αντιδραστήρων.

Η πίστωση αυτή καλύπτει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 8 υπαλλήλους (4 A, 2 B και 2 C) (συμπεριλαμβανομένων ιδίως των αποστολών, των δαπανών που αφορούν τη συμμετοχή συνεργαζόμενων ερευνητών αποσπασμένων από τα κράτη μέλη)·

β) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συσκέψεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα για τη διοργάνωση διαλέξεων, συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης και διανομής)·

γ) τις δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και τη συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένου του αναγκαίου λογισμικού)·

δ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για την εκτέλεση του προγράμματος και των σχεδίων που αναφέρονται ανωτέρω. Πρόκειται κυρίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειας εξοπλισμού, υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα από την εγγραφή των συμμετεχόντων σε σεμινάρια, διαλέξεις, κλπ., που οργανώνει η Επιτροπή, μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο και του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 500 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	526 343		267 868	258 475		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	139 775	44 086	31 176	38 708	25 805	
Πιστώσεις 1988	1 200 000	925 914	106 310	100 817	66 959	
Πιστώσεις 1989	1 500 000		754 746	467 900	185 236	92 118
Σύνολο	3 366 118	970 000	1 160 100	865 900	278 000	92 118

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 6	Διάθεση σε τρίτους ερευνητικού προσωπικού [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000	700 000	700 000	593 509,10	602 489,56
7 3 9 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	160 000	160 000	160 000	160 000	220 174,19	136 956,91

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 6	*Παλαιά θέση 7 3 6 0* Συμβάσεις που βασίζονται στο άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης Ευρατόμ και έχουν συναφθεί ή πρόκειται να συναφθούν μεταξύ της Ευρατόμ και των ακόλουθων οργανισμών:

Οργανισμοί	Υπογραφή της συμβάσεως	Διάρκεια	Υπάλληλοι
Kernforschungezentrum Karlsruhe (KfK)	21 Μαρτίου 1974 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 19ης Φεβρουαρίου 1985	1η Ιουλίου 1973 – 31 Δεκεμβρίου 1988	3 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεως της 27ης Μαΐου 1986	14 Ιανουαρίου 1980 – 31 Δεκεμβρίου 1990	1 A
	21 Δεκεμβρίου 1979 πρόσθετη πράξη τροποποιήσεων της 27ης Μαΐου 1986	1η Ιανουαρίου 1984 – 31 Δεκεμβρίου 1989	1 A

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των οργανισμών αυτών, μετά από αίτησή τους και έναντι επιστροφής των αντιστοίχων δαπανών, έναν ορισμένο αριθμό εμπειρογνωμόνων που προορίζονται να διενεργήσουν μελέτες ή έρευνες στα αντίστοιχα εθνικά εργαστήρια.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις δαπάνες προσωπικού για 5 υπαλλήλους A (συμπεριλαμβανομένων των αποστολών).

Τα έσοδα που προορίζονται για την επιστροφή των δαπανών αυτών εγγράφονται στη θέση 6 2 1 0 της κατάστασης εσόδων. Οι συμπληρωματικές δαπάνες στις προβλέψεις πρέπει να καλυφθούν από τα πρόσθετα έσοδα στη θέση 6 2 1 0, σύμφωνα με το άρθρο 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3).

Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1988 ανέρχεται σε 500 000 Ecu [1].

7 3 9 7 *Παλαιά θέση 7 3 6 2*

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2049/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 3), και ιδίως τα άρθρα 3 παράγραφος 1, 87 τελευταίο εδάφιο και 91 παράγραφος 2.

Η πίστωση αυτή καλύπτει τις δαπάνες γραμματείας για τις ενέργειες ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της επιστημονικής και τεχνικής έρευνας (Cost), στις οποίες η Κοινότητα δεν συμμετέχει άμεσα. Το έργο αυτό έχει ανατεθεί από το Συμβούλιο στην Επιτροπή και οι δαπάνες καλύπτονται από τις συνεισφορές των κρατών που συμμετέχουν.

Εξάλλου, το πρόγραμμα «υλικά και μέθοδοι αναφοράς (εφαρμοσμένη μετρολογία)» είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για να διενεργηθούν για λογαριασμό τρίτων, μετά από αιτήσεις τους και έναντι επιστροφής των αντιστοίχων δαπανών, αναλύσεις ή ειδικές εργασίες, των οποίων οι δαπάνες θα καταλογισθούν στη θέση αυτή.

Επίσης, θα πρέπει να αναφερθούν οι ενδεχόμενες μελέτες, έναντι πληρωμής, οι οποίες έχουν ζητηθεί από τους οργανισμούς ασφαλείας του Βελγίου (ασφάλεια των πυρηνικών σταθμών του Doel και του Tihange).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

α) τις δαπάνες προσωπικού για 4 υπαλλήλους C·

β) τις τρέχουσες δαπάνες διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας·

γ) τις δαπάνες που αντιστοιχούν σε ενδεχόμενες μελέτες που έχουν ζητηθεί από τους οργανισμούς ασφαλείας του Βελγίου.

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 73 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
739	*(συνέχεια)*						
7397	*(συνέχεια)*						
7398	Αποπεράτωση των προηγούμενων προγραμμάτων κοινής δαπάνης Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	440 000	1 100 000	900 000	399 665,81	897 760,69
7399	Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής φύσης που αφορούν την κοινή γεωργική πολιτική Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	400 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 7	*(συνέχεια)* Οι συνεισφορές των κρατών, οι οποίες προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες του προσωπικού που προβλέπεται για τη γραμματεία για τις ενέργειες Cost, αναγράφονται στο άρθρο 6 0 8 της κατάστασης εσόδων. Οι ενδεχόμενες επιστροφές των δαπανών διοικητικής και τεχνικής λειτουργίας, αναλύσεων, μελετών ή συμβάσεων για την εκτέλεση εργασιών που έχουν ζητηθεί από τρίτους αναγράφονται στο άρθρο 6 2 3 της κατάστασης εσόδων με τη μνεία «p.m.». Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 91 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού, το άνοιγμα συμπληρωματικών πιστώσεων στα πλαίσια της θέσης αυτής επιτρέπει την κάλυψη των συμπληρωματικών δαπανών στη θέση του προϋπολογισμού που αναφέρεται στις παρατηρήσεις στην κατάσταση εσόδων (έσοδα για ειδικό προορισμό). Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 160 000 Ecu (1).
7 3 9 8	*Παλαιές θέσεις 7 3 0 3, 7 3 0 8, 7 3 1 7, 7 3 5 1, 7 3 6 5 και 7 3 6 6* Ψήφισμα του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1983, σχετικά με σχέδιο κοινοτικής δράσης όσον αφορά την αξιολόγηση των κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας και ανάπτυξης (ΕΕ αριθ. C 213 της 9. 8. 1983, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αντιστοιχούν στις οικονομικές υποχρεώσεις της Επιτροπής που απορρέουν από συμβάσεις που έχουν συναφθεί με οργανισμούς ή άτομα στα κράτη μέλη. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	88 985	88 985				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	128 217	128 217				
Πιστώσεις 1988	1 100 000	682 798	417 202			
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	1 317 202	900 000	417 202 (1)			

(1) Στρογγυλευμένη σε 440 000 Ecu.

7 3 9 9	*Νέα θέση* Οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα (ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20). «Λευκή Βίβλος» που υποβάλλει η Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (Μιλάνο, 28-29 Ιουνίου 1985) «Η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς» [COM(85) 310 τελικό].

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 9	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 9	*(συνέχεια)* Οι δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής φύσης που αφορούν την κοινή γεωργική πολιτική στο φυτοϋγειονομικό τομέα αποσκοπούν στη βελτίωση της λειτουργίας του καθεστώτος που καθιερώθηκε με την οδηγία 77/93/ΕΟΚ. Η λειτουργία αυτή πρέπει να βελτιωθεί ως προς πολλούς επιβλαβείς οργανισμούς που αποτελούν τη βασική αιτία για εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία και για φθορές των φυτών ή των φυτικών προϊόντων με αξιόλογο οικονομικό αντίκτυπο. Η τήρηση του χρονοδιαγράμματος που προβλέπεται στη Λευκή Βίβλο για την επιτέλεση της ενιαίας αγοράς απαιτεί την επείγουσα ανάληψη της ανωτέρω ενέργειας. Οι προβλεπόμενες δραστηριότητες καλύπτουν τους εξής τομείς: — βελτίωση των γνώσεων για τη βιολογία των υπόψη επιβλαβών οργανισμών, — ανάπτυξη μεθόδων πρόβλεψης και πρόγνωσης των κινδύνων μόλυνσης από τους εν λόγω οργανισμούς, — ανάπτυξη τεχνικών δειγματοληψίας και αναγνώρισης, — ανάπτυξη προληπτικών και θεραπευτικών μέτρων με σκοπό τον έλεγχο των υπόψη οργανισμών· διερεύνηση των παρενεργειών που έχουν τα ανωτέρω μέτρα στο περιβάλλον και τα φυτικά προϊόντα, — σύσταση μιας βάσης δεδομένων που να περιλαμβάνει τις τεχνικές πληροφορίες σχετικά με την προστασία των φυτών κατά των επιβλαβών οργανισμών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως συσκέψεις εμπειρογνωμόνων του φυτοϋγειονομικού τομέα, έξοδα ταξιδίων εμπειρογνωμόνων και υπαλλήλων στα κράτη μέλη και σε τρίτες χώρες)· β) δαπάνες σχετικές με την προμήθεια του αναγκαίου εξοπλισμού για τη σύσταση της βάσης δεδομένων· γ) τις δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις για πραγματογνωμοσύνες, μελέτες, υπηρεσίες εμπειρογνωμόνων και προμήθεια υλικών που χρειάζονται για την εκτέλεση των προαναφερθεισών δραστηριοτήτων. Η ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων σ' αυτές τις ομάδες δαπανών προκύπτει από τον πίνακα αντιστοιχιών που υπάρχει στο παράρτημα I του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 3 9	*(συνέχεια)*						
7 3 9 9	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 3 9	24 090 000	18 651 300	24 160 000	16 350 000	14 940 380,—	9 489 058,28
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 3	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΕΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 3 9	*(συνέχεια)*
7 3 9 9	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 100 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	1 100 000		400 000	625 000	50 000	25 000
Σύνολο	1 100 000		400 000	625 000	50 000	25 000

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5						
7 5 0	***Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα των πληροφοριών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	8 700 800	9 500 000	7 500 000	7 279 191,62	5 069 905,19

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 0	Απόφαση 84/567/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1984 για την έγκριση κοινοτικού προγράμματος για την ανάπτυξη της αγοράς εξειδικευμένων πληροφοριών στην Ευρώπη (ΕΕ αριθ. L 314 της 4. 12. 1984, σ. 19). Απόφαση 88/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1988 σχετικά με την εφαρμογή ενός σχεδίου δράσης για τη δημιουργία αγοράς υπηρεσιών στον τομέα των πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 288 της 21. 10. 1988, σ. 39). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από: — την παρακολούθηση των ενεργειών που αναλήφθηκαν στα πλαίσια του προγράμματος για την ανάπτυξη της αγοράς της εξειδικευμένης πληροφόρισης στην Ευρώπη, — τον καθορισμό και την εφαρμογή, σε κοινοτικό επίπεδο, πολιτικής και σχεδίου δράσεως προτεραιότητας για την ανάπτυξη μιας αγοράς πληροφόρησης (ενέργειες για την υλοποίηση μέχρι το 1992 μιας εσωτερικής αγοράς υπηρεσιών πληροφόρησης, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται ιδίως η δημιουργία ευρωπαϊκού παρατηρητηρίου της αγοράς πληροφόρησης, η κατάργηση των εμποδίων τεχνικού, κανονιστικού και νομοθετικού χαρακτήρα, η βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ δημοσίου και ιδιωτικού τομέα, η προώθηση προτύπων σχεδίων και σχεδίων επίδειξης, η ενίσχυση των ενεργειών που αποσκοπούν στη στήριξη των χρηστών, η πρόταση για ανάληψη ενέργειας υπέρ των βιβλιοθηκών). Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης: — οι δαπάνες πρόσβασης των υπηρεσιών της Επιτροπής στο δίκτυο Euronet (European telecommunications network)/DIANE (Direct information access netwok for Europe), — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu [1]. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 391 000	3 730 000	2 640 000	1 021 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	9 500 000	3 770 000	1 960 800	1 750 000	2 019 200	
Πιστώσεις 1989	12 000 000		4 100 000	4 000 000	3 900 000	
Σύνολο	28 891 000	7 500 000	8 700 800	6 771 000	5 919 200	

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 5 1	***Προώθηση και ανάπτυξη των πολυγλωσσικών ενεργειών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 350 000	4 000 000	7 200 000	6 500 000	5 135 341,30	6 715 725,20

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 1	Απόφαση 82/752/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Νοεμβρίου 1982 για την έγκριση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με σύστημα αυτόματης μετάφρασης προηγμένου τύπου (ΕΕ αριθ. L 317 της 13. 11. 1982, σ. 19). Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 1985 για τη θέσπιση τέταρτου προγράμματος δράσης σχετικά με τη βελτίωση της μεταφοράς πληροφοριών μεταξύ των ευρωπαϊκών γλωσσών [SEC(85) 1088 τελικό]. Απόφαση 86/591/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1986 για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, της απόφασης 82/752/ΕΟΚ για την έγκριση προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με σύστημα αυτόματης μετάφρασης προηγμένου τύπου (Eurotra) (ΕΕ αριθ. L 341 της 4. 12. 1986, σ. 39). Απόφαση 88/445/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25 Ιουλίου 1988, όσον αφορά τη μετάβαση του προγράμματος Eurotra στην τρίτη φάση (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με την προώθηση της μεταφοράς πληροφοριών ανάμεσα στις ευρωπαϊκές γλώσσες, και ιδίως: — την ανάπτυξη και θέση σ' εφαρμογή συστημάτων αυτόματης μετάφρασης και άλλων μέσων επεξεργασίας πολυγλωσσικών κειμένων, με σκοπό ιδίως την εξάλειψη των γλωσσικών φραγμών, — την πρόσβαση της ευρωπαϊκής οικονομίας στις πηγές πληροφοριών που διατίθενται σε μη ευρωπαϊκές γλώσσες, — την πραγματοποίηση ενεργειών διερευνητικού χαρακτήρα για τη «βιομηχανία της γλώσσας», — την ανάπτυξη βαθμιδωτού ευρωπαϊκού συστήματος αυτόματης μετάφρασης με τη βοήθεια μελετών, ερευνών και παροχών υπηρεσιών σχετικά με: — τη δημιουργία λογισμικού παραγωγής/σύνθεσης για καθεμιά από τις κοινοτικές γλώσσες, — τη δημιουργία υποδομής, πληροφορικής και διοίκησης, που να επιτρέπει τη συναρμολόγηση των στοιχείων του συνολικού συστήματος και το συντονισμό του προγράμματος. Αυτές οι δαπάνες θα βαρύνουν εξ ολοκλήρου την Επιτροπή, — τη συνεργασία με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο συμβάσεων σύνδεσης με τα πανεπιστημιακά ινστιτούτα και κέντρα ερευνών σχετικά με: — τη δημιουργία γραμματικής για την ανάλυση και παραγωγή καθεμιάς από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, — τη δημιουργία μονόγλωσσων δοκιμαστικών λεξικών, — την επιμόρφωση ειδικών που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση του προγράμματος. Αυτές οι δαπάνες συγχρηματοδοτούνται από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης: — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενο έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 5 1	*(συνέχεια)*						
7 5 2	***Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα της καινοτομίας και της μεταφοράς τεχνολογίας***						
7 5 2 0	Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα της καινοτομίας και της μεταφοράς τεχνολογίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 100 000	5 000 000	6 000 000	4 000 000	3 294 746,—	4 116 215,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 7 350 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 632 000	2 300 000	300 000	32 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	7 200 000	4 200 000	2 000 000	1 000 000		
Πιστώσεις 1989	7 350 000		1 700 000	4 750 000	500 000	400 000
Σύνολο	17 182 000	6 500 000	4 000 000	5 782 000	500 000	400 000

7 5 2	
7 5 2 0	*Παλαιό άρθρο 7 5 2* Απόφαση 83/624/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1983 περί ενός σχεδίου για τη δημιουργία, σε διεθνικό επίπεδο, της υποδομής για την υποστήριξη της εισαγωγής νέων μεθόδων και τη μεταφορά τεχνολογίας (1983-1985) (ΕΕ αριθ. L 353 της 15. 12. 1983, σ. 15), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/307/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 45). Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών σχετικών με τον καθορισμό και τη θέση σε εφαρμογή κοινοτικής πολιτικής για την καινοτομία και τη μεταφορά τεχνολογίας. Οι ενέργειες αυτές αποσκοπούν στη: — βελτίωση των γνώσεων που θα ήταν δυνατόν να οδηγήσουν σε μια καλύτερη σύγκλιση της πολιτικής για καινοτομία ανάμεσα στα κράτη μέλη, — συγκέντρωση, με δοκιμές, πρότυπα προγράμματα ή με την προσφυγή σε τεχνικούς και οικονομικούς εμπειρογνώμονες, των αναγκαίων στοιχείων για τον καθορισμό ενδεχομένων λειτουργικών κοινοτικών ενεργειών. Στη θέση αυτό καταλογίζονται επίσης: — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 5 2	*(συνέχεια)*						
7 5 2 0	*(συνέχεια)*						
7 5 2 1	Sprint (κύρια φάση του στρατηγικού προγράμματος καινοτομίας και μεταφοράς τεχνολογίας) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 7 5 2	5 100 000	5 000 000	6 000 000	4 000 000	3 294 746,—	4 116 215,08
7 5 3	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των κοινοτικών δραστηριοτήτων τεχνολογικής έρευνας, ανάπτυξης και επίδειξης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	3 100 000	4 000 000	4 700 000	4 799 980,09	3 518 402,08

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 2	*(συνέχεια)*
7 5 2 0	*(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 100 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 802 700	3 500 000	2 100 000	202 700		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	6 000 000	500 000	2 000 000	3 000 000	500 000	
Πιστώσεις 1989	5 100 000		900 000	2 000 000	1 500 000	700 000
Σύνολο	16 902 700	4 000 000	5 000 000	5 202 700	2 000 000	700 000

7 5 2 1	*Νέα θέση*

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 26 Ιουλίου 1988, σχετικά με την εφαρμογή σε κοινοτικό επίπεδο της κύριας φάσης του στρατηγικού προγράμματος για την καινοτομία και τη μεταφορά τεχνολογίας — Sprint (1989-1993) (ΕΕ αριθ. C 268 της 15. 10. 1988, σ. 3).

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πράξεων παρακολούθησης του πρώτου προγράμματος Sprint (Strategic programme for innovation and technology transfer) και εισαγωγής νέων μέτρων.

7 5 3	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 55.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 41.

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως τα άρθρα 12 έως 15.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2380/74 του Συμβουλίου της 17ης Σεπτεμβρίου 1974 περί θεσπίσεως του καθεστώτος διαδόσεως των γνώσεων που εφαρμόζονται στα προγράμματα έρευνας για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 255 της 20. 9. 1974, σ. 1).

Η πίστωση αυτή έχει προβλεφθεί για:

— να εξασφαλιστεί η πλήρης, πραγματική και ταχεία πρόσβαση στα αποτελέσματα των ερευνών και των επιστημονικών ή τεχνικών μελετών που χρηματοδοτούνται ή συντονίζονται από την Κοινότητα, ιδίως με περιοδικές ή μη περιοδικές δημοσιεύσεις, ηλεκτρονικές ή παραδοσιακής μορφής, με εξειδικευμένες διασκέψεις, με σεμινάρια και εκθέσεις,

— να προωθηθεί καλύτερη διάδοση των αποτελεσμάτων της έρευνας στους τομείς που καλύπτονται από τις συνθήκες,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 5 3	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 3	*(συνέχεια)* — να αξιοποιηθούν τα αποτελέσματα της έρευνας που πραγματοποιήθηκε στην Κοινότητα, με: — την αξιολόγησή τους βάσει μελετών σκοπιμότητας ή/και μελέτης της αγοράς ή κάθε άλλου μέσου διερεύνησης, — τις ενέργειες επίδειξης, δοκιμών και προώθησης των εφευρέσεων και υλοποίησης πρωτοτύπων και τα έργα δοκιμαστικής εφαρμογής σε βιομηχανική κλίμακα, αν απαιτείται, — τη μελέτη και θέση σ' εφαρμογή ενός μηχανισμού τεχνικο-εμπορικής πληροφόρησης για την προσφορά και ζήτηση νέων τεχνικών μεθόδων, — να εξασφαλιστεί η προστασία των αποτελεσμάτων της έρευνας με ενέργειες σχετικές με: — τις διαδικασίες σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και των σχετικών δικαιωμάτων: κατάθεση, λήψη, διατήρηση σε ισχύ και υπεράσπιση των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και των σχετικών δικαιωμάτων τα οποία προστατεύουν τα αποτελέσματα που προέρχονται ιδίως από ερευνητικές δραστηριότητες κοινοτικού ενδιαφέροντος, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας βάσει σύμβασης κοινής δαπάνης, έλεγχος της εφαρμογής του καθεστώτος των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας από τους συμβαλλόμενους με την Επιτροπή και διαδικασίες υποβολής ενστάσεων, — την πληροφόρηση για τις δραστηριότητες σχετικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα σχετικά δικαιώματα και δημοσιεύματα σχετικά με τις γνώσεις, τα χαρακτηριστικά και τα αντικείμενα που προστατεύονται με τον τρόπο αυτό ή ενδιαφέρουν την Κοινότητα. Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που αναλαμβάνει προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6). Καταλογίζονται επίσης στο άρθρο αυτό: — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 5 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 5	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6						
7 6 0	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα που σχετίζονται με τις διατάξεις της Ενιαίας Ευρωπαϊκής Πράξης***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	3 867 000	5 477 250	5 477 250	13 890 516,40 (1)	13 890 516,40 (1)

(1) Κοινό ποσό στα άρθρα 7 6 0 έως 7 6 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 5 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 5 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	3 554 250	3 500 000	54 250			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	4 000 000	1 200 000	1 945 750	854 250		
Πιστώσεις 1989	3 500 000		1 100 000	1 700 000	700 000	
Σύνολο	11 054 250	4 700 000	3 100 000	2 554 250	700 000	

Παλαιά άρθρα 2 6 1 και 3 5 1 και παλαιά θέση 3 4 1 1 του μέρους Α και παλαιό άρθρο 9 4 8 του μέρους Β

7 6 0 Ενιαία Ευρωπαϊκή Πράξη (ΕΕ αριθ. L 169 της 29. 6. 1987, σ. 1).

Οδηγία 82/606/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1982 σχετικά με την οργάνωση ερευνών από τα κράτη μέλη για τις αποδοχές των μόνιμων και εποχιακών εργατών που απασχολούνται στη γεωργία (ΕΕ αριθ. L 247 της 23. 8. 1982, σ. 22), ότιως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 88/562/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 309 της 15. 11. 1988, σ. 33).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3621/87 του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1987 για τη διοργάνωση δειγματοληπτικής έρευνας για το εργατικό δυναμικό την άνοιξη του 1988 (ΕΕ αριθ. L 341 της 3. 12. 1987, σ. 14).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3473/88 του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 1988 για τη διοργάνωση δειγματοληπτικής έρευνας για το εργατικό δυναμικό την άνοιξη του 1989 (ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 11. 1988, σ. 14).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 6 0	*(συνέχεια)*						
7 6 1	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα για την πλαισίωση των κοινοτικών πολιτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 315 300	5 923 300	5 315 300	5 315 300		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 6 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τομεακά στατιστικά προγράμματα που σχετίζονται με τις διατάξεις της Ενιαίας Ευρωπαϊκής Πράξης: — στατιστικές για την οικονομική σύγκλιση στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς, — στατιστικές στο πλαίσιο της οικονομικής και νομισματικής ενοποίησης, — στατιστικές στο πλαίσιο της οικονομικής συνοχής (διαρθρωτικά ταμεία), — στατιστικές στο πλαίσιο της κοινωνικής πολιτικής, — στατιστικές στο πλαίσιο της έρευνας και ανάπτυξης, — στατιστικές στο πλαίσιο του περιβάλλοντος, ιδίως των δαπανών που προκύπτουν από τα εφαρμοζόμενα μέτρα και τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, παροχές υπηρεσιών, παροχές συμβουλών, τεχνικά έξοδα, αγορά, μίσθωση και συντήρηση εξειδικευμένου υλικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και λογισμικού για τη διαχείριση, έξοδα έκδοσης και δημοσίευσης και εξοπλισμού διάδοσης, έξοδα αγοράς υλικού τεκμηρίωσης, δαπάνες εξωτερικής δακτυλογράφησης, δαπάνες μετάφρασης από ειδικούς. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 477 250	5 477 250				
Πιστώσεις 1989	6 000 000		3 867 000	2 133 000		
Σύνολο	11 477 250	5 477 250	3 867 000	2 133 000		

7 6 1	Οδηγία 78/546/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1978 σχετικά με τις στατιστικές καταστάσεις για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, στο πλαίσιο περιφερειακής στατιστικής (ΕΕ αριθ. L 168 της 26. 6. 1976, σ. 29). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 σχετικά με τις στατιστικές έρευνες για τις αμπελουργικές εκτάσεις (ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 124). Σχέδιο οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθέν από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 20 Νοεμβρίου 1987, για τροποποίηση της οδηγίας 78/546/ΕΟΚ σχετικά με τις στατιστικές καταστάσεις για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, στο πλαίσιο περιφερειακής στατιστικής [COM(87) 548 τελικό]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 571/88 του Συμβουλίου της 29ης Φεβρουαρίου 1988 για τη διοργάνωση κοινοτικών ερευνών σχετικά με τη διάρθρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων κατά τη χρονική περίοδο 1988-1997 (ΕΕ L 56 της 2. 3. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα στατιστικά τομεακά προγράμματα για την πλαισίωση των κοινοτικών πολιτικών: — στατιστικές στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, — στατιστικές στο πλαίσιο της βιομηχανικής πολιτικής (εκ των οποίων και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα), — στατιστικές στο πλαίσιο της ενεργειακής πολιτικής,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 6 1	*(συνέχεια)*						
7 6 2	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα για τη λειτουργία της Κοινότητας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 900 300	2 503 000	2 503 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 6 1	*(συνέχεια)* — στατιστικές στο πλαίσιο της πολιτικής στον τομέα της αλιείας, — στατιστικές στο πλαίσιο της πολιτικής μεταφορών και τουρισμού, — στατιστικές στο πλαίσιο της πολιτικής των διεθνών εμπορικών σχέσεων, — στατιστικές στο πλαίσιο της πολιτικής συνεργασίας με τις αναπτυσσόμενες χώρες (για τις οποίες προβλέπεται ποσό 1 450 000 Ecu), ιδίως των δαπανών που προκύπτουν από τα εφαρμοζόμενα μέτρα και τα οποία συνιστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, ειδικές ενισχύσεις στις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, επεξεργασία και διάδοση στατιστικών πληροφοριών, ανάλυση και στατιστική τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, παροχές υπηρεσίων και συμβουλών, έξοδα τεχνικής φύσης, αγορά, μίσθωση και συντήρηση ειδικευμένου υλικού και αυτοματοποιημένου εξοπλισμού και λογισμικών για τη διαχείριση, έξοδα έκδοσης, δημοσίευσης και άλλου εξοπλισμού διάδοσης, έξοδα αγοράς τεκμηρίωσης, δαπάνες μετάφρασης από ειδικούς, δαπάνες εξωτερικής δακτυλογράφησης, σεμινάρια και συνέδρια που η στατιστική υπηρεσία οργανώνει στα πλαίσιο της εκτέλεσης στατιστικών προγραμμάτων, καθώς και τα έξοδα σχετικά με την υλοποίηση των ιδίων ενεργειών σε τρίτες χώρες στο πλαίσιο της πολιτκής συνεργασίας με αναπτυσσόμενες χώρες. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 9 315 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 315 300	5 315 300				
Πιστώσεις 1989	9 315 300		5 923 300	3 392 000		
Σύνολο	14 630 600	5 315 300	5 923 300	3 392 000		

7 6 2	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Μαρτίου 1988, σχετικά με την εναρμόνιση των ορισμών του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος σε τιμές αγοράς (ΑΕΠ τα) και την ενίσχυση των στατιστικών δανείων εκτίμησης [COM(88) 176 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα στατιστικά τομεακά προγραμμάτα που συνδέονται με τη λειτουργία της Κοινότητας: — στατιστικές των χρηματοδοτικών πόρων της Κοινότητας, — στατιστικές στο πλαίσιο της πολιτικής στον τομέα της πληροφδρησης, ιδίως των δαπανών που προκύπτουν από τα εφαρμοζόμενα μέτρα και τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, παροχές υπηρεσιών και συμβουλών, έξοδα τεχνικής φύσης, αγορά, μίσθωση και συντήρηση ειδικευμένου υλικού και αυτοματοποιημένου εξοπλισμού και λογισμικών για τη διαχείριση, έξοδα έκδοσης, δημοσίευσης και άλλου εξοπλισμού διάδοσης, πρώθηση και διάδοση των πληροφοριών της Στατιστικής Υπηρεσίας, έξοδα αγοράς τεκμηρίωσης, δαπάνες μετάφρασης από ειδικούς, δαπανές εξωτερικής δακτυλογράφησης, σεμινάρια, εκθέσεις, διασκέψεις και συνέδρια που η Στατιστική Υπηρεσία οργανώνει στα πλαίσια της εκτέλεσης στατιστικών προγραμμάτων. Πίστωση proforma ύψους 1 960 000 Ecu για την κάλυψη της παροχής υπηρεσιών της Υπηρεσίας Επίσημων Εκδόσεων εγγράφεται στη θέση 2 3 9 0 του μέρους Α.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 6 2	*(συνέχεια)*						
7 6 3	***Ενέργειες σχετικές τα στατιστικά τομεακά προγράμματα για τη λειτουργία των οργάνων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	1 600 000	1 428 250	1 428 250		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 6 2	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 503 000	2 503 000				
Πιστώσεις 1989	3 000 000		2 900 300	99 700		
Σύνολο	5 503 000	2 503 000	2 900 300	99 700		

7 6 3	Απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 για την τροποποίηση της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3018/87 του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών και κατά παρέκκλιση διατάξεων που ισχύουν για τους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα (ΕΕ αριθ. L 286 της 9. 10. 1987, σ. 1). Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3019/87 του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών και κατά παρέκκλιση διατάξεων που ισχύουν για τους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι σε τρίτη χώρα (ΕΕ αριθ. L 286 της 9. 10. 1987, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψειτα στατιστικά τομεακά προγράμματα που συνδέονται με τη λειτουργία των οργάνων: — στατιστικές για τη διάρθρωση και λειτουργία της Στατιστικής Υπηρεσίας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, — διοίκηση προσωπικού, ιδίως των δαπανών που προκύπτουν από τα εφαρμοζόμενα μέτρα και τα οποία συνίστανται σε έρευνες και μελέτες στατιστικού χαρακτήρα, επεξεργασία και διάδοση στατιστικών πληροφοριών, ανάλυση και στατιστική τεκμηρίωση σε μαγνητική βάση, εξωτερικές εμπειρογνωμοσύνες, παροχές υπηρεσιών και συμβουλών, έξοδα τεχνικής φύσης, αγορά, μίσθωση και συντήρηση ειδικευμένου υλικού και αυτοματοποιημένου εξοπλισμού και λογισμικών για τη διαχείριση, έξοδα έκδοσης, δημοσίευσης και άλλου εξοπλισμού διάδοσης, έξοδα αγοράς τεκμηρίωσης, δαπάνες μετάφρασης απο ειδικούς, δαπάνες εξωτερικής δακτυλογράφησης.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 6 3	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 6	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7						
7 7 0	***Ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής και των τηλεπικοινωνιών***						
7 7 0 0	Ενέργειες σχετικά με την έγκριση τερματικών τηλεπικοινωνιών και προπαρασκευαστικές ενέργειες στον τομέα των τηλεπικοινωνιών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 600 000	13 000 000	17 000 000	11 000 000	13 252 194,49	6 423 964,01

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 6 — ΠΟΛΙΤΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΑΙΣΙΩΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 6 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 200 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	1 428 250	1 428 250				
Πιστώσεις 1989	2 200 000		1 600 000	600 000		
Σύνολο	3 628 250	1 428 250	1 600 000	600 000		

7 7 0	
7 7 0 0	Οδηγία 86/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για το πρώτο στάδιο της αμοιβαίας αναγνώρισης των εγκρίσεων τύπου του τηλεπικοινωνιακού και τερματικού εξοπλισμού (ΕΕ αριθ. L 217 της 5. 8. 1986, σ. 21). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3300/86 του Συμβουλίου της 27ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ανάπτυξη ορισμένων μειονεκτικών περιοχών της Κοινότητας μέσω της καλύτερης πρόσβασης στις προηγμένες υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών (πρόγραμμα STAR) (ΕΕ αριθ. L 305 της 31. 10. 1986, σ. 1). Οδηγία 86/529/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με τη θέσπιση κοινών τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά την οικογένεια των προτύπων πακέτα/MAC για τις απευθείας τηλεοπτικές μεταδόσεις μέσω δορυφόρου (ΕΕ αριθ. L 311 της 6. 11. 1986, σ. 28).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7700	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 0	*(συνέχεια)*

Σύσταση 86/659/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για τη συντονισμένη εγκατάσταση στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα του ψηφιακού δικτύου ενοποιημένων υπηρεσιών (RNIS) (ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 36).

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31).

Σύσταση 87/371/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 που αφορά τη συντονισμένη εγκατάσταση πανευρωπαϊκών ψηφιακών κυψελωτών δημόσιων επίγειων κινητών επικοινωνιών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 81).

Οδηγία 87/372/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987 σχετικά με τις ζώνες συχνότητας που θα διατεθούν για τη συντονισμένη εγκατάσταση πανευρωπαϊκών ψηφιακών κυψελωτών δημόσιων επίγειων κινητών επικοινωνιών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 85).

Ανακοίνωση της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1987 «Προς μία δυναμική ευρωπαϊκή οικονομία — Πράσινο Βιβλίο σχετικά με την ανάπτυξη της κοινής αγοράς εξοπλισμού και υπηρεσιών των τηλεπικοινωνιών [COM(87) 290 τελικό].

Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με την ανάπτυξη της κοινής αγοράς των υπηρεσιών και του εξοπλισμού στον τομέα των τηλεπικοινωνιών έως το 1992 (ΕΕ αριθ. C 257 της 4. 10. 1988, σ. 1).

Σύμφωνα με τις εξελίξεις που αναφέρονται στο Πράσινο Βιβλίο, η Κοινότητα πρέπει να εφαρμόσει μια πολιτική στον τομέα των τηλεπικοινωνιών με βάση τους ακόλουθους στόχους:

α) δημιουργία μιας κοινοτικής αγοράς τερματικών και τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού μέσω:

— μιας πολιτικής τυποποίησης που θα αποβλέπει στην αποτελεσματική εφαρμογή στην Κοινότητα κοινών προτύπων που θα στηρίζονται σε διεθνή πρότυπα,

— της σταδιακής εφαρμογής διαδικασιών αμοιβαίας αναγνώρισης των εγκρίσεων των τερματικών,

— το άνοιγμα των δημόσιων συμβάσεων·

β) ενίσχυση της ανάπτυξης των προηγμένων τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών και δικτύων:

— με βάση:

— την πραγματοποίηση έργων υποδομής κοινού ενδιαφέροντος, όπως το ψηφιακό δίκτυο ενοποιημένων υπηρεσιών, μια διάταξη ευρείας ζώνης για τις διεθνείς επικοινωνίες, η κινητή κυψελωτή τηλεφωνία δεύτερης γενεάς,

— την εφαρμογή ενός προγράμματος ανάπτυξης των τεχνολογιών που απαιτούνται για τη μακροπρόθεσμη εγκατάσταση των μελλοντικών δικτύων ευρείας ζώνης [Research and development in advanced communications technologies for Europe (RACE)]·

— μέσω καθορισμού και σταδιακής υλοποίησης ενός συστήματος οπτικών τηλεσυνεδριάσεων για τους πολιτικούς υπεύθυνους·

γ) καλύτερη πρόσβαση των λιγότερο ευνοημένων περιοχών της Κοινότητας στα πλεονεκτήματα που προκύπτουν από την ανάπτυξη προηγμένων υπηρεσιών και δικτύων μέσω της καλύτερης χρησιμοποίησης των κοινοτικών μέσων χρηματοδότησης·

δ) συντονισμό των διαπραγματευτικών θέσεων στα πλαίσια των διεθνών οργανισμών που χειρίζονται θέματα τηλεπικοινωνιών με βάση μια μελέτη που θα πραγματοποιηθεί από κοινού με την ομάδα ανωτέρων υπαλλήλων τηλεπικοινωνιών.

Εξάλλου, η Επιτροπή συνεχίζει τις ενέργειές της στον τομέα της τυποποίησης των τηλεπικοινωνιών (ανάπτυξη της κοινής αγοράς των τηλεπικοινωνιακών εξοπλισμών και υπηρεσιών).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν την εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής τηλεπικοινωνιών, με εξαίρεση τις δαπάνες που αφορούν το στόχο β) πρώτη περίπτωση δεύτερη πρόταση ανωτέρω (πρόγραμμα RACE, θέση 7 3 2 2) καθώς και το στόχο γ) (πρόγραμμα STAR, κεφάλαιο 5 0 «Πολιτική περιφερειακής ανάπτυξης»).

Στην παρούσα θέση καταλογίζονται:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσίων, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7700	*(συνέχεια)*						
7701	SIAP (πρόγραμμα δράσης που αφορά τα συστήματα υποδομής στην παροχή υπηρεσιών) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 0	*(συνέχεια)*

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 17 600 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	13 074 000	8 000 000	4 000 000	1 074 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	17 000 000	3 000 000	5 000 000	7 000 000	2 000 000	
Πιστώσεις 1989	17 600 000		4 000 000	5 000 000	7 000 000	1 600 000
Σύνολο	47 674 000	11 000 000	13 000 000	13 074 000	9 000 000	1 600 000

7 7 0 1 *Νέα θέση*

Το πρόγραμμα SIAP (Service infrastructure action plan) έχει ως στόχο να συμπληρώσει τις υπό εκτέλεση εργασίες στο πλαίσιο του προγράμματος RACE (Research and development in advanced communications technologies in Europe) για να υπάρξει συνεργασία στην ανάπτυξη και κατάστρωση κοινών λειτουργιών των συστημάτων υποδομής στην παροχή υπηρεσιών μέσω αντιπροσωπευτικών πειραματικών εφαρμογών.

Οι πειραματικές εφαρμογές θεωρούνται ως βασικός μηχανισμός για να γίνουν ταχύτερα αποδεκτές από την οικονομία προηγμένες υπηρεσίες επικοινωνιών και για να επιτευχθεί ανάδραση σχετικά με την ικανοποιητική ανταπόκριση των τεχνικών εξελίξεων στη ζήτηση.

Λαμβανομένων υπόψη των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του RACE, επιλέγονται οι εξής τομείς:

— τράπεζες, χρηματικές συναλλαγές και ασφάλειες (οικονομικός τομέας),

— μέσα μαζικής ενημέρωσης και εκδόσεις,

— μεταποιητική βιομηχανία,

— λιανικό εμπόριο και διανομή,

— υγειονομική περίθαλψη, ιατρική και βιοτεχνολογία,

— μεταφορές (κυρίως οδικές),

— κατάρτιση και εκπαίδευση,

— ειδικές κοινωνικές ομάδες (κυρίως ανάπηροι σωματικώς και πνευματικώς).

Η ιδέα της ανωτέρω ενέργειας έχει συλληφθεί υπό τύπον εναρμονισμένης προσπάθειας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, βάσει της οποίας θα επιλεγούν προσεκτικά και θα συμφωνηθούν με κοινή αποδοχή πειραματικές εφαρμογές. Η πραγματοποίηση των εφαρμογών αυτών θα χρηματοδοτηθεί από εκείνους που θα αναλάβουν τις σχετικές εργασίες. Για να εξασφαλιστεί σε όσους δεν έχουν άμεση ανάμειξη το δικαίωμα να ωφεληθούν επίσης από την εμπειρία και τα αποτελέσματά της, θα αποτελέσει αναπόσπαστο μέρος των πειραματικών εφαρμογών ένας όρος μεταφοράς της εμπειρίας στους μη συμμετέχοντες. Πρόκειται για ένα είδος υπηρεσίας παρεχόμενης προς την Επιτροπή από όσους εργάζονται σε πειραματικές εφαρμογές. Τούτο αποτελεί απαραίτητη προυθύστερη προϋπόθεση για την ταχεία αποδοχή των εν λόγω υπηρεσιών, δεδομένου ότι οι υπηρεσίες που αφορούν τις τηλεπικοινωνίες δεν έχουν νόημα παρά μόνο αν ένα σημαντικό τμήμα μιας δεδομένης κοινότητας χρηστών τάσσεται υπέρ της χρησιμοποίησής τους.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7701	*(συνέχεια)*						
7702	Τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 000 000	7 000 000	7 500 000	4 150 000	6 848 164,98	1 832 691,87

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 1	*(συνέχεια)* Οι συμμετέχοντες στις πειραματικές εφαρμογές δεν θα είναι κανονικά σε θέση να καλύψουν ολόκληρο το κόστος μεταφοράς της εμπειρίας. Δεδομένου ότι ο εν λόγω τομέας παρουσίαζει άμεση σύνδεση με το συνολικό πολιτικό ενδιαφέρον που έχει η Κοινότητα να ενισχύσει τις οικονομικές επιδόσεις της και να λάβει μέτρα εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, το πρόγραμμα δράσης που αφορά τα συστήματα υποδομής στην παροχή υπηρεσιών προβλέπει χρηματική συνεισφορά για τη μεταφορά εμπειρίας και τη συναφή εναρμόνιση. Στην παρούσα θέση καταλογίζονται: — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικητότας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
7 7 0 2	*Παλαία θέση 7 7 1 7* Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που καθορίζει μια διαδικασία πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8). Οδηγία 86/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για το πρώτο στάδιο της αμοιβαίας αναγνώρισης των εγκρίσεων τερματικών εξοπλισμών τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 217 της 5. 8. 1986, σ. 21). Απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών (ΕΕ αριθ. L 36 της 7. 2. 1987, σ. 31). Σύμφωνα με το γενικότερο στόχο που είναι η επιτέλεση της ευρωπαϊκής αγοράς, και ιδίως μέσω της αμοιβαίας αναγνώρισης των προτύπων και της δημιουργίας ευρωπαϊκών προτύπων στις περιπτώσεις που θεωρείται ενδεδειγμένο, το πρόγραμμα αυτό έχει σαν στόχο: — την εκτέλεση, στα συγκεκριμένα πλαίσια των τεχνολογιών πληροφοριών, των αναγκαίων εργασιών με στόχο την εξασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής των διεθνών προτύπων στην Κοινότητα, — την εκτέλεση εργασιών που θα επιτρέπουν τον έλεγχο και την πιστοποίηση της συμμόρφωσης των προϊόντων και των υπηρεσιών στα πρότυπα αυτά, — την προώθηση της εφαρμογής των προτύπων στις δημόσιες προμήθειες, — την εξασφάλιση του συντονισμού των διαφόρων ενεργειών που αποβλέπουν στην προπαρασκευή και την ενίσχυση της εφαρμογής των προτύπων (οδηγίες χρήσης, επίδειξη κλπ.), — την ενίσχυση της ευρωπαϊκής συμμετοχής στους διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης, — τη λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων τυποποίησης, σε εφαρμογή του Λευκού Βιβλίου, στο πλαίσιο των νέων τεχνολογιών και υπηρεσιών (κάρτες πληρωμής, συσκευές αναπαραγωγής ήχου και εικόνας, δοματική κλπ.) ή προηγμένου παραγωγικού εξοπλισμού. Η κοινοτική χρηματοδότηση θα πρέπει να εξυπηρετήσει τον καθορισμό και τη θέση σε εφαρμογή ενός προγράμματος τυποποίησης μέσω ανταλλαγής απόψεων με τους κυρίως συμμετέχοντες: τη βιομηχανία, τα εθνικά και ευρωπαϊκά ινστιτούτα τυποποίησης, τους οργανισμούς δημοσίων προμηθειών στα κράτη μέλη, τους χρήστες καθώς και τους υπευθύνους της βιομηχανικής πολιτικής. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: α) τις χρηματοοικονομικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από συμβάσεις που θα πρέπει να συναφθούν με τους εξειδικευμένους οργανισμούς [όπως η CEPT (Conférence européenne des postes et télécommunications) και οι CEN (Comité européen de normalisation) και Cenelec (Comité européen de normalisation électrique)]· β) την προμήθεια και χρησιμοποίηση εξοπλισμού και τη μίσθωση των αντιστοίχων χώρων για τα έργα επίδειξης· γ) τις εργασίες επαλήθευσης και ελέγχου πιστότητας προς τα πρότυπα και τις δαπάνες των έργων επίδειξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 0	*(συνέχεια)*						
7 7 0 2	*(συνέχεια)*						
7 7 0 3	Διοργανικό σύστημα πληροφόρησης Insis						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	4 350 400	5 800 000	4 500 000	6 422 867,49	5 681 055,56

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 2	*(συνέχεια)*

Στην παρούσα θέση καταλογίζονται επίσης:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 8 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	7 237 000	2 900 000	2 500 000	1 837 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	7 500 000	1 250 000	2 500 000	3 000 000	750 000	
Πιστώσεις 1989	8 000 000		2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Σύνολο	22 737 000	4 150 000	7 000 000	7 837 000	2 750 000	1 000 000

7 7 0 3 Απόφαση 82/869/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1982 σχετικά με το συντονισμό των δραστηριοτήτων των κρατών μελών και των οργάνων της Κοινότητας εν όψει της εκτίμησης της ανάγκης για ένα διοργανικό κοινοτικό σύστημα πληροφόρησης και την προετοιμασία προτάσεων για τη δημιουργία του (ΕΕ αριθ. L 368 της 28. 12. 1982, σ. 40).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις δραστηριότητες υλοποίησης του διοργανικού συστήματος πληροφόρησης [inter-institutional information system (Insis)] που έχει ως στόχο τη βελτίωση της αποδοτικότητας των κοινοτικών οργάνων και την επαγωγική επιτάχυνση της δημιουργίας ενοποιημένων ψηφιακών δικτύων γενικού ενδιαφέροντος και προηγμένων υπηρεσιών διαβίβασης πληροφοριών και δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών και των κοινοτικών οργάνων.

Οι ενέργειες αφορούν κυρίως τους ακόλουθους τομείς:

— ηλεκτρονικό ταχυδρομείο,

— ηλεκτρονικό σύστημα διαπροσωπικής διαβίβασης μηνυμάτων,

— προσπέλαση βάσεων δεδομένων κοινοτικού ενδιαφέροντος,

— τηλεσυνεδριάσεις,

— τοπικά δίκτυα και ηλεκτρονική αρχειοθέτηση,

— ενοποίηση υπηρεσιών,

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7703	*(συνέχεια)*						
7704	Διοργανικό σύστημα πληροφόρησης CADDIA						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	3 800 000	4 000 000	3 500 000	4 189 453,85	4 325 588,16

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 3	*(συνέχεια)*

— κωδικοποίηση και απόρρητο των δεδομένων,

— πολυδυναμικότητα των διασυνδέσεων.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 500 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 400 000	3 000 000	1 300 000	700 000	400 000	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 800 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	800 000	
Πιστώσεις 1989	6 500 000		1 050 400	3 500 000	1 000 000	249 600
Σύνολο	17 700 000	4 500 000	4 350 400	5 700 000	2 200 000	249 600

7 7 0 4

Απόφαση 85/214/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1985 περί του συντονισμού των ενεργειών των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με την υλοποίηση ενός μακροπροθέσμου προγράμματος που αφορά τη χρήση της τηλεματικής στα κοινοτικά συστήματα πληροφόρησης στον τομέα των εισαγωγών και των εξαγωγών καθώς και της διαχείρισης και του δημοσιονομικού ελέγχου των οργανισμών της γεωργικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 96 της 3. 4. 1985, σ. 35).

Απόφαση 86/23/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 1986 για τη συντονισμένη ανάπτυξη της μηχανογράφησης των διοικητικών διαδικασιών (πρόγραμμα CD) (ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1986, σ. 28).

Απόφαση 87/288/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1987 σχετικά με την παράταση της περιόδου ισχύος των αποφάσεων 85/214/ΕΟΚ και 86/23/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 145 της 5. 6. 1987, σ. 86).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με τις ενέργειες συντονισμού που απαιτούνται για τη σύνταξη των προδιαγραφών, την επιτέλεση και τη χρησιμοποίηση κοινοτικών συστημάτων τηλεματικής από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή. Στόχος είναι κυρίως η αξιοποίηση νέων τεχνολογιών με σκοπό τη βελτίωση της αποδοτικότητας του συστήματος πληροφόρησης κοινοτικών διαστάσεων, που χρησιμοποιείται για την υλοποίηση της τελωνειακής ένωσης και της κοινής αγροτικής πολιτικής και για τη συγκέντρωση και αξιοποίηση των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7704	*(συνέχεια)*						
7705	TEDIS (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση) Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 300 000	1 400 000	3 000 000	1 400 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 4	*(συνέχεια)*

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	3 600 000	2 300 000	1 000 000	300 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	4 000 000	1 200 000	1 500 000	1 000 000	300 000	
Πιστώσεις 1989	5 000 000		1 300 000	1 800 000	1 300 000	600 000
Σύνολο	12 600 000	3 500 000	3 800 000	3 100 000	1 600 000	600 000

7 7 0 5 Απόφαση 87/499/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 5ης Οκτωβρίου 1987 για τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση, μέσω δικτύων επικοινωνίας (TEDIS) (ΕΕ αριθ. L 285 της 8. 10. 1987, σ. 35).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την επιτέλεση του προγράμματος TEDIS (Trade electronic data interchange systems) που αποτελείται από δύο μέρη που πρέπει να διεκπεραιωθούν ταυτόχρονα και αρμονικά. Το πρώτο μέρος αφορά τις ενέργειες οριζόντιου χαρακτήρα που είναι απαραίτητες προκειμένου να αναπτυχθεί με συντονισμένο τρόπο η μεταβίβαση δεδομένων εμπορικής χρήσης μέσω υπολογιστή. Το δεύτερο μέρος αποτελεί ενέργεια ενίσχυσης των πειραματικών έργων με τα οποία επιδιώκεται να επιλυθούν με συντονισμένο τρόπο τα κοινά προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν κατά τα στάδια ανάπτυξης των εν λόγω έργων.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 0	*(συνέχεια)*						
7 7 0 5	*(συνέχεια)*						
7 7 0 6	Πρόγραμμα δράσης στον τομέα των τεχνολογιών πληροφορών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	2 800 000	4 300 000	3 000 000	3 823 233,46	763 259,24

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 5	*(συνέχεια)*

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσίων, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 300 000 Ecu [1].

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	3 000 000	1 400 000	800 000	800 000		
Πιστώσεις 1989	2 300 000		600 000	800 000	900 000	
Σύνολο	5 300 000	1 400 000	1 400 000	1 600 000	900 000	

7 7 0 6 *Παλαία θέση 7 7 1 3*

Στόχος αυτής της ενέργειας είναι:

— να τονώσει τις αγορές αιχμής μέσα στην Κοινότητα,

— να επιταχύνει τη μεταφορά τεχνολογίας ανάμεσα στους παραγωγούς προϊόντων πληροφορικής και τους βιομηχανικούς χρήστες,

— να προσαρμόσει τις τεχνολογίες πληροφοριών στις συγκεκριμένες ανάγκες άλλων τομέων προηγμένης τεχνολογίας.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης:

— οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης),

— οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού),

— οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, συνεργασίας, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσίων, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού.

Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

[1] Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
770	*(συνέχεια)*						
7706	*(συνέχεια)*						
7707	Μελέτες στον τομέα των νέων τεχνολογιών πληροφοριών και η αξιοποίησή τους						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 619 548,26	1 619 548,26
7709	Ολοκλήρωση προηγουμένων ενεργειών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	2 800 000	400 000	4 600 000	1 683 501,—	7 578 885,82

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 6	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 963 000	963 000	500 000	500 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	177 000	177 000				
Πιστώσεις 1988	4 300 000	1 860 000	1 500 000	940 000		
Πιστώσεις 1989	4 000 000		800 000	2 000 000	1 200 000	
Σύνολο	10 440 000	3 000 000	2 800 000	3 440 000	1 200 000	

7 7 0 7 *Παλαιά θέση 7 7 1 8*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση μελετών που αφορούν κυρίως:

— τις νέες τεχνολογίες πληροφοριών και τις κοινωνικές αλλαγές (απαχόληση, συνθήκες διαβίωσης και εργασίας, εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση και κατάρτιση στο βιομηχανικό τομέα),

— τη διεύρυνση των γνώσεων σχετικά με τον κλάδο και των εθνικών προγραμμάτων (προηγμένη τεχνολογία και εφαρμογές — βιομηχανικές δομές και αγορές),

— τις επιπτώσεις των τεχνολογιών πληροφοριών στον τομέα των μεταφορών.

Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τη διάδοση των αποτελεσμάτων των μελετών αυτών.

7 7 0 9 *Παλαιές θέσεις 7 7 0 2, 7 7 1 0 και 7 7 1 2*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1996/79 του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 σχετικά με ένα μηχανισμό κοινοτικής υποστήριξης στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 1).

Απόφαση 79/783/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 1979 σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα (1979-1983) στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 9. 1979, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3744/81 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 1981 για τις κοινοτικές ενέργειες στον τομέα της μικροηλεκτρονικής τεχνολογίας (ΕΕ αριθ. L 376 της 30. 12. 1981, σ. 38).

Απόφαση 82/878/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1982 περί της πραγματοποιήσεως προκαταρκτικής φάσεως ένος κοινοτικού προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών (ΕΕ αριθ. L 369 της 29. 12. 1982, σ. 37).

Απόφαση 84/254/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Απριλίου 1984 περί τροποποίησης της απόφασης 79/783/ΕΟΚ σχετικά με ένα πολυετές πρόγραμμα (1979-1983) στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 126 της 12. 5. 1984, σ. 27) (δεύτερο μέρος του προγράμματος).

Απόφαση 84/559/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1984 περί τροποποιήσεως της απόφασης 79/783/ΕΟΚ σχετικά με τις γενικές ενέργειες στον τομέα της πληροφορικής (ΕΕ αριθ. L 308 της 27. 11. 1984, σ. 49).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών σχετικά με την ολοκλήρωση της εκτέλεσης των αποφάσεων και κανονισμών που προαναφέρθηκαν.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 0	*(συνέχεια)*						
7 7 0 9	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 7 7 0	45 400 000	37 050 400	43 900 000	34 050 000	37 838 963,53	28 224 992,92

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 0	*(συνέχεια)*
7 7 0 9	*(συνέχεια)* Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης: — οι δαπάνες διοικητικής λειτουργίας (ιδίως για συνεδριάσεις επιτροπών διαχείρισης και ομάδων εργασίας, μετακλήσεις εμπειρογνωμόνων, έξοδα λειτουργίας ενδεχόμενων δικτύων, έξοδα συνδεόμενα με την οργάνωση διαλέξεων, έξοδα συμμετοχής σε σεμινάρια που οργανώνονται από τρίτους, έξοδα δημοσίευσης, διανομής και καταβολής ταχυδρομικών τελών, έξοδα δακτυλογράφησης), — οι δαπάνες τεχνικής λειτουργίας (ιδίως για την αγορά ή τη μίσθωση και συντήρηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης, περιλαμβανομένου και του αναγκαίου λογισμικού), — οι δαπάνες που προκύπτουν από συμβάσεις στο πλαίσιο της εκτέλεσης του προγράμματος και των ανωτέρω αναφερθέντων σχεδίων. Πρόκειται ιδίως για συμβάσεις έρευνας, σύμπραξης, μελετών, λογιστικού ελέγχου, εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, υπευθύνων έργου, παροχής υπηρεσιών, συντονισμού, υποτροφιών, επιδοτήσεων, κατάρτισης και κινητικότητας των επιστημόνων, συμμετοχής σε διεθνείς συμφωνίες, προμήθειες τεχνικού εξοπλισμού, συστημάτων υποδομής και υλικού. Τα ενδεχόμενα έσοδα είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 100 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	12 098 000	4 400 000	2 525 000	4 300 000	873 000	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	400 000	200 000	200 000			
Πιστώσεις 1989	100 000		75 000	25 000		
Σύνολο	12 598 000	4 600 000	2 800 000	4 325 000	873 000	

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 2	***Επιδοτήσεις επιτοκίου για νέες επενδύσεις που στοχεύουν στην αύξηση της απασχόλησης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	10 000 000,—	4 000 000,—
7 7 3	***Ενέργειες στο βιομηχανικό τομέα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 893 000	5 893 000	2 750 000	2 750 000	904 674,26	904 674,26

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση των βιομηχανικών καινοτομιών καθώς και την ενίσχυση της αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 000 000		2 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	6 000 000	p.m.	2 000 000	4 000 000		

7 7 3 *Παλαιό άρθρο 7 7 8 (τμήμα) και παλαιές θέσεις 7 7 3 0 και 7 7 3 2*

Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 2 και το άρθρο 47.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 5 Ιουλίου 1982, σχετικά με δάνεια για σχέδια στο πλαίσιο προγραμμάτων ερευνών για την ανεύρεση ενεργειακών ορυκτών πρώτων υλών στο έδαφος των κρατών μελών [COM(82) 415 τελικό].

Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985.

Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 26ης Φεβρουαρίου 1986 «Η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και των δομών της κοινοτικής βιομηχανίας» [COM(86) 40 τελικό].

Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στην Επιτροπή:

— να συγκεντρώσει τα αναγκαία δεδομένα για τη διεύρυνση των γνώσεων σχετικά με την εξέλιξη των βιομηχανικών κλάδων της Κοινότητας και τη βιομηχανική στρατηγική των τρίτων χωρών,

— να επιτελέσει την αποστολή που της έχουν τάξει οι συνθήκες, ειδικώς με τα άρθρα 46 και 47 της συνθήκης ΕΚΑΧ, και ιδίως να αναθέσει τη διεξαγωγή τεχνικοοικονομικών και χρηματοοικονομικών αναλύσεων για τον κλάδο της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα,

— να αναλάβει ενέργεια εξοικείωσης για τα προγράμματα εκμετάλλευσης μη ενεργειακών ορυκτών υλών στο έδαφος των κρατών μελών,

— να συμβάλει χρηματικά στα έξοδα λειτουργίας οργανισμού που θα εγκατασταθεί από κοινού στην Ιαπωνία από το ιαπωνικό Υπουργείο Βιομηχανίας και Βιομηχανικού Εμπορίου και την Επιτροπή με σκοπό την προώθηση της βιομηχανικής συνεργασίας μεταξύ των κοινοτικών και ιαπωνικών βιομηχανιών,

— να δημιουργήσει οργανισμό που θα είναι επιφορτισμένος με την επιλογή των καλυτέρων ευρωπαϊκών προϊόντων τα οποία θα είναι αποτέλεσμα συνεργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο, προκειμένου να τους απονείμει σήμα που θα πιστοποιεί τον καινοτόμο χαρακτήρα τους,

— να παρουσιάζει κατά διαστήματα γενική όψη των μελλοντικών προοπτικών της κοινοτικής βιομηχανίας.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται κυρίως οι δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, αποστολές εμπειρογνωμόνων, συμβάσεις μελετών που εκπονούνται από συμβούλους προσφυγής σε εμπειρογνώμονες που είναι απεσταλμένοι από τα κράτη μέλη· η αγορά συγγραμμάτων, συνδρομών και άλλων δεδομένων καθώς και η διοργάνωση συζητήσεων ή η συμμετοχή σ' αυτές και τα έξοδα διαχείρισης των συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένης της αναγκαίας υποδομής.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 4	***Έλεγχος της εφαρμογής ορισμένων μέτρων που ελήφθησαν στον τομέα της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 900 000	4 900 000	13 650 000	7 000 000	9 115 010,40	9 115 010,40
7 7 5	***Ενέργειες στον τομέα της εσωτερικής αγοράς***						
7 7 5 0	Ενέργειες για την περάτωση της εσωτερικής αγοράς						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 509 000	11 331 000	12 240 000	8 000 000	11 251 475,58	4 459 372,79

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 4	Αποφάσεις που έχουν ληφθεί από την Επιτροπή δάσει των άρθρων 47, 58 και 60 της συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με τον έλεγχο της παραγωγής και της παράδοσης ορισμένων σιδηρουργικών προϊόντων, τον έλεγχο των τιμών, τον έλεγχο των εξαγωγών προς τις Ηνωμένες Πολιτείες και τον έλεγχο της χρησιμοποίησης των ενισχύσεων της λειτουργίας, καθώς και με την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των λαμβανομενων μέτρων στον τομέα του σιδήρου και χάλυβα. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται κυρίως οι δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις απόσπασης μηχανικών, παροχής υπηρεσιών, συμβούλων καθώς και τα λειτουργικά έξοδα διεξαγωγής ελέγχων και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 900 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	13 650 000	7 000 000	3 000 000	3 650 000		
Πιστώσεις 1989	5 900 000		1 900 000	2 000 000	2 000 000	
Σύνολο	19 550 000	7 000 000	4 900 000	5 650 000	2 000 000	

7 7 5	
7 7 5 0	*Παλαιό άρθρο 7 7 8 (τμήμα) και παλαιά θέση 7 7 5 0* Οδηγία 83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 που προβλέπει διαδικασία πληροφορήσεως στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανόνων (ΕΕ αριθ. L 109 της 26. 4. 1983, σ. 8). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985 για νέα προσέγγιση στο θέμα της τεχνικής εναρμόνισης και τυποποίησης (ΕΕ αριθ. C 136 της 4. 6. 1985, σ. 1). Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 1985 προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο (Μιλάνο, 28-29 Ιουνίου 1985) «Η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς» [COM(85) 310 τελικό]. Οδηγίες που εκδόθηκαν για την εξάλειψη των τεχνικών εμποδίων στις συναλλαγές, για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, στον τομέα των δημόσιων αγορών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγονται οι ενέργειες που συμβάλλουν στην ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, στην προσέγγιση των προτύπων, στην εφαρμογή συστήματος πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών κανόνων και προτύπων, στην ενίσχυση των εθνικών ή κοινοτικών ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, στην ελεύθερη κυκλοφορία των ατόμων, στο άνοιγμα των δημόσιων αγορών, στην προσαρμογή του εμπορίου και στην προαγωγή της αγοράς υπηρεσιών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 77 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
775	*(συνέχεια)*						
7750	*(συνέχεια)*						
7751	Εγκατάσταση του SCENT και παροχή πληροφοριών τελωνειακού ενδιαφέροντος για την εσωτερική αγορά						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	743 000	743 000				
7752	Ενέργεια στήριξης της ανάπτυξης ενιαίας αγοράς χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και του δικαίου των ευρωπαϊκών εταιρειών						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	500 000				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 5	*(συνέχεια)*
7 7 5 0	*(συνέχεια)* Στη θέση αυτή καταλογίζονται κυρίως οι δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις ανάληψης έργου (συμβάσεις συμβούλου, εκπόνησης μελέτης, παροχής υπηρεσιών), προσφυγής σε επικουρικούς υπαλλήλους και υπαλλήλους αποσπασμένους από τους εθνικούς κρατικούς μηχανισμούς, περιλαμβανομένης της αναγκαίας υποδομής και των εξόδων για τη διαχείριση των συμβάσεων, αποστολή εμπειρογνωμόνων, αγορά συγγραμμάτων και δεδομένων, συνδρομή σε ειδικές δημοσιεύσεις, χορήγηση επιδοτήσεων, οργάνωση συσκέψεων και συνεδριάσεων ή συμμετοχή σ' αυτές και για την έκδοση δημοσιεύσεων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 20 509 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 388 000	1 650 000	738 000			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	12 240 000	6 350 000	3 000 000	2 650 000	240 000	
Πιστώσεις 1989	20 509 000		7 593 000	6 600 000	4 400 000	1 916 000
Σύνολο	35 137 000	8 000 000	11 331 000	9 250 000	4 640 000	1 916 000

7 7 5 1	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται: — να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη μελλοντική ανάπτυξη του SCENT (δίκτυο για την επιβολή των τελωνειακών συστημάτων), ενός ταχέος και αξιόπιστου συστήματος μεταβίβασης πληροφοριών που αφορούν πραγματικές ή υποτιθέμενες περιπτώσεις απάτης, χρησιμοποιώντας σύγχρονες τεχνολογίες πληροφορικής, — να εξασφαλίσει τη διάδοση των πληροφοριών τελωνειακού ενδιαφέροντος που είναι αναγκαίες για τα κοινοτικά όργανα, τις εθνικές διοικήσεις, τις ευρωπαϊκές εμπορικές ενώσεις, τους εισαγωγείς, εξαγωγείς και λοιπούς φορείς, υπό την απαιτούμενη μορφή και στον απαιτούμενο χρόνο. Καταλογίζονται επίσης στη θέση αυτή τα έξοδα που περιλαμβάνουν την κάλυψη των χρηματικών υποχρεώσεων που απορρέουν από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, αποστολές, έξοδα διαχείρισης συμβάσεων, την αγορά, μίσθωση και συντήρηση συσκευών κλπ.
7 7 5 2	*Νέα θέση* Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 1985 που υποβάλει η Επιτροπή στο Συμβούλιο (Μιλάνο, 28-29 Ιουνίου 1985) «Ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς» [COM(85) 310 τελικό], και ιδίως το πρόγραμμα σχετικά με την πραγματοποίηση μιας ενιαίας εσωτερικής αγοράς στον τομέα των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων και με τη συνεργασία μεταξύ κοινοτική επιχειρήσεων. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Ομίλου Οικονομικού Σκοπού (ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 1). Υφιστάμενες κοινοτικές οδηγίες στον τομέα των τραπεζών, των πιστωτικών ιδρυμάτων, ασφαλειών, χρηματιστηρίων και κινητών αξιών. Προτεινόμενες ενέργειες ή ήδη δημοσιευμένες αποφάσεις σε θέματα νέων μέσων πληρωμής. Κοινοτική διάσταση στις νέες διεθνείς διαπραγματεύσεις στα πλαίσια της GATT, ειδικότερα όσον αφορά τις υπηρεσίες.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 5	*(συνέχεια)*						
7 7 5 2	*(συνέχεια)*						
7 7 5 3	Ενέργεια συντονισμού των διαδικασιών σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών και έργων						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 500 000	15 500 000	12 080 000	12 080 000	12 138 192,—	12 138 192,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 5	*(συνέχεια)*
7 7 5 2	*(συνέχεια)*

Συνεργασία, κυρίως σε φορολογικά ζητήματα, μεταξύ κοινοτικών επιχειρήσεων.

Λογιστικές οδηγίες σχετικές με το εταιρικό δίκαιο.

Οδηγίες και προτάσεις κοινοτικών οδηγιών σε θέματα εταιρικού δικαίου.

Επανυποβολή της πρότασης κανονισμού όσον αφορά τα καταστατικό της ευρωπαϊκής ανώνυμης εταιρείας.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που απορρέουν από κατάλληλες ενέργειες, στο κοινοτικό επίπεδο, που αποβλέπουν στην υποστήριξη της διάστασης της ενιαίας αγοράς για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις. Οι ενέργειες αυτές, που εμπίπτουν επίσης στο πλαίσιο της δημιουργίας ενός οικονομικού και χρηματοπιστωτικού χώρου χωρίς σύνορα, θα αποβλέπουν στην ενημέρωση και ευαισθητοποίηση των σχετικών οικονομικών παραγόντων με την οργάνωση συνεδρίων μεταξύ άλλων τομεακού ενδιαφέροντος, περιλαμβανομένων των χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και του λογιστικού δικαίου, της ανάπτυξης μέσων πληροφορικής στον τομέα της απευθείας ένθεσης των επιχειρήσεων σε μια κοινοτική προοπτική, της εφαρμογής στατιστικών δεδομένων σε σχέση με το εταιρικό δίκαιο και της αναγκαίας υποστήριξης για τη θέση σε εφαρμογή του κανονισμού για τον ΕΟΟΣ στα κράτη μέλη.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται κυρίως οι δαπάνες που απορρέουν από συμβάσεις παροχής υπηρεσιών, περιλαμβανομένης της αναγκαίας υποδομής πληροφορικής, συμβάσεις εκπόνησης μελετών, συμβούλων, έξοδα δημοσίευσης και ενημέρωσης, οργάνωσης συνεδρίων, συζητήσεων και συμμετοχής σε αυτά, περιλαμβανομένων των αναλογουσών αποστολών και των σχετικών προς τα ανωτέρω εξόδων γραμματείας.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988						
Πιστώσεις 1989	1 000 000		500 000	250 000	250 000	
Σύνολο	1 000 000		500 000	250 000	250 000	

7 7 5 3	*Παλαιό άρθρο 3 4 0 (τμήμα) του μέρους Α*

Κανονισμός αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 385/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23).

Απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Σεπτεμβρίου 1958 περί εκδόσεως της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ αριθ. 17 της 6. 10. 1958, σ. 390/58), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Προτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23).

Οδηγία αριθ. 71/305/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων έργων (ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 5), όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 78/669/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 41).

Απόφαση 80/271/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1979 περί συνάψεως των πολυπλεύρων συμφωνιών που προκύπτουν από τις εμπορικές διαπραγματεύσεις 1973-1979 (ΕΕ αριθ. L 71 της 17. 3. 1980, σ. 1), και ιδίως οι συμφωνίες σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 5	*(συνέχεια)*						
7 7 5 3	*(συνέχεια)*						
7 7 5 4	Συμμετοχή της Κοινότητας στα έξοδα λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 7 5 5	Εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας για τον κασσίτερο Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 7 5 6	Βάση δεδομένων φαρμακευτικών προϊόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
7 7 5 7	Διοίκηση της τελωνειακής ένωσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000				
7 7 5 8	Χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στο πρόγραμμα IDIS Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	2 000 000,—	2 000 000,—
7 7 5 9	Ειδικά μέτρα για την εφαρμογή ενός εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	p.m.	p.m.	1 003 122,44	1 003 122,44
	Σύνολο άρθρου 7 7 5	38 252 000	28 574 000	24 320 000	20 080 000	26 392 790,02	19 600 687,23
7 7 6	***Ενέργειες και μέτρα ειδικά για τον εμπορικό τομέα***						
7 7 6 0	Προώθηση των κοινοτικών εξαγωγών προς την Ιαπωνία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 900 000	5 100 000	4 500 000	4 000 000	3 442 356,34	2 724 285,54

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 5	*(συνέχεια)*
7 7 5 3	*(συνέχεια)* Απόφαση 87/565/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη πρωτοκόλλου για την τροποποίηση της συμφωνίας της GATT περί των δημοσίων συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 345 της 9. 12. 1987, σ. 24). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με τη συγκέντρωση και δημοσίευση, υπό πάσα μορφή, απόψεων για τις κοινοτικές και εξωκοινοτικές δαπάνες. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 500 000 Ecu.
7 7 5 4	*Παλαιά θέση 3 1 0 9 του μέρους Α* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενη επιδότηση της Κοινότητας στις διοικητικές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας.
7 7 5 5	*Παλαιά θέση 3 1 0 4 του μέρους Α* Απόφαση 82/809/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1982 όσον αφορά την υπογραφή και κοινοποίηση της προσωρινής εφαρμογής της έκτης διεθνούς συμφωνίας για τον κασσίτερο (ΕΕ αριθ. L 342 της 3. 12. 1982, σ. 1).
7 7 5 6	*Νέα θέση*
7 7 5 7	*Νέα θέση* Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 9. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τη διοίκηση της τελωνειακής ένωσης και ειδικότερα τη μελέτη ενδιάμεσου προγράμματος για τη δημιουργία της και τη χρηματοδότηση (πρώτη φάση) ομάδας ειδικευμένων υπαλλήλων των εθνικών τελωνειακών αρχών για προπαρασκευαστικές εργασίες στις Βρυξέλλες.
7 7 5 8	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την υποστήριξη της δημιουργίας ενός δικτύου πληροφορικής για την αλληλοσύνδεση των χρηματιστηρίων αξιών στην Κοινότητα.
7 7 5 9	Απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 1987 για τη σύναψη της διεθνούς σύμβασης για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, καθώς και του τροποποιητικού της πρωτοκόλλου (ΕΕ αριθ. L 198 της 20. 7. 1987, σ. 1). Η θέση αυτή προοριζόταν να καλύψει τις δαπάνες τις σχετικές με την εφαρμογή ενός εναρμονισμένου συστήματος περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων.
7 7 6	
7 7 6 0	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιου της 7ης Φεβρουαρίου 1986 «Σχέσεις Κοινότητας—Ιαπωνίας» [COM(86) 60 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Μαρτίου 1986. Ανακοίνωση της Επιτροπής της 9ης Ιουλίου 1987 «Σχέσεις Κοινότητας—Ιαπωνίας» [COM(87) 344 τελικό]. Συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1987. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με: — πρόγραμμα εκπαίδευσης στελεχών επιχειρήσεων [Executive training programme (ETP)], είτε στην Ιαπωνία είτε εντός της Κοινότητας, με στόχο την εξοικείωσή τους με τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τη διάρθρωση της ιαπωνικής αγοράς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 6	*(συνέχεια)*						
7 7 6 0	*(συνέχεια)*						
7 7 6 1	Μεμονωμένα μέτρα για ειδικές ενέργειες στις αγορές τρίτων χωρών						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 600 000	2 600 000	1 600 000	1 600 000	1 779 999,06	1 779 999,06
7 7 6 2	Επικεντρωμένα μέτρα για ειδικές ενέργειες με τις Ηνωμένες Πολιτείες						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	400 000	400 000	200 000	200 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 6	*(συνέχεια)*
7 7 6 0	*(συνέχεια)*

Τέτοια προγράμματα μπορεί να χρηματοδοτηθούν πλήρως ή εν μέρει από την Κοινότητα,

— ειδικές κατά τομέα ενέργειες και άλλα μέτρα, τα οποία αποφασίστηκαν μετά από διαβουλεύσεις μεταξύ των αντιπροσώπων των ευρωπαϊκών κύκλων επιχειρηματιών στο Τόκιο και στοχεύουν στη δημιουργία απευθείας επαφών μεταξύ των ευρωπαίων και των ιαπώνων βιομηχάνων, ούτως ώστε να τονωθεί η ανάπτυξη εμπορικών σχέσεων με την Ιαπωνία,

— την προετοιμασία εκθέσεων και μελετών σχετικά με ορισμένες ειδικές πτυχές της ιαπωνικής αγοράς, και τη διάδοση των αποτελεσμάτων των μελετών αυτών με σεμινάρια ενημέρωσης, δημοσίευση τεκμηρίωσης και μεταφράσεις σημαντικών κειμένων γενικού εμπορικού ενδιαφέροντος,

— άλλες δραστηριότητες για την προώθηση της βελτίωσης της γνώσης της ιαπωνικής αγοράς και την ανάπτυξη του κοινοτικού εμπορίου με την Ιαπωνία.

Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης οι διοικητικές και λειτουργικές δαπάνες οι σχετικές με τις περιγραφείσες ανωτέρω δραστηριότητες, ιδίως οι δαπάνες που διατίθενται για την αγορά και τη χρησιμοποίηση μηχανογραφικού εξοπλισμού διαχείρισης των προγραμμάτων, για αποστολές και συσκέψεις, για έξοδα εμπειρογνωμόνων, για δημοσιεύσεις, συνέδρια κλπ.

Τα τυχόν έσοδα που προέρχονται από τη χρηματική συμμετοχή τρίτων στο πρόγραμμα ETP επιδέχονται επαναχρησιμοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 δεύτερο εδάφιο στοιχείο στ) και πέμπτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 900 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	4 665 510	2 000 000	1 000 000	1 000 000	665 510	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	3 457 644	1 000 000	1 000 000	1 000 000	457 644	
Πιστώσεις 1988	4 500 000	1 000 000	1 500 000	2 000 000		
Πιστώσεις 1989	5 900 000		1 600 000	2 000 000	1 376 846	923 154
Σύνολο	18 523 154	4 000 000	5 100 000	6 000 000	2 500 000	923 154

7 7 6 1 *Παλαιές θέσεις 7 7 6 1 και 7 7 6 3*

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την προώθηση των εξαγωγών των κοινοτικών επιχειρήσεων στις αγορές τρίτων χωρών με την οργάνωση εμπορικών αποστολών, ερευνών αγοράς, συμμετοχής σε εμπορικές εκθέσεις, διάδοση πληροφοριών και την οργάνωση προγραμμάτων ειδικής εκπαίδευσης.

Αναμένεται επίσης να δώσει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να ξεκινήσει επικεντρωμένες ενέργειες στις ευρωπαϊκές και ανατολικές χώρες που έχουν συνάψει εμπορικές συμφωνίες ή/και συμφωνίες συνεργασίας με την Κοινότητα.

7 7 6 2 Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με μια ενέργεια που αποβλέπει στη βελτίωση των εμπορικών σχέσεων μεταξύ ΕΟΚ και ΗΠΑ μέσω της οργάνωσης ενημερωτικών σεμιναρίων για αμερικανούς ιθύνοντες που λαμβάνουν αποφάσεις, με θέμα των σεμιναρίων τις κοινοτικές πολιτικές, καθώς επίσης και τις δαπάνες χρηματοδότησης μελετών, πραγματειών ή/και διαβουλεύσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 6	*(συνέχεια)*						
7 7 6 3	Ακριβή μέτρα για ειδικές ενέργειες με τις ευρωπαϊκές χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ.						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000				
	Σύνολο άρθρου 7 7 6	9 000 000	8 200 000	6 300 000	5 800 000	5 222 355,40	4 504 284,60
7 7 7	***Ενέργειες για την τόνωση των επιχειρήσεων (μικρομεσαίες επιχειρήσεις)***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 500 000	14 500 000	15 000 000	12 000 000	10 635 145,85	3 413 381,22

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 6	*(συνέχεια)*
7 7 6 3	*Νέα θέση* Η πίστωση αυτή προορίζεται να προωθήσει πρόγραμμα ενημέρωσης και επιμόρφωσης νέων ηγετικών στελεχών από τις ευρωπαϊκές χώρες της ΚΟΜΕΚΟΝ. Το πρόγραμμα αυτό θα πρέπει ν' αποσκοπεί: — στις ενημερωτικές επισκέψεις στα θεσμικά όργανα της Κοινότητας, — στη συμμετοχή σε γλωσσικά μαθήματα στις κοινοτικές γλώσσες, — στη συμμετοχή σε κύκλους μαθημάτων και σεμινάρια αναγνωρισμένων από το κράτος ινστιτούτων στους τομείς μάρκετινγκ και διοίκησης επιχειρήσεων μέσα στην Κοινότητα.
7 7 7	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (ΕΕ αριθ. C 287 της 14. 11. 1986, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της απασχόλησης (ΕΕ αριθ. C 340 της 31. 12. 1986, σ. 2). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 σχετικά με τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων και με τις ενέργειες για την προώθηση της ανάπτυξης των επιχειρήσεων, και ιδιαίτερα των μικρομεσαίων, μέσα στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 197 της 27. 7. 1988, σ. 6). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τον καθορισμό και την προοδευτική εφαρμογή κοινοτικής πολιτικής για την τόνωση των επιχειρήσεων, ειδικότερα θε των μικρομεσαίων, εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς και της ενίσχυσης της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής και σύμφωνα με τους γενικούς στόχους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και τα προαναφερθέντα ψηφίσματα. Οι προς χρηματοδότηση ενέργειες αφορούν: — τη βελτίωση του περιβάλλοντος των επιχειρήσεων, — την ενημέρωση των ΜΜΕ μέσω του δικτύου Euro Info Centre (euroquichets entreprise), δημοσιεύσεων και άλλων μέσων επικοινωνίας, καθώς και συμμετοχής σε εμπορικές εκθέσεις, — την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ επιχειρήσεων [ανάπτυξη των δραστηριοτήτων του Γραφείου Προσέγγισης των Επιχειρήσεων (BRE): αποφάσεις της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 1973 και της 20ής Ιουλίου 1977] μέσω του δικτύου επιχειρηματικής συνεργασίας (Business Cooperation Network/BC-net), πειραματικών ενεργειών όπως το europartenariat και ειδικών ενεργειών στον τομέα της υπεργολαβικής ανάθεσης, — πειραματικές ενέργειες που αποβλέπουν στην βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και της προσαρμοστικότητας των ΜΜΕ με την προοπτική της ολοκλήρωσης της μεγάλης ευρωπαϊκής αγοράς, όπως π.χ. στους τομείς των χρηματοοικονομικών συναλλαγών, της κατάρτισης και της προώθησης προϊόντων και υπηρεσιών στην αγορά, — τη στήριξη δραστηριοτήτων που συμβάλλουν στην υλοποίηση της κοινοτικής πολιτικής στον εν λόγω τομέα, περιλαμβάνοντας επίσης χρηματική συνεισφορά προς τους επαγγελματικούς συνδέσμους επιχειρήσεων (ΜΜΕ), με σκοπό τη βελτίωση της σύμπραξής τους στην υλοποίηση των κοινοτικών στόχων, ιδιαίτερα στον κοινωνικό τομέα. Οι δαπάνες αυτές επιβαρύνουν εξολοκλήρου ή εν μέρει την Επιτροπή. Περιλαμβάνουν την εκπόνηση μελετών, πραγματοποίηση ερευνών, πειραματικών ενεργειών, πληρωμή επιχορηγήσεων και παροχή υπηρεσιών. Η πίστωση αυτή προορίζεται επίσης να καλύψει: α) τις δαπάνες προσωπικού (κυρίως εμπειρογνωμόνων, συμβούλων, εκτάκτων υπαλλήλων, έξοδα αποστολών και σύνταξης μελετών)· β) τις δαπάνες υποδομής (κυρίως υλικό και λογισμικό πληροφορικής, μηχανές γραφείου, κινητός εξοπλισμός, έξοδα τηλεπικοινωνίας, συσκέψεων, συνεδρίων, συζητήσεων, τεκμηρίωσης)· γ) τις δαπάνες ενημέρωσης και δημοσιεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 7 7	*(συνέχεια)*						
7 7 9	***Κοινοτικό Γραφείο Σημάτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	27 636 000	27 636 000	18 530 000	18 530 000	28 560 546,42	28 560 546,42
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	94 309 000	73 481 400	87 390 000	63 150 000	71 548 393,04	41 202 484,21
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 7	121 945 000	101 117 400	105 920 000	81 680 000	100 108 939,46	69 763 030,63

(1) Πίστωση 200 000 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΤΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 7 7	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 17 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 150 000	1 150 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 850 000	1 850 000				
Πιστώσεις 1988	15 000 000	9 000 000	4 000 000	2 000 000		
Πιστώσεις 1989	17 500 000		10 500 000	4 000 000	3 000 000	
Σύνολο	35 500 000	12 000 000	14 500 000	6 000 000	3 000 000	

7 7 9	Τροποποιήσεις στην πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 9 Αυγούστου 1984, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ αριθ. C 230 της 31. 8. 1984, σ. 1). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τις πρώτες δαπάνες λειτουργίας του Κοινοτικού Γραφείου Σημάτων μέσω επιχορήγησης για την εξισορρόπηση του προϋπολογισμού του.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 8 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ — ΕΥΡΗΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 9 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 8						
7 8 0	***Δαπάνες σχετικά με τη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε επιστημονικά και τεχνολογικά προγράμματα κοινοτικού ενδιαφέροντος — Εύρηκα και άλλα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 8 1	***Συμμετοχή της Κοινότητας στη γραμματεία του προγράμματος Εύρηκα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 8	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 9						
7 9 0	***Επιχορήγηση της Eurotech Insur***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 8 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ — ΕΥΡΗΚΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 9 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 8 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Μ. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 30ής Σεπτεμβρίου 1985 «Υλοποίηση του υπομνήματος της Επιτροπής "Προς την ευρωπαϊκή κοινότητα της τεχνολογίας"» [COM(85) 530 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 20ής Νοεμβρίου 1986 «Το Εύρηκα και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα της τεχνολογίας» [COM(86) 664 τελικό]. Η πρωτοβουλία που αφορά το Εύρηκα αποτελεί την υλοποίηση της δούλησης που αναπτύχθηκε, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, για την οικοδόμηση μιας Ευρωπαϊκής Κοινότητας της τεχνολογίας. Τα σχέδια που εφαρμόζονται σ' αυτά τα πλαίσια δεν μπορούν να υλοποιηθούν μόνο υπό την αιγίδα της Επιτροπής, πράγμα άλλωστε που δεν ανταποκρίνεται στα καθήκοντά της. Παρ' όλα αυτά η συνθήκη αναφέρει ότι, κατά την εφαρμογή του πολυετούς προγράμματος-πλαισίου των κοινοτικών δραστηριοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, «η Κοινότητα μπορεί να προβλέψει, σε συμφωνία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, μια συμμετοχή σε προγράμματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης τα οποία πραγματοποιούνται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης και της συμμετοχής στη δημιουργία δομών που απαιτούνται για την εκτέλεση των προγραμμάτων αυτών». Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της 20ής Νοεμβρίου 1986, «η παρέμβαση αυτή της Κοινότητας θα απαιτήσει ανάλογα με την περίπτωση μια χρηματοδοτική συμμετοχή η οποία θα αντιστοιχεί στη φύση και στο εύρος των εργασιών που θα πραγματοποιηθούν». Η χρηματοδοτική αυτή συμμετοχή θα πραγματοποιηθεί: — στα πλαίσια των κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης τα οποία καλύπτονται από το πρόγραμμα-πλαίσιο και σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες, — εκτός του πλαισίου των υπαρχόντων προγραμμάτων με την προσφυγή σε νέα μέσα τα οποία θα επιτρέψουν, σε περίπτωση που χρειαστεί, τη συνεργασία σε ένα ή πολλά σχέδια Εύρηκα τα οποία καλύπτουν τομείς δεν έχουν ακόμη ληφθεί υπόψη στο πρόγραμμα-πλαίσιο. Η εγγραφή της μνείας «p.m.» επιτρέπει να καλυφθεί αυτή η ενδεχόμενη δεύτερη περίτωση.
7 8 1	*Παλαιά θέση 3 1 1 0 του μέρους Α* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση του προϋπολογισμού διοικητικών δαπανών της γραμματείας του προγράμματος Εύρηκα.
7 9 0	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 1986 «Η χρηματοοικονομική τεχνική» [COM(86) 723 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει συμμετοχή στην Eurotech Insur, που είναι μηχανισμός εγγυήσεων ο οποίος καλύπτει μερικώς τις ενδεχόμενες ζημίες λόγω επενδύσεων υπό μορφή συμμετοχής με κεφάλαια σε σχέδια υψηλής τεχνολογίας που μπορεί να θεωρηθεί ότι ανήκουν σε στάδιο ενδιάμεσο μεταξύ της έρευνας και της εμπορικής εκμετάλλευσης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 9 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
7 9 1	***Επιχορηγήσεις για την ενθάρρυνση ευρωπαϊκής δραστηριότητας που συνεπάγεται τη χρήση επιχειρηματικών κεφαλαίων υπέρ των μικρομεσαίων επιχειρήσεων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	100 000,—	100 000,—
7 9 2	***Αναλύσεις, προπαρασκευαστικές ενέργειες και επιχορηγήσεις σχεδίων για μεγάλα ευρωπαϊκά έργα υποδομής***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 7 9	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	40 899 000	40 899 000	31 550 000	31 550 000	34 234 638,79	34 234 638,79
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 561 376 300	1 368 667 200	1 317 313 800	1 118 693 800	1 338 362 989,64	890 202 791,—
	Σύνολο τίτλου 7	**1 602 275 300**	**1 409 566 200**	**1 348 863 800**	**1 150 243 800**	**1 372 597 628,43**	**924 437 429,79**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7 9 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
7 9 1	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 19ης Μαρτίου 1985 «Ενίσχυση της τεχνολογικής βάσης και της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας» [COM(85) 84 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Νοεμβρίου 1986 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) (ΕΕ αριθ. C 287 της 14. 11. 1986, σ. 1). Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 1986 «Η χρηματοοικονομική τεχνική» [COM(86) 723 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την προώθηση και χρηματοδότηση της διεθνικής τεχνολογικής και βιομηχανικής συνεργασίας [COM(88) 114 τελικό]. Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση του σχεδίου «venture consort», καθώς και άλλων πειραματικών εφαρμογών που στόχο έχουν να ενθαρρυνθεί η χρηματοδότηση διεθνικών σχεδίων υψηλής τεχνολογίας που εκτελούνται κατά προτεραιότητα από καινοτόμους μικρομεσαίες επιχειρήσεις.
7 9 2	*Παλαιά άρθρα 7 9 2 και 7 9 8* Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 1986 «Η χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος» [COM(86) 722 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 15ης Δεκεμβρίου 1986 «Η χρηματοοικονομική τεχνική» [COM(86) 723 τελικό]. Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1986, για τη χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος. (ΕΕ αριθ. C 80 της 27. 3. 1987, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κοινοτική συμμετοχή, υπό μορφή εισφοράς ιδίων κεφαλαίων, στην εκπόνηση προπαρασκευαστικών μελετών και αναλύσεων και στη χρηματοδότηση σημαντικών σχεδίων ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0 — ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 0						
8 0 0	***Κατ' αποκοπή επιστροφή στα κράτη μέλη των εξόδων για την είσπραξη των ιδίων πόρων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 0			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 8

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΙ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ, ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΛΗΦΘΕΝΤΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 80 — ΚΑΤ' ΑΠΟΚΟΠΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΠΡΑΞΗ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΠΟΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
800	Απόφαση 85/257/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1985 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 128 της 14. 5. 1985, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 5. Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2891/77 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1977 για την εφαρμογή της απόφασης της 21ης Απριλίου 1970 σχετικά με την αντικατάσταση των δημοσιονομικών συνεισφορών των κρατών μελών από τους ιδίους πόρους των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 336 της 27. 12. 1977, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 3952/87 (ΕΕ αριθ. L 371 της 30. 12. 1987, σ. 8).

Κράτη μέλη	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
Βέλγιο		30 056 000	62 006 966
Δανία		10 569 000	16 349 146
Γερμανία		116 788 000	200 779 959
Ελλάδα		4 526 000	7 676 315
Ισπανία		20 071 000	31 080 309
Γαλλία		69 355 000	108 102 989
Ιρλανδία		4 802 000	8 166 229
Ιταλία		52 104 000	92 598 234
Λουξεμβούργο		254 000	501 007
Κάτω Χώρες		38 680 000	65 733 398
Πορτογαλία		4 949 000	8 418 255
Ηνωμένο Βασίλειο		90 846 000	158 507 193
Σύνολο άρθρου 800		443 000 000	759 920 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΞΙΩΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΒΟΥΤΥΡΟΥ ΑΠΟ ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1						
8 1 0	***Επιστροφή στα κράτη μέλη των δυνάμει της απαξίωσης των αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων δαπανών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	649 000 000	649 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
8 1 1	***Επιστροφή στα κράτη μέλη των δαπανών για την ειδική διάθεση βουτύρου από δημόσια αποθέματα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	800 000 000	800 000 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 1	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3						
8 3 0	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα κοινοτικά δάνεια που λαμβάνονται για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 1 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΑΞΙΩΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΘΕΜΑΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΔΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΒΟΥΤΥΡΟΥ ΑΠΟ ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκο Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2050/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1986, σ. 6). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελο-οινικής αγοράς (ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος της δημοσιονομικής απαξίωσης των δημοσίων αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων που πρέπει να πραγματοποιηθεί στην αρχή του οικονομικού έτους σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78, καθώς και την προκαταβολή που προβλέπεται στο άρθρο 37 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.
8 1 1	*Νέο άρθρο* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 801/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 περί των γενικών κανόνων χρηματοδοτήσεως των παρεμμβάσεων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων (ΕΕ αριθ. L 79 της 21. 3. 1987, σ. 14), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση για την περίοδο από το 1989 έως το 1992 της ζημίας από τις πωλήσεις που θα προκληθεί από την ειδική διάθεση βουτύρου από τα δημόσια αποθέματα κατά τη διάρκεια των οικονομικών ετών 1987 και 1988 που χρηματοδοτείται εκ των προτέρων από τα κράτη μέλη.
8 3 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί των κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1). Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59). Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των Συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 3 0	*(συνέχεια)*						
8 3 1	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια Ευρατόμ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 2	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που λαμβάνονται για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 3 0	*(συνέχεια)* Απόφαση αριθ. 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1969/88 του Συμβουλίου την 24ης Ιουνίου 1988 για τη θέσπιση ενιαίου μηχανισμού μεσοπρόθεσμης οικονομικής στήριξης των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 178 της 8. 7. 1988, σ. 1). Το τρέχον υπόλοιπο σε κεφάλαιο των χορηγουμένων δανείων καθορίζεται σε 14 δισεκατομμύρια Ecu. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή της εγγύησης καλής εκτέλεσης της Κοινότητας. Στην περίπτωση που οι παρεμβάσεις που προβλέπονται από το χρηματοδοτικό μηχανισμό των συναπτομένων αυτών δανείων δεν δύνανται να λειτουργήσουν έγκαιρα, λαμβανομένων υπόψη των λήξεων που καθορίσθηκαν, η Επιτροπή θα εξασφαλίσει προσωρινά, από το ταμείο της, την εξυπηρέτηση του συναφθέντος χρέους από την Κοινότητα δυνάμει της αμέσου νομικής δεσμεύσεώς της έναντι των δανειστών. Αν, αφού ασκήσει το δικαίωμα προσφυγής κατά των μη εκπληρούντων τις υποχρεώσεις τους οφειλετών, η Κοινότητα υποχρεωθεί να υποστεί οριστικά τις σχετικές ζημίες, οι δαπάνες θα καταλογιστούν στο άρθρο αυτό. Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού περιέχει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαια και σε τόκους.
8 3 1	Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9). Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να χορηγεί δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28). Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21). Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για την τροποποίηση της απόφασης 77/271/Ευρατόμ σχετικά με το συνολικό ποσό των δανείων τα οποία η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23). Το μέγιστο ποσό των εγκεκριμένων δανείων καθορίζεται σε 3 δισεκατομμύρια Ecu, από τα οποία 500 εκατομμύρια Ecu έχουν εγκριθεί με την απόφαση 77/270/Ευρατόμ, 500 εκατομμύρια Ecu με την απόφαση 80/29/Ευρατόμ, 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 82/170/Ευρατόμ και 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 85/537/Ευρατόμ. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή όσον αφορά το ρόλο της Κοινότητας στο θέμα της εγγύησης καλής εκτέλεσης. Σε περίπτωση που ο δικαιούχος ενός δανείου δεν μπορεί να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του και οι σχετικές εγγυήσεις δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν εγκαίρως, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών που έχουν καθοριστεί για την αποπληρωμή, η Επιτροπή θα εξασφαλίσει προσωρινά, μέσω του δικού της ταμείου, την εξυπηρέτηση των δανείων που έχει συνάψει η Κοινότητα, δυνάμει της νομικής δεσμεύσεώς της έναντι των δανειστών της. Αν η Κοινότητα, αφού ασκήσει το δικαίωμα προσφυγής κατά των οφειλετών που δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους, υποχρεωθεί οριστικά να καλύψει ζημίες, οι δαπάνες θα καταλογισθούν στο άρθρο αυτό. Το παράρτημα ΙΙ που παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού περιλαμβάνει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαια και σε τόκους.
8 3 2	Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9). Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί της εφαρμογής της απόφασης 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16). Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 3 2	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 3 2	*(συνέχεια)* Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση τμήματος της δεύτερης μερίδας του συναπτομένου δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δευτέρας εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής προς σύναψη δανείων για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19). Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδομήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τον σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο του 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21). Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 σχετικά με την κατ' εξαίρεση ενίσχυση της Κοινότητας για την αποκατάσταση των περιοχών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα τον Φεβρουάριο και Μάρτιο του 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27). Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 που αναθέτει στην Επιτροπή να συνάψει δάνεια προκειμένου να προωθήσει τις επενδύσεις στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19). Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 εκτελεστική της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16). Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 7 Ιουνίου 1983, που εξουσιοδότησε την Επιτροπή να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση της καινοτομίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 178 της 5. 7. 1983, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 18 Ιανουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. C 40 της 15. 2. 1984, σ. 3). Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της αποφάσεως 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια βάσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31). Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53). Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34). Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1987, για την τροποποίηση της απόφασης 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987, με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου, προκειμένου να χορηγηθεί έκτακτη ενίσχυση της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης περιοχών που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 (ΕΕ αριθ. C 20 της 26. 1. 1988, σ. 9). Το μέγιστο ύψος των λαμβανομένων δανείων που εγκρίθηκαν καθορίζεται σε 6 830 εκατομμύρια Ecu, εκ των οποίων 1 δισεκατομμύριο Ecu εγκρίθηκε με την απόφαση 78/870/ΕΟΚ, 1 δισεκατομμύριο Ecu με την απόφαση 82/169/ΕΟΚ και 1 080 εκατομμύρια Ecu από τις αποφάσεις 81/19/ΕΟΚ και 81/1013/ΕΟΚ, εκ των οποίων πρέπει να αφαιρεθούν τα ποσά των χορηγουμένων δανείων από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, από τους ιδίους πόρους της, για τους αυτούς σκοπούς, καθώς και 3 δισεκατομμύρια Ecu με την απόφαση 83/200/ΕΟΚ και 750 εκατομμύρια Ecu με την απόφαση 87/182/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή για την εγγύηση καλής εκτέλεσης της Κοινότητας. Σε περίπτωση που οι άλλες παρεμβάσεις επιστροφής που προβλέπονται από το δημοσιονομικό μηχανισμό των λαμβανομένων αυτών δανείων δεν δύνανται να λειτουργήσουν έγκαιρα, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών λήξεως που έχουν καθοριστεί, η Επιτροπή εξασφαλίζει προσωρινά, από το ταμείο της, την εξυπηρέτηση του συναφθέντος δανείου από την Κοινότητα δυνάμει της αμέσου νομικής δεσμεύσεώς της έναντι των δανειστών. Αν, αφού ασκήσει το δικαίωμα προσφυγής κατά των μη εκπληρούντων τις υποχρεώσεις τους οφειλετών, η Κοινότητα υποχρεωθεί να υποστεί οριστικά τις ζημίες, οι δαπάνες θα καταλογιστούν στο άρθρο αυτό. Το παράρτημα ΙΙ του παρόντος μέρους της κατάστασης δαπανών του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού περιέχει το σύνολο των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένης της διαχείρισης του χρέους, σε κεφάλαια και σε τόκους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 3 3	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια και τα δάνεια που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, τα οποία προορίζονται για τη χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
8 3 4	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα πλαίσια των πιστωτικών διευκολύνσεων για την εισαγωγή κοινοτικών γεωργικών προϊόντων από τις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5						
8 5 0	***Ζημίες από συναλλαγματικές διαφορές***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 3 — ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΟΖΥΓΙΟΥ ΠΛΗΡΩΜΩΝ, ΤΗΝ ΕΥΡΑΤΟΜ, ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 3 3	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1986, σχετικά με τη χρηματοδότηση των μεγάλων έργων υποδομής ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος (ΕΕ αριθ. C 80 της 27. 3. 1987, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 40 της 12. 2. 1988, σ. 7). Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή για την εγγύηση καλής εκτέλεσης της Κοινότητας. Σε περίπτωση που ο δικαιούχος ενός δανείου δεν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του ή/και οι σχετικές με τα δάνεια αυτά εγγυήσεις δεν λειτουργήσουν έγκαιρα, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών που έχουν καθοριστεί για την αποπληρωμή, η Επιτροπή εξασφαλίζει προσωρινά, από το Ταμείο της, την εξυπηρέτηση του συναφθέντος από την Κοινότητα δανείου, δυνάμει της νομικής δέσμευσής της έναντι των δανειστών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Αν, αφού ασκήσει το δικαίωμα προσφυγής κατά των μη εκπληρούντων τις υποχρεώσεις τους οφειλετών, η Κοινότητα υποχρεωθεί να υποστεί οριστικά τις ζημίες, οι δαπάνες θα καταλογιστούν στο άρθρο αυτό.
8 3 4	*Νέο άρθρο* Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις ... 1988, για την εφαρμογή πιστωτικών διευκολύνσεων για την εισαγωγή γεωργικών προϊόντων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στις αναπτυσσόμενες χώρες [COM(88) 431 τελικό]. Το άρθρο αυτό αποτελεί τη δημοσιονομική υποδομή για την εγγύηση καλής εκτέλεσης της Κοινότητας. Σε περίπτωση που ο δικαιούχος ενός δανείου δεν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του ή/και οι σχετικές με τα δάνεια αυτά εγγυήσεις δεν λειτουργήσουν έγκαιρα, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών που έχουν καθοριστεί για την αποπληρωμή, η Επιτροπή εξασφαλίζει προσωρινά, από το Ταμείο της, την εξυπηρέτηση του συναφθέντος από την Κοινότητα δανείου, δυνάμει της νομικής δέσμευσής της έναντι των δανειστών και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων. Αν, αφού ασκήσει το δικαίωμα προσφυγής κατά των μη εκπληρούντων τις υποχρεώσεις τους οφειλετών, η Κοινότητα υποχρεωθεί να υποστεί οριστικά τις ζημίες, οι δαπάνες θα καταλογιστούν στο άρθρο αυτό.
8 5 0	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Στο άρθρο αυτό δεν έχει προβλεφθεί πίστωση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 του δημοσιονομικού κανονισμού που προβλέπει το συμψηφισμό κερδών και ζημιών από συναλλαγματικές διαφορές.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 5 1	***Μεταφερόμενο έλλειμμα του προηγούμενου οικονομικού έτους*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 6						
8 6 0	***Επιστροφή στα κράτη μέλη***						
8 6 0 0	Επιστροφή στην Ελλάδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 162	84 162	p.m.	p.m.	367 367,66	367 367,66
8 6 0 1	Επιστροφή στην Ισπανία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 002 340 038 (1)	1 002 340 038 (1)	1 361 388 605 (2)	1 361 388 605 (2)	1 151 805 121,69	1 151 805 121,69
8 6 0 2	Επιστροφή στην Πορτογαλία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	127 230 051 (3)	127 230 051 (3)	149 993 226 (4)	149 993 226 (4)	133 669 565,92	133 669 565,92

(1) Πίστωση 29 424 828 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(2) Πίστωση 39 671 677 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(3) Πίστωση 3 663 132 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(4) Πίστωση 4 758 244 Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 5 — ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 5 1	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Το άρθρο 27 του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα εγγραφής του υπολοίπου κάθε οικονομικού έτους, αναλόγως του αν πρόκειται για πλεόνασμα ή έλλειμμα, σε διορθωτικό προϋπολογισμό του επομένου οικονομικού έτους. Το πλεόνασμα εγγράφεται στην κατάσταση εσόδων (κεφάλαιο 3 0) του παρόντος τμήματος του γενικού προϋπολογισμού.
8 6 0	
8 6 0 0	Πράξη της 28ης Μαΐου 1979 περί των όρων προσχωρήσεως της Ελληνικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17). Το άρθρο 127 της πράξης προσχωρήσεως προέβλεπε ότι κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου 1981 έως 1985 θα επιστρεφόταν στην Ελλάδα ένα προοδευτικά μειούμενο τμήμα των χρηματικών συνεισφορών που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν ή των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) και καταβάλλονται από την Ελλάδα στο γενικό προϋπολογισμό.
8 6 0 1	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 21), και ιδίως το άρθρο 9. Το άρθρο 187 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου 1986 έως 1991, θα επιστρέφεται στην Ισπανία ένα προοδευτικά μειούμενο τμήμα των ποσών που καταβάλλει στο γενικό προϋπολογισμό στο πλαίσιο των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας, εκτός από το μερίδιο της Ισπανίας στη χρηματοδότηση της αντισταθμιστικής πληρωμής υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου. Από το οικονομικό έτος 1988, η Ισπανία θα δικαιούται επίσης την επιστροφή ενός ποσοστού της καταβολής της στα πλαίσια του συμπληρωματικού πόρου καθώς και του μεριδίου της στη χρηματοδότηση της έκπτωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου. Η επιστροφή, ποσού 29 424 828 Ecu, που προκύπτει από τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
8 6 0 2	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Απόφαση 88/376/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για το σύστημα των ιδίων πόρων των Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 24), και ιδίως το αρθρο 9.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
8 6 0	*(συνέχεια)*						
8 6 0 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 8 6 0	1 129 654 251	1 129 654 251	1 511 381 831	1 511 381 831	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
8 6 1	***Δημοσιονομικές αντισταθμιστικές πληρωμές προς τα κράτη μέλη***						
8 6 1 0	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Ισπανίας δυνάμει της χρηματοδότησης των προκαταβολών που χορήγησαν τα κράτη μέλη το 1984						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 650 258	11 650 258	16 899 118	16 899 118	0,—	0,—
8 6 1 1	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Πορτογαλίας δυνάμει της χρηματοδότησης των προκαταβολών που χορήγησαν τα κράτη μέλη το 1984						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 450 354	1 450 354	2 026 891	2 026 891	0,—	0,—
8 6 1 2	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Ισπανίας δυνάμει της χρηματοδότησης της απαξίωσης των παλαιών αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 151 792	32 151 792	13 457 732	13 457 732		
8 6 1 3	Δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή υπέρ της Πορτογαλίας δυνάμει της χρηματοδότησης της απαξίωσης των παλαιών αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 224 660	4 224 660	1 465 271	1 465 271		
	Σύνολο άρθρου 8 6 1	49 477 064	49 477 064	33 849 012	33 849 012	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 6	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 6 — ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 6 0	*(συνέχεια)*
8 6 0 2	*(συνέχεια)* Το άρθρο 374 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου 1986 έως 1991, θα επιστρέφεται στην Πορτογαλία ένα προοδευτικά μειούμενο τμήμα των ποσών που καταβάλλει στον προϋπολογισμό των Κοινοτήτων στο πλαίσιο των ιδίων πόρων που προέρχονται από το φόρο προστιθεμένης αξίας ή των χρηματικών συνεισφορών που βασίζονται στο ακαθάριστο εθνικό προϊόν, εκτός από το μερίδιο της Πορτογαλίας στη χρηματοδότηση της αντισταθμιστικής πληρωμής υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου. Από το οικονομικό έτος 1988, η Πορτογαλία θα δικαιούται επίσης την επιστροφή ενός ποσοστού της καταβολής της στα πλαίσια του συμπληρωματικού πόρου και του μεριδίου της στη χρηματοδότηση της έκπτωσης υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου και επί του μεριδίου της στη χρηματοδότηση των προκαταβολών που χορήγησαν τα κράτη μέλη το 1984. Η επιστροφή, ποσού 3 663 132 Ecu, που προκύπτει από τη χρηματοδότηση του νομισματικού αποθεματικού του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων, εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
8 6 1	
8 6 1 0	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Το άρθρο 188 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Ισπανία διακαιούται δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή λόγω της συμμετοχής της στη χρηματοδότηση των επιστροφών των προκαταβολών που χορηγήθηκαν στην Κοινότητα από τα κράτη μέλη πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.
8 6 1 1	Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23). Το άρθρο 375 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Πορτογαλία δικαιούται δημοσιονομική αντισταθμιστική πληρωμή λόγω της συμμετοχής της στη χρηματοδότηση των επιστροφών των προκαταβολών που χορηγήθηκαν στην Κοινότητα από τα κράτη μέλη πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986.
8 6 1 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2051/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη χορήγηση χρηματικής αντιστάθμισης στο Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία λόγω της απαξίωσης ορισμένων αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 8).
8 6 1 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2051/88 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 για τη χορήγηση χρηματικής αντιστάθμισης στο Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία λόγω της απαξίωσης ορισμένων αποθεμάτων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 8).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 7 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 7						
8 7 0	***Επιστροφή των προκαταβολών που έχουν χορηγήσει τα κράτη μέλη το 1984***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 8 7	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 878 985 970	2 878 985 970	3 729 940 153	3 729 940 153	2 865 678 709,27	2 865 678 709,27
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο τίτλου 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**3 729 940 153**	**3 729 940 153**	**2 865 678 709,27**	**2 865 678 709,27**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8 7 — ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
8 7 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την έβδομη και όγδοη δόση επιστροφής της προκαταβολής που προβλέπει η διακυβερνητική συμφωνία της 2ας και 3ης Οκτωβρίου 1984.

Κράτη μέλη	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
Βέλγιο	8 654 486	17 308 972	0
Δανία	4 992 008	9 984 016	0
Γερμανία	72 145 799	144 291 598	0
Ελλάδα	3 838 076	7 676 152	0
Ισπανία	—	—	0
Γαλλία	57 169 776	114 339 552	0
Ιρλανδία	2 157 350	4 314 700	0
Ιταλία	38 456 018	76 912 036	0
Λουξεμβούργο	627 137	1 254 274	0
Κάτω Χώρες	12 517 647	25 035 294	0
Πορτογαλία	—	—	0
Ηνωμένο Βασίλειο	50 296 358	100 592 716	0
Σύνολο άρθρου 8 7 0	250 854 655	501 709 310	0

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 9

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Απόφαση 86/125/ΕΟΚ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1986 για τη σύναψη της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1986, σ. 1).

Στα κεφάλαιο 9 0 και 9 1 θα εγγραφούν πιστώσεις του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης μόλις περιληφθούν στον προϋπολογισμό.

Οι σχέσεις της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με ορισμένα αφρικανικά κράτη, την Καραϊβική και τον Ειρηνικό έχουν αποτελέσει αντικείμενο πολλών συμβάσεων, η τελευταία από τις οποίες, η τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ, έχει υπογραφεί στη Λομέ στις 8 Δεκεμβρίου 1984 και άρχισε να ισχύει από την 1η Μαΐου 1986. Η σύμβαση αυτή δημιούργησε ένα έκτο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης.

(σε εκατομμύρια Ecu)

	Συνολικές πρόσοδοι του 6ου ΕΤΑ συν δάνεια «ΕΤΕ»			Εκτέλεση 6ου ΕΤΑ συν δάνεια «ΕΤΕ» στις 31 Δεκεμβριου 1988	
	Χώρες της Αφρικής της Καραϊδικής και του Ειρηνικού	Χώρες και υπερπόντια εδάφη	Σύνολο	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Επιχορηγήσεις	4 860	55	4 915	2 742	293
Ειδικά δάνεια	600	25	625	360	15
Κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου	600	15	615	130	48
Stabex	936,7	2,5	939,2	252	252
Sysmin	415	2,5	417,5	66	10
Σύνολο 6ου ΕΤΑ	7 411,7	100	7 511,7	3 550	618
Δάνεια «ΕΤΕ»	1 100	20	1 120	130	31
Σύνολο της 3ης συμβάσης Λομέ	8 511,7	120	8 631,7	3 680	649

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

(σε εκατομμύρια Ecu)

	Προβλέψεις για το 1989			
	4ο και 5ο ΕΤΑ + δάνεια «ΕΤΕ»		6ο ΕΤΑ + δάνεια «ΕΤΕ»	
	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
Επιχορηγήσεις	} 50	245	880	666
Ειδικά δάνεια		55	100	35
Κεφάλαια επιχειρηματικού κινδύνου	—	—	140	60
Stabex	—	—	231	231
Sysmin	30	5	35	10
Σύνολο 4ου έως 6ου ΕΤΑ	80	305	1 386	1 002
Δάνεια ΕΤΕ (1)	—	40	220	100
Σύνολο 2ας και 3ης συνθήκης Λομέ	80	345	1 606	1 102

(1) Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σκοπεύει να διατηρήσει το σημερινό ρυθμό αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών. Ωστόσο οι αριθμοί που κοινοποιήθηκαν στο πλαίσιο του 6ου ΕΤΑ είναι εκτιμήσεις στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι οικονομικές και δημοσιονομικές δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν τα κράτη της Αφρικής, της Καραβαϊκής και του Ειρηνικού.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
900	*(συνέχεια)*						
900	***Επιδοτήσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
901	***Ειδικά δάνεια***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
902	***Κεφάλαια με επιχειρηματικό κίνδυνο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 90 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

Οι κοινοτικές αυτές δαπάνες χρηματοδοτούνται εκτός προϋπολογισμού και σύμφωνα με την ακόλουθη ad hoc κλείδα κατανομής που απορρέει το άρθρο 1 της εσωτερικής χρηματοδοτικής συμφωνίας της 19ης Φεβρουαρίου 1985:

Κράτη μέλη	Κλείδα κατανομής του 6ου ΕΤΑ (%)	Συνολικές πιστώσεις (σε εκατομμύρια Ecu)	Εισφορές προς χορήγηση το 1989 στο πλαίσιο του 6ου ΕΤΑ (σε εκατομμύρια Ecu)	Κλείδα κατανομής του 5ου ΕΤΑ (%)	Είσφορές προς χορήγηση το 1989 στο πλαίσιο του 5ου ΕΤΑ (σε εκατομμύρια Ecu)	Σύνολο εισφορών προς χορήγηση 1989 στο πλαίσιο του 5ου και 6ου ΕΤΑ (σε εκατομμύρια Ecu)
Βέλγιο	3,96	296,94	35,2	5,82	22,3	57,5
Δανία	2,08	155,82	18,4	2,47	9,5	27,9
Γερμανία	26,06	1 954,40	231,3	27,92	107,1	338,4
Ελλάδα	1,24	93,03	11,0	1,34	5,1	16,1
Ισπανία	6,66	499,80	59,1	—	—	59,1
Γαλλία	23,58	1 768,20	209,2	25,26	96,9	306,1
Ιρλανδία	0,55	41,30	4,9	0,59	2,2	7,1
Ιταλία	12,58	943,80	111,7	11,34	43,4	155,1
Λουξεμβούργο	0,19	14,00	1,6	0,20	0,9	2,5
Ολλανδία	5,64	423,36	50,1	7,30	28,0	78,1
Πορτογαλία	0,88	66,15	7,8	—	—	7,8
Ηνωμένο Βασίλειο	16,58	1 243,20	147,2	17,76	68,1	215,3
Σύνολο	100	7 500	887,5	100	383,5	1 271,0 (1)

(1) Στο ποσό αυτό προστίθενται 36 εκατομμύρια Ecu που προέρχονται από επιστροφές στα κράτη μέλη ειδικών δανείων και κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου. Τα κράτη μέλη έθεσαν τα κεφάλαια αυτά στη διάθεση της Επιτροπής στο πλαίσιο του προγράμματος για το χρέος νοτίως της Σαχάρας αφρικανικών χωρών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 0 3	***Μεταφορές για τη σταθεροποίηση των εσόδων από τις εξαγωγές*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1						
9 1 0	***Επιδοτήσεις*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Ειδικά δάνεια*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Κεφάλαιο με επιχειρηματικό κίνδυνο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 3	***Μεταφορές για τη σταθεροποίηση των εσόδων από τις εξαγωγές*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 0 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΤΗΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 1 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΕΡΠΟΝΤΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2						
9 2 0	***Επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά***						
9 2 0 0	Επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά και σε ρύζι Διαχωριζόμενες πιστώσεις	97 400 000	104 300 000	64 900 000	48 700 000	112 340 000,—	73 650 217,89
9 2 0 2	Συμπληρωματική επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά Διαχωριζόμενες πιστώσεις	38 400 000	33 000 000	16 300 000	12 200 000	60 200 000,—	21 320 494,01

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 0	
9 2 0 0	*Παλαιές θέσεις 9 2 0 0 και 9 2 0 1* Απόφαση 86/304/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1986 σχετικά με την υπογραφή της σύμβασης για το εμπόριο σίτου του 1986 και της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986, που αποτελούν τη διεθνή συμφωνία για το σίτο του 1986, καθώς και με την κατάθεση δήλωσης προσωρινής εφαρμογής αυτών των συμβάσεων (ΕΕ αριθ. L 195 της 17. 7. 1986, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης των ποσοτήτων δημητριακών, ενδεχομένως και με τη μορφή σπόρων για σπορά, στο πλαίσιο των υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν βάσει της σύμβασης της σχετικής με την επισιτιστική βοήθεια, για το πρόγραμμα του οικονομικού έτους και ενδεχομένως για τα προηγούμενα προγράμματα. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 97 400 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	8 437 630 (1)	8 437 630				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	31 416 620 (2)	18 376 620	13 040 000			
Πιστώσεις 1988	64 900 000	37 940 000	26 960 000			
Πιστώσεις 1989	97 400 000		64 300 000	33 100 000		
Σύνολο	202 154 250	64 754 250 (3)	104 300 000	33 100 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 76 277 640 Ecu.

(2) Μερική επαναχρησιμοποίηση πιστώσεων του 1987 που έχουν αποδεσμευτεί.

(3) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 16 054 250 Ecu.

9 2 0 2	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης δημητριακών σε αναπτυσσόμενες χώρες και ειδικότερα στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, σαν συμπλήρωμα στις ποσότητες που παραδόθηκαν στο πλαίσιο της σύμβασης για την επισιτιστική βοήθεια του 1986. Η προβλεπόμενη ποσότητα σιτηρών ανέρχεται σε 432 000 τόνους. Η προβλεπόμενη πίστωση προορίζεται να καλύψει το συνολικό κόστος της επισιτιστικής βοήθειας, δηλαδή τα έξοδα που προκύπτουν από την τιμή επιδικάσεως (κεφάλαιο 9 2) και τα έξοδα των επιστροφών (άρθρο 2 9 2). Αντιστοιχούν επομένως στο συνολικό ποσό του ενδοκοινοτικού κόστους για την προμήθεια του προϊόντος.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 0	*(συνέχεια)*						
9 2 0 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 2 0	135 800 000	137 300 000	81 200 000	60 900 000	172 540 000,—	94 970 711,90
9 2 1	***Επισιτιστική βοήθεια σε γαλακτοκομικά προϊόντα***						
9 2 1 0	Επισιτιστική βοήθεια σε γάλα σε σκόνη						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	120 500 000	128 000 000	80 900 000	70 300 000	101 900 000,—	85 654 761,63

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 0	*(συνέχεια)*
9 2 0 2	*(συνέχεια)*

Σε περίπτωση μεταβολής αμφοτέρων των εν λόγω ποσών δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9 (άρθρο 2 9 2) ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών της παγκόσμιας αγοράς, ώστε να αποκατασταθεί η αναγκαία ισορροπία.

Το Συμβούλιο καλείται να αποδεχθεί τις προτάσεις που υποβλήθηκαν στα πλαίσια της τρέχουσας αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή δύναται στο μέλλον να αποφασίζει μεταφορές πιστώσεων για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 38 400 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	12 646 111 (1)	12 646 111				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	7 817 780 (2)	4 545 380	3 272 400			
Πιστώσεις 1988	16 300 000	9 472 400	6 827 600			
Πιστώσεις 1989	38 400 000		22 900 000	15 500 000		
Σύνολο	75 163 891	26 663 891 (3)	33 000 000	15 500 000		

(1) Αφού ληφεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 23 333 395 Ecu.

(2) Επαναχρησιμοποίηση των πιστώσεων του 1987 που έχουν αποδεσμευτεί.

(3) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 14 463 891 Ecu.

9 2 1	
9 2 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης των ποσοτήτων γάλακτος σε σκόνη στα πλαίσια του προγράμματος του οικονομικού έτους και των προηγούμενων προγραμμάτων σε αναπτυσσόμενες χώρες. Η προβλεπόμενη ποσότητα σκόνης γάλακτος ανέρχεται σε 110 000 τόνους.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 1	*(συνέχεια)*						
9 2 1 0	*(συνέχεια)*						
9 2 1 1	Επισιτιστική βοήθεια σε δουτυρέλαιο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 200 000	48 700 000	37 400 000	20 900 000	64 400 000,—	38 558 449,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 1	*(συνέχεια)*
9 2 1 0	*(συνέχεια)*

Η προβλεπόμενη πίστωση προορίζεται να καλύψει το συνολικό κόστος της επισιτιστικής βοήθειας, δηλαδή τα έξοδα που προκύπτουν από την τιμή επιδικάσεως (κεφάλαιο 9 2) και τα έξοδα των επιστροφών (άρθρο 2 9 2). Αντιστοιχούν επομένως στο συνολικό ποσό του ενδοκοινοτικού κόστους για την προμήθεια του προϊόντος.

Σε περίπτωση μεταβολής αμφοτέρων των εν λόγω ποσών δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9 (άρθρο 2 9 2) ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών της παγκόσμιας αγοράς, ώστε να αποκατασταθεί η αναγκαία ισορροπία.

Το Συμβούλιο καλείται να αποδεχθεί τις προτάσεις που υποβλήθηκαν στα πλαίσια της τρέχουσας αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή δύναται στο μέλλον να αποφασίζει μεταφορές πιστώσεων για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 120 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	29 444 762 (1)	29 444 762				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	64 250 000 (2)	38 579 000	25 671 000			
Πιστώσεις 1988	80 900 000	48 571 000	32 329 000			
Πιστώσεις 1989	120 500 000		70 000 000	50 500 000		
Σύνολο	295 094 762	116 594 762 (3)	128 000 000	50 500 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 25 782 073 Ecu.

(2) Επαναχρησιμοποίηση των πιστώσεων του 1987 που έχουν αποδεσμευτεί.

(3) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 46 294 762 Ecu.

9 2 1 1 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης ποσοτήτων βουτυρελαίου στα πλαίσια του προγράμματος του οικονομικού έτους και των προηγούμενων προγραμμάτων σε αναπτυσσόμενες χώρες.

Η προβλεπόμενη ποσότητα βουτυρελαίου ανέρχεται σε 25 000 τόνους.

Η προβλεπόμενη πίστωση προορίζεται να καλύψει το συνολικό κόστος της επισιτιστικής βοήθειας, δηλαδή τα έξοδα που προκύπτουν από την τιμή επιδικάσεως (κεφάλαιο 9 2) και τα έξοδα των επιστροφών (άρθρο 2 9 2). Αντιστοιχούν επομένως στο συνολικό ποσό του ενδοκοινοτικού κόστους για την προμήθεια του προϊόντος.

Σε περίπτωση μεταβολής αμφοτέρων των εν λόγω ποσών δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9 (άρθρο 2 9 2) ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών της παγκόσμιας αγοράς, ώστε να αποκατασταθεί η αναγκαία ισορροπία.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 1	*(συνέχεια)*						
9 2 1 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 2 1	165 700 000	176 700 000	118 300 000	91 200 000	166 300 000,—	124 213 211,13
9 2 2	***Επισιτιστική βοήθεια σε ζάχαρη*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 900 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000,—	1 609 634,13

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 1	*(συνέχεια)*
9 2 1 1	*(συνέχεια)*

Το Συμβούλιο καλείται να αποδεχθεί τις προτάσεις που υποβλήθηκαν στα πλαίσια της τρέχουσας αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή δύναται στο μέλλον να αποφασίζει μεταφορές πιστώσεων για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9.

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 45 200 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	4 956 361 (1)	4 956 361				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	10 430 000 (2)	6 091 800	4 338 200			
Πιστώσεις 1988	37 400 000	21 838 200	15 561 800			
Πιστώσεις 1989	45 200 000		28 800 000	16 400 000		
Σύνολο	97 986 361	32 886 361 (3)	48 700 000	16 400 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 33 229 186 Ecu.

(2) Επαναχρησιμοποίηση των πιστώσεων του 1987 που έχουν αποδεσμευτεί.

(3) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 11 986 361 Ecu.

9 2 2

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης ζάχαρης σε αναπτυσσόμενες χώρες και σε ειδικευμένους οργανισμούς.

Η προβλεπόμενη ποσότητα ζάχαρης ανέρχεται σε 14 200 τόνους.

Η προβλεπόμενη πίστωση προορίζεται να καλύψει το συνολικό κόστος της επισιτιστικής βοήθειας, δηλαδή τα έξοδα που προκύπτουν από την τιμή επιδικάσεως (κεφάλαιο 9 2) και τα έξοδα των επιστροφών (άρθρο 2 9 2). Αντιστοιχούν επομένως στο συνολικό ποσό του ενδοκοινοτικού κόστους για την προμήθεια του προϊόντος.

Σε περίπτωση μεταβολής αμφοτέρων των εν λόγω ποσών δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9 (άρθρο 2 9 2) ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών της παγκόσμιας αγοράς, ώστε να αποκατασταθεί η αναγκαία ισορροπία.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 2	*(συνέχεια)*						
9 2 3	***Επισιτιστική βοήθεια σε φυτικά έλαια/ελαιόλαδο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000 000	22 800 000	24 000 000	20 000 000	29 900 000,—	3 445 041,29

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 2	*(συνέχεια)* Το Συμβούλιο καλείται να αποδεχθεί τις προτάσεις που υποβλήθηκαν στα πλαίσια της τρέχουσας αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή δύναται στο μέλλον να αποφασίζει μεταφορές πιστώσεων για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	646 945 (1)	646 945				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	2 300 000	1 500 000	800 000			
Πιστώσεις 1989	3 000 000		2 100 000	900 000		
Σύνολο	5 946 945	2 146 945 (2)	2 900 000	900 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 1 353 055 Ecu.

(2) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 153 055 Ecu.

9 2 3	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης των φυτικών ελαίων/ελαιολάδου σε αναπτυσσόμενες χώρες. Η προβλεπόμενη ποσότητα ελαίων ανέρχεται σε 40 000 τόνους. Η προβλεπόμενη πίστωση προορίζεται να καλύψει το συνολικό κόστος της επισιτιστικής βοήθειας, δηλαδή τα έξοδα που προκύπτουν από την τιμή επιδικάσεως (κεφάλαιο 9 2) και τα έξοδα των επιστροφών (άρθρο 2 9 2). Αντιστοιχούν επομένως στο συνολικό ποσό του ενδοκοινοτικού κόστους για την προμήθεια του προϊόντος. Σε περίπτωση μεταβολής αμφοτέρων των εν λόγω ποσών δαπανών κατά τη διάρκεια του έτους, η Επιτροπή θα υποβάλει προτάσεις για τη μεταφορά πιστώσεων μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9 (άρθρο 2 9 2) ανάλογα με την εξέλιξη των τιμών της παγκόσμιας αγοράς, ώστε να αποκατασταθεί η αναγκαία ισορροπία. Το Συμβούλιο καλείται να αποδεχθεί τις προτάσεις που υποβλήθηκαν στα πλαίσια της τρέχουσας αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες η Επιτροπή δύναται στο μέλλον να αποφασίζει μεταφορές πιστώσεων για την αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ των κεφαλαίων 9 2 και 2 9.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 3	*(συνέχεια)*						
9 2 4	***Επισιτιστική βοήθεια σε άλλα προϊόντα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	12 550 836,01

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 24 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	(1)					
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	20 400 000 (2)	13 400 000	7 000 000			
Πιστώσεις 1989	24 000 000		15 800 000	8 200 000		
Σύνολο	44 400 000	13 400 000 (3)	22 800 000	8 200 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη αποδέσμευση πιστώσεων ύψους 16 338 976 Ecu και μεταφορά 4 638 925 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών.

(2) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη μεταφορά 3 600 000 Ecu.

(3) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη μεταφορά 6 600 000 Ecu.

9 2 4 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7).

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της παράδοσης προϊόντων στα οποία περιλαμβάνονται τα όσπρια, τα ψάρια, τα πρωτεϊνούχα μπισκότα κλπ., σχετικά με τα οποία λαμβάνεται απόφαση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 4	*(συνέχεια)*						
9 2 5	***Έξοδα μεταφοράς της επισιτιστικής βοήθειας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 400 000	56 300 000	95 000 000	95 000 000	105 662 748,—	105 662 748,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 30 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 100 000	5 100 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	30 000 000	19 800 000	10 200 000			
Πιστώσεις 1989	30 000 000		19 800 000	10 200 000		
Σύνολο	65 100 000	24 900 000 (1)	30 000 000	10 200 000		

(1) Αφού ληφθεί υπόψη προβλεπόμενη μεταφορά 5 100 000 Ecu.

9 2 5	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα μεταφοράς πέραν του σταδίου fob. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης οι συναφείς δαπάνες, όπως η ασφάλεια, η φόρτωση και εκφόρτωση, ο συντονισμός και άλλες δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στις συμβάσεις μεταφοράς αλλά απορρέουν αναγκαστικά από αυτές.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 5	*(συνέχεια)*						
9 2 6	***Δαπάνες που απορρέουν από τη σύμβαση μεταξύ της ΕΟΚ και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στη Μέση Ανατολή (UNRWA)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—
9 2 7	***Λοιπές δαπάνες στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 500 000	6 500 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 5	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 84 400 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987 (1)						
Πιστώσεις 1988 (1)						
Πιστώσεις 1989	84 400 000		56 300 000	28 100 000		
Σύνολο	84 400 000		56 300 000	28 100 000		

(1) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις το 1987 και 1988.

9 2 6	Απόφαση 87/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 για τη σύναψη σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης (UNRWA) σχετικά με τη χορήγηση βοήθειας προς τους πρόσφυγες στις χώρες της Εγγύς Ανατολής (ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 43).
9 2 7	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πραγματοποίηση ορισμένων μέτρων που είναι απαραίτητα είτε για το συντονισμό και την εκτέλεση πράξεων επισιτιστικής βοήθειας που πραγματοποιούνται κάτω από δύσκολες συνθήκες (περιπτώσεις επείγουσας μορφής, απόγνωσης, δυσχερείς συνθήκες διανομής, δυσκολίες κλπ.) και για τις οποίες τα διάφορα προγράμματα δεν προβλέπουν πιστώσεις (έκτακτη μεταφορά, αποθήκευση, απολύμανση, διορισμό των εντολοδόχων επιτόπου κλπ.) είτε για την αποφυγή αύξησης ή εξουδετέρωσης της ενίσχυσης που χορηγείται. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης τα έξοδα που απαιτούνται για τον έλεγχο και το συντονισμό των πράξεων μεταξύ αναδόχου και δικαιούχου των όρων προμήθειας, παράδοσης, διανομής και χρησιμοποίησης των προϊόντων που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια, καθώς και των όρων χρησιμοποίησης των κεφαλαίων υποκατάστασης που προέρχονται από την πώλησή τους. Η πίστωση αυτή καλύπτει εξάλλου το κόστος των πειραματικών εφαρμογών σχετικά με τις νέες μεθόδους ή τεχνικές μεταφοράς, συσκευασίας και αποθήκευσης που προτείνει το διεθνές εμπόριο, καθώς και τις δαπάνες για τη μελέτη των σημαντικών ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 92 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
928	***Έκτακτα μέτρα***						
9280	Αποθέματα εκτάκτων αναγκών Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	9 900 000	42 000 000	30 000 000	41 437 251,02	41 437 251,02
9281	Κοινοτική συμμετοχή σε προγράμματα δημιουργίας αποθεμάτων και συστήματα έγκαιρου συναγερμού Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	4 000 000	10 000 000	4 000 000	9 890 000,—	9 890 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 8	
9 2 8 0	Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985. Συμπεράσματα του Συμβουλίου «Ανάπτυξη» της 4ης Νοεμβρίου 1985. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας (ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1), που παρατάθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1870/88 (ΕΕ αριθ. L 168 της 1. 7. 1988, σ. 7). Η πιστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες ενός αποθέματος έκτακτης ανάγκης ισοδυνάμου δημητριακών, ενδεχομένως υπό τη μορφή προθεσμιακών αγορών υπό όρους ή όχι, καθώς και τα συναφή έξοδα διαχείρισης και μεταφοράς. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:
9 2 8 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2507/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή προγραμμάτων αποθεματοποίησης και συστημάτων έγκαιρου συναγερμού (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 1). Η πίστωση αυτή θα δώσει τη δυνατότητα στην Κοινότητα να συμμετέχει σε προγράμματα δημιουργίας αποθεμάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται, παραδείγματος χάρη, οι δαπάνες διαχειρίσεως, προθεσμιακών αγορών, υπό όρους ή όχι, καταρτίσεως των τεχνικών, απόκτηση υλικού συσκευασίας καθώς και κινητών μονάδων αποθήκευσης, οι δαπάνες συντήρησης και επισκευής των αποθηκών κλπ.) και συστήματα συναγερμού, που οφείλονται σε πρωτοβουλίες είτε διεθνών ή μη κυβερνητικών οργανώσεων είτε αναπτυσσόμενων χωρών.

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	28 248 000 (1)	18 348 000	9 900 000			
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	28 248 000	18 348 000 (2)	9 900 000			

(1) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 13 752 000 Ecu.

(2) Αφού ληφθεί υπόψη μεταφορά 11 652 000 Ecu.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 2 8	*(συνέχεια)*						
9 2 8 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 2 8	10 000 000	13 900 000	52 000 000	34 000 000	51 327 251,02	51 327 251,02
9 2 9	***Ενέργειες υποκατάστασης της επισιτιστικής βοήθειας στον τομέα της διατροφής***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	8 316 000,—	8 316 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	20 500 000	20 500 000	114 000 000	114 000 000	171 305 999,02	171 305 999,02
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	452 900 000	439 900 000	307 800 000	238 400 000	401 040 000,—	236 789 434,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 2	473 400 000	460 400 000	421 800 000	352 400 000	572 345 999,02	408 095 433,48

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 2 — ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 2 8	*(συνέχεια)*
9 2 8 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	10 000 000	4 000 000	2 000 000	4 000 000		
Πιστώσεις 1989	10 000 000		2 000 000	7 000 000		
Σύνολο	20 000 000	4 000 000	4 000 000	11 000 000		

9 2 9	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1755/84 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1984 για την εφαρμογή των ενεργειών υποκατάστασης κατά τις παραδόσεις επισιτιστικής βοήθειας στον τομέα της διατροφής (ΕΕ αριθ. L 165 της 23. 6. 1984, σ. 7). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση γεωργικών προγραμμάτων και αναπτύξεως της εσοδείας ειδών διατροφής σε χώρες που κρίνουν ότι μπορούν να παραιτηθούν εντελώς ή εν μέρει από τις ποσότητες επισιτιστικής βοήθειας σε είδος που τους χορηγούνται σύμφωνα με το ετήσιο πρόγραμμα.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3						
9 3 0	***Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας***						
9 3 0 0	Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	191 000 000	130 000 000	162 500 000	143 250 000	221 832 435,07	104 058 430,29
9 3 0 1	Προώθηση των εμπορικών σχέσεων των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 700 000	7 200 000	9 100 000	5 850 000	8 817 357,78	3 669 935,86

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 0	
9 3 0 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/81 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1981 περί της χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. L 48 της 21. 2. 1981, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα: — δράσεις γεωργικής και τροφικής ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, — επικουρικώς, δράσεις υπέρ της περιφερειακής συνεργασίας, — εκτέλεση σε πληρωμές των υποχρεώσεων που είχαν αναληφθεί κατά τα προηγούμενα οικονομικά έτη για τη Μοζαμβίκη και την Αγκόλα, και τις αμοιβές εμπειρογνωμόνων και τα έξοδα παροχής διαφόρων συναφών υπηρεσιών ή γραμματείας. Ανάληψη 10 % κατά μέγιστο προορίζεται για την ανοικοδόμηση σε περίπτωση καταστροφών· ανάληψη 3 % κατά μέγιστο προορίζεται για τη γεωργική έρευνα· πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στα μέτρα της δημόσιας υγείας. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 191 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	609 609 997 (1)	134 750 000	86 000 000	67 500 000	73 500 000	247 859 997
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	11 000 000	500 000	2 000 000	2 500 000	1 500 000	4 500 000
Πιστώσεις 1988	162 500 000	8 000 000	32 000 000	40 000 000	25 000 000	57 500 000
Πιστώσεις 1989	191 000 000		10 000 000	40 000 000	50 000 000	91 000 000
Σύνολο	974 109 997	143 250 000	130 000 000	150 000 000	150 000 000	400 859 997

(1) Αφού ληφθεί υπόψη η ακύρωση ενδεχόμενης μεταφοράς 70 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

9 3 0 1	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 περί της προωθήσεως των εξαγωγών των αναπτυσσομένων χωρών. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 περί της προωθήσεως των εξαγωγών αγαθών και υπηρεσιών των αναπτυσσομένων χωρών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δράσεις προς: — διευκόλυνση της εμπορίας αγαθών και υπηρεσιών από τις αναπτυσσόμενες χώρες, — παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες για να αυξήσουν την αξία της εξαγώγιμης παραγωγής τους, καθώς και τα έξοδα αποστολών για τη στήριξη των ενεργειών αυτών και τα έξοδα συναφών υπηρεσιών εμπειρογνωμόνων ή γραμματείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 0	*(συνέχεια)*						
9 3 0 1	*(συνέχεια)*						
9 3 0 2	Μέτρα για την προώθηση των προσπαθειών περιφερειακής ή υποπεριφερειακής ολοκλήρωσης μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών της Ασίας						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	875 000	875 000	737 961,93	737 961,93
9 3 0 3	Συνεργασία στον ενεργειακό τομέα με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 600 000	2 750 000	5 500 000	3 550 000	2 539 856,—	2 361 657,21

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 0	*(συνέχεια)*
9 3 0 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 8 700 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	16 358 960	4 376 000	3 050 000	3 050 000	2 980 000	2 902 960
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	494 000	74 000	150 000	150 000	120 000	
Πιστώσεις 1988	9 100 000	1 400 000	2 700 000	2 700 000	2 300 000	
Πιστώσεις 1989	8 700 000		1 300 000	2 600 000	2 600 000	2 200 000
Σύνολο	34 652 960	5 850 000	7 200 000	8 500 000	8 000 000	5 102 960

9 3 0 2	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 περί της περιφερειακής ολοκληρώσεως μεταξύ των αναπτυσσομένων χωρών. Τα μέτρα αυτά έχουν στόχο να προσφέρουν κοινοτική βοήθεια στην περιφερειακή ολοκλήρωση μεταξύ των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας προσφέροντάς τους ιδίως την ευκαιρία να επωφεληθούν από τις σχετικές εμπειρίες και τα αποτελέσματά τους στο κοινοτικό πλαίσιο.
9 3 0 3	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 σχετικά με την οικονομική και τεχνική βοήθεια σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1976 σχετικά με το συντονισμό και την εναρμόνιση των πολιτικών συνεργασίας για την ανάπτυξη στα πλαίσια της Κοινότητας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων εργασίων πιστοποίησης των επειγουσών και κατά προτεραιότητα ενεργειών στον τομέα της ενέργειας και για την κάλυψη των δαπανών που προκύπτουν από τα ειδικά προγράμματα, ενδεχομένως με συγχρηματοδότηση, που έχουν πιστοποιηθεί από κοινού με τις ωφελούμενες χώρες.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 0	*(συνέχεια)*						
9 3 0 3	*(συνέχεια)*						
9 3 0 4	Εκπαιδευτικά προγράμματα για εκπαιδευτικό σκοπό των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 500 000	4 180 000	5 750 000	3 155 000	4 544 000,—	1 638 722,96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 0	*(συνέχεια)*
9 3 0 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 600 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 795 783	1 650 000	145 783			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	890 000	300 000	204 217	200 000	185 783	
Πιστώσεις 1988	5 500 000	1 600 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	600 000
Πιστώσεις 1989	4 600 000		1 300 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000
Σύνολο	12 785 783	3 550 000	2 750 000	2 400 000	2 385 783	1 700 000

9 3 0 4	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 περί της χρηματοδοτικής και τεχνικής ενισχύσεως σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση περιόδων πρακτικής άσκησης μικρής διάρκειας (δύο ή τριών μηνών) και ενέργειες κατάρτισης για υπαλλήλους υπηκόους τρίτων χωρών και τη χρηματοδότηση ατομικών υποτροφιών, περιόδων ομαδικών ασκήσεων ή/και σεμιναρίων υπέρ των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας, για να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν ασκήσεις επιμόρφωσης σε εξειδικευμένα ιδρύματα ή στις επιχειρήσεις των κρατών μελών και των αναπτυσσομένων χωρών. Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα έξοδα αποστολής εμπειρογνωμόνων για προγράμματα επαγγελματικής επιμόρφωσης και για προγράμματα που πραγματοποιούνται επιτόπου, και για διάφορες συναφείς υπηρεσίες στηρίξεως ή γραμματείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 0	*(συνέχεια)*						
9 3 0 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 0	*(συνέχεια)*
9 3 0 4	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	4 500 000	1 355 000	1 030 000	1 440 000	675 000	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	312 000	90 000	80 000	60 000	25 000	57 000
Πιστώσεις 1988	5 750 000	1 710 000	1 420 000	1 100 000	600 000	920 000
Πιστώσεις 1989	5 500 000		1 650 000	1 400 000	1 100 000	1 350 000
Σύνολο	16 062 000	3 155 000	4 180 000	4 000 000	2 400 000	2 327 000

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 0	*(συνέχεια)*						
9 3 0 5	Μέτρα για την προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας στο πλαίσιο των συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	2 800 000	3 250 000	1 300 000	1 000 000,—	0,—
	Σύνολο άρθρου 9 3 0	215 300 000	147 930 000	186 975 000	157 980 000	239 471 610,78	112 466 708,25
9 3 1	***Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής***						
9 3 1 0	Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής Διαχωριζόμενες πιστώσεις	92 000 000	61 000 000	87 500 000	76 750 000	121 063 781,06	50 283 061,22

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 0	*(συνέχεια)*
9 3 0 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων μέτρων που θα ενθαρρύνουν τις κοινοτικές επενδύσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας που συνδέονται με την Κοινότητα με συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας. Τα προβλεπόμενα μέτρα περιλαμβάνουν ιδίως ενέργειες «joint venture» μεταξύ των κοινοτικών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων των δικαιούχων χωρών, ιδίως όσον αφορά τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, χρηματική βοήθεια με τη μορφή είτε βραχυπρόθεσμων δανείων είτε κεφαλαίων με επιχειρηματικό κίνδυνο, που θα μπορούν να επιστραφούν μόνο σε περίπτωση επιτυχίας και δυνατότητας πραγματοποίησης της επένδυσης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	560 000	325 000	235 000			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	3 250 000	975 000	1 265 000	1 010 000		
Πιστώσεις 1989	4 500 000		1 300 000	1 300 000	1 900 000	
Σύνολο	8 310 000	1 300 000	2 800 000	2 310 000	1 900 000	

9 3 1	
9 3 1 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/81 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1981 περί της χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες (ΕΕ αριθ. L 48 της 21. 2. 1981, σ. 8). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ακόλουθα μέτρα: — δράσεις γεωργικής και τροφικής ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής, ιδίως στις πιο φτωχές από αυτές, — επικουρικώς, δράσεις υπέρ της περιφερειακής συνεργασίας, — συμπληρωματική βοήθεια υπέρ της Κεντρικής Αμερικής, συνεπεία της διάσκεψης του Αμβούργου του Φεβρουαρίου 1988, με τη στήριξη κυρίως της διαδικασίας εκδημοκρατισμού στις διάφορες χώρες του Ισθμού, και τις αμοιβές εμπειρογνωμόνων και τα έξοδα παροχής διαφόρων συναφών υπηρεσιών ή γραμματείας. Ανάληψη 10 % κατά μέγιστο προορίζεται για την ανοικοδόμηση σε περίπτωση καταστροφών· ανάληψη 3 % κατά μέγιστο προορίζεται για τη γεωργική έρευνα. Κονδύλι ύψους 25 εκατομμυρίων Ecu εναποτίθεται ως συμπληρωματική ενίσχυση, ιδιαίτερα για τη στήριξη της διαδικασίας εκδημοκρατισμού που έχει ήδη αρχίσει στα κράτη του Ισθμού της Κεντρικής Αμερικής.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 0	*(συνέχεια)*						
9 3 1 1	Προώθηση των εμπορικών σχέσεων των αναπτυσσομένων χωρών της Λατινικής Αμερικής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 800 000	4 800 000	5 000 000	3 150 000	5 637 327,10	2 251 420,04

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 1	*(συνέχεια)*
9 3 1 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 92 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	252 824 706 (1)	71 950 000	38 500 000	32 600 000	32 200 000	77 574 706
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	5 567 856	300 000	1 000 000	1 400 000	800 000	2 067 856
Πιστώσεις 1988	87 500 000	4 500 000	17 000 000	22 000 000	13 000 000	31 000 000
Πιστώσεις 1989	92 000 000		4 500 000	19 000 000	24 000 000	44 500 000
Σύνολο	437 892 562	76 750 000	61 000 000	75 000 000	70 000 000	155 142 562

(1) Αφού ληφθεί υπόψη η ακύρωση ενδεχόμενης μεταφοράς 30 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

9 3 1 1	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 περί της προωθήσεως των εξαγωγών των αναπτυσσομένων χωρών. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 περί της προωθήσεως των εξαγωγών αγαθών και υπηρεσιών των αναπτυσσομένων χωρών. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες δράσεις προς: — διευκόλυνση της εμπορίας αγαθών και υπηρεσιών από τις αναπτυσσόμενες χώρες, — παροχή βοήθειας στις αναπτυσσόμενες χώρες για να αυξήσουν την αξία της εξαγώγιμης παραγωγής τους, καθώς και τα έξοδα αποστολών για τη στήριξη των ενεργειών αυτών και τα έξοδα συναφών υπηρεσιών εμπειρογνωμόνων ή γραμματείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 2	Μέτρα για την προώθηση των προσπαθειών περιφερειακής ή υποπεριφερειακής ολοκλήρωσης μεταξύ των αναπτυσσόμενων χωρών της Λατινικής Αμερικής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	875 000	875 000	737 961,93	737 961,93
9 3 1 3	Συνεργασία στον ενεργειακό τομέα με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 800 000	2 250 000	2 500 000	1 905 000	1 841 875,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 1	*(συνέχεια)*
9 3 1 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 800 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 559 386	2 350 000	2 300 000	1 100 000	809 386	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	329 652	50 000	100 000	100 000	79 652	
Πιστώσεις 1988	5 000 000	750 000	1 500 000	1 500 000	1 250 000	
Πιστώσεις 1989	5 800 000		900 000	1 800 000	1 800 000	1 300 000
Σύνολο	17 689 038	3 150 000	4 800 000	4 500 000	3 939 038	1 300 000

9 3 1 2	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 περί της περιφερειακής ολοκληρώσεως μεταξύ των αναπτυσσομένων χωρών. Τα μέτρα αυτά έχουν στόχο να προσφέρουν κοινοτική βοήθεια στην περιφερειακή ολοκλήρωση μεταξύ των αναπτυσσομένων χωρών της Λατινικής Αμερικής προσφέροντάς τους ιδίως την ευκαιρία να επωφεληθούν από τις σχετικές εμπειρίες και τα αποτελέσματά τους στο κοινοτικό πλαίσιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επίσης οικονομική συμβολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την πρώτη άμεση εκλογή του Κοινοβουλίου της Κεντρικής Αμερικής, όπως θα ορισθεί μεταξύ της Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.
9 3 1 3	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 σχετικά με την οικονομική και τεχνική βοήθεια σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Δεκεμβρίου 1976 σχετικά με το συντονισμό και την εναρμόνιση των πολιτικών συνεργασίας για την ανάπτυξη στα πλαίσια της Κοινότητας. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων εργασίων πιστοποίησης των επειγουσών και κατά προτεραιότητα ενεργειών στον τομέα της ενέργειας και για την κάλυψη των δαπανών που προκύπτουν από τα ειδικά προγράμματα, ενδεχομένως με συγχρηματοδότηση, που έχουν πιστοποιηθεί από κοινού με τις ωφελούμενες χώρες.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 3	*(συνέχεια)*						
9 3 1 4	Εκπαιδευτικά προγράμματα για εκπαιδευτικό σκοπό των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της της Λατινικής Αμερικής						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500 000	3 420 000	3 100 000	1 690 000	3 008 236,43	1 340 773,33

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 1	*(συνέχεια)*
9 3 1 3	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 800 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 138 623	1 575 000	1 200 000	1 210 000	1 153 623	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	728 269	80 000	150 000	240 000	240 000	18 269
Πιστώσεις 1988	2 500 000	250 000	500 000	750 000	750 000	250 000
Πιστώσεις 1989	3 800 000		400 000	800 000	1 356 377	1 243 623
Σύνολο	12 166 892	1 905 000	2 250 000	3 000 000	3 500 000	1 511 892

9 3 1 4	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1974 περί της χρηματοδοτικής και τεχνικής ενισχύσεως σε μη συνδεδεμένες αναπτυσσόμενες χώρες. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οργάνωση περιόδων πρακτικής άσκησης μικρής διάρκειας (δύο ή τριών μηνών) και ενέργειες κατάρτισης για υπαλλήλους υπηκόους τρίτων χωρών και τη χρηματοδότηση ατομικών υποτροφιών, περιόδων ομαδικών ασκήσεων ή/και σεμιναρίων υπέρ των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της Λατινικής Αμερικής, για να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν ασκήσεις επιμόρφωσης σε εξειδικευμένα ιδρύματα ή στις επιχειρήσεις των κρατών μελών και των αναπτυσσομένων χωρών. Στη θέση αυτή καταλογίζονται επίσης τα έξοδα αποστολής εμπειρογνωμόνων για προγράμματα επαγγελματικής επιμόρφωσης και για προγράμματα που πραγματοποιούνται επιτόπου, και για διάφορες συναφείς υπηρεσίες στηρίξεως ή γραμματείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 4	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 1	*(συνέχεια)*
9 3 1 4	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 500 000 Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	3 679 292	715 000	1 260 000	1 225 000	479 292	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	255 763	75 000	60 000	50 000	20 708	50 055
Πιστώσεις 1988	3 100 000	900 000	750 000	600 000	300 000	550 000
Πιστώσεις 1989	4 500 000		1 350 000	1 125 000	900 000	1 125 000
Σύνολο	11 535 055	1 690 000	3 420 000	3 000 000	1 700 000	1 725 055

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 1	*(συνέχεια)*						
9 3 1 5	Μέτρα για την προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής στο πλαίσιο των συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 500 000	2 200 000	1 750 000	700 000	1 000 000,—	0,—
	Σύνολο άρθρου 9 3 1	111 600 000	75 670 000	100 725 000	85 070 000	133 289 181,52	54 613 216,52

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 1	*(συνέχεια)*
9 3 1 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων μέτρων που θα ενθαρρύνουν τις κοινοτικές επενδύσεις στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής που συνδέονται με την Κοινότητα με συμφωνίες οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας. Τα προβλεπόμενα μέτρα περιλαμβάνουν ιδίως ενέργειες «joint venture» μεταξύ των κοινοτικών επιχειρήσεων και των επιχειρήσεων των δικαιούχων χωρών, ιδίως όσον αφορά τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, χρηματική βοήθεια με τη μορφή είτε βραχυπρόθεσμων δανείων είτε κεφαλαίων με επιχειρηματικό κίνδυνο, που θα μπορούν να επιστραφούν μόνο σε περίπτωση επιτυχίας και δυνατότητας πραγματοποίησης της επένδυσης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 500 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	440 000	175 000	265 000			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	1 750 000	525 000	685 000	540 000		
Πιστώσεις 1989	3 500 000		1 250 000	1 260 000	990 000	
Σύνολο	5 690 000	700 000	2 200 000	1 800 000	990 000	

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 6	***Ενίσχυση για την αυτάρκεια των προσφύγων και των εκτοπισμένων***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 000 000	13 500 000	17 000 000	11 000 000	10 000 000,—	7 218 690,33
9 3 7	***Σύστημα αντιστάθμισης των απωλειών των εσόδων εξαγωγής για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες που δεν έχουν υπογράψει τη σύμβαση της Λομέ***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	10 000 000	13 750 000	15 000 000	6 228 876,—	5 849 863,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ορισμένων μέτρων που αποσκοπούν στην επίτευξη αυτάρκειας υπέρ ομάδων προσφύγων, εκτοπισμένων ατόμων και άλλων πληθυσμών που έχουν εγκαταλείψει τη χώρα καταγωγής ή διαμονής τους. Το άρθρο αυτό μπορεί επιπλέον να στηρίξει μέτρα επιβιώσεως και επαναπατρισμού. Υπάρχει δυνατότητα συγχρηματοδότησης των μέτρων αυτών από μη κυβερνητικούς οργανισμούς και διεθνείς οργανισμούς. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 23 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	9 567 690	5 000 000	2 000 000	1 000 000	1 567 690	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	17 000 000	6 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	
Πιστώσεις 1989	23 000 000		8 500 000	4 500 000	5 000 000	5 000 000
Σύνολο	49 567 690	11 000 000	13 500 000	9 500 000	10 567 690	5 000 000

9 3 7	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 428/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το σύστημα συμψηφισμού της απώλειας εσόδων από τις εξαγωγές υπέρ των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που δεν έχουν υπογράψει την τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 428/87 για το σύστημα συμψηφισμού της απώλειας εσόδων από τις εξαγωγές υπέρ των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών που δεν έχουν υπογράψει την τρίτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 3). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενός συστήματος αντιστάθμισης των απωλειών των εσόδων εξαγωγής για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες που δεν έχουν υπογράψει τη σύμβαση της Λομέ και είναι ανάλογη με το σύστημα Stabex που θέσπισε η εν λόγω σύμβαση.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 3 7	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	3 000 000	3 000 000	1 750 000	1 750 000	1 475 923,86	1 475 923,86
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	356 900 000	244 100 000	316 700 000	267 300 000	387 513 744,44	178 672 554,24
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 3	359 900 000	247 100 000	318 450 000	269 050 000	388 989 668,30	180 148 478,10
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4						
9 4 0	***Δαπάνες για τη διοργάνωση σεμιναρίων με θέμα το κοινοτικό σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	200 000	200 000	200 000	200 000	193 785,77	193 785,77

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 3 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΤΙΝΙΚΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 3 7	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	21 124	21 124				
Πιστώσεις 1988	13 750 000	13 750 000				
Πιστώσεις 1989	10 000 000		10 000 000			
Σύνολο	23 771 124	15 000 000 (1)	10 000 000			

(1) Μετά τη μεταφορά που πραγματοποιήθηκε το 1987, υπάρχει πλεόνασμα 1 220 876 Ecu το 1988.

9 4 0	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1974 περί της προωθήσεως των εξαγωγών των αναπτυσσομένων χωρών. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 3ης Μαρτίου 1975 περί της μελλοντικής αναπτύξεως των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων της Κοινότητας. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3322/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 περί του καθορισμού ενός πολυετούς σχήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων και της εφαρμογής του για το έτος 1981 σε ορισμένα βιομηχανικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσομένων χωρών (ΕΕ αριθ. L 354 της 29. 12. 1980, σ. 114). Η πίστωση αυτή έχει ως στόχο να καλύψει τα έξοδα οργάνωσης των σεμιναρίων των σχετικών με το σύστημα γενικευμένων προτιμήσεων συνεδριάσεων για τεχνικά θέματα και μελετών για τη χρησιμοποίηση του οχήματος (ενοικίαση αιθουσών, εγκατάσταση καμπινών διερμηνείας, τεκμηρίωση, αποστολή ή/και παροχή υπηρεσιών από εμπειρογνώμονες κλπ.).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 4 0	*(συνέχεια)*						
9 4 1	***Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσομένων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	79 000 000	64 305 600	65 000 000	58 000 000	62 825 035,22	51 446 376,48
9 4 2	***Προκαταρκτικές ενέργειες για την εφαρμογή της κοινοτικής βοήθειας, και ιδίως για την εκ νέου διαπραγμάτευση της σύμβασης της Λομέ***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 850 000	1 850 000	925 000	925 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 94 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
940	*(συνέχεια)* Τα σεμινάρια αυτά και οι συνεδριάσεις για τεχνικά θέματα έχουν ως στόχο να συνειδητοποιήσουν οι παραγωγοί και οι εξαγωγείς των αναπτυσσομένων χωρών τα προβλήματα που δημιουργούνται από την εξαγωγή ειδικών προϊόντων προς την Κοινότητα και τις δυνατές λύσεις τους.
941	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 6ης Οκτωβρίου 1975 [COM(75) 504 τελικό]. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2508/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή δράσεων συγχρηματοδότησης για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κάτωθι μέτρων: — χρηματοδότηση από κοινού με μη κυβερνητικές οργανώσεις μικρών σχεδίων υπέρ των πλέον πτωχών πληθυσμών, των συνδεδεμένων ή μη αναπτυσσομένων χωρών και θέση σ' εφαρμογή των από κοινού χρηματοδοτήσεων αυτών, — συμβολή στον προϋπολογισμό της επιτροπής συνδέσμου μεταξύ μη κυβερνητικών οργανώσεων και Επιτροπής και των ίδιων των μη κυβερνητικών οργανώσεων μεταξύ τους, — χρηματοδότηση των ενεργειών πληροφόρησης της κοινής γνώμης για τα προβλήματα ανάπτυξης, οι οποίες πραγματοποιούνται στα κράτη μέλη από μη κυβερνητικές οργανώσεις, — δαπάνες για τις αποστολές τεχνικού και δημοσιονομικού ελέγχου. Στο άρθρο αυτό καταλογίζονται επίσης ορισμένα έξοδα για την παροχή συναφών υπηρεσιών (εμπειρογνωμοσύνη απαραίτητη για την επιλογή και αξιολόγηση των συγχρηματοδοτούμενων ενεργειών καθώς και για την ανάλυση των δυνατοτήτων συνεργασίας με μη κυβερνητικές οργανώσεις, επεξεργασία και διαχείριση με τη βοήθεια ηλεκτρονικών υπολογιστών των ενεργειών αυτών κλπ.), καθώς και η απόκτηση του τεχνικού υλικού και του υλικού πληροφορικής. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 79 εκατομμύρια Ecu [1]. Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	65 367 369	32 000 000	17 000 000	4 500 000	5 500 000	6 367 369
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	65 000 000	26 000 000	13 000 000	10 500 000	5 500 000	10 000 000
Πιστώσεις 1989	79 000 000		34 305 600	19 694 400	11 000 000	14 000 000
Σύνολο	209 367 369	58 000 000	64 305 600	34 694 400	22 000 000	30 367 369

942	Απόφαση 86/125/ΕΟΚ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 1986 για τη σύναψη της τρίτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1986, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 291 της τρίτης σύμβασης. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπλέον διοικητικές δαπάνες που δημιούργησε η εφαρμογή της σύμβασης Λομέ III και η εκ νέου διαπραγμάτευσή της, και ιδίως: — αμοιβές του έκτακτου προσωπικού (μεταφραστών, διερμηνέων, γραμματέων κλπ.) καθώς και τα σχετικά έξοδα ταξιδίου και διαμονής, — έξοδα εμπειρογνωμοσύνης,

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 94 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
942	*(συνέχεια)*						
943	***Συγχρηματοδότηση προγραμμάτων από την Κοινότητα και το Διεθνές Ταμείο Γεωργικής Ανάπτυξης*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 000 000,—	5 000 000,—
944	***Εκτίμηση των αποτελεσμάτων της κοινοτικής βοήθειας και μέτρα παρακολούθησης στην πράξη*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200 000	2 200 000	2 000 000	2 000 000	2 163 184,23	2 163 184,23
945	***Συνεργασία σε περιφερειακό επίπεδο με τις αραβικές χώρες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	300 000	300 000	300 000	300 000	143 433,68	143 433,68
946	***Οικολογία στις αναπτυσσόμενες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 000 000	6 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000,—	3 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 4 2	*(συνέχεια)* — μίσθωση αιθουσών συνεδρίων και συνεδριάσεων καθώς και γραφείων για τους εταίρους των διαπραγματεύσεων, — διάφορα έξοδα λειτουργίας.
9 4 3	Το άρθρο αυτό προοριζόταν να καλύψει τη συγχρηματοδότηση των έργων του Διεθνούς Ταμείου Γεωργικής Ανάπτυξης για τις χώρες της Αφρικής που βρίσκονται νοτίως της Σαχάρας. Οι εκτιμήσεις που χαρακτηρίζουν τη συγχρηματοδότηση αυτή ως ακριβή και ερευνητική ισχύουν και για την εκτέλεση των πιστώσεων το 1989. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 000 000	5 000 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 000 000 (1)	(1)				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	10 000 000	5 000 000	p.m.			

(1) Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή δεν προέβλεψε πιστώσεις πληρωμών.

9 4 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται αφενός για τη χρηματοδότηση εργασιών εκτίμησης, καθ' όλη τη διάρκεια του σταδίου προετοιμασίας, εφαρμογής και λειτουργίας των αναπτυξιακών πράξεων, των αποτελεσμάτων της κοινοτικής ενίσχυσης: αμοιβή και έξοδα μετακίνησης και παραμονής των εμπειρογνωμόνων ή του προσωπικού που διορίζεται είτε από την Επιτροπή είτε από τις αναπτυσσόμενες χώρες, πραγματοποίηση ερευνών και εκθέσεων, έξοδα σεμιναρίων μεταξύ αντιπροσώπων των αναπτυσσόμενων χωρών των κρατών μελών και της Επιτροπής, και αφετέρου, υπό τους ίδιους όρους, για έξοδα εφαρμογής των μέτρων για την εξασφάλιση της παρακολούθησης στην πράξη, με σκοπό να πραγματοποιήσουν τις συστάσεις που διατυπώθηκαν στις εκτιμήσεις. Οι πιστώσεις καλύπτουν επίσης το κόστος του υλικού και της διαχείρισης της πληροφορικής.
9 4 5	Ψήφισμα του Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 1977 περί του ευρω-αραβικού διαλόγου. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την εξασφάλιση της χρηματοδότησης από την Κοινότητα των δραστηριοτήτων που καθορίστηκαν στα πλαίσια του ευρω-αραβικού διαλόγου, εκτός από τη χρηματοδότηση σχεδίων. Η κοινοτική συνεισφορά αποτελεί συμπλήρωμα στη μεγαλύτερη συμμετοχή της αραβικής πλευράς στο σύνολο αυτό των δραστηριοτήτων.
9 4 6	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο της 22ας Ιανουαρίου 1986 «Προστασία των φυσικών πόρων — Καταπολέμηση της ερημοποίησης στην Αφρική» [COM(86) 16 τελικό]. Ψήφισμα του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1986 για την προστασία των φυσικών πόρων και την καταπολέμηση της απερήμωσης στην Αφρική.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 94 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
946	*(συνέχεια)*						
947	***Ενίσχυση εκπαιδευτικών ιδρυμάτων για υπηκόους αναπτυσσόμενων χωρών***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	799 965,—	799 965,—
949	***Πρόγραμμα συνεργασίας Βορρά-Νότου στον τομέα της καταπολέμησης των ναρκωτικών***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 800 000	4 300 000	5 500 000	3 500 000	5 492 922,—	1 327 822,05

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 4 6	*(συνέχεια)* Ψήφισμα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της 19ης Οκτωβρίου 1987 για τη συνέχιση και εφαρμογή ενός προγράμματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με πολιτική και δράση σε θέματα περιβάλλοντος (1987-1992) (ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1). Ψήφισμα του Συμβουλίου της 9ης Νοεμβρίου 1987 σχετικά με την υπαγωγή της προστασίας του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων στην αναπτυξιακή πολιτική. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν για την προστασία του περιβάλλοντος στις αναπτυσσόμενες χώρες και για τα πρότυπα πειραματικά σχέδια καταπολέμησης της εξερημοποίησης. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 6 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 000 000	1 000 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	7 000 000	5 000 000	1 500 000	500 000		
Πιστώσεις 1989	6 000 000		4 500 000	1 000 000	500 000	
Σύνολο	14 000 000	6 000 000	6 000 000	1 500 000	500 000	

9 4 7	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μια συνεισφορά στη χρηματοδότηση των δαπανών διαχείρισης και λειτουργίας εκπαιδευτικών ιδρυμάτων ειδικευμένων σε προγράμματα για υπηκόους αναπτυσσόμενων χωρών.
9 4 9	Πορίσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης και 26ης Ιουνίου 1984. Πορίσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 28ης και 29ης Ιουνίου 1985. Πορίσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 26ης και 27ης Ιουνίου 1986. Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Ιανουαρίου 1987 σχετικά με τη συμμετοχή της Κοινότητας στις προπαρασκευαστικές εργασίες για τη διεθνή διάσκεψη για την κατάχρηση και την παράνομη διακίνηση ναρκωτικών, καθώς και στην ίδια τη διάσκεψη. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει αφενός την κοινοτική συνεισφορά στις δραστηριότητες του Ταμείου των Ηνωμένων Εθνών για την καταπολέμηση της κατάχρησης ναρκωτικών (UNFDAC), κυρίως όσον αφορά τα προγράμματα μετατροπής των καλλιεργειών στην Κεντρική και στη Λατινική Αμερική, και αφετέρου τις προπαρασκευαστικές ενέργειες για την έναρξη του κοινού προγράμματος δράσεων, ιδίως τη διοργάνωση σεμιναρίων, μελετών πραγματογνωμοσύνης και ερευνών, και την πραγματοποίηση ενεργειών για την ενημέρωση, ευαισθητοποίηση και κατάρτιση στελεχών για την καταπολέμηση της κατάχρησης των ναρκωτικών.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 4 9	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	5 650 000	5 650 000	4 525 000	4 525 000	3 300 368,68	3 300 368,68
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	90 800 000	74 605 600	82 500 000	72 500 000	82 317 957,22	60 774 198,53
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 4	96 450 000	80 255 600	87 025 000	77 025 000	85 618 325,90	64 074 567,21
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5						
9 5 0	***Ενίσχυση σε πληθυσμούς αναπτυσσόμενων και τρίτων χωρών που έχουν πληγεί από καταστροφές*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 500 000	18 500 000	20 000 000	20 000 000	21 985 257,48	21 985 257,48

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 4 — ΕΙΔΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 4 9	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 800 000 Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 992 921	1 992 922	999 999			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	7 078	7 078				
Πιστώσεις 1988	5 500 000	1 500 000	1 700 000	1 250 000	1 050 000	
Πιστώσεις 1989	5 800 000		1 600 001	1 800 000	1 200 000	1 199 999
Σύνολο	14 299 999	3 500 000	4 300 000	3 050 000	2 250 000	1 199 999

9 5 0	*Παλαιά θέση 9 5 0 0* Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει στην Κοινότητα να παράσχει επείγουσα συνδρομή στους πληθυσμούς των αναπτυσσομένων και των τρίτων χωρών που έχουν πληγεί από καταστροφές, καθώς και βοήθεια στις χώρες όπου υπάρχουν ενδημικά προβλήματα υγείας.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 5 1	***Συμμετοχή στη χρηματοδότηση αγορών προϊόντων διατροφής και σπόρων για σπορά από διεθνείς και μη κυβερνητικές οργανώσεις***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	4 833 800	10 000 000	10 000 000	3 940 946,—	3 589 980,50
9 5 2	***Ειδική βοήθεια για τον Λίβανο***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 5 3	***Πρόγραμμα θετικών μέτρων σχετικά με τη Νότια Αφρική***						
9 5 3 0	Πρόγραμμα θετικών μέτρων όσον αφορά τη Νότια Αφρική						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 000 000	21 000 000	25 500 000	21 500 000	18 580 977,—	13 100 969,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 5 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2508/88 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1988 σχετικά με την εφαρμογή δράσεων συγχρηματοδότησης για τις αγορές προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά από διεθνείς οργανισμούς και μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΕΕ αριθ. L 220 της 11. 8. 1988, σ. 4). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει, μέχρι ποσοστού τουλάχιστον 25 %, το κόστος των αγορών προϊόντων διατροφής ή σπόρων για σπορά που πραγματοποιούν απευθείας διεθνείς ή μη κυβερνητικές οργανώσεις για την παροχή βοήθειας στους πληθυσμούς αναπτυσσόμενων και τρίτων χωρών. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 850 965	5 850 965				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 559 054	500 000	1 000 000	59 054		
Πιστώσεις 1988	10 000 000	3 649 035	2 000 000	4 350 965		
Πιστώσεις 1989	10 000 000		1 833 800	5 589 981	2 576 219	
Σύνολο	27 410 019	10 000 000	4 833 800	10 000 000	2 576 219	

9 5 2	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση σχεδίων ανοικοδόμησης στον Λίβανο.
9 5 3	
9 5 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πρόγραμμα θετικών μέτρων όσον αφορά τη Νότια Αφρική, που εγκρίθηκαν κατά τη συνάντηση υπουργών στα πλαίσια της πολιτικής συνεργασίας στις 10 Σεπτεμβρίου 1985, μπορεί δε να συνοψισθεί ως εξής: — κώδικας συμπεριφοράς: προσαρμογή, ενίσχυση και δημοσιότητα, — προγράμματα ενίσχυσης των οργανώσεων κατά των φυλετικών διακρίσεων (apartheid) που δεν χρησιμοποιούν βία, ιδίως στις εκκλησίες, — προγράμματα ενίσχυσης της εκπαίδευσης της έγχρωμης κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων υποτροφιών για σπουδές σε πανεπιστήμια των χωρών-ιδρυτών των προγραμμάτων, — σύσφιγξη των επαφών με την έγχρωμη κοινότητα στους τομείς πολιτικής, εργατικών σωματείων, επιχειρήσεων, πολιτιστικούς, επιστημονικούς, αθλητικούς κλπ., — προγράμματα ενίσχυσης της Διάσκεψης για το Συντονισμό της Ανάπτυξης στη Νότια Αφρική [Southern Africa Development Coordination Conference (SADCC)] και των παραμεθορίων χωρών, — πρόγραμμα ευαισθητοποίησης των πολιτών των κρατών μελών που διαμένουν στη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 5 3	*(συνέχεια)*						
9 5 3 0	*(συνέχεια)*						
9 5 3 1	Υποστήριξη στις χώρες του μετώπου και στα κράτη μέλη του SADCC						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000 000	7 000 000	5 000 000	5 000 000		
9 5 3 2	Μέτρα για την προετοιμασία της ανεξαρτησίας της Ναμίμπια						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				
	Σύνολο άρθρου 9 5 3	32 000 000	28 000 000	30 500 000	26 500 000	18 580 977,—	13 100 969,—
9 5 4	***Καταπολέμηση του AIDS στις αναπτυσσόμενες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 5 3	*(συνέχεια)*
9 5 3 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 25 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	6 768 722	6 768 722				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 419 023	1 000 000	419 023			
Πιστώσεις 1988	25 500 000	13 731 278	7 000 000	4 768 722		
Πιστώσεις 1989	25 000 000		13 580 977	8 231 278	3 187 745	
Σύνολο	58 687 745	21 500 000	21 000 000	13 000 000	3 187 745	

9 5 3 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών υποστήριξης με στόχο την εξουδετέρωση των μέτρων αποσταθεροποίησης που έλαβε η κυβέρνηση της Νότιας Αφρικής και να συμβάλει στην αντιμετώπιση των έκτακτων αναγκών των εκτοπισθέντων στην περιοχή, όπως προτάθηκε από τη διάσκεψη Ηνωμένων Εθνών/Οργάνωσης Αφρικανικής Ενότητας για τους Πρόσφυγες, Επαναπατριζόμενους και Εκτοπισθέντες (Όσλο, Αύγουστος 1988).
9 5 3 2	*Νέα θέση* Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ενεργειών που ανέλαβε η Κοινότητα για την προετοιμασία της ανεξαρτησίας της Ναμίμπια.
9 5 4	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ακριβείς προληπτικές ενέργειες στις αναπτυσσόμενες χώρες για τον περιορισμό της εξάπλωσης του συνδρόμου επίκτητης ανοσοποιητικής ανεπάρκειας (AIDS), και ειδικότερα για τη χρηματοδότηση: — όλων των μέτρων που εξασφαλίζουν ότι το αίμα που είναι απαραίτητο για μεταγγίσεις δεν έχει μολυνθεί (π.χ. εξοπλισμός τραπεζών αίματος, συμπεριλαμβανομένης και της παροχής αναλώσιμων προϊόντων, απόκτηση ιατρικού εξοπλισμού, κατάρτιση, τεχνική βοήθεια κλπ.)· της έρευνας λειτουργικού χαρακτήρα και προμηθειών για την ενίσχυση της επαγγελματικής υγιεινής (π.χ. σύριγγες), — εκστρατειών ενημερώσεως και ευαισθητοποιήσεως, — ενεργειών που ενισχύουν τις δυνατότητες χρησιμοποίησης των τεχνικών πόρων της Κοινότητας υπέρ των αναπτυσσόμενων χωρών (συντονισμός, σεμινάρια, συμβολή ειδικών κλπ.), — των αποστολών που αφορούν το δημοσιονομικό και τεχνικό έλεγχο των έργων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 5 5	***Ευαισθητοποίηση της ευρωπαϊκής γνώμης και επιμόρφωση σε θέματα ανάπτυξης***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	600 000	600 000	500 000	500 000		
9 5 6	***Ανθρωπιστικές δράσεις (εκτός από την έκτακτη βοήθεια σε τρίτες χώρες)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	4 000 000	p.m.	p.m.		
9 5 8	***Ειδικό πρόγραμμα για την καταπολέμηση της πείνας στον κόσμο***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	5 783 100	—	p.m.	0,—	7 265 435,68

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 5 5	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αναγκαίες ενέργειες για την προώθηση της καλύτερης κατανοήσεως εκ μέρους της ευρωπαϊκής κοινής γνώμης των ζητημάτων που αφορούν την ανάπτυξη του τρίτου κόσμου και τις δράσεις που έχουν αναληφθεί στα πλαίσια της πολιτικής της συνεργασίας στην ανάπτυξη της Κοινότητας και των κρατών μελών της (διάφορες επιδοτήσεις, μέτρα για την πληροφόρηση, δημοσιεύσεις, συνεδριάσεις και σεμινάρια, παροχή υπηρεσιών εμπειρογνώμονες και όλες τις σχετικές δαπάνες).
9 5 6	*Παλαιά θέση 9 5 0 1* Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψουν στην Κοινότητα, σε συνθήκες ιδιαίτερα δυσχερείς, να συνεχίσουν να παρέχουν βοήθεια προς την Πολωνία και σε ανάλογες περιπτώσεις και σε άλλες τρίτες χώρες. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μεταξύ άλλων τη χορήγηση υποτροφιών σε υπηκόους των ευνοουμένων χωρών για την απόκτηση, σε κοινοτικά πανεπιστημιακά νοσοκομεία, των ειδικοτήτων εκείνων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση άμεσων τοπικών ιατρικών προβλημάτων, συμπεριλαμβανομένης και της εξασφάλισης βασικού εξοπλισμού.
9 5 8	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1993/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για την εκτέλεση ειδικού προγράμματος καταπολέμησης της πείνας στον κόσμο (ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 6). Η ισχύς του κανονισμού αυτού έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1984. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες προερχόμενες από μέτρα ενισχύσεως στις ωφελούμενες χώρες που έχουν αναλάβει την προσπάθεια να αυξήσουν την επισιτιστική τους αυτονομία και από μέτρα που προορίζονται για τη διαφύλαξη της φυσικής κληρονομιάς τους και τη βελτίωση των όρων εκμετάλλευσης. Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	5 783 091		5 783 091			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	5 783 091	p.m.	5 783 091 (1)			

(1) Στρογγυλευμένες σε 5 783 100 Ecu.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 5 9	***Συμπληρωματική βοήθεια υπέρ της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης στη Μέση Ανατολή (UNRWA)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	55 100 000	55 100 000	50 500 000	50 500 000	41 985 257,48	41 985 257,48
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	35 000 000	31 616 900	35 500 000	31 500 000	22 521 923,—	23 956 385,18
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 5	90 100 000	86 716 900	86 000 000	82 000 000	64 507 180,48	65 941 642,66
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6						
9 6 0	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Πορτογαλία και την Ισπανία***						
9 6 0 1	Ενισχύσεις για την προπαρασκευή της προσχώρησης της Πορτογαλίας						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	16 000 000	—	2 000 000	0,—	15 372 705,99

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 5 — ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΑ ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 5 9	Απόφαση 87/280/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 για τη σύναψη σύμβασης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Υπηρεσίας Αρωγής και Έργων των Ηνωμένων Εθνών για τους πρόσφυγες της Παλαιστίνης (UNRWA) σχετικά τη χορήγηση βοήθειας προς τους πρόσφυγες στις χώρες της Εγγύς Ανατολής (ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 43). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή της Κοινότητας στην εφαρμογή του εκπαιδευτικού προγράμματος για τους πρόσφυγες της Μέσης Ανατολής.
9 6 0	
9 6 0 1	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3323/80 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 σχετικά με το συμπέρασμα της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πορτογαλίας για την εφαρμογή προενταξιακής ενισχύσεως υπέρ της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 1). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την παράταση της εφαρμογής της συμφωνίας μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986. Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση ενεργειών που απέβλεπαν στη διευκόλυνση της προσχώρησης της Πορτογαλίας στην Κοινότητα και οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο της προαναφερόμενης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 0	*(συνέχεια)*						
9 6 0 1	*(συνέχεια)*						
9 6 0 2	Ειδική ενίσχυση που προορίζεται για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	12 000 000	—	2 000 000	0,—	12 629 292,50

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 0	*(συνέχεια)*
9 6 0 1	*(συνέχεια)*

Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	40 043 225	2 000 000	16 000 000	19 000 000	3 043 225	
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	40 043 225	2 000 000	16 000 000	19 000 000	3 043 225	

9 6 0 2 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3598/84 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1984 για τη σύναψη συμφωνίας με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας σχετικά με τη θέση σε εφαρμογή ειδικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης για τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων και των διαρθρώσεων της αλιείας στην Πορτογαλία (ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1984, σ. 7).

Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1985 για την παράταση της εφαρμογής της συμφωνίας μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση έργων και προγραμμάτων βελτίωσης των γεωργικών διαρθρώσεων και των διαρθρώσεων της αλιείας στην Πορτογαλία.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 0	*(συνέχεια)*						
9 6 0 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 6 0	—	28 000 000	—	4 000 000	0,—	28 001 998,49
9 6 1	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με τη Μάλτα***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 000 000	2 500 000	4 000 000	2 500 000	3 000 000,—	5 632,11

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
960	*(συνέχεια)*
9602	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: — (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	31 424 502	2 000 000	12 000 000	17 424 502		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	—	—				
Πιστώσεις 1989	—		—			
Σύνολο	31 424 502	2 000 000	12 000 000	17 424 502		

961 Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 939/76 του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1976 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου και του πρωτοκόλλου περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων για τη συμφωνία συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 111 της 28. 4. 1976, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2458/86 του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 1986 που αφορά τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Μάλτας (ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1986, σ. 1).

Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Μαρτίου 1976, προέβλεπε τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1983:

— 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 4 Δεκεμβρίου 1985, προβλέπει τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1988:

— 16 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 13 500 000 Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 1	*(συνέχεια)*						
9 6 2	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ελλάδα*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	2 000 000	5 000 000	1 500 000	0,—	973 980,76

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 3 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 000 000 (1)	1 000 000				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	4 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000	500 000	750 000
Πιστώσεις 1988	4 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000	500 000	750 000
Πιστώσεις 1989	3 000 000		500 000	750 000	750 000	1 000 000
Σύνολο	12 000 000	2 500 000	2 500 000	2 750 000	1 750 000	2 500 000

(1) Δεδομένου ενδεχομένης ακύρωσης ή μεταφοράς 1 εκατομμυρίου Ecu σε πιστώσεις που έχουν μεταφερθεί.

9 6 2	Απόφαση 78/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Ελλάδος (ΕΕ αριθ. L 225 της 16. 8. 1978, σ. 25). Το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 28 Φεβρουαρίου 1977, προέβλεπε τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1981: — 225 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 55 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (30 εκατομμύρια Ecu), δωρεών (15 εκατομμύρια Ecu) και δανείων με ειδικούς όρους (10 εκατομμύρια Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 96 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
962	*(συνέχεια)*						
963	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Τουρκία***						
9630	Τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο με την Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 915 893,23	11 119 892,20

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 2	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	2 259 555	1 000 000	1 000 000	259 555		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	5 000 000	500 000	1 000 000	1 740 445	1 759 555	
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	7 259 555	1 500 000	2 000 000	2 000 000	1 759 555	

9 6 3	
9 6 3 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3026/77 του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 1977 περί συνάψεως του συμπληρωματικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνδέσεως μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Τουρκίας λόγω της προσχωρήσεως νέων κρατών μελών στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 361 της 31. 12. 1977, σ. 1). Το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 12 Μαΐου 1977, προέβλεπε τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 1981: — 90 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 220 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 96 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
963	*(συνέχεια)*						
9630	*(συνέχεια)*						
9631	Τέταρτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο με την Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) Πίστωση 50 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Πίστωση 10 εκατομμυρίων Ecu εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 3	*(συνέχεια)*
9 6 3 0	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	7 118 (1)					
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	7 118 (1)	p.m. (2)	p.m.			

(1) Προς ακύρωση.

(2) Δεδομένου ενδεχομένης ακύρωσης ή μεταφοράς ποσού 14 144 931 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

9 6 3 1	Χρηματοδοτικό πρωτόκολλο που υπεγράφη στις ... με την Τουρκία. Το χρηματοδοτικό αυτό πρωτόκολλο προβλέπει τη χορήγηση, μέχρι τις ... ...: — 225 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της, — 375 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή δανείων με ειδικούς όρους (325 εκατομμύρια Ecu) και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων (50 εκατομμύρια Ecu).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 3	*(συνέχεια)*						
9 6 3 1	*(συνέχεια)*						
9 6 3 2	Ειδική ενίσχυση στην Τουρκία Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	8 000 000	10 000 000	5 000 000	10 000 000,—	4 023 101,71

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 3	*(συνέχεια)*
9 6 3 1	*(συνέχεια)* Πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989: p.m. (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	50 000 000 (1)	10 000 000		13 000 000	14 500 000	12 500 000
Πιστώσεις 1989	p.m.		p.m.			
Σύνολο	50 000 000	10 000 000 (1)	p.m.	13 000 000	14 500 000	12 500 000

(1) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

9 6 3 2	Απόφαση αριθ. 2/80 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΟΚ-Τουρκίας της 19ης Σεπτεμβρίου 1980. Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών συνεργασίας όπως η πραγματοποίηση επενδύσεων και η τεχνική βοήθεια, ιδίως στο γεωργικό τομέα, στον κοινωνικό τομέα, στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και στην προώθηση πωλήσεων.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 3	*(συνέχεια)*						
9 6 3 2	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 6 3	2 000 000	8 000 000	10 000 000	5 000 000	11 915 893,23	15 142 993,91
9 6 4	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Κύπρο*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000 000	2 500 000	p.m.	1 000 000	0,—	4 174 942,35

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 3	*(συνέχεια)*
9 6 3 2	*(συνέχεια)*

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	9 482 335 (1)	2 300 000	2 300 000	2 100 000	1 400 000	1 382 335
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	17 076 988	1 700 000	3 500 000	5 000 000	2 500 000	4 376 988
Πιστώσεις 1988	10 000 000	1 000 000	2 000 000	3 000 000	1 500 000	2 500 000
Πιστώσεις 1989	2 000 000		200 000	400 000	600 000	800 000
Σύνολο	38 559 323	5 000 000	8 000 000	10 500 000	6 000 000	9 059 323

(1) Δεδομένου ενδεχομένης ακύρωσης ή μεταφοράς ποσού ύψους 8 εκατομμυρίων Ecu σε πιστώσεις πληρωμών που έχουν μεταφερθεί.

9 6 4

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2760/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί συνάψεως του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Κυπριακής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 332 της 29. 11. 1978, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 787/84 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 περί της συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Κύπρου (ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1984, σ. 37).

Το πρώτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 15 Σεπτεμβρίου 1977, προέβλεπε τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983:

— 20 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 10 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

Το δεύτερο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που υπεγράφη στις 20 Δεκεμβρίου 1983, προβλέπει τη χορήγηση, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988:

— 28 εκατομμυρίων Ecu υπό μορφή δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων από τους ιδίους πόρους της,

— 16 εκατομμυρίων Ecu καταλογιζομένων στο γενικό προϋπολογισμό υπό μορφή επιδοτήσεων επιτοκίου δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δωρεών και δανείων με ειδικούς όρους.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 4	*(συνέχεια)*						
9 6 5	***Χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου***						
9 6 5 0	Πρώτα και δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000 000	65 000 000	18 500 000	30 000 000	70 971 757,32	58 473 428,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 4	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 4 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 780 359	700 000	1 000 000	80 359		
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	3 200 000	300 000	900 000	1 000 000	800 000	200 000
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	4 000 000		600 000	919 641	1 200 000	1 280 359
Σύνολο	8 980 359	1 000 000	2 500 000	2 000 000	2 000 000	1 480 359

9 6 5	
9 6 5 0	Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 238. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2210/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 263 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2211/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 264 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2212/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 265 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 266 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2214/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 267 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2215/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 268 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2216/78 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1978 περί συνάψεως συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 269 της 27. 9. 1978, σ. 1). Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3177/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 1).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 96 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
965	*(συνέχεια)*						
9650	*(συνέχεια)*						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 5	*(συνέχεια)*
9 6 5 0	*(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3178/82 της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 8).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3179/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 15).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 22).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3181/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως προωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 29).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3182/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 36).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3183/82 του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 περί συνάψεως πρωτοκόλλου χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1982, σ. 43).

Κράτη	Πρώτα πρωτόκολλα		Δεύτερα πρωτόκολλα	
	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό	Ημερομηνία υπογραφής	Ποσό
Μαρόκο	27 Απριλίου 1976	74 000 000	10 Ιουνίου 1982	109 000 000
Αλγερία	26 Απριλίου 1976	44 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	44 000 000
Τυνησία	25 Απριλίου 1976	54 000 000	28 Οκτωβρίου 1982	61 000 000
Αίγυπτος	18 Ιανουαρίου 1977	77 000 000	25 Μαΐου 1982	126 000 000
Ιορδανία	18 Ιανουαρίου 1977	22 000 000	10 Ιουνίου 1982	26 000 000
Λίβανος	3 Μαΐου 1977	10 000 000	17 Ιουνίου 1982	16 000 000
Συρία	18 Ιανουαρίου 1977	26 000 000	10 Ιουνίου 1982	33 000 000
Σύνολο		307 000 000		415 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 5	*(συνέχεια)*						
9 6 5 0	*(συνέχεια)*						
9 6 5 1	Τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	170 000 000	25 000 000	50 000 000	15 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 5	*(συνέχεια)*
9 6 5 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	292 226 510	30 000 000	63 000 000	82 000 000	80 000 000	37 226 510
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	1 207 716		100 000	200 000	400 000	507 716
Πιστώσεις 1988	18 500 000		1 900 000	3 800 000	5 600 000	7 200 000
Πιστώσεις 1989	10 000 000			1 000 000	2 000 000	7 000 000
Σύνολο	321 934 226	30 000 000	65 000 000	87 000 000	88 000 000	51 934 226

9 6 5 1 Σύσταση απόφασης του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1987 όσον αφορά την έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλγερία, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τον Λίβανο, το Μαρόκο, τη Συρία και την Τυνησία εν όψει της σύναψης νέων πρωτοκόλλων σχετικά με τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και αυτών των χωρών.

Απόφαση 88/30/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 7).

Απόφαση 88/31/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 9).

Απόφαση 88/32/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 17).

Απόφαση 88/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Λιβάνου (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 25).

Απόφαση 88/34/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας (ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1. 1988, σ. 33).

Απόφαση 88/452/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1988 για τη σύναφη πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας συνεργασίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και το Βασίλειο του Μαρόκου (ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 17).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την εκτέλεση των χρηματοδοτικών ενισχύσεων που δεν προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και που προβλέπονται στα τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου και των οποίων η διαπραγμάτευση άρχισε το 1986. Τα πρωτόκολλα αυτά θα καλύψουν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1986 έως τις 31 Οκτωβρίου 1991.

Ένα μέρος των δραστηριοτήτων για την επίτευξη του στόχου αυτού εκτελείται από το Κοινό Κέντρο Ερευνών στα πλαίσια των εργασιών που εκτελούνται προς υποστήριξη των άλλων υπηρεσιών της Επιτροπής (θέσεις 7 3 0 0 και 7 3 0 6).

Κατά τη συνεδρίασή του στις 16 Μαρτίου 1987, το Συμβούλιο ενέκρινε πίστωση για τα τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 5	*(συνέχεια)*						
9 6 5 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 6 5	180 000 000	90 000 000	68 500 000	45 000 000	70 971 757,32	58 473 428,98

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 5	*(συνέχεια)*
9 6 5 1	*(συνέχεια)*

Το ποσό αυτό, ύψους 615 εκατομμυρίων Ecu, κατανέμεται ως εξής:

Κράτη	Τρίτα πρωτόκολλα
Μαρόκο	173 000 000
Αλγερία	56 000 000
Τυνησία	93 000 000
Αίγυπτος	200 000 000
Ιορδανία	37 000 000
Λίβανος	20 000 000
(αποθεματικό)	36 000 000

Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 170 εκατομμύρια Ecu (1).

Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	50 000 000	5 000 000	8 500 000	11 500 000	7 500 000	17 500 000
Πιστώσεις 1988	50 000 000	5 000 000	8 500 000	11 500 000	7 500 000	17 500 000
Πιστώσεις 1989	170 000 000		8 000 000	40 000 000	32 000 000	90 000 000
Σύνολο	270 000 000	15 000 000 (1)	25 000 000	63 000 000	47 000 000	125 000 000

(1) Δεδομένου ενδεχομένης μεταφοράς ποσού 5 εκατομμυρίων Ecu.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 6	***Χρηματοδοτική ενίσχυση στα εδάφη της Υπερκαρδανίας και της Γάζας***						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	4 000 000	3 000 000	2 000 000	2 971 667,—	902 000,—
9 6 7	***Ενέργειες για την προώθηση της συνολικής προσέγγισης στη Μεσόγειο***						
9 6 7 0	Ενέργειες για την προώθηση της πολυμερούς συνεργασίας και της συνεργασίας σε περιφερειακό ή υποπεριφερειακό επίπεδο στη Μεσόγειο						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	488 005,77	461 504,73

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 6	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση ενεργειών στους τομείς της παραγωγής (γεωργία, αλιεία, βιομηχανία), της αστικής και αγροτικής ανάπτυξης, της υγείας και της κατάρτισης υπέρ των αραβικών πληθυσμών που ζουν στα εδάφη της Υπεριορδανίας και της Γάζας που δεν καλύπτονται από τις συμφωνίες συνεργασίας τις οποίες έχει συνάψει η Επιτροπή με τα γειτονικά κράτη. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 5 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	1 984 989	1 900 000	84 989			
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	3 000 000	100 000	2 715 011	184 989		
Πιστώσεις 1989	5 000 000		1 200 000	3 615 011	184 989	
Σύνολο	9 984 989	2 000 000	4 000 000	3 800 000	184 989	

9 6 7	
9 6 7 0	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 24ης Ιουνίου 1982 για τις κατευθύνσεις σχετικά με την εφαρμογή μιας μεσογειακής πολιτικής της διευρυμένης Κοινότητας [COM(82) 853 τελικό]. Έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 11ης Μαΐου 1984 για τις διερευνητικές συνομιλίες με τις μεσογειακές χώρες και τις χώρες τις υποψήφιες για την ένταξη — Προτάσεις της Επιτροπής για την εφαρμογή μεσογειακής πολιτικής της διευρυμένης Κοινότητας [COM(84) 107 τελικό]. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 26ης Σεπτεμβρίου 1985 «Η Κοινότητα και η Μεσόγειος: Κατευθύνσεις για την οικονομική συνεργασία» [COM(85) 517 τελικό]. Σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 13 Νοεμβρίου 1985, όσον αφορά την έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλγερία, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τον Λίβανο, το Μαρόκο, τη Συρία και την Τυνησία εν όψει της σύναψης νέων πρωτοκόλλων σχετικά με τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και αυτών των χωρών [COM(85) 646 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται να χρηματοδοτήσει ορισμένες ενέργειες που θα συμπληρώσουν τις υπάρχουσες μορφές διμερούς συνεργασίας, με μέσα τα οποία θα μπορούν να στηρίξουν την πολυμερή, περιφερειακή ή τοπική συνεργασία, η οποία παρουσιάζει ενδιαφέρον για την Κοινότητα και τους εταίρους της, ιδίως στο βιομηχανικό, εμπορικό, γεωργικό, ενεργειακό, μεταλλευτικό, επιστημονικό, περιβαλλοντικό και τουριστικό τομέα και τον τομέα των μεταφορών. Οι προβλέπομενες ενέργειες περιλαμβάνουν σεμινάρια, αποστολές, μελέτες, ενέργειες καταρτίσεως και επιδείξεις.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 96 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
967	*(συνέχεια)*						
9670	*(συνέχεια)*						
9671	Ενέργειες για την προώθηση των επενδύσεων και την παροχή νέων κεφαλαίων σε μη κοινοτικές χώρες της Μεσογείου						
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 7	*(συνέχεια)*
9 6 7 0	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 1 εκατομμύριο Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών	484 590	484 590				
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987	15 410	15 410				
Πιστώσεις 1988	1 000 000	500 000	500 000			
Πιστώσεις 1989	1 000 000		500 000	500 000		
Σύνολο	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

9 6 7 1	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο της 26ης Σεπτεμβρίου 1985 «Η Κοινότητα και η Μεσόγειος: Κατευθύνσεις για την οικονομική συνεργασία» [COM(85) 517 τελικό]. Σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 13 Νοεμβρίου 1985, όσον αφορά την έναρξη διαπραγματεύσεων με την Αλγερία, την Αίγυπτο, το Ισραήλ, την Ιορδανία, τον Λίβανο, το Μαρόκο, τη Συρία και την Τυνησία εν όψει της σύναψης νέων πρωτοκόλλων σχετικά με τη χρηματοδοτική και τεχνική συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και αυτών των χωρών [COM(85) 646 τελικό]. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενίσχυση των οικονομικών δεσμών μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών της Λεκάνης της Μεσογείου με την προώθηση της αποτελεσματικής συμμετοχής επιχειρηματιών, τραπεζιτών και βιομηχάνων σε από κοινού επενδύσεις στις χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 7	*(συνέχεια)*						
9 6 7 1	*(συνέχεια)*						
	Σύνολο άρθρου 9 6 7	3 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	488 005,77	461 504,73
9 6 9	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000,—	4 000 000,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 7	*(συνέχεια)*
9 6 7 1	*(συνέχεια)* Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 2 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987						
Πιστώσεις 1988	p.m.	p.m.				
Πιστώσεις 1989	2 000 000		1 000 000	500 000	500 000	
Σύνολο	2 000 000	p.m.	1 000 000	500 000	500 000	

9 6 9	Απόφαση του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1975 (ενίσχυση επειγούσης φύσεως στην Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1976 (συμφωνία με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 8ης Μαρτίου 1977 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1977 (έκτακτη βοήθεια στον Λίβανο). Απόφαση του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1980 (προσωρινό πρωτόκολλο με τη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 (προενταξιακή ενίσχυση υπέρ της Πορτογαλίας). Απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1981 (χρηματοδοτική συνεργασία με την Ισπανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1982 (έκτακτη συμπληρωματική ενίσχυση για την ανασυγκρότηση του Λιβάνου). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1982 (πρωτόκολλα «Μεσόγειος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Οκτωβρίου 1983 (παράταση της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1983 (πρωτόκολλο «Ισραήλ»). Απόφαση του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1984 (πρωτόκολλο «Κύπρος»). Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1984 (επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου προς την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για τη σύσταση δεύτερης παράτασης της χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ισπανία και Πορτογαλία). Απόφαση του Συμβουλίου της 9ης Οκτωβρίου 1984 (χορήγηση δανείων εκτός πρωτοκόλλου στη Γιουγκοσλαβία). Απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 1ης Απριλίου 1987) (επέκταση της εγγύησης στις τιμές της ΕΤΕ που θα χορηγηθεί βάσει των τρίτων χρηματοδοτικών πρωτοκόλλων με την Τυνησία, την Αίγυπτο, τον Λίβανο, το Ισραήλ, την Αλγερία, το Μαρόκο και την Ιορδανία). Απόφαση του Συμβουλίου της 19ης και 20ής Οκτωβρίου 1987 (επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, της 4ης Ιουνίου 1987, δεύτερο πρωτόκολλο «Γιουγκοσλαβία»).

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 7 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 6 9	*(συνέχεια)*						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000,—	4 000 000,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	89 347 323,32	108 136 481,33
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 6	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	93 347 323,32	112 136 481,33
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 7						
9 7 0	***Κοινό Ταμείο***						
9 7 0 0	Χρηματοδότηση των ρυθμιστικών αποθεμάτων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 0 1	Χρηματοδότηση μέτρων διαρθρωτικής βελτίωσης της παγκόσμιας αγοράς Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Σύνολο άρθρου 9 7 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 1	***Διεθνής συμφωνία για τη γιούτα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 2	***Διεθνής συμφωνία για την τροπική ξυλεία*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.				

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 6 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 7 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 6 9	*(συνέχεια)* Ενέργεια που βασίζεται στις προαναφερόμενες αποφάσεις του Συμβουλίου περί της εγγραφής στο γενικό προϋπολογισμό της εγγυήσεως της Κοινότητας για τα δάνεια που παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε τρίτες χώρες από τους ίδιους πόρους της. Με εξαίρεση τα δάνεια που παραχωρήθηκαν ως επείγουσα βοήθεια στην Πορτογαλία, για τα οποία η εγγύηση ανέρχεται σε 100 %, η εγγύηση της Επιτροπής καθορίζεται από μια σύμβαση εγγύησης μεταξύ της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στο 75 % των τρεχόντων δανείων. Η εγγραφή της μνείας «p.m.» επιτρέπει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να τροφοδοτεί το άρθρο με τις αναγκαίες πιστώσεις ώστε να αντιμετωπίζονται οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις που απορρέουν από την εφαρμογή της εγγύησης που προσέφερε η Κοινότητα στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.
9 7 1	Απόφαση 87/554/ΕΟΚ του Συμβουλίου 23ης Νοεμβρίου 1987 για τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1982 για τη γιούτα και τα προϊόντα γιούτας (ΕΕ αριθ. L 337 της 27. 11. 1987, σ. 73). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την εκούσια συνεισφορά της Κοινότητας στον «ειδικό λογαριασμό» της διεθνούς συμφωνίας για τη γιούτα.
9 7 2	*Νέο άρθρο* Απόφαση 85/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1985 σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 1983 για την τροπική ξυλεία από την Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 236 της 3. 9. 1985, σ. 8). Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει συνεισφορά των κρατών μελών στη διοίκηση και εφαρμογή της συμφωνίας εάν τα κράτη μέλη μεταβιβάσουν στην Κοινότητα τις εξουσίες που θα προκύψουν από τη συμφωνία.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 7 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 8 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 7 9	***Συμμετοχή στις διοικητικές δαπάνες των διεθνών συμφωνιών σχετικά με ορισμένα προϊόντα βάσης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 8						
9 8 0	***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	931 000	931 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
9 8 1	***Λήξη των συμβάσεων των μη μονίμων υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 069 000	1 069 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 8	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 7 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΑΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 8 — ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
9 7 9	*Παλαιές θέσεις 3 1 0 3 και 3 1 0 5 του μέρους Α* Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει ενδεχόμενη συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στις διοικητικές δαπάνες στις διεθνείς συμφωνίες για τον καφέ και το κακάο.
9 8 0	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3245/81 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1981 για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνεργασίας (ΕΕ αριθ. L 328 της 16. 11. 1981, σ. 1). Από το οικονομικό έτος 1970, οι δαπάνες της έδρας της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασίας εμφανίζονται στο παρόν τμήμα του γενικού προϋπολογισμού. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τις αποδοχές και διάφορες αμοιβές του προσωπικού που είναι τοποθετημένο στην έδρα, — τις καθαυτές δαπάνες λειτουργίας της έδρας. Κατανέμεται ως εξής: — δαπάνες προσωπικού 714 000 — δαπάνες λειτουργίας 217 000 Σύνολο 931 000
9 8 1	*Νέο άρθρο* Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τις αμοιβές και αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μη μόνιμους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασίας καθώς και τις δαπάνες που απορρέουν από την λήξη των συμβάσεων των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης Συνεργασιάς.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 99 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 99						
990	***Δραστηριότητες στο πλαίσιο συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας με τρίτες χώρες*** Διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000 000	6 500 000	10 000 000	10 000 000	7 162 133,32	7 162 133,32
991	***Ενίσχυση της Κοινότητας στον ιδιωτικό γεωργικό τομέα της Πολωνίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
992	***Κοινοτική ενίσχυση στις μη κυβερνητικές οργανώσεις που παρεμβαίνουν στη Χιλή*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
993	***Διαμονή εκπαιδευτικού χαρακτήρα στις υπηρεσίες της Επιτροπής υπηκόων τρίτων χωρών*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	157 000	157 000	120 000	120 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 99 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
990	*Παλαιά θέση 9900* Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαφόρων ενεργειών, ιδίως στους τομείς: βιομηχανικό, επιστημονικό και τεχνικό, ενεργειακό, μεταλλευτικό, των μεταφορών, των επικοινωνιών, του τουρισμού, της γεωργίας και της αλιείας, που προκύπτουν από συμβάσεις συνεργασίας που υπεγράφησαν με το ASEAN, την Ινδία, το Πακιστάν, το Μπανγκλαντές, τη Σρι-Λάνκα, το Μεξικό, τη Βραζιλία, την Ουρουγουάη το Σύμφωνο των Άνδεων, τη Γιουγκοσλαβία, τον Καναδά, τη Ρουμανία, την Κίνα, το Ισραήλ, την Αραβική Δημοκρατία της Υεμένης, τις χώρες του Ισθμού της Κεντρικής Αμερικής, τις χώρες του Κόλπου, και ενδεχομένως την Ουγγαρία και την Τσεχοσλοβακία. Οι προβλεπόμενες ενέργειες συμπεριλαμβάνουν κυρίως τις συνδιασκέψεις και τα σεμινάρια, τις εμπορικές και βιομηχανικές αποστολές, τις αποστολές έρευνας, επενδύσεων και joint ventures, τις επισκέψεις και τις συναντήσεις των οικονομικών παραγόντων, την οργάνωση business weeks, την αποστολή εμπειρογνωμόνων και μελέτες στον επιστημονικό και στον τεχνικό τομέα. Καλύπτονται επίσης οι δαπάνες οι αφιερωμένες στην τεκμηρίωση και στην αγορά ή/και τη χρησιμοποίηση πληροφορικού εξοπλισμού για τη διαχείριση, τις διαδικασίες ελέγχου και την αξιοποίηση των αποτελεσμάτων. Η πίστωση αναλήψεων υποχρεώσεων που εγκρίθηκε για το 1989 ανέρχεται σε 12 εκατομμύρια Ecu (1). Χρονοδιάγραμμα:

Αναλήψεις υποχρεώσεων		Πληρωμές				
		1988	1989	1990	1991	Επόμενα οικονομικά έτη
Αναλήψεις υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από το 1988 προς εκκαθάριση με νέες πιστώσεις πληρωμών						
Πιστώσεις που εναπομένουν από το 1987 (1)						
Πιστώσεις 1988 (1)						
Πιστώσεις 1989	12 000 000		6 500 000	5 500 000		
Σύνολο	12 000 000		6 500 000	5 500 000		

(1) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις το 1987 και 1988.

991	Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση προτύπων σχεδίων υπέρ των μικρομεσαίων γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Πολωνία, περιλαμβανομένης της αναγκαίας για το σκοπό αυτό καταρτίσεως. Το πλαίσιο της ενέργειας αυτής θα διευρυνθεί για να συμπεριληφθεί ο ιδιωτικός γεωργικός τομέας σε άλλα ευρωπαϊκά κράτη μη μέλη.
992	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση της κοινοτικής ενίσχυσης με σκοπό την υποστήριξη των δραστηριοτήτων των μη κυβερνητικών οργανώσεων που παρεμβαίνουν στη Χιλή.
993	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση περιόδων διαμονής (μικρής διάρκειας) εκπαιδευτικού χαρακτήρα και προγραμμάτων άσκησης για δημόσιους υπάλληλους και άλλους υπηκόους τρίτων χωρών. Ένας αριθμός των εν λόγω περιόδων διαμονής και προγραμμάτων άσκησης πρέπει να διοργανώνεται σε υπηρεσίες με ειδίκευση στα ανθρώπινα δικαιώματα.

(1) Βλέπε άρθρο 1 παράγραφο 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 9 9 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
9 9 4	***Κοινοτική ενίσχυση πανεπιστημιακών νοσοκομειακών κέντρων σε τρίτες χώρες***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
9 9 5	***Ενέργειες στηρίξεως· στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, ιδίως όσον αφορά τη διεξαγωγή και παρακολούθηση των διαπραγματεύσεων της GATT (Γύρου της Ουρουγουάης)***						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500 000	500 000				
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	9 657 000	9 657 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 000 000	6 500 000				
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 9	21 657 000	16 157 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	95 907 000	95 907 000	188 797 900	188 797 900	232 096 325,36	232 096 325,36
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 144 600 000	935 722 500	834 000 000	671 700 000	982 740 947,98	608 329 053,74
	Σύνολο τίτλου 9	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 022 797 900**	**860 497 900**	**1 214 837 273,34**	**840 425 379,10**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 99 — ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
994	Στόχος της ενέργειας αυτής είναι να διατεθεί ιατρικός εξοπλισμός σε πανεπιστημιακά νοσοκομειακά κέντρα τρίτων χωρών ως δωρεά της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, ώστε να δοθεί η δυνατότητα στους σπουδαστές της ιατρικής να αποκτήσουν ειδικές γνώσεις για την περίθαλψη ασθενών, και ιδίως παιδιών και ηλικιωμένων ατόμων. Οι δαπάνες που καταλογίζονται στο παρόν άρθρο θα αποτελέσουν το ιδιαίτερο μέσο για την ιατρική συνεργασία μεταξύ της Κοινότητας και άλλων κρατών της Κεντρικής και της Ανατολικής Ευρώπης.
995	*Νέο άρθρο* Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την απόκτηση ειδικού υλικού και λογισμικού πληροφορικής, εξοπλισμού πληρογραφικής, συστημάτων μεταβιβάσεως και προστασίας δεδομένων και προσφυγής σε εξωτερική βοήθεια κλπ· ο εξοπλισμός αυτός είναι απαραίτητος για τη δημιουργία υποδομής, προς ενίσχυση των ενεργειών της Επιτροπής στον τομέα των εξωτερικών σχέσεων, ιδίως στα πλαίσια εμπορικών και τελωνειακών διαπραγματεύσεων.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0						
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 287 960	49 287 960	46 838 021	46 838 021	0,—	0,—
	Διαχωριζόμενες πιστώσεις	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

Άρθρο Θέση			Παρατηρήσεις	
			Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1). Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού έχουν καθαρά προσωρινό χαρακτήρα και μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο αν μεταφερθούν σε άλλα κεφάλαια σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού. Το σύνολο των πιστώσεων αναλύεται ως εξής:	
1.	Άρθρο	4 2 0	Δαπάνες που συνδέονται με διεθνείς συμφωνίες σχετικά με την αλιεία	8 000 000
2.	Άρθρο	5 8 0	Χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών εντός της Κοινότητας	30 000 000 (60 000 000)
3.	Θέση	6 6 1 8	Ειδικό μρόγραμμα δράσης για την πρόληψη της ρύπανσης των ακτών και των υδάτων της Ιρλανδικής Θάλασσας, της Βόρειας Θάλασσας, της Βαλτικής και του Ατλαντικού	(2 000 000)
4.	Θέση	6 6 7 2	Μέτρα για την επισκόπηση της ασφάλειας των καταναλωτικών αγαθών	1 500 000 (1 500 000)
5.	Άρθρο	6 9 3	Ετήσια εξυπηρέτηση της επιδότησης επιτοκίου των εκτάκτων δανείων που χορηγήθηκαν στην Ελλάδα λόγω των σεισμών του Σεπτεμβρίου 1986	8 000 000
6.	Θέση	7 3 1 2	Προληπτική ιατρική	800 000 (2 000 000)
7.	Θέση	7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών	400 000 (1 000 000)
8.	Θέση	7 3 3 2	Brite/Euram (προηγμένα υλικά)	21 300 000 (72 400 000)
9.	Θέση	7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική	9 000 000 (25 000 000)
10.	Θέση	7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)	1 600 000 (5 300 000)
11.	Θέση	7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)	1 000 000 (5 000 000)
12.	Θέση	7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής	1 680 000 (7 680 000)
13.	Θέση	7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)	700 000 (2 000 000)
14.	Θέση	7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια	8 000 000 (17 200 000)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	(συνέχεια)						
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	49 287 960	49 287 960	46 838 021	46 838 021	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	266 067 960	132 217 960	112 838 021	61 293 021	0,—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση			Παρατηρήσεις	
	(συνέχεια)			
	15. Θέση	7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)	1 000 000 (3 500 000)
	16. Θέση	7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της έρευνας και της τεχνολογίας)	2 000 000 (2 600 000)
	17. Θέση	7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)	350 000 (500 000)
	18. Θέση	7 3 8 8	Value (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)	1 600 000 (4 450 000)
	19. Θέση	7 3 8 9	Eurotra	2 000 000 (4 650 000)
	20. Άρθρο	7 7 9	Κοινοτικό γραφείο σημάτων	200 000
	21. Θέση	8 6 0 1	Επιστροφή στην Ισπανία	29 424 828
	22. Θέση	8 6 0 2	Επιστροφή στην Πορτογαλία	3 663 132
			Σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	49 287 960
			Σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	82 930 000 (216 780 000)

Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

Στο άρθρο 15 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού αναφέρεται ότι κάθε τμήμα του προϋπολογισμού μπορεί να περιλαμβάνει ένα κεφάλαιο «αποθεματικού για απρόβλεπτα». Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατόπιν μεταφοράς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Το αποθεματικό αυτό είναι εγγεγραμένο σε πρόβλεψη για την αντιμετώπιση καταστάσεων που θα προκληθούν από σημαντικές και απρόβλεπτες μεταβολές της συναλλαγματικής ισοτιμίας μεταξύ του δολαρίου Ηνωμένων Πολιτειών και του Ecu σε σχέση με την ισοτιμία που χρησιμοποιήθηκε για την κατάρτιση του προϋπολογισμού (1 δολάριο = 0,81 Ecu). Το αποθεματικό αυτό δεν περιλαμβάνεται στις κατευθυντήριες γραμμές για τον αγροτικό τομέα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989		Πιστώσεις 1988		Εκτέλεση 1987	
		Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών	Αναλήψεων υποχρεώσεων	Πληρωμών
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 049 287 960	1 049 287 960	1 051 838 021	1 051 838 021	0,—	0,—
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**0,—**	**0,—**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	31 439 495 930	31 439 495 930	32 938 966 074	32 936 766 074	26 363 610 195,37	26 363 319 949,89
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 833 506 300	11 248 272 400	10 437 994 300	8 916 439 300	10 889 724 677,63	7 853 532 321,30
	Σύνολο μέρους B	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**43 376 960 374**	**41 853 205 374**	**37 253 334 873,—**	**34 216 852 271,19**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	1 416 392 186	1 416 392 186	1 271 382 895	1 271 382 895	1 138 538 497,40	1 138 538 497,40
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων						
	Σύνολο μέρους A	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**	**1 138 538 497,40**
	Μερικό σύνολο μη διαχωριζόμενων πιστώσεων	32 855 888 116	32 855 888 116	34 210 348 969	34 208 148 969	27 502 148 692,77	27 501 858 447,29
	Μερικό σύνολο διαχωριζόμενων πιστώσεων	12 833 506 300	11 248 272 400	10 437 994 300	8 916 439 300	10 889 724 677,63	7 853 532 321,30
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**44 648 343 269**	**43 124 588 269**	**38 391 873 370,40**	**35 355 390 768,59**

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Σε περίπτωση ευνοϊκής εξέλιξης της ισοτιμίας δολαρίου/Ecu, τα ποσά που εξοικονομήθηκαν στο τμήμα Εγγυήσεων θα μεταφερθούν στο νομισματικό αποθεματικό μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu. Στην αντίθετη περίπτωση θα πραγματοποιηθούν μεταφορές από το αποθεματικό προς τα κονδύλια του τμήματος Εγγυήσεων που επηρεάζονται από την εξέλιξη αυτή. Σε αυτό ακριβώς το σημείο τα κράτη μέλη καλούνται να καταβάλουν τους απαραίτητους ίδιους πόρους. Έχει προβλεφθεί ένα όριο 400 εκατομμυρίων Ecu, κάτω από το οποίο οι μεταφορές προς το νομισματικό αποθεματικό ή οι μεταφορές από το εν λόγω αποθεματικό δεν πραγματοποιούνται.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0)

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
	ΤΙΤΛΟΣ 3 - ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ, ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ		
3 0 0	***Ειδικές διαρθρωτικές ενέργειες άμεσα συνδεδεμένες με την πολιτική των αγορών***	248 000 000	325 000 000
3 0 1 0	Βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων — Υπηρεσίες προς τους γεωργούς — Μεσογειακή υποδομή	360 000 000	267 000 000
3 0 1 1	Λοιπές διαρθωτικές ενέργειες	805 000 000	777 000 000
3 8 3	***Κοινοτικό δίκτυο λογιστικής πληροφόρησης***	6 700 000	6 100 000
3 8 7	***Δάση***	9 950 000	7 550 000
	ΤΙΤΛΟΣ 4 - ΚΟΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ		
4 1 1	***Χρηματοδοτική συμμετοχή στις ενέργειες ελέγχου και επιτήρησης των θαλασσίων υδάτων ορισμένων κρατών μελών***	p.m.	9 000 000
4 6 0	***Κοινές ενέργειες αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας και ανάπτυξης του τομέα της υδατοκαλλιέργειας***	—	45 000 000
4 7 0 1	Αναπροσανατολισμός των αλιευτικών δραστηριοτήτων	15 000 000	25 000 000
4 7 0 2	Προσαρμογή και εκσυγχρονισμός	145 000 000	105 000 000
4 7 3	***Αναδιάρθρωση της βιομηχανίας μεταποίησης των σαρδελών***	p.m.	4 000 000
4 7 4	***Εμπορία και μεταποίηση των αλιευτικών προϊόντων***	p.m.	p.m.
4 7 5	***Ομάδες παραγωγών στον τομέα της αλιείας***	400 000	400 000
	ΤΙΤΛΟΣ 5 - ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ		
5 0 0	***Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης***	4 495 000 000	3 920 000 000
5 0 1	***Συμβολή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης στα ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα***	p.m.	p.m.
5 4 1 1	Κοινοτικά μέτρα στο πλαίσιο ολοκληρωμένων ενεργειών	—	6 800 000
5 4 1 2	Προώθηση ενεργειών διαπεριφερειακής συνεργασίας	2 500 000	2 500 000
5 4 3	***Κέντρα επιχειρήσεων και καινοτομίας***	6 100 000	4 500 000
5 5 0	***Μεσογειακά προγράμματα — Προετοιμασία ολοκληρωμένων προγραμμάτων***	—	—
5 5 1	***Ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα — Πρόσθετη εισφορά***	250 000 000	252 000 000
5 5 2	***Ολοκληρωμένα μεσογειακά προγράμματα — Τεχνική βοήθεια***	4 000 000	3 000 000
5 5 3	***Ειδικό πρόγραμμα υπέρ της ανάπτυξης της Πορτογαλίας (PEDIP) — Επιπρόσθετη χορήγηση***	103 500 000	80 000 000
5 5 4	***Προετοιμασία στελεχών στηρίξεως και τεχνικής βοήθειας***	9 700 000	6 767 300
5 8 0	***Χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών εντός της Κοινότητας***	60 000 000	30 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
581	***Χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων υποδομής στον τομές των μεταφορών για τη διευκόλυνση της διελεύσεως μέσω τρίτων χωρών***	p.m.	p.m.
582	***Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας στα χορηγούμενα και λαμβανόμενα κοινοτικά δάνεια υπέρ των σχεδίων για έργα υποδομής στον τομέα των μεταφορών***	—	—
	ΤΙΤΛΟΣ 6 - ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΟΜΕΑ		
600	***Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο***	3 387 000 000	2 950 000 000
621	***Κοινοτικά συνοδευτικά μέτρα στον κοινωνικό τομέα υπέρ των εργαζομένων στη ναυπηγική βιομηχανία οι οποίοι έχουν απολυθεί ή απειλούνται από απόλυση***	p.m.	p.m.
6441	Νέο κτίριο	p.m.	p.m.
6450	Μέτρα υπέρ των μειονεκτούντων	5 000 000	5 000 000
6451	Μέτρα υπέρ των διακινούμενων ατόμων	1 500 000	1 600 000
646	***Μέτρα για την καταπολέμηση της φτώχειας***	10 000 000	9 310 000
649	***Ειδική οικονομική ενίσχυση υπέρ της Ελλάδας στον κοινωνικό τομέα***	12 000 000	21 000 000
6600	Περιβαλλοντικά μέτρα της Κοινότητας	8 000 000	6 000 400
6601	Συστήματα πληροφόρησης για το περιβάλλον	3 000 000	2 600 000
6602	Περιβάλλον και απασχόληση	3 000 000	1 800 000
6603	Εκπόνηση, εφαρμογή και έλεγχος της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου	250 000	250 000
6610	Προστασία και διαχείριση του χώρου, του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων, καθώς και άμεσες ενέργειες σε ιδιαίτερα απειλούμενες περιοχές	6 200 000	5 020 000
6611	Εφαρμογή της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, μέτρηση και εποπτεία της ρύπανσης αυτής	2 100 000	1 500 000
6612	Προστασία και διαχείριση των υδάτων	4 200 000	3 800 000
6613	Καταπολέμηση της ρύπανσης που προκαλείται από τα απόβλητα	500 000	400 000
6615	Καταπολέμηση της ρύπανσης του εδάφους	150 000	100 000
6618	Ειδικό πρόγραμμα δράσης για την πρόληψη της ρύπανσης των ακτών και των υδάτων της Ιρλανδικής Θάλασσας, της Βόρειας Θάλασσας, της Βαλτικής και του Ατλαντικού	2 000 000	p.m.
6631	Ευρωπαϊκό Έτος Περιβάλλοντος	p.m.	470 000
6672	Μέτρα για την επισκόπηση της ασφάλειας των καταναλωτικών αγαθών	1 500 000	1 985 000
671	***Μέτρα για την ενθάρρυνση ανάπτυξης της βιομηχανίας οπτικοακουστικών μέσων (MEDIA)***	7 000 000	5 000 000
	ΤΙΤΛΟΣ 7 - ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ, ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ, ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΣ		
700	***Ενέργειες στον τομέα των νέων ενεργειακών τεχνολογιών — Χρηματοδοτική στήριξη για την τεχνολογική ανάπτυξη στον τομέα των υδρογονανθράκων***	36 000 000	29 002 800

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
7 0 1 0	Χρηματοδοτική στήριξη για την προώθηση των σχεδίων επίδειξης και των πρότυπων βιομηχανικών σχεδίων, συμπεριλαμβανομένου του προγράμματος ορθολογικής χρησιμοποίησης της ενέργειας	84 300 000	78 017 500
7 0 3	***Ενέργεια για την ανάπτυξη των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας***	1 000 000	500 000
7 0 6	***Ενεργειακός προγραμματισμός***	8 300 000	7 000 000
7 0 7	***Ανταλλαγή και μεταφορά τεχνολογιών με τις τρίτες χώρες στον τομέα της ενέργειας***	900 000	500 000
7 3 0 0	Δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του οργάνου	132 000 000	132 000 000
7 3 0 1	Ποιότητα ζωής (ακτινοπροστασία, περιβάλλον)	13 400 000	10 550 000
7 3 0 2	Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων (προηγμένα υλικά, κανόνες και πρότυπα)	18 700 000	15 300 000
7 3 0 3	Ενέργεια (σχάση, σύντηξη)	40 100 000	36 100 000
7 3 0 4	Έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Ολοκλήρωση παλαιότερων κοινών προγραμμάτων	p.m.	13 099 600
7 3 0 6	Στήριξη των υπηρεσιών της Επιτροπής	14 800 000	11 697 800
7 3 0 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων	5 700 000	4 205 400
7 3 0 8	Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR	p.m.	1 650 000
7 3 0 9	Ερευνητικές δραστηριότητες που συνδέονται με την Κοινότητα	1 000 000	600 000
7 3 1 1	Ιατρική έρευνα	12 000 000	13 700 000
7 3 1 2	Προληπτική ιατρική	2 000 000	800 000
7 3 1 3	Ακτινοπροστασία	6 500 000	9 600 000
7 3 1 4	Περιβάλλον	13 500 000	16 550 000
7 3 2 1	ESPRIT (τεχνολογίες των πληροφοριών)	465 000 000	320 000 000
7 3 2 2	RACE (προηγμένες τεχνολογίες επικοινωνιών στην Ευρώπη)	150 820 000	105 000 000
7 3 2 3	DELTA (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης)	15 000 000	6 000 000
7 3 2 4	DRIVE (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της οδικής ασφάλειας)	32 000 000	11 000 000
7 3 2 5	AIM (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της βιοπληροφορικής και της ιατρικής πληροφορικής)	15 000 000	5 000 000
7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών	1 000 000	400 000
7 3 3 1	Brite (βασική τεχνολογική έρευνα και εφαρμογές των νέων τεχνολογιών)	2 800 000	56 000 000
7 3 3 2	Brite/Euram (προηγμένα υλικά)	72 400 000	21 300 000
7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική	25 000 000	9 000 000
7 3 3 4	Πρωτογενείς, δευτερογενείς και ανανεώσιμες πρώτες ύλες	3 000 000	16 900 000
7 3 3 5	BCR (εφαρμοσμένη μετρολογία και υλικά αναφοράς)	13 500 000	11 900 000
7 3 4 1	Βιοτεχνολογία	6 548 000	14 500 000
7 3 4 2	ECLAIR (ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σύνδεση της γεωργίας και της βιομηχανίας μέσω της έρευνας)	24 200 000	13 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών
(περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)	5 300 000	1 600 000
7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)	5 000 000	5 000 000
7 3 4 5	Βιομοριακή μηχανική	p.m.	50 000
7 3 5 1	Σχάση — Διαχείριση και αποθήκευση ραδιενεργών αποβλήτων	1 924 000	7 800 000
7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής	8 000 000	2 700 000
7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)	2 000 000	700 000
7 3 5 4	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Γενικό πρόγραμμα	111 100 000	119 000 000
7 3 5 5	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Συμμετοχή στην κοινή επιχείρηση JET	85 200 000	85 200 000
7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια	20 000 000	31 000 000
7 3 6 1	Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης	25 000 000	22 500 000
7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)	3 500 000	1 000 000
7 3 7 2	Πρόγραμμα έρευνας στον αλιευτικό τομέα	7 000 000	3 500 000
7 3 8 1	Science (τόνωση της ενίσχυσης του ευρωπαϊκού επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού)	35 000 000	29 500 000
7 3 8 2	SPES (πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών)	1 000 000	400 000
7 3 8 3	Επιστημονικά βραβεία	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ενίσχυση των εγκαταστάσεων μεγάλης κλίμακας	7 000 000	4 000 000
7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της τεχνολογίας και της έρευνας)	3 800 000	3 200 000
7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)	500 000	350 000
7 3 8 8	VALUE (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)	5 350 000	2 500 000
7 3 8 9	Eurotra	4 650 000	2 000 000
7 3 9 0	Κατάρτιση νέων προγραμμάτων έρευνας	3 000 000	2 500 000
7 3 9 1	Συντονισμός της έρευνας που διεξάγεται σε εθνικό πλαίσιο	500 000	300 000
7 3 9 2	Μελέτες στον τομέα της έρευνας	1 000 000	600 000
7 3 9 3	Εναρμονισμένες ενέργειες Cost	330 000	700 000
7 3 9 4	Διεθνής συνεργασία — Ενέργειες έρευνας και ανάπτυξης στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας με τρίτες χώρες	16 000 000	11 891 200
7 3 9 5	Τεχνολογικά προβλήματα ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων (κώδικες και πρότυπα)	1 500 000	1 160 100
7 3 9 6	Διάθεση σε τρίτους ερευνητικού προσωπικού [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]	500 000	500 000
7 3 9 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων	160 000	160 000
7 3 9 8	Αποπεράτωση των προηγούμενων προγραμμάτων κοινής δαπάνης	p.m.	440 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
7 3 9 9	Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής φύσης που αφορούν την κοινή γεωργική πολιτική	1 100 000	400 000
7 5 0	***Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα των πληροφοριών***	12 000 000	8 700 800
7 5 1	***Προώθηση και ανάπτυξη των πολυγλωσσικών ενεργειών***	7 350 000	4 000 000
7 5 2 0	Κοινοτικές ενέργειες στον τομέα της καινοτομίας και της μεταφοράς τεχνολογίας	5 100 000	5 000 000
7 5 2 1	Sprint (κύρια φάση του στρατηγικού προγράμματος καινοτομίας και μεταφοράς τεχνολογίας)	p.m.	p.m.
7 5 3	***Διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των κοινοτικών δραστηριοτήτων τεχνολογικής έρευνας, ανάπτυξης και επίδειξης***	3 500 000	3 100 000
7 6 0	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα που σχετίζονται με τις διατάξεις της Ενιαίας Ευρωπαϊκής Πράξης***	6 000 000	3 867 000
7 6 1	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα για την πλαισίωση των κοινοτικών πολιτικών***	9 315 300	5 923 300
7 6 2	***Ενέργειες σχετικές με στατιστικά τομεακά προγράμματα για τη λειτουργία της Κοινότητας***	3 000 000	2 900 300
7 6 3	***Ενέργειες σχετικές τα στατιστικά τομεακά προγράμματα για τη λειτουργία των οργάνων***	2 200 000	1 600 000
7 7 0 0	Ενέργειες σχετικά με την έγκριση τερματικών τηλεπικοινωνιών και προπαρασκευαστικές ενέργειες στον τομέα των τηλεπικοινωνιών	17 600 000	13 000 000
7 7 0 1	SIAP (πρόγραμμα δράσης που αφορά τα συστήματα υποδομής στην παροχή υπηρεσιών)	p.m.	p.m.
7 7 0 2	Τυποποίηση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών	8 000 000	7 000 000
7 7 0 3	Διοργανικό σύστημα πληροφόρησης Insis	6 500 000	4 350 400
7 7 0 4	Διοργανικό σύστημα πληροφόρησης CADDIA	5 000 000	3 800 000
7 7 0 5	TEDIS (ηλεκτρονική μεταβίβαση δεδομένων για εμπορική χρήση)	2 300 000	1 400 000
7 7 0 6	Πρόγραμμα δράσης στον τομέα των τεχνολογιών πληροφορών	4 000 000	2 800 000
7 7 0 9	Ολοκλήρωση προηγουμένων ενεργειών	100 000	2 800 000
7 7 2	***Επιδοτήσεις επιτοκίου για νέες επενδύσεις που στοχεύουν στην αύξηση της απασχόλησης***	p.m.	2 000 000
7 7 4	***Έλεγχος της εφαρμογής ορισμένων μέτρων που ελήφθησαν στον τομέα της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα***	5 900 000	4 900 000
7 7 5 0	Ενέργειες για την περάτωση της εσωτερικής αγοράς	20 509 000	11 331 000
7 7 5 2	Ενέργεια στήριξης της ανάπτυξης ενιαίας αγοράς χρηματοοικονομικών υπηρεσιών και του δικαίου των ευρωπαϊκών εταιρειών	1 000 000	500 000
7 7 6 0	Προώθηση των κοινοτικών εξαγωγών προς την Ιαπωνία	5 900 000	5 100 000
7 7 7	***Ενέργειες για την τόνωση των επιχειρήσεων (μικρομεσαίες επιχειρήσεις)***	17 500 000	14 500 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
	ΤΙΤΛΟΣ 9 - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		
9 0 0	***Επιδοτήσεις***	p.m.	p.m.
9 0 1	***Ειδικά δάνεια***	p.m.	p.m.
9 0 2	***Κεφάλαια με επιχειρηματικό κίνδυνο***	p.m.	p.m.
9 0 3	***Μεταφορές για τη σταθεροποίηση των εσόδων από τις εξαγωγές***	p.m.	p.m.
9 1 0	***Επιδοτήσεις***	p.m.	p.m.
9 1 1	***Ειδικά δάνεια***	p.m.	p.m.
9 1 2	***Κεφάλαιο με επιχειρηματικό κίνδυνο***	p.m.	p.m.
9 1 3	***Μεταφορές για τη σταθεροποίηση των εσόδων από τις εξαγωγές***	p.m.	p.m.
9 2 0 0	Επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά και σε ρύζι	97 400 000	104 300 000
9 2 0 2	Συμπληρωματική επισιτιστική βοήθεια σε δημητριακά	38 400 000	33 000 000
9 2 1 0	Επισιτιστική βοήθεια σε γάλα σε σκόνη	120 500 000	128 000 000
9 2 1 1	Επισιτιστική βοήθεια σε βουτυρέλαιο	45 200 000	48 700 000
9 2 2	***Επισιτιστική βοήθεια σε ζάχαρη***	3 000 000	2 900 000
9 2 3	***Επισιτιστική βοήθεια σε φυτικά έλαια/ελαιόλαδο***	24 000 000	22 800 000
9 2 4	***Επισιτιστική βοήθεια σε άλλα προϊόντα***	30 000 000	30 000 000
9 2 5	***Έξοδα μεταφοράς της επισιτιστικής βοήθειας***	84 400 000	56 300 000
9 2 8 0	Αποθέματα εκτάκτων αναγκών	p.m.	9 900 000
9 2 8 1	Κοινοτική συμμετοχή σε προγράμματα δημιουργίας αποθεμάτων και συστήματα έγκαιρου συναγερμού	10 000 000	4 000 000
9 3 0 0	Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας	191 000 000	130 000 000
9 3 0 1	Προώθηση των εμπορικών σχέσεων των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας	8 700 000	7 200 000
9 3 0 3	Συνεργασία στον ενεργειακό τομέα με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας	4 600 000	2 750 000
9 3 0 4	Εκπαιδευτικά προγράμματα για εκπαιδευτικό σκοπό των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της Ασίας	5 500 000	4 180 000
9 3 0 5	Μέτρα για την προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Ασίας στο πλαίσιο των συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας	4 500 000	2 800 000
9 3 1 0	Οικονομική και τεχνική συνεργασία με αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής	92 000 000	61 000 000
9 3 1 1	Προώθηση των εμπορικών σχέσεων των αναπτυσσομένων χωρών της Λατινικής Αμερικής	5 800 000	4 800 000
9 3 1 3	Συνεργασία στον ενεργειακό τομέα με τις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής	3 800 000	2 250 000
9 3 1 4	Εκπαιδευτικά προγράμματα για εκπαιδευτικό σκοπό των πολιτών των αναπτυσσομένων χωρών της της Λατινικής Αμερικής	4 500 000	3 420 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κονδύλια του προϋπολογισμού που περιλαμβάνουν τη διάκριση μεταξύ πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών (περιλαμβάνονται οι πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0) *(συνέχεια)*

Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων	Πιστώσεις πληρωμών
9315	Μέτρα για την προώθηση των κοινοτικών επενδύσεων στις αναπτυσσόμενες χώρες της Λατινικής Αμερικής στο πλαίσιο των συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας	3 500 000	2 200 000
936	***Ενίσχυση για την αυτάρκεια των προσφύγων και των εκτοπισμένων***	23 000 000	13 500 000
937	***Σύστημα αντιστάθμισης των απωλειών των εσόδων εξαγωγής για τις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες που δεν έχουν υπογράψει τη σύμβαση της Λομέ***	10 000 000	10 000 000
941	***Κοινοτική συμμετοχή σε δράσεις υπέρ αναπτυσσομένων χωρών, που εκτελούνται από μη κυβερνητικές οργανώσεις***	79 000 000	64 305 600
943	***Συγχρηματοδότηση προγραμμάτων από την Κοινότητα και το Διεθνές Ταμείο Γεωργικής Ανάπτυξης***	p.m.	p.m.
946	***Οικολογία στις αναπτυσσόμενες χώρες***	6 000 000	6 000 000
949	***Πρόγραμμα συνεργασίας Βορρά-Νότου στον τομέα της καταπολέμησης των ναρκωτικών***	5 800 000	4 300 000
951	***Συμμετοχή στη χρηματοδότηση αγορών προϊόντων διατροφής και σπόρων για σπορά από διεθνείς και μη κυβερνητικές οργανώσεις***	10 000 000	4 833 800
9530	Πρόγραμμα θετικών μέτρων όσον αφορά τη Νότια Αφρική	25 000 000	21 000 000
958	***Ειδικό πρόγραμμα για την καταπολέμηση της πείνας στον κόσμο***	—	5 783 100
9601	Ενισχύσεις για την προπαρασκευή της προσχώρησης της Πορτογαλίας	—	16 000 000
9602	Ειδική ενίσχυση που προορίζεται για τη δελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων στην Πορτογαλία	—	12 000 000
961	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με τη Μάλτα***	3 000 000	2 500 000
962	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Ελλάδα***	p.m.	2 000 000
9630	Τρίτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο με την Τουρκία	p.m.	p.m.
9631	Τέταρτο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο με την Τουρκία	p.m.	p.m.
9632	Ειδική ενίσχυση στην Τουρκία	2 000 000	8 000 000
964	***Πιστώσεις χρηματοδοτικής συνεργασίας με την Κύπρο***	4 000 000	2 500 000
9650	Πρώτα και δεύτερα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου	10 000 000	65 000 000
9651	Τρίτα χρηματοδοτικά πρωτόκολλα με τις χώρες της νότιας Μεσογείου	170 000 000	25 000 000
966	***Χρηματοδοτική ενίσχυση στα εδάφη της Υπεριορδανίας και της Γάζας***	5 000 000	4 000 000
9670	Ενέργειες για την προώθηση της πολυμερούς συνεργασίας και της συνεργασίας σε περιφερειακό ή υποπεριφερειακό επίπεδο στη Μεσόγειο	1 000 000	1 000 000
9671	Ενέργειες για την προώθηση των επενδύσεων και την παροχή νέων κεφαλαίων σε μη κοινοτικές χώρες της Μεσογείου	2 000 000	1 000 000
990	***Δραστηριότητες στο πλαίσιο συμφωνιών οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας με τρίτες χώρες***	12 000 000	6 500 000
		12 833 506 300	11 248 272 400

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα Ι
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

Απόφαση που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να προβεί σε ορισμένες μεταφορές

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 94 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να προβεί, σε περίπτωση ανάγκης, στις κατωτέρω μεταφορές πιστώσεων.

Η Επιτροπή αποφασίζει τη μεταφορά πιστώσεων που περιέχονται μεταξύ των θέσεων 7 3 0 1 έως 7 3 0 4.

Οι μεταφορές αυτές δεν μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα να αυξηθεί ή να μειωθεί η αρχική χορήγηση που έχει εγγραφεί σε κάθε μία από τις θέσεις 7 3 0 1 έως 7 3 0 3 περισσότερο από 15 % σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών. Δεν πρέπει επίσης να οδηγήσουν σε αύξηση των πιστώσεων της θέσης 7 3 0 4 μεγαλύτερη του 5 % σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών της αρχικής χορήγησης που έχει εγγραφεί για το σύνολο των θέσεων 7 3 0 1 έως 7 3 0 3.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 7 3 «Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις» (άρθρο 89 παράγραφος 3

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων				
		1	2	3	4	5
		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις
7 3 0	***Κοινό Κέντρο Ερευνών***					
7 3 0 0	Δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του οργάνου	129 500 000	—	—	—	—
7 3 0 1	Ποιότητα ζωής (ακτινοπροστασία, περιβάλλον)	—	4 245 807	3 074 345	2 696 069	3 383 779
7 3 0 2	Εκσυγχρονισμός των διομηχανικών κλάδων (προηγμένα υλικά, κανόνες και πρότυπα)	—	6 124 259	6 127 343	5 016 780	1 431 618
7 3 0 3	Ενέργεια (σχάση, σύντηξη)	—	12 669 910	12 193 679	7 602 935	7 633 476
7 3 0 4	Έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Ολοκλήρωση παλαιότερων κοινών προγραμμάτων	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 6	Στήριξη των υπηρεσιών της Επιτροπής	—	3 314 463	4 359 968	1 304 702	5 820 867
7 3 0 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων	—	1 763 554	1 170 982	2 723 761	41 703
7 3 0 8	Εκμετάλλευση του αντιδραστήρα HFR	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 9	Ερευνητικές δραστηριότητες που συνδέονται με την Κοινότητα	—	—	—	—	1 000 000
	Σύνολο άρθρου 7 3 0	129 500 000	28 117 993	26 926 317	19 344 247	19 311 443
7 3 1	***Ποιότητα ζωής***					
7 3 1 1	Ιατρική έρευνα	1 058 000	950 000	150 000	—	9 802 000
7 3 1 2	Προληπτική ιατρική	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 1 3	Ακτινοπροστασία	2 229 000	286 000	60 000	—	3 829 000
7 3 1 4	Περιβάλλον	1 661 000	685 000	350 000	—	10 739 000
	Σύνολο άρθρου 7 3 1	4 948 000	1 921 000	560 000	—	24 370 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979)

		Πιστώσεις πληρωμών						
9	Σύνολο	1	2	3	4	5	9	Σύνολο
Αποθεματικό εξόδων προσωπικού		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις	Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	
2 500 000	132 000 000	129 500 000	—	—	—	—	2 500 000	132 000 000
—	13 400 000	—	3 902 768	2 533 948	1 752 454	2 360 830	—	10 550 000
—	18 700 000	—	5 654 880	5 036 915	3 564 152	1 044 053	—	15 300 000
—	40 100 000	—	11 482 167	10 697 599	7 401 369	6 518 865	—	36 100 000
—	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	1 000 000	1 549 600	2 250 000	8 300 000	—	13 099 600
—	14 800 000	—	3 011 916	2 968 383	814 301	4 903 200	—	11 697 800
—	5 700 000	—	1 644 282	1 097 305	1 412 376	51 437	—	4 205 400
—	p.m.	—	p.m.	1 150 000	300 000	200 000	—	1 650 000
—	1 000 000	—	—	—	—	600 000	—	600 000
2 500 000	225 700 000	129 500 000	26 696 013	25 033 750	17 494 652	23 978 385	2 500 000	225 202 800
40 000	12 000 000	1 058 000	950 000	150 000	—	11 502 000	40 000	13 700 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
96 000	6 500 000	2 229 000	286 000	60 000	—	6 929 000	96 000	9 600 000
65 000	13 500 000	1 661 000	685 000	350 000	—	13 789 000	65 000	16 550 000
201 000	32 000 000	4 948 000	1 921 000	560 000	—	32 220 000	201 000	39 850 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 7 3 «Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις» (άρθρο 89 παράγραφος 3

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων				
		1	2	3	4	5
		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις
7 3 2	***Προς τη δημιουργία μεγάλης αγοράς και κοινωνίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών***					
7 3 2 1	ESPRIT (τεχνολογίες των πληροφοριών)	15 800 000	4 000 000	1 000 000	—	443 485 000
7 3 2 2	RACE (προηγμένες τεχνολογίες επικοινωνιών στην Ευρώπη)	5 017 000	2 000 000	500 000	—	143 077 150
7 3 2 3	DELTA (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης)	1 201 000	500 000	150 000	—	13 096 450
7 3 2 4	DRIVE (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της οδικής ασφάλειας)	1 624 000	700 000	150 000	—	29 454 800
7 3 2 5	AIM (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της διοπληροφορικής και της ιατρικής πληροφορικής)	1 201 000	500 000	150 000	—	13 096 450
7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο άρθρου 7 3 2	24 843 000	7 700 000	1 950 000	—	642 209 850
7 3 3	***Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων***					
7 3 3 1	Brite (βασική τεχνολογική έρευνα και εφαρμογές των νέων τεχνολογιών)	2 615 000	40 000	34 000	—	p.m.
7 3 3 2	Brite/Euram (προηγμένα υλικά)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 4	Πρωτογενείς, δευτερογενείς και ανανεώσιμες πρώτες ύλες	1 708 000	320 000	100 000	—	801 000
7 3 3 5	BCR (εφαρμοσμένη μετρολογία και υλικά αναφοράς)	1 890 500	730 000	785 000	p.m.	10 019 500
	Σύνολο άρθρου 7 3 3	6 213 500	1 090 000	919 000	p.m.	10 820 500

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών						
9		1	2	3	4	5	9	
Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις	Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο
715 000	465 000 000	15 800 000	4 000 000	1 000 000	—	298 485 000	715 000	320 000 000
225 850	150 820 000	5 017 000	2 000 000	500 000	—	97 257 150	225 850	105 000 000
52 550	15 000 000	1 201 000	500 000	150 000	–	4 096 450	52 550	6 000 000
71 200	32 000 000	1 624 000	700 000	150 000	—	8 454 800	71 200	11 000 000
52 550	15 000 000	1 201 000	500 000	150 000	—	3 096 450	52 550	5 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
1 117 150	677 820 000	24 843 000	7 700 000	1 950 000	–	411 389 850	1 117 150	447 000 000
111 000	2 800 000	2 615 000	40 000	34 000	—	53 200 000	111 000	56 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
71 000	3 000 000	1 708 000	320 000	100 000	—	14 701 000	71 000	16 900 000
75 000	13 500 000	1 890 500	730 000	785 000	p.m.	8 419 500	75 000	11 900 000
257 000	19 300 000	6 213 500	1 090 000	919 000	p.m.	76 320 500	257 000	84 800 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 7 3 «Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις» (άρθρο 89 παράγραφος 3

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων				
		1	2	3	4	5
		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις
7 3 4	***Εκμετάλλευση και αξιοποίηση των βιολογικών πόρων***					
7 3 4 1	Βιοτεχνολογία	1 998 000	890 000	228 000	—	3 360 000
7 3 4 2	ECLAIR (ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σύνδεση της γεωργίας και της βιομηχανίας μέσω της έρευνας)	961 500	270 000	100 000	—	22 834 500
7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 5	Βιομοριακή μηχανική	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο άρθρου 7 3 4	2 959 500	1 160 000	328 000	—	26 194 500
7 3 5	***Ενέργεια***					
7 3 5 1	Σχάση — Διαχείριση και αποθήκευση ραδιενεργών αποβλήτων	1 039 000	245 000	83 000	—	518 000
7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής	282 000	23 000	3 000	—	p.m.
7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 4	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Γενικό πρόγραμμα	8 847 000	320 000	520 000	—	101 028 000
7 3 5 5	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Συμμετοχή στην κοινή επιχείρηση JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	85 200 000
7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια	2 432 000	187 000	50 000	—	20 000
	Σύνολο άρθρου 7 3 5	12 600 000	775 000	656 000	—	186 766 000
7 3 6	***Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης***					
7 3 6 1	Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης	1 874 500	240 000	125 000	—	22 707 500
	Σύνολο άρθρου 7 3 6	1 874 500	240 000	125 000	—	22 707 500

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα Ι

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών						
9	Σύνολο	1	2	3	4	5	9	Σύνολο
Αποθεματικό εξόδων προσωπικού		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις	Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	
72 000	6 548 000	1 998 000	890 000	228 000	—	11 312 000	72 000	14 500 000
34 000	24 200 000	961 500	270 000	100 000	—	11 634 500	34 000	13 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	4 000 000	p.m.	4 000 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	50 000	—	50 000
106 000	30 748 000	2 959 500	1 160 000	328 000	—	26 996 500	106 000	31 550 000
39 000	1 924 000	1 039 000	245 000	83 000	—	6 394 000	39 000	7 800 000
12 000	320 000	282 000	23 000	3 000	—	700 000	12 000	1 020 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
385 000	111 100 000	8 847 000	320 000	520 000	—	108 928 000	385 000	119 000 000
—	85 200 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	85 200 000	—	85 200 000
111 000	2 800 000	2 432 000	187 000	50 000	—	20 220 000	111 000	23 000 000
547 000	201 344 000	12 600 000	775 000	656 000	—	221 442 000	547 000	236 020 000
53 000	25 000 000	1 874 500	240 000	125 000	—	20 207 500	53 000	22 500 000
53 000	25 000 000	1 874 500	240 000	125 000	—	20 207 500	53 000	22 500 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 7 3 «Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις» (άρθρο 89 παράγραφος 3

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων				
		1	2	3	4	5
		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις
7 3 7	***Αξιοποίηση των κεφαλαίων και των θαλάσσιων πόρων***					
7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 7 2	Πρόγραμμα έρευνας στον αλιευτικό τομέα	310 000	140 000	60 000	—	6 480 000
	Σύνολο άρθρου 7 3 7	310 000	140 000	60 000	—	6 480 000
7 3 8	***Βελτίωση της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας***					
7 3 8 1	Science (τόνωση της ενίσχυσης του ευρωπαϊκού επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού)	1 518 000	195 000	200 000	—	33 031 000
7 3 8 2	SPES (πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών)	84 500	35 000	14 000	—	864 500
7 3 8 3	Επιστημονικά δραθεία	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 8 4	Ενίσχυση των εγκαταστάσεων μεγάλης κλίμακας	323 000	60 000	80 000	—	6 527 000
7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της τεχνολογίας και της έρευνας)	1 004 000	20 000	50 000	—	88 000
7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 8 8	VALUE (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)	400 000	100 000	80 000	—	300 000
7 3 8 9	Eurotra	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Σύνολο άρθρου 7 3 8	3 329 500	410 000	424 000	—	40 810 500

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών						
9		1	2	3	4	5	9	
Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις	Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
10 000	7 000 000	310 000	140 000	60 000	—	2 980 000	10 000	3 500 000
10 000	7 000 000	310 000	140 000	60 000	—	2 980 000	10 000	3 500 000
56 000	35 000 000	1 518 000	195 000	200 000	—	27 531 000	56 000	29 500 000
2 000	1 000 000	84 500	35 000	14 000	—	264 500	2 000	400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
10 000	7 000 000	323 000	60 000	80 000	—	3 527 000	10 000	4 000 000
38 000	1 200 000	1 004 000	20 000	50 000	—	88 000	38 000	1 200 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
20 000	900 000	400 000	100 000	80 000	—	300 000	20 000	900 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
126 000	45 100 000	3 329 500	410 000	424 000	—	31 710 500	126 000	36 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΙΝΑΚΑΣ

για τις πιστώσεις που εγγράφονται στο κεφάλαιο 7 3 «Δαπάνες για έρευνες και επενδύσεις» (άρθρο 89 παράγραφος 3

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων				
		1	2	3	4	5
		Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις
7 3 9	***Δραστηριότητες κοινής δαπάνης — Εκτός του προγράμματος-πλαισίου 1987-1991***					
7 3 9 0	Κατάρτιση νέων προγραμμάτων έρευνας	130 000	30 000	50 000	—	2 790 000
7 3 9 1	Συντονισμός της έρευνας που διεξάγεται σε εθνικό πλαίσιο	90 000	105 000	20 000	—	285 000
7 3 9 2	Μελέτες στον τομέα της έρευνας	20 000	5 000	30 000	—	945 000
7 3 9 3	Εναρμονισμένες ενέργειες Cost	10 000	217 000	28 000	—	75 000
7 3 9 4	Διεθνής συνεργασία — Ενέργειες έρευνας και ανάπτυξης στο πλαίσιο των συμφωνιών συνεργασίας με τρίτες χώρες	775 500	245 000	50 000	—	14 909 000
7 3 9 5	Τεχνολογικά προβλήματα ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων (κώδικες και πρότυπα)	636 000	125 000	55 000	—	658 000
7 3 9 6	Διάθεση σε τρίτους ερευνητικού προσωπικού [άρθρο 6 στοιχείο γ) της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας]	480 000	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 7	Παροχή υπηρεσιών για λογαριασμό τρίτων	152 000	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 8	Αποπεράτωση των προηγούμενων προγραμμάτων κοινής δαπάνης	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 9	Δραστηριότητες επιστημονικής και τεχνικής φύσης που αφορούν την κοινή γεωργική πολιτική	—	90 000	10 000	—	1 000 000
	Σύνολο άρθρου 7 3 9	2 293 500	817 000	243 000	—	20 662 000
	Σύνολο άρθρων 7 3 1 έως 7 3 9	59 371 500	14 253 000	5 265 000	p.m.	981 020 850

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΩΝ

του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977, όπως τροποποιήθηκε στις 25 Ιουνίου 1979) *(συνέχεια)*

		Πιστώσεις πληρωμών						
9		1	2	3	4	5	9	
Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο	Προσωπικό	Διοικητική λειτουργία	Τεχνική λειτουργία	Επενδύσεις	Συμβάσεις	Αποθεματικό εξόδων προσωπικού	Σύνολο
—	3 000 000	130 000	30 000	50 000	—	2 290 000	—	2 500 000
—	500 000	90 000	105 000	20 000	—	85 000	—	300 000
—	1 000 000	20 000	5 000	30 000	—	545 000	—	600 000
—	330 000	10 000	217 000	28 000	—	445 000	—	700 000
20 500	16 000 000	775 500	245 000	50 000	—	10 800 200	20 500	11 891 200
26 000	1 500 000	636 000	125 000	55 000	—	318 100	26 000	1 160 100
20 000	500 000	480 000	p.m.	p.m.	—	p.m.	20 000	500 000
8 000	160 000	152 000	p.m.	p.m.	—	p.m.	8 000	160 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	440 000	—	440 000
—	1 100 000	—	90 000	10 000	—	300 000	—	400 000
74 500	24 090 000	2 293 500	817 000	243 000	—	15 223 300	74 500	18 651 300
2 491 650	1 062 402 000	59 371 500	14 253 000	5 265 000	p.m.	838 490 150	2 491 650	919 871 300

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα
7 3 1	***Ποιότητα ζωής***			
7 3 1 1	Ιατρική έρευνα		1987-1991	65 000 000
7 3 1 2	Προληπτική ιατρική		1989-1991	15 000 000
7 3 1 3	Ακτινοπροστασία		1985-1989	68 000 000
7 3 1 4	Περιβάλλον	ΠΠ	1981-1985	49 300 000
		ΤΠ	1986-1990	75 000 000
		ΝΠ	1989-1992	115 000 000
7 3 2	***Προς τη δημιουργία μεγάλης αγοράς και κοινωνίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών***			
7 3 2 1	ESPRIT (τεχνολογίες των πληροφοριών)	ΠΠ	1984-1988	750 000 000
		ΤΠ	1. 12. 1987-30. 11. 1992	1 600 000 000
7 3 2 2	RACE (προηγμένες τεχνολογίες επικοινωνιών στην Ευρώπη)	ΠΠ	1. 7. 1985-31. 12. 1986	14 000 000
		ΤΠ	1. 6. 1987-31. 5. 1992	550 000 000
7 3 2 3	DELTA (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000
7 3 2 4	DRIVE (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της οδικής ασφάλειας)		1. 6. 1988-31. 5. 1991	60 000 000
7 3 2 5	AIM (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της βιοπληροφορικής και της ιατρικής πληροφορικής)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000
7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών		1989-...	...
7 3 3	***Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων***			
7 3 3 1	Brite (βασική τεχνολογική έρευνα και εφαρμογές των νέων τεχνολογιών)		1985-1988	185 000 000

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει χωριστά τμήματα για τα προτεινόμενα ή υπό εκπόνηση προγράμματα για τα οποία οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)	Μερίδες που ανοίχθηκαν προγενέστερα	Νέες μερίδες που ανοίχθηκαν στον προϋπολογισμό 1989	Σύνολο των μερίδων που έχουν ανοιχθεί
17 Νοεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 334 της 24. 11. 1987)	65 000 000		65 000 000
Πρόταση της 22ας Ιουλίου 1988 [COM(88) 424 τελικό]		p.m. (1)	p.m. (1)
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985) και 21 Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 16 της 21. 1. 1988)	68 000 000		68 000 000
3 Μαρτίου 1981 (ΕΕ αριθ. L 101 της 11. 4. 1981) 1 Μαρτίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1984) και διορθωτικό (ΕΕ αριθ. L 101 της 13. 4. 1984)	49 300 000		49 300 000
10 Ιουνίου 1986 (ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986)	75 000 000		75 000 000
Πρόταση της 24ης Νοεμβρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 327 της 20. 12. 1988)		10 500 000	10 500 000
28 Φεβρουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 67 της 9. 3. 1984)	750 000 000		750 000 000
11 Απριλίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 118 της 6. 5. 1988)	292 500 000	1 307 500 000	1 600 000 000
25 Ιουλίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 210 της 7. 8. 1985)	14 000 000		14 000 000
14 Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 16 της 21. 1. 1988)	550 000 000		550 000 000
29 Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988)	2 000 000	18 000 000	20 000 000
29 Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988)	2 000 000	58 000 000	60 000 000
4 Νοεμβρίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 314 της 22. 11. 1988)	500 000	19 500 000	20 000 000
	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985) 29 Φεβρουαρίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 59 της 4. 3. 1988)	185 000 000		185 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα
7 3 3 2	Brite/Euram (προηγμένα υλικά)		1989-1992	439 500 000
7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική		1989-1990	60 000 000
7 3 3 4	Πρωτογενείς, δευτερογενείς και ανανεώσιμες πρώτες ύλες	ΠΠ	1982-1985	54 000 000
		ΤΠ	1986-1989	70 000 000
7 3 3 5	BCR (εφαρμοσμένη μετρολογία και υλικά αναφοράς)	ΠΠ	1983-1987	25 000 000
		ΝΠ	1988-1992	59 200 000
7 3 4	***Εκμετάλλευση και αξιοποίηση των βιολογικών πόρων***			
7 3 4 1	Βιοτεχνολογία	ΤΠ	1985-1989	75 000 000
7 3 4 2	ECLAIR (ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σύνδεση της γεωργίας και της βιομηχανίας μέσω της έρευνας)		1. 7. 1988-30. 6. 1993	80 000 000
7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)		1. 1. 1989-30. 6. 1993	25 000 000
7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)	ΠΠ	1984-1988	30 000 000
		ΝΠ	1989-1993	55 000 000
7 3 4 5	Βιομοριακή μηχανική		1. 4. 1982-31. 3. 1986	15 000 000
7 3 5	***Ενέργεια***			
7 3 5 1	Σχάση — Διαχείριση και αποθήκευση ραδιενεργών αποβλήτων		1985-1989	62 000 000
7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής	ΠΠ	1984-1988	12 100 000
		ΝΠ	1989-1993	31 500 000

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει χωριστά τμήματα για τα προτεινόμενα ή υπό εκπόνηση προγράμματα για τα οποία οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)	Μερίδες που ανοίχθηκαν προγενέστερα	Νέες μερίδες που ανοίχθηκαν στον προϋπολογισμό 1989	Σύνολο των μερίδων που έχουν ανοιχθεί
Πρόταση της 29ης Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 228 της 3. 9. 1988) Κοινή θέση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1988		p.m. (1)	p.m. (1)
Πρόταση της 14ης Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 266 της 13. 10. 1988)		p.m. (1)	p.m. (1)
17 Μαΐου 1982 (ΕΕ αριθ. L 174 της 21. 6. 1982) 28 Ιουνίου 1983 (ΕΕ αριθ. L 181 της 6. 7. 1983) 12 Δεκεμβρίου 1983 (ΕΕ αριθ. L 357 της 21. 12. 1983)	54 000 000		54 000 000
10 Ιουνίου 1986 (ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986)	70 000 000		70 000 000
21 Δεκεμβρίου 1982 (ΕΕ αριθ. L 26 της 28. 1. 1983)	25 000 000		25 000 000
29 Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988)	6 038 000	53 162 000	59 200 000
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985) 29 Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988)	72 000 000	3 000 000	75 000 000
Πρόταση της 22ης Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. C 62 της 5. 3. 1988) Τροποποίηση της πρότασης (ΕΕ αριθ. C 294 της 18. 11. 1988) Κοινή θέση του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1988	p.m.	24 200 000	24 200 000
Πρόταση της 27ης Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 306 της 1. 12. 1988)	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 Δεκεμβρίου 1983 (ΕΕ αριθ. L 358 της 22. 12. 1983)	30 000 000		30 000 000
Πρόταση της 12ης Σεπτεμβρίου 1988 [COM(88) 459 τελικό]		p.m. (1)	p.m. (1)
7 Δεκεμβρίου 1981 (ΕΕ αριθ. L 375 της 30. 12. 1981) 26 Οκτωβρίου 1983 (ΕΕ αριθ. L 305 της 8. 11. 1983)	15 000 000		15 000 000
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985)	62 000 000		62 000 000
31 Ιανουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 36 της 8. 2. 1984)	12 100 000		12 100 000
Πρόταση της 16ης Αυγούστου 1988 (ΕΕ αριθ. C 250 της 24. 9. 1988) και διορθωτικό της 4ης Οκτωβρίου 1988 [COM(88) 415 τελικό 2]		p.m. (1)	p.m. (1)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Διάρκεια της ενέργειας	Συνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα
7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)		1989-1993	19 000 000
7 3 5 4	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Γενικό πρόγραμμα	ΤΠ	1985-1989	360 000 000
		ΝΠ	1. 1. 1988-31. 3. 1992	406 000 000
7 3 5 5	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Συμμετοχή στην κοινή επιχείρηση JET	ΤΠ	1985-1989	330 000 000
		ΝΠ	1. 1. 1988-31. 3. 1992	329 000 000
7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια	ΠΠ	1985-1988	175 000 000
		ΝΠ	1989-1992	122 000 000
7 3 6	***Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης***			
7 3 6 1	Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης	ΠΠ	1983-1986	40 000 000
		ΤΠ	1987-1991	80 000 000
7 3 7	***Αξιοποίηση των κεφαλαίων και των θαλάσσιων πόρων***			
7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)		1989-1992	50 000 000
7 3 7 2	Πρόγραμμα έρευνας στον αλιευτικό τομέα		1988-1992	30 000 000
7 3 8	***Βελτίωση της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας***			
7 3 8 1	Science (τόνωση της ενίσχυσης του ευρωπαϊκού επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού)	ΠΠ	1983-1984	7 000 000
		ΤΠ	1985-1988	60 000 000
		ΝΠ	1988-1992	167 000 000
7 3 8 2	SPES (πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών)		1989-1992	6 000 000
7 3 8 3	Επιστημονικά δραδεία		1989-...	

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει χωριστά τμήματα για τα προτεινόμενα ή υπό εκπόνηση προγράμματα για τα οποία οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)	Μερίδες που ανοίχθηκαν προγενέστερα	Νέες μερίδες που ανοίχθηκαν στον προϋπολογισμό 1989	Σύνολο των μερίδων που έχουν ανοιχθεί
Πρόταση της 11ης Νοεμβρίου 1988 [COM(88) 416 τελικό]	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985) Πρόταση της 23ης Δεκεμβρίου 1985 [COM(85) 789]	360 000 000		360 000 000
25 Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988)	406 000 000		406 000 000
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985) Πρόταση της 23 Δεκεμβρίου 1985 [COM(85) 789]	330 000 000		330 000 000
25 Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988)	329 000 000		329 000 000
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985)	175 000 000		175 000 000
Πρόταση της 26ης Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 221 της 25. 8. 1988) και τροποποίηση (ΕΕ αριθ. C 329 της 22. 12. 1988) Κοινή θέση του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1988		p.m. (1)	p.m. (1)
3 Δεκεμβρίου 1982 (ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982)	40 000 000		40 000 000
14 Δεκεμβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987)	80 000 000		80 000 000
Πρόταση της 4ης Νοεμβρίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 298 της 23. 11. 1988)		p.m. (1)	p.m. (1)
19 Οκτωβρίου 1987 (ΕΕ αριθ. L 314 της 4. 11. 1987)	30 000 000		30 000 000
28 Ιουνίου 1983 (ΕΕ αριθ. L 181 της 6. 7. 1983)	7 000 000		7 000 000
12 Μαρτίου 1985 (ΕΕ αριθ. L 83 της 25. 3. 1985)	60 000 000		60 000 000
29 Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1988)	29 000 000	138 000 000	167 000 000
Πρόταση της 22ας Μαρτίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 109 της 26. 4. 1988) και τροποποίηση [COM(88) 658 τελικό] Κοινή θέση του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1988		1 000 000	1 000 000
		p.m.	p.m.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Διάρκεια της ενέργειας	Σύνολο της χορήγησης για το πρόγραμμα
7 3 8 4	Ενίσχυση των εγκαταστάσεων μεγάλης κλίμακας	1988-1992	30 000 000
7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της τεχνολογίας και της έρευνας)	1988-1992	22 000 000
7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)	1989-1992	4 000 000
7 3 8 8	VALUE (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)	1. 7. 1988-30. 6. 1992	38 000 000
7 3 8 9	Eurotra	1989-1990	6 500 000
7 3 9	***Δραστηριότητες κοινής δαπάνης — Εκτός του προγράμματος-πλαισίου 1987-1991***		
7 3 9 3	Εναρμονισμένες ενέργειες Cost:		
	— χρησιμοποίηση υποπροϊόντων που περιέχουν λιγνίνη-κυτταρίνη και άλλων φυτικών υπολειμμάτων για ζωοτροφές	16. 4. 1984-15. 4. 1988	650 000
	— τεχνολογίες των τροφίμων IV	7. 6. 1984-6. 6. 1988	780 000

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει χωριστά τμήματα για μέρος του προτεινόμενου προγράμματος για το οποίο οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

(2) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει χωριστά τμήματα για τα προτεινόμενα ή υπό εκπόνηση προγράμματα για τα οποία οι πιστώσεις εγγράφονται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Ημερομηνία της απόφασης (ή της πρότασης) και παραπομπή στην Επίσημη Εφημερίδα (ή στο έγγραφο)	Μερίδες που ανοίχθηκαν προγενέστερα	Νέες μερίδες που ανοίχθηκαν στον προϋπολογισμό 1989	Σύνολο των μερίδων που έχουν ανοιχθεί
Πρόταση της 17ης Σεπτεμβρίου 1987 [COM(87) 319 τελικό] και τροποποίηση [COM(88) 326 τελικό] Κοινή θέση του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 1988	p.m.	7 000 000	7 000 000
Πρόταση της 27ης Ιουλίου 1988 [COM(88) 386 τελικό]	2 800 000	1 200 000 (1)	4 000 000
Πρόταση της 26ης Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 203 της 4. 8. 1988)		p.m. (2)	p.m. (2)
Πρόταση της 1ης Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. C 184 της 14. 7. 1988) και τροποποίηση [COM(88) 804 τελικό]	2 500 000	900 000	3 400 000
25 Ιουλίου 1988 (ΕΕ αριθ. L 222 της 12. 8. 1988) Πρόταση της 6ης Ιουνίου 1988 [COM(88) 270 τελικό]		p.m. (2)	p.m. (2)
2 Απριλίου 1984 (ΕΕ αριθ. L 103 της 16. 4. 1984)	650 000		650 000
24 Μαΐου 1984 (ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1984)	780 000		780 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων			
		Πρόγραμμα 1988-1991			
	Αντικείμενο	1988	1989	1990	1991
7 3 0	***Κοινό Κέντρο Ερευνών***				
7 3 0 0	Δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του οργάνου:				
	— προσωπικό τοποθετημένο στην επιτέλεση του προγράμματος-πλαισίου	109 600	101 500	105 000	104 900
	— προσωπικό εκτός προγράμματος-πλαισίου	16 700	30 500	33 000	38 500
	Σύνολο θέσης 7 3 0 0	126 300 (1)	132 000	138 000	143 400
7 3 0 1	Ποιότητα ζωής (ακτινοπροστασία, περιβάλλον):				
	— ακτινοπροστασία	868	p.m.	p.m.	p.m.
	— περιβάλλον	11 615	13 400	13 500	12 995
	Σύνολο θέσης 7 3 0 1	12 483 (2)	13 400	13 500	12 995
7 3 0 2	Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων (προηγμένα υλικά, κανόνες και πρότυπα):				
	— προηγμένα υλικά	6 463	5 100	5 200	4 319
	— κανόνες και πρότυπα	10 190	13 600	13 100	13 165
	Σύνολο θέσης 7 3 0 2	16 653 (2)	18 700	18 300	17 484
7 3 0 3	Ενέργεια (σχάση, σύντηξη):				
	— σχάση	29 911	32 700	33 500	31 678
	— σύντηξη	8 985	7 400	4 800	4 211
	Σύνολο θέσης 7 3 0 3	38 896 (2)	40 100	38 300	35 889

(1) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988.
(2) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

(σε χιλιάδες Ecu)

	Πιστώσεις πληρωμών					
	Πρόγραμμα 1988-1991					
Σύνολο	1988	1989	1990	1991	1992	Σύνολο
421 000	113 100	101 500	103 000	103 400	p.m.	421 000
118 700	17 200	30 500	32 500	38 500	p.m.	118 700
539 700	130 300	132 000	135 500	141 900	p.m.	539 700
868	426	314	128	p.m.	p.m.	868
51 510	6 445	10 236	13 500	12 995	8 334	51 510
52 378	6 871 (2)	10 550	13 628	12 995	8 334	52 378
21 082	3 595	5 050	5 200	4 319	2 918	21 082
50 055	5 671	10 250	13 100	13 165	7 869	50 055
71 137	9 266 (2)	15 300	18 300	17 484	10 787	71 137
127 789	16 723	27 900	33 500	31 678	17 988	127 789
25 396	4 136	8 200	4 800	4 211	4 049	25 396
153 185	20 859 (2)	36 100	38 300	35 889	22 037	153 185

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων			
		Πρόγραμμα 1988-1991			
	Αντικείμενο	1988	1989	1990	1991
7 3 0 4	Έρευνα αναγνωριστικού χαρακτήρα	2 300 (1)	p.m.	p.m.	p.m.
	Σύνολο προγράμματος-πλαισίου του Κοινού Κέντρου Ερευνών	179 932	173 700	175 100	171 268

(1) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 2/1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

(σε χιλιάδες Ecu)

	Πιστώσεις πληρωμών					
	Πρόγραμμα 1988-1991					
Σύνολο	1988	1989	1990	1991	1992	Σύνολο
2 300	1 300 (1)	p.m.	1 000	p.m.	p.m.	2 300
700 000	151 396	163 450	174 228	169 768	41 158	700 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 1	***Ποιότητα ζωής***								
7 3 1 1	Ιατρική έρευνα		—	11 368 334	21 131 666 (6)	12 000 000	17 500 000	3 000 000	p.m.
7 3 1 2	Προληπτική ιατρική		—	—	—	2 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 1 3	Ακτινοπροστασία		34 405 492	13 993 341	13 083 508	6 500 000	17 659	p.m.	p.m.
7 3 1 4	Περιβάλλον	ΠΠ	46 270 129	902 262	262 609	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	2 037 493	49 853 343	16 109 163 (9)	3 000 000	4 000 001	p.m.	p.m.
		ΝΠ	—	—	—	10 500 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2	***Προς τη δημιουργία μεγάλης αγοράς και κοινωνίας των πληροφοριών και των επικοινωνιών***								
7 3 2 1	ESPRIT (τεχνολογίες των πληροφοριών)	ΠΠ	555 701 947	146 791 345	47 506 708	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	—	—	276 000 000	465 000 000	404 000 000	125 000 000	330 000 000
7 3 2 2	RACE (προηγμένες τεχνολογίες επικοινωνιών στην Ευρώπη)		—	173 769 314	80 410 686 (10)	150 820 000	48 800 000	10 000 000	86 200 000
7 3 2 3	DELTA (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης)		—	—	2 000 000	15 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.
7 3 2 4	DRIVE (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της οδικής ασφάλειας)		—	—	2 000 000	32 000 000	24 000 000	2 000 000	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (2 500 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 400 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).
(7) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(8) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(9) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 εκατομμύριο Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 3 700 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).
(10) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς αριθ. 16/1988 (15 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

	Πληρωμές							
Σύνολο	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
65 000 000	—	1 587 603	9 812 397 (6)	13 700 000	16 816 000	13 204 000	9 880 000	65 000 000
p.m. (8)	—	—	—	800 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
68 000 000	15 533 857	10 026 495	18 664 340	9 600 000	10 999 000	2 331 000	845 308	68 000 000
47 435 000	41 932 905	3 567 321	1 150 063	750 000	34 711	p.m.	—	47 435 000
75 000 000	1 585 529	10 095 193	23 307 919 (9)	12 800 000	18 089 290	4 040 000	1 382 069	75 000 000
p.m. (8)	—	—	—	3 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
750 000 000	251 590 762	184 114 512	160 278 486	91 000 000	63 016 240	p.m.	—	750 000 000
1 600 000 000	—	—	29 500 000	229 000 000	395 000 000	335 000 000	611 500 000	1 600 000 000
550 000 000	—	104 040	101 742 960	105 000 000	141 200 000	71 000 000	130 953 000	550 000 000
20 000 000	—	—	500 000	6 000 000	8 500 000	4 500 000	500 000	20 000 000
60 000 000	—	—	500 000	11 000 000	23 500 000	17 000 000	8 000 000	60 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 2 5	AIM (τεχνολογίες αιχμής στον τομέα της βιοπληροφορικής και της ιατρικής πληροφορικής)		—	—	500 000	15 000 000	4 500 000	p.m.	p.m.
7 3 2 6	Τεχνολογίες μεταφορών		—	—	p.m. (6)	1 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3	***Εκσυγχρονισμός των βιομηχανικών κλάδων***								
7 3 3 1	Brite (βασική τεχνολογική έρευνα και εφαρμογές των νέων τεχνολογιών)		59 984 288	45 393 325	79 622 388	2 800 000	p.m.	—	—
7 3 3 2	Brite/Euram (προηγμένα υλικά)		—	—	—	72 400 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 3	Βασική τεχνολογία για την αεροναυτική		—	—	—	25 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 4	Πρωτογενείς, δευτερογενείς και ανανεώσιμες πρώτες ύλες	ΠΠ	50 205 987	869 614	1 295 389	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	1 846 440	51 539 620	12 613 941 (9)	3 000 000	1 000 000	—	—
7 3 3 5	BCR (εφαρμοσμένη μετρολογία και υλικά αναφοράς)	ΠΠ	19 310 459	5 547 426	142 116	p.m.	—	—	—
		ΝΠ	—	—	4 138 000 (10)	13 500 000	17 200 000	14 400 000	9 962 000

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (3 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(7) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(8) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(9) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 εκατομμύριο Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(10) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 11/1988 (1 900 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 500 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

	Πληρωμές							
Σύνολο	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
20 000 000	—	—	250 000	5 000 000	8 500 000	4 500 000	1 750 000	20 000 000
p.m. (8)	—	—	700 000 (7)	400 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
187 800 001	7 977 250	18 706 498	44 916 396	56 000 000	42 676 578	17 523 278	p.m.	187 800 000
p.m. (8)	—	—	—	21 300 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
p.m. (8)	—	—	—	9 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
52 370 990	44 924 465	4 119 779	2 978 410	348 343	p.m.	p.m.	p.m.	52 370 997
70 000 001	1 507 850	7 681 168	23 860 982	16 551 657	17 777 000	2 510 000	111 343	70 000 000
25 000 001	10 248 583	5 224 431	3 455 698	4 400 000	1 635 844	35 444	p.m.	25 000 000
59 200 000	—	—	1 738 000 (10)	7 500 000	9 000 000	8 500 000	32 462 000	59 200 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 4	***Εκμετάλλευση και αξιοποίηση των βιολογικών πόρων***								
7 3 4 1	Βιοτεχνολογία	ΤΠ	33 374 121	12 420 943	22 774 936	6 548 000	p.m.	—	—
7 3 4 2	ECLAIR (ευρωπαϊκή συνεργασία για τη σύνδεση της γεωργίας και της βιομηχανίας μέσω της έρευνας)		—	—	p.m. (6)	24 200 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 3	FLAIR (γεωργοβιομηχανική έρευνα στον τομέα των προϊόντων διατροφής)		—	—	p.m. (9)	5 300 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 4	Ανταγωνιστικότητα της γεωργίας και διαχείριση γεωργικών πόρων (έρευνα στο γεωργικό τομέα)	ΠΠ	20 238 600	6 261 400	4 200 000 (10)	p.m.	—	—	—
		ΝΠ	—	—	—	5 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Βιομοριακή μηχανική		14 700 418	239 674	59 908	p.m.	—	—	—

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (5 300 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(7) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(8) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(9) Μείον τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. 16/1988 (700 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(10) Πίστωση 700 000 Ecu που προέρχεται από την ακύρωση της αναθεώρησης του προηγουμένου προγράμματος ακυρώνεται στις 31 Δεκεμβρίου 1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

	Πληρωμές								
Σύνολο	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu							Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη		
75 118 000	8 676 403	12 481 668	20 232 969	14 500 000	14 343 000	4 425 000	458 960		75 118 000
p.m. (7)	—	—	1 125 000 (8)	13 000 000	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	30 000 (8)	1 600 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (7)
30 700 000	11 113 180	3 138 733	4 300 000	4 000 000	6 000 000	1 448 087	p.m.		30 000 000
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (7)
15 000 000	13 427 137	843 772	692 812	36 279	p.m.	—	—		15 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 5	***Ενέργεια***								
7 3 5 1	Σχάση — Διαχείριση και αποθήκευση ραδιενεργών αποβλήτων	ΠΠ	42 306 706	178 840	114 455	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	30 412 893	20 687 625	8 975 257	1 924 000	p.m.	—	—
7 3 5 2	Σχάση — Παροπλισμός πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής	ΠΠ	10 488 480	589 657	1 021 863	320 000	p.m.	—	—
		ΝΠ	—	—	—	7 680 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Teleman (εκτέλεση χειρισμών από κατευθυνόμενες συσκευές σε ακατάλληλα και επικίνδυνα περιβάλλοντα)		—	—	p.m.	2 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 4	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Γενικό πρόγραμμα	ΤΠ	188 354 742	152 332 051	26 573 381	10 037 516	p.m.	p.m.	p.m.
		ΝΠ	—	—	90 367 000	101 062 484	190 000 000 (9)	101 570 516 (9)	50 000 000 (9)
7 3 5 5	Θερμοπυρηνική σύντηξη — Συμμετοχή στην κοινή επιχείρηση JET	ΝΠ	—	—	8 000 000 (10)	10 000 000			
		ΤΠ	104 379 969	60 604 500	84 595 622	75 200 000	p.m.	—	—

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(7) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(8) Συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής τρίτων χωρών μέχρι το 1988.
(9) Η απόφαση για το νέο πρόγραμμα που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο δεν προβλέπει κατανομή μεταξύ του γενικού προγράμματος «Σχάση» και την συμμετοχής JET.
(10) Συμπεριλαμβανομένης της μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 11/1988 (8 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών).
(11) Η συμμετοχή τρίτων χωρών το 1989 εκτιμάται σε 5 200 000 Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Σύνολο	Πληρωμές							
	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
42 600 001	40 163 288	1 101 085	1 335 627	p.m.	—	—	—	42 600 000
61 999 775	8 889 994	10 956 709	19 496 104	7 800 000	13 202 000	1 582 000	72 968	61 999 775
12 420 000	4 052 881	2 365 640	3 612 141	1 020 000	1 325 423	43 915	p.m.	12 420 000
p.m. (7)	—	—	—	1 680 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	p.m.	700 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
377 297 690 (8)	90 060 732	70 229 809	82 468 328	50 592 403	87 277 961	4 065 271	2 229 610	386 924 114
376 000 000	—	—	8 400 000	71 783 572	130 000 000 (9)	226 000 000 (9)	96 816 428 (9)	376 000 000
175 000 000	—	—	8 000 000 (10)	10 000 000				175 000 000
324 780 091 (8) (11)	85 123 600	79 859 900	84 590 100	80 419 909	6 491	p.m.	—	330 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 5 6	Μη πυρηνική ενέργεια	ΠΠ	88 914 348	60 477 525	25 608 127	2 800 000	p.m.	—	—
		ΝΠ	—	—	—	17 200 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 6	***Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης***								
7 3 6 1	Επιστήμη και τεχνική στην υπηρεσία της ανάπτυξης	ΠΠ	40 319 615	1 965 015	196 369	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	—	3 508 610	35 491 390	17 400 000	14 600 000	9 000 000	p.m.
7 3 7	***Αξιοποίηση των κεφαλαίων και των θαλάσσιων πόρων***								
7 3 7 1	Mast (έρευνα με αντικείμενο τη θάλασσα)		—	—	—	3 500 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 7 2	Πρόγραμμα έρευνας στον αλιευτικό τομέα		—	—	3 500 000	7 000 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.
(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(7) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

	Πληρωμές							
Σύνολο	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
177 800 000	24 556 753	38 472 212	52 369 490	23 000 000	35 590 181	3 811 364	p.m.	177 800 000
p.m. (7)	—	—	—	8 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
42 481 001	24 757 748	9 645 135	6 038 038	2 040 079	p.m.	—	—	42 481 000
80 000 000	—	80 283	12 279 717	16 459 921	19 350 000	17 155 000	14 675 079	80 000 000
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
30 000 000	—	—	1 500 000	3 500 000	7 300 000	8 000 000	9 700 000	30 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 8	***Βελτίωση της ευρωπαϊκής επιστημονικής και τεχνικής συνεργασίας***								
7 3 8 1	Science (τόνωση της ενίσχυσης του ευρωπαϊκού επιστημονικού και τεχνικού δυναμικού)	ΠΠ	6 747 227	74 980	77 792	p.m.	—	—	—
		ΤΠ	33 813 900	20 018 388	6 167 712	p.m.	—	—	—
		ΝΠ	—	—	29 000 000	35 000 000	35 000 000	35 000 000	33 000 000
7 3 8 2	SPES (πρόγραμμα τόνωσης των οικονομικών επιστημών)		—	—	—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Επιστημονικά δραδεία		—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ενίσχυση των εγκαταστάσεων μεγάλης κλίμακας		—	—	p.m. (7)	7 000 000	p.m.	p.m.	p.m.

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(7) Μείον τη μεταφορά πιστώσεως αριθ. 16/1988 (2 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(8) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

Σύνολο	Πληρωμές							
	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
6 899 999	5 103 076	942 117	736 717	118 080	10	p.m.	—	6 900 000
60 000 000	7 980 497	13 139 539	18 888 720	10 481 920	9 069 990	439 334	p.m.	60 000 000
167 000 000	—	—	6 740 000	18 900 000	27 000 000	30 000 000	84 360 000	167 000 000
p.m. (6)	—	—	—	400 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
p.m. (6)	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
p.m. (6)	—	—	1 000 000 (8)	4 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I
(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΑΝΑΛΗΨΕΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Αναλήψεις υποχρεώσεων						
			ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη
7 3 8 5	Monitor (στρατηγική ανάλυση, πρόβλεψη και αποτίμηση στον τομέα της τεχνολογίας και της έρευνας)	ΠΠ	6 486 767	1 784 737	1 386 697	1 200 000 (6)	—	—	—
		ΝΠ	—	—	1 600 000	2 600 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 7	Doses (ανάπτυξη έμπειρων συστημάτων στον τομέα της στατιστικής)		—	—	—	500 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 8	VALUE (ενημέρωση και εκμετάλλευση του προγράμματος-πλαισίου)		—	—	2 500 000	5 350 000 (11)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 9	Eurotra		—	—	—	4 650 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 9	***Δραστηριότητες κοινής δαπάνης — Εκτός του προγράμματος-πλαισίου 1987-1991***								
7 3 9 3	Εναρμονισμένες ενέργειες Cost								
	— χρησιμοποίηση υποπροϊόντων που περιέχουν λιγνίνη-κυτταρίνη και άλλων φυτικών υπολειμμάτων για ζωοτροφές		173 885	114 315	413 600	p.m.	—	—	—
	— τεχνολογίες των τροφίμων IV		347 655	254 769	482 657	p.m.	—	—	—

ΠΠ = παλαιό πρόγραμμα.
ΤΠ = τρέχον πρόγραμμα.
ΝΠ = νέο πρόγραμμα.

(1) Οριστικές αναλήψεις υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων των ακυρώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων από τις οποίες αποδεσμεύονται οι διαθέσιμες πιστώσεις).
(2) Αναλήψεις υποχρεώσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από τις πιστώσεις του 1987 και από τις πιστώσεις που εναπομένουν από το 1986 στο 1987.
(3) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων που εναπομένουν από το 1987.
(4) Οριστική εκτέλεση.
(5) Συμπεριλαμβανομένων των πιστώσεων πληρωμών που έχουν μεταφερθεί από το 1987.
(6) Η πίστωση αυτή θα καταλογισθεί στο νέο πρόγραμμα μόλις εγκριθεί.
(7) Μείον τη μεταφορά πιστώσεως αριθ. 16/1988 (2 εκατομμύρια Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων).
(8) Η πίστωση αυτή εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(9) Το χρονοδιάγραμμα δεν αναφέρει τις λεπτομερείς δημοσιονομικές προβλέψεις για τα υπό κατάρτιση προγράμματα (7 3 2 6 και 7 3 8 3) ή για τα προτεινόμενα (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 έως 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5 και 7 3 8 7 έως 7 3 8 9).
(10) Μείον τη μεταφορά πιστώσεως αριθ. 11/1988 (1 600 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 400 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών).
(11) Πίστωση 4 450 000 Ecu σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 1 600 000 Ecu σε πιστώσεις πληρωμών εγγράφεται στο κεφάλαιο 10 0.
(12) Συμπεριλαμβονομένης της διάθεσης συμπληρωματικών πιστώσεων που αντιστοιχούν σε έσοδα από τρίτες χώρες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα I

(Ερευνητικές και επενδυτικές δραστηριότητες)

ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ ΚΑΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΡΕΥΝΩΝ *(συνέχεια)*

	Πληρωμές							
Σύνολο	ΛΜ/ΕΛΜ/ Ecu	Ecu						Σύνολο
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 και επόμενα οικονομικά έτη	
10 858 201	4 700 768	2 395 700	2 026 135 (7)	1 200 000 (6)	535 598	—	—	10 858 201
p.m. (9)	—	—	p.m. (10)	2 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	—	350 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	1 000 000	2 500 000 (11)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	—	2 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)
701 800 (12)	151 915	82 762	230 517	150 000	9 965	6 641	p.m.	701 800 (12)
1 085 081 (12)	234 562	219 835	423 392	150 000	57 293	—	—	1 085 082 (12)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(Μέρος II του προϋπολογισμού: δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις)

[ενδεικτικά (1)]

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ ΔΑΝΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΣΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΧΡΕΟΥΣ

Μετατροπή των νομισμάτων σε Ecu
με τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1987

(1) Βλέπε άρθρο 16 παράγραφο 3 στοιχείο 6) του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

Α. Γενικές πληροφορίες σχετικά με τις διάφορες κατηγορίες δανείων 1073

Β. Δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις 1078

— Ανακεφαλαιωτικός πίνακας των λαμβανομένων και χορηγουμένων δανείων 1078

— Πράξεις σε κεφάλαιο 1078

— Διαχείριση του χρέους 1182

— Διαχείριση των κεφαλαίων που χορηγούνται υπό μορφή δανείων 1204

— Ανακεφαλαιωτικός πίνακας των δανειοληπτικών και δανειοδοτικών πράξεων σε κεφάλαιο και τόκους 1280

Γ. Χορήγηση δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (προς ενημέρωση) 1282

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΔΑΝΕΙΩΝ

1. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΩΝ ΙΣΟΖΥΓΙΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

1) **Νομική βάση και περιγραφή της ενέργειας**

α) *Νομική βάση*

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 397/75 του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί συνάψεως κοινοτικών δανείων (ΕΕ αριθ. L 46 της 20. 2. 1975, σ. 1).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1981 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1981, σ. 1).

Απόφαση 83/298/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Μαΐου 1983 που αφορά κοινοτικό δάνειο υπέρ της Γαλλικής Δημοκρατίας (ΕΕ αριθ. L 153 της 11. 6. 1983, σ. 44).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 του Συμβουλίου της 30ής Απριλίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 682/81 περί αναμορφώσεως του μηχανισμού χορηγήσεως κοινοτικών δανείων προοριζομένων για τη στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των κρατών μελών (ΕΕ αριθ. L 118 της 1. 5. 1985, σ. 59).

Πράξη της 12ης Ιουνίου 1985 για τους όρους προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και για τις προσαρμογές των συνθηκών (ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 23), και ιδίως η δήλωση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας που περιέχεται στην τελική πράξη της συνθήκης σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού χορήγησης κοινοτικών δανείων υπέρ της Πορτογαλίας.

Απόφαση 85/543/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 1985 για τη χορήγηση κοινοτικού δανείου στην Ελληνική Δημοκρατία (ΕΕ αριθ. L 341 της 19. 12. 1985, σ. 17).

β) *Περιγραφή*

Δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1131/85 η Κοινότητα εξουσιοδοτείται μέχρι του ποσού των 8 δισεκατομμυρίων Ecu, όπως ορίζεται από τον κανονισμό αυτό, να συνάψει δάνεια αποκλειστικά για να τα χορηγήσει στα αιτούντα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες του ισοζυγίου πληρωμών.

Ένα κράτος μέλος δεν μπορεί, κατά βάση, να οφείλει ποσά που υπερβαίνουν το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο του 50 %.

Η απόφαση χορήγησης δανείου σ' ένα κράτος μέλος λαμβάνεται από το Συμβούλιο ομόφωνα.

Κάθε πράξη χορήγησης δανείου πρέπει να συνδέεται με την αποδοχή από το κράτος μέλος των κατάλληλων μέτρων οικονομικής πολιτικής για την αποκατάσταση ανεκτού επιπέδου του ισοζυγίου πληρωμών του.

2) **Φύση των πράξεων**

Πρόκειται για πράξεις λήψης και συνεπακόλουθης χορήγησης δανείων που δεν συνεπάγονται, καταρχήν, καμία χρηματοδοτική επιβάρυνση για τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων διότι πραγματοποιούνται με τους ίδιους όρους.

Η διαχείριση των ληφθέντων αυτών δανείων εξασφαλίζεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Νομισματικής Συνεργασίας.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις επιτρέπονται μέχρι ποσού 8 δισεκατομμυρίων Ecu. Το ανώτατο αυτό όριο αφορά μόνο το κεφάλαιο.

Μπορεί να ανασυσταθεί από τις επιστροφές των χορηγουμένων δανείων. Για τον υπολογισμό του διαθέσιμου υπόλοιπου που θα ισχύει επί του εγκεκριμένου ανώτατου όριου, οι πράξεις χορηγήσεως δανείων καταχωρίζονται λογιστικώς στη συναλλαγματική τιμή της ημέρας κατά την οποία πραγματοποιούνται και οι επιστροφές των χορηγουμένων δανείων καταχωρίζονται λογιστικώς με τη συναλλαγματική τιμή της ημέρας κατά την οποία το σχετικό χορηγηθέν δάνειο πραγματοποιήθηκε.

2. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΕΥΡΑΤΟΜ

1) **Νομική βάση και περιγραφή της ενέργειας**

α) *Νομική βάση*

Απόφαση 77/270/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 9).

Απόφαση 77/271/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1977 περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ, με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 88 της 6. 4. 1977, σ. 11), με την οποία εγκρίνεται η λήψη/χορήγηση του πρώτου τμήματος του δανείου για ένα ανώτατο ποσό 500 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 80/29/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ περί εφαρμογής της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια Ευρατόμ με σκοπό τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση των πυρηνικών σταθμών παραγωγής ηλεκτρικής ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 12 της 17. 1. 1980, σ. 28), η οποία αυξάνει από 500 εκατομμύρια σε 1 δισεκατομμύριο Ecu το συνολικό ποσό των χορηγουμένων δανείων Ευρατόμ, που είναι η Επιτροπή εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 82/170/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 21), η οποία μετατρέπει από 1 δισεκατομμύριο σε 2 δισεκατομμύρια Ecu το συνολικό ποσό λαμβανομένων δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει.

Απόφαση 85/537/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 1985 που τροποποιεί την απόφαση 77/271/Ευρατόμ όσον αφορά το συνολικό ποσό των δανείων Ευρατόμ που η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να συνάπτει για να συνεισφέρει στη χρηματοδότηση των πυρηνικών κέντρων ενεργείας (ΕΕ αριθ. L 334 της 12. 12. 1985, σ. 23), που αυξάνει από 2 δισεκατομμύρια σε 3 δισεκατομμύρια Ecu το ανώτατο όριο των λαμβανομένων δανείων Ευρατόμ.

β) *Περιγραφή*

Δυνάμει των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να λαμβάνει, στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται με τη μορφή χορηγουμένων δανείων για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων, αντικείμενο των οποίων είναι η βιομηχανική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας πυρηνικής προέλευσης και οι βιομηχανικές εγκαταστάσεις του κύκλου του καυσίμου.

Για να μειωθεί η εξάρτηση της Ευρώπης από την εισαγόμενη ενέργεια, πρέπει να ενθαρρυνθεί η προσφυγή στην πυρηνική ενέργεια για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.

Ο μηχανισμός λήψης και χορήγησης δανείων που δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα επιτρέπει στους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας, οι οποίοι αντιμετωπίζουν ουσιώδη αύξηση των δαπανών επενδύσεων και εκμετάλλευσης, να προσφύγουν στο δανεισμό, σε ευρύτερη κλίμακα.

2) **Φύση των πράξεων**

Πρόκειται για πράξεις λήψης και συνεπακόλουθης χορήγησης δανείων που δεν συνεπάγονται, καταρχήν, καμία χρηματοδοτική επιβάρυνση για τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διότι πραγματοποιούνται με ταυτόσημους όρους.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Η διαχείριση των εν λόγω ληφθέντων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή· η διαχείριση των χορηγηθέντων δανείων εξασφαλίζεται από την Επιτροπή σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

Σύμφωνα με το άρθρο 4 της αποφάσεως 77/270/Ευρατόμ, η Επιτροπή υπέβαλε στις 16 Σεπτεμβρίου 1987 μια έκθεση επί των λαμβανομένων και χορηγουμένων δανείων Ευρατόμ στο πλαίσιο της ετήσιας έκθεσης επί των δραστηριοτήτων λαμβανομένων και χορηγουμένων δανείων της Κοινότητας σχετικά με το οικονομικό έτος 1986, που προορίζεται για το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο.

3. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

1) **Νομική βάση και περιγραφή της ενέργειας**

α) *Νομική βάση*

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235.

Απόφαση 78/870/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Οκτωβρίου 1978 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 298 της 25. 10. 1978, σ. 9), για ένα ποσό που δεν δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ Ι).

Απόφαση 79/486/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Μαΐου 1979 περί εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 125 της 22. 5. 1979, σ. 16), με την οποία εγκρίνεται λήψη ενός πρώτου τμήματος χορηγουμένου δανείου που δεν δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/739/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1980 περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 205 της 17. 8. 1980, σ. 19), με την οποία εγκρίνεται η λήψη δευτέρου τμήματος δανείου που δεν δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 500 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 80/1103/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 1980 η οποία συμπληρώνει, όσον αφορά τη διάθεση μέρους του δευτέρου τμήματος του ληφθέντος δανείου, την απόφαση 80/739/ΕΟΚ περί δεύτερης εφαρμογής της αποφάσεως 78/870/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 326 της 2. 12. 1980, σ. 19), που αφορά τη χορήγηση ενός ποσού ίσου προς 100 εκατομμύρια Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 82/169/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1982 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής για τη σύναψη δανείων με σκοπό την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 78 της 24. 3. 1982, σ. 19), για ένα ποσό που δεν δύναται να υπερβαίνει το ισόποσο 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο (ΝΚΜ ΙΙ).

Απόφαση 82/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1982 εκτελεστική της αποφάσεως 82/169/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1982, σ. 16), που εγκρίνει ένα ενιαίο τμήμα που δεν δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο.

Απόφαση 83/200/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 1983 που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 112 της 28. 4. 1983, σ. 26), ύψους 3 δισεκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ ΙΙΙ).

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 7 Ιουνίου 1983, για την εξουσιοδότηση της Επιτροπής να συμμετέχει στη χρηματοδότηση της καινοτομίας στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. C 178 της 5. 7. 1983, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε στις 18 Ιανουαρίου 1984 (ΕΕ αριθ. C 40 της 15. 2. 1984, σ. 3), με την έγκριση μιας πειραματικής δόσης δανείων ύψους 100 εκατομμυρίων Ecu, και για την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ.

Απόφαση 83/308/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 1983 για την εφαρμογή της αποφάσεως 83/200/ΕΟΚ περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να συνάπτει δάνεια βάσει του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 164 της 23. 6. 1983, σ. 31), με την οποία εγκρίνεται μια πρώτη δόση δανείων ύψους 1 500 εκατομμυρίων Ecu.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Απόφαση 84/383/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1984 σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης 83/200/ΕΟΚ που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου προς το σκοπό της προώθησης των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 208 της 3. 8. 1984, σ. 53), που εγκρίνει ένα τρίτο τμήμα λαμβανομένων δανείων 1 400 εκατομμυρίων Ecu.

Απόφαση 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση των επενδύσεων στην Κοινότητα (ΕΕ αριθ. L 71 της 14. 3. 1987, σ. 34), που αφορά ποσό ύψους 750 εκατομμυρίων Ecu (ΝΚΜ IV).

α') *Νομική βάση*

Απόφαση 81/19/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιανουαρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από το σεισμό στην Ιταλία τον Νοέμβριο 1980 (ΕΕ αριθ. L 37 της 10. 2. 1981, σ. 21), που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια για ένα ποσό που δεν δύναται να υπερβαίνει το 1 δισεκατομμύριο Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

Απόφαση 81/1013/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1981 περί της έκτακτης ενισχύσεως της Κοινότητας υπέρ της ανασυγκροτήσεως των ζωνών που επλήγησαν από τους σεισμούς στην Ελλάδα τον Φεβρουάριο και Μάρτιο 1981 (ΕΕ αριθ. L 367 της 23. 12. 1981, σ. 27), που άρχισε να ισχύει αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 1981 και που εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να λαμβάνει δάνεια για ένα ποσό που δεν δύναται να υπερβαίνει τα 80 εκατομμύρια Ecu σε κεφάλαιο, αφαιρουμένων των ποσών που θα μπορούσαν να χορηγηθούν ως δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων για τους ίδιους σκοπούς.

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 23 Δεκεμβρίου 1987, για την τροποποίηση της απόφασης 87/182/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 1987 περί εξουσιοδοτήσεως της Επιτροπής να λαμβάνει δάνεια στα πλαίσια του νέου κοινοτικού μέσου, προκειμένου να χορηγηθεί έκτακτη ενίσχυση της Κοινότητας υπέρ της ανοικοδόμησης των περιοχών που επλήγησαν στην Ελλάδα από τους σεισμούς του Σεπτεμβρίου 1986 (ΕΕ αριθ. C 20 της 26. 1. 1988, σ. 9).

6) *Περιγραφή της δράσης «ΝΚΜ»*

Δυνάμει των πράξεων που αναφέρθηκαν ανωτέρω, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να λαμβάνει στο όνομα της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, δάνεια των οποίων το προϊόν χρησιμοποιείται —με τη μορφή χορηγουμένων δανείων— για τη χρηματοδότηση επενδυτικών σχεδίων που συμβάλλουν στην αύξηση της σύγκλισης και ολοκλήρωσης της οικονομικής πολιτικής των κρατών μελών. Τα σχέδια αυτά πρέπει να ανταποκρίνονται στις προτεραιότητες της Κοινότητας στους τομείς της ενέργειας, της βιομηχανίας και των έργων υποδομής, ώστε να ευνοούν τη χρηματοδότηση των επενδύσεων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων στους παραγωγικούς τομείς, καθώς και την προώθηση νέων τεχνολογιών καινοτομίας, αφού ληφθεί, μεταξύ άλλων, υπόψη η περιφερειακή επίδραση των σχεδίων και η ανάγκη καταπολέμησης της ανεργίας.

Ενώ τα ανώτατα όρια λαμβανομένων δανείων του νέου κοινοτικού μέσου, όπως και εκείνα των άλλων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων, αποφασίζονται από το Συμβούλιο ομόφωνα, τα τμήματα του νέου κοινοτικού μέσου —που είχαν επίσης αποφασισθεί ομόφωνα από το Συμβούλιο για τα ΝΚΜ I και II— εγκρίνονται, μετά από την απόφαση 83/200/ΕΟΚ, από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία.

6') *Περιγραφή της δράσης «ΝΚΜ (σεισμοί)»*

Κατ' επέκταση των αρχικών διατάξεων του νέου κοινοτικού οργάνου και κατά τρόπο μοναδικό και κατ' εξαίρεση, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να λαμβάνει δάνεια προς το σκοπό της χρηματοδότησης των επενδύσεων που προορίζονται για την ανασύσταση των μέσων παραγωγής καθώς και για την ανασυγκρότηση των οικονομικών και κοινωνικών υποδομών στις ζώνες της Νότιας Ιταλίας και της Ελλάδας που επλήγησαν από τους σεισμούς, αντίστοιχα, της 23ης Νοεμβρίου 1980 και του Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Μια επιδότηση επιτοκίου 3 % για μια ανώτατη περίοδο 12 ετών μπορεί να χορηγηθεί από την Κοινότητα σε δάνεια που χορηγούνται μέχρι ποσού 1 δισεκατομμυρίου Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς του Νοεμβρίου 1980 στην Ιταλία, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/19/ΕΟΚ, ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

Ομοίως, μια επιδότηση επιτοκίου 3 % για μια ανώτατη περίοδο 12 ετών δύναται να χορηγηθεί από την Κοινότητα σε χορηγούμενα δάνεια, μέχρι ποσού 80 εκατομμυρίων Ecu σε κεφάλαιο, υπέρ επενδύσεων που πραγματοποιούνται σε περιοχές που έχουν πληγεί από τους σεισμούς των μηνών Φεβρουαρίου και Μαρτίου 1981 που έγιναν στην Ελλάδα, στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα δυνάμει του άρθρου 1 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, που συμπληρώνεται από το άρθρο 1 της απόφασης 81/1013/ΕΟΚ, ή/και από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων επί των ιδίων της πόρων.

2) **Φύση των πράξεων**

Πρόκειται περί πράξεων λήψεως και χορήγησης δανείων τα οποία καταρχήν δεν δημιουργούν καμία χρηματοδοτική επιβάρυνση για τον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Πράγματι, οι δυνατότητες προσωρινής τοποθέτησης ληφθέντων ως δάνειο κεφαλαίων επί των λογαριασμών της Επιτροπής στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ταμειακά διαθέσιμα), που προβλέπεται στο άρθρο 4 των αποφάσεων σχετικά με το ΝΚΜ, δεν θα πρέπει να δημιουργήσει κανένα πρόβλημα, από πλευράς επιβαρύνσεων του προϋπολογισμού, στον ουδέτερο χαρακτήρα των πράξεων λήψης και χορήγησης δανείων στο πλαίσιο του μέσου αυτού.

Μέσα στα όρια των τμημάτων που εγκρίνονται από το Συμβούλιο, η Επιτροπή λαμβάνει δάνεια στις κεφαλαιαγορές· δίνει εντολή στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, σύμφωνα με τη συμφωνία συνεργασίας που έχει συναφθεί με την τελευταία, και κατόπιν θετικής αποφάσεως της Επιτροπής σχετικά με την επιλεξιμότητα κάθε σχεδίου, ν' αποφασίζει ως προς τη χορήγηση των δανείων και να εξασφαλίζει τη διαχείρισή τους.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της απόφασης 78/870/ΕΟΚ, του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1736/79 και του άρθρου 7 των αποφάσεων 81/19/ΕΟΚ, 82/268/ΕΟΚ και 83/200/ΕΟΚ, η Επιτροπή υπέβαλε στις 16 Σεπτεμβρίου 1987 μια έκθεση σχετικά με το οικονομικό έτος 1986, που προορίζεται για το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, επί:

— των λαμβανομένων και χορηγουμένων δανείων ΝΚΜ,

— της εξαιρετικής ενίσχυσης της Κοινότητας υπέρ της ανακατασκευής των πληγεισών ζωνών από τον σεισμό που έγινε στην Ιταλία κατά τον Νοέμβριο του 1980, και στην Ελλάδα κατά τον Φεβρουάριο και Μάρτιο του 1981.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

Β. ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΕΣ ΚΑΙ

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981				
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US $) (1) (2)	2 025,3	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US $ (2)	(2 404,1)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US $	395,2	4	3	11
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $ (2)	747,9	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US $) (1)	678,8	(7)	(2)	(8,5)
4 B 1	1985	240 000 000 US $ (4)	(298,4)	3	2	9,25
4 B 2	1985	350 000 000 US $	(435,1)	5	4	9,625
5	1986	350 000 000 Ecu	350	7	4	9,90625 (3)

(1) Χορηγηθέν δάνειο που αποτέλεσε το αντικείμενο αναχρηματοδότησης.
(2) Προεξόφληση.
(3) Μεταβλητό επιτόκιο.
(4) Προϊόν χορηγηθέντος δανείου με σταθερά επιτόκια που αποτέλεσε αντικείμενο πράξης swap με μεταβλητά επιτόκια για αντίστοιχο ποσό χορηγούμενων δανείων. Στις πράξεις swap η διαφορά μεταξύ αρνητικών και θετικών τόκων επιβαρύνει τον ενδιάμεσο τραπεζικό οργανισμό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΚΑΙ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
(1990)	(1990)	—	—	—	—	—
1990	1990	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—	—
1987	1987	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—	—
1987	1987	80 000 000	80 000 000	—	—	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—	—
(1986)	(1990)	—	—	—	—	—
1988	1988	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76	—
1990	1990	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—	268 538 765,49
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (συνέχεια)				
6	1986	150 000 000 US $	159,4	5	4	7,384 (1)
7	1986	500 000 000 DM	231	6	5	4,5625 (1)
8	1986	227 000 000 FS	124,6	6	5	4,875
9 A	1987	150 000 000 Ecu	150	5	5	7,500
9 B	1987	200 000 000 Ecu	200	7	6	7,625
10	1987	250 000 000 US $	221	6	5	7,250
11	1987	25 000 000 000 Yen	143,9	6	5	4,750
12	1987	300 000 000 DM	144,5	6	5	5,375
13	1987	30 000 000 DM	14,5	5	4	5,540
		Πραγματοποιηθέν σύνολο	5 736,1			
		Αποπληρωμή	−3 248,4			
		Σύνολο οφειλής	2 487,7			
		Εγκεκριμένο ανώτατο όριο δανείων που χορηγήθηκαν στις 31 Δεκεμβρίου 1987	8 000			
		Υπόλοιπο από εγκεκριμένα στις 31 Δεκεμβρίου 1987 δάνεια	5 512,3			

(1) Μεταβλητό επιτόκιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1991	1991	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—	115 088 042,35
1992	1992	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—	242 678 392,89
1992	1992	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—	136 333 879,87
1992	1992	150 000 000	—	150 000 000	—	150 000 000
1994	1994	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1993	1993	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—	187 922 590,93
1993	1993	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—	157 935 966,44
1993	1993	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—	145 607 035,73
1992	1992	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—	14 560 703,57
		4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76	2 038 665 377,27

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ)				
1	1977	200 000 000 DM (βλέπε αριθ. 89)	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US $ (βλέπε αριθ. 91)	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 FS	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US $ (βλέπε αριθ. 91)	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 FS	8,86	6	5	3
8	1979	500 000 000 Flux	12,59	8	7	8
9	1979	20 000 000 FF	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 FS	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 FS	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 FF	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 FB	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 FF	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Flux (βλέπε αριθ. 86)	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 FF	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8
18	1980	15 000 000 Fl	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 FS	8,69	6	5	6
21	1980	250 000 000 Flux	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Flux	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Flux (βλέπε αριθ. 77)	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 FB (βλέπε αριθ. 78)	48,65	7	6	13

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1988	(97 071 357) (1)	(97 071 357)	—	—	—
1983	1992	8 736 422	4 368 211	4 368 211	1 747 284	2 620 927
1983	1992	(13 810 565) (1)	5 524 266 (8 286 299)	— —	— —	— —
1984	1993	48 047 182	9 609 436	38 437 746	4 804 718	33 633 028
1984	1990	(38 362 681) (1)	11 508 805 (26 853 876)	— —	— —	— —
1984	1991	42 711 397	21 355 699	21 355 698	10 677 850	10 677 848
1985	1985	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1985	1989	2 863 955	1 718 373	1 145 582	1 145 582	—
1985	1985	9 008 847	9 008 847	—	—	—
1985	1985	18 017 693	18 017 693	—	—	—
1984	1985	8 591 865	8 591 865	—	—	—
1987	1987	34 759 315	34 759 315	—	—	—
1987	1987	21 479 662	21 479 662	—	—	—
1988	1988	(11 586 438) (1)	(11 586 438)	—	—	—
1982	1992	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887	14 319 776
1986	1990	21 841 055	8 736 422	13 104 633	8 736 422	4 368 211
1986	1995	6 472 157	1 294 431	5 177 726	1 294 432	3 883 294
1985	2000	20 495 163	3 842 843	16 652 320	2 561 896	14 090 424
1986	1986	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	5 793 219	5 793 219	—	—	—
1987	1987	6 951 863	6 951 863	—	—	—
1985	1997	(8 110 507) (1)	2 688 054 (5 422 453)	— —	— —	— —
1987	1987	(46 345 753) (1)	(46 345 753)	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
25	1981	40 000 000 US $	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Flux	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 Yen (6λέπε αριθ. 70)	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Flux	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Flux	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 Flux (6λέπε αριθ. 85)	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Flux	10,94	7	4	14
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US $ (6λέπε αριθ. 91)	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 Yen (6λέπε αριθ. 69)	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 FB (6λέπε αριθ. 104)	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42	15	5	14
41	1982	20 000 000 000 Yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Flux (6λέπε αριθ. 83 και 84)	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Flux	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 FB	22,20	12	5	15
45	1982	800 000 000 Flux (6λέπε αριθ. 76)	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Flux	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Flux (6λέπε αριθ. 85 A, 85 B και 85 C)	27,39	7	5	14

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1982	1990	30 690 145	16 227 414	14 462 731	9 053 593	5 409 138
1988	1988	6 951 863	—	6 951 863	—	—
1986	1996	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1987	1996	17 259 085	1 725 908	15 533 177	3 451 816	12 081 361
1986	1988	13 903 726	9 269 151	4 634 575	—	—
1988	1988	19 414 271	—	19 414 271	4 634 575	—
1988	1988	64 721 568	—	64 721 568	19 414 271	—
1986	1988	11 586 438	7 647 049	3 939 389	64 721 568	—
1983	1988	(11 586 438) (1)	2 549 016 (9 037 422)	— —	— —	— —
1986	1988	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931	—
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1987	1991	32 360 784	6 472 157	25 888 627	12 944 314	12 944 313
1986	1991	(30 690 145) (1)	5 102 237 (25 587 908)	— —	— —	— —
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1987	1993	(23 172 877) (1)	3 313 722 (19 859 155)	— —	— —	— —
1987	1996	42 000 000	4 200 000	37 800 000	8 400 000	29 400 000
1988	1992	126 348 773	—	126 348 773	12 634 877	—
1984	1992	(11 586 438) (1)	2 102 832 (9 483 606)	— —	113 713 896 —	— —
1986	1990	23 172 877	9 269 151	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1988	1994	23 172 877	—	23 172 877	6 627 442	16 545 435
1987	1990	(18 538 301) (1)	(18 538 301)	—	—	—
1987	1990	20 855 589	5 213 897	15 641 692	10 427 794	5 213 898
1988	1989	(28 966 096) (1)	(28 966 096)	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
48	1982	250 000 000 Flux (βλέπε αριθ. 85 A, 85 B και 85 C)	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 Flux (βλέπε αριθ. 79 και 80)	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 FF	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu (βλέπε αριθ. 103)	50	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Flux	11,12	10	2	11
53	1983	50 000 000 Ecu (βλέπε αριθ. 97)	50	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 FF	62,30	10	9	15
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 FB	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 Fl	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 Flux	5,47	7	4	11
64	1984	72 000 000 Fl	28,59	15	5	9
65	1984	1 000 000 000 FB	21,90	12	5	12,25
66	1984	90 000 000 FS	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 FB	66,20	8	7	12
68	1984	600 000 000 Flux	13,28	12	11	10,25
69	1984	(5 000 000 000 Yen) (βλέπε αριθ. 93)	(27,51)	11	3	7,7
70	1985	(5 000 000 000 Yen) (βλέπε αριθ. 90)	(28,88)	11	—	6,25
71	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1989	(5 793 219) (1)	5 793 219	—	—	—
1987	1989	(23 172 877) (1)	(23 172 877)	—	—	—
1992	1992	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1987	1990	(50 000 000) (1)	(50 000 000)	—	—	—
1986	1993	11 586 438	—	—	—	—
1989	1993	(50 000 000) (1)	12 500 000 (37 500 000)	— —	— —	— —
1993	1993	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1993	1993	60 859 043	—	60 859 043	—	60 859 043
1993	1993	38 828 543	—	38 828 543	—	38 828 543
1989	1995	27 096 763	—	27 096 763	3 870 954	23 225 809
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1990	1990	15 345 072	—	15 345 072	—	15 345 072
1989	1993	23 172 877	—	23 172 877	4 634 575	18 538 302
1988	1995	32 360 784	—	32 360 784	8 090 196	24 270 588
1988	1995	24 267 839	—	24 267 839	6 066 960	18 200 879
1989	1991	5 793 219	—	5 793 219	1 737 966	4 055 253
1990	1999	31 066 353	—	31 066 353	—	31 066 353
1990	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1994	1994	54 053 080	—	54 053 080	—	54 053 080
1992	1992	69 518 630	—	69 518 630	—	69 518 630
1996	1996	13 903 726	—	13 903 726	—	13 903 726
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1996	1996	(31 587 193) (1)	1 579 359 (30 007 834)	— —	— —	— —
1990	1990	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
72	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
73	1985	50 000 000 Ecu	50	12	7	10
74	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	7,90
75	1985	120 000 000 Fl	47,36	15	10	9,0625
76	1985	(800 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 45)	(17,67)	5	1	10,75
77 A	1985	(116 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 23)	(2,59)	2	—	10,125
77 B	1985	(118 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 23)	(2,63)	2	—	10,625
78	1985	(2 000 000 000 FB) (βλέπε αριθ. 24)	(44,56)	2	1	10,15
79	1985	(400 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 49)	(8,92)	4	—	10
80	1985	(600 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 49)	(13,39)	(4)	(—)	(10,125)
81	1985	(600 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 80)	(13,40)	4	—	8,50
82	1985	2 000 000 000 FB	44,60	11	6	9,75
83	1986	(300 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 42)	(6,75)	6	2	8,75
84	1986	(110 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 42)	(2,47)	3	—	9,25
85	1986	(390 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 33)	(8,87)	2	—	7,50
85 A	1986	(750 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 47 και 48)	(17,32)	2	1	7,62
85 B	1986	(450 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 47 και 48)	(10,39)	4	2	7,75
85 C	1986	(300 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 47 και 48)	(6,93)	4	2	7,00
86	1986	(500 000 000 Flux) (βλέπε αριθ. 15)	(11,40)	2	1	7,1875
87	1986	500 000 000 FF	72,81	12	11	7,625
88	1986	100 000 000 Ecu	100,00	10	9	7,375
89	1986	(200 000 000 DM) (βλέπε αριθ. 1)	(96,05)	1	—	4,50

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1990	1990	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1993	1997	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	1999	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1996	2000	51 777 254	—	51 777 254	—	51 777 254
1987	1990	18 538 301	4 634 575	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1986	1986	2 688 054	2 688 054	—	—	—
1987	1987	2 734 399	2 734 399	—	—	—
1987	1987	46 345 753	46 345 753	—	—	—
1987	1989	9 269 151	3 869 870	5 399 281	5 399 280	1
1989	1989	(13 903 726) (1)	(13 903 726)	—	—	—
1989	1989	13 903 726	—	13 903 726	13 903 726	—
1992	1996	46 345 753	—	46 345 753	—	46 345 753
1989	1992	6 951 863	—	6 951 863	463 458	6 488 405
1987	1989	2 549 016	695 186	1 853 830	1 853 830	—
1987	1988	9 037 422	695 186	8 342 236	8 342 236	—
1988	1988	17 379 657	—	17 379 657	17 379 657	—
1987	1989	10 427 794	—	10 427 794	10 427 794	—
1987	1989	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863	—
1988	1988	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438	—
1998	1998	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1996	1996	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1987	1987	97 071 357	97 071 357	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
90	1986	(4 750 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 70 και 102)	(29,82)	10	—	6,50
91	1986	(79 150 000 US $) (6λέπε αριθ. 3, 5 και 37)	(76,61)	6	—	6,3781
92	1986	4 000 000 000 Yen	23,68	7	6	6,40
93	1986	(5 000 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 69 και 101)	(29,50)	9	1	6,20
94	1987	247 000 000 US $	224,50	10	9	7,75
95	1986	6 500 000 000 FB	150,41	10	9	7,75
96	1987	(4 500 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 90 και 102)	(25,91)	9	—	5,80
97	1987	(50 000 000 Ecu) (6λέπε αριθ. 53)	(50)	6	1	7,50
98	1987	145 000 000 Ecu	145	10	9	7,375
99	1987	47 000 000 US $	41,10	10	9	8,81
100	1987	50 000 000 DM	24,10	6	5	5,46
101	1987	(5 000 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 93)	(30,39)	8	—	4,90
102	1987	(4 250 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 90)	(26,10)	9	—	5,20
103	1987	(37 500 000 Ecu) (6λέπε αριθ. 51)	(37,50)	3	—	8,38
104	1987	(857 000 000 FB) (6λέπε αριθ. 39)	(19,82)	6	—	8,20
105	1987	(18 000 000 000 Yen) (6λέπε αριθ. 41) (2)	(108,74)	5	—	5,70
	1977-1986		2 183,55			
	1987		585,11			
		Πραγματοποιηθέν σύνολο Ευρατόμ	2 768,66			

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.
(2) Για την αναχρηματοδότηση του ληφθέντος δανείου αριθ. 41 τον Φεβρουάριο 1988.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1996	30 007 834 (1)	3 158 720 (26 849 114)	— —	— —	— —
1987	1992	60 728 124	10 319 561	50 408 563	20 639 122	29 769 441
1993	1993	25 269 755	—	25 269 755	—	25 269 755
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1997	1997	189 511 643	—	—	—	189 511 643
1997	1997	150 623 698	—	150 623 698	—	150 623 698
1987	1996	(28 428 474) (1)	1 579 360 (26 849 114)	—	—	—
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	10 000 000	40 000 000
1997	1997	145 000 000	—	145 000 000	—	71 749 063 73 250 937
1997	1997	36 060 920	—	36 060 920	—	36 060 920
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1988	1995	31 587 193	—	31 587 193	6 254 265	25 332 928
1988	1996	26 849 114	—	26 849 114	6 317 438	20 531 676
1988	1990	37 500 000	—	37 500 000	12 500 000	12 500 000
1988	1993	19 859 155	—	19 859 155	6 627 442	13 231 713
1989	1992	(113 713 896) (1)	—	(113 713 896)	12 634 877	101 079 019
		2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	525 239 777	1 860 911 570

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM)				
1	1979	225 000 000 DM (6λέπε αριθ. 109)	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US $	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US $ (6λέπε αριθ. 102)	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US $	5,72	10	9	14
9	1980	75 000 000 US $	53,59	15	5	11
10	1980	70 000 000 US $	48,32	15	5	11
11	1980	20 000 000 US $	14,14	15	5	13
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl	26,89	20	2	11
15	1980	26 000 000 Fl	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US $	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US $ (6λέπε αριθ. 102)	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl	17,74	12	2	12,50

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1994	(109 205 277) (1)	32 761 582 (76 443 694)	— —	— —	— —
1985	1999	95 906 702	19 104 615	76 802 087	—	64 065 677
1986	1995	(15 345 072) (1)	3 069 014 (12 276 058)	— 13 807 268	— —	— 10 355 452
1986	1995	17 259 085	3 451 817	—	3 451 816	—
1986	1995	19 899 628	3 979 926	15 919 702	3 979 926	11 939 776
1986	1995	17 259 085	3 451 817	13 807 268	3 451 816	10 355 452
1990	1990	13 541 454	—	13 541 454	—	13 541 454
1990	1990	6 138 029	—	6 138 029	—	6 138 029
1986	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1986	1995	53 707 753	10 741 551	42 966 202	10 741 550	32 224 652
1986	1995	15 345 072	4 603 522	10 741 550	4 603 522	6 138 028
1986	1990	10 677 849	4 271 140	6 406 709	4 271 140	2 135 569
1986	1995	16 016 774	3 203 355	12 813 419	3 203 354	9 610 065
1983	2000	32 360 784	8 974 724	23 386 060	3 589 682	19 796 170
1991	2000	11 218 405	—	11 218 405	—	11 218 405
1986 1986	1995 1995	32 792 261	6 558 452	26 233 809	6 558 454	19 675 355
1986	1995	19 948 594	3 989 719	15 958 875	3 989 718	11 969 157
1987	1991	(19 181 340) (1)	3 836 268 (15 345 072)	— —	— —	— —
1987	1991	17 259 085	3 451 817	13 807 268	6 903 634	6 903 634
1990	2001	14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1984	1993	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 212	8 736 421
1984	1993	21 573 856	8 629 542	12 944 314	4 314 772	8 629 542

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
24	1981	65 000 000 US $ (6λέπε αριθ. 104)	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US $	22,64	12	3	17
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US $ (6λέπε αριθ. 112)	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl	37,31	12	2	12,25
33	1982	1 000 000 000 FB	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 Yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 FS (6λέπε αριθ. 107 και 108)	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 FB	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US $	211,27	12 (1983-1995)	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75

(1) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1993	(49 871 485) (1)	7 097 096 (42 774 389)	— —	— —	— —
1987	1993	9 852 743	1 407 535	8 445 208	2 815 070	5 630 138
1985	1993	25 238 553	8 372 405	16 866 148	5 581 604	11 284 544
1985	1993	19 181 340	6 329 842	12 851 498	4 219 894	8 631 604
1987	1996	7 893 305	789 331	7 103 974	1 578 662	5 525 312
1989	1996	32 360 784	7 672 536	32 360 784	4 045 098	28 315 686
1984	1993	(19 181 340) (1)	7 672 536 (11 508 804)	— —	— —	— —
1984	1993	48 535 679	19 414 271	29 121 408	9 707 136	19 414 272
1984	1993	43 147 712	17 259 085	25 888 627	8 629 542	17 259 085
1987	1994	23 172 877	2 896 610	20 276 267	20 276 267	—
1987	1994	97 071 357	12 133 920	84 937 437	24 267 840	60 669 597
1988	1992	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773	—
1988	1997	8 882 029	—	8 882 029	888 203	7 105 623
1985	1992	25 888 627	9 708 235	16 180 392	6 472 158	9 708 234
1985	1994	64 721 568	19 416 470	45 305 098	6 472 157	32 360 784
1984	1992	(60 058 978) (1)	7 207 077 (52 851 901)	— —	— —	— —
1985	1989	16 623 470	9 974 082	6 649 388	6 649 388	—
1985	1994	97 071 357	29 121 407	67 949 950	19 414 272	48 535 678
1987	1990	69 518 630	17 379 657	52 138 973	34 759 314	17 379 659
1988	1992	32 360 784	—	32 360 784	12 944 314	19 416 470
1993	1997	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1986	1995	153 450 723	30 690 145	122 760 578	30 690 144	92 070 434
1986	1993	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000	25 000 000
1987	1991	71 757 322	14 351 464	57 405 858	28 702 928	28 702 930
1986	1995	97 071 357	19 414 271	77 657 086	19 414 272	58 242 814

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
48	1983	20 000 000 000 Yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 FS	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US $	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 FS	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 FS	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US $	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875
59	1983	100 000 000 FS	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 Yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 Fl	78,79	10 (1984-1994)	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 FB	32,68	9 (1984-1993)	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US $	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US $	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 FB	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 Ecu	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 Fl	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 Ecu	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375

(1) Εξαμηνιαίο επιτόκιο.

(2) Πολύ χαμηλό επιτόκιο που σχετίζεται με την εφαρμογή του τύπου «capital gains» που συνίσταται στην απόσβεση μεγαλύτερου μέρους κεφαλαίου παρά τόκων και αντί των τόκων: 183,5 % του αρχικού κεφαλαίου επιστρέφεται στην περίπτωση αυτή κατά την ημερομηνία λήξης.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1993	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773	—
1990	1990	30 029 489	—	30 029 489	—	30 029 489
1986	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1986	1993	60 058 978	5 405 308	54 653 670	54 653 670	—
1986	1993	21 573 856	5 393 464	16 180 392	5 393 464	10 786 928
1989	1993	86 295 424	—	86 295 424	17 259 085	69 036 339
1993	1993	121 339 196	—	121 339 196	—	121 339 196
1989	1989	30 029 489	—	30 029 489	30 029 489	—
1986	1993	70 000 000	17 500 000	52 500 000	17 500 000	35 000 000
1993	1993	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1993	71 757 322	—	71 757 322	—	71 757 322
1993	1993	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1989	1993	126 348 773	—	126 348 773	12 634 877	113 713 896
1986	1993	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000	25 000 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1993	1993	34 759 315	—	34 759 315	—	34 759 315
1993	1993	38 362 681	—	38 362 681	—	38 362 681
1998	1998	38 362 681	—	38 362 681	—	38 362 681
1992	1992	97 071 357	—	97 071 357	—	97 071 357
1994	1994	71 757 322	—	71 757 322	—	71 757 322
1994	1994	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	71 757 322	—	71 757 322	35 878 661	35 878 661

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 Ecu	50,00	6	3	10,125
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 Fl	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 Ecu	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US $	138,75	5 (1985-1990)	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
80	1985	1 000 000 000 FF	146,82	12	11	12,30
81	1985	75 000 000 Fl	29,67	12	10	8,50
82	1985	17 000 000 FS	8,03	10	9	6,375
83	1985	35 000 000 DM	15,60	12	11	7,40
84	1985	50 000 000 Ecu	50,00	10	9	9,25
85	1985	200 000 000 Fl	78,90	14	5	7,75
86	1985	30 000 000 DM	13,37	12	11	7,25
87	1985	75 000 000 FS	39,92	10	9	6,25
88	1985	150 000 000 DM	67,27	12	11	6,50
89	1985	4 000 000 000 FB	88,85	7	6	10,25
90	1985	1 000 000 000 Flux	22,32	10	9	8,875
91	1985	100 000 000 FS	55,14	15	11	5,50
92	1985	100 000 000 Ecu	100,00	8	7	8,875
93	1985	150 000 000 Fl	60,49	12	5	7,25
94	1986	100 000 000 US $	108,79	10	9	9,125
95	1986	5 000 000 £	7,63	7	6	9,95
96	1986	100 000 000 US $	102,93	10	9	8,25
97	1986	75 000 000 Ecu	75,00	8	6	7,375
98	1986	7 200 000 000 Yen	46,20	5	4	6,40
99	1986	100 000 000 US $	95,56	5	4	7,00
100	1986	50 000 000 Ecu	50,00	5	4	7,375
101	1986	1 000 000 000 Flux	23,12	10	9	7,00

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1988	35 878 661	—	35 878 661	35 878 661	—
1996	1996	48 535 679	—	48 535 679	—	48 535 679
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	33 000 000	17 000 000
1989	1989	4 853 568	—	4 853 568	4 853 568	—
1998	2000	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1987	1996	200 000 000	20 000 000	180 000 000	80 000 000	100 000 000
1990	1990	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
2004	2004	16 504 184	—	16 504 184	—	16 504 184
1997	1997	143 197 749	—	143 197 749	—	143 197 749
1996	1997	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1995	1995	10 210 026	—	10 210 026	—	10 210 026
1997	1997	16 987 488	—	16 987 488	—	16 987 488
1995	1995	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	2000	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1997	1997	14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1995	1995	45 044 233	—	45 044 233	—	45 044 233
1997	1997	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1992	1992	92 691 506	—	92 691 506	—	92 691 506
1995	1995	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1997	2000	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1993	1993	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1992	1998	64 721 568	—	64 721 568	—	64 721 568
1996	1996	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1993	7 175 732	—	7 175 732	—	7 175 732
1996	1996	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1994	75 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000
1991	1991	45 485 558	—	45 485 558	—	45 485 558
1991	1991	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1996	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
102	1987	(36 000 000 US $) (βλέπε αριθ. 3 και 19)	(31,69)	8	—	7,59
103	1987	600 000 000 FF	86,93	10	9	8,75
104	1987	(55 750 000 US $) (βλέπε αριθ. 24)	(48,98)	6	—	7,58
105	1987	75 000 000 DM	36,16	10	9	6
106	1987	500 000 000 FF	72,32	10	9	8,75
107	1987	(76 000 000 FS) (βλέπε αριθ. 39)	(44,12)	5	4	4,125
108	1987	(12 000 000 FS) (βλέπε αριθ. 39)	(6,97)	4	—	4,475
109	1987	(157 500 000 DM) (βλέπε αριθ. 1)	(76,04)	7	—	5,50
110	1987	10 000 000 000 Pta	74,64	8	7	12,375
111	1987	100 000 000 FS	58,54	8	7	5,5625
112	1987	(15 000 000 US $) (βλέπε αριθ. 30)	(11,90)	6	—	9,70
113	1987	75 000 000 Ecu	75,00	7	5	7,625
	1979-1986		4 731,62			
	1987		569,72			
		Πραγματοποιηθέν σύνολο NKM	5 301,34 (1)			
		Κεφάλαια «ΕΤΕ/σεισμοί»	315,6 (2)			
		Σύνολο	5 616,94			

(1) Συμπεριλαμβανομένων των λαμβανομένων δανείων στο πλαίσιο του νέου κοινοτικού μέσου (σεισμοί).
(2) Υπογραφέντα χορηγούμενα δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στις 31 Δεκεμβρίου 1985.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1995	27 621 130	—	27 621 130	10 741 550	16 879 580
1998	1997	85 918 649	—	85 918 649	—	85 918 649
1988	1993	42 774 389	—	42 774 389	14 194 192	28 580 197
1997	1997	36 401 759	—	36 401 759	—	36 401 759
1997	1997	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1992	1992	45 644 823	—	45 644 823	—	45 644 823
1988	1994	7 207 077	—	7 207 077	3 603 538	3 603 539
1988	1991	76 443 696	—	76 443 696	21 841 056	54 602 640
1995	1995	71 140 959	—	71 140 959	—	71 140 959
1995	1995	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1988	1993	11 508 804	—	11 508 804	3 836 268	7 672 536
1994	1994	75 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000
		5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070	4 216 406 919

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981			
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US $) (1) (2)	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US $ (2)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US $	4	3	11
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $ (2)	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US $) (1)	(7)	(2)	(8,5) (3)
4 B 1	1985	240 000 000 US $ (4)	3	2	7,8275 (3)
4 B 2	1985	350 000 000 US $ (4)	5	4	7,6675 (3)
5	1986	350 000 000 Ecu	7	4	9,90625 (3)
6	1986	150 000 000 US $	5	4	7,384 (3)
7	1986	500 000 000 DM	6	5	4,5625 (3)
8	1986	227 000 000 FS	6	5	4,875
9 A	1987	150 000 000 Ecu	5	4	7,50
9 B	1987	200 000 000 Ecu	7	6	7,625
10	1987	250 000 000 US $	6	5	7,25

(1) Χορηγηθέν δάνειο που αποτέλεσε το αντικείμενο αναχρηματοδότησης.
(2) Προεξόφληση.
(3) Μεταβλητό επιτόκιο.
(4) Ποσό χορηγηθέντων δανείων που αντιστοιχεί με ληφθέντα με σταθερά επιτόκια δάνεια, τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο πράξεων swap. Στις πράξεις swap η διαφορά μεταξύ αρνητικών και θετικών τόκων επιβαρύνει τον ενδιάμεσο τραπεζικό οργανισμό.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
(1990)	(1990)	—	—	—	—	—
1990	1990	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—	—
1987	1987	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—	—
1987	1987	80 000 000	80 000 000	—	—	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—	—
(1986)	(1990)	—	—	—	—	—
1988	1988	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76	—
1990	1990	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—	268 538 765,49
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000
1991	1991	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—	115 088 042,35
1992	1992	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—	242 678 392,89
1992	1992	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—	136 333 879,87
1992	1992	150 000 000	—	150 000 000	—	150 000 000
1994	1994	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1993	1993	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—	187 922 590,93

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (συνέχεια)			
11	1987	25 000 000 000 Yen	6	5	4,75
12	1987	300 000 000 DM	6	5	5,375
13	1987	30 000 000 DM	5	4	5,54
		Πραγματοποιηθέν σύνολο δανείων για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1993	1993	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—	157 935 966,44
1993	1993	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—	145 607 035,73
1992	1992	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—	14 560 703,57
		4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76	2 038 665 377,27

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US $	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 FS	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US $	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 FS	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Flux	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 FF	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 FS	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 FS	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 FF	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 FB	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 FF	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Flux	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 FF	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl	17,11	20	4	11
20	1980	20 000 000 FS	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Flux	6,09	7	6	13
22	1980	300 000 000 Flux	7,31	7	6	13
23	1980	350 000 000 Flux	8,52	7	4	13
24	1980	2 000 000 000 FB	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 FB (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Flux	7,19	7	6	13,375

(1) Το δάνειο αυτό χορηγήθηκε από ένα ληφθέν δάνειο 40 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ, από όπου 38 250 000 δολάρια αποτέλεσαν αντικείμενο ενός swap σε δελγικά φράγκα· το ισόποσο σε Ecu υπολογίζεται με βάση το δολάριο ΗΠΑ, του οποίου η τιμή μετατροπής για την πράξη αυτή είναι: 1 US $ = 30,6424 FB.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1987	93 819 467	93 819 467	—	—	—
1983	1992	8 687 886	4 343 943	4 343 943	1 737 578	2 606 365
1983	1992	13 426 938	6 713 469	6 713 469	2 685 388	4 028 081
1984	1993	46 005 177	9 609 436	36 395 741	4 804 718	31 591 023
1984	1990	37 902 329	15 160 931	22 741 398	7 580 466	15 160 932
1984	1991	41 158 255	20 579 128	20 579 127	10 289 564	10 289 563
1985	1985	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1985	1989	2 863 955	1 718 373	1 145 582	1 145 582	—
1985	1985	9 008 847	9 008 847	—	—	—
1985	1985	18 017 693	18 017 693	—	—	—
1984	1985	8 591 865	8 591 865	—	—	—
1986	1986	34 759 315	34 759 315	—	—	—
1987	1987	21 479 662	21 479 662	—	—	—
1988	1988	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438	—
1982	1992	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887	14 319 776
1986	1990	21 841 055	8 736 422	13 104 633	8 736 442	4 368 211
1986	1995	6 472 157	1 294 431	5 177 726	1 294 432	3 883 294
1985	2000	20 495 163	3 842 843	16 652 320	2 561 896	14 090 424
1986	1986	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	5 793 219	5 793 219	—	—	—
1987	1987	6 951 863	6 951 863	—	—	—
1985	1987	8 110 507	8 110 507	—	—	—
1987	1987	46 345 753	46 345 753	—	—	—
1983	1990	27 158 611	13 823 710	13 334 901	8 342 073	4 992 828
1988	1988	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
27	1981	5 000 000 000 Yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl	14,21	15	5	11,625
29	1981	600 000 000 Flux	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Flux	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Flux	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Flux	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 Yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 FB	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 Yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 Yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 Yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Flux	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Flux	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 FB	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Flux	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Flux	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Flux	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Flux	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Flux	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 FF	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Flux	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5	10	5	11,80

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1986	1996	31 587 193	4 738 079	26 849 114	6 317 438	20 531 676
1987	1996	17 259 085	1 725 908	15 533 177	3 451 816	12 081 361
1986	1988	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575	—
1988	1988	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271	—
1988	1988	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568	—
1986	1988	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389	—
1983	1988	11 586 438	3 244 203	8 342 235	8 342 236	1
1986	1988	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931	—
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1987	1991	32 360 784	6 472 157	25 888 627	12 944 314	12 944 313
1986	1991	30 690 145	10 204 473	20 485 672	10 204 474	10 281 198
1988	1995	31 587 193	—	31 587 193	6 254 265	25 332 928
1987	1993	23 172 877	3 313 721	19 859 156	6 627 442	13 231 714
1987	1996	33 558 000	3 355 800	30 202 200	1 600 000	23 490 600
1987	1996	8 000 000	800 000	7 200 000	6 711 600	5 600 000
1988	1992	50 539 509	—	50 539 509	10 107 902	40 431 607
1988	1992	43 116 519	—	43 116 519	8 623 304	34 493 215
1988	1992	31 587 193	—	31 587 193	6 317 438	25 269 755
1984	1992	11 586 438	2 780 745	8 805 693	2 317 288	6 488 405
1986	1990	23 172 877	9 269 151	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1988	1994	23 172 877	—	23 172 877	6 627 442	16 545 435
1987	1990	18 538 301	4 634 575	13 903 726	9 269 250	4 634 576
1987	1990	20 855 589	5 213 897	15 641 692	10 427 794	5 213 898
1988	1989	28 966 096	—	28 966 096	28 966 096	—
1988	1989	5 793 219	—	5 793 219	5 793 220	1
1987	1989	23 172 877	3 869 870	19 303 007	19 303 006	1
1992	1992	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1987	1990	50 000 000	12 500 000	37 500 000	25 000 000	12 500 000
1986	1993	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	1 000 000	4 000 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 FF	62,30	10	9	15,35
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 FB	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 Flux	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 Fl	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 FB	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 FS	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 FB	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 Flux	13,28	12	11	10,375
69	1985	100 000 000 DM	44,96	5	4	8,75
70	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	8
71	1985	48 800 000 Ecu	48,80	12	7	10,60
72	1985	120 000 000 Fl	47,36	15	10	9,16
73	1985	2 000 000 000 FB	44,80	11	6	9,85
74	1986	500 000 000 FF	72,81	12	11	7,77
75	1986	97 670 000 Ecu	97,67	10	9	7,89
76	1986	50 652 000 DM	23,68	7	6	6,20
77 A	1986	105 000 000 US $	101,47	11	10	5,7875 (1)
77 B	1986	142 000 000 US $	129	10	9	5,7875 (1)
78	1986	1 900 000 000 FB	43,96	11	10	7,85

(1) Μεταβλητό επιτόκιο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	9 000 000	36 000 000
1993	1993	70 401 002	—	70 401 002	—	70 401 002
1993	1993	60 859 043	—	60 859 043	—	60 859 043
1993	1993	38 828 543	—	38 828 543	—	38 828 543
1989	1995	27 096 763	—	27 096 763	3 870 954	23 225 809
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1990	1990	15 345 072	—	15 345 072	—	15 345 072
1989	1993	23 172 877	—	23 172 877	4 634 575	18 538 302
1988	1995	32 360 784	—	32 360 784	8 090 196	24 270 588
1988	1995	24 267 839	—	24 267 839	6 066 960	18 200 879
1989	1991	5 793 219	—	5 793 219	1 737 966	4 055 253
1990	1999	31 066 353	—	31 066 353	—	31 066 353
1990	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1994	1994	54 053 080	—	54 053 080	—	54 053 080
1992	1992	69 518 630	—	69 518 630	—	69 518 630
1996	1996	13 903 726	—	13 903 726	—	13 903 726
1990	1990	48 535 679	—	48 535 679	—	48 535 679
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1993	1997	48 800 000	—	48 800 000	—	48 800 000
1996	2000	51 777 254	—	51 777 254	—	51 777 254
1992	1996	46 345 753	—	46 345 753	—	46 345 753
1998	1998	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1996	1996	97 670 000	—	97 670 000	—	97 670 000
1993	1993	24 584 292	—	24 584 292	—	24 584 292
1997	1997	80 561 630	—	80 561 630	—	80 561 630
1997	1997	108 950 013	—	108 950 013	—	108 950 013
1997	1997	44 028 466	—	44 028 466	—	44 028 466

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)	Επιτόκιο (%)
		Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)				
79	1986	4 600 000 000 FB	106,44	11	10	7,85
80 A	1987	150 000 000 DM	72,80	10	9	7,375
80 B	1987	500 000 000 FF	71,60	10	9	7,375
81	1987	47 000 000 US $	41,10	10	9	8,81
82	1987	50 000 000 DM	24,10	6	5	5,46
	1977-1986		2 421,14			
	1987		338,70			
		Πραγματοποιηθέν σύνολο Ευρατόμ	2 759,84			

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
		Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1997	1997	106 595 232	—	106 595 232	—	106 595 232
1997	1997	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1997	1997	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1993	1993	36 060 920	—	36 060 920	—	36 060 920
		24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
		2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	409 938 067	1 963 055 645

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 £ Irl	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US $ 75 000 000 US $	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US $	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 £ Irl	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 £ Irl	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 £ Irl	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 Lit	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US $	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 Lit	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl 4 575 000 US $	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 Lit	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl 15 000 000 US $	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 £ Irl	5,5	15 400 000 Fl	15	5
11	1980	1980	6 000 000 £ Irl	8,9	24 600 000 Fl	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 Lit	17,1	7 900 000 US $ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 Lit	12,5	8 300 000 US $ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 Lit	41,7	60 000 000 US $	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 Lit	16,7	11 200 000 US $ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 Lit	12,5	8 560 000 US $ 15 918 000 DM	15 15	5 5
17	1980	1980	18 400 000 £ Irl	27,3	75 000 000 Fl	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr	9,2	26 000 000 Fl	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr	8,9	25 000 000 Fl	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1994	8,45	×	19 660 745	5 898 224	13 762 522	3 932 149	9 830 373
1985	1996	12	×	9 091 955	847 048	8 244 907	564 699	7 680 209
1985	1994	12		24 855 181	5 582 345	19 272 835	3 721 564	15 551 272
1986	1995	11,25		57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1985	1994	8,45		9 573 165	2 871 950	6 701 216	1 914 633	4 786 583
1985	1994	12		19 492 078	4 377 949	15 114 129	2 918 633	12 195 496
1985	1994	8,45	×	19 660 745	5 898 224	13 762 522	3 932 149	9 830 373
1985	1996	12	×	9 091 955	847 048	8 244 907	564 699	7 680 209
1985	1994	8,45	×	21 875 969	6 562 791	15 313 178	4 375 194	10 937 984
1985	1994	8,45	×	23 698 966	7 109 690	16 589 276	4 739 793	11 849 483
1985	1994	8,45	×	12 163 295	3 648 988	8 514 306	2 432 659	6 081 647
1985	1994	12	×	31 841 025	7 151 571	24 689 454	4 767 714	19 921 740
1986	1995	8,55	×	4 586 622	917 324	3 669 297	917 324	2 751 973
1986	1995	10,50	×	3 926 442	785 288	3 141 153	785 288	2 355 865
1986	1995	12,375	×	3 510 185	702 037	2 808 148	702 037	2 106 111
1986	1995	8,55	×	15 252 337	3 050 467	12 201 870	3 050 467	9 151 402
1986	1995	10,50	×	13 332 643	2 666 529	10 666 114	2 666 529	7 999 586
1986	1995	12,375	×	11 508 804	2 301 761	9 207 043	2 301 761	6 905 283
1986	1995	12,125	×	6 644 748	1 328 950	5 315 798	1 328 950	3 986 849
1986	1995	12,125	×	10 614 337	2 122 867	8 491 470	2 122 867	6 368 602
1990	1990	14,625	×	6 061 304	—	6 061 304	—	6 061 304
1990	1990	9,875	×	13 529 320	—	13 529 320	—	13 529 320
1986	1995	11,75	×	6 368 205	1 273 641	5 094 564	1 273 641	3 820 923
1986	1995	8,65	×	8 210 781	1 642 156	6 568 625	1 642 156	4 926 468
1986	1995	11,75	×	46 035 217	9 207 043	36 828 174	9 207 043	27 621 130
1986	1990	13,375	×	8 593 240	3 437 296	5 155 944	3 437 296	1 718 648
1986	1990	8,65	×	10 629 314	4 251 725	6 377 588	4 251 725	2 125 863
1986	1995	13,375		6 567 691	1 110 983	5 456 708	1 110 983	4 345 724
1986	1995	8,65		7 725 909	1 545 182	6 180 727	1 545 182	4 635 546
1983	2000	11,125	×	32 360 784	8 974 724	23 386 060	3 589 890	19 796 170
1991	2000	11,375		11 218 405	—	11 218 405	—	11 218 405
1986	1995	11,375		10 786 928	2 157 386	8 629 542	2 157 386	6 472 157

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
20	1980 1980	1980 1980	45 000 000 000 Lit	37,3	24 700 000 US $ 50 695 000 Fl	15 15	5 5
21	1981 1981	1981 1981	40 000 000 000 Lit	32,9	39 860 000 Fl 24 243 000 US $	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 FF	12,0	30 000 000 DM	20	8
23	1981 1981	1981 1981	10 000 000 000 Lit	7,9	11 084 440 Fl 9 866 660 DM	12 12	2 2
24	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 Lit	15,8	22 168 910 Fl 19 733 340 DM	12 12	2 2
25	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 Lit	11,8	16 626 650 Fl 14 800 000 DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 £ Irl	8,1	20 300 000 DM	12	5
27	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 Lit	11,9	7 500 000 US $ 12 200 000 DM	12 12	3 3
28	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 Lit	11,9	6 340 000 US $ 14 800 000 DM	12 12	3 3
29	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 Lit	15,9	8 400 000 US $ 20 000 000 DM	12 12	3 3
30	1981 1981	1981 1981	5 000 000 000 Lit	4,0	2 100 000 US $ 5 000 000 DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 £ Irl	9,2	5 500 000 £	15	5
32	1981 1981	1981 1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000 US $ 30 386 000 DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 FF	28,2	75 000 000 Fl	15	7
34	1981 1981	1981 1981	50 000 000 000 Lit	39,8	40 361 568 DM 57 300 600 Fl	12 12	2 2
35	1982 1982	1982 1982	7 000 000 000 Lit	5,4	112 500 000 FB 6 500 000 DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 £ Irl	7,7	18 300 000 DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 £ Irl	23,3	60 000 000 Fl	10	2
38	1982	1982	26 000 000 £ Irl	37,6	96 530 000 Fl	15	2
39	1982	1982	10 000 000 £ Irl	14,5	34 015 000 DM	17	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1986	1995	14,65		18 951 164	3 790 233	15 160 931	3 790 233	11 370 699
1986	1995	11,50		21 873 733	4 374 747	17 498 986	4 374 747	13 124 240
1987	1991	11,71	×	17 198 678	3 439 736	13 758 942	6 879 471	6 879 471
1987	1991	14,22	×	18 600 529	3 720 106	14 880 424	7 440 212	7 440 212
1990	2001	11		14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1984	1993	12,70	×	4 782 682	1 913 073	2 869 609	956 536	1 913 073
1984	1993	11,20	×	4 788 850	1 915 540	2 873 310	957 770	1 915 540
1984	1993	12,70		9 565 377	3 826 151	5 739 226	1 913 075	3 826 151
1984	1993	11,20		9 577 710	3 831 084	5 746 626	1 915 542	3 831 084
1984	1993	12,70	×	7 174 019	2 869 608	4 304 411	1 434 804	2 869 608
1984	1993	11,70	×	7 183 280	2 873 312	4 309 968	1 436 656	2 873 312
1987	1993	10,875	×	9 852 743	1 407 535	8 445 208	2 815 069	5 630 139
1985	1993	17,98	×	5 754 402	1 900 796	3 853 606	1 267 198	2 586 408
1985	1993	11	×	5 921 353	1 964 294	3 957 059	1 309 529	2 647 529
1985	1993	17,98	×	4 864 388	1 606 806	3 257 582	1 071 204	2 186 377
1985	1993	11	×	7 183 280	2 382 914	4 800 366	1 588 610	3 211 756
1985	1993	17,98	×	6 444 930	2 128 892	4 316 039	1 419 261	2 896 778
1985	1993	11	×	9 707 136	3 220 156	6 486 979	2 146 771	4 340 208
1985	1993	17,98	×	1 611 233	532 225	1 079 008	354 816	724 192
1985	1993	11	×	2 426 784	805 039	1 621 744	536 693	1 085 051
1987	1996	16,875	×	7 893 305	789 331	7 103 975	1 578 661	5 525 314
1984	1993	15,95		19 181 340	7 672 536	11 508 804	3 836 268	7 672 536
1984	1993	10,35		14 748 051	5 899 221	8 848 831	2 949 610	5 899 221
1989	1996	13,375		32 360 784	—	32 360 784	4 045 098	28 315 686
1984	1993	11,15		19 589 761	7 835 904	11 753 857	3 917 952	7 835 904
1984	1993	13,25		24 723 898	9 889 559	14 834 339	4 944 780	9 889 559
1987	1994	15,75		2 606 949	325 869	2 281 080	651 737	1 629 343
1987	1994	10,70		3 154 819	394 352	2 760 467	788 705	1 971 762
1988	1997	9,25	×	8 882 029	—	8 882 029	1 776 406	7 105 623
1985	1992	11,375	×	25 888 627	9 708 235	16 180 392	6 472 157	9 708 235
1985	1997	10,60	×	41 650 486	6 380 854	35 269 632	5 118 845	30 150 787
1984	1989	8,90	×	16 509 411	10 354 703	6 154 708	6 154 708	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
40	1982	1983	250 000 000 FF	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 Fl	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US $	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 Lit	18,9	3 253 739,13 US $	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 Ecu	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 Ecu	8	2
	1982	1984			269 305 180 FB	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 Lit	60,4	10 727 422,56 Ecu	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US $	8	3
	1982	1983			224 163 213 Yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 Ecu	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US $	8	2
	1982	1984			340 225 306 Yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 Lit	37,8	2 845 078,78 Ecu	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 FB	8	3
	1982	1983			559 757,58 Fl	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US $	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 FS	8	3
	1982	1983			265 784 553 Yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 Ecu	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US $	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 Lit	75,5	8 726 686,77 Ecu	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 FB	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 Fl	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US $	8	3
	1982	1983			642 757,83 FS	8	3
	1982	1983			423 085 031 Yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 Ecu	8	2
	1982	1984			605 928,73 US $	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 Lit	18,9	3 994 649,30 Ecu	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 Yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US $	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 Ecu	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US $	8	1
46	1982	1982	50 000 000 000 Lit	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 FS	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US $	15	5
	1982	1982			169 900 438 FB	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 Fl	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1984	1992	12,45		9 804 536	3 600 226	6 204 311	2 086 405	4 117 905
1984	1992	9,40		13 111 666	4 814 604	8 297 062	2 790 163	5 506 900
1984	1992	12,65		8 012 354	2 942 136	5 070 218	1 705 029	3 365 189
1986	1990	12		2 496 443	828 569	1 667 874	1 046 010	621 864
1986	1990	12		3 385 622	1 123 688	2 261 934	1 418 576	843 358
1986	1990	12		5 003 461	1 660 649	3 342 812	2 096 450	1 246 362
1986	1990	12		6 240 576	2 011 247	4 169 329	2 614 801	1 554 527
1986	1990	12		10 727 423	3 560 432	7 166 991	4 494 790	2 672 201
1986	1990	12		721 848	239 581	482 267	302 454	179 812
1986	1990	12		14 010 579	4 650 111	9 360 468	5 870 432	3 490 035
1986	1990	12		11 858 538	3 935 848	7 922 690	4 968 728	2 953 962
1986	1990	12		1 416 137	470 016	946 121	593 361	352 760
1986	1990	12		1 201 793	398 875	802 918	503 551	299 367
1986	1990	12		5 564 808	1 846 960	3 717 848	2 331 654	1 386 194
1986	1990	12		2 149 353	713 370	1 435 983	900 579	535 404
1986	1990	12		2 845 079	1 006 971	1 838 108	1 152 772	685 335
1986	1990	12		13 774 871	5 809 354	7 965 517	4 995 587	2 969 930
1986	1990	12		5 706 682	2 667 466	3 039 216	1 906 049	1 133 167
1986	1990	12		241 523	80 161	161 361	101 198	60 163
1986	1990	12		3 022 904	1 003 302	2 019 603	1 266 597	753 006
1986	1990	12		2 707 247	1 265 444	1 441 802	904 229	537 574
1986	1990	12		1 679 078	607 740	1 071 337	671 891	399 446
1986	1990	12		2 223 142	786 846	1 436 296	900 776	535 521
1986	1990	12		1 159 378	384 797	774 580	485 779	288 801
1986	1990	12		8 726 687	2 896 388	5 830 299	3 656 482	2 173 817
1986	1990	12		29 252 573	9 708 929	19 543 644	12 250 828	7 286 816
1986	1990	12		813 732	270 077	543 654	340 953	202 701
1986	1990	12		1 676 816	556 535	1 120 281	702 586	417 695
1986	1990	12		15 681 045	5 204 539	10 476 506	6 570 357	3 906 148
1986	1990	12		386 034	128 125	257 909	161 748	96 161
1986	1990	12		2 672 814	887 107	1 785 707	1 119 909	665 798
1986	1990	12		891 462	295 876	595 586	373 523	222 063
1986	1990	12		464 901	154 301	310 600	194 794	115 807
1985	1990	12		3 994 650	1 651 388	2 343 261	1 469 232	874 030
1985	1990	12		2 337 076	966 147	1 370 929	859 577	511 352
1985	1990	12		210 699	87 103	123 596	77 495	46 101
1985	1990	12		4 102 944	1 696 157	2 406 787	1 509 063	897 724
1986	1990	12		1 751 505	726 553	1 024 953	646 410	378 542
1986	1990	12		462 823	191 331	271 492	170 226	101 266
1986	1990	12		965 473	399 127	566 346	355 101	211 245
1988	1997	8,90	×	12 605 251	—	12 605 251	1 688 683	10 916 568
1988	1997	6,90	×	2 234 237	—	2 234 237	299 313	1 934 924
1988	1997	11,75	×	13 659 491	—	13 659 491	1 829 916	11 829 575
1988	1997	14,25	×	3 937 082	—	3 937 082	918 521	3 018 561
1988	1997	9,70	×	2 055 436	—	2 055 436	275 360	1 780 076

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
47	1982	1982	3 000 000 000 Δρχ	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 Fl	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US $	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 FS	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 Lit	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 FB	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 Fl	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US $	15	5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 FS	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 Lit	56,7	56 855 870,37 Fl	12	3
	1982	1982			253 755 383 FB	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US $	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 Lit	15,1	4 322 766,57 US $	15	3
	1982	1983			136 314 068 FB	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 Lit	6,8	61 341 330 FB	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US $	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 FB	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 Dkr	47,4	21 126 760,56 US $	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 Fl	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 FS	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 Fl	8	1
	1983	1983			921 995 US $	8	1
	1983	1983			4 814 630 FS	8	1
	1983	1983			273 213 000 Yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 FS	8	1
	1983	1984			269 640 000 Yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 Fl	7	1
	1983	1984			265 808 000 Yen	7	1
	1983	1984			951 000 FS	7	1
	1983	1984			254 220 US $	8	1
	1983	1984			1 019 200 FS	8	1
	1983	1984			150 024 000 Yen	8	1
55	1983	1983	20 000 000 000 Lit	15,1	258 837 954 FB	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US $	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1994	9,05		10 024 926	2 893 194	7 131 732	2 449 089	4 682 643
1985	1994	9,85		9 797 021	2 827 420	6 969 601	2 393 412	4 576 188
1985	1994	11,90		12 966 571	1 093 730	11 872 841	924 517	10 948 324
1985	1994	7,10		10 550 545	3 044 887	7 505 658	2 577 498	4 928 160
1988	1997	10,45	×	4 203 970	—	4 203 970	572 861	3 631 109
1988	1997	10,45	×	3 935 477	—	3 935 477	927 198	3 008 279
1988	1997	10,45	×	20 553 185	—	20 553 185	2 800 714	17 752 471
1988	1997	10,45	×	8 155 043	—	8 155 043	1 111 261	7 043 782
1987	1997	8,50		34 432 235	2 079 707	32 352 528	4 665 568	27 686 960
1987	1997	6,45		21 781 544	1 315 605	20 465 939	2 951 399	17 514 540
1986	1994	9,30	×	24 532 007	4 040 422	20 491 586	4 742 037	15 749 549
1986	1994	13,95	×	5 880 247	968 477	4 911 770	1 136 652	3 775 118
1986	1994	12,40	×	20 551 436	3 384 822	17 166 615	3 972 593	13 194 022
1986	1997	12,75	×	3 316 658	278 765	3 037 893	337 719	2 700 174
1986	1997	12,75	×	3 158 789	488 981	2 669 809	591 325	2 078 483
1986	1997	8,50	×	7 993 491	671 853	7 321 638	813 937	6 507 701
1985	1989	12,50		1 421 455	1 421 455	—	—	—
1985	1989	12,50		1 492 496	1 492 496	—	—	—
1985	1989	8,10		2 444 404	2 444 404	—	—	—
1985	1989	10,40		584 721	584 721	—	—	—
1985	1989	10,40		598 930	598 930	—	—	—
1988	1997	11,75		16 209 583	—	16 209 583	1 951 634	14 257 950
1988	1997	8,50		8 476 555	—	8 476 555	1 211 300	7 265 255
1988	1997	9,25		8 452 444	—	8 452 444	1 207 854	7 244 589
1988	1997	6,60		11 279 942	—	11 279 942	1 611 904	9 668 038
1985	1991	8,50		3 866 230	1 414 967	2 451 263	1 244 829	1 206 434
1985	1991	8,50		707 404	279 409	427 995	227 350	200 645
1985	1991	8,50		2 891 617	1 089 533	1 802 084	921 183	880 901
1985	1991	8,50		1 726 006	599 752	1 126 254	562 790	563 464
1986	1992	8,00		1 529 893	382 320	1 147 573	531 287	616 286
1986	1992	8,00		598 091	149 463	448 628	207 699	240 929
1986	1992	8,00		1 703 434	425 688	1 277 746	591 552	686 194
1987	1991	8,50		1 700 689	622 420	1 078 269	547 579	530 690
1987	1991	8,50		1 679 226	583 497	1 095 729	547 536	548 193
1987	1991	8,50		571 161	215 208	355 953	181 955	173 998
1987	1992	9,00		195 051	32 496	162 556	64 991	97 565
1987	1992	9,00		612 121	101 979	510 142	203 959	306 183
1987	1992	9,00		947 767	157 898	789 869	315 796	474 073
1985	1998	12,80	×	5 998 020	1 011 266	4 986 754	1 001 669	3 985 084
1985	1998	12,80	×	4 111 495	299 953	3 811 541	298 017	3 513 524
1985	1998	8,25	×	3 887 227	283 592	3 603 635	281 761	3 321 874

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
56	1983	1983	30 000 000 000 Lit	22,6	388 256 931 FB	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US $	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 Lit	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 FB	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US $	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 FS	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 £ Irl	1,0	2 570 000 Fl	15	3
59	1983	1983	1 900 000 £ Irl	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 Fl	15	3
	1983	1983			1 055 000 FS	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 Lit	11,3	769 488,07 Ecu	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 Fl	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US $	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 Fl	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US $	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 Lit	15,1	79 772 080 Yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 Ecu	12	2
	1983	1984			941 162,84 Ecu	11	1
	1983	1984			1 566 689,98 Ecu	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 Fl	11	1
	1983	1984			292 129,20 £	11	1
	1983	1984			746 689,82 £	11	1
	1983	1984			726 595,25 US $	11	1
	1983	1984			152 323 916 Yen	11	1
	1983	1984			69 118 054 Yen	11	1
	1983	1984			59 466 187 Yen	11	1
	1983	1985			3 919 445,79 FS	10	—
	1983	1985			1 710 727,29 US $	10	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1998	12,80	×	8 997 030	1 516 899	7 480 131	1 502 504	5 977 627
1985	1998	12,80	×	6 167 242	449 930	5 717 312	447 026	5 270 286
1985	1998	8,25	×	5 830 841	425 388	5 405 453	422 642	4 982 811
1987	1997	11,40		2 364 649	116 341	2 248 308	274 772	1 973 536
1987	1997	11,40		6 000 268	295 213	5 705 055	697 231	5 007 824
1987	1997	11,40		4 091 302	201 292	3 890 009	475 409	3 414 600
1987	1997	11,40		1 714 110	84 334	1 629 776	199 180	1 430 596
1987	1997	8,60		16 252 644	799 630	15 453 014	1 888 557	13 564 457
1987	1998	8,10	×	1 108 896	38 257	1 070 639	162 786	907 853
1987	1998	8,25	×	1 225 526	43 016	1 182 510	182 726	999 784
1987	1998	8,10	×	1 203 821	42 254	1 161 567	179 490	982 077
1987	1998	6,10	×	633 622	22 240	611 382	94 473	516 909
1986	1991	12		769 488	185 831	583 657	304 179	279 478
1986	1991	12		1 477 127	356 726	1 120 400	583 908	536 493
1986	1991	12		340 201	106 106	234 095	122 001	112 094
1986	1991	12		1 015 713	309 098	706 616	368 260	338 356
1986	1991	12		1 478 268	357 002	1 121 267	584 359	536 907
1986	1991	12		983 765	306 828	676 937	352 792	324 145
1986	1991	12		2 321 606	700 501	1 621 104	841 728	779 376
1986	1995	11,20		503 955	55 989	447 966	88 999	358 967
1986	1995	11,20		227 046	25 225	201 821	40 096	161 724
1986	1995	11,20		1 359 035	150 989	1 208 046	240 006	968 041
1986	1995	11,20		941 163	104 563	836 600	166 209	670 390
1986	1995	11,80		1 566 690	174 059	1 392 631	276 677	1 115 953
1986	1995	10,20		1 070 099	118 888	951 211	188 979	762 231
1986	1995	11,20		419 250	46 579	332 671	74 040	258 631
1986	1995	11,80		1 071 609	119 056	952 553	189 246	763 307
1986	1995	10,20		557 483	61 936	495 540	98 451	397 095
1986	1995	10,20		962 297	106 911	855 386	169 942	685 444
1986	1995	11,20		436 649	48 512	388 137	77 112	311 025
1986	1995	11,80		375 674	41 737	333 937	66 344	267 593
1986	1995	9,50		2 353 979	261 527	2 092 452	415 713	1 676 739
1986	1995	9,50		1 312 562	145 826	1 166 736	231 798	934 938

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 Fl	8	1
	1983	1983			383 845 US $	8	1
	1983	1983			1 507 160 FS	8	1
	1983	1983			61 188 750 Yen	8	1
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			846 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 Fl	8	1
	1983	1984			153 062,50 US $	8	1
	1983	1984			237 750 FS	8	1
	1983	1984			314 650 FS	8	1
	1983	1984			625 300 FS	8	1
	1983	1984			56 332 500 Yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 Yen	8	1
	1983	1985			891 250 DM	7	1
	1983	1985			172 918 DM	7	1
	1983	1985			358 710 Fl	7	1
	1983	1985			104 386,25 US $	7	1
	1983	1985			28 305 US $	7	1
	1983	1985			470 688,75 FS	7	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US $	8	1
	1983	1983			1 608 505 Fl	8	1
	1983	1983			2 033 600 FS	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US $	8	1
	1983	1984			432 165 FS	8	1
	1983	1985			231 196,40 FS	8	1
	1983	1985			918 384,50 Fl	8	1
	1983	1985			94 576,44 US $	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000 US $	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 Yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 Lit	15,0	2 031 011,23 £	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 Fl	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US $	8	2
	1983	1984			499 655,11 £	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 Fl	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US $	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 Lit	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US $	15	4
	1983	1983			107 911 595 Yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50 £	15	5
	1983	1983			11 246 180 Fl	15	5
	1983	1983			833 324 800 Yen	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1991	8,50		211 715	54 195	157 520	69 930	87 590
1985	1991	8,50		935 890	294 700	641 196	315 092	326 104
1985	1991	8,50		294 506	105 168	189 338	101 399	87 940
1985	1991	8,50		905 185	307 223	597 961	308 762	289 200
1985	1991	8,50		386 556	108 081	278 475	127 680	150 796
1985	1991	8,50		376 977	105 403	271 574	124 515	147 059
1986	1992	8		411 049	70 240	340 808	128 142	212 667
1986	1991	8,50		425 172	133 880	291 292	143 144	148 148
1987	1992	8,90		117 438	15 572	101 866	35 525	66 341
1986	1991	8,50		142 790	48 464	94 327	48 706	45 626
1986	1991	8		188 975	31 114	157 861	58 712	99 148
1987	1992	8,90		375 549	49 798	325 751	113 604	212 148
1986	1992	8,00		355 877	73 951	281 926	113 169	168 757
1987	1992	8,90		336 530	44 624	291 906	101 800	190 106
1987	1992	8		432 574	73 919	358 656	134 852	223 803
1987	1992	9		83 957	23 624	66 333	18 649	47 684
1987	1992	9		154 775	43 550	111 225	34 379	76 845
1987	1992	8		80 091	10 876	69 214	24 492	44 723
1987	1992	9		21 717	6 111	15 606	4 824	10 782
1987	1992	8		282 691	46 545	236 146	87 829	148 318
1985	1991	8,50		371 527	132 672	238 855	127 917	110 938
1985	1991	8,50		379 835	142 593	237 242	127 053	110 189
1985	1991	8,50		694 033	270 149	423 884	227 008	196 876
1985	1991	8,50		1 221 359	464 687	756 672	405 230	351 442
1987	1992	8		188 714	72 379	116 335	41 166	75 170
1987	1992	8		49 656	19 045	30 611	10 832	19 779
1987	1992	8		259 554	99 549	160 005	56 618	103 387
1987	1993	9		138 854	8 984	129 870	40 143	89 728
1987	1993	9		396 262	25 638	370 624	114 559	256 064
1987	1993	9		72 564	4 695	67 869	20 978	46 891
1986	1991	11,80		11 957 648	3 000 174	8 957 474	4 744 795	4 212 679
1986	1991	7,90		14 731 549	3 696 146	11 035 403	5 845 479	5 189 925
1986	1991	8,90		4 640 159	1 164 216	3 475 943	1 841 215	1 634 728
1986	1991	12		2 914 799	814 370	2 100 429	1 094 660	1 005 769
1986	1991	12		911 101	220 031	691 070	360 158	330 912
1986	1991	12		4 780 891	1 311 134	3 469 757	1 808 299	1 661 458
1986	1991	12		717 078	200 345	516 733	269 301	247 432
1986	1991	12		669 445	161 671	507 774	264 632	243 142
1986	1991	12		944 835	259 116	685 719	357 369	328 350
1988	1998	8,05	×	1 764 916	—	1 764 916	204 377	1 560 539
1988	1998	12	×	272 810	—	272 810	31 591	241 219
1988	1998	8,90	×	681 725	—	681 725	78 944	602 781
1989	1998	12,60		2 229 993	—	2 229 993	139 598	2 090 395
1989	1998	9,30		4 852 469	—	4 852 469	303 765	4 548 705
1989	1998	9,05		5 264 478	—	5 264 478	329 556	4 934 922

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204 £	15	5
	1983	1983			24 537 120 Fl	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 Yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 £ Irl	26,1	48 457 000 FS	15	4
70	1983	1985	345 000 000 Dkr	43,3	26 895 171,37 Ecu	13	2
					41 048 310,70 Fl	13	2
71	1983	1983	25 000 000 Dkr	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 FF	29,7	26 292 725,68 Ecu	12	4
	1983	1983			133 076 053 FB	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 Lit	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 Fl	15	5
	1983	1983			188 233 477 Yen	15	5
74	1983	1983	6 963 000 000 Lit	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 Fl	15	5
	1983	1983			215 040 148 Yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 Lit	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 Fl	15	5
	1983	1983			74 799 259 Yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 Lit	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 Fl	15	5
	1983	1983			984 777 948 Yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 Lit	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 Fl	15	5
	1983	1983			888 147 014 Yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 £ Irl	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 Fl	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 Yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 Ecu	15	2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr	12,3		10	2

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1998	12,60		4 865 439	—	4 865 439	304 576	4 560 863
1989	1998	9,30		10 587 206	—	10 587 206	662 759	9 924 447
1989	1998	9,05		11 486 134	—	11 486 134	719 032	10 767 102
1988	1998	6,40	×	29 102 779	—	29 102 779	3 765 900	25 336 879
1988	1998	10,20		26 895 171	—	26 895 171	2 608 832	24 286 340
1988	1998	8,70		17 711 407	—	17 711 407	1 718 006	15 993 400
1986	1989	8,30		3 369 691	1 550 732	1 818 959	1 818 959	—
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	4 453 988	21 838 738
1988	1995	12,65		3 083 755	—	3 083 755	522 388	2 561 367
1989	1998	8,80	×	2 898 799	—	2 898 799	217 990	2 680 810
1989	1998	10	×	1 092 585	—	1 092 585	82 162	1 010 423
1989	1998	8,90	×	1 189 153	—	1 189 153	89 424	1 099 729
1989	1998	8,80	×	3 311 622	—	3 311 622	249 034	3 062 588
1989	1998	10	×	1 248 182	—	1 248 182	93 863	1 154 319
1989	1998	8,90	×	1 358 503	—	1 358 503	102 159	1 256 344
1989	1998	8,80	×	1 151 910	—	1 151 910	86 624	1 065 286
1989	1998	10	×	434 166	—	434 166	32 649	401 517
1989	1998	8,90	×	472 540	—	472 540	35 535	437 005
1989	1998	8,80	×	10 462 374	—	10 462 374	786 771	9 675 603
1989	1998	9,50	×	10 406 003	—	10 406 003	782 531	9 623 472
1989	1998	8,90	×	6 221 274	—	6 221 274	467 840	5 753 434
1989	1998	8,80	×	9 435 758	—	9 435 758	709 569	8 726 189
1989	1998	9,50	×	9 384 919	—	9 384 919	705 746	8 679 173
1989	1998	8,90	×	5 610 814	—	5 610 814	421 933	5 188 881
1986	1998	8,60	×	6 261 103	656 790	5 604 313	746 950	4 857 363
1986	1998	9,50	×	6 221 900	652 677	5 569 223	742 273	4 826 950
1986	1998	8,90	×	6 317 439	662 699	5 654 739	753 670	4 901 069
1986	1998	12,65	×	2 835 000	297 392	2 537 609	338 216	2 199 393
1986	1993	10,30						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 FS	8	2
	1983	1983			108 967,50 US $	8	2
	1983	1983			888 873,13 Fl	8	2
	1983	1984			475 500 FS	7	1
	1983	1984			1 970 775 Fl	7	1
	1983	1984			1 553 400 DM	7	1
	1983	1985			755 265 DM	7	1
	1983	1985			32 126,18 DM	7	1
	1983	1985			771 372 FS	7	1
	1983	1985			70 411,19 FS	7	1
	1983	1985			151 041 US $	7	1
	1983	1985			31 733,79 US $	7	1
81	1983	1983	55 000 000 Dkr	6,7	12 297 372,83 FS	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 Lit	94,9	2 289 886,55 DM	6	2
	1983	1984			5 608 181,82 DM	6	2
	1983	1984			1 476 499,64 Ecu	6	2
	1983	1984			7 413 644,66 Ecu	6	2
	1983	1984			24 998 842,19 Ecu	6	2
	1983	1984			9 869 993,72 Ecu	6	2
	1983	1984			130 112 382 FB	6	2
	1983	1984			2 416 005,09 Fl	6	2
	1983	1984			18 958 388 Fl	6	2
	1983	1984			5 597 619,02 Fl	6	2
	1983	1984			749 644,24 US $	6	2
	1983	1984			4 806 716,28 US $	6	2
	1983	1984			6 269 635,03 US $	6	2
	1983	1984			3 041 279,44 US $	6	2
	1983	1984			1 134 567,28 US $	6	2
	1983	1984			152 299 896 Yen	6	6
	1983	1984			1 030 348 710 Yen	6	2
	1983	1984			975 769 252 Yen	6	2
	1983	1984			198 800 389 Yen	6	2
83	1983	1985	2 500 000 000 Δρχ	31,5	16 095 835,49 FS	13	2
	1983	1985			9 819 665,25 £	13	2
84	1983	1983	55 188 481 771 Lit	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 Fl	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US $	15	5
	1983	1983			867 843 654 Yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 FS	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1986	1991	8,50		714 825	14 038	700 787	16 584	684 203
1986	1991	8,50		83 606	23 376	60 230	27 615	32 615
1986	1991	8,50		383 528	107 235	276 294	126 679	149 615
1986	1991	8,50		475 500	9 338	466 162	11 031	455 131
1986	1991	8,50		850 345	237 756	612 588	280 869	331 719
1986	1991	8,50		753 953	210 805	543 148	249 031	294 117
1987	1992	8		366 573	49 781	316 792	112 098	204 694
1987	1992	9		15 593	1 009	14 584	4 508	10 076
1987	1992	8		463 278	62 913	400 365	141 670	258 695
1987	1992	9		42 288	2 736	39 552	12 226	27 327
1987	1992	8		115 887	15 737	100 149	35 438	64 711
1987	1992	9		24 348	1 575	22 773	7 039	15 734
1986	1989	6,40		7 385 676	3 463 882	3 921 794	3 921 794	—
1987	1993	9,50		1 111 412	111 808	999 604	263 849	735 755
1987	1993	11,45		2 721 969	273 830	2 448 139	646 195	1 801 944
1987	1993	9,50		1 476 500	148 536	1 327 964	350 521	977 443
1987	1993	11,20		7 413 645	745 813	6 667 832	1 759 999	4 907 833
1987	1993	11,45		575 167	57 862	517 305	136 545	380 761
1987	1993	11,70		24 998 842	2 514 884	22 483 959	5 934 725	16 549 234
1987	1993	11,20		9 869 994	992 921	8 877 072	2 343 137	6 533 936
1987	1993	10,20		3 015 078	303 317	2 711 761	715 780	1 995 982
1987	1993	10,70		1 042 451	104 871	937 580	247 478	690 103
1987	1993	11,20		8 180 111	822 919	7 357 192	1 941 958	5 415 233
1987	1993	10,20		2 415 245	242 974	2 172 271	573 379	1 598 892
1987	1993	10,70		3 687 970	371 010	3 316 961	875 524	2 441 436
1987	1993	11,20		4 810 400	483 926	4 326 474	1 141 989	3 184 485
1987	1993	11,45		2 333 433	234 743	2 098 689	553 957	1 544 732
1987	1993	11,70		870 501	87 572	782 928	206 657	576 272
1987	1993	10,20		962 145	96 792	865 353	228 413	636 940
1987	1993	10,70		6 509 165	654 822	5 854 343	1 545 276	4 309 067
1987	1993	11,20		6 164 362	620 135	5 544 228	1 463 420	4 080 808
1987	1993	11,70		1 255 909	126 344	1 129 565	298 153	831 412
1988	1998	10,55		9 666 994	—	9 666 994	1 051 769	8 615 225
1988	1998	10,55		14 092 658	—	14 092 658	1 533 281	12 559 377
1989	1998	8,50	×	8 711 206	—	8 711 206	655 083	8 056 123
1989	1998	9,25	×	8 556 171	—	8 556 171	643 424	7 912 747
1989	1998	12,60	×	6 408 827	—	6 408 827	481 944	5 926 883
1989	1998	8,50	×	5 482 549	—	5 482 549	412 288	5 070 261
1989	1998	6,50	×	11 490 896	—	11 490 896	864 115	10 626 781

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
85	1983	1984	130 000 000 000 Lit	94,9	696 718 133 FB	9	2
	1983	1984			6 900 049,95 Fl	9	2
	1983	1984			7 403 283,08 Fl	9	2
	1983	1984			22 833 301,70 Fl	9	2
	1983	1984			11 291 924,79 Fl	9	2
	1983	1984			1 520 386,27 US $	9	2
	1983	1984			1 877 030,96 US $	9	2
	1983	1984			14 457 419,20 US $	9	2
	1983	1984			5 775 879,43 US $	9	2
	1983	1984			286 989 468 Yen	9	2
	1983	1984			402 352 941 Yen	9	2
	1983	1984			2 006 919 699 Yen	9	2
	1983	1984			243 317 783 Yen	9	2
	1983	1985			12 073 850 FB	9	1
	1983	1985			10 902 375,15 Fl	9	1
	1983	1985			10 902 078,27 Fl	9	1
	1983	1985			1 190 231,63 US $	9	1
	1983	1985			1 788 278,04 US $	9	1
	1983	1985			84 602 347 Yen	9	1
	1983	1985			273 140 752 Yen	9	1
86	1983	1983	15 000 000 £ Irl	20,7	20 760 000 FS	12	—
	1983	1983			9 280 000 Ecu	15	5
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 FS	8	3
	1983	1984			1 425 225 FS	8	3
	1983	1984			254 220 US $	8	3
	1983	1984			221 722,50 US $	8	3
	1983	1984			150 024 000 Yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 Yen	8	3
	1983	1985			2 438 830,54 FS	8	1
	1983	1985			398 100 FS	8	2
	1983	1985			341 565 FS	8	1
	1983	1985			632 651,05 US $	8	1
	1983	1985			288 252 US $	8	2
	1983	1985			217 525 US $	8	1
	1988	1985			129 330 000 Yen	8	1
	1983	1985			15 652 500 Yen	8	1
	1983	1985			1 249 590 Fl	8	2
	1983	1985			740 690 Fl	8	1
	1983	1985			494 838,95 Fl	8	2
88	1983	1983	250 000 000 FF	36,4	4 481 893,15 US $	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 Fl	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 Ecu	10	1
89	1983	1983	100 000 000 FF	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 Fl	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1993	11,20		16 144 963	1 624 183	14 520 780	3 832 814	10 687 966
1987	1993	9,50		2 977 214	299 508	2 677 706	706 791	1 970 915
1987	1993	10,70		3 194 347	321 351	2 872 996	758 338	2 114 658
1987	1993	11,20		9 852 047	991 116	8 860 931	2 338 876	6 522 055
1987	1993	11,45		4 872 207	490 144	4 382 063	1 156 662	3 225 401
1987	1993	9,50		1 166 522	117 352	1 049 170	276 932	772 237
1987	1993	10,70		1 440 159	144 880	1 295 279	341 894	953 385
1987	1993	11,20		11 092 507	1 115 906	9 976 601	2 633 361	7 343 240
1987	1993	11,45		4 431 564	445 815	3 985 749	1 052 053	2 933 696
1987	1993	9,50		1 813 038	182 392	1 630 647	430 415	1 200 231
1987	1993	10,70		2 541 840	255 709	2 286 131	603 433	1 682 698
1987	1993	11,20		12 678 592	1 275 466	11 403 126	3 009 898	8 393 228
1987	1993	11,45		1 537 145	154 637	1 382 508	364 918	1 017 590
1987	1993	9,30		279 786	28 146	251 639	66 421	185 218
1987	1993	9,30		4 704 125	473 235	4 230 890	1 116 759	3 114 131
1987	1993	9,65		4 703 997	473 222	4 230 775	1 116 729	3 114 046
1987	1993	9,30		913 210	91 869	821 341	216 796	604 545
1987	1993	9,65		1 372 063	138 030	1 234 033	325 728	908 306
1987	1993	9,30		534 470	53 768	480 702	126 883	353 819
1987	1993	9,65		1 725 550	173 590	1 551 960	409 646	1 142 314
1984	1995	6,50	×	12 468 244	3 282 889	9 185 355	2 062 248	7 123 108
1989	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	600 416	8 679 584
1988	1992	9		612 121	70 597	541 525	182 924	358 600
1988	1992	8		855 976	72 342	783 634	254 277	529 357
1988	1992	9		195 051	19 725	175 326	57 756	1 175 700
1988	1992	8		170 117	11 765	158 353	50 091	108 262
1988	1992	9		850 345	237 756	612 588	280 869	331 719
1988	1992	8		654 929	63 783	591 145	195 987	395 158
1987	1993	8		1 464 736	123 790	1 340 946	435 117	905 829
1988	1993	8,50		239 095	—	239 095	66 851	172 244
1987	1993	9		205 141	23 659	181 481	61 304	126 178
1987	1993	8		485 404	33 568	451 835	142 927	308 908
1988	1993	8,50		221 162	—	221 162	61 837	159 325
1987	1993	9		166 897	16 878	150 019	49 419	100 600
1987	1993	8		817 034	79 571	737 464	244 498	492 966
1987	1993	9		98 884	12 451	86 433	29 751	56 682
1988	1993	8,50		539 169	—	539 169	150 752	388 418
1987	1993	9		319 591	20 678	298 913	92 394	206 520
1988	1993	8		213 512	—	213 512	60 360	153 152
1985	1993	12,85	×	3 438 749	819 454	2 619 295	702 880	1 916 415
1985	1993	9,40	×	6 759 973	1 610 901	5 149 071	1 381 738	3 767 333
1985	1993	8,65	×	11 172 304	2 662 360	8 509 944	2 283 619	6 226 325
1985	1993	11,90	×	14 543 762	3 465 779	11 077 984	2 972 745	8 105 239
1989	1998	12,60		5 988 760	—	5 988 760	358 128	5 630 632
1989	1998	9,40		7 943 538	—	7 943 538	475 024	7 468 515

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
90	1983	1984	50 000 000 000 Lit	36,5	1 054 205,23 DM	10	2
	1983	1984			7 120 999,51 DM	10	2
	1983	1984			2 055 194,80 DM	10	2
	1983	1984			1 457 763,89 Ecu	10	2
	1983	1984			9 161 167,07 Ecu	10	2
	1983	1984			5 257 156,09 Ecu	10	2
	1983	1984			99 660 548 FB	10	2
	1983	1984			382 234,10 US $	10	2
	1983	1984			2 734 056,57 US $	10	2
	1983	1984			1 308 888,54 US $	10	2
	1983	1984			1 114 518,38 US $	10	2
	1983	1984			613 693,72 US $	10	2
	1983	1984			72 435 160 Yen	10	2
	1983	1984			516 830 899 Yen	10	2
	1983	1984			406 000 000 Yen	10	2
	1983	1984			105 749 315 Yen	10	2
91	1983	1984	25 000 000 FF	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 Yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 FF	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 Yen	12	1
	1983	1984			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1984			167 119 223 Yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 FF	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 Yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 FF	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US $	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 FF	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US $	12	2
96	1983	1984	30 000 000 000 Lit	21,9	428 153,11 DM	10	2
	1983	1984			9 267 523,55 Ecu	10	2
	1983	1984			1 911 424,95 Ecu	10	2
	1983	1984			120 877 962 FB	10	2
	1983	1984			2 652 374,35 US $	10	2
	1983	1984			234 023,50 US $	10	2
	1983	1984			822 491 690 Yen	10	2
97	1983	1984	1 500 000 000 Δρχ	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US $	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 Yen	15	2

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1993	10,40		511 666	51 474	460 192	121 469	338 723
1987	1993	10,70		3 456 225	347 696	3 108 529	820 508	2 288 021
1987	1993	11,45		997 503	149 388	848 115	223 863	624 252
1987	1993	11,20		1 457 764	146 651	1 311 113	346 073	965 040
1987	1993	11,45		9 161 167	1 371 990	7 789 177	2 055 982	5 733 194
1987	1993	11,70		5 257 156	528 870	4 728 286	1 248 049	3 480 237
1987	1993	11,20		2 309 422	232 328	2 077 094	548 257	1 528 837
1987	1993	10,40		293 270	29 503	263 767	69 622	194 145
1987	1993	10,70		2 097 715	211 030	1 886 685	497 997	1 388 687
1987	1993	11,20		1 004 249	101 027	903 222	238 409	664 813
1987	1993	11,45		855 118	128 064	727 054	191 909	535 146
1987	1993	11,70		470 859	47 368	423 490	111 782	311 708
1987	1993	10,40		457 605	46 035	411 570	108 635	302 934
1987	1993	10,70		3 265 048	328 464	2 936 584	775 122	2 161 461
1987	1993	11,20		2 564 880	258 027	2 306 853	608 903	1 697 951
1987	1993	11,70		668 065	67 207	600 857	158 599	442 259
1985	1995	8,65		1 581 163	299 630	1 281 532	245 555	1 035 978
1985	1995	8,65		2 622 065	496 881	2 125 184	407 207	1 717 977
1985	1995	8,65		3 193 347	665 140	2 588 207	495 927	2 092 281
1985	1995	8,65		5 379 138	1 019 346	4 359 791	835 381	3 524 411
1985	1995	8,65		626 693	118 758	507 935	97 325	410 609
1985	1995	8,65		1 055 765	200 068	855 698	163 960	691 737
1985	1995	8,65		2 554 677	484 111	2 070 566	396 741	1 673 825
1985	1995	8,65		4 303 310	815 477	3 487 833	668 304	2 819 529
1984	1995	12,60		5 009 480	2 965 873	12 043 607	2 072 809	9 970 798
1984	1995	12,70		8 083 647	1 597 329	6 486 319	1 116 352	5 369 967
1984	1995	8,65		5 993 243	1 184 265	4 808 978	827 667	3 981 311
1986	1995	11		22 359 312	4 471 862	17 887 450	4 471 862	13 415 587
1986	1995	11		6 250 119	1 250 024	5 000 095	1 250 024	3 750 072
1986	1995	11,10		14 559 331	2 911 866	11 647 465	2 911 866	8 735 598
1987	1993	11,45		207 807	20 905	186 902	49 333	137 568
1987	1993	11,20		9 267 524	932 313	8 335 211	2 200 110	6 135 101
1987	1993	11,45		1 911 425	192 289	1 719 136	453 772	1 265 363
1987	1993	11,20		2 801 090	281 790	2 519 300	664 979	1 854 322
1987	1993	11,20		2 035 044	204 725	1 830 318	483 119	1 347 199
1987	1993	11,45		179 555	18 063	161 492	42 626	118 866
1987	1993	11,20		5 196 041	522 722	4 673 319	1 233 540	3 439 779
1986	1998	8,65		3 678 753	299 818	3 378 935	368 243	3 010 692
1986	1998	12,20		1 708 696	139 259	1 569 438	171 040	1 398 397
1986	1998	13,00		4 470 524	364 348	4 106 176	447 499	3 658 677
1986	1998	8,65		6 462 192	526 669	5 935 523	646 865	5 288 658

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
98	1983	1984	326 000 000 Dkr	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 Fl	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 Fl	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 FS	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 FS	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 FS	8	2
	1984	1984			55 475 000 Yen	8	2
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US $	8	2
	1984	1984			584 730 FS	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 Lit	21,9	566 197,18 DM	10	2
	1984	1984			1 948 051,95 DM	10	2
	1984	1984			8 683 570,68 Ecu	10	2
	1984	1984			8 074 149,17 Ecu	10	2
	1984	1984			205 291,97 US $	10	2
	1984	1984			1 056 415,52 US $	10	2
	1984	1984			931 494,99 US $	10	2
	1984	1984			38 903 794 Yen	10	2
	1984	1984			161 759 967 Yen	10	2
102	1984	1984	70 000 000 000 Lit	51,0	12 469 850,35 DM	10	2
	1984	1984			6 815 935,61 DM	10	2
	1984	1984			3 020 952,21 Ecu	10	2
	1984	1984			9 620 560,91 Ecu	10	2
	1984	1984			2 490 803,93 US $	10	2
	1984	1984			2 471 324,30 US $	10	2
	1984	1984			1 123 055,45 US $	10	2
	1984	1984			533 565 770 Yen	10	2
	1984	1984			468 327 584 Yen	10	2
	1984	1984			193 520 548 Yen	10	2
	1984	1985			18 155 016,51 Fl	10	1
	1984	1985			4 983 699,26 US $	10	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1992	1999	8,65		9 898 750	—	9 898 750	—	9 898 750
1992	1999	8,15		7 562 599	—	7 562 599	—	7 562 599
1992	1999	9,50		9 905 754	—	9 905 754	—	9 905 754
1992	1999	8,15		4 767 853	—	4 767 853	—	4 767 853
1992	1999	6,95		2 266 634	—	2 266 634	—	2 266 634
1992	1999	6,70		9 482 634	—	9 482 634	—	9 482 634
1986	1992	8		361 591	91 753	269 838	108 317	161 521
1986	1992	8		236 482	60 007	176 475	70 840	105 636
1986	1992	8		350 460	88 928	261 532	104 982	156 549
1986	1992	9		401 939	238 542	163 397	64 715	98 682
1986	1992	9,00		100 855	59 856	41 000	16 238	24 761
1986	1992	9,00		351 183	208 420	142 763	56 543	86 220
1987	1994	10,40		274 808	13 438	261 370	61 777	199 593
1987	1994	11,45		945 500	70 215	875 285	206 880	668 404
1987	1994	11,45		8 683 571	644 865	8 038 706	1 900 012	6 138 694
1987	1994	11,70		8 074 149	394 826	7 679 323	1 815 069	5 864 255
1987	1994	10,40		157 511	7 702	149 809	35 408	114 400
1987	1994	11,45		810 539	60 193	750 346	177 350	572 996
1987	1994	11,70		714 693	34 948	679 744	160 663	519 081
1987	1994	10,40		245 772	12 018	233 754	55 250	178 504
1987	1994	11,70		1 021 909	49 971	971 937	229 725	742 212
1987	1994	9,50		6 052 326	295 959	5 756 368	1 360 563	4 395 805
1987	1994	10,40		3 308 161	161 769	3 146 392	743 675	2 402 717
1987	1994	9,50		3 020 952	147 725	2 873 228	679 110	2 194 118
1987	1994	11,70		9 620 561	470 445	9 150 115	2 162 702	6 987 413
1987	1994	9,50		1 911 078	93 452	1 817 627	429 610	1 388 016
1987	1994	10,40		1 896 133	92 721	1 803 412	426 251	1 377 161
1987	1994	11,70		861 668	42 136	819 533	193 703	625 830
1987	1994	9,50		3 370 769	164 831	3 205 938	757 749	2 448 190
1987	1994	10,40		2 958 631	144 677	2 813 954	665 100	2 148 854
1987	1994	11,70		1 222 554	59 783	1 162 771	274 830	887 941
1987	1994	9,95		7 833 474	383 057	7 450 417	1 760 965	5 689 452
1987	1994	9,95		3 823 761	186 982	3 636 779	859 582	2 777 198

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
103	1984	1984	20 000 000 000 Lit	14,6	1 157 708,89 Ecu	10	2
	1984	1984			825 049,70 FS	10	2
	1984	1984			2 262 052,93 Fl	10	2
	1984	1984			883 624,99 US $	10	2
	1984	1984			135 145,06 US $	10	2
	1984	1984			81 044 135 Yen	10	2
	1984	1984			23 287 671 Yen	10	2
	1984	1985			3 571 242,60 DM	9	1
	1984	1985			405 429,86 Ecu	9	1
	1984	1985			1 621 187,21 Ecu	9	1
	1984	1985			1 297 337,12 FS	9	1
	1984	1985			789 637,27 Fl	9	1
	1984	1985			4 220 391,21 Fl	9	1
	1984	1985			501 970,12 £	9	1
	1984	1985			428 595,72 US $	9	1
	1984	1985			285 806,73 US $	9	1
	1984	1985			1 158 477,26 US $	9	1
104	1984	1984	11 000 000 £ Irl	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 Ecu	15	4
	1984	1984			4 165 000 FS	15	4
	1984	1984			7 650 000 Fl	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1986	25 000 000 000 Lit	18,2	10 173 284,95 Ecu	9	—
	1984	1986			3 035 454,10 FS	9	—
	1984	1986			12 319 316,69 Fl	9	—
106	1984	1984	25 000 000 000 Lit	18,2	275 767,67 DM	10	2
	1984	1984			1 376 045,78 DM	10	2
	1984	1984			2 026 367,86 DM	10	2
	1984	1984			791 674,44 DM	10	2
	1984	1984			1 237 432,33 DM	10	2
	1984	1984			174 315,17 Ecu	10	2
	1984	1984			3 534 311,06 Ecu	10	2
	1984	1984			4 663 635,30 Ecu	10	2
	1984	1984			490 439,35 US $	10	2
	1984	1984			790 117,73 US $	10	2
	1984	1984			432 720,02 US $	10	2
	1984	1984			483 036,23 US $	10	2
	1984	1984			89 997 372 Yen	10	2
	1984	1984			147 181 190 Yen	10	2
	1984	1985			2 990 194,16 DM	9	1
	1984	1985			1 241 352,40 US $	9	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1994	11,70		1 157 709	56 612	1 101 097	260 253	840 844
1987	1994	10,20		495 516	24 231	471 286	111 392	359 894
1987	1994	10,20		976 024	47 728	928 297	219 410	708 886
1987	1994	10,20		677 964	33 152	644 812	152 406	492 406
1987	1994	11,70		103 691	5 070	98 620	23 310	75 310
1987	1994	10,20		511 991	25 036	486 955	115 096	371 859
1987	1994	11,70		147 118	7 194	139 924	33 072	106 852
1987	1994	8,90		1 733 327	84 760	1 648 567	389 652	1 258 915
1987	1994	8,90		405 430	19 826	385 604	91 141	294 464
1987	1994	9,30		1 621 187	79 276	1 541 911	364 443	1 177 468
1987	1994	9,30		779 167	38 101	741 066	175 157	565 909
1987	1994	9,50		340 710	16 661	324 050	76 592	247 458
1987	1994	9,95		1 820 917	89 043	1 731 874	409 342	1 322 532
1987	1994	8,90		720 401	35 228	685 173	161 946	523 227
1987	1994	8,90		328 842	16 080	312 761	73 924	238 838
1987	1994	9,50		219 286	10 723	208 563	49 296	159 268
1987	1994	9,95		888 846	43 465	845 381	199 813	645 569
1988	1999	8,40		3 290 719	—	3 290 719	272 472	3 018 247
1988	1999	11,70		2 270 000	—	2 270 000	187 956	2 082 044
1988	1999	6,60		2 501 456	—	2 501 456	207 121	2 294 336
1988	1999	9,00		3 300 800	—	3 300 800	273 306	3 027 494
1988	1999	11,90		3 752 908	—	3 752 908	310 741	3 442 167
1986	1994	6,70		10 173 285	1 353 047	8 820 238	2 143 511	6 676 727
1986	1994	6,70		1 823 063	242 467	1 580 595	384 119	1 196 476
1986	1994	6,70		5 315 503	706 962	4 608 541	1 119 977	3 488 565
1987	1994	9,50		133 846	6 545	127 301	30 089	97 212
1987	1994	9,75		667 873	32 659	635 214	150 138	485 076
1987	1994	10,70		983 511	48 094	935 418	221 093	714 324
1987	1994	11,45		384 245	18 790	365 455	86 378	279 077
1987	1994	11,70		600 596	29 369	571 227	135 014	436 213
1987	1994	9,50		174 315	8 524	165 791	39 186	126 605
1987	1994	11,45		3 534 311	172 828	3 361 483	794 513	2 566 970
1987	1994	11,70		4 663 635	228 052	4 435 584	1 048 385	3 387 198
1987	1994	9,75		376 291	18 401	357 891	84 590	273 300
1987	1994	10,70		606 221	29 644	576 576	136 278	440 298
1987	1994	11,45		332 006	16 235	315 771	74 635	241 136
1987	1994	11,70		370 611	18 123	352 488	83 313	269 175
1987	1994	9,75		568 553	27 802	540 751	127 811	412 940
1987	1994	10,70		929 808	45 468	884 341	209 021	675 320
1987	1994	9,95		1 451 311	70 969	1 380 342	326 255	1 054 087
1987	1994	9,95		952 432	46 574	905 858	214 107	691 751

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
107	1984	1984	70 000 000 000 Lit	50,2	3 170 689,05 Ecu	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 FS	10	2
	1984	1984			1 472 977,76 Fl	10	2
	1984	1984			27 709 349,16 Fl	10	2
	1984	1984			3 592 001,41 US $	10	2
	1984	1984			457 039,31 US $	10	2
	1984	1984			7 025 438,02 US $	10	2
	1984	1984			359 680,85 US $	10	2
	1984	1984			92 853 430 Yen	10	2
	1984	1984			1 505 945 134 Yen	10	2
	1984	1984			63 935 140 Yen	10	2
	1984	1985			3 535 926,94 Ecu	9	1
	1984	1985			2 829 586,38 FS	9	1
	1984	1985			1 973 785,35 Fl	9	1
	1984	1985			548 447,33 US $	9	1
108	1984	1984	15 000 000 000 Lit	10,8	4 870 000 Ecu	7	—
	1984	1984			123 700 000 FB	7	—
	1984	1984			5 965 000 FS	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 Lit	3,6	1 626 310 Ecu	7	—
	1984	1984			41 222 834 FB	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 FS	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 Lit	14,4	143 972,93 Ecu	10	2
	1984	1984			4 634 322,95 Ecu	10	2
	1984	1984			1 397 002,79 Fl	10	2
	1984	1984			5 732 975,63 Fl	10	2
	1984	1984			335 984,18 US $	10	2
	1984	1984			338 894,68 US $	10	2
	1984	1984			1 486 585 US $	10	2
	1984	1984			534 650,59 US $	10	2
	1984	1984			155 059 133 Yen	10	2
	1984	1984			74 102 465 Yen	10	2
	1984	1984			317 592 979 Yen	10	2
	1984	1984			92 845 440 Yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 Dkr	12,2	12 197 174,65 Ecu	6	4

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1994	11,70		3 170 689	155 047	3 015 642	712 771	2 302 871
1987	1994	9,75		5 945 556	290 738	5 654 818	1 336 561	4 318 257
1987	1994	10,20		635 556	31 079	604 478	142 873	461 604
1987	1994	10,70		11 955 950	584 646	11 371 304	2 687 698	8 683 607
1987	1994	9,75		2 755 976	134 767	2 621 209	619 543	2 001 665
1987	1994	10,20		350 665	17 148	333 518	78 830	254 688
1987	1994	10,70		5 390 293	263 585	5 126 707	1 211 738	3 914 970
1987	1994	11,70		275 966	13 495	262 472	62 037	200 434
1987	1994	10,20		586 596	28 685	557 911	131 867	426 045
1987	1994	10,70		9 513 716	465 221	9 048 495	2 138 683	6 909 812
1987	1994	11,70		403 906	19 751	384 155	90 798	293 357
1987	1994	9,30		3 535 927	172 907	3 363 020	794 876	2 568 144
1987	1994	9,30		1 699 421	83 102	1 616 319	382 030	1 234 289
1987	1994	9,95		851 643	41 645	809 998	191 449	618 548
1987	1994	9,95		420 798	20 577	400 221	94 595	305 626
1985	1991	11		4 870 000	1 690 700	3 179 300	1 683 100	1 496 200
1985	1991	12,45		2 866 485	995 043	1 871 442	990 872	880 569
1985	1991	6,45		3 582 518	1 243 881	2 338 637	1 238 176	1 100 461
1985	1991	10		1 626 310	564 655	1 061 655	562 053	499 602
1985	1991	10		955 252	331 663	623 588	330 135	293 453
1985	1991	10		1 203 547	417 871	785 675	415 946	369 729
1987	1994	9,75		143 973	7 040	136 933	32 365	104 568
1987	1994	11,70		4 634 323	226 618	4 407 705	1 041 796	3 365 909
1987	1994	10,40		602 775	29 476	573 299	135 504	437 795
1987	1994	10,70		2 473 648	120 961	2 352 686	556 076	1 796 610
1987	1994	9,75		257 785	12 606	245 179	57 950	187 229
1987	1994	10,40		260 018	12 715	247 303	58 452	188 851
1987	1994	10,70		1 140 588	55 775	1 084 813	256 404	828 409
1987	1994	11,70		410 213	20 059	390 153	92 216	297 937
1987	1994	9,75		979 577	47 901	931 675	220 209	711 466
1987	1994	10,40		468 138	22 892	445 246	105 237	340 008
1987	1994	10,70		2 006 374	98 112	1 908 262	451 033	1 457 230
1987	1994	11,70		586 545	28 682	557 863	131 855	426 008
1989	1990	11		12 197 175	—	12 197 175	6 098 587	6 098 587

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
112	1984	1984	35 000 000 000 Lit	25,3	3 114 967,32 FS	10	2
	1984	1984			1 958 250,50 FS	10	2
	1984	1984			5 368 968,99 Fl	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US $	10	2
	1984	1984			192 357 766 Yen	10	2
	1984	1985			4 738 905,32 DM	9	1
	1984	1985			2 073 469,05 FS	9	1
	1984	1985			1 615 957,69 Fl	9	1
	1984	1985			485 697,39 Fl	9	1
	1984	1985			6 627 360,99 Fl	9	1
	1984	1985			573 497,61 £	9	1
	1984	1985			1 024 029,74 £	9	1
	1984	1985			1 039 004,48 US $	9	1
	1984	1985			2 121 038,64 US $	9	1
	1984	1985			43 616 760 Yen	9	1
113	1984	1984	250 000 000 Dkr	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 Ecu	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 Fl	15	4
114	1984	1984	40 000 000 FF	5,8	2 911 473,92 Ecu	15	—
	1984	1984			66 192 337 FB	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 FF	2,2	1 091 769,70 Ecu	15	—
	1984	1984			24 840 944 FB	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	728 003,38 Ecu	15	—
	1984	1984			16 471 209 FB	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—
117	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	727 390,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 481 283 FB	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—
118	1984	1984	15 000 000 FF	2,2	1 091 703,06 Ecu	15	—
	1984	1984			24 878 923 FB	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 FB	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 FF	1,9	1 452 749,33 Ecu	15	—
	1984	1984			32 847 195 FB	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 FF	3,6	1 819 505,10 Ecu	15	—
	1984	1984			41 464 871 FB	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1994	9,50		1 870 818	91 483	1 779 335	420 560	1 358 775
1987	1994	10,20		1 176 105	57 512	1 118 594	264 388	854 205
1987	1994	10,20		2 316 587	113 281	2 203 306	520 769	1 682 537
1987	1994	9,50		1 889 151	92 379	1 796 771	424 681	1 372 090
1987	1994	10,20		1 609 145	78 687	1 530 457	361 736	1 168 722
1987	1994	10,20		1 215 208	59 424	1 155 785	273 179	882 606
1987	1994	8,80		2 300 060	112 473	2 187 587	517 053	1 670 533
1987	1994	9,45		1 245 304	60 895	1 184 409	279 944	904 465
1987	1994	8,80		697 249	34 095	663 153	156 742	506 412
1987	1994	9,45		209 567	10 248	199 319	47 111	152 209
1987	1994	9,50		2 859 555	139 832	2 719 722	642 828	2 076 895
1987	1994	8,80		823 053	40 247	782 806	185 022	597 783
1987	1994	9,45		1 469 633	71 865	1 397 768	330 373	1 067 394
1987	1994	8,80		797 180	38 982	758 198	179 206	578 992
1987	1994	9,50		1 627 375	79 579	1 547 796	365 834	1 181 962
1987	1994	9,45		275 546	13 474	262 072	61 943	200 129
1989	1999	8,55		13 243 746	—	13 243 746	711 189	12 532 556
1989	1999	12,10		12 189 013	—	12 189 013	654 550	11 534 463
1989	1999	9,25		6 625 877	—	6 625 877	355 810	6 270 068
1985	1999	12,10		2 911 474	257 083	2 654 391	228 551	2 425 840
1985	1999	13,10		1 533 867	135 440	1 398 426	120 409	1 278 018
1985	1999	12		1 239 789	109 473	1 130 316	97 323	1 032 993
1985	1999	12,10		1 091 770	96 403	995 366	85 704	909 663
1985	1999	13,10		575 636	50 829	524 807	45 187	479 620
1985	1999	12		464 831	41 045	423 786	36 489	387 297
1985	1999	12,10		728 003	64 283	663 721	57 148	606 572
1985	1999	13,10		381 685	33 703	347 982	29 962	318 020
1985	1999	12		310 315	27 401	282 915	24 360	258 555
1985	1999	12,10		727 391	64 229	663 162	57 100	606 062
1985	1999	13,10		381 919	33 723	348 195	29 981	318 215
1985	1999	12		308 553	27 245	281 308	24 221	257 086
1985	1999	12,10		1 091 703	96 397	995 306	85 699	909 607
1985	1999	13,10		576 516	50 906	525 610	45 257	480 353
1985	1999	12		464 649	41 029	423 621	36 475	387 146
1985	1999	12,10		727 802	64 265	663 537	57 132	606 405
1985	1999	13,10		384 344	33 938	350 407	30 171	320 236
1985	1999	12		309 766	27 352	282 414	24 317	258 097
1985	1999	12,10		1 452 749	128 278	1 324 472	114 041	1 210 431
1985	1999	13,10		761 164	67 211	693 953	59 751	634 202
1985	1999	12		611 221	53 971	557 250	47 981	509 269
1985	1999	12,10		1 819 505	160 662	1 658 843	142 831	1 516 012
1985	1999	13,10		960 860	84 844	876 016	75 428	800 589
1985	1999	12		774 415	68 381	706 034	60 792	645 243

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
122	1984	1984	30 000 000 FF	4,4	2 182 976,86 Ecu	15	—
	1984	1984			49 631 668 FB	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 FF	5,8	2 912 013,51 Ecu	15	—
	1984	1984			65 884 833 FB	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 FB	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	727 720,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 576 694 FB	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 FF	51,0	25 441 593,37 Ecu	12	2
	1984	1984			580 970 719 FB	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 FF	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 Dkr	36,7	26 514 063,50 US $	14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 Lit	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 Fl	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US $	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 Yen	15	2
130	1984	1984	16 000 000 000 Δρχ	18,0	16 021 514,61 Fl	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US $	15	2
	1984	1984			759 046 017 Yen	25	2
131	1984	1985	20 000 000 000 Lit	14,5	162 690 354 FB	7	1
	1984	1985			756 843,73 £	7	1
	1984	1985			574 363,07 US $	7	1
	1984	1986			2 895 511,77 £	6	—
	1984	1986			3 395 304 000 Lit	6	—
	1984	1986			965 581,62 US $	6	—
132	1984	1984	25 000 000 Dkr	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 FS	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 Fl	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 FF	5,8	8 814 131,99 Fl	10	2
	1984	1984			429 380 351 Yen	10	2

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1999	12,10		2 182 977	192 757	1 990 220	171 364	1 818 856
1985	1999	13,10		1 150 109	101 555	1 048 554	90 284	958 270
1985	1999	12		928 028	81 945	846 083	72 850	773 233
1985	1999	12,10		2 912 014	257 131	2 654 883	228 593	2 426 290
1985	1999	13,10		1 526 741	134 811	1 391 930	119 849	1 272 081
1985	1999	12		1 241 261	109 603	1 131 658	97 439	1 034 219
1985	1999	12,10		727 802	64 265	663 537	57 132	606 405
1985	1999	13,10		384 344	33 938	350 407	30 171	320 236
1985	1999	12		309 766	27 352	282 414	24 317	258 097
1985	1999	12,10		727 721	64 258	663 463	57 126	606 337
1985	1999	13,10		384 130	33 919	350 211	30 154	320 057
1985	1999	12		309 529	27 331	282 198	24 298	257 900
1987	1996	11,80		25 441 593	2 544 159	22 897 434	5 088 319	17 809 115
1987	1996	12,90		13 462 763	1 346 276	12 116 487	2 692 553	9 423 934
1987	1996	12		10 886 460	1 088 646	9 797 814	2 177 292	7 620 522
1985	1999	8,95		31 611 097	3 082 082	28 529 015	2 658 493	25 870 522
1985	1999	12,95		24 633 478	2 401 764	22 231 714	2 071 676	20 160 039
1991	1998	12,80		20 343 011	—	20 343 011	—	20 343 011
1987	1999	8,80		13 040 321	292 103	12 748 218	1 320 984	11 427 233
1987	1999	9,35		13 081 311	293 021	12 788 289	1 325 137	11 463 152
1987	1999	12,75		4 457 751	99 854	4 357 897	451 570	3 906 327
1987	1999	14,40		2 915 886	65 316	2 850 570	295 379	2 555 191
1987	1999	8		7 232 705	162 013	7 070 692	732 673	6 338 019
1987	1999	9,50		6 912 917	265 456	6 647 461	620 780	6 026 681
1987	1999	12,95		4 632 525	177 889	4 454 636	416 001	4 038 635
1987	1999	14,60		1 450 556	55 701	1 394 855	130 260	1 264 595
1987	1999	8,10		4 795 227	184 137	4 611 090	430 611	4 180 479
1987	1992	10,65		3 770 003	477 282	3 292 721	1 116 675	2 176 046
1987	1992	10,65		1 086 181	137 511	948 670	321 727	626 944
1987	1992	10,65		440 682	55 790	384 892	130 530	254 362
1987	1992	10,65		4 155 484	526 084	3 629 400	1 230 854	2 398 545
1987	1992	10,65		2 231 316	282 485	1 948 831	6 660 916	1 287 915
1987	1992	10,65		740 846	93 791	647 055	219 439	427 616
1989	1999	8,95		9 989 506	—	9 989 506	553 419	9 436 087
1989	1999	6,85		6 873 309	—	6 873 309	380 781	6 492 528
1989	1999	9,50		10 016 028	—	10 016 028	554 888	9 461 140
1989	1999	12,95		5 197 923	—	5 197 923	287 965	4 909 958
1987	1994	9,25		3 803 096	346 082	3 457 015	787 241	2 669 774
1987	1994	8,35		2 712 584	246 845	2 465 739	561 505	1 904 234

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
134	1984	1984	15 000 000 FF	2,2	3 312 477 Fl	10	2
	1984	1984			156 555 773 Yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 FF	1,5	2 215 575,50 Fl	10	2
	1984	1985			104 684 638 Yen	10	2
136	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	1 341 553,18 Fl	10	2
	1984	1984			63 405 088 Yen	10	2
	1984	1985			869 613,38 Fl	9	1
	1984	1985			41 088 720 Yen	9	1
137	1984	1984	15 000 000 FF	2,2	3 312 477 Fl	10	2
	1984	1984			156 555 773 Yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 FF	2,2	580 787,63 Fl	10	2
	1984	1984			27 449 446 Yen	10	2
	1984	1985			1 637 171,42 Fl	9	1
	1984	1985			74 619 688 Yen	9	1
139	1984	1985	20 000 000 FF	2,9	3 624 213,25 Fl	9	1
	1984	1985			165 185 916 Yen	9	1
140	1984	1984	25 000 000 FF	3,6	5 520 795 Fl	10	2
	1984	1984			260 926 288 Yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 FF	4,4	1 887 670,32 Fl	9	1
	1984	1985			89 191 311 Yen	9	1
142	1984	1984	40 000 000 FF	5,8	8 814 131,99 Fl	10	2
	1984	1984			429 380 350 Yen	10	2
143	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	1 954 361,42 Fl	10	2
	1984	1984			92 367 906 Yen	10	2
	1984	1985			255 460,94 Fl	9	1
	1984	1985			11 643 506 Yen	9	1
144	1984	1984	10 000 000 FF	1,5	2 204 396,70 Fl	10	2
	1984	1984			106 808 177 Yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 FF	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 Fl	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 Lit	7,2	2 657 065,80 FS	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 Yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 Lit	7,2	2 657 065,80 FS	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 Yen	12	4

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1994	9,25		1 429 258	130 062	1 299 196	295 856	1 003 339
1987	1994	8,35		989 031	90 002	899 030	204 730	694 300
1987	1994	9,25		955 970	86 993	868 977	197 886	671 091
1987	1994	8,35		661 339	60 182	601 157	136 897	464 260
1987	1994	9,25		578 850	52 675	526 174	119 822	406 353
1987	1994	8,35		400 558	36 451	364 107	82 915	281 192
1987	1994	9,25		375 218	34 145	341 074	77 670	263 403
1987	1994	8,35		259 575	23 621	235 954	53 732	182 222
1987	1994	9,25		1 429 258	130 062	1 299 196	295 856	1 003 339
1987	1994	8,35		989 031	90 002	899 030	204 730	694 300
1987	1994	9,25		250 597	22 804	27 792	51 874	175 919
1987	1994	8,35		173 410	15 780	157 630	35 896	121 734
1987	1994	9,25		706 402	64 283	642 120	146 225	495 894
1987	1994	8,35		471 405	42 898	428 507	97 581	330 926
1987	1994	9,25		1 563 765	142 303	1 421 462	323 699	1 097 763
1987	1994	8,35		1 043 552	94 963	948 589	216 015	732 573
1987	1994	9,25		2 382 097	216 771	2 165 326	493 094	1 672 232
1987	1994	8,35		1 648 386	150 003	1 498 383	341 216	1 157 167
1987	1994	9,25		814 487	74 118	740 368	168 599	571 770
1987	1994	8,35		563 461	51 275	512 186	116 636	395 549
1987	1994	9,25		3 803 096	346 082	3 457 015	787 241	2 669 774
1987	1994	8,35		2 712 584	246 845	2 465 739	561 505	1 904 234
1987	1994	9,25		843 262	76 737	766 526	174 555	591 971
1987	1994	8,35		583 529	53 101	530 428	120 791	409 637
1987	1994	9,25		110 226	10 030	100 195	22 817	77 378
1987	1994	8,35		73 557	6 694	66 863	15 226	51 637
1987	1994	9,25		951 147	86 554	864 592	196 887	667 705
1987	1994	8,35		674 754	61 403	613 351	139 674	473 677
1987	1994	8,55		15 658 201	1 957 275	13 700 926	3 914 550	9 786 376
1987	1994	9,25		28 780 999	3 597 625	25 183 374	7 195 250	17 988 124
1987	1994	12,85		6 142 119	767 765	5 374 354	1 535 530	3 838 824
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8,00		831 680	—	831 680	71 524	760 155
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8,00		831 680	—	831 680	71 524	760 155

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
148	1984	1984	100 000 000 000 Lit	7,2	2 657 065,80 FS	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 Yen	12	4
149	1984	1986	100 000 000 FF	14,6	15 088 645,79 Ecu	8	—
150	1984	1985	5 000 000 000 Lit	9,0	1 021 819,53 DM	11	1
151	1984	1985	7 500 000 000 Lit		435 097,58 Ecu	11	1
	1984	1985			624 925,96 Fl	11	1
	1984	1985			1 661 198,32 Fl	11	1
	1984	1985			186 381,76 £	11	1
	1984	1985			231 646,77 £	11	1
	1984	1985			27 312 912 Yen	11	1
	1984	1986			825 099,17 DM	10	—
	1984	1986			1 525 216,92 Ecu	10	—
	1984	1986			824 421,76 Ecu	10	—
	1984	1986			864 026,08 FS	10	—
	1984	1986			1 627 040,97 FS	10	—
	1984	1986			2 519 187,36 Fl	10	—
	1984	1986			639 900 000 Lit	10	—
152	1984	1984	10 000 000 000 Lit	7,2	7 270 000 Fl	7	1
	1984	1984			2 110 000 US $	7	1
	1984	1984			259 000 000 Yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 Lit	7,2	7 275 968,38 Fl	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US $	7	1
	1984	1984			259 639 102 Yen	7	1
154	1984	1984	300 000 000 FF	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 Ecu	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8
155	1984	1984	19 000 000 Ecu	19,0	5 035 000 Ecu	15	5
	1984	1984			10 499 913 FS	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 Yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 Ecu	16,0	4 240 000 Ecu	15	5
	1984	1984			8 842 032 FS	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 Yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 FS	15	5
	1984	1984			10 849 500 US $	15	5

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8		831 680	—	831 680	71 524	760 155
1987	1994	9,45		15 088 646	1 345 907	13 742 739	3 085 628	10 657 111
1987	1996	8,45		495 947	30 451	465 496	70 772	394 724
1987	1996	9,70		435 098	26 715	408 383	62 088	346 294
1987	1996	8,45		269 641	16 556	253 085	38 478	214 607
1987	1996	9,70		716 769	44 010	672 759	102 283	570 476
1987	1996	8,45		267 485	16 424	251 062	38 170	212 891
1987	1996	9,70		332 447	20 412	312 035	47 440	264 595
1987	1996	9,70		172 548	10 594	161 953	24 623	137 331
1987	1996	7,45		400 467	24 589	375 879	57 147	318 732
1987	1996	6,80		1 525 217	93 648	1 431 569	217 648	1 213 920
1987	1996	7,45		824 422	50 620	773 802	117 645	656 157
1987	1996	6,80		518 925	31 862	487 063	74 051	413 013
1987	1996	7,45		977 184	59 999	917 185	139 444	777 741
1987	1996	6,80		1 086 972	66 740	1 020 232	155 111	865 121
1987	1996	7,45		420 528	25 820	394 707	60 009	334 698
1986	1991	8		3 136 839	849 449	2 287 390	1 032 654	1 254 735
1986	1991	13,15		1 618 905	438 102	1 180 803	533 241	647 562
1986	1991	7,70		1 636 217	443 105	1 193 111	538 688	654 423
1986	1991	8		3 139 414	850 153	2 289 261	1 033 495	1 255 766
1986	1991	13,15		1 619 063	438 442	1 180 621	532 995	647 625
1986	1991	7,70		1 640 254	444 181	1 196 073	539 972	656 102
1983	1994	7,90		4 749 088	—	4 749 088	—	4 749 088
1983	1994	10,85		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	11,95		11 386 035	—	11 386 035	—	11 386 035
1990	1999	11,15		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	6,65		6 306 140	—	6 306 140	—	6 306 140
1990	1999	11,75		5 491 421	—	5 491 421	—	5 491 421
1990	1999	7,65		2 142 403	—	2 142 403	—	2 142 403
1990	1999	11,15		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	6,65		5 310 434	—	5 310 434	—	5 310 434
1990	1999	11,75		4 624 354	—	4 624 354	—	4 624 354
1990	1999	7,65		1 804 129	—	1 804 129	—	1 804 129
1988	1999	8,05		14 387 917	—	14 387 917	1 388 434	12 999 483
1988	1999	6,55		5 505 306	—	5 505 306	531 262	4 974 044
1988	1999	13		8 324 318	—	8 324 318	803 297	7 521 021

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
158	1984	1985	11 150 000 £ Irl	15,5	11 219 157,10 DM	12	8
	1984	1985			18 318 021,60 FS	12	8
159	1984	1984	200 000 000 Dkr	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 Ecu	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 Fl	7	2
160	1984	1984	430 000 000 FF	62,7	62 847 120,72 Ecu	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 Lit	18,0	5 242 340,95 Ecu	7	1
	1984	1985			23 722 234,20 FF	7	1
	1984	1985			7 420 880,32 FS	7	1
	1984	1985			366 695,43 US $	7	1
	1984	1985			3 010 491,10 US $	7	1
162	1984	1985	1 500 000 000 Δρχ	16,3	4 094 687,12 DM	11	2
	1984	1985			7 694 795,36 Ecu	11	2
	1984	1985			2 735 116,81 FS	11	2
	1984	1985			7 517 027,18 Fl	11	2
	1984	1985			1 182 892,76 US $	11	2
163	1984	1985	30 000 000 000 Lit	21,6	4 008 333,33 DM	7	1
	1984	1985			5 460 015,70 DM	7	1
	1984	1985			67 598 492 FB	7	1
	1984	1985			1 452 268,23 FS	7	1
	1984	1985			5 147 180,68 Fl	7	1
	1984	1985			2 002 949,60 Fl	7	1
	1984	1985			1 755 005,51 US $	7	1
	1984	1985			3 150 077,17 US $	7	1
	1984	1985			2 559 726,89 US $	7	1
	1984	1986			427 527,90 Ecu	6	—
	1984	1986			18 954 091 FB	6	—
	1984	1986			261 996,24 FS	6	—
	1984	1986			1 044 206,56 Fl	6	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1993	1996	7,75		5 445 294	—	5 445 294	—	5 445 294
1993	1996	6,40		11 001 617	—	11 001 617	—	11 001 617
1987	1991	7,50		10 850 811	1 818 596	9 032 215	4 134 159	4 898 056
1987	1991	10,50		10 010 636	1 677 783	8 332 854	3 814 052	4 518 801
1987	1991	8,20		5 441 416	911 981	4 529 435	2 073 180	2 456 255
1988	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	17 956 320	44 890 801
1987	1992	9,40		5 242 341	689 892	4 552 449	1 580 042	2 972 407
1987	1992	9,50		3 396 971	447 041	2 949 929	1 023 847	1 926 082
1987	1992	9,50		4 456 905	586 529	3 870 376	1 343 311	2 527 065
1987	1992	9,40		281 348	37 025	244 323	84 798	159 525
1987	1992	9,95		2 309 810	303 971	2 005 839	696 177	1 309 662
1988	1996	9,35		1 987 384	—	1 987 384	312 218	1 675 166
1988	1996	9,35		7 694 795	—	7 694 795	1 208 852	6 485 943
1988	1996	9,35		1 642 683	—	1 642 683	258 066	1 384 618
1988	1996	9,35		3 243 425	—	3 243 425	509 542	2 733 883
1988	1996	9,35		907 579	—	907 579	142 581	764 998
1987	1992	9,50		1 945 472	256 024	1 689 448	586 365	1 103 083
1987	1992	9,95		2 650 056	348 747	2 301 308	798 727	1 502 582
1987	1992	8,60		1 566 452	206 145	1 360 306	472 128	888 178
1987	1992	8,60		872 217	114 784	757 434	262 886	494 547
1987	1992	9,40		2 220 891	292 269	1 928 621	669 376	1 259 245
1987	1992	9,50		864 227	113 732	750 495	260 478	490 017
1987	1992	9,40		1 346 534	177 204	1 169 330	405 845	763 485
1987	1992	9,50		2 416 908	318 065	2 098 843	728 456	1 370 387
1987	1992	9,95		1 963 960	258 457	1 705 503	591 937	1 113 565
1987	1992	8,50		427 528	56 263	371 265	128 857	242 408
1987	1992	8,50		439 221	57 801	381 419	132 381	249 038
1987	1992	8,50		157 352	20 708	136 645	47 426	89 219
1987	1992	8,50		450 551	59 293	391 259	135 796	255 463

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
164	1984	1985	80 000 000 000 Lit	57,6	3 972 330,54 DM	7	1
	1984	1985			3 607 347,32 Ecu	7	1
	1984	1985			866 606,29 Ecu	7	1
	1984	1985			44 472 315 FB	7	1
	1984	1985			85 269 211,41 FF	7	1
	1984	1985			4 204 447,08 FF	7	1
	1984	1985			26 674 241,87 FS	7	1
	1984	1985			568 940,27 £	7	1
	1984	1985			261 119,73 US $	7	1
	1984	1985			252 329,59 US $	7	1
	1984	1985			10 821 164,66 US $	7	1
	1984	1986			1 037 008,28 Ecu	6	—
	1984	1986			644 436,93 Ecu	6	—
	1984	1986			28 570 572 FB	6	—
	1984	1986			394 921,72 FS	6	—
	1984	1986			2 660 545,86 Fl	6	—
	1984	1986			1 573 991,47 Fl	6	—
165	1984	1985	80 000 000 000 Lit	57,6	10 845 424,93 DM	7	1
	1984	1985			149 820 585 FB	7	1
	1984	1985			35 179 354,47 FF	7	1
	1984	1985			11 004 940,64 FS	7	1
	1984	1985			15 475 388,22 Fl	7	1
	1984	1985			918 222,03 £	7	1
	1984	1985			6 093 677,78 US $	7	1
	1984	1985			4 464 467,08 US $	7	1
	1984	1986			1 824 537,59 Ecu	6	—
	1984	1986			16 842 612 FB	6	—
	1984	1986			2 522 628,28 FS	6	—
	1984	1986			8 758 435,96 Fl	6	—
	1984	1986			6 220 623,22 Fl	6	—
	1984	1986			4 106 331,43 US $	6	—
166	1984	1985	11 500 000 £	19,4	11 500 000 £	19	18
167	1984	1985	270 000 000 FF	39,4	39 764 359,35 Ecu	9	1
168	1985	1985	30 000 000 000 Lit	21,9	2 106 085,72 Ecu	8	1
	1985	1985			14 254 651,69 FF	8	1
	1985	1985			4 454 166,12 FS	8	1
	1985	1985			21 308 688,92 Fl	8	1
	1985	1985			2 021 362,27 £	8	1
	1985	1985			1 826 627,92 US $	8	1
169	1985		10 000 000 £	16,4		8	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1992	8,30		1 927 998	253 724	1 674 273	581 098	1 093 175
1987	1992	9,40		3 607 347	474 727	3 132 620	1 087 254	2 045 366
1987	1992	10,70		866 606	114 045	752 561	261 195	491 366
1987	1992	8,30		1 030 551	135 621	894 931	310 608	584 323
1987	1992	9,95		12 210 359	1 606 883	10 603 476	3 680 202	6 923 274
1987	1992	10,70		602 067	79 232	522 835	181 463	341 372
1987	1992	9,95		16 020 277	2 108 268	13 912 009	4 828 511	9 083 497
1987	1992	10,70		816 513	107 453	709 060	246 097	462 963
1987	1992	8,30		200 345	26 365	173 980	60 384	113 596
1987	1992	9,40		193 601	25 478	168 123	58 351	109 772
1987	1992	9,95		8 302 578	1 092 619	7 209 958	2 502 397	4 707 562
1987	1992	8,20		1 037 008	136 470	900 538	312 554	587 984
1987	1992	8,50		644 437	84 808	559 629	194 233	365 396
1987	1992	8,50		662 062	87 127	574 935	199 546	375 389
1987	1992	8,50		237 186	31 214	205 972	71 488	134 484
1987	1992	8,20		1 147 965	151 072	996 893	345 997	650 896
1987	1992	8,50		679 141	89 375	589 766	204 693	385 073
1987	1992	9,00		5 263 901	692 729	4 571 171	1 586 540	2 984 632
1987	1992	9,00		3 471 774	456 885	3 014 888	1 046 393	1 968 496
1987	1992	9,95		5 037 604	662 949	4 374 656	1 518 334	2 856 322
1987	1992	9,95		6 609 455	869 804	5 739 651	1 992 090	3 747 561
1987	1992	9,50		6 677 276	878 730	5 798 546	2 012 531	3 786 015
1987	1992	9,00		1 317 783	173 420	1 144 363	397 180	747 183
1987	1992	9,50		4 675 396	615 282	4 060 114	1 409 164	2 650 950
1987	1992	9,95		3 425 379	450 780	2 974 599	1 032 409	1 942 190
1987	1992	8,20		1 824 538	240 109	1 584 428	549 916	1 034 513
1987	1992	8,20		390 292	51 362	338 929	117 634	221 295
1987	1992	7,70		1 515 065	199 383	1 315 682	456 641	859 042
1987	1992	7,70		3 779 065	497 325	3 281 740	1 139 010	2 142 730
1987	1992	8,20		2 684 057	353 222	2 330 835	808 975	1 521 860
1987	1992	7,70		3 150 598	414 619	2 735 979	949 590	1 786 389
2004	2004	11,60		16 504 184	—	16 504 184	—	16 504 184
1987	1994	10,70		39 764 359	4 970 545	34 793 814	9 941 090	24 852 725
1987	1993	9,55		2 106 086	135 421	1 970 664	606 974	1 363 691
1987	1993	9,95		2 041 234	131 251	1 909 983	588 284	1 321 699
1987	1993	9,95		2 675 127	172 011	2 503 116	770 972	1 732 145
1987	1993	9,55		9 194 212	591 188	8 603 024	2 649 772	5 953 252
1987	1993	9,55		2 900 951	186 531	2 714 420	836 054	1 878 366
1987	1993	9,95		1 401 487	90 116	1 311 371	403 909	907 463
1988	1994							

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
170	1985	1986	400 000 000 Dkr	4,4	113 639,72 Ecu	11	—
	1985	1986			1 408 300,87 Fl	11	—
	1985	1986			624 516,93 £	11	—
	1985	1986			1 240 056,37 US $	11	—
171	1985	1985	50 000 000 000 Lit	36,5	14 760 413,29 Ecu	14	3
	1985	1985			6 818 956,70 FS	14	3
	1985	1985			30 769 230,77 Fl	14	3
	1985	1985			3 301 346,95 £	14	3
172	1985	1985	500 000 000 FF	73,2	22 065 313,33 Ecu	12	10
	1985	1985			350 000 000 FF	12	10
173	1985	1985	100 000 000 FF	14,6	14 710 208,88 Ecu	10	8
174	1985	1985	30 000 000 000 Lit	21,0	42 485 653,39 FF	8	1
	1985	1985			24 092 966,29 Fl	8	1
	1985	1986			2 100 138,89 Ecu	7	—
	1985	1986			847 051,79 Ecu	7	—
	1985	1986			594 302,17 FS	7	—
	1985	1986			1 473 537,26 Fl	7	—
	1985	1986			2 169 955,94 Fl	7	—
175	1985	1985	60 000 000 000 Lit	42,0	3 357 470,93 DM	8	1
	1985	1985			6 853 010,35 DM	8	1
	1985	1985			6 075 005,03 Ecu	8	1
	1985	1985			634 332,86 Ecu	8	1
	1985	1985			48 295 941 FB	8	1
	1985	1985			2 357 114,13 Fl	8	1
	1985	1985			3 596 461,75 Fl	8	1
	1985	1985			281 689,58 £	8	1
	1985	1985			668 053,95 £	8	1
	1985	1985			1 542 470,66 US $	8	1
	1985	1985			1 654 586,39 US $	8	1
	1985	1985			242 604,61 US $	8	1
	1985	1986			3 599 414,32 DM	7	—
	1985	1986			771 452,43 DM	7	—
	1985	1986			1 894 650,95 DM	7	—
	1985	1986			749 713,82 Ecu	7	—
	1985	1986			2 317 766,04 Ecu	7	—
	1985	1986			841 646,27 Ecu	7	—
	1985	1986			925 391,61 Ecu	7	—
	1985	1986			2 657 287,79 Ecu	7	—
	1985	1986			117 808 630 FB	7	—
	1985	1986			1 331 078,45 FS	7	—
	1985	1986			1 628 430,38 FS	7	—
	1985	1986			2 822 758,53 Fl	7	—
	1985	1986			2 374 182,41 Fl	7	—
	1985	1986			6 490 236,89 Fl	7	—
	1985	1986			172 171,65 £	7	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1997	9,15		113 640	3 591	110 049	16 103	93 946
1987	1997	9,15		607 650	19 202	588 448	86 104	502 344
1987	1997	9,15		896 273	28 322	867 951	127 002	740 949
1987	1997	9,15		951 438	30 065	921 372	134 819	786 554
1989	1999	10,35		14 760 413	—	14 760 413	808 871	13 951 543
1989	1999	6,40		4 095 396	—	4 095 396	224 428	3 870 968
1989	1999	8,70		13 276 219	—	13 276 219	727 537	12 548 682
1989	1999	12,40		4 737 916	—	4 737 916	259 638	4 478 279
1996	1997	10,05		22 065 313	—	22 065 313	—	22 065 313
1996	1997	12,90		50 119 212	—	50 119 212	—	50 119 212
1994	1995	9,80		14 710 209	—	14 710 209	—	14 710 209
1987	1993	9,50		6 083 850	386 933	5 696 917	1 743 023	3 953 894
1987	1993	9,50		10 395 564	661 158	9 734 406	2 978 329	6 756 077
1987	1993	6,65		2 100 139	133 569	1 966 570	601 690	1 364 880
1987	1993	8,20		847 052	53 872	793 179	242 680	550 499
1987	1993	6,65		356 932	22 701	334 231	102 261	231 970
1987	1993	6,65		635 798	40 437	595 361	182 156	412 205
1987	1993	8,20		936 286	59 548	876 739	268 246	608 492
1987	1993	8,25		1 629 571	103 641	1 525 931	466 872	1 059 058
1987	1993	8,30		3 326 155	211 543	3 114 612	952 943	2 161 668
1987	1993	9,40		6 075 005	386 370	5 688 635	1 740 489	3 948 146
1987	1993	10,55		634 333	40 344	593 989	181 736	412 253
1987	1993	8,25		1 119 156	71 178	1 047 978	320 638	727 339
1987	1993	8,30		1 017 041	64 684	952 357	291 382	660 975
1987	1993	9,40		1 551 791	98 694	1 453 097	444 588	1 008 509
1987	1993	8,30		404 266	25 711	378 554	115 822	262 732
1987	1993	10,55		958 755	60 977	897 778	274 683	623 095
1987	1993	8,30		1 183 466	75 268	1 108 198	339 063	7 691 135
1987	1993	9,40		1 269 487	80 739	1 188 748	363 708	825 040
1987	1993	10,55		186 139	11 838	174 301	53 329	120 972
1987	1993	7,05		1 747 000	111 109	1 635 891	500 516	1 135 375
1987	1993	7,15		374 430	23 814	350 616	107 274	243 342
1987	1993	7,90		919 582	58 485	861 096	263 460	597 636
1987	1993	7,05		749 714	47 682	702 032	214 793	487 239
1987	1993	7,15		2 317 766	147 410	2 170 356	664 040	1 506 316
1987	1993	7,90		841 646	53 529	788 118	241 132	546 986
1987	1993	8,20		925 392	58 855	866 537	265 125	601 412
1987	1993	8,50		2 657 288	169 004	2 488 284	761 313	1 726 971
1987	1993	8,50		2 729 965	173 626	2 556 339	782 135	1 774 204
1987	1993	7,15		799 432	50 844	748 588	229 037	519 551
1987	1993	8,50		978 019	62 202	915 817	280 202	635 614
1987	1993	7,15		1 217 956	77 462	1 140 494	348 944	791 549
1987	1993	8,20		1 024 405	65 152	959 253	293 492	665 761
1987	1993	8,50		2 800 389	178 105	2 622 284	802 311	1 819 973
1987	1993	7,05		247 092	15 715	231 377	70 792	160 585

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
176	1985	1986	10 000 000 000 Lit	7,0	2 782 967,63 DM	7	—
	1985	1986			2 065 907,12 DM	7	—
	1985	1986			1 330 291,74 Ecu	7	—
	1985	1986			2 576 519,39 FS	7	—
	1985	1986			427 000 000 Lit	7	—
	1985	1986			2 154 480 000 Lit	7	—
177	1985	1985	35 000 000 000 Lit	24,5	7 453 828,59 DM	8	1
	1985	1985			1 435 224,89 Ecu	8	1
	1985	1985			2 766 977,27 Ecu	8	1
	1985	1985			57 768 728 FB	8	1
	1985	1985			151 683 133 FB	8	1
	1985	1985			2 141 223,12 FS	8	1
	1985	1985			1 638 077,32 Fl	8	1
	1985	1985			628 242,88 US $	8	1
	1985	1985			753 613,03 US $	8	1
	1985	1986			2 780 795,13 DM	7	—
	1985	1986			1 615 131,33 Ecu	7	—
	1985	1986			228 465,40 Ecu	7	—
	1985	1986			1 014 541,76 Ecu	7	—
	1985	1986			44 978 860 FB	7	—
	1985	1986			457 053,61 FS	7	—
	1985	1986			621 728,15 FS	7	—
	1985	1986			1 133 237,53 Fl	7	—
	1985	1986			2 477 946,28 Fl	7	—
	1985	1986			750 000 000 Lit	7	—
178	1985	1985	200 000 000 Dkr	25,0	27 882 336,54 DM	8	2
	1985	1985			12 418 503,57 Ecu	8	2
179	1985	1985	300 000 000 FF	43,9	100 200 000 FF	12	3
	1985	1985			16 916 433,83 £	12	3
180	1985	1985	60 000 000 000 Lit	42,0	5 191 871,06 Ecu	8	1
	1985	1985			94 875 549 FB	8	1
	1985	1985			3 240 681,20 FS	8	1
	1985	1985			6 652 766,80 Fl	8	1
	1985	1986			4 995 530,48 DM	7	—
	1985	1986			7 666 485,55 DM	7	—
	1985	1986			988 645,61 Ecu	7	—
	1985	1986			3 517 469,96 Ecu	7	—
	1985	1986			4 197 516,99 Ecu	7	—
	1985	1986			3 909 723,40 Ecu	7	—
	1985	1986			36 091 311 FB	7	—
	1985	1986			782 755,70 FS	7	—
	1985	1986			7 183 008,41 Fl	7	—
	1985	1986			1 559 347,06 Fl	7	—
	1985	1986			13 329 906,91 Fl	7	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1993	7,15		1 350 732	86 717	1 264 015	388 876	875 139
1987	1993	7,25		1 002 702	64 373	938 329	288 678	649 651
1987	1993	7,15		1 330 292	85 405	1 244 887	382 991	861 896
1987	1993	7,25		1 547 431	99 345	1 448 086	445 505	1 002 581
1987	1993	7,15		280 615	18 015	262 599	80 789	181 810
1987	1993	7,25		1 415 875	90 899	1 324 976	407 630	917 345
1987	1993	8,80		3 617 766	232 261	3 385 506	1 041 555	2 343 951
1987	1993	8,50		1 435 225	92 141	1 343 084	413 201	929 882
1987	1993	9,40		2 766 977	177 640	1 589 337	796 613	1 792 725
1987	1993	8,50		1 338 668	85 942	1 252 725	385 403	867 323
1987	1993	8,80		3 514 935	225 659	3 289 276	1 011 950	2 277 326
1987	1993	8,50		1 285 997	82 561	1 203 436	370 239	833 197
1987	1993	9,40		706 793	45 376	661 417	203 486	457 931
1987	1993	8,80		482 022	30 946	451 076	138 774	312 302
1987	1993	9,40		578 212	37 121	541 091	166 467	374 624
1987	1993	7,15		1 349 678	86 649	1 263 028	338 572	874 456
1987	1993	6,65		165 131	103 691	1 511 440	464 996	1 046 444
1987	1993	7,15		228 465	14 667	213 798	66 775	148 023
1987	1993	8,50		1 014 542	65 134	949 408	292 087	657 322
1987	1993	8,50		1 042 289	66 915	955 375	300 075	675 299
1987	1993	6,65		274 502	17 623	256 879	79 029	177 850
1987	1993	8,50		373 403	23 972	349 431	107 503	241 928
1987	1993	6,65		488 966	31 392	457 574	140 773	316 801
1987	1993	8,50		1 069 177	68 641	1 000 536	307 816	692 720
1987	1993	7,15		492 883	31 643	461 240	141 901	319 339
1988	1993	7,65		13 532 881	—	13 532 881	3 774 321	9 758 561
1988	1993	9,90		12 418 504	—	12 418 504	3 463 521	8 954 983
1989	1997	12,35		14 348 414	—	14 348 414	1 594 268	12 754 146
1989	1997	11,85		24 277 560	—	24 277 560	2 697 507	21 580 053
1987	1993	8,50		5 191 871	334 357	4 857 515	1 496 816	3 360 698
1987	1993	8,50		2 198 539	141 586	2 056 953	633 839	1 423 115
1987	1993	8,50		1 946 320	125 343	1 820 977	561 124	1 259 853
1987	1993	8,50		2 870 517	184 861	2 685 655	827 570	1 858 085
1987	1993	7,05		2 424 615	156 145	2 268 469	699 016	1 569 453
1987	1993	7,15		3 720 981	239 631	3 481 350	1 072 759	2 408 591
1987	1993	6,55		988 646	63 669	924 977	285 027	639 950
1987	1993	7,05		3 517 470	226 525	3 290 945	1 014 087	2 276 858
1987	1993	7,15		4 197 517	270 320	3 927 197	1 210 144	2 717 053
1987	1993	8,20		3 909 723	251 786	3 657 937	1 127 173	2 530 764
1987	1993	8,20		836 339	53 860	782 479	241 117	541 363
1987	1993	6,55		470 115	30 275	439 840	135 534	304 305
1987	1993	6,55		3 099 304	199 595	2 899 709	893 529	2 006 179
1987	1993	7,05		672 823	43 330	629 493	193 975	435 518
1987	1993	8,20		5 751 550	370 400	5 381 150	1 658 172	3 722 978

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
181	1985	1985	125 000 000 FF	18,3	2 630 637,34 Ecu	10	1
	1985	1985			709 102,95 Ecu	10	1
	1985	1985			596 819,74 Ecu	10	1
	1985	1985			36 025 000 FF	10	1
	1985	1985			7 259 120 FF	10	1
	1985	1985			1 571 771,38 £	10	1
	1985	1985			335 090,02 £	10	1
	1985	1985			5 261 443,63 DM	10	1
	1985	1985			107 000 599 FB	10	1
182	1985	1985	30 000 000 FF	4,4	358 905,83 Ecu	10	1
	1985	1985			197 807,05 Ecu	10	1
	1985	1985			279 387,72 Ecu	10	1
	1985	1985			4 915 000 FF	10	1
	1985	1985			2 024 960 FF	10	1
	1985	1985			214 441,54 £	10	1
	1985	1985			93 474,68 £	10	1
	1985	1985			1 467 697,55 DM	10	1
	1985	1985			50 089 922 FB	10	1
	1985	1986			1 810 000 FF	9	—
183	1985	1985	35 000 000 FF	5,1	342 475,76 Ecu	10	1
	1985	1985			4 690 000 FF	10	1
	1985	1985			204 624,78 £	10	1
	1985	1986			3 860 986,41 Ecu	9	—
184	1985	1985	40 000 000 FF	5,9	85 253,83 Ecu	10	1
	1985	1985			494 076,09 Ecu	10	1
	1985	1985			1 167 500 FF	10	1
	1985	1985			5 057 880 FF	10	1
	1985	1985			50 938,05 £	10	1
	1985	1985			233 478,04 £	10	1
	1985	1985			3 665 967,76 DM	10	1
	1985	1986			2 303 480,77 Ecu	9	—
185	1985	1985	40 000 000 FF	5,9	1 460 450,99 Ecu	10	1
	1985	1985			20 000 000 FF	10	1
	1985	1985			872 600,35 £	10	1
186	1985	1985	35 000 000 FF	5,1	186 207,50 Ecu	10	1
	1985	1985			53 646,33 Ecu	10	1
	1985	1985			401 248,33 Ecu	10	1
	1985	1985			2 550 000 FF	10	1
	1985	1985			549 180 FF	10	1
	1985	1985			111 256,54 £	10	1
	1985	1985			25 350,83 £	10	1
	1985	1985			398 047,44 DM	10	1
	1985	1985			71 937 654 FB	10	1
	1985	1986			2 105 307,58 Ecu	9	—
	1985	1986			7 400 000 FF	9	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1995	9,45		2 630 637	181 777	2 448 860	428 794	2 020 066
1987	1995	9,35		709 103	54 317	654 786	123 880	530 905
1987	1995	9,60		596 820	43 389	553 431	100 683	452 747
1987	1995	12,35		5 158 699	356 466	4 802 233	840 868	3 961 365
1987	1995	11,95		1 039 490	79 625	959 865	181 599	778 266
1987	1998	11,75		2 255 722	155 870	2 099 852	367 683	1 732 169
1987	1995	11,60		480 903	36 837	444 066	84 014	360 052
1987	1995	7,00		2 553 673	195 611	2 358 061	446 127	1 911 935
1987	1995	10,45		2 479 512	180 261	2 299 251	418 294	1 880 958
1987	1995	9,45		358 906	24 800	334 105	58 502	275 604
1987	1995	9,35		197 807	15 152	182 655	34 557	148 098
1987	1995	9,60		279 388	20 311	259 076	47 133	211 944
1987	1995	12,35		703 817	48 634	655 183	114 722	540 461
1987	1995	11,95		289 970	22 212	267 758	50 658	217 100
1987	1995	11,75		307 755	21 266	286 489	50 164	236 325
1987	1995	11,60		134 150	10 276	123 874	23 436	100 438
1987	1995	7,00		712 357	54 567	657 790	124 449	533 342
1987	1995	10,45		1 160 728	84 385	1 076 343	195 815	880 528
1987	1995	7,90		259 188	20 839	238 349	46 758	191 592
1987	1995	9,45		342 476	23 665	318 811	55 824	262 987
1987	1995	12,35		671 597	46 407	625 190	109 470	515 720
1987	1995	11,75		293 667	20 292	273 374	47 868	225 507
1987	1995	9,30		3 860 986	292 663	3 568 324	669 881	2 898 443
1987	1995	9,45		85 254	5 891	79 363	13 896	65 466
1987	1995	9,35		494 076	37 846	456 230	86 315	369 915
1987	1995	12,35		167 183	11 552	155 631	27 251	128 380
1987	1995	11,95		724 277	55 480	668 797	126 531	542 266
1987	1995	11,75		73 104	5 051	68 052	11 916	56 136
1987	1995	11,60		335 075	25 667	309 408	58 538	250 871
1987	1995	7,00		1 779 302	136 295	1 643 008	310 844	1 332 164
1987	1985	9,30		2 303 481	174 604	2 128 877	399 654	1 729 223
1987	1995	9,45		1 460 451	100 917	1 359 534	238 054	1 121 480
1987	1995	12,35		2 863 955	197 899	2 666 056	466 825	2 199 231
1987	1995	11,75		1 252 309	86 535	1 165 775	204 126	961 648
1987	1995	9,45		186 208	12 867	173 341	30 352	142 989
1987	1995	9,35		53 646	4 109	49 537	9 372	40 165
1987	1995	9,60		401 248	29 171	372 078	67 691	304 387
1987	1995	12,35		365 154	25 232	339 922	59 520	280 402
1987	1995	11,95		78 641	6 024	72 617	13 739	58 879
1987	1995	11,75		159 669	11 033	148 636	26 026	122 610
1987	1995	11,60		36 382	2 787	33 595	6 356	27 239
1987	1995	7,00		193 195	14 799	178 396	33 751	144 645
1987	1995	10,45		1 667 002	121 191	1 545 811	281 223	1 264 588
1987	1995	9,30		2 105 308	159 582	1 945 725	365 271	1 580 454
1987	1995	7,90		1 059 663	85 197	974 466	191 163	783 303

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
187	1985	1985	75 000 000 FF	11,0	271 322,39 Ecu	10	1
	1985	1985			1 020 656,86 Ecu	10	1
	1985	1985			2 013 169,96 DM	10	1
	1985	1985			2 777 540 FF	10	1
	1985	1985			128 214,71 £	10	1
	1985	1985			182 988 077 FB	10	1
	1985	1986			2 284 643 Ecu	9	—
	1985	1986			13 510 000 FF	9	—
188	1985	1985	60 000 000 FF	8,8	1 525 295,01 Ecu	10	1
	1985	1985			143 498,42 Ecu	10	1
	1985	1985			347 748,55 Ecu	10	1
	1985	1985			20 888 000 FF	10	1
	1985	1985			1 469 000 FF	10	1
	1985	1985			911 343,80 £	10	1
	1985	1985			67 810,87 £	10	1
	1985	1985			1 064 735,95 DM	10	1
	1985	1985			62 345 967 FB	10	1
	1985	1986			5 600 000 FF	9	—
189	1985	1985	80 000 000 FF	11,7	524 301,90 Ecu	10	1
	1985	1985			220 325,26 Ecu	10	1
	1985	1985			238 668,45 Ecu	10	1
	1985	1985			7 180 000 FF	10	1
	1985	1985			2 255 480 FF	10	1
	1985	1985			313 263,52 £	10	1
	1985	1985			104 115,77 £	10	1
	1985	1985			1 634 779,19 DM	10	1
	1985	1985			42 789 582 FB	10	1
	1985	1986			832 628,80 Ecu	9	—
190	1985	1985	20 000 000 FF	2,9	470 447,77 Ecu	10	1
	1985	1985			111 457,87 Ecu	10	1
	1985	1985			6 442 500 FF	10	1
	1985	1985			281 086,39 £	10	1
	1985	1985			19 982 682 FB	10	1
	1985	1986			507 112,38 Ecu	9	—
	1985	1986			5 900 000 FF	9	—
191	1985	1985	20 000 000 FF	2,9	337 110,90 Ecu	10	1
	1985	1985			140 585,52 Ecu	10	1
	1985	1985			2 501 310,44 DM	10	1
	1985	1985			3 451 020 FF	10	1
	1985	1985			159 303,38 £	10	1
	1985	1985			25 204 822 FB	10	1
	1985	1986			16 000 000 FF	9	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1995	9,35		271 322	20 783	250 539	47 400	203 139
1987	1995	9,60		1 020 657	74 202	946 455	172 185	774 270
1987	1995	7,00		977 106	74 846	902 259	170 700	731 559
1987	1995	11,95		397 737	30 467	367 271	69 485	297 786
1987	1995	11,60		184 007	14 095	169 912	32 146	137 766
1987	1995	10,45		4 240 360	308 274	3 932 086	715 349	3 216 737
1987	1995	9,30		2 284 643	173 176	2 111 467	396 386	1 715 082
1987	1995	7,90		1 934 602	155 542	1 779 060	349 002	1 430 057
1987	1995	9,45		1 525 295	105 398	1 419 897	248 623	1 171 274
1987	1995	9,35		143 498	10 992	132 506	25 069	107 437
1987	1995	9,60		347 749	25 281	322 467	58 665	263 802
1987	1995	12,35		2 991 115	206 686	2 784 429	487 552	2 296 877
1987	1995	11,95		210 357	16 113	194 244	36 749	157 495
1987	1995	11,75		1 307 912	90 377	1 217 535	213 190	1 004 345
1987	1995	11,60		97 319	7 455	89 864	17 002	72 862
1987	1995	7,00		516 777	39 585	477 192	90 281	386 911
1987	1995	10,45		1 444 735	105 032	1 339 703	243 727	1 095 976
1987	1995	7,90		801 907	64 473	737 434	144 664	592 770
1987	1995	9,45		524 302	36 229	488 073	85 461	402 611
1987	1995	9,35		220 325	16 877	203 448	38 491	164 958
1987	1995	9,60		238 668	17 351	221 317	40 263	181 054
1987	1995	12,35		1 028 160	71 046	957 114	167 590	789 524
1987	1995	11,95		322 980	24 740	298 239	56 425	241 815
1987	1995	11,75		449 579	31 066	418 513	73 281	345 232
1987	1995	11,60		149 421	11 446	137 976	26 104	111 872
1987	1995	7,00		793 451	60 778	732 673	138 616	594 057
1987	1995	10,45		991 558	72 086	919 471	167 276	752 196
1987	1995	9,30		832 629	63 113	769 516	144 461	625 054
1987	1995	9,45		470 448	32 508	437 940	76 683	361 257
1987	1995	9,60		111 458	8 103	103 355	18 803	84 552
1987	1995	12,35		922 551	63 748	858 803	150 376	708 427
1987	1995	11,75		403 400	27 875	375 525	65 754	309 771
1987	1995	10,45		463 056	33 664	429 392	78 118	351 274
1987	1995	9,30		507 112	38 439	468 673	87 984	380 689
1987	1995	7,90		844 867	67 927	776 939	152 414	624 525
1987	1995	9,45		337 111	25 823	311 288	58 893	252 395
1987	1995	9,60		140 586	10 221	130 365	23 717	106 648
1987	1995	7,00		1 214 028	92 995	1 121 033	212 091	908 943
1987	1995	11,95		494 178	37 854	456 324	86 333	369 991
1987	1995	11,60		228 624	17 513	211 111	39 941	171 171
1987	1995	10,45		584 068	42 462	541 606	98 532	443 074
1987	1995	7,90		2 291 164	184 210	2 106 954	413 326	1 693 628

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
192	1985	1985	10 000 000 FF	1,5	442 274,93 DM	10	1
	1985	1985			59 607,04 Ecu	10	1
	1985	1985			610 200 FF	10	1
	1985	1985			28 167,59 £	10	1
	1985	1986			241 123,27 Ecu	9	—
193	1985	1985	120 000 000 FF	17,6	1 220 937,03 Ecu	10	1
	1985	1985			1 651 657,01 Ecu	10	1
	1985	1985			16 720 000 FF	10	1
	1985	1985			729 493,89 £	10	1
	1985	1985			296 116 699 FB	10	1
194	1985	1985	10 000 000 FF	1,5	28 235,99 Ecu	10	1
	1985	1985			5 062 280 FB	10	1
	1985	1986			12 350 000 FF	9	—
195	1985	1985	1 700 000 000 Δρχ	17,6	20 031 270,54 DM	12	6
	1985	1985			3 941 452,79 Ecu	12	6
	1985	1985			29 369 082,99 FF	12	6
196	1985	1985	500 000 000 FF	73,2	150 000 000 FF	12	2
	1985	1985			92 541 180,83 Fl	12	2
	1985	1985			8 150 623,52 £	12	2
197	1985	1985	100 000 000 Dkr	12,5	23 239 600,28 FS	8	2
198	1985	1985	55 000 000 000 Lit	38,4	5 231 723,02 DM	8	2
	1985	1985			79 375 015 FB	8	2
	1985	1985			208 673 607 FB	8	2
	1985	1985			4 483 088,90 FS	8	2
	1985	1986			4 109 274,97 DM	7	1
	1985	1986			15 411 572,95 DM	7	1
	1985	1986			1 665 023,47 DM	7	1
	1985	1986			1 455 186,68 Ecu	7	1
	1985	1986			944 452,36 Ecu	7	1
	1985	1986			3 359 918,39 Ecu	7	1
	1985	1986			13 299 613 FB	7	1
	1985	1986			53 331 328 FB	7	1
	1985	1986			1 736 765,42 FS	7	1
	1985	1986			1 306 043,81 FS	7	1
	1985	1986			2 207 970,11 FS	7	1
	1985	1986			5 533 358,79 Fl	7	1
	1985	1986			184 780,53 £	7	1
	1985	1986			2 941 435 000 Lit	7	1
	1985	1986			1 425 321 000 Lit	7	1
	1985	1986			294 510,05 US $	7	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1995	7,00		214 661	16 443	198 218	37 501	160 717
1987	1995	9,35		59 607	4 566	55 041	10 413	44 628
1987	1995	11,95		87 379	6 693	80 686	15 265	65 421
1987	1995	11,60		40 425	3 097	37 328	7 062	30 266
1987	1995	9,30		241 123	18 277	222 846	41 835	181 011
1987	1995	9,45		1 220 937	84 367	1 136 570	199 013	937 558
1987	1995	9,60		1 651 657	120 075	1 531 582	278 635	1 252 947
1987	1995	12,35		2 394 266	165 444	2 228 823	390 265	1 838 557
1987	1995	11,75		1 046 931	72 343	974 588	170 650	803 938
1987	1995	10,45		6 861 876	498 858	6 363 017	1 157 598	5 205 419
1987	1995	9,60		28 236	2 053	26 183	4 763	21 420
1987	1995	10,45		117 308	8 528	108 779	19 790	88 990
1987	1995	7,90		1 768 492	142 187	1 626 305	319 036	1 307 269
1992	1997	7,80		9 722 313	—	9 722 313	—	9 722 313
1992	1997	10,05		3 941 453	—	3 941 453	—	3 941 453
1992	1997	12,35		4 205 587	—	4 205 587	—	4 205 587
1988	1997	12,20		21 479 662	—	21 479 662	2 824 576	18 655 087
1988	1997	8,05		39 929 402	—	39 929 402	5 250 716	34 678 686
1988	1997	11,85		11 697 338	—	11 697 338	1 538 200	10 159 138
1988	1993	6,20		13 957 466	—	13 957 466	4 104 891	9 852 576
1988	1993	8,30		2 539 252	—	2 539 252	708 451	1 830 801
1988	1993	8,30		1 839 347	—	1 839 347	513 178	1 326 170
1988	1993	8,60		4 835 568	—	4 835 568	1 349 123	3 486 444
1988	1993	8,60		2 692 497	—	2 692 497	751 207	1 941 291
1988	1993	7,05		1 994 464	—	1 994 464	556 456	1 438 009
1988	1993	7,15		7 480 112	—	7 480 112	2 086 951	5 393 160
1988	1993	7,30		808 130	—	808 130	225 468	582 662
1988	1993	6,65		1 455 187	—	1 455 187	452 941	1 002 246
1988	1993	7,05		944 452	—	944 452	263 502	680 950
1988	1993	8,20		3 359 918	—	3 359 918	937 417	2 422 501
1988	1993	6,65		308 190	—	308 190	95 927	212 263
1988	1993	8,20		1 235 840	—	1 235 840	344 799	891 041
1988	1993	6,65		1 043 084	—	1 043 084	324 670	718 414
1988	1993	7,30		784 397	—	784 397	218 847	565 550
1988	1993	8,20		1 326 084	—	1 326 084	369 978	956 107
1988	1993	8,20		2 387 518	—	2 387 518	666 117	1 721 400
1988	1993	7,05		265 187	—	265 187	73 987	191 200
1988	1993	7,15		1 933 044	—	1 933 044	539 319	1 393 724
1988	1993	7,30		936 688	—	936 688	261 336	675 352
1988	1993	6,65		225 964	—	225 964	70 333	155 630

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
199	1985	1986	15 000 000 000 Lit	10,5	3 423 829,97 DM	7	1
	1985	1986			3 354 845,69 DM	7	1
	1985	1986			251 451 Ecu	7	1
	1985	1986			1 613 378,64 Ecu	7	1
	1985	1986			804 327,65 FS	7	1
	1985	1986			3 277 865,94 FS	7	1
	1985	1986			2 052 079,22 Fl	7	1
	1985	1986			257 649,81 £	7	1
	1985	1986			480 000 000 Lit	7	1
	1985	1986			1 926 135 000 Lit	7	1
200	1985	1985	70 000 000 Dkr	8,7	5 120 702,27 £	15	10
201	1985	1985	20 000 000 000 Lit	13,4	17 624 668,61 DM	10	4
	1985	1985			243 009 720 FB	10	4
202	1985	1986	60 000 000 000 Lit	40,1	10 082 332,42 DM	7	1
	1985	1986			9 375 205,19 DM	7	1
	1985	1986			12 470 891,52 Ecu	7	1
	1985	1986			2 262 825,64 Ecu	7	1
	1985	1986			2 490 155,51 Ecu	7	1
	1985	1986			3 317 387,08 FS	7	1
	1985	1986			2 597 278,54 FS	7	1
	1985	1986			10 187 408,01 Fl	7	1
	1985	1986			1 135 500 000 Lit	7	1
	1985	1986			2 161 650 000 Lit	7	1
	1985	1987			3 181 276 DM	6	—
	1985	1987			2 571 264 000 Lit	6	—
	1985	1987			2 456 086 FS	6	—
203	1985	1985	1 000 000 000 Lit	22,3	1 000 000 000 Flux	10	9
204	1985	1985	10 000 000 £	17,0	24 163 750 DM	16	3
	1985	1985			4 956 000 US $	16	3
205	1985	1985	20 000 000 £ Irl	27,9	50 800 000 FS	15	8
206	1985	1985	270 000 000 FF	40,0	40 322 580,65 Ecu	12	3
207	1985	1986	20 000 000 000 Lit	13,4	1 091 568 DM	7	1
	1985	1986			582 350 FS	7	1
	1985	1986			2 531 260 000 Lit	7	1
	1985	1987			1 090 367 Ecu	6	—
	1985	1987			1 129 040 DM	6	—
	1985	1987			1 234 935 000 Lit	6	—
208	1985	1986	7 400 000 000 Lit	5,0	980 000 Ecu	6	—
	1985	1986			176 800 000 FB	6	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1993	7,05		1 661 779	—	1 661 779	466 628	1 195 152
1988	1993	7,25		1 628 297	—	1 628 297	457 226	1 171 071
1988	1993	7,05		251 452	—	251 452	70 608	180 844
1988	1993	7,25		1 613 379	—	1 613 379	453 037	1 160 342
1988	1993	7,05		483 071	—	483 071	135 646	347 425
1988	1993	7,25		1 968 653	—	1 968 653	552 798	1 415 855
1988	1993	7,05		885 425	—	885 425	248 627	636 798
1988	1993	7,05		369 765	—	369 765	103 830	265 935
1988	1993	7,05		315 445	—	315 445	88 577	226 868
1988	1993	7,25		1 265 812	—	1 265 812	355 440	910 372
1996	2000	11,55		7 348 958	—	7 348 958	—	7 348 958
1990	1995	6,85		8 554 253	—	8 554 253	—	8 554 253
1990	1995	10,65		5 631 234	—	5 631 234	—	5 631 234
1988	1993	7,15		4 893 528	—	4 893 528	1 375 571	3 517 957
1988	1993	7,25		4 550 319	—	4 550 319	1 279 095	3 271 225
1988	1993	6,65		12 470 892	—	12 470 892	3 505 568	8 965 324
1988	1993	7,15		2 262 826	—	2 262 826	636 080	1 626 745
1988	1993	7,25		2 490 156	—	2 490 156	699 983	1 790 173
1988	1993	6,65		1 992 389	—	1 992 389	560 060	1 432 328
1988	1993	7,25		1 559 899	—	1 559 899	438 488	1 121 411
1988	1993	6,65		4 395 633	—	4 395 633	1 235 613	3 160 021
1988	1993	7,15		746 224	—	746 224	209 769	536 461
1988	1993	7,25		1 420 587	—	1 420 587	399 327	1 021 260
1988	1993	7,15		1 544 045	—	1 544 054	434 034	1 110 020
1988	1993	7,15		1 689 776	—	1 689 776	474 995	1 214 780
1988	1993	7,15		1 475 100	—	1 475 100	414 651	1 060 450
1995	1995	8,97		23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1989	2001	7,65		11 728 040	—	11 728 040	505 479	11 222 562
1989	2001	11,35		3 802 509	—	3 802 509	163 888	3 638 621
1994	2000	6,00		30 509 961	—	30 509 961	—	30 509 961
1989	1997	9,45		40 322 581	—	40 322 581	4 480 287	35 842 294
1988	1993	8,45		529 800	—	529 800	148 344	381 456
1988	1993	8,45		349 757	—	349 754	97 931	251 823
1988	1993	8,45		1 663 486	—	1 663 486	465 776	1 197 710
1988	1993	8,45		1 090 367	—	1 096 367	305 303	785 064
1988	1993	8,45		547 987	—	547 987	153 436	394 551
1988	1993	8,45		811 571	—	811 571	227 240	584 331
1987	1992	9,20		980 000	127 000	853 000	294 000	559 000
1987	1992	9,80		4 096 965	530 659	3 566 306	1 225 845	2 340 461

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
209	1985	1986	6 600 000 000 Lit	4,4	885 430,64 Ecu	6	—
	1985	1986			158 083 832 FB	6	—
210	1985	1986	60 000 000 000 Lit	40,1	14 006 619,88 DM	7	1
	1985	1986			2 492 954,63 DM	7	1
	1985	1986			1 891 969,66 DM	7	1
	1985	1986			6 133 712,34 DM	7	1
	1985	1986			2 961 603,95 Ecu	7	1
	1985	1986			463 619,26 Ecu	7	1
	1985	1986			4 084 653,86 Ecu	7	1
	1985	1986			1 002 782,46 FS	7	1
	1985	1986			2 148 234,73 FS	7	1
	1985	1986			1 153 312,82 Fl	7	1
	1985	1986			708 457,05 £	7	1
	1985	1986			598 400 000 Lit	7	1
	1985	1986			1 159 488 000 Lit	7	1
	1985	1987			2 132 217,73 Ecu	6	—
	1985	1987			1 360 577,84 Ecu	6	—
	1985	1987			1 697 515,33 Ecu	6	—
	1985	1987			3 376 685,26 DM	6	—
	1985	1987			3 519 774,41 DM	6	—
	1985	1987			1 588 617 Lit	6	—
	1985	1987			3 182 910 000 Lit	6	—
	1985	1987			2 142 463,25 FS	6	—
	1985	1987			2 369 953,86 FS	6	—
	1985	1987			5 091 230,45 FS	6	—
211	1985	1985	70 000 000 FF	10,4	10 434 523,37 Ecu	5	2
212	1986	1986	275 000 000 Dkr	34,6	34 469 791,93 Ecu	15	5
213	1986	1986	10 000 000 £	16,3	30 654 000 Fl	15	2
	1986	1986			3 234 000 US $	15	2
214	1986	1986	2 700 000 000 Pta	19,8	2 330 398 Ecu	10	1
	1986	1986			1 558 728 FS	10	1
	1986	1987			11 488 516 Ecu	9	—
	1986	1987			3 605 650 FS	9	—

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1992	9,20		885 431	114 929	770 502	265 275	505 227
1987	1992	9,80		3 663 257	475 491	3 187 766	1 097 512	2 090 255
1988	1993	7,05		6 798 208	—	6 798 208	1 903 498	4 894 710
1988	1993	7,15		1 209 972	—	1 209 972	338 792	871 180
1988	1993	7,25		918 280	—	918 280	257 118	661 162
1988	1993	7,35		2 977 039	—	2 977 039	833 571	2 143 468
1988	1993	7,05		2 961 604	—	2 961 604	829 249	2 132 355
1988	1993	7,15		463 619	—	463 619	129 813	333 806
1988	1993	7,35		4 084 654	—	4 084 654	1 143 703	2 940 951
1988	1993	7,25		602 261	—	602 261	168 633	433 628
1988	1993	7,35		1 290 208	—	1 290 208	361 258	928 950
1988	1993	7,05		497 628	—	497 628	139 336	358 292
1988	1993	7,05		1 016 740	—	1 016 740	284 687	732 053
1988	1993	7,15		393 255	—	393 255	110 111	283 143
1988	1993	7,25		761 989	—	761 989	213 357	548 632
1988	1993	6,95		2 132 218	—	2 132 218	597 021	1 535 197
1988	1993	7		1 360 578	—	1 360 578	380 962	979 616
1988	1993	7,20		1 697 515	—	1 697 515	475 304	1 222 211
1988	1993	7		1 638 897	—	1 638 897	458 891	1 180 006
1988	1993	7,20		1 708 346	—	1 708 346	478 337	1 230 009
1988	1993	7		1 044 003	—	1 044 003	292 321	751 682
1988	1993	7,20		2 091 735	—	2 091 735	585 686	1 506 049
1988	1993	6,95		1 286 742	—	1 286 742	360 288	926 454
1988	1993	7		1 423 370	—	1 423 370	398 544	1 024 826
1988	1993	7,20		3 057 741	—	3 057 741	856 167	2 201 573
1988	1990	9,30		10 434 523	—	10 434 523	6 643 661	3 790 862
1992	2001	9,40		34 469 792	—	34 469 792	—	34 469 792
1989	2001	7,05		13 226 500	—	13 226 500	630 904	12 595 596
1989	2001	9,15		2 481 298	—	2 481 298	118 358	2 362 940
1988	1996	7,20		2 330 398	—	2 330 398	342 802	1 987 596
1988	1996	7,20		1 558 728	—	1 558 728	229 289	1 329 439
1988	1996	7,20		11 488 516	—	11 488 516	1 689 961	9 798 555
1988	1996	7,20		3 605 650	—	3 605 650	530 391	3 075 259

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
215	1986	1986	20 000 000 000 Lit	13,6	869 671 DM	8	1
	1986	1986			125 286 Ecu	8	1
	1986	1986			713 798 FS	8	1
	1986	1986			6 000 000 000 Lit	8	1
	1986	1987			243 180 Ecu	7	—
	1986	1987			1 690 041 Ecu	7	—
	1986	1987			2 302 154 DM	7	—
	1986	1987			1 797 427 DM	7	—
	1986	1987			2 330 987 FF	7	—
	1986	1987			4 108 008 FF	7	—
	1986	1987			478 975 000 Lit	7	—
	1986	1987			1 257 391 FS	7	—
	1986	1987			882 233 FS		—
	1986	1987			1 624 440 FS		—
216	1986	1986	15 000 000 000 Lit	10,2	892 170,52 DM	8	1
	1986	1986			1 157 688,76 Ecu	8	1
	1986	1986			695 345,94 FS	8	1
	1986	1986			4 500 000 000 Lit	8	1
	1986	1987			2 462 091,01 Ecu	7	—
	1986	1987			663 946,84 Ecu	7	—
	1986	1987			629 799,81 DM	7	—
	1986	1987			291 620,17 FS	7	—
	1986	1987			2 513 436,76 FS	7	—
217	1986	1986	10 000 000 000 Lit	6,8	3 000 000 000 Lit	8	2
	1986	1987			1 339 962,43 Ecu	7	1
	1986	1987			860 141,45 DM	7	1
	1986	1987			1 831 672,77 FF	7	1
	1986	1987			302 561,28 FS	7	1
	1986	1987			1 276 473,13 FS	7	1
218	1986	1986	17 500 000 000 Lit	11,9	4 435 546 DM	8	2
	1986	1986			2 593 811 DM	8	2
	1986	1986			2 428 529 Ecu	8	2
	1986	1986			1 641 903 Ecu	8	2
	1986	1986			682 274 FS	8	2
	1986	1987			2 268 646 Ecu	7	1
	1986	1987			2 820 497 DM	7	1
	1986	1987			849 159 FS	7	1
219	1986	1986	7 500 000 000 Lit	5,1	2 028 000 000 Lit	8	2
	1986	1986			2 820 000 000 Lit	8	2
	1986	1987			2 652 000 000 Lit	7	1
220	1986	1986	20 000 000 £ Irl	26,2	14 940 000 Ecu	15	3
	1986	1986			9 525 000 FS	15	3
	1986	1986			8 145 000 000 Lit	15	3

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1994	6,30		377 492	—	377 492	78 594	298 898
1988	1994	8,05		1 252 862	—	1 252 862	260 846	992 016
1988	1994	5,30		428 700	—	428 700	89 255	339 445
1988	1994	9,85		3 943 062	—	3 943 062	820 946	3 122 117
1988	1994	7,90		243 180	—	243 180	50 630	192 550
1988	1994	7,95		1 690 041	—	1 690 041	351 867	1 338 175
1988	1994	6,15		1 117 366	—	1 117 366	232 636	884 731
1988	1994	6,30		780 197	—	780 197	162 437	617 760
1988	1994	8,85		333 792	—	333 792	69 496	264 297
1988	1994	10,15		588 257	—	588 257	122 475	465 782
1988	1994	10,20		314 771	—	314 771	65 535	249 236
1988	1994	4,80		755 176	—	755 176	157 228	597 948
1988	1994	5,05		529 860	—	529 860	110 317	419 543
1988	1994	5,15		975 622	—	975 622	203 124	772 497
1988	1994	6,35		433 021	—	433 021	90 155	342 866
1988	1994	8,25		1 157 689	—	1 157 689	241 031	916 658
1988	1994	5,30		417 618	—	417 618	86 948	330 670
1988	1994	9,85		2 957 297	—	2 957 297	615 709	2 341 587
1988	1994	7,55		2 462 091	—	2 462 091	512 607	1 949 484
1988	1994	7,80		663 947	—	663 947	138 234	525 713
1988	1994	6,30		305 678	—	305 678	63 642	242 036
1988	1994	4,80		175 144	—	175 144	36 465	138 679
1988	1994	5,15		1 509 544	—	1 509 544	314 287	1 195 257
1989	1994	9,85		1 971 531	—	1 971 531	268 325	1 703 206
1989	1994	7,95		1 339 962	—	1 339 962	182 369	1 157 594
1989	1994	6,15		417 475	—	417 475	56 818	360 657
1989	1994	8,85		262 291	—	262 291	35 698	226 594
1989	1994	5,05		181 715	—	181 715	24 731	156 984
1989	1994	5,15		766 637	—	766 637	104 339	662 297
1989	1994	6,40		2 152 823	—	2 152 823	299 673	1 853 150
1989	1994	6,55		1 258 924	—	1 258 924	175 242	1 083 682
1989	1994	7,80		2 428 529	—	2 428 529	338 051	2 090 478
1989	1994	8,25		1 641 904	—	1 641 904	228 553	1 413 351
1989	1994	5,30		409 767	—	409 767	57 040	352 728
1989	1994	7,80		2 268 646	—	2 268 646	315 796	1 952 850
1989	1994	6,30		1 368 947	—	1 368 947	190 557	1 178 390
1989	1994	4,80		509 996	—	509 996	70 991	439 005
1989	1994	9,65		1 332 755	—	1 332 755	172 325	1 160 430
1989	1994	9,85		1 853 239	—	1 853 239	239 624	1 613 615
1989	1994	11,55		1 742 833	—	1 742 833	225 348	1 517 485
1990	2001	7,95		14 940 000	—	14 940 000	—	14 940 000
1990	2001	5,45		5 720 618	—	5 720 618	—	5 720 618
1990	2001	9,80		5 352 707	—	5 352 707	—	5 352 707

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
221	1986	1986	35 000 000 000 Lit	24,2	17 208 468,30 DM	10	4
	1986	1986			4 854 873,95 Ecu	10	4
	1986	1986			10 434 554,47 FS	10	4
	1986	1986			7 350 000 000 Lit	10	4
222	1986	1986	200 000 000 Dkr	25,3	173 550 850,40 FF	8	2
223	1986		12 500 000 000 Lit	8,6		12	2
224	1986	1986	400 000 000 FF	58,4	400 000 000 FF	8	—
225	1986	1986	16 500 000 £ Irl	21,6	942 150 000 Flux	15	3
226	1986	1987	10 000 000 000 Lit	6,9	389 937,02 Ecu	8	2
	1986	1987			443 165,11 DM	8	2
	1986	1987			185 884,91 FS	8	2
227	1986	1987	6 800 000 000 Pta	49,4	5 709 361,57 Ecu	8	2
	1986	1987			23 692 322,71 US $	8	2
	1986	1987			817 460,26 Ecu	8	2
	1986	1987			21 055 295,64 DM	8	2
	1986	1987			19 841 080,46 FF	8	1
	1986	1987			282 014,62 £	8	2
	1986	1987			4 249 501 712 Lit	8	2
	1986	1987			1 386 354,90 FS	8	2
228	1986		4 530 000 000 Esc	29,9		10	3
229	1986	1987	24 500 000 000 Lit	17	1 173 616,43 Ecu	8	2
	1986	1987			3 422 940,34 Ecu	8	2
	1986	1987			236 816,83 Ecu	8	2
	1986	1987			884 566,30 DM	8	2
	1986	1987			1 315 410,52 DM	8	2
	1986	1987			25 021 714,77 FF	8	2
	1986	1987			668 820,68 FF	8	2
	1986	1987			11 065 119,14 FS	8	2
	1986	1987			918 372,02 FS	8	3
230	1986	1987	10 500 000 000 Lit	7,3	9 879 000 000 Lit	7	1
	1986	1987			621 000 000 Lit	7	1
231	1987	1987	10 000 000 £	14,0	14 390 000 Ecu	15	1
232	1987	1987	53 000 000 FF	76,8	530 000 000 FF	12	2
233	1987	1987	7 000 000 000 Dkr	4,6	242 645 Ecu	10	1
	1987	1987			910 350 DM	10	1
	1987	1987			228 546 Fl	10	1
	1987	1987			1 413 147 Flux	10	1
	1987	1987			210 029 FS	10	1

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1991	1996	6,45		8 352 247	—	8 352 247	—	8 352 247
1991	1996	8,10		4 854 874	—	4 854 874	—	4 854 874
1991	1996	5,35		6 266 887	—	6 266 887	—	6 266 887
1991	1996	9,70		4 830 0251	—	4 830 251	—	4 830 251
1989	1994	7,90		24 852 091	—	24 852 091	3 397 281	21 454 810
1989	1994	7,25						
1987	1994	7,90		57 279 100	5 407 147	51 871 953	12 125 985	39 745 967
1990	2001	7,70		21 832 326	—	21 832 326	—	21 832 326
1989	1994	7,80		389 937	—	389 937	53 850	336 087
1989	1994	6,15		215 093	—	215 093	29 704	185 389
1989	1994	4,80		111 641	—	111 641	15 418	96 223
1989	1994	7,45		5 709 362	—	5 709 362	786 179	4 923 182
1989	1994	7,95		23 692 323	—	23 692 323	3 219 787	20 472 536
1989	1994	8,45		817 460	—	817 460	116 979	700 482
1989	1994	5,70		10 219 331	—	10 219 331	1 473 627	8 745 703
1989	1994	8,75		2 841 198	—	2 841 198	378 163	2 463 035
1989	1994	9,65		404 732	—	404 732	57 917	346 815
1989	1994	9,70		2 792 675	—	2 792 675	362 489	2 430 186
1989	1994	5,40		832 631	—	832 631	119 149	713 481
1990	1996	6,00						
1989	1994	7,95		1 173 616	—	1 173 616	162 546	1 011 071
1989	1994	8,05		3 422 940	—	3 422 940	474 077	2 948 863
1989	1994	8,30		236 817	—	236 817	32 799	204 018
1989	1994	5,70		429 330	—	429 330	59 462	369 868
1989	1994	6,40		638 443	—	638 443	88 424	550 019
1989	1994	9,25		3 583 053	—	3 583 053	496 253	3 086 800
1989	1994	10,25		95 774	—	95 774	13 265	82 509
1989	1994	5,05		6 645 597	—	6 645 597	920 415	5 725 182
1989	1994	5,15		551 565	—	551 565	76 392	475 173
1989	1994	9,70		6 492 252	—	6 492 252	843 993	5 648 259
1989	1994	11,50		408 107	—	408 107	53 054	355 053
1990	2002	7,75		14 390 000	—	14 390 000	—	14 390 000
1990	1999	9,10		75 894 807	—	75 894 807	—	75 894 807
1989	1997	6,95		242 645	—	242 645	11 598	231 047
1989	1997	6,95		441 845	—	441 845	21 120	420 725
1989	1997	6,95		98 612	—	98 612	4 714	93 899
1989	1997	6,95		32 747	—	32 747	1 565	31 181
1989	1997	6,95		126 141	—	126 141	6 030	120 112

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
234	1987	1987	10 500 000 000 Lit	7	781 573 Ecu	8	1
	1987	1987			1 096 476 DM	8	1
	1987	1987			422 086 FS	8	1
235	1987	1987	4 500 000 000 Lit	3	10 200 000 000 Lit	8	—
236	1987	1987	1 610 000 000 Esc	9,9	3 450 881 Ecu	10	3
237	1987		5 000 000 000 Pta	34,8		6	1
238	1987		300 000 000 Pta	20,9		5	—
239	1987	1987	56 000 000 000 Lit	37,2	11 280 399 Ecu	8	2
	1987	1987			9 969 230 Ecu	8	2
	1987	1987			683 882 DM	8	2
240	1987	1987	24 000 000 000 Lit	16,0	131 652 500 000 Lit	8	2
241	1987	1987	250 000 000 Dkr	31,8	31 314 586 Ecu	5	—
242	1987	1987	9 296 000 000 Lit	6,2	1 198 087 Ecu	8	2
	1987	1987			2 821 186 DM	8	2
	1987	1987			4 499 827 FF	8	2
	1987	1987			2 788 800 000 Lit	8	2
	1987	1987			1 816 588 FS	8	2
243	1987		3 500 000 000 Lit	2,3		7	1
244	1987		1 500 000 000 Lit	1		7	1
245	1987		14 000 000 000 Lit	9,3		7	1
246	1987		6 000 000 000 Lit	4		7	1
247	1987		28 000 000 000 Lit	18,7		7	1
248	1987		12 000 000 000 Lit	8		7	1
249	1987	1987	20 000 000 000 Lit	13,3	1 565 906 Ecu	8	2
	1987	1987			2 456 136 DM	8	2
	1987	1987			6 000 000 000 Lit	8	2
	1987	1987			815 597 FS	8	2
250	1987		3 000 000 000 Pta	21,8		4	—
251	1987		14 000 000 000 Lit	9,3		7	1
252	1987		6 000 000 000 Lit	4,0		7	1
253	1987		8 821 000 000 Lit	5,8		7	1
254	1987		2 800 000 000 Lit	1,9		15	4
255	1987		1 200 000 000 Lit	0,8		15	4

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1995	8,45		781 573	—	781 573	53 850	727 723
1989	1995	6,35		532 183	—	532 183	36 667	495 515
1989	1995	5,40		253 501	—	253 501	17 466	236 035
1987	1995	12,30		670 321	—	670 321	42 498	627 822
1991	1997	8,60		3 450 881	—	3 450 881	—	3 450 881
1990	1994	12,30						
1990	1993	7,35						
1990	1995	8,55		11 280 400	—	11 280 400	—	11 280 400
1990	1995	6,80		4 838 634	—	4 838 634	—	4 838 634
1990	1995	5,65		4 102 558	—	4 102 558	—	4 102 558
1990	1995	12,30		8 650 093	—	8 650 093	—	8 650 093
1987	1992	7,95		31 314 586	—	31 314 586	—	31 314 586
1990	1995	7,90		1 198 088	—	1 198 088	—	1 198 088
1990	1995	6,30		1 369 282	—	1 369 282	—	1 369 282
1990	1995	10,15		644 365	—	644 365	—	644 365
1990	1995	11,15		1 832 735	—	1 832 735	—	1 832 735
1990	1995	4,80		1 091 024	—	1 091 024	—	1 091 024
1990	1995	7,20						
1990	1995	11,50						
1990	1995	7,50						
1990	1995	11,50						
1990	1995	7,50						
1990	1995	11,50						
1990	1995	8,45		1 565 906	—	1 565 906	—	1 565 906
1990	1995	5,95		1 192 102	—	1 192 102	—	1 192 102
1990	1995	12,30		3 943 062	—	3 943 062	—	3 943 062
1990	1995	4,90		489 839	—	489 839	—	489 839
1989	1992	12,65						
1990	1995	7,10						
1990	1995	12,30						
1990	1995	8,45						
1993	2002	12,40						
1993	2002	6,50						

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)				
256	1987		7 000 000 000 Lit	4,7		7	1
257	1987		3 000 000 000 Lit	2		7	1
258	1987		7 000 000 000 Lit	4,7		7	1
259	1987		3 000 000 000 Lit	2		7	1
260	1987		2 500 000 000 Pta	18,1		4	1
261	1987		7 000 000 000 Lit	4,7		7	1
262	1987		3 000 000 000 Lit	2,0		7	1
263	1987		7 000 000 000 Lit	4,7		7	1
264	1987		3 000 000 000 Lit	2,0		7	1
265	1987		2 500 000 000 Pta	18,1		6	1
			Σύνολο 1979-1986	4 784,5			
			Σύνολο 1987	425,1			
			Πραγματοποιηθέν σύνολο NKM I, NKM II, NKM III και NKM IV	5 209,6			

(1) Αρχικό επιτόκιο του χορηγηθέντος δανείου.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (1)	Επιδοτούμενα χορηγηθέντα δάνεια κατά 3 μονάδες (ΕΝΣ)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1990	1995	7,00						
1990	1995	12,30						
1990	1995	7						
1990	1992	12,30						
1990	1995	12,65						
1990	1995	7						
1990	1995	12,30						
1990	1995	7						
1990	1995	12,30						
1990	1994	12,65						
				4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	834 081 836	3 423 253 534

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu (1)	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			NKM (σεισμοί) Ιταλία				
1	1981	1981	30 000 000 US $	28,4	30 000 000 US $	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US $	30,8	32 600 000 US $	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 Lit	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 Fl	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 Lit	55,7	13 190 000 000 Yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 Lit	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 FB	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 Yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US $	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 Lit	56,5	35 547 045,33 Fl	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 FS	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US $	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 Lit	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 FB	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US $	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 Lit	74,9	2 950 336,01 US $	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 FB	12	3
	1983	1983			949 667 616 Yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
	1983	1985			37 055 702,13 DM	10	—
	1983	1985			750 728 206 FB	10	—
	1983	1986			4 785 571,10 DM	10	—
	1983	1986			2 092 869,32 DM	10	—
	1983	1986			4 896 361,32 Ecu	10	—
	1983	1986			3 284 118,37 Ecu	10	—
	1983	1986			1 565 341,70 FS	10	—
	1983	1986			808 359,09 FS	10	—
	1983	1986			2 154 774,90 Fl	10	—
9	1983	1983	20 000 000 000 Lit	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 FB	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US $	12	3
	1983	1983			637 348 630 Yen	12	3

(1) Ισχύουσες τριμηνιαίες ισοτιμίες κατά την ημερομηνία υπογραφής.
(2) Μη αφαιρουμένων 3 μονάδων επιδότησης που συνοδεύουν όλα τα χορηγηθέντα δάνεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (2)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
			Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1987	1993	15,50	23 017 608	3 276 148	19 741 460	6 552 297	13 189 163
1987	1993	15,50	25 012 468	3 560 081	21 452 387	7 120 163	14 332 224
1984	1993	11,15	13 251 813	5 300 725	7 951 088	2 650 363	5 300 725
1984	1993	13,25	17 323 547	6 929 419	10 394 128	3 464 709	6 929 419
1988	1992	8,75	83 327 016	—	83 327 016	16 665 403	66 661 613
1987	1994	10,70	90 519 041	11 314 880	79 204 160	22 629 760	56 574 400
1987	1994	15,75	20 276 267	2 534 533	17 741 734	5 069 067	12 672 667
1988	1992	8,75	40 065 196	—	40 065 196	8 013 039	32 052 157
1987	1994	11,90	19 074 623	2 384 328	16 690 295	4 768 656	11 921 640
1985	1994	10,70	15 337 737	4 601 321	10 736 416	3 067 547	7 668 868
1985	1994	9,05	15 815 162	4 744 549	11 070 614	3 163 032	7 907 581
1985	1994	7,00	8 969 850	2 690 955	6 278 895	1 793 970	4 484 925
1985	1994	11,90	14 644 191	4 393 257	10 250 933	2 928 838	7 322 095
1987	1994	9,05	2 448 717	216 956	2 231 761	498 559	1 733 202
1987	1994	14,45	9 160 488	811 619	8 348 869	1 865 075	6 483 794
1987	1994	11,90	8 015 258	710 152	7 305 106	1 631 906	5 673 199
1986	1995	10,25	2 263 656	335 474	1 928 182	385 953	1 542 229
1986	1995	10,25	8 597 994	1 274 223	7 323 772	1 465 958	5 857 814
1986	1995	10,25	4 691 182	695 233	3 995 949	799 847	3 196 102
1986	1995	10,25	5 999 467	889 121	5 110 346	1 022 909	4 087 437
1986	1995	10,25	1 794 643	265 966	1 528 677	305 987	1 222 691
1986	1995	9,00	17 985 236	2 665 412	15 319 824	3 066 483	12 253 342
1986	1995	9,00	17 396 532	2 578 166	14 818 366	2 966 109	11 852 257
1987	1995	7,20	2 322 709	344 226	1 978 484	396 022	1 582 462
1987	1995	7,45	1 015 788	150 540	865 248	173 192	692 057
1987	1995	7,20	4 896 361	725 641	4 170 721	834 830	3 335 891
1987	1995	7,45	3 284 118	486 706	2 797 412	559 942	2 237 470
1987	1995	7,20	940 128	139 327	800 801	160 292	640 509
1987	1995	7,45	485 492	71 950	413 542	82 776	330 766
1987	1995	7,20	929 736	137 787	791 949	158 520	633 429
1986	1995	10,25	5 720 174	847 730	4 872 444	975 290	3 897 155
1986	1995	10,25	4 671 480	692 313	3 979 167	796 487	3 182 679
1986	1995	10,25	1 556 822	230 721	1 326 101	265 438	1 060 663
1986	1995	10,25	4 026 411	596 714	3 429 697	686 503	2 743 194

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu (1)	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			NKM (σεισμοί) Ιταλία (συνέχεια)				
10	1983	1983	90 000 000 000 Lit	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 FS	12	5
	1983	1983			722 752 240 Yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 Ecu	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 FS	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 Yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5
11	1983	1983	45 000 000 000 Lit	32,8	1 939 058,17 US $	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 Fl	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 FS	12	5
	1983	1983			130 890 052 Yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 Ecu	12	5
	1983	1986			8 327 902,09 DM	9	1
	1983	1986			1 456 986,19 Ecu	9	1
	1983	1986			1 881 898,59 Fl	9	1
	1983	1986			2 495 500 000 Lit	9	1
12	1983	1984	27 000 000 000 Lit	19,7	6 602 343,78 DM	11	2
	1983	1984			1 313 085,55 FS	11	2
	1983	1984			1 250 547,11 £	11	2
	1983	1984			1 164 822,36 US $	11	2
	1983	1985			12 797 881,73 Fl	10	—
	1983	1985			1 405 643,01 US $	10	—
	1983	1986			2 339 252,49 Ecu	9	—
	1983	1986			3 063 231,39 FS	9	—
	1983	1986			1 724 803,49 Fl	9	—
13	1984	1984	20 000 000 000 Lit	14,4	2 883 090,67 Ecu	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 Fl	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US $	11	3
	1984	1984			556 405 620 Yen	11	3
14	1985	1986	21 000 000 000 Lit	14,1	346 337 221 FB	11	1
	1985	1986			6 528 145,63 FS	11	—
	1985	1986			6 938 249,58 Fl	11	1

(1) Ισχύουσες τριμηνιαίες ισοτιμίες κατά την ημερομηνία υπογραφής.
(2) Μη αφαιρουμένων 3 μονάδων επιδότησης που συνοδεύουν όλα τα χορηγηθέντα δάνεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (2)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
			Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1988	1995	10,70	8 014 875	—	8 014 875	1 582 136	6 432 739
1988	1995	10,70	4 006 576	—	4 006 576	790 898	3 215 678
1988	1995	10,70	4 565 943	—	4 565 943	901 317	3 664 626
1988	1995	10,70	11 900 547	—	11 900 547	2 349 168	9 551 379
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	1 439 520	5 852 883
1988	1995	10,90	5 359 140	—	5 359 140	1 057 894	4 301 245
1988	1995	10,90	3 256 178	—	3 256 178	642 769	2 613 408
1988	1995	10,90	6 797 513	—	6 797 513	1 341 829	5 455 684
1988	1995	10,90	13 056 584	—	13 056 584	2 577 370	10 479 214
1988	1995	10,75	1 487 749	—	1 487 749	293 235	1 194 514
1988	1995	10,75	1 795 062	—	1 795 062	353 807	1 441 255
1988	1995	10,75	724 504	—	724 504	142 800	581 704
1988	1995	10,75	826 890	—	826 890	162 980	663 910
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	258 563	1 053 275
1988	1995	7,45	4 042 004	—	4 042 004	796 679	3 245 325
1988	1995	7,45	1 456 986	—	1 456 986	287 172	1 169 814
1988	1995	7,45	811 996	—	811 996	160 044	651 952
1988	1995	7,45	1 639 985	—	1 639 985	323 241	1 316 744
1986	1995	10,45	3 204 495	471 061	2 733 434	543 803	2 189 631
1986	1995	10,45	788 626	115 928	672 698	133 830	538 868
1986	1995	10,45	1 794 718	263 824	1 530 895	304 564	1 226 331
1986	1995	10,45	893 714	131 376	762 338	151 663	610 675
1986	1995	9,00	5 521 993	811 733	4 710 260	937 082	3 773 178
1986	1995	9,00	1 078 485	158 537	919 947	183 019	736 929
1986	1995	7,15	2 339 252	343 870	1 995 382	396 971	1 598 411
1986	1995	7,15	1 839 745	270 443	1 569 303	312 205	1 257 098
1986	1995	7,15	744 213	109 399	634 814	126 293	508 521
1988	1995	11,95	2 883 091	—	2 883 091	574 600	2 308 491
1988	1995	9,25	6 270 160	—	6 270 160	1 249 643	5 020 517
1988	1995	12,80	1 894 161	—	1 894 161	377 506	1 516 655
1988	1995	8,80	3 515 058	—	3 515 058	700 551	2 814 507
1988	1997	10,50	8 025 630	—	8 025 630	1 264 839	6 760 790
1988	1997	5,95	3 920 738	—	3 920 738	617 908	3 302 829
1988	1997	7,75	2 993 696	—	2 993 696	471 806	2 521 889

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu (1)	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			ΝΚΜ (σεισμοί) Ιταλία (συνέχεια)				
15	1987	1988	31 000 000 000 Lit	24,4		10	1
			Σύνολο 1981-1986	611,2			
			Σύνολο 1987	24,4			
			Σύνολο ΝΚΜ (σεισμοί) Ιταλία	635,6			

(1) Ισχύουσες τριμηνιαίες ισοτιμίες κατά την ημερομηνία υπογραφής.
(2) Μη αφαιρουμένων 3 μονάδων επιδότησης που συνοδεύουν όλα τα χορηγηθέντα δάνεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (2)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
			Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1989	1998	7,35	—	—	—	—	—
			620 891 463	69 272 345	551 619 119	130 792 631	420 826 488

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Πράξεις σε

Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Μέσο και ποσό των δανείων εκφρασμένων σε εθνικό νόμισμα	Ισόποσο κατά την ημερομηνία υπογραφής σε εκατομμύρια Ecu (1)	Ανάλυση των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Διάρκεια (έτη)	Περίοδος χάριτος (έτη)
			NKM (σεισμοί) Ελλάδα				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 FS	12	2
	1982	1982			18 735 280 US $	12	2
	1982	1982			25 498 700 Fl	12	2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US $	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 Yen	12	2
			Σύνολο 1982-1986	80,0			
			Σύνολο 1987	—			
			Σύνολο NKM (σεισμοί) Ελλάδα	80,0			
			Σύνολο NKM (σεισμοί) Ιταλία και Ελλάδα				
			1981-1986	691,2			
			1987	21,4			
			Γενικό σύνολο NKM (σεισμοί) Ιταλία και Ελλάδα	712,6			

(1) Ισχύουσες τριμηνιαίες ισοτιμίες κατά την ημερομηνία υπογραφής.
(2) Μη αφαιρουμένων 3 μονάδων επιδότησης που συνοδεύουν όλα τα χορηγηθέντα δάνεια.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

κεφάλαιο *(συνέχεια)*

Πρώτη αποπληρωμή	Τελευταία αποπληρωμή	Επιτόκιο (%) (2)	Ισόποσο σε Ecu με τιμή της 31ης Δεκεμβρίου 1987				
			Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988/1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989 (προσωρινό)
1985	1994	8,90	11 229 263	2 712 990	8 516 273	2 089 766	6 426 507
1985	1994	6,95	11 795 823	3 069 273	8 726 550	2 254 182	6 472 368
1985	1994	11,70	14 374 711	3 116 437	11 258 274	2 564 448	8 693 825
1985	1994	9,70	11 002 106	2 577 793	8 424 312	2 024 387	6 399 925
1985	1994	12,00	10 575 567	2 264 229	8 311 338	1 878 221	6 433 117
1985	1994	8,90	20 693 939	4 999 656	15 694 283	3 851 142	11 843 141
			79 671 409	18 740 379	60 931 031	14 662 146	46 268 884
			700 562 872	88 012 724	612 550 148	145 454 776	467 095 372

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα						
Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981	(1)	(1983)	—	—	—	—
	1.1	1985	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—
	2	1983	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—
	3 A	1983	80 000 000	80 000 000	—	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—
	(4 B)	(1983)	—	—	—	—
	4 B 1	1985	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76
	4 B 2	1985	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—
	7	1986	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—
	8	1986	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—
	9 A	1987	150 000 000	—	150 000 000	—
	9 B	1987	200 000 000	—	200 000 000	—
	10	1987	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—
	11	1987	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—
	12	1987	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—
	13	1987	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—
Σύνολο δανείων για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981			4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	29 539 264,20	—	—
—	—	8 900 000	—	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	17 033 030,27	11 260 725,57	—
—	268 538 765,49	25 846 856,18	25 846 856,18	25 846 856,18
—	350 000 000	26 289 347	22 640 625	22 640 625
—	115 088 042,35	9 911 957,65	9 911 957,65	9 911 957,65
—	242 678 392,89	10 768 402,30	8 645 417,75	8 645 417,75
—	136 333 879,87	6 646 276,64	6 646 276,64	6 646 276,64
—	150 000 000	11 250 000	11 250 000	11 250 000
—	200 000 000	14 250 000	14 250 000	14 250 000
—	187 922 590,93	13 624 387,84	13 624 387,84	13 624 387,84
—	157 935 966,44	—	7 501 958,41	7 501 958,41
—	145 607 035,73	6 087 364,22	7 826 378,17	7 826 328,17
—	14 560 703,57	604 997,23	806 662,97	806 662,97
—	2 038 665 377,27	188 701 883,53	148 161 246,18	136 900 520,61

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ)						
	1	1977	(97 071 357) (2)	(97 071 357)	—	—
	2	1977	8 736 422	4 368 211	4 368 211	873 642
	3	1977	(13 810 565) (2)	5 524 266 (8 286 299)	— —	— —
	4	1978	48 047 182	9 609 436	38 437 746	2 402 359
	5	1978	(38 362 681) (2)	11 508 805 (26 853 876)	— —	— —
	6	1979	42 711 397	21 355 699	21 355 698	5 338 925
	7	1979	12 011 796	12 011 796	—	—
	8	1979	11 586 438	11 586 438	—	—
	9	1979	2 863 955	1 718 373	1 145 582	572 791
	10	1979	9 008 847	9 008 847	—	—
	11	1979	18 017 693	18 017 693	—	—
	12	1979	8 591 865	8 591 865	—	—
	13	1979	34 759 315	34 759 315	—	—
	14	1979	21 479 662	21 479 662	—	—
	15	1980	(11 586 438) (2)	(11 586 438)	—	—
	16	1980	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887
	17	1980	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 211
	18	1980	6 472 157	1 294 431	5 177 726	647 216
	19	1980	20 495 163	3 842 843	16 652 320	1 280 948
	20	1980	12 011 796	12 011 796	—	—
	21	1980	5 793 219	5 793 219	—	—
	22	1980	6 951 863	6 951 863	—	—

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
873 642	2 620 927	340 720	283 934	227 147
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
2 402 359	33 633 028	1 735 704	1 633 604	1 531 504
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
5 338 925	10 677 848	1 668 414	1 334 731	1 001 048
—	—	—	—	—
—	—	926 915	—	—
572 791	—	167 541	111 694	55 847
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 041 440	—	—
—	—	2 094 267	—	—
—	14 319 776	3 136 031	3 136 031	2 090 687
4 368 211	4 368 211	1 397 828	1 048 371	698 914
647 216	3 883 294	655 306	582 494	509 682
1 280 948	14 090 424	1 950 243	1 810 940	1 671 637
—	—	—	—	—
—	—	738 635	—	—
—	—	886 363	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	23	1980	(8 110 507) (2)	2 688 054 (5 422 453)	— —	— —
	24	1980	(46 345 753) (2)	(46 345 753)	—	—
	25	1981	30 690 145	16 227 414	14 462 731	4 258 258
	26	1981	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863
	27	1981	(31 587 193) (2)	(31 587 193)	—	—
	28	1981	17 259 085	1 725 908	15 533 177	1 725 908
	29	1981	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575
	30	1981	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271
	31	1981	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568
	32	1981	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389
	33	1981	(11 586 438) (2)	2 549 016 (9 037 422)	— —	— —
	34	1981	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931
	35	1981	24 267 839	—	24 267 839	—
	36	1981	32 360 784	6 472 157	25 888 627	6 472 157
	37	1981	(30 690 145) (2)	5 102 237 (25 587 908)	— —	— —
	38	1981	(31 587 193) (2)	(31 587 193)	—	—
	39	1981	(23 172 877) (2)	3 313 722 (19 859 155)	— —	— —
	40	1981	42 000 000	4 200 000	37 800 000	4 200 000
	41	1982	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773
	42	1982	(11 586 438) (2)	2 102 832 (9 483 606)	— —	— —

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
4 795 335	5 409 138	2 346 118	1 862 076	1 313 826
—	—	921 122	921 122	—
—	—	—	—	—
1 725 908	12 081 361	1 984 795	1 786 315	1 587 836
—	—	1 262 922	631 461	—
—	—	1 989 963	1 989 963	—
—	—	7 442 980	7 442 980	—
—	—	1 098 378	550 694	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	986 778	493 389	—
—	24 267 839	2 608 793	2 608 793	2 608 793
6 472 157	12 944 313	4 045 098	3 236 078	2 427 059
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 533 864	—	—
—	—	—	—	—
4 200 000	29 400 000	5 880 000	5 292 000	4 704 000
—	—	10 486 948	5 243 474	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	43	1982	23 172 877	9 269 151	13 903 726	4 634 575
	44	1982	23 172 877	—	23 172 877	3 313 721
	45	1982	(18 538 301) (2)	(18 538 301)	—	—
	46	1982	20 855 589	5 213 897	15 641 692	5 213 897
	47	1982	(28 966 096) (2)	(28 966 096)	—	—
	48	1982	(5 793 219) (2)	(5 793 219)	—	—
	49	1982	(23 172 877) (2)	(23 172 877)	—	—
	50	1982	71 598 874	—	71 598 874	—
	51	1982	(50 000 000) (2)	(50 000 000)	—	—
	52	1983	11 586 438	11 586 438	—	—
	53	1983	(50 000 000) (2)	12 500 000 (37 500 000)	— —	— —
	54	1983	72 803 518	—	72 803 518	—
	55	1983	60 859 043	—	60 859 043	—
	56	1983	38 828 543	—	38 828 543	—
	57	1983	27 096 763	—	27 096 763	—
	58	1983	24 267 839	—	24 267 839	—
	59	1983	15 345 072	—	15 345 072	—
	60	1983	23 172 877	—	23 172 877	—
	61	1983	32 360 784	—	32 360 784	4 045 098
	62	1983	24 267 839	—	24 267 839	3 033 480
	63	1984	5 793 219	—	5 793 219	—
	64	1984	31 066 353	—	31 066 353	—
	65	1984	23 172 877	—	23 172 877	—

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
4 634 575	4 634 576	2 664 881	2 004 136	1 332 440
3 313 721	16 545 435	3 475 931	3 475 931	2 978 873
—	—	—	—	—
5 213 897	5 213 898	3 024 060	2 274 259	1 512 030
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	71 598 874	11 670 617	11 670 617	11 670 617
—	—	6 250 000	—	—
—	—	1 210 783	—	—
—	—	5 812 500	—	—
—	—	—	—	—
—	72 803 518	5 369 259	5 369 259	5 369 259
—	60 859 043	9 128 856	9 128 856	9 128 856
—	38 828 543	3 215 003	3 215 003	3 215 003
3 870 954	23 225 809	2 613 944	2 613 944	2 613 944
—	24 267 839	2 062 766	2 062 766	2 062 766
—	15 345 072	1 860 590	1 862 665	1 858 515
4 634 575	18 538 302	2 664 881	2 664 881	2 664 881
4 045 098	24 270 588	2 831 569	2 831 569	2 477 622
3 033 480	18 200 879	2 002 097	2 002 097	1 751 835
1 737 966	4 055 253	637 254	637 254	637 254
—	31 066 353	2 795 972	2 795 972	2 795 972
—	23 172 877	2 838 677	2 838 677	2 838 677

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	66	1984	54 053 080	—	54 053 080	—
	67	1984	69 518 630	—	69 518 630	—
	68	1984	13 903 726	—	13 903 726	—
	69	1984	(31 587 193) (2)	(31 587 193)	—	—
	70	1985	(31 587 193) (2)	1 579 359 (30 007 834)	— —	— —
	71	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	72	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	73	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	74	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	75	1985	51 777 254	—	51 777 254	—
	76	1985	18 538 301	4 634 575	13 903 726	4 634 575
	77 A	1985	2 688 054	2 688 054	—	—
	77 B	1985	2 734 399	2 734 399	—	—
	78	1985	46 345 753	46 345 753	—	—
	79	1985	9 269 151	3 869 870	5 399 281	3 869 870
	80	1985	(13 903 726) (2)	(13 903 726)	—	—
	81	1985	13 903 726	—	13 903 726	—
	82	1985	46 345 753	—	46 345 753	—
	83	1986	6 951 863	—	6 951 863	—
	84	1986	2 549 016	695 186	1 853 830	1 158 644
	85	1986	9 037 422	695 186	8 342 236	8 342 236
	85 A	1986	17 379 657	—	17 379 657	17 379 657
	85 B	1986	10 427 794	—	10 427 794	—
	85 C	1986	6 951 863	—	6 951 863	—
	86	1986	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	54 053 080	3 378 318	3 378 318	3 378 318
—	69 518 630	8 342 236	8 342 236	8 342 236
—	13 903 726	1 425 132	1 425 132	1 425 132
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	24 267 839	1 875 904	1 875 904	1 875 904
—	24 267 839	1 875 904	1 875 904	1 875 904
—	50 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
—	24 267 839	1 917 159	1 917 159	1 917 159
—	51 777 254	4 692 314	4 692 314	4 692 314
4 634 575	4 634 576	1 992 867	1 498 745	996 434
—	—	—	—	—
—	—	290 530	—	—
—	—	4 704 094	—	—
1 529 410	1	926 915	538 428	152 516
—	—	—	—	—
13 903 726	—	1 181 817	1 181 817	1 181 817
—	46 345 753	4 506 331	4 555 851	4 518 711
463 458	6 488 405	608 288	608 288	608 288
695 186	—	235 784	171 949	64 305
—	—	675 924	629 144	—
—	—	1 325 199	1 328 830	—
10 427 794	—	808 154	810 368	808 154
6 951 863	—	523 128	486 630	486 630
—	—	532 051	832 775	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	87	1986	71 598 874	—	71 598 874	—
	88	1986	100 000 000	—	100 000 000	—
	89	1986	97 071 357	97 071 357	—	—
	90	1986	(30 007 834) (2)	3 158 720 (26 849 114)	— —	— —
	91	1986	60 728 124	10 319 561	50 408 563	10 319 561
	92	1986	25 269 755	—	25 269 755	—
	93	1986	(31 587 193) (2)	(31 587 193)	—	—
	94	1987	189 511 643	—	189 511 643	—
	95	1987	150 623 698	—	150 623 698	—
	96	1987	28 428 474	1 579 360 (26 849 114)	— —	— —
	97	1987	50 000 000	—	50 000 000	—
	98	1987	145 000 000	—	145 000 000	—
	99	1987	36 060 920	—	36 060 920	—
	100	1987	24 267 839	—	24 267 839	—
	101	1987	31 587 193	—	31 587 193	—
	102	1987	26 849 114	—	26 849 114	—
	103	1987	37 500 000	—	37 500 000	—
	104	1987	19 859 155	—	19 859 155	—
	105	1987	(113 713 896) (2)	(113 713 896)	—	—
			—	—	—	—
Σύνολο Ευρατόμ			2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	367 375 619

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	71 598 874	5 459 414	5 459 414	5 459 414
—	100 000 000	7 375 000	7 375 000	7 375 000
—	—	4 356 077	—	—
—	—	972 583	—	—
—	—	—	—	—
10 319 561	29 769 441	4 250 284	4 093 490	3 246 582
—	25 269 755	1 617 264	1 617 264	1 617 264
—	—	976 520	—	—
—	189 511 643	—	14 687 152	14 687 152
—	150 623 698	—	11 673 337	11 673 337
—	—	835 719	—	—
—	40 000 000	—	3 750 000	3 750 000
—	71 749 063	—	5 291 493	5 291 493
—	73 250 937	—	5 402 257	5 402 257
—	36 060 920	—	3 176 967	3 176 967
—	24 267 839	110 419	1 325 024	1 325 024
—	25 332 928	776 006	1 552 013	1 394 403
—	20 531 676	—	1 358 578	1 190 500
—	—	—	3 491 667	2 095 000
—	12 500 000	—	—	—
—	13 231 713	—	1 637 374	—
—	101 079 019	—	4 883 467	6 124 558
157 864 158	1 860 911 570	209 004 141	217 372 319	187 826 023

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΝΚΜ)						
	1	1979	(109 205 277)	32 761 582	—	—
			(2)	(76 443 694)	—	—
	2	1979	95 906 702	19 104 615	76 802 087	6 368 205
	3	1980	(15 345 072)	3 069 014	—	—
			(2)	(12 076 058)	—	—
	4	1980	17 259 085	3 451 817	13 807 268	1 725 908
	5	1980	19 899 628	3 979 926	15 919 702	1 989 963
	6	1980	17 259 085	3 451 817	13 807 268	1 725 908
	7	1980	13 541 454	—	13 541 454	—
	8	1980	6 138 029	—	6 138 029	—
	9	1980	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	10	1980	53 707 753	10 741 551	42 966 202	5 370 775
	11	1980	15 345 072	4 603 522	10 741 550	2 301 761
	12	1980	10 677 849	4 271 140	6 406 709	2 135 570
	13	1980	16 016 774	3 203 355	12 813 419	1 601 677
	14	1980	32 360 784	8 974 724	23 386 060	1 794 945
	15	1980	11 218 405	—	11 218 405	—
	16	1980	32 792 261	6 558 452	26 233 809	3 279 227
	17	1980				
	18	1980	19 948 594	3 989 719	15 958 875	1 994 859
	19	1981	(19 181 340)	3 836 268	—	—
			(2)	(15 345 072)	—	—
	20	1981	17 259 085	3 451 817	13 807 268	3 451 817
	21	1981	14 560 704	—	14 560 704	—
	22	1981	21 841 055	8 736 422	13 104 633	2 184 106
	23	1981	21 573 856	8 629 542	12 944 314	2 157 386

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	6 879 932	—	—
—	—	—	—	—
6 368 205	64 065 677	9 647 754	8 909 042	8 170 330
—	—	1 622 741	—	—
—	—	—	—	—
1 725 908	10 355 452	1 611 567	1 432 504	1 253 441
1 989 963	11 939 776	1 486 502	1 321 335	1 156 168
1 725 908	10 355 452	1 844 565	1 639 613	1 434 661
—	13 541 454	1 279 667	1 279 667	1 279 667
—	6 138 029	859 324	859 324	859 324
5 754 402	34 526 413	5 696 858	5 063 874	4 430 890
5 370 775	32 224 652	5 317 068	4 726 282	4 135 497
2 301 761	6 138 028	1 695 630	1 396 402	1 097 173
2 135 570	2 135 569	715 416	536 562	357 708
1 601 677	9 610 065	1 207 264	1 073 124	938 983
1 794 945	19 796 170	2 769 911	2 572 467	2 375 023
—	11 218 405	1 262 071	1 262 071	1 262 071
3 279 227	19 675 355	3 320 217	2 951 303	2 582 390
1 994 859	11 969 157	2 378 870	2 114 551	1 850 232
—	—	2 541 528	—	—
—	—	—	—	—
3 451 817	6 903 634	1 984 795	1 587 836	1 190 877
—	14 560 704	1 579 836	1 579 836	1 579 836
2 184 106	8 736 421	1 643 539	1 408 748	1 173 957
2 157 386	8 629 542	1 887 712	1 618 039	1 348 366

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)						
	24	1981	(49 871 485) (2)	7 097 096 (42 774 389)	— —	— —
	25	1981	9 852 743	1 407 535	8 445 208	1 407 535
	26	1981	25 238 553	8 372 405	16 866 148	2 790 802
	27	1981	19 181 340	6 329 842	12 851 498	2 109 947
	28	1981	7 893 305	789 331	7 103 974	789 331
	29	1981	32 360 784	—	32 360 784	—
	30	1981	(19 181 340) (2)	7 672 536 (11 508 804)	— —	— —
	31	1981	48 535 679	19 414 271	29 121 408	4 853 568
	32	1981	43 147 712	17 259 085	25 888 627	4 314 771
	33	1982	23 172 877	2 896 610	20 276 267	20 276 267
	34	1982	97 071 357	12 133 920	84 937 437	12 133 920
	35	1982	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773
	36	1982	8 882 029	—	8 882 029	888 203
	37	1982	25 888 627	9 708 235	16 180 392	3 236 079
	38	1982	64 721 568	19 416 470	45 305 098	6 472 157
	39	1982	(60 058 978) (2)	7 207 077 (52 851 901)	— —	— —
	40	1982	16 623 470	9 974 082	6 649 388	3 324 694
	41	1982	97 071 357	29 121 407	67 949 950	9 707 136
	42	1982	69 518 630	17 379 657	52 138 973	17 379 657
	43 A	1982	32 360 784	—	32 360 784	6 472 157
	43 B	1982	32 360 784	—	32 360 784	—
	44	1982	153 450 723	30 690 145	122 760 578	15 345 072
	45	1983	50 000 000	12 500 000	37 500 000	6 250 000

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.
(2) Τα ληφθέντα δάνεια που αποτέλεσαν αντικείμενο αναχρηματοδότησης αναγράφονται εντός παρενθέσεως.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	7 356 044	—	—
—	—	—	—	—
1 407 535	5 630 138	1 059 170	907 860	756 550
2 790 802	11 284 544	2 132 779	1 829 977	1 527 175
2 109 947	8 631 604	2 543 446	2 184 755	1 826 064
789 331	5 525 312	1 322 129	1 189 916	1 057 703
4 045 098	28 315 686	4 287 804	4 287 804	4 287 804
—	—	2 081 175	—	—
—	—	—	—	—
4 853 568	19 414 272	3 439 966	2 948 542	2 457 119
4 314 771	17 259 085	3 699 916	3 171 357	2 642 797
—	—	3 533 864	3 092 131	—
12 133 920	60 669 597	9 464 457	8 281 400	7 098 343
—	—	10 107 902	5 053 951	—
888 203	7 105 623	810 041	810 041	729 037
3 236 079	9 708 234	2 184 353	1 820 294	1 456 236
6 472 157	32 360 784	5 436 612	4 757 035	4 077 459
—	—	3 415 854	—	—
—	—	—	—	—
3 324 694	—	847 797	565 198	282 599
9 707 136	48 535 678	6 212 567	5 435 996	4 659 425
17 379 657	17 379 659	9 211 218	6 908 414	4 605 609
6 472 157	19 416 470	2 872 020	2 872 020	2 297 616
—	32 360 784	2 912 471	2 912 471	2 912 471
15 345 072	92 070 434	15 882 150	14 117 467	12 352 783
6 250 000	25 000 000	5 085 938	4 359 375	3 632 812

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)						
	46	1983	71 757 322	14 351 464	57 405 858	14 351 464
	47	1983	97 071 357	19 414 271	77 657 086	9 707 136
	48	1983	126 348 773	—	126 348 773	—
	49	1990	30 029 489	—	30 029 489	—
	50	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	51	1983	60 058 978	5 405 308	54 653 670	54 653 670
	52	1983	21 573 856	5 393 464	16 180 392	2 696 732
	53	1983	86 295 424	—	86 295 424	—
	54	1983	121 339 196	—	121 339 196	—
	55	1983	30 029 489	—	30 029 489	—
	56	1983	70 000 000	17 500 000	52 500 000	8 750 000
	57	1983	76 725 362	—	76 725 362	—
	58	1983	71 757 322	—	71 757 322	—
	59	1983	60 058 978	—	60 058 978	—
	60	1983	126 348 773	—	126 348 773	—
	61 A	1983	50 000 000	12 500 000	37 500 000	6 250 000
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	86 295 424	—	86 295 424	—
	63	1983	34 759 315	—	34 759 315	—
	64 A	1983	38 362 681	—	38 362 681	—
	64 B	1983	38 362 681	—	38 362 681	—
	65	1984	97 071 357	—	97 071 357	—
	66	1984	71 757 322	—	71 757 322	—
	67	1984	23 172 877	—	23 172 877	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	86 295 424	—	86 295 424	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	71 757 322	—	71 757 322	—

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
14 351 464	28 702 930	8 521 182	6 816 946	5 112 709
9 707 136	58 242 814	6 770 727	6 018 424	5 266 121
126 348 773	—	10 107 902	10 107 902	5 053 951
—	30 029 489	1 651 622	1 651 622	1 651 622
5 754 402	34 526 413	5 567 384	4 948 786	4 330 188
—	—	3 246 188	3 142 586	—
2 696 732	10 786 928	1 628 152	1 395 559	1 162 965
17 259 085	69 036 339	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	121 339 196	10 010 484	10 010 484	10 010 484
30 029 489	—	1 764 232	1 764 232	1 764 232
8 750 000	35 000 000	6 890 625	5 906 250	4 921 875
—	76 725 362	9 207 043	9 207 043	9 207 043
—	71 757 322	8 521 182	8 521 182	8 521 182
—	60 058 978	3 603 539	3 603 539	3 603 539
12 634 877	113 713 896	9 728 856	9 728 856	9 728 856
6 250 000	25 000 000	4 812 500	4 125 000	3 437 500
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	86 295 424	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	34 759 315	3 997 321	3 997 321	3 997 321
—	38 362 681	4 603 522	4 603 522	4 603 522
—	38 362 681	4 651 475	4 651 475	4 651 475
—	97 071 357	7 765 709	7 765 709	7 765 709
—	71 757 322	8 162 395	8 162 395	8 162 395
—	23 172 877	2 803 918	2 803 918	2 803 918
—	60 000 000	6 300 000	6 300 000	6 300 000
—	86 295 424	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	50 000 000	5 625 000	5 625 000	5 625 000
35 878 661	35 878 661	8 162 395	8 162 395	8 162 395

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)						
	72	1984	35 878 661	—	35 878 661	35 878 661
	73	1984	48 535 679	—	48 535 679	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	16 500 000
	75	1984	4 853 568	—	4 853 568	—
	76	1984	32 360 784	—	32 360 784	—
	77	1984	200 000 000	20 000 000	180 000 000	60 000 000
	78	1984	76 725 362	—	76 725 362	—
	79	1984	16 504 184	—	16 504 184	—
	80	1985	143 197 749	—	143 197 749	—
	81	1985	32 360 784	—	32 360 784	—
	82	1985	10 210 026	—	10 210 026	—
	83	1985	16 987 488	—	16 987 488	—
	84	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	85	1985	86 295 424	—	86 295 424	—
	86	1985	14 560 704	—	14 560 704	—
	87	1985	45 044 233	—	45 044 233	—
	88	1985	72 803 518	—	72 803 518	—
	89	1985	92 691 506	—	92 691 506	—
	90	1985	23 172 877	—	23 172 877	—
	91	1985	60 058 978	—	60 058 978	—
	92	1985	100 000 000	—	100 000 000	—
	93	1986	64 721 568	—	64 721 568	—
	94	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	95	1986	7 175 732	—	7 175 732	—
	96	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	97	1986	75 000 000	—	75 000 000	—
	98	1986	45 485 558	—	45 485 558	—

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	4 293 644	4 305 439	—
—	48 535 679	3 640 176	3 640 176	3 640 176
16 500 000	17 000 000	5 062 500	5 062 500	3 391 875
4 853 568	—	333 683	333 683	333 683
—	32 360 784	2 548 412	2 548 412	2 548 412
20 000 000	100 000 000	19 750 000	14 549 440	11 850 000
—	76 725 362	8 535 696	8 535 696	8 535 696
—	16 504 184	1 897 981	1 897 981	1 897 981
—	143 197 749	17 613 323	17 613 323	17 613 323
—	32 360 784	2 750 667	2 750 667	2 750 667
—	10 210 026	650 889	650 889	650 889
—	16 987 488	1 257 074	1 257 074	1 257 074
—	50 000 000	4 625 000	4 625 000	4 625 000
—	86 295 424	6 687 895	6 687 895	6 687 895
—	14 560 704	1 055 651	1 055 651	1 055 651
—	45 044 233	2 815 265	2 815 265	2 815 265
—	72 803 518	4 732 229	4 732 229	4 732 229
—	92 691 506	9 500 879	9 500 879	9 500 879
—	23 172 877	2 056 593	2 056 593	2 056 593
—	60 058 978	3 303 244	3 303 244	3 303 244
—	100 000 000	8 875 000	8 875 000	8 875 000
—	64 721 568	4 692 314	4 692 314	4 692 314
—	76 725 362	6 884 503	7 001 189	7 001 189
—	7 175 732	713 985	713 985	713 985
—	76 725 362	6 329 842	6 329 842	6 329 842
—	75 000 000	5 301 000	5 531 250	5 531 250
—	45 485 558	2 911 076	2 911 076	2 911 076

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ

Διαχείριση

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (ΝΚΜ) (συνέχεια)						
	99	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	100	1986	50 000 000	—	50 000 000	—
	101	1986	23 172 877	—	23 172 877	—
	102	1987	27 621 130	—	27 621 130	5 370 775
	103	1987	85 918 649	—	85 918 649	—
	104	1987	42 774 389	—	42 774 389	7 097 096
	105	1987	36 401 759	—	36 401 759	—
	106	1987	71 598 874	—	71 598 174	—
	107	1987	45 644 823	—	45 644 823	—
	108	1987	7 207 077	—	7 207 077	1 801 769
	109	1987	76 443 696	—	76 443 696	10 920 528
	110	1987	71 140 959	—	71 140 959	—
	111	1987	60 058 978	—	60 058 978	—
	112	1987	11 508 804	—	11 508 804	1 918 134
	113	1987	75 000 000	—	75 000 000	—
Σύνολο ΝΚΜ			5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070

(1) Αποπληρωμές στους χρηματοδότες.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

του χρέους *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	76 725 362	5 370 775	5 370 775	5 370 775
—	50 000 000	3 687 500	3 687 500	3 687 500
—	23 172 877	1 622 101	1 622 101	1 622 101
5 370 775	16 879 580	—	2 183 796	1 688 802
—	85 918 649	—	7 517 882	7 517 882
7 097 096	25 580 197	—	3 224 286	2 704 339
—	36 401 759	—	2 184 106	2 184 106
—	71 598 874	—	6 264 902	6 264 902
—	45 644 823	—	1 882 849	1 882 849
1 801 769	3 603 539	—	320 565	239 767
1 092 528	54 602 640	—	5 173 749	3 603 654
—	71 140 959	—	8 803 694	8 803 694
—	60 058 978	—	3 340 781	3 340 781
1 918 134	7 672 536	—	1 116 354	930 295
—	75 000 000	—	5 718 750	5 718 750
483 479 125	4 216 406 919	482 887 240	476 400 069	427 994 253

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχειρίση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα						
Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981	(1)	(1983)	—	—	—	—
	1.1	1985	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—
	2	1983	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—
	3 A	1983	80 000 000	80 000 000	—	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—
	(4 B)	(1983)	—	—	—	—
	4 B 1	1985	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76
	4 B 2	1985	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—
	7	1986	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—
	8	1986	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—
	9 A	1987	150 000 000	—	150 000 000	—
	9 B	1987	200 000 000	—	200 000 000	—
	10	1987	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—
	11	1987	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—
	12	1987	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—
	13	1987	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—
Σύνολο δανείων για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981			4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	29 539 264,20	—	—
—	—	8 900 000	—	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	17 033 030,27	11 260 725,57	—
—	268 538 765,49	25 846 856,18	25 846 856,18	25 846 856,18
—	350 000 000	26 289 347	22 640 625	22 640 625
—	115 088 042,35	9 911 957,65	9 911 957,65	9 911 957,65
—	242 678 392,89	10 768 402,30	8 645 417,75	8 645 417,75
—	136 333 879,87	6 646 276,64	6 646 276,64	6 646 276,64
—	150 000 000	11 250 000	11 250 000	11 250 000
—	200 000 000	14 250 000	14 250 000	14 250 000
—	187 922 590,93	13 624 387,84	13 624 387,84	13 624 387,84
—	157 935 966,44	—	7 501 958,41	7 501 958,41
—	145 607 035,73	6 087 364,22	7 826 378,17	7 826 328,17
—	14 560 703,57	604 997,23	806 662,97	806 662,97
—	2 038 665 377,27	188 701 883,53	148 161 246,18	136 900 520,61

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχειρίση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ)						
	1	1977	93 819 467	93 819 467	—	—
	2	1977	8 687 886	4 343 943	4 343 943	868 789
	3	1977	13 426 938	6 713 469	6 713 469	1 342 694
	4	1978	46 005 177	9 609 436	36 395 741	2 402 359
	5	1978	37 902 329	15 160 931	22 741 398	3 790 233
	6	1979	41 158 255	20 579 128	20 579 127	5 144 782
	7	1979	12 011 796	12 011 796	—	—
	8	1979	11 586 438	11 586 438	—	
	9	1979	2 863 955	1 718 373	1 145 582	572 791
	10	1979	9 008 847	9 008 847	—	
	11	1979	18 017 693	18 017 693	—	
	12	1979	8 591 865	8 591 865	—	
	13	1979	34 759 315	34 759 315	—	
	14	1979	21 479 662	21 479 662	—	
	15	1980	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438
	16	1980	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887
	17	1980	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 211
	18	1980	6 472 157	1 294 431	5 177 726	647 216
	19	1980	20 495 163	3 842 843	16 652 320	1 280 948
	20	1980	12 011 796	12 011 796	—	—
	21 22	1980	12 745 082	12 745 082	—	—
	23	1980	8 110 507	810 507	—	—
	24	1980	46 345 753	46 345 753	—	—
	25	1981	27 158 611	13 823 710	13 334 901	3 918 765
	26	1981	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863
	27	1981	31 587 193	4 738 079	26 849 114	3 158 719

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	5 629 168	—	—
868 789	2 606 365	351 859	293 216	234 573
1 342 694	4 028 081	693 636	578 030	462 424
2 402 359	31 591 023	1 959 304	1 837 985	1 716 666
3 790 233	15 160 932	2 369 275	2 030 807	1 692 339
5 144 782	10 289 563	1 839 260	1 471 408	1 103 556
—	—	—	—	—
—	—	950 088	—	—
572 791	—	170 119	113 413	56 706
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 121 386	—	—
—	—	2 130 783	—	—
—	—	1 152 851	917 646	—
—	14 319 776	3 162 880	3 162 880	2 108 587
4 368 211	4 368 211	1 424 037	1 068 028	712 018
647 216	3 883 294	664 043	590 261	516 478
1 280 948	14 090 424	1 972 659	1 831 755	1 690 851
—	—	—	—	—
—	—	1 656 861 312 815	—	—
—	—	—	—	—
—	—	5 445 626		—
4 423 308	4 992 828	2 188 230	1 736 204	1 225 981
—	—	—	—	—
3 158 719	20 531 676	1 991 809	1 607 867	1 412 974

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	28	1981	17 259 085	1 725 908	15 533 177	1 725 908
	29	1981	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575
	30	1981	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271
	31	1981	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568
	32	1981	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389
	33	1981	11 586 438	3 244 203	8 342 235	8 342 236
	34	1981	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931
	35	1981	24 267 839	—	24 267 839	—
	36	1981	32 360 784	6 472 157	25 888 627	6 472 157
	37	1981	30 690 145	10 204 473	20 485 672	5 102 237
	38	1981	31 587 193	—	31 587 193	2 084 755
	39	1981	23 172 877	3 313 721	19 859 156	3 313 721
	40 A	1981	33 558 000	3 355 800	30 202 200	3 355 800
	40 B	1981	8 000 000	800 000	7 200 000	800 000
	41 A	1982	50 539 509	—	50 539 509	5 053 951
	41 B	1982	43 116 519	—	43 116 519	4 311 652
	41 C	1982	31 587 193	—	31 587 193	3 158 719
	42	1982	11 586 438	2 780 745	8 805 693	1 158 644
	43	1982	23 172 877	9 269 151	13 903 726	4 634 575
	44	1982	23 172 877	—	23 172 877	3 313 721
	45	1982	18 538 301	4 634 575	13 903 726	4 634 575
	46	1982	20 855 589	5 213 897	15 641 692	5 213 897
	47	1982	28 966 096	—	28 966 096	14 483 048
	48	1982	5 793 219	—	5 793 219	2 896 610
	49	1982	23 172 877	3 869 870	19 303 007	3 869 870
	50	1982	71 598 874	—	71 598 874	—
	51	1982	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000
	52	1983	11 586 438	11 586 438	—	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
1 725 908	12 081 361	2 006 369	1 805 732	1 605 095
—	—	1 274 508	637 254	—
—	—	2 019 084	2 019 084	—
—	—	7 572 423	7 572 423	—
—	—	1 110 361	556 701	—
—	1	699 496	645 689	—
—	—	995 589	499 158	—
—	24 267 839	2 639 128	2 639 128	2 639 128
6 472 157	12 944 313	4 129 236	3 303 389	2 477 542
5 102 237	10 281 198	2 397 587	1 919 507	1 441 428
4 169 510	25 332 928	1 955 247	1 781 518	1 605 147
3 313 721	13 231 714	3 591 796	1 954 141	1 628 071
3 355 800	23 490 600	4 899 468	4 409 521	3 919 574
800 000	5 600 000	1 140 000	1 026 000	912 000
5 053 951	40 431 607	4 295 858	3 685 175	2 879 617
4 311 652	34 493 215	3 858 928	3 328 796	2 621 673
3 158 719	25 269 755	2 684 911	2 303 234	1 799 760
1 158 644	6 488 405	945 338	876 166	760 881
4 634 575	4 634 576	2 697 323	2 028 535	1 348 661
3 313 721	16 545 435	3 533 864	3 533 864	3 028 521
4 634 575	4 634 576	2 072 582	1 554 437	1 036 291
5 213 897	5 213 898	3 053 258	2 296 217	1 526 629
14 483 048	—	2 343 357	2 349 777	1 171 679
2 896 610	1	478 520	479 831	239 260
15 433 136	1	2 403 510	2 007 609	1 600 738
—	71 598 874	11 760 115	11 792 335	11 760 115
12 500 000	12 500 000	6 340 000	3 390 000	2 260 000
—	—	1 234 998	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	70 401 002	—	70 401 002	—
	55	1983	60 859 043	—	60 859 043	—
	56	1983	38 828 543	—	38 828 543	—
	57	1983	27 096 763	—	27 096 763	—
	58	1983	24 267 839	—	24 267 839	—
	59	1983	15 345 072	—	15 345 072	—
	60	1983	23 172 877	—	23 172 877	—
	61	1983	32 360 784	—	32 360 784	4 045 098
	62	1983	24 267 839	—	24 267 839	3 033 480
	63	1984	5 793 219	—	5 793 219	—
	64	1984	31 066 353	—	31 066 353	—
	65	1984	23 172 877	—	23 172 877	—
	66	1984	54 053 080	—	54 053 080	—
	67	1984	69 518 630	—	69 518 630	—
	68	1984	13 903 726	—	13 903 726	—
	69	1985	48 535 679	—	48 535 679	—
	70	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	71	1985	48 800 000	—	48 800 000	—
	72	1985	51 777 254	—	51 777 254	—
	73	1985	46 345 753	—	46 345 753	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
1 000 000	4 000 000	590 000	421 000	421 000
9 000 000	36 000 000	5 310 000	3 789 000	3 789 000
—	70 401 002	5 730 642	5 730 642	5 730 642
—	60 859 043	9 341 863	9 367 457	9 341 863
—	38 828 543	3 265 480	3 265 480	3 265 480
3 870 954	23 225 809	2 650 063	2 650 063	2 650 063
—	24 267 839	2 093 101	2 093 101	2 093 101
—	15 345 072	1 879 771	1 884 922	1 879 771
4 634 575	18 538 302	2 693 847	2 693 847	2 693 847
4 045 098	24 270 588	2 872 020	2 872 020	2 513 017
3 033 480	18 200 879	2 032 432	2 032 432	1 778 377
1 737 966	4 055 253	645 944	645 944	645 944
—	31 066 353	2 834 805	2 834 805	2 834 805
—	23 172 877	2 867 643	2 867 643	2 867 643
—	54 053 080	3 497 234	3 497 234	3 497 234
—	69 518 630	8 516 032	8 516 032	8 516 032
—	13 903 726	1 442 512	1 442 512	1 442 512
—	48 535 679	3 810 051	3 810 051	3 810 051
—	24 267 839	1 941 427	1 941 427	1 941 427
—	48 800 000	5 172 800	5 172 800	5 172 800
—	51 777 254	4 742 796	4 742 796	4 742 796
—	46 345 753	4 552 550	4 577 564	4 565 057

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχειρίση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Κεφάλαιο (1)			
			Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενεργείας (Ευρατόμ) (συνέχεια)						
	74	1986	71 598 874	—	71 598 874	—
	75	1986	97 670 000	—	97 670 000	—
	76	1986	24 584 292	—	24 584 292	—
	77 A	1986	80 561 630	—	80 561 630	—
	77 B	1986	108 950 013	—	108 950 013	—
	78	1986	44 028 466	—	44 028 466	—
	79	1986	106 595 232	—	106 595 232	—
	80 A	1987	71 598 874	—	71 598 874	—
	80 B	1987	72 803 518	—	72 803 518	—
	81	1987	36 060 920	—	36 060 920	—
	82	1987	24 267 839	—	24 267 839	
Σύνολο Ευρατόμ			2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	252 884 083

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	71 598 874	5 563 233	5 563 233	5 563 233
—	97 670 000	7 706 163	7 706 163	7 706 163
—	24 584 292	1 524 226	1 524 226	1 524 226
—	80 561 630	2 790 789	5 660 518	5 850 369
—	108 950 013	3 774 210	7 655 176	7 911 927
—	44 028 466	—	3 456 235	3 456 235
—	106 595 232	—	8 367 726	8 367 726
—	71 598 874	—	6 336 500	6 336 500
—	72 803 518	—	4 550 220	4 550 220
—	36 060 920	—	3 213 028	3 213 028
—	24 267 839	112 239	1 346 865	1 346 865
157 053 984	1 963 055 645	224 203 228	220 793 195	193 213 917

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM)							
	1	1979	1979	19 660 745	5 898 224	13 762 522	1 966 075
		1979	1979	9 091 955	847 048	8 244 907	282 349
	2	1979	1979	24 855 181	5 582 345	19 272 835	1 860 782
		1979	1980	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	3	1979	1979	9 573 165	2 871 950	6 701 216	957 317
		1979	1979	19 492 078	4 377 949	15 114 129	1 459 316
	4	1979	1979	19 660 745	5 898 224	13 762 522	1 966 075
		1979	1979	9 091 955	847 048	8 244 907	282 349
	5	1979	1979	21 875 969	6 562 791	15 313 178	2 187 597
	6	1979	1979	23 698 966	7 109 690	16 589 276	2 369 897
	7	1979	1979	12 163 295	3 648 988	8 514 306	1 216 329
		1979	1979	31 841 025	7 151 571	24 689 454	2 383 857
	8	1979	1980	4 586 622	917 324	3 669 297	458 662
		1979	1980	3 926 442	785 288	3 141 153	392 644
		1979	1980	3 510 185	702 037	2 808 148	351 019
	9	1979	1980	15 252 337	3 050 467	12 201 870	1 525 234
		1979	1980	13 332 643	2 666 529	10 666 114	1 333 264
		1979	1980	11 508 804	2 301 761	9 207 043	1 150 880
	10	1980	1980	6 644 748	1 328 950	5 315 798	664 475
	11	1980	1980	10 614 337	2 122 867	8 491 470	1 061 434
	12	1980	1980	6 061 304	—	6 061 304	—
		1980	1980	13 529 320	—	13 529 320	—
	13	1980	1980	6 368 205	1 273 641	5 094 564	636 821
		1980	1980	8 210 781	1 642 156	6 568 625	821 078
	14	1980	1980	46 035 217	9 207 043	36 828 174	4 603 522
	15	1980	1980	8 593 240	3 437 296	5 155 944	1 718 648
		1980	1980	10 629 314	4 251 725	6 377 588	2 125 863
	16	1980	1980	6 567 691	1 110 983	5 456 708	555 492
		1980	1980	7 725 909	1 545 182	6 180 727	772 591
	17	1980	1980	32 360 784	8 974 724	23 386 060	1 794 945
	18	1980	1980	11 218 405	—	11 218 405	—
	19	1980	1980	10 786 928	2 157 386	8 629 542	1 078 693

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
1 966 075	9 830 373	857 209	750 057	642 906
282 349	7 680 209	767 453	742 042	716 630
1 860 782	15 551 272	2 536 034	2 312 740	2 089 446
5 754 402	34 526 413	5 502 647	4 855 277	4 207 907
957 317	4 786 583	647 146	566 253	485 359
1 459 316	12 195 496	1 988 813	1 813 695	1 638 578
1 966 075	9 830 373	857 209	750 057	642 906
282 349	7 680 209	767 453	742 042	716 630
2 187 597	10 937 984	953 792	834 568	715 344
2 369 897	11 849 483	1 033 275	904 116	774 956
1 216 329	6 081 647	530 320	328 652	281 702
2 383 857	19 921 740	2 436 598	2 222 051	2 007 504
458 662	2 751 973	216 374	190 918	165 462
392 644	2 355 865	250 311	220 862	191 414
351 019	2 106 111	78 628	147 428	127 771
1 525 234	9 151 402	719 529	634 878	550 228
1 333 264	7 999 586	849 956	749 961	649 966
1 150 880	6 905 283	257 797	483 370	418 920
664 475	3 986 849	515 383	454 750	394 117
1 061 434	6 368 602	823 275	726 419	629 563
—	6 061 304	704 627	704 627	704 627
—	13 529 320	930 141	930 141	930 141
636 821	3 820 923	501 496	445 774	390 053
821 078	4 926 468	417 518	371 127	324 736
4 603 522	27 621 130	3 625 273	3 222 465	2 819 657
1 718 648	1 718 648	713 239	534 929	356 619
2 125 863	2 125 863	480 445	360 334	240 222
555 492	4 345 724	804 132	729 835	655 538
772 591	4 635 546	601 462	534 633	467 804
1 794 945	19 796 170	2 045 957	1 900 117	1 754 278
—	11 218 405	1 276 094	1 276 094	1 276 094
1 078 693	6 472 157	1 104 312	981 610	858 909

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	20	1980	1980	18 951 164	3 790 233	15 160 931	1 895 116
		1980	1980	21 873 733	4 374 747	17 498 986	2 187 373
	21	1981	1981	17 198 678	3 439 736	13 758 942	3 439 736
		1981	1981	18 600 529	3 720 106	14 880 424	3 720 106
	22	1981	1981	14 560 704	—	14 560 704	—
	23	1981	1981	4 782 682	1 913 073	2 869 609	478 268
		1981	1981	4 788 850	1 915 540	2 873 310	478 885
	24	1981	1981	9 565 377	3 826 151	5 739 226	956 538
		1981	1981	9 577 710	3 831 084	5 746 626	957 771
	25	1981	1981	7 174 019	2 869 608	4 304 411	717 402
		1981	1981	7 183 280	2 873 312	4 309 968	718 328
	26	1981	1981	9 852 743	1 407 535	8 445 208	1 407 535
	27	1981	1981	5 754 402	1 900 796	3 853 606	633 599
		1981	1981	5 921 353	1 964 294	3 957 059	654 765
	28	1981	1981	4 864 388	1 606 806	3 257 582	535 602
		1981	1981	7 183 280	2 382 914	4 800 366	794 305
	29	1981	1981	6 444 930	2 128 892	4 316 039	709 631
		1981	1981	9 707 136	3 220 156	6 486 979	1 073 385
	30	1981	1981	1 611 233	532 225	1 079 008	177 408
		1981	1981	2 426 784	805 039	1 621 744	268 346
	31	1981	1981	7 893 305	789 331	7 103 975	789 331
	32	1981	1981	19 181 340	7 672 536	11 508 804	1 918 134
		1981	1981	14 748 051	5 899 221	8 848 831	1 474 805
	33	1981	1981	32 360 784	—	32 360 784	—
	34	1981	1981	19 589 761	7 835 904	11 753 857	1 958 976
		1981	1981	24 723 898	9 889 559	14 834 339	2 472 390
	35	1982	1982	2 606 949	325 869	2 281 080	325 869
		1982	1982	3 154 819	394 352	2 760 467	394 352
	36	1982	1982	8 882 029	—	8 882 029	888 203
	37	1982	1982	25 888 627	9 708 235	16 180 392	3 236 078
	38	1982	1982	41 650 486	6 380 854	35 269 632	2 461 544

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
1 895 116	11 370 699	2 498 711	2 221 076	1 943 442
2 187 373	13 124 240	2 263 931	2 012 383	1 760 835
3 439 736	6 879 471	1 498 005	1 198 404	898 803
3 720 106	7 440 212	2 086 979	1 669 584	1 252 188
—	14 560 704	1 601 677	1 601 677	1 601 677
478 268	1 913 073	324 744	278 352	231 960
478 885	1 915 540	274 880	235 611	196 343
956 538	3 826 151	850 362	728 882	607 401
957 771	3 831 084	750 893	643 622	536 352
717 402	2 869 608	487 116	417 528	347 940
718 328	2 873 312	412 320	353 417	294 514
1 407 535	5 630 139	775 903	665 060	554 217
633 599	2 586 408	672 183	577 270	482 357
654 765	2 647 529	368 946	316 565	264 184
535 602	2 186 377	568 219	487 986	407 753
794 305	3 211 756	447 574	384 029	320 485
709 631	2 896 778	752 845	646 543	540 240
1 073 385	4 340 208	604 829	518 958	433 088
177 408	724 192	188 211	161 635	135 060
268 346	1 085 051	151 207	129 740	108 272
789 331	5 525 314	1 095 196	985 677	876 157
1 918 134	7 672 536	2 141 597	1 835 654	1 529 712
1 474 805	5 899 221	1 068 496	915 854	763 212
4 045 098	28 315 686	4 328 255	4 328 255	4 328 255
1 958 976	7 835 904	1 528 981	1 310 555	1 092 129
2 472 390	9 889 559	2 293 142	1 965 550	1 637 958
325 869	1 629 343	410 594	359 270	307 946
394 352	1 971 762	337 566	295 370	253 174
888 203	7 105 623	555 127	555 127	499 614
3 236 078	9 708 235	1 626 129	1 355 108	1 084 086
2 657 301	30 150 787	2 811 699	2 634 593	2 443 876

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	39	1982	1982	16 509 411	10 354 703	6 154 708	2 988 203
	40	1982	1983	9 804 536	3 600 226	6 204 311	986 336
		1982	1983	13 111 666	4 814 604	8 297 062	1 319 034
		1982	1983	8 012 354	2 942 136	5 070 218	806 043
	41	1982	1983	2 496 443	828 569	1 667 874	492 548
		1982	1983	3 385 622	1 123 688	2 261 934	667 983
		1982	1983	5 003 461	1 660 649	3 342 812	981 183
		1982	1983	6 240 576	2 011 247	4 169 329	1 231 266
	42	1982	1983	10 727 423	3 560 432	7 166 991	2 116 520
		1982	1983	721 848	239 581	482 267	142 421
		1982	1983	14 010 579	4 650 111	9 360 468	2 764 287
		1982	1983	11 858 538	3 935 848	7 922 609	2 339 689
		1982	1983	1 416 137	470 016	946 121	279 404
		1982	1984	1 201 793	398 875	802 918	237 114
		1982	1984	5 564 808	1 846 960	3 717 848	1 097 937
		1982	1984	2 149 353	113 370	1 435 983	424 067
	43	1982	1983	2 845 079	1 006 971	1 838 108	542 821
		1982	1983	13 774 871	5 809 354	7 965 517	2 352 337
		1982	1983	5 706 682	2 667 466	3 039 216	897 526
		1982	1983	241 523	80 161	161 361	47 652
		1982	1983	3 022 904	1 003 302	2 019 603	596 419
		1982	1983	2 707 247	1 265 444	1 441 802	425 786
		1982	1983	1 679 078	607 740	1 071 337	316 382
		1982	1984	223 142	786 846	1 436 296	424 160
		1982	1984	1 159 378	384 797	774 580	228 745
	44	1982	1983	8 726 687	2 896 388	5 830 299	1 721 776
		1982	1983	29 252 573	9 708 929	19 543 644	5 771 533
		1982	1983	813 732	270 077	543 654	160 549
		1982	1983	1 676 816	556 535	1 120 281	330 836
		1982	1983	15 681 045	5 204 539	10 476 506	3 093 870
		1982	1983	386 034	128 125	257 909	76 164
		1982	1983	2 672 814	887 107	1 785 707	527 346
		1982	1984	891 462	295 876	595 586	175 885
		1982	1984	464 901	154 301	310 600	91 725
	45	1982	1983	874 030	1 651 388	2 343 261	691 873
		1982	1983	511 352	966 147	1 370 929	404 782
		1982	1983	46 101	87 103	123 596	36 493
		1982	1983	897 724	1 696 157	2 406 787	710 630
		1982	1983	384 542	726 553	1 030 953	304 400
		1982	1983	101 266	191 331	271 492	80 161
		1982	1983	211 245	399 127	566 346	167 220

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
3 166 505	—	488 440	319 685	140 800
1 100 069	4 117 905	882 541	772 437	649 638
1 471 129	5 506 900	891 095	779 924	655 935
898 986	3 365 189	732 806	641 383	539 418
553 461	—	239 988	185 795	124 922
750 593	—	325 466	251 971	169 417
1 109 267	—	480 993	372 378	250 373
1 383 536	—	599 919	464 449	312 278
2 378 270	2 672 201	1 031 248	798 378	536 800
160 034	179 812	69 393	53 723	36 121
3 166 145	3 490 035	1 346 865	1 042 723	101 089
2 629 038	2 953 962	1 139 985	882 560	593 401
313 958	352 760	136 136	105 395	70 863
266 437	299 367	115 531	89 442	60 138
1 233 718	1 386 194	534 956	414 155	278 463
476 511	535 404	206 622	159 963	107 554
609 951	685 335	269 233	204 759	137 673
2 643 250	2 969 930	1 214 412	887 331	596 609
1 008 523	1 133 167	475 006	338 558	227 634
53 546	60 163	23 218	17 975	12 086
670 178	753 006	290 598	224 977	151 266
478 443	537 574	225 342	160 612	107 990
355 509	399 446	157 976	119 343	80 242
476 616	535 521	210 378	159 998	107 577
257 034	288 801	111 453	86 285	58 015
1 934 707	2 173 817	838 914	649 475	4 366 683
6 485 296	7 286 816	2 812 108	2 177 093	1 463 799
180 404	202 701	78 226	60 561	40 719
371 750	417 695	161 196	124 795	83 908
3 476 487	3 906 148	1 507 450	1 167 046	784 679
85 584	96 161	37 110	28 730	19 317
592 563	665 798	256 943	198 921	133 748
197 637	272 063	85 698	66 346	44 609
103 069	115 807	44 692	34 600	23 264
777 359	874 030	337 133	261 034	175 517
90 065	511 352	197 240	152 718	102 686
41 002	46 101	17 782	13 768	9 258
798 433	897 724	346 272	268 111	180 275
342 010	384 542	148 326	114 846	77 221
90 065	101 266	39 060	30 244	20 336
197 881	211 245	81 482	63 090	42 421

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	46	1982	1982	12 605 251	—	12 605 251	812 058
		1982	1982	2 234 237	—	2 234 237	143 935
		1982	1982	13 659 491	—	13 659 491	879 975
		1982	1982	3 937 082	—	3 937 082	441 741
		1982	1982	2 055 436	—	2 055 436	132 416
	47	1982	1982	10 024 926	2 893 194	7 131 732	1 165 899
		1982	1982	9 797 021	2 827 420	6 969 601	1 139 394
		1982	1982	12 966 571	1 093 730	11 872 841	438 270
		1982	1982	10 550 545	3 044 887	7 505 658	1 227 028
	48	1982	1982	4 203 970	—	4 203 970	275 827
		1982	1982	3 935 477	—	3 935 477	446 677
		1982	1982	20 553 185	—	20 553 185	1 348 517
		1982	1982	8 155 043	—	8 155 043	535 061
	49	1982	1982	34 432 235	2 079 707	32 352 528	2 244 982
		1982	1982	21 781 544	1 315 605	20 465 939	1 420 157
	50	1982	1982	24 532 007	4 040 422	20 491 586	2 276 570
		1982	1982	5 880 247	968 477	4 911 770	545 687
		1982	1982	20 551 436	3 384 822	17 166 615	1 907 173
	51	1982	1983	3 316 658	278 765	3 037 893	160 775
		1982	1983	3 158 789	488 981	2 669 809	281 448
		1982	1983	7 993 491	671 853	7 321 638	387 484
	52	1982	1983	1 421 455	1 421 455	—	—
		1982	1983	1 492 496	1 492 496	—	—
		1982	1983	2 444 404	2 444 404	—	—
		1982	1983	584 721	584 721	—	—
		1982	1983	598 930	598 930	—	—
	53	1982	1983	16 209 583	—	16 209 583	920 704
		1982	1983	8 476 555	—	8 476 555	582 339
		1982	1983	8 452 444	—	8 452 444	580 683
		1982	1983	11 279 942	—	11 279 942	774 932

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
876 625	10 916 568	743 710	731 976	683 131
155 379	1 934 924	87 135	85 760	80 038
949 942	11 829 575	1 195 205	1 176 348	1 097 849
476 781	3 018 561	442 922	430 741	380 071
142 944	1 780 076	137 714	135 541	126 497
1 283 191	4 682 643	741 228	645 422	539 908
1 254 019	4 576 188	788 410	686 506	574 275
486 246	10 948 324	1 460 470	1 412 868	1 360 714
1 350 470	4 928 160	612 005	532 902	445 783
297 034	3 631 109	313 196	308 145	287 216
480 522	3 008 279	293 193	285 028	251 135
1 452 197	17 752 471	1 531 212	1 506 517	1 404 198
576 199	7 043 782	607 551	597 752	557 154
2 420 586	27 686 960	2 883 424	2 703 137	2 508 655
1 531 243	17 514 540	1 384 117	1 297 575	1 204 218
2 465 467	15 749 549	1 423 266	1 290 970	1 147 546
590 965	3 775 118	592 956	537 839	478 086
2 065 419	13 194 022	1 779 027	1 613 662	1 434 387
176 944	2 700 174	306 943	292 375	276 311
309 877	2 078 483	279 186	253 608	225 489
426 453	6 507 701	417 303	397 497	375 658
—	—	59 594	—	—
—	—	62 573	—	—
—	—	66 408	—	—
—	—	20 396	—	—
—	—	20 892	—	—
1 030 930	14 257 950	1 904 626	1 878 342	1 767 017
628 960	7 265 255	720 507	708 367	657 895
627 171	7 244 589	781 851	768 677	713 908
836 972	9 668 038	744 476	731 932	679 781

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	54	1983	1984	3 866 230	1 414 967	2 451 263	622 414
		1983	1984	707 404	279 409	427 995	113 675
		1983	1984	2 891 617	1 089 533	1 802 084	460 592
		1983	1984	1 726 006	599 752	1 126 254	281 395
		1983	1984	1 529 893	382 320	1 147 573	285 009
		1983	1984	598 091	149 463	448 628	111 420
		1983	1984	1 703 434	425 688	1 277 746	317 338
		1983	1984	1 700 689	622 420	1 078 269	273 790
		1983	1984	1 679 226	583 497	1 095 729	273 768
		1983	1984	571 161	215 208	355 953	90 977
		1983	1984	195 051	32 496	162 556	32 496
		1983	1984	612 121	101 979	510 142	101 979
		1983	1984	947 767	157 898	789 869	157 898
	55	1983	1983	5 998 020	1 011 266	4 986 754	476 843
		1983	1983	4 111 495	299 953	3 811 541	141 847
		1983	1983	3 887 227	283 592	3 603 635	134 109
	56	1983	1983	8 997 030	1 516 899	7 480 131	715 264
		1983	1983	6 167 242	449 930	5 717 312	212 770
		1983	1983	5 830 841	425 388	5 405 453	201 164
	57	1983	1983	2 364 649	116 341	2 248 308	129 819
		1983	1983	6 000 268	295 213	5 705 055	329 415
		1983	1983	4 091 302	201 292	3 890 009	224 612
		1983	1983	1 714 110	84 334	1 629 776	94 105
		1983	1983	16 252 644	799 630	15 453 014	892 270
	58	1983	1983	1 108 896	38 257	1 070 639	79 286
	59	1983	1983	1 225 526	43 016	1 182 510	89 218
		1983	1983	1 203 821	42 254	1 161 567	87 638
		1983	1983	633 622	22 240	611 382	46 128
	60	1983	1983	769 488	185 831	583 657	143 279
		1983	1983	1 477 127	356 726	1 120 400	275 041
		1983	1983	340 201	106 106	234 095	57 467
		1983	1983	1 015 713	309 098	706 616	173 463
		1983	1984	1 478 268	357 002	1 121 267	275 253
		1983	1984	983 765	306 828	676 937	166 177
		1983	1984	2 321 606	700 501	1 615 104	396 483

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
622 414	1 206 434	253 414	195 131	142 226
113 675	200 645	45 314	33 964	24 302
460 592	880 901	189 777	143 389	104 239
281 395	563 464	113 670	89 752	65 834
246 278	616 286	107 099	85 331	64 080
96 279	240 929	41 864	33 359	25 051
274 214	686 194	119 247	95 010	71 348
273 790	530 690	111 472	85 835	62 563
273 768	548 193	110 590	87 319	64 049
90 977	173 998	37 485	28 323	20 590
32 496	97 565	16 823	13 899	10 974
101 979	306 183	52 796	43 618	34 440
157 898	474 073	81 746	67 536	53 325
524 827	3 985 084	520 825	477 298	429 422
156 170	3 513 524	383 073	370 133	355 902
147 652	3 321 874	194 024	187 470	180 262
787 240	5 977 627	781 238	715 948	644 132
234 256	5 270 286	574 610	555 200	533 853
221 478	4 982 811	291 036	281 205	270 393
144 953	1 973 536	266 349	252 708	237 491
367 816	5 007 824	675 856	641 244	602 631
250 797	3 414 600	460 835	437 235	410 906
105 075	1 430 596	193 073	183 186	172 155
996 287	13 564 457	1 381 025	1 310 300	1 231 398
83 500	907 853	56 554	53 604	49 507
93 508	999 784	64 340	60 924	56 185
91 852	982 077	61 395	58 135	53 613
48 345	516 909	19 642	18 599	17 153
160 900	279 478	81 618	65 865	48 159
308 867	536 493	156 676	126 436	92 447
64 534	112 094	34 486	26 417	19 316
194 797	338 356	103 477	79 741	58 305
309 106	536 907	156 797	126 534	92 519
186 615	324 145	99 725	76 392	55 856
445 245	773 376	236 515	182 263	133 267

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	61	1983	1983	503 955	55 989	447 966	42 282
		1983	1983	227 046	25 225	201 821	19 049
		1983	1983	1 359 035	150 989	1 208 046	114 023
		1983	1984	941 163	104 563	836 600	78 964
		1983	1984	1 566 690	174 059	1 392 631	131 445
		1983	1984	1 070 099	118 888	951 211	89 781
		1983	1984	419 250	46 579	332 671	35 175
		1983	1984	1 071 609	119 056	952 553	89 908
		1983	1984	557 483	61 936	495 540	46 773
		1983	1984	962 297	106 911	855 386	80 737
		1983	1984	436 649	48 512	388 137	36 635
		1983	1984	375 674	41 737	333 937	31 519
		1983	1985	2 353 979	261 527	2 092 452	197 499
		1983	1985	1 312 562	145 826	1 166 736	110 124
	62	1983	1983	211 715	54 195	152 550	33 515
		1983	1983	935 890	294 700	641 196	151 007
		1983	1983	294 506	105 168	189 338	48 594
		1983	1983	905 185	307 223	597 961	147 971
		1983	1983	386 556	108 081	278 475	61 192
		1983	1984	376 977	105 403	271 574	59 675
		1983	1984	411 049	70 240	340 808	61 565
		1983	1984	425 172	133 880	291 292	68 602
		1983	1984	117 438	15 572	101 866	16 993
		1983	1984	142 790	48 464	94 327	23 342
		1983	1984	188 975	31 114	157 861	28 207
		1983	1984	375 549	49 798	325 751	54 342
		1983	1984	355 877	13 951	281 926	54 378
		1983	1984	336 530	44 624	291 906	48 696
		1983	1985	432 574	73 919	358 656	64 788
		1983	1985	83 957	23 624	66 333	8 915
		1983	1985	154 775	43 550	111 225	16 435
		1983	1985	80 091	10 876	69 214	11 765
		1983	1985	21 717	6 111	15 606	2 306
		1983	1985	282 691	46 545	236 146	42 196
	63	1983	1983	371 527	132 672	238 855	61 302
		1983	1983	379 835	142 593	237 242	60 888
		1983	1983	694 033	270 149	423 884	108 790
		1983	1983	1 221 359	464 687	756 672	194 200
		1983	1984	188 714	72 379	116 335	19 775
		1983	1984	49 656	19 045	30 611	5 203
		1983	1984	259 554	99 549	160 005	27 198
		1983	1985	138 854	8 984	129 870	19 190
		1983	1985	396 262	25 638	370 624	54 763
		1983	1985	72 564	4 695	67 869	10 028

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
46 717	358 967	53 412	49 018	44 161
21 047	161 724	24 062	22 084	19 896
125 982	968 041	144 038	132 188	119 091
87 246	670 390	99 750	91 544	82 473
145 232	1 115 953	174 942	160 550	144 642
99 198	762 231	103 289	94 791	85 399
38 865	298 632	44 434	40 779	30 738
99 338	763 307	119 660	109 815	98 934
51 679	397 095	53 810	49 383	44 490
89 205	685 444	92 883	85 242	76 796
40 477	311 025	46 279	42 471	38 263
34 825	267 593	41 949	38 498	34 683
218 214	1 676 739	211 619	194 210	174 967
121 674	934 938	117 997	108 290	97 560
36 415	82 590	14 943	12 267	9 358
164 084	326 104	63 418	51 359	38 252
52 805	87 940	18 964	15 082	10 864
160 791	289 200	59 566	47 747	34 903
66 488	150 796	27 283	22 397	17 086
64 840	147 059	26 607	21 842	16 662
66 577	212 667	30 701	26 058	21 034
74 543	148 148	28 811	23 332	17 377
18 532	66 341	10 113	8 696	7 150
25 364	45 626	9 396	7 532	5 506
30 505	99 148	14 203	12 076	9 774
59 262	212 148	32 539	27 809	22 865
58 791	168 757	25 589	21 488	17 051
53 104	190 106	28 979	24 919	20 490
70 064	223 803	5 806	5 234	4 413
9 734	41 684	10 703	9 648	8 136
17 945	76 845	6 194	5 306	4 346
12 726	44 723	1 502	1 354	1 142
2 518	10 782	21 247	18 064	14 621
45 633	148 318	—	—	—
66 615	110 938	23 923	19 027	13 706
66 165	110 189	24 127	18 898	13 613
118 218	196 876	43 628	33 766	24 323
211 030	351 442	77 286	60 275	43 418
21 390	75 170	12 575	8 919	7 305
5 628	19 779	3 309	2 347	1 922
29 420	103 387	17 295	12 267	10 048
20 953	89 728	12 497	11 266	9 500
59 796	256 064	35 664	32 151	27 111
10 950	46 891	6 531	5 887	4 965

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	64	1983	1983	11 957 648	3 000 174	8 957 474	2 257 604
		1983	1983	14 731 549	3 696 146	11 035 403	2 781 316
		1983	1983	4 640 159	1 164 216	3 475 943	876 062
	65	1983	1983	2 914 799	814 370	2 100 429	51 555 623
		1983	1983	911 101	220 031	691 070	169 647
		1983	1983	4 780 891	1 311 134	3 469 757	851 772
		1983	1984	717 078	200 345	516 733	126 850
		1983	1984	669 445	161 671	507 774	124 651
		1983	1984	944 835	259 116	685 719	168 333
	66	1983	1983	1 764 916	—	1 764 916	66 184
		1983	1983	272 810	—	272 810	10 230
		1983	1983	681 725	—	681 725	25 565
	67	1983	1983	2 229 993	—	2 229 993	—
		1983	1983	4 852 469	—	4 852 469	—
		1983	1983	5 264 478	—	5 264 478	—
	68	1983	1983	4 865 439	—	4 865 439	—
		1983	1983	10 587 206	—	10 587 206	—
		1983	1983	11 486 134	—	11 486 134	—
	69	1983	1983	29 102 779	—	29 102 779	1 233 958
	70	1983	1985	26 895 171	—	26 895 171	828 371
		1983	1985	17 711 407	—	17 711 407	545 511
	71	1983	1983	3 369 691	1 550 732	1 818 959	873 087
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	2 095 530
		1983	1983	3 083 755	—	3 083 755	245 775
	73	1983	1983	2 898 799	—	2 898 799	—
		1983	1983	1 092 585	—	1 092 585	—
		1983	1983	1 189 153	—	1 189 153	—
	74	1983	1983	3 311 622	—	3 311 622	—
		1983	1983	1 248 182	—	1 248 182	—
		1983	1983	1 358 503	—	1 358 503	—
	75	1983	1983	1 151 910	—	1 151 910	—
		1983	1983	434 166	—	434 166	—
		1983	1983	472 540	—	472 540	—
	76	1983	1983	10 462 374	—	10 462 374	—
		1983	1983	10 406 003	—	10 406 003	—
		1983	1983	6 221 274	—	6 221 274	—
	77	1983	1983	9 435 758	—	9 435 758	—
		1983	1983	9 384 919	—	9 384 919	—
		1983	1983	5 610 814	—	5 610 814	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
2 487 191	4 212 679	1 239 707	992 005	718 976
3 064 162	5 189 925	1 022 508	818 204	593 010
965 153	1 634 728	362 839	290 341	210 431
579 037	1 005 769	309 167	237 031	173 313
190 511	330 912	96 638	77 986	57 022
956 527	1 661 458	507 099	391 558	286 299
142 451	247 432	76 059	58 313	42 637
139 981	243 142	71 007	57 302	41 898
189 036	328 350	100 217	77 383	56 581
138 193	1 560 539	89 128	89 128	84 066
21 361	241 219	24 553	24 553	23 158
53 379	602 781	40 222	40 222	37 937
139 598	2 090 395	280 979	280 979	280 979
303 765	4 548 705	451 280	451 280	451 280
329 556	4 934 922	476 435	476 435	476 435
304 576	4 560 863	613 045	613 045	613 045
662 759	9 924 447	984 610	984 610	984 610
719 032	10 767 102	1 039 495	1 039 495	1 039 495
2 531 942	25 336 879	989 494	989 494	926 216
1 780 460	24 286 340	2 743 307	2 743 307	2 614 509
1 172 495	15 993 400	1 540 892	1 540 892	1 468 547
945 872	—	217 902	150 974	78 507
2 358 457	21 838 738	3 299 737	3 299 737	3 036 748
276 613	2 561 367	390 095	390 095	359 004
217 990	2 680 810	168 130	168 130	165 020
82 162	1 010 423	76 481	76 481	75 066
89 424	1 099 729	70 160	70 160	68 862
249 034	3 062 588	192 074	192 074	188 521
93 863	1 154 319	87 373	87 373	85 756
102 159	1 256 344	80 152	80 152	78 669
86 624	1 065 286	66 811	66 811	65 575
32 649	401 517	30 392	30 392	29 829
35 535	437 005	27 880	27 880	27 364
786 771	9 675 603	606 818	606 818	595 592
782 531	9 623 472	676 390	676 390	663 877
467 840	5 753 434	367 055	367 055	360 265
709 569	8 726 189	547 274	547 274	537 149
705 746	8 679 173	610 020	610 020	598 734
421 933	5 188 881	331 038	331 038	324 914

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	78	1983	1983	6 261 103	656 790	5 604 313	361 266
		1983	1983	6 221 900	652 677	5 569 223	359 004
		1983	1983	6 317 439	662 699	5 654 739	364 516
		1983	1983	2 835 000	297 392	2 537 609	163 580
	79	1983		—	—	—	—
	80	1983	1983	714 825	14 038	700 787	7 948
		1983	1983	83 606	23 376	60 230	13 235
		1983	1983	383 528	107 235	276 294	60 713
		1983	1984	475 500	9 338	466 162	5 287
		1983	1984	850 345	237 756	612 588	134 609
		1983	1984	753 953	210 805	543 148	119 351
		1983	1985	366 573	49 781	316 792	53 850
		1983	1985	15 593	1 009	14 584	2 155
		1983	1985	463 278	62 913	400 365	60 856
		1983	1985	42 288	2 736	39 552	5 844
		1983	1985	115 887	15 737	100 149	17 024
		1983	1985	24 348	1 575	22 773	3 365
	81	1983	1983	7 385 676	3 463 882	3 921 794	1 900 335
	82	1983	1984	1 111 412	111 808	999 604	124 700
		1983	1984	2 721 969	273 830	2 448 139	305 405
		1983	1984	1 476 500	148 536	1 327 964	165 663
		1983	1984	7 413 645	745 813	6 667 832	831 811
		1983	1984	575 167	57 862	517 305	64 534
		1983	1984	24 998 842	2 514 884	22 483 959	2 804 870
		1983	1984	9 869 994	992 921	8 877 072	1 107 413
		1983	1984	3 015 078	303 317	2 711 761	338 292
		1983	1984	1 042 451	104 871	937 580	116 963
		1983	1984	8 180 111	822 919	7 357 192	917 808
		1983	1984	2 415 245	242 974	2 172 271	270 990
		1983	1984	3 687 970	371 010	3 316 961	413 790
		1983	1984	4 810 400	483 926	4 326 474	539 727
		1983	1984	2 333 433	234 743	2 098 689	261 811
		1983	1984	870 501	87 572	782 928	97 670
		1983	1984	962 145	96 792	865 353	107 953
		1983	1984	6 509 165	654 822	5 854 343	730 328
		1983	1984	6 164 362	620 135	5 544 228	691 641
		1983	1984	1 255 909	126 344	1 129 565	140 913
	83	1983	1985	9 666 994	—	9 666 994	498 817
		1983	1985	14 092 658	—	14 092 658	727 181
	84	1983	1983	8 711 206	—	8 711 206	—
		1983	1983	8 556 171	—	8 556 171	—
		1983	1983	6 408 827	—	6 408 827	—
		1983	1983	5 482 549	—	5 482 549	—
		1983	1983	11 490 896	—	11 490 896	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
385 684	4 857 363	328 147	308 863	288 299
383 269	4 826 950	378 500	356 257	332 537
389 154	4 901 069	348 837	328 337	306 476
174 636	2 199 393	256 041	240 994	224 949
—	—	—	—	—
8 636	684 203	3 544	2 909	2 219
14 380	32 615	5 901	4 844	3 695
65 967	149 615	27 069	22 222	16 952
5 744	455 131	2 357	1 935	1 476
146 259	331 719	60 017	49 269	37 585
129 680	294 117	53 214	43 684	33 325
58 248	204 694	28 349	24 288	19 893
2 353	10 076	1 403	1 265	1 067
73 615	258 695	35 828	30 695	25141
6 381	27 327	3 806	3 431	2 893
18 414	64 711	8 962	7 678	6 289
3 674	15 734	2 191	1 975	1 666
2 021 460	—	365 290	250 995	129 373
139 149	735 755	103 003	92 080	79 901
340 791	1 801 944	304 045	271 803	235 853
184 858	977 443	136 838	122 327	106 147
928 188	4 907 833	810 027	724 129	628 351
72 011	380 761	57 233	51 164	44 396
3 129 855	16 549 234	2 792 383	2 496 271	2 166 097
1 235 723	6 533 936	1 126 555	1 007 092	873 887
377 488	1 995 982	329 432	294 498	255 546
130 515	690 103	103 730	92 730	80 465
1 024 150	5 415 233	853 871	763 325	662 362
302 389	1 598 892	263 893	235 909	204 706
461 734	2 441 436	384 965	344 142	298 623
602 262	3 184 485	525 592	469 857	407 710
292 146	1 544 732	260 646	233 006	202 187
108 987	576 272	99 358	88 822	77 074
120 461	636 940	95 739	85 587	74 267
814 947	4 309 067	679 452	607 401	527 062
771 778	4 080 808	673 528	602 105	522 467
157 240	831 412	143 349	128 148	111 198
552 952	8 615 225	1 019 868	1 007 069	953 016
806 100	12 559 377	1 486 775	1 468 116	1 389 317
655 083	8 056 123	479 116	479 116	470 253
643 424	7 912 747	534 761	534 761	524 868
481 944	5 926 883	615 247	615 247	603 865
412 288	5 070 261	301 540	301 540	295 962
864 115	10 626 781	402 181	402 181	394 741

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	85	1983	1984	16 144 963	1 624 183	14 520 780	1 811 465
		1983	1984	2 977 214	299 508	2 677 706	334 043
		1983	1984	3 194 347	321 351	2 872 996	358 406
		1983	1984	9 852 047	991 116	8 860 931	1 105 400
		1983	1984	4 872 207	490 144	4 382 063	546 662
		1983	1984	1 166 522	117 352	1 049 170	130 884
		1983	1984	1 440 159	144 880	1 295 279	161 586
		1983	1984	11 092 507	1 115 906	9 976 601	1 244 579
		1983	1984	4 431 564	445 815	3 985 749	497 222
		1983	1984	1 813 038	182 392	1 630 647	203 423
		1983	1984	2 541 840	255 709	2 286 131	285 194
		1983	1984	12 678 592	1 275 466	11 403 126	1 422 538
		1983	1984	1 537 145	154 637	1 382 508	172 468
		1983	1985	279 786	28 146	251 639	31 392
		1983	1985	4 704 125	473 235	4 230 890	527 803
		1983	1985	4 703 997	473 222	4 230 775	527 788
		1983	1985	913 210	91 869	821 341	102 462
		1983	1985	1 372 063	138 030	1 234 033	153 945
		1983	1985	534 470	53 768	480 702	59 968
		1983	1985	1 725 550	173 590	1 551 960	193 607
	86	1983	1983	12 468 244	3 282 889	9 185 355	1 013 668
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—
	87	1983	1984	612 121	70 597	541 525	87 438
		1983	1984	855 976	72 342	783 634	122 135
		1983	1984	195 051	19 725	175 326	27 608
		1983	1984	170 117	11 765	158 353	24 060
		1983	1984	850 345	237 756	612 588	136 302
		1983	1984	654 929	63 783	591 145	94 137
		1983	1985	1 464 736	123 790	1 340 946	108 997
		1983	1985	239 095	—	239 095	32 039
		1983	1985	205 141	23 659	181 481	29 303
		1983	1985	485 404	33 568	451 835	68 651
		1983	1985	221 162	—	221 162	29 636
		1983	1985	166 897	16 878	150 019	26 623
		1983	1985	817 034	79 571	737 464	117 437
		1983	1985	98 884	12 451	86 433	14 221
		1983	1985	539 169	—	539 169	72 249
		1983	1985	319 591	20 678	298 913	44 167
		1983	1985	213 512	—	213 512	28 995
	88	1983	1983	3 438 749	819 454	2 619 295	333 559
		1983	1983	6 759 973	1 610 901	5 149 071	655 717
		1983	1983	11 172 304	2 662 360	8 509 944	1 083 713
		1983	1983	14 543 762	3 465 779	11 077 984	1 410 745
	89	1983	1983	5 988 760	—	5 988 760	—
		1983	1983	7 943 538	—	7 943 538	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
2 021 349	10 687 966	1 764 025	1 576 962	1 368 383
372 747	1 970 915	275 920	246 661	214 036
399 932	2 114 658	333 438	298 080	258 653
1 233 476	6 522 055	1 076 450	962 301	835 020
610 000	3 225 401	544 228	486 516	422 166
146 049	772 237	108 110	96 646	83 863
180 308	953 385	150 329	134 388	116 613
1 388 782	7 343 240	1 211 985	1 083 463	940 157
554 832	2 933 696	495 008	442 516	383 986
226 992	1 200 231	168 027	150 209	130 342
318 238	1 682 698	265 327	237 191	205 819
1 587 360	8 393 228	1 385 283	1 238 384	1 074 587
192 451	1 017 590	171 700	153 492	133 190
35 029	185 218	25 384	22 692	19 691
588 957	3 114 131	426 787	381 530	331 066
588 940	3 114 046	442 837	395 877	343 516
114 334	604 545	82 852	74 066	64 270
171 782	908 306	129 167	115 470	100 197
66 916	353 819	48 490	43 348	37 615
216 039	1 142 314	162 444	145 218	126 011
1 048 579	7 123 108	347 256	312 694	276 910
600 416	8 679 584	849 120	849 120	835 704
95 487	358 600	53 756	46 813	38 767
132 142	529 357	67 637	60 296	50 329
30 148	1 175 700	17 248	15 172	12 631
26 031	108 262	13 492	12 196	10 233
148 854	331 719	82 800	71 560	59 017
101 851	395 158	51 618	45 446	37 585
226 120	905 829	115 740	103 178	86 122
34 812	172 244	20 323	19 656	16 875
32 000	126 178	18 015	15 689	12 192
74 276	308 908	38 496	34 801	29 198
32 201	159 325	18 799	18 182	15 610
25 796	100 600	14 759	12 982	10 808
127 060	492 966	64 394	56 695	46 889
15 530	56 682	8 639	7 466	6 157
78 503	388 418	45 829	44 326	38 054
48 226	206 520	28 763	25 930	21 866
31 365	153 152	17 081	16 512	14 146
369 322	1 916 415	375 288	336 579	293 717
726 021	3 767 333	539 677	484 013	422 375
1 199 905	6 226 325	820 767	736 110	642 369
1 562 000	8 105 239	1 469 890	1 318 280	1 150 401
358 128	5 630 632	754 584	754 584	754 584
475 024	7 468 515	746 693	746 693	746 693

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	90	1983	1984	511 666	51 474	460 192	57 409
		1983	1984	3 456 225	347 696	3 108 529	387 788
		1983	1984	997 503	149 388	848 115	105 802
		1983	1984	1 457 764	146 651	1 311 113	163 561
		1983	1984	9 161 167	1 371 990	7 789 177	971 699
		1983	1984	5 257 156	528 870	4 728 286	589 853
		1983	1984	2 309 422	232 328	2 077 094	259 117
		1983	1984	293 270	29 503	263 767	32 905
		1983	1984	2 097 715	211 030	1 886 685	235 364
		1983	1984	1 004 249	101 027	903 222	112 677
		1983	1984	855 118	128 064	727 054	90 700
		1983	1984	470 859	47 368	423 490	52 830
		1983	1984	457 605	46 035	411 570	51 343
		1983	1984	3 265 048	328 464	2 936 584	366 338
		1983	1984	2 564 880	258 027	2 306 853	287 780
		1983	1984	668 065	67 207	600 857	74 957
	91	1983	1984	1 581 163	299 630	1 281 532	117 639
		1983	1984	2 622 065	496 881	2 125 184	195 082
	92	1983	1984	3 193 347	665 140	2 588 207	237 585
		1983	1984	5 379 138	1 019 346	4 359 791	400 208
		1983	1984	626 693	118 758	507 935	46 626
		1983	1984	1 055 765	200 068	855 698	78 549
	93	1983	1983	2 554 677	484 111	2 070 566	190 068
		1983	1983	4 303 310	815 477	3 487 833	320 166
	94	1983	1983	15 009 480	2 965 873	12 043 607	977 117
		1983	1983	8 083 647	1 597 329	6 486 319	526 245
		1983	1983	5 993 243	1 184 265	4 808 978	390 160
	95	1983	1983	22 359 312	4 471 862	17 887 450	2 235 931
		1983	1983	6 250 119	1 250 024	5 000 095	625 012
		1983	1983	14 559 331	2 911 866	11 647 465	1 455 933
	96	1983	1984	207 807	20 905	186 902	23 316
		1983	1984	9 267 524	932 313	8 335 211	1 039 816
		1983	1984	1 911 425	192 289	1 719 136	214 462
		1983	1984	2 801 090	281 790	2 519 300	314 282
		1983	1984	2 035 044	204 725	1 830 318	228 332
		1983	1984	179 555	18 063	161 492	20 146
		1983	1984	5 196 041	522 722	4 673 319	582 996
	97	1983	1984	3 678 753	299 818	3 378 935	174 741
		1983	1984	1 708 696	139 259	1 569 438	81 163
		1983	1984	4 470 524	364 348	4 106 176	212 350
		1983	1984	6 462 192	526 669	5 935 523	306 954

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
64 061	338 723	51 912	46 407	40 269
432 719	2 288 021	360 774	322 517	279 858
118 061	624 252	108 453	94 162	81 707
182 512	965 040	159 278	142 387	123 554
1 084 284	5 733 194	996 040	864 790	750 407
658 196	3 480 237	600 048	536 418	465 467
289 140	1 528 837	252 331	225 573	195 737
36 717	194 145	29 754	26 599	23 081
262 634	1 388 687	218 968	195 748	169 857
125 732	664 813	109 726	98 090	85 116
101 209	535 146	92 972	80 721	70 044
58 952	311 708	53 744	48 044	41 690
57 292	302 934	46 427	41 504	36 014
408 784	2 161 461	340 818	304 677	264 378
321 123	1 697 951	280 243	250 525	217 389
83 642	442 259	76 252	68 166	59 150
127 916	1 035 978	120 221	110 853	100 677
212 125	1 717 977	199 365	183 828	166 954
258 342	2 092 281	242 801	223 880	203 329
435 173	3 524 411	408 994	377 122	342 504
50 699	410 609	47 650	43 936	39 903
85 411	691 737	80 274	74 018	67 223
206 673	1 673 825	194 241	179 104	162 663
348 138	2 819 529	327 196	301 698	274 003
1 095 692	9 970 798	1 627 373	1 517 494	1 394 378
590 106	5 369 967	883 409	823 762	756 929
437 507	3 981 311	446 097	415 977	382 228
2 235 931	13 415 587	1 740 672	1 547 264	1 353 856
625 012	3 750 072	686 263	610 012	533 760
1 455 933	8 735 598	1 690 338	1 502 523	1 314 708
26 017	137 568	23 212	20 751	18 006
1 160 294	6 135 101	1 012 584	905 207	785 478
239 310	1 265 363	213 507	190 866	165 621
350 696	1 854 322	306 052	273 597	237 409
254 787	1 347 199	222 352	198 773	172 482
22 480	118 866	20 056	17 930	15 558
650 544	3 439 779	567 728	507 524	440 396
193 502	3 010 692	305 897	292 278	277 163
89 877	1 398 397	200 394	191 471	181 569
235 150	3 658 677	558 677	533 803	506 197
339 911	5 288 658	537 347	513 423	486 871

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	98	1983	1984	9 898 750	—	9 898 750	—
		1983	1984	7 562 599	—	7 562 599	—
		1983	1984	9 905 754	—	9 905 754	—
		1983	1984	4 767 853	—	4 767 853	—
		1983	1984	2 266 634	—	2 266 634	—
		1983	1984	9 482 634	—	9 482 634	—
	99	1984	1984	361 591	91 753	269 838	52 047
		1984	1984	236 482	60 007	176 475	34 039
		1984	1984	350 460	88 928	261 532	50 444
	100	1984	1984	401 939	238 542	163 397	30 933
		1984	1984	100 855	59 856	41 000	7 762
		1984	1984	351 183	208 420	142 763	27 027
	101	1984	1984	274 808	13 438	261 370	29 212
		1984	1984	945 500	70 215	875 285	97 827
		1984	1984	8 683 571	644 865	8 038 706	898 449
		1984	1984	8 074 149	394 826	7 679 323	858 282
		1984	1984	157 511	7 702	149 809	16 743
		1984	1984	810 539	60 193	750 346	83 863
		1984	1984	714 693	34 948	679 744	75 972
		1984	1984	245 772	12 018	233 754	26 126
		1984	1984	1 021 909	49 971	971 937	108 629
	102	1984	1984	6 052 326	295 959	5 756 368	643 362
		1984	1984	3 308 161	161 769	3 146 392	351 657
		1984	1984	3 020 952	147 725	2 873 228	321 127
		1984	1984	9 620 561	470 445	9 150 115	1 022 666
		1984	1984	1 911 078	93 452	1 817 627	203 148
		1984	1984	1 896 133	92 721	1 803 412	201 559
		1984	1984	861 668	42 136	819 533	91 595
		1984	1984	3 370 769	164 831	3 205 938	358 313
		1984	1984	2 958 631	144 677	2 813 954	314 502
		1984	1984	1 222 554	59 783	1 162 771	129 958
		1984	1985	7 833 474	383 057	7 450 417	832 698
		1984	1985	3 823 761	186 982	3 636 779	406 466

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	9 898 750	885 938	885 938	885 938
—	7 562 599	616 352	616 352	616 352
—	9 905 754	941 047	941 047	941 047
—	4 767 853	388 580	388 580	388 580
—	2 266 634	157 531	157 531	157 531
—	9 482 634	635 336	635 336	635 336
56 270	161 521	24 492	20 567	16 320
36 801	105 636	16 018	13 451	10 673
54 538	156 549	23 738	19 933	15 817
33 782	98 682	16 632	14 025	11 178
8 477	24 761	4 173	3 519	2 805
29 516	86 220	14 532	12 254	9 767
32 565	199 593	28 580	26 444	23 321
109 054	668 404	106 816	97 496	85 984
1 001 563	6 138 694	981 012	895 415	789 688
956 787	5 864 255	944 675	874 061	770 855
18 665	114 400	16 381	15 157	13 367
93 488	572 996	91 569	83 580	73 711
84 691	519 081	83 619	77 369	68 233
29 124	178 504	25 560	23 650	20 857
121 096	742 212	119 563	110 626	97 564
717 201	4 395 805	574 971	531 992	469 176
392 017	2 402 717	344 049	318 331	280 744
357 983	2 194 118	286 990	265 538	234 184
1 140 036	6 987 413	1 125 606	1 041 467	918 494
226 463	1 388 016	181 552	167 981	148 147
224 692	1 377 161	197 198	182 457	160 913
102 108	625 830	100 815	93 279	82 265
399 436	2 448 190	320 223	296 286	261 302
350 598	2 148 854	307 698	284 697	251 081
144 873	887 941	143 039	132 347	116 720
928 267	5 689 452	779 431	721 168	636 015
453 116	2 777 198	380 464	352 025	310 459

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	103	1984	1984	1 157 709	56 612	1 101 097	123 064
		1984	1984	495 516	24 231	471 286	52 673
		1984	1984	976 024	47 728	928 297	103 751
		1984	1984	677 964	33 152	644 812	72 068
		1984	1984	103 691	5 070	98 620	11 022
		1984	1984	511 991	25 036	486 955	54 425
		1984	1984	147 118	7 194	139 924	15 639
		1984	1985	1 733 327	84 760	1 648 567	184 253
		1984	1985	405 430	19 826	385 604	43 097
		1984	1985	1 621 187	79 276	1 541 911	172 332
		1984	1985	779 167	38 101	741 066	82 825
		1984	1985	340 710	16 661	324 050	36 218
		1984	1985	1 820 917	89 043	1 731 874	193 563
		1984	1985	720 401	35 228	685 173	76 579
		1984	1985	328 842	16 080	312 761	34 956
		1984	1985	219 286	10 723	208 563	23 310
		1984	1985	888 846	43 465	845 381	94 484
	104	1984	1984	3 290 719	—	3 290 719	86 546
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	59 701
		1984	1984	2 501 456	—	2 501 456	65 788
		1984	1984	3 300 800	—	3 300 800	86 811
		1984	1984	3 752 908	—	3 752 908	98 701
	105	1984	1986	10 173 285	1 353 047	8 820 238	1 019 363
		1984	1986	1 823 063	242 467	1 580 595	182 671
		1984	1986	5 315 503	706 962	4 608 541	532 613
	106	1984	1984	133 846	6 545	127 301	14 228
		1984	1984	667 873	32 659	635 214	70 995
		1984	1984	983 511	48 094	935 418	104 547
		1984	1984	384 245	18 790	365 455	40 845
		1984	1984	600 596	29 369	571 227	63 843
		1984	1984	174 315	8 524	165 791	18 530
		1984	1984	3 534 311	172 828	3 361 483	375 697
		1984	1984	4 663 635	228 052	4 435 584	495 744
		1984	1984	376 291	18 401	357 891	40 000
		1984	1984	606 221	29 644	576 576	64 441
		1984	1984	332 006	16 235	315 771	35 292
		1984	1984	370 611	18 123	352 488	39 396
		1984	1984	568 553	27 802	540 751	60 437
		1984	1984	929 808	45 468	884 341	98 839
		1984	1985	1 451 311	70 969	1 380 342	154 274
		1984	1985	952 432	46 574	905 858	101 244

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
137 189	840 844	135 452	125 327	110 529
58 719	359 894	50 543	46 765	41 243
115 659	708 886	99 554	92 113	81 236
80 339	492 406	69 152	63 983	56 428
12 287	75 310	12 132	11 225	9 900
60 671	371 859	52 223	48 319	42 614
17 434	106 852	17 213	15 926	14 046
205 399	1 258 915	154 266	142 735	125 881
48 043	294 464	36 083	33 386	29 444
192 111	1 177 468	150 770	139 500	123 029
92 331	565 909	72 463	67 046	59 129
40 374	247 458	32 367	29 948	26 412
215 779	1 322 532	181 181	167 638	147 844
85 367	523 227	64 116	59 323	52 318
38 968	238 838	29 267	27 079	23 882
25 985	159 268	20 832	19 275	16 999
105 328	645 569	88 440	81 829	72 167
185 926	3 018 247	276 420	276 420	265 336
128 255	2 082 044	265 590	265 590	254 940
141 332	2 294 336	165 096	165 096	158 476
186 495	3 027 494	297 072	297 072	285 159
212 039	3 442 167	446 596	446 596	428 688
1 124 148	6 676 727	637 748	574 291	504 289
201 448	1 196 476	114 285	102 913	90 369
587 363	3 488 565	333 221	300 065	263 489
15 861	97 212	12 715	11 765	10 376
79 143	485 076	65 118	60 250	53 136
116 546	714 324	105 236	97 369	85 872
45 533	279 077	43 996	40 707	35 901
71 171	436 213	70 270	65 017	57 340
20 656	126 605	16 560	15 322	13 513
418 816	2 566 970	404 679	374 429	330 218
552 641	3 387 198	545 645	504 858	445 247
44 591	273 300	36 688	33 946	29 938
71 837	440 298	64 866	60 017	52 930
39 343	241 136	38 015	35 173	31 020
43 917	269 175	43 362	40 120	35 383
67 374	412 940	55 434	51 290	45 234
110 182	675 320	99 489	92 053	81 183
171 980	1 054 087	144 405	133 611	117 835
112 863	691 751	94 767	87 683	77 330

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	107	1984	1984	3 170 689	155 047	3 015 642	337 044
		1984	1984	5 945 556	290 738	5 654 818	632 013
		1984	1984	635 556	31 079	604 478	67 560
		1984	1984	11 955 950	584 646	11 371 304	1 270 917
		1984	1984	2 755 976	134 767	2 621 209	292 960
		1984	1984	350 665	17 148	333 518	37 276
		1984	1984	5 390 293	263 585	5 126 707	572 988
		1984	1984	275 966	13 495	262 472	29 335
		1984	1984	586 596	28 685	557 911	62 355
		1984	1984	9 513 716	465 221	9 048 495	1 011 308
		1984	1984	403 906	19 751	384 155	42 935
		1984	1985	3 535 927	172 907	3 363 020	375 869
		1984	1985	1 699 421	83 102	1 616 319	180 648
		1984	1985	851 643	41 645	809 998	90 530
		1984	1985	420 798	20 577	400 221	44 731
	108	1984	1984	4 870 000	1 690 700	3 179 300	800 700
		1984	1984	2 866 485	995 043	1 871 442	471 336
		1984	1984	3 582 518	1 243 881	2 338 637	588 998
	109	1984	1984	1 626 310	564 655	1 061 655	267 365
		1984	1984	955 252	331 663	623 588	157 043
		1984	1984	1 203 547	417 871	785 675	197 863
	110	1984	1984	143 973	7 040	136 933	15 304
		1984	1984	4 634 323	226 618	4 407 705	492 629
		1984	1984	602 775	29 476	573 299	64 075
		1984	1984	2 473 648	120 961	2 352 686	262 949
		1984	1984	257 785	12 606	245 179	27 403
		1984	1984	260 018	12 715	247 303	27 640
		1984	1984	1 140 588	55 775	1 084 813	121 244
		1984	1984	410 213	20 059	390 153	43 606
		1984	1984	979 577	47 901	931 675	104 129
		1984	1984	468 138	22 892	445 246	49 763
		1984	1984	2 006 374	98 112	1 908 262	213 278
		1984	1984	586 545	28 682	557 863	62 350
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
375 727	2 302 871	370 971	343 241	302 712
704 548	4 318 257	579 692	536 360	473 028
75 313	461 604	64 827	59 981	52 899
1 416 780	8 683 607	1 279 287	1 183 660	1 043 898
326 583	2 001 665	268 708	248 622	219 265
41 554	254 688	35 768	33 094	29 187
638 750	3 914 970	576 761	533 648	470 637
32 702	200 434	32 288	29 875	26 347
69 512	426 045	59 833	55 360	48 824
1 127 375	6 909 812	1 017 968	941 875	830 662
47 863	293 357	47 257	43 725	38 562
419 007	2 568 144	328 841	304 260	268 334
201 381	1 234 289	158 046	146 232	128 966
100 920	618 548	84 738	78 404	69 147
49 865	305 626	41 869	38 740	34 165
882 400	1 496 200	410 113	328 240	237 969
519 536	880 569	273 226	218 685	158 532
649 177	1 100 461	176 895	141 576	102 638
294 687	499 602	136 952	109 608	79 465
173 092	293 453	91 046	72 868	52 828
218 083	369 729	59 429	47 563	34 483
17 061	104 568	14 037	12 988	11 454
549 167	3 365 909	542 216	501 685	442 448
71 429	437 795	62 689	58 003	51 154
293 127	1 796 610	264 680	244 895	215 979
30 548	187 229	25 134	23 255	20 509
30 812	188 851	27 042	25 021	22 066
135 160	828 409	122 043	112 920	99 587
48 610	297 937	47 995	44 407	39 164
116 080	711 466	95 509	88 369	77 935
55 474	340 008	48 686	45 047	39 728
237 755	1 457 230	214 682	198 635	175 181
69 506	426 008	68 626	63 496	55 999
6 098 587	6 098 587	1 341 689	1 341 689	1 341 689

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	112	1984	1984	1 870 818	91 483	1 779 335	198 868
		1984	1984	1 176 105	57 512	1 118 594	125 020
		1984	1984	2 316 587	113 281	2 203 306	246 253
		1984	1984	1 889 151	92 379	1 796 771	200 817
		1984	1984	1 609 145	78 687	1 530 457	171 052
		1984	1984	1 215 208	59 424	1 155 785	129 177
		1984	1985	2 300 060	112 473	2 187 587	244 496
		1984	1985	1 245 304	60 895	1 184 409	132 376
		1984	1985	697 249	34 095	663 153	74 118
		1984	1985	209 567	10 248	199 319	22 277
		1984	1985	2 859 555	139 832	2 719 722	303 971
		1984	1985	823 053	40 247	782 806	87 491
		1984	1985	1 469 633	71 865	1 397 768	156 222
		1984	1985	797 180	38 982	758 198	84 740
		1984	1985	1 627 375	79 579	1 547 796	172 990
		1984	1985	275 546	13 474	262 072	29 291
	113	1984	1984	13 243 746	—	13 243 746	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 625 877	—	6 625 877	—
	114	1984	1984	2 911 474	257 083	2 654 391	107 725
		1984	1984	1 533 867	135 440	1 398 426	56 753
		1984	1984	1 239 789	109 473	1 130 316	45 872
	115	1984	1984	1 091 770	96 403	995 366	40 395
		1984	1984	575 636	50 829	524 807	21 299
		1984	1984	464 831	41 045	423 786	17 199
	116	1984	1984	728 003	64 283	663 721	26 936
		1984	1984	381 685	33 703	347 982	14 122
		1984	1984	310 315	27 401	282 915	11 482
	117	1984	1984	727 391	64 229	663 162	26 913
		1984	1984	381 919	33 723	348 195	14 131
		1984	1984	308 553	27 245	281 308	11 416
	118	1984	1984	1 091 703	96 397	995 306	40 393
		1984	1984	576 516	50 906	525 610	21 331
		1984	1984	464 649	41 029	423 621	17 192
	119	1984	1984	727 802	64 265	663 537	26 929
		1984	1984	384 344	33 938	350 407	14 221
		1984	1984	309 766	27 352	282 414	11 461
	120	1984	1984	1 452 749	128 278	1 324 472	53 752
		1984	1984	761 164	67 211	693 953	28 163
		1984	1984	611 221	53 971	557 250	22 615

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
221 692	1 358 775	177 728	164 443	145 026
139 368	854 205	119 963	110 996	97 890
274 516	1 682 537	236 292	218 629	192 814
223 864	1 372 090	179 469	166 054	146 447
190 684	1 168 722	164 133	151 864	133 932
144 002	882 606	123 951	114 686	101 144
272 557	1 670 533	202 405	187 275	165 163
147 569	904 465	117 681	108 885	96 028
82 624	506 412	61 358	56 771	50 068
24 834	152 209	19 804	18 324	16 160
338 857	2 076 895	271 658	251 351	221 673
97 532	597 783	72 429	67 015	59 102
174 151	1 067 394	138 880	128 499	113 326
94 466	578 992	70 152	64 908	57 244
192 844	1 181 962	154 601	143 044	126 154
32 652	200 129	26 039	24 093	21 248
711 189	12 532 556	1 132 340	1 132 340	1 132 340
654 550	11 534 463	1 474 871	1 474 871	1 474 871
355 810	6 270 068	612 894	612 894	612 894
120 826	2 425 840	332 772	321 181	308 147
63 655	1 278 018	189 805	183 194	175 759
51 451	1 032 993	140 533	135 638	130 133
45 308	909 663	124 786	120 439	115 551
23 889	479 620	71 231	68 750	65 960
19 290	387 297	52 690	50 854	48 791
30 212	606 572	83 208	80 310	77 051
15 840	318 020	47 231	45 586	43 736
12 878	258 555	35 175	33 950	32 572
30 187	606 062	83 138	80 243	76 986
15 850	318 215	47 260	45 614	43 762
12 805	257 086	34 975	33 757	32 387
45 306	909 607	124 778	120 432	115 544
23 925	480 353	71 340	68 855	66 061
19 283	387 146	52 669	50 834	48 771
30 204	606 405	83 185	80 288	77 030
15 950	320 236	47 560	45 903	44 040
12 855	258 097	35 113	33 890	32 514
60 289	1 210 431	166 044	160 261	153 757
31 588	634 202	94 188	90 908	87 219
25 366	509 269	69 283	66 870	64 156

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	121	1984	1984	1 819 505	160 662	1 658 843	67 322
		1984	1984	960 860	84 844	876 016	35 552
		1984	1984	774 415	68 381	706 034	28 653
	122	1984	1984	2 182 977	192 757	1 990 220	80 770
		1984	1984	1 150 109	101 555	1 048 554	42 554
		1984	1984	928 028	81 945	846 083	34 337
	123	1984	1984	2 912 014	257 131	2 654 883	107 745
		1984	1984	1 526 741	134 811	1 391 930	56 489
		1984	1984	1 241 261	109 603	1 131 658	45 927
	124	1984	1984	727 802	64 265	663 537	26 929
		1984	1984	384 344	33 938	350 407	14 221
		1984	1984	309 766	27 352	282 414	11 461
	125	1984	1984	727 721	64 258	663 463	26 926
		1984	1984	384 130	33 919	350 211	14 213
		1984	1984	309 529	27 331	282 198	11 453
	126	1984	1984	25 441 593	2 544 159	22 897 434	2 544 159
		1984	1984	13 462 763	1 346 276	12 116 487	1 346 276
		1984	1984	10 886 460	1 088 646	9 797 814	1 088 646
	127	1984	1984	31 611 097	3 082 082	28 529 015	1 261 283
		1984	1984	24 633 478	2 401 764	22 231 714	982 876
	128	1984	1985	20 343 011	—	20 343 011	—
	129	1984	1984	13 040 321	292 103	12 748 218	628 543
		1984	1984	13 081 311	293 021	12 788 289	630 519
		1984	1984	4 457 751	99 854	4 357 897	214 864
		1984	1984	2 915 886	65 316	2 850 570	140 546
		1984	1984	7 232 705	162 013	7 070 692	348 616
	130	1984	1984	6 912 917	265 456	6 647 461	294 490
		1984	1984	4 632 525	177 889	4 454 636	197 346
		1984	1984	1 450 556	55 701	1 394 855	61 794
		1984	1984	4 795 227	184 137	4 611 090	204 277
	131	1984	1985	3 770 003	477 282	3 292 721	529 308
		1984	1985	1 086 181	321 727	948 670	1 526 500
		1984	1985	440 682	55 790	384 892	61 872
		1984	1986	4 155 484	526 084	3 629 400	583 430
		1984	1986	2 231 316	282 485	1 948 831	13 277
		1984	1986	740 846	93 791	647 055	104 015
	132	1984	1984	9 989 506	—	9 989 506	—
		1984	1984	6 873 309	—	6 873 309	—
		1984	1984	10 016 028	—	10 016 028	—
		1984	1984	5 197 923	—	5 197 923	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
75 509	1 516 012	207 963	200 720	192 574
39 876	800 589	118 899	114 758	110 101
32 138	645 243	87 782	84 724	81 286
90 594	1 818 856	249 507	240 817	231 043
47 729	958 270	142 317	137 361	131 786
38 513	773 233	105 194	101 530	97 410
120 849	2 426 290	332 833	321 241	308 204
63 360	1 272 081	188 923	182 343	174 943
51 512	1 034 219	140 699	135 799	130 288
30 204	606 405	83 185	80 288	77 030
15 950	320 236	47 560	45 903	44 040
12 855	258 097	35 113	33 890	32 514
30 200	606 337	83 176	80 279	77 021
15 941	320 057	47 533	45 878	44 016
12 845	257 900	35 086	33 864	32 489
2 544 159	17 809 115	3 002 108	2 701 897	2 401 686
1 346 276	9 423 934	1 736 696	1 563 027	1 389 357
1 088 646	7 620 522	1 306 375	1 175 738	1 045 100
1 397 210	25 870 522	2 654 915	2 553 347	2 440 462
1 088 800	20 160 039	2 993 529	2 879 007	2 751 725
—	20 343 011	2 603 905	2 603 905	2 603 905
692 441	11 427 233	1 147 548	1 108 359	1 051 671
694 618	11 463 152	1 223 103	1 181 334	1 120 912
236 707	3 906 327	568 363	548 954	520 877
154 834	2 555 191	419 888	405 548	384 806
384 057	6 338 019	578 616	558 857	530 273
326 290	6 026 681	656 727	631 509	603 532
218 655	4 038 635	599 912	576 875	551 319
68 466	1 264 595	211 781	203 649	194 627
226 335	4 180 479	388 413	373 498	356 952
587 367	2 176 046	389 119	336 943	279 066
169 227	626 944	112 590	97 077	80 402
68 658	254 362	45 485	39 386	32 621
647 424	2 398 545	430 743	371 396	307 601
347 639	1 287 915	239 545	199 423	165 168
115 424	427 616	427 616	76 466	66 213
553 419	9 436 087	894 061	894 061	894 061
380 781	6 492 528	470 822	470 822	470 822
554 888	9 461 140	951 523	951 523	951 523
287 965	4 909 958	673 131	673 131	673 131

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	133	1984	1984	3 803 096	346 082	3 457 015	376 887
		1984	1984	2 712 584	246 845	2 465 739	268 817
	134	1984	1984	1 429 258	130 062	1 299 196	141 639
		1984	1984	989 031	90 002	899 030	98 013
	135	1984	1985	955 970	86 993	868 977	94 737
		1984	1985	661 339	60 182	601 157	65 539
	136	1984	1984	578 850	52 675	526 174	57 364
		1984	1984	400 558	36 451	364 107	39 695
		1984	1984	375 218	34 145	341 074	37 184
		1984	1984	259 575	23 621	235 954	25 724
	137	1984	1984	1 429 258	130 062	1 299 196	141 639
		1984	1984	989 031	90 002	899 030	98 013
	138	1984	1984	250 597	22 804	27 792	24 834
		1984	1984	173 410	15 780	157 630	17 185
		1984	1984	706 402	64 283	642 120	70 005
		1984	1984	471 405	42 898	428 507	46 716
	139	1984	1985	1 563 765	142 303	1 421 462	154 969
		1984	1985	1 043 552	94 963	948 589	103 416
	140	1984	1984	2 382 097	216 771	2 165 326	236 066
		1984	1984	1 648 386	150 003	1 498 383	163 355
	141	1984	1985	814 487	74 118	740 368	80 716
		1984	1985	563 461	51 275	512 186	55 839
	142	1984	1984	3 803 096	346 082	3 457 015	376 887
		1984	1984	2 712 584	246 845	2 465 739	268 817
	143	1984	1984	843 262	76 737	766 526	83 568
		1984	1984	583 529	53 101	530 428	57 828
		1984	1984	110 226	10 030	100 195	10 923
		1984	1984	73 557	6 694	66 863	7 289
	144	1984	1984	951 147	86 554	864 592	94 259
		1984	1984	674 754	61 403	613 351	66 868
	145	1984	1984	15 658 201	1 957 275	13 700 926	1 957 275
		1984	1984	28 780 999	3 597 625	25 183 374	3 597 625
		1984	1984	6 142 119	767 765	5 374 354	767 765
	146	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
410 354	2 669 774	351 786	319 774	284 912
292 688	1 904 234	226 501	205 889	183 443
154 217	1 003 339	132 206	120 176	107 074
106 716	694 300	82 584	75 069	66 885
103 149	671 091	88 427	80 380	71 617
71 358	464 260	55 222	50 197	44 724
62 458	406 353	53 543	48 671	43 365
43 220	281 192	33 446	30 403	27 084
40 486	263 403	34 708	31 549	28 110
28 008	182 222	21 675	19 702	17 554
154 217	1 003 339	132 206	120 176	107 074
106 716	694 300	82 584	75 069	66 885
27 039	175 919	23 180	21 071	18 774
18 711	121 734	14 480	13 162	11 727
76 221	495 894	65 342	59 396	52 920
50 865	330 926	39 362	35 780	31 880
168 730	1 097 763	144 648	131 485	117 151
112 599	732 573	87 137	79 207	70 572
257 028	1 672 232	220 344	200 293	178 457
177 861	1 157 167	137 640	125 115	111 475
87 883	571 770	75 340	68 484	61 018
60 797	395 549	47 049	42 768	38 105
410 354	2 669 774	351 786	319 774	284 912
292 688	1 904 234	226 501	205 889	183 443
90 988	591 971	78 002	70 904	63 173
62 963	409 637	48 725	44 291	39 463
11 893	77 378	10 196	9 268	8 258
7 937	51 637	6 142	5 583	4 974
102 629	667 705	87 981	79 975	71 256
72 806	473 677	56 342	51 215	45 631
1 957 275	9 786 376	1 338 776	1 171 429	1 004 082
3 597 625	17 988 124	2 662 242	2 329 462	1 996 682
767 765	3 838 824	789 262	690 605	591 947
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	147	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—
	148	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—
	149	1984	1986	15 088 646	1 345 907	13 742 739	1 472 652
	150 }	1984	1985	495 947	30 451	465 496	33 625
	151 }	1984	1985	435 098	26 715	408 383	29 500
		1984	1985	269 641	16 556	253 085	18 282
		1984	1985	716 769	44 010	672 759	48 597
		1984	1985	267 485	16 424	251 062	18 136
		1984	1985	332 447	20 412	312 035	22 540
		1984	1985	172 548	10 594	161 953	11 699
		1984	1986	400 467	24 589	375 879	27 152
		1984	1986	1 525 217	93 648	1 431 569	103 410
		1984	1986	824 422	50 620	773 802	55 896
		1984	1986	518 925	31 862	487 063	35 183
		1984	1986	977 184	59 999	917 185	66 253
		1984	1986	1 086 972	66 740	1 020 232	73 697
		1984	1986	420 528	25 820	394 707	28 512
	152	1984	1984	3 136 839	849 449	2 287 390	491 237
		1984	1984	1 618 905	438 102	1 180 803	253 194
		1984	1984	1 636 217	443 105	1 193 111	256 235
	153	1984	1984	3 139 414	850 153	2 289 261	491 632
		1984	1984	1 619 063	438 442	1 180 621	253 545
		1984	1984	1 640 254	444 181	1 196 073	256 864
	154	1984	1984	4 749 088	—	4 749 088	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	11 386 035	—	11 386 035	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	6 306 140	—	6 306 140	—
		1984	1984	5 491 421	—	5 491 421	—
		1984	1984	2 142 403	—	2 142 403	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	5 310 434	—	5 310 434	—
		1984	1984	4 624 354	—	4 624 354	—
		1984	1984	1 804 129	—	1 804 129	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140
1 612 976	10 657 111	1 425 877	1 298 689	1 159 523
37 146	394 724	41 281	38 641	35 728
32 589	346 294	41 574	38 915	35 981
20 196	214 607	22 444	21 009	19 425
53 686	570 476	68 487	64 107	59 275
20 035	212 891	22 265	20 841	19 270
24 900	264 595	31 765	29 734	27 492
12 924	137 331	16 487	15 432	14 269
29 995	318 732	25 742	27 509	25 436
114 239	1 213 920	102 164	95 630	88 422
61 749	656 157	52 994	56 632	52 363
38 867	413 013	34 759	32 536	30 084
73 191	777 741	68 821	67 125	62 066
81 414	865 121	72 809	68 152	63 015
31 498	334 698	30 861	28 887	26 710
541 417	1 254 735	209 929	173 405	133 128
280 048	647 562	178 078	147 154	113 001
282 453	654 423	105 395	87 056	66 835
541 863	1 255 766	210 102	173 547	133 237
279 450	647 625	178 107	147 119	112 947
283 108	656 102	105 656	87 273	67 002
—	4 749 088	375 178	375 178	375 178
—	26 319 637	2 855 681	2 855 681	2 855 681
—	11 386 035	1 360 631	1 360 631	1 360 631
—	5 035 000	561 403	561 403	561 403
—	6 306 140	419 358	419 358	419 358
—	5 491 421	645 242	645 242	645 242
—	2 142 403	163 894	163 894	163 894
—	4 240 000	472 760	472 760	472 760
—	5 310 434	353 144	353 144	353 144
—	4 624 354	543 362	543 362	543 362
—	1 804 129	138 016	138 016	138 016

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	157	1984	1984	14 387 917	—	14 387 917	660 405
		1984	1984	5 505 306	—	5 505 306	252 694
		1984	1984	8 324 318	—	8 324 318	382 086
	158	1984	1985	5 445 294	—	5 445 294	—
		1984	1985	11 001 617	—	11 001 617	—
	159	1984	1984	10 850 811	1 818 596	9 032 215	1 979 188
		1984	1984	10 010 636	1 677 783	8 332 854	1 825 940
		1984	1984	5 441 416	911 981	4 529 435	992 514
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	8 978 160
	161	1984	1985	5 242 341	689 892	4 552 449	754 373
		1984	1985	3 396 971	447 041	2 949 929	488 824
		1984	1985	4 456 905	586 529	3 870 376	641 349
		1984	1985	281 348	37 025	244 323	40 486
		1984	1985	2 309 810	303 971	2 005 839	332 382
	162	1984	1985	1 987 384	—	1 987 384	149 054
		1984	1985	7 694 795	—	7 694 795	577 110
		1984	1985	1 642 683	—	1 642 683	123 201
		1984	1985	3 243 425	—	3 243 425	243 257
		1984	1985	907 579	—	907 579	68 068
	163	1984	1985	1 945 472	256 024	1 689 448	279 953
		1984	1985	2 650 056	348 747	2 301 308	381 343
		1984	1985	1 566 452	206 145	1 360 306	225 412
		1984	1985	872 217	114 784	757 434	125 512
		1984	1985	2 220 891	292 269	1 928 621	319 586
		1984	1985	864 227	113 732	750 495	124 362
		1984	1985	1 346 534	177 204	1 169 330	193 766
		1984	1985	2 416 908	318 065	2 098 843	347 793
		1984	1985	1 963 960	258 457	1 705 503	282 614
		1984	1986	427 528	56 263	371 265	61 521
		1984	1986	439 221	57 801	381 419	63 204
		1984	1986	157 352	20 708	136 645	22 643
		1984	1986	450 551	59 293	391 259	64 834

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
728 029	12 999 483	1 158 227	1 145 255	1 090 761
278 568	4 974 044	360 598	356 559	339 593
421 210	7 521 021	1 082 161	1 070 041	1 019 125
—	5 445 294	422 010	422 010	422 010
—	11 001 617	704 103	704 103	704 103
2 154 971	4 898 056	813 811	677 416	528 977
1 988 112	4 518 801	1 051 117	874 950	683 226
1 080 665	2 456 255	446 196	371 414	290 027
8 978 160	44 890 801	6 724 642	6 724 642	5 763 979
825 669	2 972 407	476 937	410 609	338 047
535 023	1 926 082	327 132	281 637	231 867
701 963	2 527 065	429 205	369 515	304 215
44 312	159 525	25 596	22 037	18 142
363 795	1 309 662	222 437	191 503	157 661
163 164	1 675 166	185 820	182 420	168 158
631 743	6 485 943	719 463	706 297	651 078
134 864	1 384 618	153 591	150 780	138 992
266 285	2 733 883	303 260	297 711	274 435
74 512	764 998	84 859	83 306	76 793
306 412	1 103 083	178 878	154 001	126 786
417 384	1 502 582	255 203	219 712	180 885
246 716	888 178	130 384	112 251	92 414
137 374	494 547	72 599	62 503	51 457
349 790	1 259 245	202 052	173 952	143 212
136 116	490 017	79 462	68 411	56 322
212 079	763 485	122 505	105 468	86 830
380 663	1 370 387	222 224	191 319	157 510
309 324	1 113 565	189 131	162 829	134 054
67 336	242 408	35 172	30 280	24 929
69 177	249 038	36 133	31 108	25 611
24 783	89 219	12 945	11 145	9 175
70 962	255 463	37 066	31 911	26 272

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	164	1984	1985	1 927 998	253 724	1 674 273	277 439
		1984	1985	3 607 347	474 727	3 132 620	519 097
		1984	1985	866 606	114 045	752 561	124 705
		1984	1985	1 030 551	135 621	894 931	148 296
		1984	1985	12 210 359	1 606 883	10 603 476	1 757 071
		1984	1985	602 067	79 232	522 835	86 637
		1984	1985	16 020 277	2 108 268	13 912 009	2 305 318
		1984	1985	816 513	107 453	709 060	117 496
		1984	1985	200 345	26 365	173 980	28 830
		1984	1985	193 601	25 478	168 123	27 859
		1984	1985	8 302 578	1 092 619	7 209 958	1 194 741
		1984	1986	1 037 008	136 470	900 538	149 225
		1984	1986	644 437	84 808	559 629	92 734
		1984	1986	662 062	87 127	574 935	95 271
		1984	1986	237 186	31 214	205 972	34 131
		1984	1986	1 147 965	151 072	996 893	165 192
		1984	1986	679 141	89 375	589 766	97 728
	165	1984	1985	5 263 901	692 729	4 571 171	757 475
		1984	1985	3 471 774	456 885	3 014 888	499 588
		1984	1985	5 037 604	662 949	4 374 656	724 911
		1984	1985	6 609 455	869 804	5 739 651	951 101
		1984	1985	6 677 276	878 730	5 798 546	960 860
		1984	1985	1 317 783	173 420	1 144 363	189 629
		1984	1985	4 675 396	615 282	4 060 114	672 790
		1984	1985	3 425 379	450 780	2 974 599	492 912
		1984	1985	1 824 538	240 109	1 584 428	262 551
		1984	1986	390 292	51 362	338 929	56 163
		1984	1986	1 515 065	199 383	1 315 682	218 018
		1984	1986	3 779 065	497 325	3 281 740	543 807
		1984	1986	2 684 057	353 222	2 330 835	386 236
		1984	1986	3 150 598	414 619	2 735 979	453 371
	166	1984	1985	16 504 184	—	16 504 184	—
	167	1984	1985	39 764 359	4 970 545	34 793 814	4 970 545
	168	1985	1985	2 106 086	135 421	1 970 664	289 797
		1985	1985	2 041 234	131 251	1 909 983	280 874
		1985	1985	2 675 127	172 011	2 503 116	368 097
		1985	1985	9 194 212	591 188	8 603 024	1 265 124
		1985	1985	2 900 951	186 531	2 714 420	399 171
		1985	1985	1 401 487	90 116	1 311 371	192 845
	169	1985	1987	(3)	—	—	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.
(3) Χορηγηθέν δάνειο υπογραφέν το 1985 αλλά του οποίου η καταβολή έγινε το 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
303 660	1 093 175	154 879	133 340	109 776
568 157	2 045 366	328 189	282 547	232 616
136 490	491 366	89 746	77 265	63 611
162 312	584 323	82 786	71 273	58 678
1 923 132	6 923 274	1 175 871	1 012 341	833 442
94 826	341 372	62 350	53 679	44 193
2 523 194	9 083 497	1 542 770	1 328 215	1 093 496
128 601	462 963	84 558	72 798	59 934
31 554	113 596	16 094	13 856	11 407
30 492	109 772	17 613	15 164	12 484
1 307 656	4 707 562	799 547	688 353	566 709
163 329	587 984	82 301	70 855	58 334
101 499	365 396	53 016	45 643	37 577
104 275	375 389	54 466	46 891	38 605
37 357	134 484	19 513	16 799	13 830
180 804	650 896	91 107	78 436	64 575
106 965	385 073	55 871	48 101	39 601
829 064	2 984 632	458 520	394 753	324 993
546 804	1 968 496	302 414	260 357	214 347
793 423	2 856 322	485 127	417 660	343 852
1 040 989	3 747 561	636 498	547 979	451 142
1 051 671	3 786 015	613 947	528 565	435 158
207 551	747 183	114 787	98 824	81 360
736 375	2 650 950	429 883	370 099	304 696
539 497	1 942 190	329 868	283 993	233 806
287 365	1 034 513	144 802	124 664	102 634
61 471	221 295	30 975	26 667	21 955
238 623	859 042	112 909	97 207	80 029
595 203	2 142 730	281 633	242 466	199 618
422 739	1 521 860	213 017	183 392	150 984
496 219	1 786 389	234 797	202 143	166 421
—	16 504 184	1 914 485	1 914 485	1 914 485
4 970 545	24 852 725	4 254 786	3 722 938	3 191 090
317 177	1 363 691	201 131	181 430	153 121
307 410	1 321 699	203 103	183 209	154 622
402 874	1 732 145	266 175	240 103	202 639
1 384 648	5 953 252	878 047	792 042	668 457
436 883	1 878 366	277 041	249 905	210 911
211 064	907 463	139 448	125 789	106 162
—	—	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	170	1985	1986	113 640	3 591	110 049	7 693
		1985	1986	607 650	19 202	588 448	41 138
		1985	1986	896 273	28 322	867 951	60 678
		1985	1986	951 438	30 065	921 372	64 412
	171	1985	1985	14 760 413	—	14 760 413	—
		1985	1985	4 095 396	—	4 095 396	—
		1985	1985	13 276 219	—	13 276 219	—
		1985	1985	4 737 916	—	4 737 916	—
	172	1985	1985	22 065 313	—	22 065 313	—
		1985	1985	50 119 212	—	50 119 212	—
	173	1985	1985	14 710 209	—	14 710 209	—
	174	1985	1985	6 083 850	386 933	5 696 917	831 054
		1985	1985	10 395 564	661 158	9 734 406	1 420 034
		1985	1986	2 100 139	133 569	1 966 570	286 879
		1985	1986	847 052	53 872	793 179	115 707
		1985	1986	356 932	22 701	334 231	48 757
		1985	1986	635 798	40 437	595 361	86 850
		1985	1986	936 286	59 548	876 739	127 897
	175	1985	1985	1 629 571	103 641	1 525 931	222 599
		1985	1985	3 326 155	211 543	3 114 612	454 353
		1985	1985	6 075 005	386 370	5 688 635	829 846
		1985	1985	634 333	40 344	593 989	86 650
		1985	1985	1 119 156	71 178	1 047 978	152 877
		1985	1985	1 017 041	64 684	952 357	138 928
		1985	1985	1 551 791	98 694	1 453 097	211 975
		1985	1985	404 266	25 711	378 554	55 223
		1985	1985	958 755	60 977	897 778	130 966
		1985	1985	1 183 466	75 268	1 108 198	161 661
		1985	1985	1 269 487	80 739	1 188 748	173 412
		1985	1985	186 139	11 838	174 301	25 427
		1985	1986	1 747 000	111 109	1 635 891	238 640
		1985	1986	374 430	23 814	350 616	51 147
		1985	1986	919 582	58 485	861 096	125 615
		1985	1986	749 714	47 682	702 032	102 411
		1985	1986	2 317 766	147 410	2 170 356	316 607
		1985	1986	841 646	53 529	788 118	114 969
		1985	1986	925 392	58 855	866 537	126 408
		1985	1986	2 657 288	169 004	2 488 284	362 986
		1985	1986	2 729 965	173 626	2 556 339	372 913
		1985	1986	799 432	50 844	748 588	109 202
		1985	1986	978 019	62 202	915 817	133 597
		1985	1986	1 217 956	77 462	1 140 494	166 373
		1985	1986	1 024 405	65 152	959 253	139 934
		1985	1986	2 800 389	178 105	2 622 284	382 533
		1985	1986	247 092	15 715	231 377	33 753

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
8 409	93 946	10 456	9 897	9 177
44 966	502 344	55 600	52 923	49 073
66 324	740 949	82 186	78 060	72 381
70 406	786 554	87 057	82 865	76 836
808 871	13 951 543	1 527 703	1 527 703	1 527 703
224 428	3 870 968	262 105	262 105	262 105
727 537	12 548 682	1 155 031	1 155 031	1 155 031
259 638	4 478 279	587 502	587 502	587 502
—	22 065 313	2 217 564	2 217 564	2 217 564
—	50 119 212	6 465 378	6 465 378	6 465 378
—	14 710 209	1 441 600	1 441 600	1 441 600
911 969	3 953 894	577 966	521 932	441 103
1 558 295	6 756 077	987 579	891 833	753 720
314 811	1 364 880	139 659	126 119	106 588
126 973	550 499	69 458	62 724	53 011
53 504	231 970	23 736	21 435	18 115
95 306	413 205	42 281	38 181	32 269
140 349	608 492	76 775	69 332	58 595
244 273	1 059 058	134 440	121 406	102 604
498 591	2 161 668	276 071	249 306	210 697
910 643	3 948 146	571 050	515 687	435 826
95 087	412 253	66 922	60 434	51 075
167 761	727 339	92 330	83 379	70 467
152 454	660 975	84 414	76 230	64 425
232 613	1 008 509	145 868	131 726	111 327
60 599	262 732	33 554	30 301	25 608
143 717	623 095	101 149	91 342	77 197
177 402	769 135	98 228	88 705	74 967
190 296	825 040	119 332	107 763	91 074
27 902	120 972	19 638	17 734	14 987
261 875	1 135 375	123 164	111 223	93 998
56 127	243 342	26 772	24 176	20 432
137 845	597 636	72 647	65 604	55 444
112 382	487 239	52 855	47 731	40 339
347 433	1 506 316	165 720	149 654	126 478
126 163	546 986	66 490	60 044	50 745
138 716	601 412	75 882	68 525	57 913
398 327	1 726 971	225 869	203 971	172 384
409 222	1 774 204	232 047	209 550	177 098
119 835	519 551	57 159	51 618	43 624
146 605	635 614	83 132	75 072	63 446
182 572	791 549	87 084	78 641	66 462
153 558	665 761	84 001	75 857	64 110
419 778	1 819 973	238 033	214 956	181 667
37 039	160 585	17 420	15 731	13 295

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	176	1985	1986	1 350 732	86 717	1 264 015	185 726
		1985	1986	1 002 702	64 373	938 329	137 872
		1985	1986	1 330 292	85 405	1 244 887	182 915
		1985	1986	1 547 431	99 345	1 448 086	212 772
		1985	1986	280 615	18 015	262 599	38 585
		1985	1986	1 415 875	90 899	1 324 976	194 683
	177	1985	1985	3 617 766	232 261	3 385 506	497 443
		1985	1985	1 435 225	92 141	1 343 084	197 343
		1985	1985	2 766 977	177 640	1 589 337	380 459
		1985	1985	1 338 668	85 942	1 252 725	184 067
		1985	1985	3 514 935	225 659	3 289 276	483 303
		1985	1985	1 285 997	82 561	1 203 436	176 825
		1985	1985	706 793	45 376	661 417	97 184
		1985	1985	482 022	30 946	451 076	66 278
		1985	1985	578 212	37 121	541 091	79 504
		1985	1986	1 349 678	86 649	1 263 028	185 581
		1985	1986	165 131	103 691	1 511 440	222 081
		1985	1986	228 465	14 667	213 798	31 414
		1985	1986	1 014 542	65 134	949 408	139 500
		1985	1986	1 042 289	66 915	955 375	143 315
		1985	1986	274 502	17 623	256 879	37 744
		1985	1986	373 403	23 972	349 431	51 343
		1985	1986	488 966	31 392	457 574	67 233
		1985	1986	1 069 177	68 641	1 000 536	147 012
		1985	1986	492 883	31 643	461 240	67 771
	178	1985	1985	13 532 881	—	13 532 881	1 807 993
		1985	1985	12 418 504	—	12 418 504	1 659 112
	179	1985	1985	14 348 414	—	14 348 414	—
		1985	1985	24 277 560	—	24 277 560	—
	180	1985	1985	5 191 871	334 357	4 857 515	714 921
		1985	1985	2 198 539	141 586	2 056 953	302 739
		1985	1985	1 946 320	125 343	1 820 977	268 008
		1985	1985	2 870 517	184 861	2 685 655	395 270
		1985	1986	2 424 615	156 145	2 268 469	333 869
		1985	1986	3 720 981	239 631	3 481 350	512 379
		1985	1986	988 646	63 669	924 977	136 137
		1985	1986	3 517 470	226 525	3 290 945	484 356
		1985	1986	4 197 517	270 320	3 927 197	577 998
		1985	1986	3 909 723	251 786	3 657 937	538 369
		1985	1986	836 339	53 860	782 479	115 164
		1985	1986	470 115	30 275	439 840	64 735
		1985	1986	3 099 304	199 595	2 899 709	426 774
		1985	1986	672 823	43 330	629 493	92 648
		1985	1986	5 751 550	370 400	5 381 150	791 988

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
203 150	875 139	96 577	87 132	73 548
150 806	649 651	65 830	65 586	55 362
200 076	861 896	95 116	85 814	72 435
232 734	1 002 581	101 593	101 217	85 437
42 204	181 810	20 064	18 102	15 280
212 948	917 345	92 956	92 612	78 174
544 112	2 343 951	318 363	287 227	242 450
215 858	929 882	121 994	110 063	92 905
416 153	1 792 725	260 096	234 658	198 076
201 336	867 323	113 787	102 658	86 655
528 646	2 277 326	309 314	279 063	235 558
193 414	833 197	109 310	98 619	83 245
106 302	457 931	66 439	59 941	50 596
72 496	312 302	42 418	38 269	32 303
86 963	374 624	54 352	49 036	41 392
202 992	874 456	96 502	87 064	73 491
242 916	1 046 444	107 406	96 902	81 795
34 361	148 023	16 335	14 738	12 440
152 587	657 322	86 236	77 802	65 673
156 760	675 299	88 594	79 930	67 469
41 285	177 850	18 254	16 469	13 902
56 160	241 928	31 739	28 635	27 171
73 540	316 801	32 516	29 336	24 763
160 804	692 720	90 880	81 992	69 210
74 130	319 339	35 241	31 795	26 838
1 966 328	9 758 561	1 035 265	1 035 265	896 954
1 804 409	8 954 983	1 229 432	1 229 432	1 065 180
1 594 268	12 754 146	1 772 029	1 772 029	1 772 029
2 697 507	21 580 053	2 876 891	2 876 891	2 876 891
781 896	3 360 698	441 309	398 039	335 880
331 100	1 423 115	186 876	168 553	142 231
293 116	1 259 853	165 437	149 216	125 914
432 300	1 858 085	243 994	220 070	185 704
365 147	1 569 453	170 935	154 175	130 099
560 380	2 408 591	266 050	239 964	202 491
148 890	639 950	64 756	58 407	49 286
529 731	2 276 858	247 982	223 667	188 739
632 146	2 717 053	300 122	270 695	228 423
588 804	2 530 764	320 597	289 163	244 007
125 953	541 363	68 580	61 856	52 196
70 799	304 305	30 793	27 773	23 436
466 755	2 006 179	203 004	183 100	154 507
101 327	435 518	47 434	42 783	36 102
866 183	3 722 978	471 627	425 384	358 955

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	181	1985	1985	2 630 637	181 777	2 448 860	202 822
		1985	1985	709 103	54 317	654 786	59 281
		1985	1985	596 820	43 389	553 431	47 865
		1985	1985	5 158 699	356 466	4 802 233	397 736
		1985	1985	1 039 490	79 625	959 865	86 901
		1985	1985	2 255 722	155 870	2 099 852	173 916
		1985	1985	480 903	36 837	444 066	40 204
		1985	1985	2 553 673	195 611	2 358 061	213 487
		1985	1985	2 479 512	180 261	2 299 251	198 857
	182	1985	1985	358 906	24 800	334 105	27 672
		1985	1985	197 807	15 152	182 655	16 537
		1985	1985	279 388	20 311	259 076	22 407
		1985	1985	703 817	48 634	655 183	54 264
		1985	1985	289 970	22 212	267 758	24 241
		1985	1985	307 755	21 266	286 489	23 728
		1985	1985	134 150	10 276	123 874	11 215
		1985	1985	712 357	54 567	657 790	59 553
		1985	1985	1 160 728	84 385	1 076 343	93 090
		1985	1986	259 188	20 839	238 349	22 498
	183	1985	1985	342 476	23 665	318 811	26 405
		1985	1985	671 597	46 407	625 190	51 780
		1985	1985	293 667	20 292	273 374	22 642
		1985	1986	3 860 986	292 663	3 568 324	320 076
	184	1985	1985	85 254	5 891	79 363	6 573
		1985	1985	494 076	37 846	456 230	41 305
		1985	1985	167 183	11 552	155 631	12 890
		1985	1985	724 277	55 480	668 797	60 550
		1985	1985	73 104	5 051	68 052	5 636
		1985	1985	335 075	25 667	309 408	28 012
		1985	1985	1 779 302	136 295	1 643 008	148 750
		1985	1986	2 303 481	174 604	2 128 877	190 959
	185	1985	1985	1 460 451	100 917	1 359 534	112 601
		1985	1985	2 863 955	197 899	2 666 056	220 811
		1985	1985	1 252 309	86 535	1 165 775	96 553
	186	1985	1985	186 208	12 867	173 341	14 357
		1985	1985	53 646	4 109	49 537	4 485
		1985	1985	401 248	29 171	372 078	32 180
		1985	1985	365 154	25 232	339 922	28 153
		1985	1985	78 641	6 024	72 617	6 574
		1985	1985	159 669	11 033	148 636	12 311
		1985	1985	36 382	2 787	33 595	3 042
		1985	1985	193 195	14 799	178 396	16 151
		1985	1985	1 667 002	121 191	1 545 811	133 694
		1985	1986	2 105 308	159 582	1 945 725	174 530
		1985	1986	1 059 663	85 197	974 466	91 979

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
225 972	2 020 066	248 595	231 417	212 251
64 599	530 905	66 301	61 222	55 680
52 819	452 747	57 295	53 129	48 534
443 132	3 961 365	637 099	593 076	543 955
94 698	778 266	124 219	114 704	104 319
193 767	1 732 169	265 047	246 733	226 297
43 810	360 052	55 785	51 512	46 848
232 640	1 911 935	178 757	165 064	150 120
219 437	1 880 958	259 109	240 272	219 491
30 830	275 604	33 917	31 573	28 958
18 020	148 098	18 495	17 078	15 532
24 726	211 944	26 821	24 871	22 720
60 458	540 461	86 921	80 915	74 213
26 416	217 100	34 651	31 997	29 100
26 436	236 325	36 161	33 662	30 874
12 221	100 438	15 561	14 369	13 068
64 896	533 342	49 865	46 045	41 877
102 724	880 528	121 296	112 478	102 750
24 260	191 592	11 489	18 830	17 052
29 419	262 987	32 364	30 128	27 632
57 690	515 720	82 942	77 211	70 816
25 226	225 507	34 506	32 121	29 461
349 805	2 898 443	359 072	331 854	302 087
7 323	65 466	8 056	7 500	6 879
45 010	369 915	46 196	42 657	38 796
14 361	128 380	20 647	19 220	17 629
65 982	542 266	86 551	79 921	72 686
6 280	56 136	8 590	7 996	7 334
30 525	250 871	38 869	35 891	32 642
162 094	1 332 164	124 551	115 011	104 598
208 695	1 729 223	214 224	197 986	180 226
125 453	1 121 480	138 013	128 476	117 835
246 014	2 199 231	353 698	329 258	301 988
107 573	961 648	147 146	136 979	125 634
15 995	142 989	17 597	16 381	15 024
4 887	40 165	5 016	4 632	4 212
35 510	304 387	38 520	35 719	32 630
31 367	280 402	45 097	41 980	38 503
7 164	58 879	9 398	8 678	7 892
13 716	122 610	18 761	17 465	16 018
3 314	27 239	4 220	3 897	3 544
17 600	144 645	13 524	12 488	11 357
147 530	1 264 588	174 202	161 537	147 566
190 741	1 580 454	195 794	180 952	164 721
99 184	783 303	46 973	76 983	69 717

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	187	1985	1985	271 322	20 783	250 539	22 683
		1985	1985	1 020 657	74 202	946 455	81 857
		1985	1985	977 106	74 846	902 259	81 686
		1985	1985	397 737	30 467	367 271	33 251
		1985	1985	184 007	14 095	169 912	15 383
		1985	1985	4 240 360	308 274	3 932 086	340 077
		1985	1986	2 284 643	173 176	2 111 467	189 397
		1985	1986	1 934 602	155 542	1 779 060	167 923
	188	1985	1985	1 525 295	105 398	1 419 897	117 600
		1985	1985	143 498	10 992	132 506	11 996
		1985	1985	347 749	25 281	322 467	27 889
		1985	1985	2 991 115	206 686	2 784 429	230 615
		1985	1985	210 357	16 113	194 244	17 586
		1985	1985	1 307 912	90 377	1 217 535	100 840
		1985	1985	97 319	7 455	89 864	8 136
		1985	1985	516 777	39 585	477 192	43 203
		1985	1985	1 444 735	105 032	1 339 703	115 868
		1985	1986	801 907	64 473	737 434	69 606
	189	1985	1985	524 302	36 229	488 073	40 424
		1985	1985	220 325	16 877	203 448	18 419
		1985	1985	238 668	17 351	221 317	19 141
		1985	1985	1 028 160	71 046	957 114	79 271
		1985	1985	322 980	24 740	298 239	27 001
		1985	1985	449 579	31 066	418 513	34 663
		1985	1985	149 421	11 446	137 976	12 492
		1985	1985	793 451	60 778	732 673	66 333
		1985	1985	991 558	72 086	919 471	79 523
		1985	1986	832 629	63 113	769 516	69 025
	190	1985	1985	470 448	32 508	437 940	36 272
		1985	1985	111 458	8 103	103 355	8 939
		1985	1985	922 551	63 748	858 803	71 129
		1985	1985	403 400	27 875	375 525	31 102
		1985	1985	463 056	33 664	429 392	37 137
		1985	1986	507 112	38 439	468 673	42 040
		1985	1986	844 867	67 927	776 939	73 334
	191	1985	1985	337 111	25 823	311 288	28 182
		1985	1985	140 586	10 221	130 365	11 275
		1985	1985	1 214 028	92 995	1 121 033	101 493
		1985	1985	494 178	37 854	456 324	41 313
		1985	1985	228 624	17 513	211 111	19 113
		1985	1985	584 068	42 462	541 606	46 842
		1985	1986	2 291 164	184 210	2 106 954	198 873

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
24 717	203 139	25 369	23 425	21 305
90 328	774 270	97 983	90 860	83 001
89 014	731 559	68 397	63 158	57 440
36 234	297 786	47 530	43 889	39 915
16 763	137 766	21 345	19 710	17 925
375 272	3 216 737	443 118	410 903	375 365
206 989	1 715 082	212 472	196 366	178 753
181 079	1 430 057	85 757	140 546	127 280
131 023	1 171 274	144 140	134 180	123 067
13 073	107 437	13 417	12 389	11 268
30 776	263 802	33 384	30 957	28 279
256 937	2 296 877	369 403	343 877	315 396
19 164	157 495	25 138	23 212	21 111
112 350	1 004 345	153 680	143 060	131 212
8 866	72 862	11 289	10 424	9 480
47 078	386 911	36 174	33 403	30 379
127 859	1 095 976	150 975	139 999	127 891
75 059	592 770	35 547	58 257	52 758
45 038	402 611	49 547	46 123	42 303
20 072	164 958	20 600	19 022	17 300
21 122	181 054	22 912	21 246	19 409
88 319	789 524	126 978	118 204	108 414
29 423	241 815	38 596	35 640	32 413
38 619	345 232	52 826	49 175	45 102
13 612	111 872	17 333	16 005	14 556
72 283	594 057	55 542	51 287	46 644
87 753	752 196	103 618	96 085	87 775
75 436	625 054	77 434	71 565	65 146
40 411	361 257	44 457	41 385	37 958
9 864	84 552	10 700	9 922	9 064
79 247	708 427	113 935	106 062	97 278
34 652	309 771	47 400	44 124	40 470
40 980	351 274	48 389	44 871	40 991
45 944	380 689	47 161	43 587	39 677
79 080	624 525	37 451	61 378	55 585
30 711	252 395	31 520	29 105	26 470
12 442	106 648	13 496	12 515	11 433
110 598	908 943	84 982	78 472	71 368
45 020	369 991	59 054	54 531	49 594
20 828	171 171	26 520	24 489	22 272
51 690	443 074	61 035	56 598	51 703
214 453	1 693 628	101 562	166 449	150 738

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	192	1985	1985	214 661	16 443	198 218	17 946
		1985	1985	59 607	4 566	55 041	4 983
		1985	1985	87 379	6 693	80 686	7 305
		1985	1985	40 425	3 097	37 328	3 379
		1985	1986	241 123	18 277	222 846	19 989
	193	1985	1985	1 220 937	84 367	1 136 570	94 134
		1985	1985	1 651 657	120 075	1 531 582	132 463
		1985	1985	2 394 266	165 444	2 228 823	184 598
		1985	1985	1 046 931	72 343	974 588	80 718
		1985	1985	6 861 876	498 858	6 363 017	550 322
	194	1985	1985	28 236	2 053	26 183	2 265
		1985	1985	117 308	8 528	108 779	9 408
		1985	1986	1 768 492	142 187	1 626 305	153 505
	195	1985	1985	9 722 313	—	9 722 313	—
		1985	1985	3 941 453	—	3 941 453	—
		1985	1985	4 205 587	—	4 205 587	—
	196	1985	1985	21 479 662	—	21 479 662	1 344 627
		1985	1985	39 929 402	—	39 929 402	2 499 581
		1985	1985	11 697 338	—	11 697 338	732 253
	197	1985	1985	13 957 466	—	13 957 466	1 990 335
	198	1985	1985	2 539 252	—	2 539 252	339 244
		1985	1985	1 839 347	—	1 839 347	245 737
		1985	1985	4 835 568	—	4 835 568	646 032
		1985	1985	2 692 497	—	2 692 497	359 718
		1985	1986	1 994 464	—	1 994 464	266 460
		1985	1986	7 480 112	—	7 480 112	999 343
		1985	1986	808 130	—	808 130	107 966
		1985	1986	1 455 187	—	1 455 187	250 823
		1985	1986	944 452	—	944 452	126 179
		1985	1986	3 359 918	—	3 359 918	448 885
		1985	1986	308 190	—	308 190	53 121
		1985	1986	1 235 840	—	1 235 840	165 108
		1985	1986	1 043 084	—	1 043 084	179 791
		1985	1986	784 397	—	784 397	104 795
		1985	1986	1 326 084	—	1 326 084	177 165
		1985	1986	2 387 518	—	2 387 518	318 972
		1985	1986	265 187	—	265 187	35 429
		1985	1986	1 933 044	—	1 933 044	258 255
		1985	1986	936 688	—	936 688	125 142
		1985	1986	225 964	—	225 964	38 948

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
19 556	160 717	15 026	13 875	12 619
5 430	44 628	5 573	5 146	4 680
7 960	65 421	10 442	9 642	8 769
3 683	30 266	4 689	4 330	3 938
21 846	181 011	22 424	20 725	18 866
104 878	937 558	115 379	107 406	98 510
146 172	1 252 947	158 559	147 032	134 315
205 667	1 838 557	295 692	275 260	252 462
89 931	803 938	123 014	114 514	105 030
607 276	5 205 419	717 066	664 935	607 427
2 499	21 420	2 711	2 514	2 296
10 382	88 990	12 259	11 367	10 384
165 531	1 307 269	78 393	128 478	116 351
—	9 722 313	758 340	758 340	758 340
—	3 941 453	396 116	396 116	396 116
—	4 205 587	519 390	519 390	519 390
1 479 949	18 655 087	2 620 519	2 620 519	2 456 474
2 751 136	34 678 686	3 214 317	3 214 317	3 013 101
805 947	10 159 138	1 386 135	1 386 135	1 299 363
2 114 556	9 852 576	865 363	865 363	741 962
369 207	1 830 801	210 758	203 866	175 098
267 441	1 326 170	152 666	147 674	126 835
703 092	3 486 444	415 859	402 260	345 496
391 489	1 941 291	231 555	223 983	192 376
289 995	1 438 009	140 610	136 012	116 819
1 087 608	5 393 160	494 716	517 339	444 335
117 502	582 662	45 064	57 064	49 012
202 117	1 002 246	96 770	91 582	76 799
137 323	680 950	66 584	64 407	55 318
488 532	2 422 501	275 513	266 504	228 896
42 806	212 263	20 495	19 396	16 265
179 691	891 041	101 339	98 025	84 192
144 878	718 414	69 365	65 647	55 050
114 051	565 550	43 741	55 389	47 572
192 813	956 107	108 739	105 183	90 340
347 145	1 721 400	195 776	189 375	162 651
38 558	191 200	18 696	18 084	15 532
281 065	1 393 724	127 847	133 693	114 827
136 194	675 352	52 233	66 142	56 809
31 385	155 630	15 027	14 221	11 926

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	199	1985	1986	1 661 779	—	1 661 779	223 842
		1985	1986	1 628 297	—	1 628 297	219 332
		1985	1986	251 452	—	251 452	33 871
		1985	1986	1 613 379	—	1 613 379	217 322
		1985	1986	483 071	—	483 071	65 070
		1985	1986	1 968 653	—	1 968 653	265 178
		1985	1986	885 425	—	885 425	119 267
		1985	1986	369 765	—	369 765	49 807
		1985	1986	315 445	—	315 445	42 490
		1985	1986	1 265 812	—	1 265 812	170 505
	200	1985	1985	7 348 958	—	7 348 958	—
	201	1985	1985	8 554 253	—	8 554 253	—
		1985	1985	5 631 234	—	5 631 234	—
	202	1985	1986	4 893 528	—	4 893 528	660 137
		1985	1986	4 550 319	—	4 550 319	613 838
		1985	1986	12 470 892	—	12 470 892	1 682 323
		1985	1986	2 262 826	—	2 262 826	305 255
		1985	1986	2 490 156	—	2 490 156	335 922
		1985	1986	1 992 389	—	1 992 389	268 773
		1985	1986	1 559 899	—	1 559 899	210 430
		1985	1986	4 395 633	—	4 395 633	592 971
		1985	1986	746 224	—	746 224	100 666
		1985	1986	1 420 587	—	1 420 587	191 637
		1985	1987	1 544 054	—	1 544 054	208 293
		1985	1987	1 689 776	—	1 689 776	227 950
		1985	1987	1 475 100	—	1 475 100	—
	203	1985	1985	23 172 877	—	23 172 877	—
	204	1985	1985	11 728 040	—	11 728 040	—
		1985	1985	3 802 509	—	3 802 509	—
	205	1985	1985	30 509 961	—	30 509 961	—
	206	1985	1985	40 322 581	—	40 322 581	—
	207	1985	1986	529 800	—	529 800	71 099
		1985	1986	349 757	—	349 754	46 937
		1985	1986	1 663 486	—	1 663 486	223 240
		1985	1987	1 090 367	—	1 090 367	146 327
		1985	1987	547 987	—	547 987	73 540
		1985	1987	811 571	—	811 571	108 913
	208	1985	1986	980 000	127 000	853 000	140 000
		1985	1986	4 096 965	530 659	3 566 306	583 956
	209	1985	1986	885 431	114 929	770 502	126 351
		1985	1986	3 663 257	475 491	3 187 766	522 747

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
242 786	1 195 152	117 155	113 289	97 180
237 894	1 171 071	90 506	114 156	97 924
36 737	180 844	17 727	17 142	14 705
235 715	1 160 342	89 677	113 110	97 027
70 577	347 425	34 057	32 933	28 250
287 620	1 415 855	109 424	138 017	118 392
129 361	636 798	62 422	60 363	51 779
54 023	265 935	26 068	25 208	21 624
46 087	226 868	22 239	21 505	18 447
184 935	910 372	70 358	88 743	76 124
—	7 348 958	848 805	848 805	848 805
—	8 554 253	585 966	585 966	585 966
—	5 631 234	599 726	599 726	599 726
715 434	3 517 957	325 410	338 324	290 161
665 257	3 271 225	289 577	318 995	273 585
1 823 244	8 965 324	829 314	801 905	687 750
330 825	1 626 745	161 792	156 445	134 174
364 061	1 790 173	158 471	174 570	149 719
291 287	1 432 328	132 494	128 115	109 877
228 057	1 121 411	99 270	109 355	93 788
642 642	3 160 021	292 310	282 649	242 412
109 098	536 461	42 560	51 592	44 247
207 690	1 021 260	90 405	99 589	85 412
225 741	1 110 020	102 677	106 751	91 555
247 045	1 214 780	96 375	116 826	100 196
—	1 060 450	—	—	—
—	23 172 877	2 078 607	2 078 607	2 078 607
505 479	11 222 562	897 195	897 195	887 730
163 888	3 638 621	431 585	431 585	427 032
—	30 509 961	1 830 598	1 830 598	1 830 598
4 480 287	35 842 294	3 810 484	3 810 484	3 810 484
77 245	381 456	28 989	43 297	37 162
50 994	251 823	29 554	28 583	24 533
242 536	1 197 710	110 202	135 947	116 683
158 976	785 064	27 569	89 109	76 482
79 896	394 551	29 985	44 784	38 438
118 327	584 331	53 765	66 325	56 926
154 000	559 000	87 308	75 348	62 146
641 889	2 340 461	388 785	335 532	276 941
138 924	505 227	78 877	68 047	56 142
574 765	2 090 255	347 619	299 890	247 422

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	210	1985	1986	6 798 208	—	6 798 208	912 320
		1985	1986	1 209 972	—	1 209 972	162 378
		1985	1986	918 280	—	918 280	123 233
		1985	1986	2 977 039	—	2 977 039	399 519
		1985	1986	2 961 604	—	2 961 604	397 447
		1985	1986	463 619	—	463 619	62 218
		1985	1986	4 084 654	—	4 084 654	548 161
		1985	1986	602 261	—	602 261	80 823
		1985	1986	1 290 208	—	1 290 208	173 146
		1985	1986	497 628	—	497 628	66 782
		1985	1986	1 016 740	—	1 016 740	136 446
		1985	1986	393 255	—	393 255	52 775
		1985	1986	761 989	—	761 989	102 259
		1985	1987	2 132 218	—	2 132 218	286 144
		1985	1987	1 360 578	—	1 360 578	182 590
		1985	1987	1 697 515	—	1 697 515	227 807
		1985	1987	1 638 897	—	1 638 897	219 940
		1985	1987	1 708 346	—	1 708 346	229 260
		1985	1987	1 044 003	—	1 044 003	140 105
		1985	1987	2 091 735	—	2 091 735	280 711
		1985	1987	1 286 742	—	1 286 742	172 681
		1985	1987	1 423 370	—	1 423 370	191 016
		1985	1987	3 057 741	—	3 057 741	410 349
	211	1985	1985	10 434 523	—	10 434 523	3 174 182
	212	1986	1986	34 469 792	—	34 469 792	—
	213	1986	1986	13 226 500	—	13 226 500	—
		1986	1986	2 481 298	—	2 481 298	—
	214	1986	1986	2 330 398	—	2 330 398	110 228
		1986	1986	1 558 728	—	1 558 728	73 728
		1986	1986	11 488 516	—	11 488 516	543 407
		1987	1987	3 605 650	—	3 605 650	170 547

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
991 179	4 894 710	479 274	463 530	397 845
176 414	871 180	86 513	83 671	71 814
133 885	661 162	65 096	64 388	55 264
434 052	2 143 468	218 812	211 624	181 636
431 802	2 132 355	208 793	201 934	173 319
67 596	333 806	33 149	32 060	27 517
595 543	2 940 951	300 222	290 360	249 214
87 810	433 628	42 694	42 230	36 245
188 112	928 950	94 830	91 715	78 719
72 554	358 292	35 083	33 930	29 122
148 241	732 053	71 680	69 325	59 502
57 337	283 143	28 118	27 194	23 341
111 098	548 632	54 017	53 429	45 858
310 877	1 535 197	104 144	143 321	123 012
198 372	979 616	76 986	92 112	79 059
247 498	1 222 211	111 357	118 206	101 456
238 951	1 180 006	92 734	110 954	95 231
249 077	1 230 009	112 068	118 960	102 103
152 216	751 682	59 073	70 679	60 664
304 975	1 506 049	137 218	145 658	125 017
187 607	926 454	62 848	86 491	74 235
207 527	1 024 826	80 539	96 363	82 708
445 819	2 201 573	200 588	212 925	182 753
3 469 479	3 790 862	970 411	970 411	675 212
—	34 469 792	3 150 156	3 240 160	3 240 160
630 904	12 595 596	932 468	932 468	921 558
118 358	2 362 940	227 039	227 039	224 382
232 574	1 987 596	9 304	167 789	155 741
155 561	1 329 439	63 615	112 228	104 170
1 146 554	9 798 555	45 870	827 173	767 783
359 844	3 075 259	147 153	259 607	240 967

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	215	1986	1986	377 492	—	377 492	25 179
		1986	1986	1 252 862	—	1 252 862	83 566
		1986	1986	428 700	—	428 700	28 594
		1986	1986	3 943 062	—	3 943 062	263 002
		1986	1987	243 180	—	243 180	16 220
		1986	1987	1 690 041	—	1 690 041	112 726
		1986	1987	1 117 366	—	1 117 366	74 528
		1986	1987	780 197	—	780 197	52 039
		1986	1987	333 792	—	333 792	22 264
		1986	1987	588 257	—	588 257	39 237
		1986	1987	314 771	—	314 771	20 997
		1986	1987	755 176	—	755 176	50 370
		1986	1987	529 860	—	529 860	35 342
		1986	1987	975 622	—	975 622	65 074
	216	1986	1986	433 021	—	433 021	28 882
		1986	1986	1 157 689	—	1 157 689	77 218
		1986	1986	417 618	—	417 618	27 855
		1986	1986	2 957 297	—	2 957 297	197 252
		1986	1987	2 462 091	—	2 462 091	164 221
		1986	1987	663 947	—	663 947	44 285
		1986	1987	305 678	—	305 678	20 389
		1986	1987	175 144	—	175 144	11 682
		1986	1987	1 509 544	—	1 509 544	100 687
	217	1986	1986	1 971 531	—	1 971 531	—
		1986	1987	1 339 962	—	1 339 962	—
		1986	1987	417 475	—	417 475	—
		1986	1987	262 291	—	262 291	—
		1986	1987	181 715	—	181 715	—
		1986	1987	766 637	—	766 637	—
	218	1986	1986	2 152 823	—	2 152 823	—
		1986	1986	1 258 924	—	1 258 924	—
		1986	1986	2 428 529	—	2 428 529	—
		1986	1986	1 641 904	—	1 641 904	—
		1986	1986	409 767	—	409 767	—
		1986	1987	2 268 646	—	2 268 646	—
		1986	1987	1 368 947	—	1 368 947	—
		1986	1987	509 996	—	509 996	—
	219	1986	1986	1 332 755	—	1 332 755	—
		1986	1986	1 853 239	—	1 853 239	—
		1986	1987	1 742 833	—	1 742 833	—
	220	1986	1986	14 940 000	—	14 940 000	—
		1986	1986	5 720 618	—	5 720 618	—
		1986	1986	5 352 707	—	5 352 707	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
53 415	298 898	31 403	31 403	27 985
177 280	992 016	100 855	100 855	90 629
60 661	339 445	22 721	22 721	20 417
557 943	3 122 117	388 392	388 392	349 009
34 410	192 550	4 269	19 211	17 263
239 141	1 338 175	70 817	134 358	120 734
158 107	884 731	27 105	68 718	61 750
110 398	617 760	64 902	64 366	57 840
47 232	264 297	19 366	29 541	26 545
83 238	465 782	13 268	59 708	53 654
44 540	249 236	12 664	32 107	28 851
106 857	597 948	8 055	36 248	32 573
74 975	419 543	10 555	26 758	24 045
138 050	772 497	32 938	50 245	45 150
61 272	342 866	27 726	27 497	24 709
163 813	916 658	96 305	95 509	85 825
59 093	330 670	22 318	22 134	19 889
418 457	2 341 587	291 294	291 294	261 757
348 386	1 949 484	107 402	185 888	167 039
93 948	525 713	16 112	51 788	46 537
43 253	242 036	5 991	19 258	17 305
24 783	138 679	2 615	8 407	7 554
213 601	1 195 257	44 917	77 742	69 859
268 325	1 703 206	8 335	194 196	187 719
182 369	1 157 594	11 321	104 470	102 974
56 818	360 657	4 900	24 676	24 818
35 698	226 594	179 092	23 213	22 439
24 731	156 984	—	8 820	8 871
104 339	662 297	—	39 482	38 165
299 673	1 853 150	51 766	137 781	133 069
175 242	1 083 682	13 631	82 460	79 639
338 051	2 090 478	89 503	180 531	182 947
228 553	1 413 351	85 037	135 457	130 824
57 040	352 728	—	21 718	20 975
315 796	1 952 850	26 607	21 842	16 662
190 557	1 178 390	125 916	77 859	83 294
70 991	439 005	—	22 100	23 643
172 325	1 160 430	80 739	128 611	124 553
239 624	1 613 615	166 825	182 544	176 785
225 348	1 517 485	—	181 727	194 946
—	14 940 000	1 002 972	1 187 730	1 187 730
—	5 720 618	263 276	311 774	311 774
—	5 352 707	442 966	524 565	524 565

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	221	1986	1986	8 352 247	—	8 352 247	—
		1986	1986	4 854 874	—	4 854 874	—
		1986	1986	6 266 887	—	6 266 887	—
		1986	1986	4 830 251	—	4 830 251	—
	222	1986	1986	24 852 091	—	24 852 091	—
	223	1986		—	—	—	—
	224	1986	1986	57 279 100	5 407 147	51 871 953	5 831 012
	225	1986	1986	21 832 326	—	21 832 326	—
	226	1986	1987	389 937	—	389 937	—
		1986	1987	215 093	—	215 093	—
		1986	1987	111 641	—	111 641	—
	227	1986	1987	5 709 362	—	5 709 362	—
		1986	1987	23 692 323	—	23 692 323	—
		1986	1987	817 460	—	817 460	—
		1986	1987	10 219 331	—	10 219 331	—
		1986	1987	2 841 198	—	2 841 198	—
		1986	1987	404 732	—	404 732	—
		1986	1987	2 792 675	—	2 792 675	—
		1986	1987	832 631	—	832 631	—
	228	1986		—	—	—	—
	229	1986	1987	1 173 616	—	1 173 616	—
		1986	1987	3 422 940	—	3 422 940	—
		1986	1987	236 817	—	236 817	—
		1986	1987	429 330	—	429 330	—
		1986	1987	638 443	—	638 443	—
		1986	1987	3 583 053	—	3 583 053	—
		1986	1987	95 774	—	95 774	—
		1986	1987	6 645 597	—	6 645 597	—
		1986	1987	551 565	—	551 565	—
	230	1986	1987	6 492 252	—	6 492 252	—
		1986	1987	408 107	—	408 107	—
	231	1987	1987	14 390 000	—	14 390 000	—
	232	1987	1987	75 894 807	—	75 894 807	—
	233	1987	1987	242 645	—	242 645	—
		1987	1987	441 845	—	441 845	—
		1987	1987	98 612	—	98 612	—
		1987	1987	32 747	—	32 747	—
		1987	1987	126 141	—	126 141	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	8 352 247	508 791	538 720	538 720
—	4 854 874	371 398	393 245	393 245
—	6 266 887	316 652	335 278	335 278
—	4 830 251	442 505	468 534	468 534
3 397 281	21 454 810	1 717 901	1 963 315	1 963 315
—	—	—	—	—
6 294 973	39 745 967	4 286 227	4 097 884	3 637 234
—	21 832 326	1 419 586	1 681 089	1 681 089
53 850	336 087	6 759	30 415	29 384
29 704	185 389	2 940	13 228	12 780
15 418	96 223	1 191	5 359	5 177
786 179	4 923 182	229 215	425 347	410 971
3 219 787	20 472 536	779 576	1 883 540	1 820 818
116 979	700 482	241 091	68 692	66 640
1 473 627	8 745 703	133 970	582 502	561 794
378 163	2 463 035	145 979	248 605	240 513
57 917	346 815	—	38 840	37 680
362 489	2 430 186	—	270 889	262 302
119 149	713 481	—	44 712	43 377
—	—	—	—	—
162 546	1 011 071	39 654	93 303	90 130
474 077	2 948 863	185 229	275 547	266 178
32 799	204 018	2 730	19 656	18 988
59 462	369 868	10 401	24 472	23 640
88 424	550 019	5 675	40 860	39 471
496 253	3 086 800	222 796	331 432	320 164
13 265	82 509	1 363	9 817	9 483
920 415	5 725 182	225 600	335 603	324 192
76 392	475 173	12 072	28 406	27 440
843 993	5 648 259	401 677	629 748	609 754
53 054	355 053	6 518	46 932	45 442
—	14 390 000	477 068	1 115 225	1 115 225
—	75 894 807	—	6 158 231	6 906 427
11 598	231 047	6 933	16 864	16 864
21 120	420 725	9 009	30 708	30 708
4 714	93 899	1 009	6 854	6 854
1 565	31 181	335	2 276	2 276
6 030	120 112	3 604	8 767	8 767

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	234	1987	1987	781 573	—	781 573	—
		1987	1987	532 183	—	532 183	—
		1987	1987	253 501	—	253 501	—
	235	1987	1987	670 321	—	670 321	—
	236	1987	1987	3 450 881	—	3 450 881	—
	237	1987	1988	—	—	—	—
	238	1987	1988	—	—	—	—
	239	1987	1987	11 280 400	—	11 280 400	—
		1987	1987	4 838 634	—	4 838 634	—
		1987	1987	4 102 558	—	4 102 558	—
	240	1987	1987	8 650 093	—	8 650 093	—
	241	1987	1987	31 314 586	—	31 314 586	—
	242	1987	1987	1 198 088	—	1 198 088	—
		1987	1987	1 369 282	—	1 369 282	—
		1987	1987	644 365	—	644 365	—
		1987	1987	1 832 735	—	1 832 735	—
		1987	1987	1 091 024	—	1 091 024	—
	243	1987	1988	—	—	—	—
	244	1987	1988	—	—	—	—
	245	1987	1988	—	—	—	—
	246	1987	1988	—	—	—	—
	247	1987	1988	—	—	—	—
	248	1987	1988	—	—	—	—
	249	1987	1987	1 565 906	—	1 565 906	—
		1987	1987	1 192 102	—	1 192 102	—
		1987	1987	3 943 062	—	3 943 062	—
		1987	1987	489 839	—	489 839	—
	250	1987	1988	—	—	—	—
	251	1987	1988	—	—	—	—
	252	1987	1988	—	—	—	—
	253	1987	1988	—	—	—	—
	254	1987	1988	—	—	—	—
	255	1987	1988	—	—	—	—

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
53 850	727 723	3 302	66 043	66 043
36 667	495 515	1 690	33 794	33 794
17 466	236 035	684	13 689	13 689
42 498	627 822	4 122	82 449	82 449
—	3 450 881	—	175 592	296 776
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	11 280 400	—	685 848	964 474
—	4 838 634	—	233 975	329 027
—	4 102 558	—	164 832	231 795
—	8 650 093	—	756 595	1 063 961
—	31 314 586	—	2 233 643	2 489 510
—	1 198 088	—	78 611	94 649
—	1 369 282	—	71 648	86 265
—	644 365	—	54 321	65 403
—	1 832 735	—	175 052	210 765
—	1 091 024	—	43 495	52 369
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	1 565 906	—	111 736	132 319
—	1 192 102	—	59 897	70 930
—	3 943 062	—	443 233	484 997
—	489 839	—	20 268	24 002
—	—	—	—	
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό των ξένων νομισμάτων που πληρώθηκαν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο για την προώθηση επενδύσεων στην Κοινότητα (NKM) (συνέχεια)							
	256	1987	1988	—	—	—	—
	257	1987	1988	—	—	—	—
	258	1987	1988	—	—	—	—
	259	1987	1988	—	—	—	—
	260	1987	1988	—	—	—	—
	261	1987	1988	—	—	—	—
	262	1987	1988	—	—	—	—
	263	1987	1988	—	—	—	—
	264	1987	1988	—	—	—	—
	265	1987	1988	—	—	—	—
Σύνολο NKM				4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	373 232 148

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
460 849 688	3 423 253 534	401 590 839	391 937 340	357 031 303

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1)			
				Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο (σεισμοί) Ιταλία							
	1	1981	1981	23 017 608	3 276 148	19 741 460	3 276 148
	2	1981	1981	25 012 468	3 560 081	21 452 387	3 560 081
	3	1981	1981	13 251 813	5 300 725	7 951 088	1 325 181
		1981	1981	17 323 547	6 929 419	10 394 128	1 732 355
	4	1981	1982	83 327 016	—	83 327 016	8 332 702
	5	1981	1982	90 519 041	11 314 880	79 204 160	11 314 880
		1981	1982	20 276 267	2 534 533	17 741 734	2 534 533
		1981	1982	40 065 196	—	40 065 196	4 006 520
		1981	1982	19 074 623	2 384 328	16 690 295	2 384 328
	6	1982	1982	15 337 737	4 601 321	10 736 416	1 533 774
		1982	1982	15 815 162	4 744 549	11 070 614	1 581 516
		1982	1982	8 969 850	2 690 955	6 278 895	896 985
		1982	1982	14 644 191	4 393 257	10 250 933	1 464 419
	7	1982	1983	2 448 717	216 956	2 231 761	237 770
		1982	1983	9 160 488	811 619	8 348 869	889 483
		1982	1983	8 015 258	710 152	7 305 106	778 282
	8	1983	1983	2 263 656	335 474	1 928 182	186 299
		1983	1983	8 597 994	1 274 223	7 323 772	707 615
		1983	1983	4 691 182	695 233	3 995 949	386 084
		1983	1983	5 999 467	889 121	5 110 346	493 756
		1983	1983	1 794 643	265 966	1 528 677	147 699
		1983	1985	17 985 236	2 665 412	15 319 824	1 480 185
		1983	1985	17 396 532	2 578 166	14 818 366	1 431 735
		1983	1986	2 322 709	344 226	1 978 484	191 159
		1983	1986	1 015 788	150 540	865 248	83 599
		1983	1986	4 896 361	725 641	4 170 721	402 971
		1983	1986	3 284 118	486 706	2 797 412	270 283
		1983	1986	940 128	139 327	800 801	77 373
		1983	1986	485 492	71 950	413 542	39 956
		1983	1986	929 736	137 787	791 949	76 517
	9	1983	1983	5 720 174	847 730	4 872 444	470 770
		1983	1983	4 671 480	692 313	3 979 167	384 463
		1983	1983	1 556 822	230 721	1 326 101	128 126
		1983	1983	4 026 411	596 714	3 429 697	331 374

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
3 276 148	13 189 163	2 877 201	1 423 359	1 187 149
3 560 081	14 332 224	3 126 558	1 546 717	1 290 035
1 325 181	5 300 725	756 016	648 014	540 011
1 732 355	6 929 419	1 242 965	1 065 398	887 832
8 332 702	66 661 613	4 791 303	4 791 303	4 312 173
11 314 880	56 574 400	6 969 966	6 098 720	5 227 475
2 534 533	12 672 667	2 585 224	2 262 071	1 938 918
4 006 520	32 052 157	2 303 749	2 303 749	2 073 374
2 384 328	11 921 640	1 697 641	1 485 436	1 273 231
1 533 774	7 668 868	944 805	826 704	708 603
1 581 516	7 907 581	765 454	669 772	574 090
896 985	4 484 925	287 035	251 156	215 276
1 464 419	7 322 095	1 042 666	912 333	782 000
260 788	1 733 202	148 147	135 022	120 636
975 592	6 483 794	1 048 876	955 946	854 100
853 625	5 673 199	713 358	650 154	580 887
199 654	1 542 229	152 381	139 793	126 287
758 343	5 857 814	578 785	530 973	479 671
413 762	3 196 102	315 793	289 706	261 715
529 153	4 087 437	403 862	370 500	334 703
158 288	1 222 691	120 809	110 829	100 121
1 586 298	12 253 342	1 001 958	919 189	830 378
1 534 374	11 852 257	969 161	889 102	803 198
204 863	1 582 462	77 230	83 096	75 068
89 593	692 057	22 601	38 504	34 783
431 859	3 335 891	162 804	175 170	158 246
289 659	2 237 470	73 072	124 485	112 457
82 919	640 509	31 259	33 634	30 384
42 820	330 766	10 802	18 403	16 625
82 003	633 429	30 914	33 262	30 048
504 519	3 897 155	385 061	353 252	319 121
412 025	3 182 679	314 467	288 490	260 616
137 312	1 060 663	104 799	96 142	86 853
355 129	2 743 194	271 043	248 653	224 628

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπο-γραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο (σεισμοί) Ιταλία (συνέχεια)							
	10	1983	1983	8 014 875	—	8 014 875	761 413
		1983	1983	4 006 576	—	4 006 576	380 625
		1983	1983	4 565 943	—	4 565 943	433 765
		1983	1983	11 900 547	—	11 900 547	1 130 552
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	692 778
		1983	1984	5 359 140	—	5 359 140	509 118
		1983	1984	3 256 178	—	3 256 178	309 337
		1983	1984	6 797 513	—	6 797 513	645 764
		1983	1984	13 056 584	—	13 056 584	1 240 375
	11	1983	1983	1 487 749	—	1 487 749	141 187
		1983	1983	1 795 062	—	1 795 062	170 351
		1983	1983	724 504	—	724 504	68 755
		1983	1983	826 890	—	826 890	78 472
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	124 493
		1983	1983	4 042 004	—	4 042 004	383 586
		1983	1983	1 456 986	—	1 456 986	138 268
		1983	1983	811 996	—	811 996	77 058
		1983	1983	1 639 985	—	1 639 985	155 635
	12	1983	1984	3 204 495	471 061	2 733 434	262 128
		1983	1984	788 626	115 928	672 698	64 510
		1983	1984	1 794 718	263 824	1 530 895	146 808
		1983	1984	893 714	131 376	762 338	73 106
		1983	1985	5 521 993	811 733	4 710 260	451 699
		1983	1985	1 078 485	158 537	919 947	88 220
		1983	1985	2 339 252	343 870	1 995 382	191 351
		1983	1985	1 839 745	270 443	1 569 303	150 491
		1983	1985	744 213	109 399	634 814	60 877
	13	1984	1984	2 883 091	—	2 883 091	277 065
		1984	1984	6 270 160	—	6 270 160	602 562
		1984	1984	1 894 161	—	1 894 161	182 029
		1984	1984	3 515 058	—	3 515 058	337 797
	14	1985	1986	8 025 630	—	8 025 630	614 763
		1985	1986	3 920 738	—	3 920 738	300 328
		1985	1986	2 993 696	—	2 993 696	229 317
	15	1987	1988	—	—	—	—
Σύνολο ΝΚΜ (σεισμοί) Ιταλία				620 891 463	69 272 345	551 619 119	64 613 506

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
820 723	6 432 739	617 145	617 145	558 517
410 273	3 215 678	308 506	308 506	279 198
467 553	3 664 626	351 578	351 578	318 178
1 218 616	9 551 379	916 342	916 342	829 290
746 742	5 852 883	561 515	561 515	508 171
548 776	4 301 245	423 372	423 372	383 152
333 433	2 613 408	257 238	257 238	232 800
696 065	5 455 684	537 004	537 004	485 988
1 336 994	10 479 214	1 031 470	1 031 470	933 480
152 048	1 194 514	115 301	115 301	104 359
183 455	1 441 255	139 117	139 117	125 915
74 044	581 704	56 149	56 149	50 821
84 508	663 910	64 084	64 084	58 002
134 070	1 053 275	101 667	101 667	92 019
413 093	3 245 325	189 862	179 869	162 800
148 904	1 169 814	68 438	64 836	58 683
82 986	651 952	38 141	36 134	32 705
167 606	1 316 744	77 034	72 979	66 054
281 675	2 189 631	221 809	203 641	184 112
69 320	538 868	54 587	50 116	45 310
157 756	1 226 331	124 227	114 052	103 114
78 557	610 675	61 861	56 794	51 348
485 383	3 773 178	307 829	282 616	255 514
94 799	736 929	60 121	55 197	49 904
205 620	1 598 411	90 196	82 808	74 867
161 714	1 257 098	70 936	65 126	58 881
65 416	508 521	28 695	26 345	23 818
297 535	2 308 491	258 037	258 037	233 239
647 080	5 020 517	391 885	391 885	354 225
195 477	1 516 655	185 628	185 628	167 789
362 754	2 814 507	203 873	203 873	184 281
650 076	6 760 790	601 922	601 922	555 815
317 580	3 302 829	115 662	115 662	106 802
242 489	2 521 889	142 201	142 201	131 308
—	—	—	—	—
66 179 124	420 826 488	45 101 196	39 439 247	34 711 152

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΑ

Διαχείριση των κεφαλαίων που

Χρηματοδοτικό μέσο	Αριθμός	Έτος υπογραφής	Έτος καταβολής	Κεφάλαιο (1) Αρχικό ποσό	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Νέο κοινοτικό μέσο (σεισμοί) Ελλάδα							
	1	1982	1982	11 229 263	2 712 990	8 516 273	1 014 002
		1982	1982	11 795 823	3 069 273	8 726 550	1 105 269
		1982	1982	14 374 711	3 116 437	11 258 274	1 227 600
		1982	1982	11 002 106	2 577 793	8 424 312	979 187
	2	1982	1983	10 575 567	2 264 229	8 311 338	897 866
		1982	1983	20 693 939	4 999 656	15 694 283	1 868 663
Σύνολο NKM (σεισμοί) Ελλάδα				79 671 409	18 740 379	60 931 031	7 092 587
Σύνολο NKM (σεισμοί)				700 562 872	88 012 724	612 550 148	71 706 093

(1) Αποπληρωμές στην Κοινότητα.
(2) Υπολογιζόμενο μη επιδοτούμενο επιτόκιο επί των πληρωμών που πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1987.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΑ

χορηγούνται υπό μορφή δανείων *(συνέχεια)*

		Τόκοι (2)		
Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	1987	1988	1989
1 075 763	6 426 507	545 061	487 719	426 998
1 148 913	6 472 368	376 289	333 889	289 812
1 336 848	86 938 825	1 053 630	953 332	844 217
1 045 200	6 399 925	610 721	548 286	481 611
980 355	6 433 117	803 891	728 271	645 654
1 982 479	11 843 141	1 004 469	898 797	786 897
7 569 559	46 268 884	4 394 062	3 950 293	3 475 190
73 748 683	467 095 372	49 495 258	43 389 540	38 186 342

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΔΑΝΕΙΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΚΑΙ

Δανειοληπτικά και δανειοδοτικά μέσα	Αρχικό ποσό στις τιμές της 31ης Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	Αποπληρωμές 1988
Ληφθέντα δάνεια				
Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981	4 451 116 369	2 228 310 124 (1)	2 222 806 245	184 140 868
Ευρατόμ	2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	367 375 619
Νέο κοινοτικό μέσο (NKM I, NKM II, NKM III και NKM IV)	5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070
Σύνολο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	13 018 292 337	3 179 861 756	9 838 430 581	1 564 582 557
Κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1986 (προϋπολογισμός 1988)	11 375 326 550 (κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	2 114 733 429 (αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	9 260 593 121 (οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	1 092 372 352 (αποπληρωμές 1987)
Χορηγηθέντα δάνεια				
Δάνεια για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών που θεσπίστηκαν το 1981	4 451 116 369	2 228 310 124 (1)	2 222 806 245	184 140 868
Ευρατόμ	2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	252 884 083
Νέο κοινοτικό μέσο (NKM I, NKM II, NKM III και NKM IV)	4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	373 232 148
Νέο κοινοτικό μέσο (σεισμοί)	700 562 872	88 012 724	612 550 148	71 706 093
Σύνολο NKM	5 470 275 901	600 390 382	4 869 885 519	444 938 241
Σύνολο στις 31 Δεκεμβρίου 1987	12 797 753 631	3 332 068 155	9 465 685 476	881 963 192
Κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1986 (προϋπολογισμός 1988)	11 421 895 299 (κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	2 140 210 220 (αποπληρωμές στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	9 281 685 079 (οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1986)	1 061 149 797 (αποπληρωμές 1987)
Διαφορά μεταξύ ληφθέντων και χορηγηθέντων δανείων	220 538 706	– 152 206 399	372 745 105	682 619 365

(1) Προεξόφληση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΣΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΙ ΤΟΚΟΥΣ

Αποπληρωμές 1989	Οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1989	Τόκοι 1987	Τόκοι 1988	Τόκοι 1989
—	2 038 665 377	188 701 884	148 161 246	136 900 521
157 864 158	1 860 911 570	209 004 141	217 372 319	187 826 023
483 479 125	4 216 406 919	482 887 240	476 400 069	427 994 253
641 343 283	7 632 504 831	880 593 265	841 933 634	752 720 797
783 507 535 (αποπληρωμές 1988)	7 384 713 234 (οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1988)	955 952 614 (τόκοι 1986)	857 538 481 (τόκοι 1987)	746 179 978 (τόκοι 1988)
—	2 038 665 377	188 701 884	148 161 246	136 900 521
157 053 984	1 963 055 645	224 203 228	220 793 195	193 213 917
460 849 688	3 423 253 535	401 590 839	391 937 340	357 031 303
73 748 683	467 095 372	49 495 258	43 389 540	38 186 342
534 598 371	3 890 348 907	451 086 097	435 326 880	395 217 645
691 652 355	7 892 069 929	863 991 209	804 281 321	725 332 083
931 563 287 (αποπληρωμές 1988)	7 288 971 995 (οφειλόμενο στις 31 Δεκεμβρίου 1988)	929 782 048 (τόκοι 1986)	838 447 691 (τόκοι 1987)	743 873 531 (τόκοι 1988)
– 50 309 072	– 259 565 098	16 602 056	37 652 313	27 388 714

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Γ. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχες χώρες	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοικτή πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Δάνεια που έχουν καταβληθεί και δεν έχουν ακόμη αποπληρωθεί
Μάλτα			
— πρωτόκολλο I	16,0	16,0	5,6
— πρωτόκολλο II	16,0	—	—
Τυνησία			
— πρωτόκολλο I	41,0	41,0	33,4
— πρωτόκολλο II	78,0	78,0	32,3
Αλγερία			
— πρωτόκολλο I	70,0	70,0	30,5
— πρωτόκολλο II	107,0	107,0	31,8
Μαρόκο			
— πρωτόκολλο I	56,0	56,0	52,1
— πρωτόκολλο II	90,0	90,0	74,4
Αίγυπτος			
— πρωτόκολλο I	93,0	93,0	69,2
— πρωτόκολλο II	150,0	145,0	87,7
Ιορδανία			
— πρωτόκολλο I	18,0	18,0	14,2
— πρωτόκολλο II	37,0	37,0	20,1
Συρία			
— πρωτόκολλο I	34,0	34,0	31,1
— πρωτόκολλο II	64,0	64,0	12,8
Ισραήλ			
— πρωτόκολλο I	30,0	30,0	21,7
— πρωτόκολλο II	40,0	40,0	40,7
Κύπρος			
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	17,3
— πρωτόκολλο II	28,0	28,0	15,2

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II

(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Γ. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων *(συνέχεια)*

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχες χώρες	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοικτή πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Δάνεια που έχουν καταβληθεί και δεν έχουν ακόμη αποπληρωθεί
Λίβανος			
— εξαιρετική ενίσχυση	20,0	20,0	6,7
— πρωτόκολλο I	20,0	20,0	16,1
— πρωτόκολλο II	34,0	—	—
— πρόσθετη εξαιρετική ενίσχυση	50,0	—	—
Γιουγκοσλαβία			
— πρωτόκολλο I	50,0	50,0	29,8
— πρωτόκολλο II	200,0	200,0	129,9
— άρθρο 18	60,0	60,0	35,3
Τουρκία			
— πρωτόκολλο III	90,0	89,9	75,3
Ελλάδα			
— πρωτόκολλο II	225,0	225,0	182,5
Πορτογαλία			
— πρωτόκολλο I	200,0	190,6	122,3
— προενταξιακή ενίσχυση	150,0	150,0	101,1
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση I	75,0	72,9	62,2
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση II	150,0	150,0	103,9

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Γ. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΔΑΝΕΙΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων *(συνέχεια)*

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Δικαιούχες χώρες	Κονδύλιο εγκριθέντων δανείων	Ανοικτή πίστωση (μείον ακυρώσεις)	Δάνεια που έχουν καταβληθεί και δεν έχουν ακόμη αποπληρωθεί
Ισπανία			
— προενταξιακή ενίσχυση	200,0	200,0	166,2
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση I	100,0	100,0	88,4
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση II	250,0	235,0	227,2
Μερικό σύνολο [1]	2 862,0	2 730,4	1 937,0
Πορτογαλία [2]			
— επείγουσα ενίσχυση	150,0	141,5	41,5
Γενικό σύνολο	3 012,0	2 871,9	1 978,5
Εγγύηση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων			
[1] συνολική 75 %	2 146,5	2 047,8	1 937,0
[2] συνολική 100 %	150,0	141,5	41,5
Σύνολο εγγύησης	2 296,5	2 189,3	1 978,5

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Διαχείριση του χρέους των δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χώρες και σχετικά πρωτόκολλα	Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990			
	Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Μάλτα												
— πρωτόκολλο I	0,6	—	0,4	—	0,3	—	0,4	—	—	—	0,4	—
— πρωτόκολλο II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τυνησία												
— πρωτόκολλο I	3,5	—	2,9	0,1	3,8	—	2,6	0,1	4,1	—	2,3	0,1
— πρωτόκολλο II	0,2	—	1,8	—	0,7	—	1,8	—	1,5	0,2	1,7	0,2
Αλγερία												
— πρωτόκολλο I	1,3	—	2,7	—	1,5	—	2,6	—	2,6	2,2	2,4	2,4
— πρωτόκολλο II	—	—	2,0	—	—	—	2,0	—	—	—	2,0	—
Μαρόκο												
— πρωτόκολλο I	3,2	—	5,4	—	3,6	—	5,0	—	4,0	—	4,6	—
— πρωτόκολλο II	0,8	—	6,3	—	1,5	—	6,3	—	3,6	0,3	6,1	0,7
Αίγυπτος												
— πρωτόκολλο I	7,3	—	5,9	—	7,7	—	5,2	—	4,7	—	4,6	—
— πρωτόκολλο II	4,3	1,3	5,1	1,5	4,6	1,4	4,8	1,4	6,7	3,0	4,5	2,3
Ιορδανία												
— πρωτόκολλο I	2,0	—	1,2	—	2,1	—	1,0	—	2,3	—	0,9	—
— πρωτόκολλο II	1,4	0,2	1,7	0,2	1,5	0,5	1,6	0,4	1,6	1,0	1,4	0,8
Συρία												
— πρωτόκολλο I	1,3	—	2,5	—	1,9	—	2,4	—	2,0	—	2,3	—
— πρωτόκολλο II	—	—	0,8	0,1	0,2	1,1	0,8	1,1	0,9	2,4	0,7	2,1

(1) Επί των καταβληθέντων πόρων.
(2) Επί των ποσών που υπολείπονται ακόμη να εκταμιευθούν και μόνο σε περίοδο επιστροφών.

Παρατήρηση
Στον πίνακα αυτόν δεν λαμβάνονται υπόψη οι εισπρακτέες προμήθειες· μόνο οι τόκοι και οι επιστροφές λαμβάνονται υπόψη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Διαχείριση του χρέους των δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων *(συνέχεια)*

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χώρες και σχετικά πρωτόκολλα	Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990			
	Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Ισραήλ												
— πρωτόκολλο I	3,0	—	2,5	—	3,3	—	2,1	—	3,7	—	1,7	—
— πρωτόκολλο II	2,4	—	3,1	—	3,4	—	2,9	—	3,6	—	2,6	—
Κύπρος												
— πρωτόκολλο I	1,1	—	1,9	—	1,3	—	1,7	—	1,4	—	1,6	—
— πρωτόκολλο II	—	—	1,1	—	0,3	0,2	1,2	0,4	0,7	0,5	1,1	0,8
Λίβανος												
— εξαιρετική ενίσχυση	3,8	—	0,3	—	2,9	—	0,1	—	—	—	—	—
— πρωτόκολλο I	1,9	—	1,6	—	2,1	—	1,4	—	2,3	—	1,1	—
— πρωτόκολλο II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— πρόσθετη εξαιρετική ενίσχυση	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γιουγκοσλαβία												
— πρωτόκολλο I	2,9	—	13,8	—	3,2	—	13,5	—	3,6	—	13,1	—
— άρθρο 18 - 1976	4,3	—	2,7	—	4,8	—	2,3	—	5,2	—	1,8	—
— άρθρο 18 - 1985	—	—	3,5	0,2	—	—	3,6	0,3	1,1	0,6	3,6	1,1
Τουρκία												
— πρωτόκολλο III	7,3	—	8,0	—	8,1	—	7,2	—	9,0	—	6,3	—
Ελλάδα												
— πρωτόκολλο II	20,4	—	15,1	—	22,2	—	13,2	—	24,2	—	11,2	—

(1) Επί των καταβληθέντων πόρων.
(2) Επί των ποσών που υπολείπονται ακόμη να εκταμιευθούν και μόνο σε περίοδο επιστροφών.

Παρατήρηση
Στον πίνακα αυτόν δεν λαμβάνονται υπόψη οι εισπρακτέες προμήθειες· μόνο οι τόκοι και οι επιστροφές λαμβάνονται υπόψη.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Παράρτημα II
(Πράξεις σε κεφάλαιο και διαχείριση του χρέους)

(ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ)

Διαχείριση του χρέους των δανείων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων σε χώρες της Λεκάνης της Μεσογείου, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων *(συνέχεια)*

(κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1987)

(σε εκατομμύρια Ecu)

Χώρες και σχετικά πρωτόκολλα	Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1988				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989				Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990			
	Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι		Αποπληρωμές		Τόκοι	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Πορτογαλία												
— πρωτόκολλο I	14,8	—	10,2	—	14,3	—	9,0	—	13,8	—	7,8	—
— προενταξιακή ενίσχυση	7,8	0,5	9,9	1,2	8,6	1,1	9,1	2,4	9,5	1,2	8,2	2,3
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση I	3,5	—	5,9	—	4,0	0,1	5,5	0,4	4,4	0,1	5,1	0,4
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση II	—	—	9,1	—	3,4	0,4	9,1	1,3	4,8	1,3	8,8	4,5
Ισπανία												
— προενταξιακή ενίσχυση	17,3	—	18,4	—	19,3	—	16,4	—	21,6	—	14,1	—
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση I	6,5	—	9,1	—	7,3	—	8,4	—	8,0	—	7,6	—
— συμπληρωματική προενταξιακή ενίσχυση II	8,4	—	20,0	—	13,8	—	19,2	—	14,9	—	17,9	—
Μερικό σύνολο	131,3	2,0	174,9	3,3	151,7	4,8	162,4	7,8	165,8	12,8	147,5	17,7
Πορτογαλία												
— επείγουσα ενίσχυση	9,5	—	2,6	—	9,0	—	1,9	—	8,5	—	1,4	—
Γενικό σύνολο	140,8	2,0	177,5	3,3	160,7	4,8	164,3	7,8	174,3	12,8	148,9	17,7

(1) Επί των καταβληθέντων πόρων.
(2) Επί των ποσών που υπολείπονται ακόμη να εκταμιευθούν και μόνο σε περίοδο επιστροφών.

Παρατήρηση
Στον πίνακα αυτόν δεν λαμβάνονται υπόψη οι εισπρακτέες προμήθειες· μόνο οι τόκοι και οι επιστροφές λαμβάνονται υπόψη.

ΤΜΗΜΑ IV

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Δικαστηρίου για το οικονομικό έτος 1989

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	57 040 306
Ίδια έσοδα	– 6 982 200
Συνεισφορά προς είσπραξη	**50 058 106**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4	**ΛΟΙΠΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΙΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΤΕΛΗ**			
40	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ			
400	**Προϊόν του φόρου επί μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως**	4 193 770	3 852 020	3 369 169,46
401	**Εισφορά του προσωπικού για τη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	1 778 300	1 662 350	1 420 192,66
402	**Εισφορά επί των αποδοχών**	848 130	806 340	901 418,71
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 40	6 820 200	6 320 710	5 690 780,83
	Σύνολο τίτλου 4	**6 820 200**	**6 320 710**	**5 690 780,83**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
50	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
500	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	26 000	30 000	24 609,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 50	26 000	30 000	24 609,40
52	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
520	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου**	66 000	66 000	66 636,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 52	66 000	66 000	66 636,64
53	ΚΕΡΔΗ ΑΠΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ			
530	**Κέρδη από συναλλαγματικές διαφορές**	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 53	p.m.	p.m.	0,—
54	ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ ΕΣΟΔΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ (ΑΡΘΡΟ 22 ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ)			
540	**Διάφορα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθούν (άρθρο 22 του δημοσιονομικού κανονισμού)**	p.m.	p.m.	51 398,01
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 54	p.m.	p.m.	51 398,01

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ Ή ΕΞΑΓΟΡΕΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορές ή εξαγορές συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	60 000	50 000	64 458,34
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	60 000	50 000	64 458,34
	Σύνολο τίτλου 5	**152 000**	**146 000**	**207 102,39**
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ			
9 0 0	**Διάφορα έσοδα**	10 000	10 000	24 346,64
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 9 0	10 000	10 000	24 346,64
	Σύνολο τίτλου 9	**10 000**	**10 000**	**24 346,64**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**6 982 200**	**6 476 710**	**5 922 229,86**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	5 893 179	5 593 015	4 909 251,31
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	38 264 057	36 100 980	29 553 705,37
1 2	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	600 000	564 040	376 447,64
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	150 000	130 000	123 999,99
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	204 030	115 000	103 466,34
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	270 000	268 976	268 973,16
1 7	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ	42 000	42 000	37 197,50
	Σύνολο τίτλου 1	**45 423 266**	**42 814 011**	**35 373 041,31**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	5 900 000	5 000 000	3 755 670,40
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	2 211 640	2 032 070	1 763 192,06
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ	565 400	504 250	502 395,12
2 4	ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ, ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΛΗ	520 000	500 000	489 929,40
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	250 000	250 000	223 792,59
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	p.m.	10 000	6 144,35
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	2 075 000	1 775 000	1 824 441,81
2 9	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ	60 000	60 000	59 568,96
	Σύνολο τίτλου 2	**11 582 040**	**10 131 320**	**8 625 134,69**
3	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
3 7	ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	35 000	35 000	10 828,28
	Σύνολο τίτλου 3	**35 000**	**35 000**	**10 828,28**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	p.m.	p.m.	0,—
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	p.m.	0,—
10 2	ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**57 040 306**	**52 980 331**	**44 009 004,28**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10			
100	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1000	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 718 250	2 706 060	2 581 088,53
1001	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	407 740	405 910	387 163,42
1002	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	217 460	216 480	189 099,27
1003	Αποζημιώσεις για την κάλυψη εξόδων παράστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	166 830	164 885	160 998,69
	Σύνολο άρθρου 100	3 510 280	3 493 335	3 318 349,91
101	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	144 780	126 715	115 981,22
102	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	604 339	350 000	288 365,46
103	***Συντάξεις***			
1030	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 033 210	895 445	755 624,19
1031	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
100	
1000	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1546/73 του Συμβουλίου της 4ης Ιουνίου 1973 περί τροποποιήσεως του κανονισμού αριθ. 422/67/ΕΟΚ, 5/67/Ευρατόμ περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών του προέδρου και των μελών της Επιτροπής, του προέδρου, των δικαστών, των γενικών εισαγγελέων και του γραμματέως του Δικαστηρίου (ΕΕ αριθ. L 155 της 11. 6. 1973, σ. 8).
1001	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα διαμονής που ανέρχεται στο 15 % του βασικού μισθού.
1002	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — επίδομα στέγης 135 913 — επίδομα συντηρουμένου τέκνου 46 210 — σχολικό επίδομα 35 337 Σύνολο 217 460
1003	Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει ποσό 126 970 Ecu για αποζημιώσεις προς κάλυψη εξόδων παραστάσεως και 39 860 Ecu για αποζημιώσεις καθηκόντων.
101	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — ασφάλιση ασθενείας 126 570 — ασφάλιση ατυχήματος 18 210 Σύνολο 144 780
102	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μεταβατική αποζημίωση που προβλέπεται για 7 τέως μέλη του Δικαστηρίου αντί 5 το 1988, καθώς και τα οικογενειακά επιδόματα και τους διορθωτικούς συντελεστές που έχουν καθοριστεί για τις χώρες διαμονής τους.
103	
1030	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις αρχαιότητας 17 τέως μελών του Δικαστηρίου αντί 16 το 1988, καθώς και το διορθωτικό συντελεστή της χώρας διαμονής τους.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
103	*(συνέχεια)*			
1032	Συντάξεις επιζώντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	360 740	376 490	355 233,82
	Σύνολο άρθρου 103	1 393 950	1 271 935	1 110 858,01
104	***Έξοδα αποστολών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	100 000	61 130,—
105	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και με τη λήξη των καθηκόντων***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 200	3 715	0,—
1051	Αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 630	122 510	0,—
1052	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 000	23 775	14 566,71
	Σύνολο άρθρου 105	49 830	150 000	14 566,71
109	***Πίστωση προοριζόμενη για την εφαρμογή του νομισματικού συστήματος***			
1090	Συντελεστής αναπροσαρμογής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1091	Προσωρινή πίστωση για τις ενδεχόμενες προσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 000	101 030	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	90 000	101 030	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	5 893 179	5 593 015	4 909 251,31

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	*(συνέχεια)*
1032	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις επιζώντων υπέρ 10 χηρών τέως μελών του Δικαστηρίου καθώς και 3 συντάξεις ορφανών. Οι συντάξεις αυτές είναι προσαρμοσμένες βάσει του διορθωτικού συντελεστή της χώρας διαμονής.
104	Κανονισμός αμοιβής των μελών του Δικαστηρίου, και ιδίως το άρθρο 6. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή ημερήσιας αποζημιώσεως στους αναλαμβάνοντες αποστολή, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα που καταβάλλονται για την εκτέλεση αποστολής.
105	Στις πιστώσεις του άρθρου αυτού λαμβάνεται υπόψη η αύξηση του αριθμού των δικαιούχων κατόπιν της εξαντλήσεως της θητείας ορισμένων μελών.
1050	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των μελών του Δικαστηρίου επ' ευκαιρία αναλήψεως καθηκόντων ή αποχωρήσεώς τους από το όργανο. Καλύπτει επίσης τα έξοδα ταξιδίου των μελών της οικογενείας τους.
1051	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις οφειλόμενες αποζημιώσεις εγκαταστάσεως και επανεγκαταστάσεως στα μέλη του Δικαστηρίου επ' ευκαιρία αναλήψεως καθηκόντων ή αποχωρήσεώς τους. Η αποζημίωση εγκαταστάσεως έχει ορισθεί σε δύο βασικούς μηνιαίους μισθούς και η αποζημίωση επανεγκαταστάσεως σε ένα βασικό μηνιαίο μισθό.
1052	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως των μελών του Δικαστηρίου επ' ευκαιρία αναλήψεως καθηκόντων ή αποχωρήσεώς τους από το όργανο.
109	
1090	Η θέση αυτή προορίζεται, μετά από μεταφορά πιστώσεως, να καλύψει το διορθωτικό συντελεστή βάσει του οποίου προσαρμόζονται οι αποδοχές των εν ενεργεία μελών του Δικαστηρίου.
1091	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών και των συντάξεων που θα αποφασισθούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του κεφαλαίου αυτού.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Μόνιμοι και μη μόνιμοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	26 345 184	24 627 450	20 366 159,59
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 292 032	2 165 580	1 755 835,02
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 109 852	3 866 520	3 193 396,92
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	208 619	201 510	155 584,34
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	32 955 687	30 861 060	25 470 975,87
1 1 1	***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***			
1 1 1 0	Επικουρικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	664 894	618 850	581 917,78
1 1 1 2	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	315 121	251 160	243 726,73
1 1 1 3	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	47 034	43 690	31 592,55
	Σύνολο άρθρου 1 1 1	1 027 049	913 700	857 237,06
1 1 2	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	147 750	98 450	99 465,60
1 1 3	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας και διατήρηση των δικαιωμάτων συντάξεως***			
1 1 3 0	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	711 310	664 930	556 664,10
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	181 672	170 160	138 836,49

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Οι πιστώσεις του κεφαλαίου αυτού μειώθηκαν κατ' αποκοπή κατά 4,5 %.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τον βασικό μισθό των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1101	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, που περιλαμβάνουν: — το επίδομα στέγης, — το επίδομα συντηρουμένου τέκνου, — το σχολικό επίδομα.
1102	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση αυτή που υπολογίζεται επί του βασικού μισθού και των οικογενειακών επιδομάτων και δεν δύναται να είναι κατώτερη από 263,33 Ecu μηνιαίως.
1103	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση που καταβάλλεται στους υπαλλήλους της κατηγορίας C που κατέχουν θέσεις στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου. Προβλέπεται για 182 υπαλλήλους.
111	
1110	Η πίστωση αυτή προοριζεται να καλύψει τις αποδοχές 25 επικουρικών υπαλλήλων που εκλήθησαν για να καλύψουν το φόρτο εργασίας και τις απουσίες λόγω ασθενείας.
1112	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές 13 τοπικών υπαλλήλων που είναι απαραίτητοι για τη συντήρηση και την επίβλεψη των κτιρίων, των τεχνικών εγκαταστάσεων και του περιβάλλοντος χώρου. Δύο πρόσθετοι μη μόνιμοι υπάλληλοι είναι αναγκαίοι για το καινούριο κτίριο που προσαρτάται στο Δικαστικό Μέγαρο (47 743 Ecu).
1113	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή του ιατρού-συμβούλου και πραγματογνωμόνων.
112	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για μαθήματα γλωσσών και επαγγελματική επιμόρφωση. Καλύπτει επίσης την αγορά παιδαγωγικού υλικού.
113	
1130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική συνεισφορά στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, που έχει ορισθεί στο 2,7 % του βασικού μισθού.
1131	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή του οργάνου στην ασφάλιση έναντι των κινδύνων ατυχημάτων του προσωπικού.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
113	*(συνέχεια)*			
1132	Συμμετοχή στον κίνδυνο ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	37 445	32 590	27 136,04
1133	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	6 383	6 930	3 855,77
	Σύνολο άρθρου 113	936 810	874 610	726 492,40
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	23 886	19 100	19 205,54
1141	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	463 672	349 480	331 793,99
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 289	5 350	4 590,—
1149	Άλλες αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 850	19 890	30 593,13
	Σύνολο άρθρου 114	502 697	393 820	386 182,66
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	233 304	196 910	225 902,43
117	***Συμπληρωματικές παροχές***			
1170	Διερμηνείς και τεχνικοί συνεδρίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	669 800	715 760	376 084,05
1174	Διορθωτές freelance Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	*(συνέχεια)*
1133	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πρέπει να πραγματοποιηθούν από το όργανο υπέρ των εκτάκτων υπαλλήλων για τη δημιουργία ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα που καταβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις αυτών των άρθρων.
1141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου των υπαλλήλων και των μελών της οικογενείας τους από τον τόπο τοποθετήσεως στον τόπο καταγωγής με την ευκαιρία της ετήσιας άδειας.
1145	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή της ειδικής αποζημιώσεως που χορηγείται στους υπαλλήλους οι οποίοι έχουν την ιδιότητα του υπολόγου, βοηθού υπολόγου ή υπολόγου παγίων προκαταβολών, όπως προβλέπεται από το άρθρο 70 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1).
1149	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αναγνώριση, εντός του κοινοτικού συνταξιοδοτικού συστήματος, των υπηρεσιών που παρέσχε κάθε επικουρικός υπάλληλος προτού προσληφθεί ως μόνιμος ή έκτακτος υπάλληλος.
115	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για 24 οδηγούς 163 634 — αποζημιώσεις για το ωριαίο ποσοστό των υπερωριών των υπαλλήλων των κατηγοριών C και D οι οποίες δεν μπόρεσαν να διακανονισθούν, όπως είχε προβλεφθεί, με αντικαταλλαγή 69 670 Σύνολο 233 304
117	
1170	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αμοιβή παρασχεθεισών υπηρεσιών των επί συμβάσει και εκτάκτων διερμηνέων (freelance, υπαλλήλων του Κοινοβουλίου).

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
117	*(συνέχεια)*			
1175	Άλλες παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	450 717	360 900	384 519,28
	Σύνολο άρθρου 117	1 120 517	1 076 660	760 603,33
118	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα προσλήψεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	167 450	162 350	187 054,04
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων και των μελών της οικογένειας)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 424	30 690	21 733,32
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	172 962	336 160	396 338,62
1183	Έξοδα μετακόμισης			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	219 853	316 020	137 293,02
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	181 913	261 920	284 427,02
	Σύνολο άρθρου 118	759 602	1 107 140	1 026 846,02
119	***Πίστωση προοριζόμενη για τις προσαρμογές των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού***			
1190	Συντελεστές αναπροσαρμογής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1191	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	580 641	578 630	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	580 641	578 630	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	38 264 057	36 100 980	29 553 705,37

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις		
117	*(συνέχεια)*		
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:		
	— τις εργασίες μεταφράσεως που ανατίθενται στους αναθεωρητές και μεταφραστές freelance		342 367
	— τις δαπάνες του προσωρινού προσωπικού		73 875
	— εργασίες αναλύσεως και προγραμματισμού		34 475
		Σύνολο	450 717
118			
1180	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των διαδικασιών προσλήψεως, ιδίως: — τα έξοδα δημοσιεύσεων, — τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής, καθώς και την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ατυχημάτων των κληθέντων υποψηφίων, — τα έξοδα διοργανώσεως διαγωνισμών (μίσθωση αιθουσών, επίπλων, μηχανών, διόρθωση γραπτών δοκιμασιών), — τα έξοδα ιατρικής εξετάσεως προ της προσλήψεως.		
1181	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας) επ' ευκαιρία της αναλήψεως των καθηκόντων τους ή της αποχωρήσεώς τους.		
1182	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τις αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης του προσωπικού που προσελήφθη κατά το οικονομικό έτος και του προσωπικού που έχει υποβάλει παραίτηση. Υπολογίζεται βάσει μέσης δαπάνης 4 210 Ecu. Οι αποζημιώσεις αυτές έχουν ορισθεί σε δύο βασικούς μηνιαίους μισθούς για τους υπαλλήλους που δικαιούνται επιδόματος στέγης και σε ένα βασικό μηνιαίο μισθό για τους λοιπούς υπαλλήλους.		
1183	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει των έξοδα μετακομίσεως των υπαλλήλων που αναφέρονται στη θέση 1182. Υπολογίζεται βάσει μέσης δαπάνης 3 835 Ecu.		
1184	Κανονισμός περί της υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσωρινή ημερήσια αποζημίωση που προβλέπεται στο προαναφερόμενο άρθρο.		
119			
1190	Η θέση αυτή προορίζεται, μετά από μεταφορά πιστώσεως, να καλύψει τους διορθωτικούς συντελεστές που έχουν εφαρμογή επί των αποδοχών των μονίμων και επικουρικών υπαλλήλων καθώς και επί των υπερωριών.		
1191	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του κεφαλαίου αυτού.		

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2			
1 2 1	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνση και απόλυση***			
1 2 1 0	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης για το συμφέρον της υπηρεσίας κατ' εφαρμογή των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	137 070	131 740	221 292,01
1 2 1 5	Αποζημιώσεις σε περίπτωση οριστικής παύσης των καθηκόντων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	458 760	422 360	155 155,63
	Σύνολο άρθρου 1 2 1	595 830	554 100	376 447,64
1 2 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των συντάξεων καθώς και των διαφόρων επιδομάτων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 170	9 940	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	600 000	564 040	376 447,64
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	150 000	130 000	123 999,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	150 000	130 000	123 999,99
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	180 030	93 634	84 939,38

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 50. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την καταβολή αποζημιώσεων που προβλέπονται στο άρθρο αυτό.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις των υπαλλήλων που υπόκεινται σε μέτρα παύσεως των καθηκόντων προς το συμφέρον της υπηρεσίας, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες λόγω της εντάξεως των νέων κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
129	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των ενδεχομένων αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασιστούν από το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού μεταφερθεί στα κατάλληλα κονδύλια του κεφαλαίου αυτού.
130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 11 έως 13 του παραρτήματος VII.
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη συμμετοχή του Δικαστηρίου στα έξοδα προσωπικού της εταιρείας που εκμεταλλεύεται το κυλικείο, — την ανανέωση των υλικών και συνήθη έξοδα συντηρήσεως,

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 4 0	*(συνέχεια)*				
1 4 0 0	*(συνέχεια)*				
		Σύνολο άρθρου 1 4 0	180 030	93 634	84 939,38
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	24 000	21 366	18 526,96
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	204 030	115 000	103 466,34
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6				
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 500	2 216	2 000,—
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 413	16 193	13 499,99
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 026	28 977	26 697,17
1 6 3	***Βρεφονηπιακός σταθμός***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	219 061	221 590	226 776,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	270 000	268 976	268 973,16

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
140	*(συνέχεια)*
1400	*(συνέχεια)* — την προμήθεια πρόσθετων υλικών (πιατικά, μαχαιροπίρουνα κλπ.), — την εγκατάσταση εστιατορίου στο παράρτημα του Δικαστικού Μεγάρου.
141	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα τα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση όλων των υπαλλήλων, καθώς και των εξόδων λειτουργίας του ιατρικού σταθμού.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ των υπαλλήλων που βρίσκονται σε ιδιαίτερα δυσχερή κατάσταση.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση της χρηματοδοτήσεως κάθε πρωτοβουλίας που προορίζεται για την προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, όπως επιχορηγήσεις σε λέσχες, αθλητικούς και μορφωτικούς κύκλους του προσωπικού.
162	Η πίστωση αυτή καλύπτει άλλες παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους για δραστηριότητες όπως οι βρεφικοί και παιδικοί σταθμοί, κέντρα διακοπών, ενισχύσεις στις οικογένειες, νομική βοήθεια κλπ.
163	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το μερίδιο του Δικαστηρίου (9,77 %) στα έξοδα που του αναλογούν στο βρεφονηπιακό σταθμό: — δαπάνες υποδομής, — δαπάνες προσωπικού. Οι δαπάνες λειτουργίας βαρύνουν αποκλειστικά και μόνο τους γονείς.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7			
1 7 0	***Έξοδα παράστασης***			
1 7 0 0	Έξοδα παράστασης των μελών του οργάνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	35 323,94
1 7 0 1	Έξοδα παράστασης του προσωπικού Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 873,56
	Σύνολο άρθρου 1 7 0	42 000	42 000	37 197,50
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	42 000	42 000	37 197,50
	Σύνολο τίτλου 1	**45 423 266**	**42 814 011**	**35 373 041,31**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
170	
1700	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα του Δικαστηρίου που αφορούν τις υποχρεώσεις υποδοχής των επισκεπτών και τα έξοδα παραστάσεως των εκπροσώπων του Δικαστηρίου.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20				
200	***Μισθώματα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 977 730	3 170 000	2 287 363,71
201	***Έξοδα ασφάλισης***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	32 960	14 553	13 989,53
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	741 820	678 882	451 695,96
203	***Καθαρισμός και συντήρηση***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	720 810	668 285	433 408,83
204	***Διαρρύθμιση των χώρων***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 000	51 542	199 055,05

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
200	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— μίσθωμα του Δικαστικού Μεγάρου	1 561 660
	— μίσθωμα κτιρίου Weimershof	231 400
	— μίσθωμα του νέου κτιρίου που προσαρτάται στο Δικαστικό Μέγαρο	2 184 670
	Σύνολο	3 977 730
201	Η πίστωση αυτή καλύπτει την πληρωμή των ασφαλίστρων (πυρκαϊάς, ζημιών από νερά, θραύσεως υαλοπινάκων, κλοπής και κάθε κινδύνου). Κατανομή της πιστώσεως:	
	— Δικαστικό Μέγαρο και κτίριο Weimershof	15 470
	— νέο κτίριο που προσαρτάται στο Δικαστικό Μέγαρο	17 490
	Σύνολο	32 960
202	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	

	Δικαστικό Μέγαρο και Weimershof	Νέο κτίριο	Σύνολο
Νερό	37 075	36 425	73 500
Ηλεκτρικό ρεύμα	273 431	267 098	540 529
Θέρμανση	69 516	58 275	127 791
Σύνολο	380 022	361 798	741 820

203	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής:	
	— καθαρισμός των χώρων με σύμβαση καθώς και συντήρηση των γύρω χώρων	423 440
	— υλικό και προϊόντα συντηρήσεως	29 090
	— συντήρηση των εγκαταστάσεων κλιματισμού, θερμού και ψυχρού αέρα	161 980
	— συντήρηση των ανελκυστήρων και των ανελκυστήρων φορτίων	41 390
	— συντήρηση των λοιπών τεχνικών εγκαταστάσεων και πυροσβεστήρων	50 920
	— έκτακτες παροχές που δεν προβλέπονται στις συμβάσεις συντηρήσεως, π.χ. ελαιοχρωματισμοί, κοχλίες και ξυλουργικές εργασίες	13 990
	Σύνολο	720 810
	Η αύξηση της πιστώσεως καλύπτει κυρίως τα έξοδα συντήρησης του καινούριου κτιρίου (311 660 Ecu).	

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	343 400	353 637	306 646,38
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	44 752	50 000,—
209	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	31 280	18 349	13 510,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20	5 900 000	5 000 000	3 755 670,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22			
220	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2200	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	54 270	110 000	12 756,20
2201	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	7 000	9 318,46
2202	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	21 480	68 000	65 301,56
2203	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	18 000	10 204,—
2204	Υλικό πληρογραφικής (bureautique)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 409 110	1 111 000	957 955,92
	Σύνολο άρθρου 220	1 512 860	1 314 000	1 055 536,14
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	94 700	113 990	107 927,91
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 500	1 500	7 500,—

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα επιβλέψεως των κτιρίων του Δικαστηρίου.
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες, όπως οδικά τέλη, οχετοί, εξυγίανση, υλικό σηματοδοτήσεως. Η αύξηση της πιστώσεως καλύπτει τις λοιπές δαπάνες που αφορούν το παράρτημα του Δικαστικού Μεγάρου (13 900 Ecu).
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ένα μέρος των εξόδων εξοπλισμού ενός συστήματος αρχειοθετήσεως σε οπτικό δίσκο της Γραμματείας.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση, ιδίως: — οπτικοακουστικού υλικού, υλικού βιβλιοθήκης και διερμηνείας, όπως θαλάμων, ακουστικών, συσκευών ρυθμίσεως ήχου για την εγκατάσταση ταυτόχρονης διερμηνείας, — διαφόρων εργαλείων για τα συνεργεία συντηρήσεως των κτιρίων. Το ποσό των εισπράξεων που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν υπολογίζεται σε 1 400 Ecu.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ιδίως τις δαπάνες μισθώσεως και τηλεφωνικής εγκαταστάσεως του κτιρίου Weimershof.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες συντηρήσεως και επισκευής του υλικού και εξοπλισμού που περιλαμβάνονται στις θέσεις 2200 έως 2202: — συντήρηση της εγκαταστάσεως διερμηνείας, — συντήρηση μηχανών συντηρήσεως, — συντήρηση ερμαρίων paternoster.
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, μίσθωση, ανανέωση και συντήρηση του συνόλου του εξοπλισμού των γραφείων και πληροφορικής.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων για τους υπαλλήλους και τα μέλη.
2211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση μέρους των επίπλων 15 ετών και άνω μη επιδεχομένων επιδιόρθωση.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
221	*(συνέχεια)*			
2212	Μίσθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 800	3 800	3 501,87
	Σύνολο άρθρου 221	100 000	119 290	118 929,78
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	10 000	11 123,22
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	90 360	66 880	104 385,43
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	4 611,35
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	147 420	160 900	118 840,62
	Σύνολο άρθρου 223	238 780	238 780	238 960,62
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορές βιβλίων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	246 000	242 000	247 000,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	52 000	52 000	36 989,16
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	24 441,45
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 000	13 000	13 091,86
2254	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	20 000	20 000	19 995,—
2255	Συνδρομές στις υπηρεσίες ταχείας πληροφορήσεως επί οθόνης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	13 000	8 248,05
	Σύνολο άρθρου 225	360 000	360 000	349 765,52
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22	2 211 640	2 032 070	1 763 192,06

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
221	*(συνέχεια)*
2213	Παράταση της πιστώσεως λαμβάνοντας υπόψη τη φθορά των υφιστάμενων επίπλων.
223	
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση αυτοκινήτων που έχουν διανύσει πλέον των 120 000 χιλιομέτρων. Η πρόσοδος από την πώληση των παλαιών αυτοκινήτων θα αφαιρεθεί από τις δαπάνες.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, επιδιόρθωσης, χώρου στάθμευσης και ασφαλειών για 27 αυτοκίνητα. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 5 800 Ecu.
225	
2250	Ο αυξανόμενος αριθμός βιβλίων στους διάφορους τομείς που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για το Δικαστήριο και η αύξηση των τιμών καθιστούν αναγκαία την αύξηση της πίστωσης.
2251	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — εργασίες εγγραφής σε μαγνητοταινίες της Νομολογίας του Δικαστηρίου 39 620 — ειδικό υλικό της βιβλιοθήκης 12 380 Σύνολο 52 000
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε εφημερίδες, ειδικευμένα περιοδικά και διάφορα δελτία.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής στα πρακτορεία τύπου.
2255	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την υποβολή ερωτήσεων, μέσω του δικτύου τηλεπικοινωνιών Euronet-Diane, σε ορισμένα κέντρα εθνικών νομικών στοιχείων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3				
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	490 150	430 000	454 995,58
2 3 2	***Χρηματοδοτικά έξοδα***				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	250	250	25,54
2 3 2 1	Ζημίες από συναλλαγματικές διαφορές	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
		Σύνολο άρθρου 2 3 2	250	250	25,54
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 000	4 000	0,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	559,38
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***				
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 120	3 286	4 014,13
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	33 080	21 614	31 107,48

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
230	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά: — χαρτιού offset, — χαρτικών και ειδών γραφείου, — προμηθειών για τους πολυγράφους (χωρίς το χαρτί), — εξόδων φωτοτυπικών μηχανημάτων, — υλικών μαγνητοφώνων, — εντύπων, — υλικών για την επεξεργασία των κειμένων, — διαφόρων προμηθειών και υλικών που δεν περιλαμβάνονται στον κατάλογο.
232	
2320	Οι τραπεζικοί τόκοι, που υπολογίζονται σε 66 000 Ecu, επαναλαμβάνονται στην κατάσταση εσόδων.
233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει μεταξύ άλλων την καταβολή της αμοιβής των δικηγόρων που επικουρούν τον εκπρόσωπο του Δικαστηρίου στις υποθέσεις όπου αντίδικοι είναι η διοίκησή του προς έναν μόνιμο ή μη μόνιμο υπάλληλό του.
235	
2350	Η πίστωση αυτή κατανέμεται ως εξής: — λογιστικός κίνδυνος 570 — αστική ευθύνη, κίνδυνος που αφορά τον εξοπλισμό επεξεργασίας κειμένων, κλοπή 5 070 — κίνδυνος στον τομέα της ηλεκτρονικής 2 480 Σύνολο 8 120
2351	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — τη ραφή των τηβέννων των δικαστών, — την αγορά στολών για τους κλητήρες και οδηγούς,

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ, ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 3 5	*(συνέχεια)*			
2 3 5 1	*(συνέχεια)*			
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	13 500	5 257	8 623,30
2 3 5 3	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 300	38 529	2 538,46
2 3 5 4	Μικροέξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 314	531,25
	Σύνολο άρθρου 2 3 5	60 000	70 000	46 814,62
2 3 9	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2 3 9 0	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(1 528 421)	(949 587)	(1 284 550,—)
2 3 9 1	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	— (1)	— (2)	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	565 400	504 250	502 395,12
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	270 946	260 614	248 500,—

(1) Πίστωση 659 600 Ecu εγγράφεται στη θέση 1 1 7 0.
(2) Πίστωση 715 760 Ecu εγγράφεται στη θέση 1 1 7 0.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ, ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΛΗ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 5	*(συνέχεια)*
2 3 5 1	*(συνέχεια)* — την αγορά ενδυμάτων εργασίας για το προσωπικό αναπαραγωγής και την ομάδα συντηρήσεως, — τη συντήρηση και τον καθαρισμό των ενδυμάτων, — την αγορά στολών και φορμών εργασίας.
2 3 5 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορες προμήθειες για συνεδριάσεις.
2 3 5 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως εντός των υπηρεσιών, ιδίως της βιβλιοθήκης.
2 3 5 9	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας μη ειδικά προβλεπόμενες στα προηγούμενα άρθρα.
2 3 9	
2 3 9 0	Η πίστωση αυτή εγγράφεται pro forma. Υπολογίζεται σε συνάρτηση των προβλέψεων παροχών που η Υπηρεσία Εκδόσεων θα παράσχει σύμφωνα με την απόφαση 69/13/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ της 16ης Ιανουαρίου 1969 περί εγκαταστάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 13 της 18. 1. 1969, σ. 19).

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ, ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΛΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	249 054	239 386	241 429,40
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	520 000	500 000	489 929,40
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 154	96 154	75 589,40
2 5 1	***Έξοδα συνεδριάσεων των επιτροπών***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
2 5 5	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	153 846	153 846	148 203,19
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	250 000	250 000	223 792,59
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	10 000	6 144,35
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	p.m.	10 000	6 144,35

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ, ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΑ ΤΕΛΗ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συνδρομές και τα έξοδα επικοινωνίας καθώς και τις τηλεγραφικές και τηλετυπικές συνδέσεις. Καλύπτει επίσης: — τα έξοδα συντήρησης των τηλεφωνικών εγκαταστάσεων του μεγάρου του Δικαστηρίου και του παραρτήματος (20 000 Ecu), — τη σύμβαση συντηρήσεως της εγκαταστάσεως τηλετύπου, — τη μίσθωση των τηλεφωνικών γραμμών για τον τερματικό σταθμό Celex, — τη μίσθωση των απευθείας τηλεφωνικών γραμμών για τους τερματικούς σταθμούς Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citère και Belindis. Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατό να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 15 000 Ecu.
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τη διοργάνωση, με τη συνεργασία των υπουργείων δικαιοσύνης, περιόδων πρακτικής ασκήσεως διαρκείας μιας εβδομάδος, στην έδρα του Δικαστηρίου, για 100 περίπου δικαστικούς λειτουργούς των δώδεκα κρατών μελών.
255	Η παράλληλη ανάπτυξη των νομολογιών του Δικαστηρίου και των ανωτέρων εθνικών δικαστηρίων σε θέματα κοινοτικού δικαίου επιβάλλει συναντήσεις με τους εθνικούς δικαστές και ειδικούς στο κοινοτικό δίκαιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής 200 περίπου προσώπων.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27			
270	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	700 000	1 000 000,—
271	***Δημοσιεύσεις***			
2710	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000 000	1 000 000	749 000,—
2719	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	40 000	40 000	32 441,81
	Σύνολο άρθρου 271	1 040 000	1 040 000	781 441,81
272	***Δαπάνες πληροφόρησης και συμμετοχής σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
2720	Δαπάνες πληροφόρησης, διάδοση γνώσεων και συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	43 000,—
	Σύνολο άρθρου 272	35 000	35 000	43 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27	2 075 000	1 775 000	1 824 441,81

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καταχωρήσεως στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.* Το ποσό των εσόδων που είναι δυνατόν να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 20 000 Ecu. Η πίστωση αυτή αντιστοιχεί στο ποσό που ανακοινώθηκε από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ως συμμετοχή του Δικαστηρίου στα έξοδα εκτυπώσεως της Επίσημης Εφημερίδας και τα παρεπόμενα έξοδα.
271	
2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εκτυπώσεως: — του 35ου τόμου της *Συλλογής της Νομολογίας του Δικαστηρίου* στις εννέα γλώσσες, — των πρώτων τόμων της *Συλλογής της Νομολογίας του Δικαστηρίου* στα ελληνικά, ισπανικά και πορτογαλικά, που περιέχουν την προ της προσχωρήσεως αυτών των κρατών μελών νομολογία, — του *Ευρετηρίου Νομολογίας του Κοινοτικού Δικαίου.* Το ποσό των εσόδων που δύναται να επαναχρησιμοποιηθεί εκτιμάται σε 67 500 Ecu.
2719	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την έκδοση: — της *Συνόψεως του Δικαστηρίου* στην οποία επισυνάπτεται η δημοσίευση των *Πανηγυρικών συνεδριάσεων,* — των φυλλαδίων εν όψει επισήμων επισκέψεων στο Δικαστήριο.
272	
2720	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την αγορά έργων εκλαϊκεύσεως του κοινοτικού δικαίου, — τις λοιπές δαπάνες πληροφορήσεως και τα έξοδα φωτογραφίας.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 9			
2 9 9	***Λοιπές επιχορηγήσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	59 568,96
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 9	60 000	60 000	59 568,96
	Σύνολο τίτλου 2	**11 582 040**	**10 131 320**	**8 625 134,69**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 29 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
299	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συμμετοχή στα έξοδα επισκέψεων στο Δικαστήριο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 7			
3 7 1	***Ιδιαίτερες δαπάνες του Δικαστηρίου***			
3 7 1 0	Δικαστικά έξοδα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	35 000	10 828,28
3 7 1 1	Επιτροπή Διαιτησίας που προβλέπεται στο άρθρο 18 της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 3 7 1	35 000	35 000	10 828,28
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 7	35 000	35 000	10 828,28
	Σύνολο τίτλου 3	**35 000**	**35 000**	**10 828,28**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΕΚ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 37 — ΙΔΙΑΙΤΕΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
371	
3710	Δεν είναι δυνατόν να γίνει ακριβής υπολογισμός του ποσού της θέσης αυτής. Η πίστωση του προηγούμενου οικονομικού έτους πρέπει παρ' όλα αυτά να διατηρηθεί για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία της δικαιοσύνης για όλες τις περιπτώσεις αποδοχής της δικαστικής συνδρομής και για όλα τα έξοδα μαρτύρων και εμπειρογνωμόνων, για τα έξοδα μεταβάσεως στους χώρους και των δικαστικών επιτροπών, για τις αμοιβές δικηγόρων και άλλα έξοδα με τα οποία επιβαρύνεται ενδεχομένως το Δικαστήριο.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**57 040 306**	**52 980 331**	**44 009 004,28**

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 2 — ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
	Απόφαση 88/519/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1988 περί ιδρύσεως Πρωτοβαθμίου Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 319 της 25. 11. 1988, σ. 1). Το κεφάλαιο αυτό προορίζεται να καλύψει τη σύσταση πρωτοδικείου προσαρτώμενου στο Δικαστήριο, του οποίου η ίδρυση προβλέπεται από τα άρθρα 4, 11 και 26 της Ενιαίας Ευρωπαϊκής Πράξεως και στο οποίο θα ανατεθεί η πρωτόδικη εκδίκαση ορισμένων κατηγοριών προσφυγών (υποθέσεις υπαλλήλων, ανταγωνισμού, αντιντάμπινγκ και σιδήρου και χάλυβα).

ΤΜΗΜΑ V

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Συνεισφορά των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στη χρηματοδότηση των δαπανών του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1989

Ονομασία	Ποσό
Δαπάνες	30 601 625
Ίδια έσοδα	– 4 157 600
Συνεισφορά προς είσπραξη	**26 444 025**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
4	**ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΦΟΡΟΙ, ΕΣΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΗ**			
4 0	ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ			
4 0 0	**Προϊόν του φόρου επί των μισθών, ημερομισθίων και επιδομάτων των μελών του οργάνου, των μονίμων και μη μονίμων υπαλλήλων και των δικαιούχων συντάξεως**	2 355 500	2 249 000	2 002 177,37
4 0 1	**Εισφορές του προσωπικού στη χρηματοδότηση του συστήματος συνταξιοδότησης**	1 156 700	1 104 000	904 581,92
4 0 2	**Προϊόν της έκτακτης εισφοράς επί των αποδοχών**	601 900	838 000	597 268,43
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0	4 114 100	4 191 000	3 504 027,72
	Σύνολο τίτλου 4	**4 114 100**	**4 191 000**	**3 504 027,72**
5	**ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
5 0	ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ			
5 0 0	**Προϊόν πώλησης κινητών αγαθών**	1 000	1 000	
5 0 2	**Προϊόν πώλησης δημοσιευμάτων, εντύπων και ταινιών**	10 000	18 000	5 639,81
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0	11 000	19 000	5 639,81
5 2	ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ Ή ΧΟΡΗΓΗΘΕΝΤΑ ΔΑΝΕΙΑ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΙ ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ ΤΟΚΟΙ			
5 2 0	**Πρόσοδοι από τοποθετήσεις κεφαλαίων ή χορηγηθέντα δάνεια, τραπεζικοί και άλλοι τόκοι από τους λογαριασμούς του οργάνου**	10 000	20 000	11 690,46
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 2	10 000	20 000	11 690,46
5 5	ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΕΞΑΓΟΡΑ ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ			
5 5 0	**Μεταφορά ή εξαγορά συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων από το προσωπικό**	15 000	p.m.	153 921,17
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 5	15 000	p.m.	153 921,17
	Σύνολο τίτλου 5	**36 000**	**39 000**	**171 251,44**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ίδια έσοδα *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1989	Οικονομικό έτος 1988	Οικονομικό έτος 1987
9	**ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ**			
9 0	ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	7 500	p.m.	10 221,70
	Σύνολο τίτλου 9	**7 500**	**p.m.**	**10 221,70**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**4 157 600**	**4 230 000**	**3 685 500,86**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987)

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1	**ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ**			
1 0	ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ	2 474 300	2 365 800	2 077 490,72
1 1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ	22 394 500	21 045 800	18 653 476,27
1 2	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ	675 000	453 000	248 446,01
1 3	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ	700 000	653 000	552 543,07
1 4	ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ	60 900	111 000	96 969,91
1 5	ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ	p.m.	p.m.	0,—
1 6	ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	153 205	153 205	152 132,61
1 7	ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ	74 220	72 220	70 511,15
	Σύνολο τίτλου 1	**26 532 125**	**24 854 025**	**21 851 569,74**
2	**ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**			
2 0	ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	1 850 000	2 102 800	1 573 835,46
2 1	ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ	585 000	255 000	8 599,18
2 2	ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ	418 800	490 100	737 394,81
2 3	ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	346 100	341 500	392 282,68
2 4	ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ	220 000	200 000	201 000,—
2 5	ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ	22 500	22 500	11 029,27
2 6	ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ	60 000	47 000	31 162,25
2 7	ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	567 100	510 500	428 079,59
	Σύνολο τίτλου 2	**4 069 500**	**3 969 400**	**3 383 383,24**
10	**ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ**			
10 0	ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ	—	—	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1989 και 1988) και της εκτέλεσης (1987) *(συνέχεια)*

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
10 1	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ	p.m.	8 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**8 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**30 601 625**	**28 831 425**	**25 234 952,98**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0			
1 0 0	***Μισθοί, επιδόματα και χορηγήσεις που συνδέονται με τους μισθούς***			
1 0 0 0	Βασικοί μισθοί Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 498 000	1 469 000	1 431 098,51
1 0 0 1	Επιδόματα διαμονής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	224 600	220 300	214 666,61
1 0 0 2	Οικογενειακά επιδόματα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 400	100 000	94 557,73
1 0 0 3	Έξοδα παραστάσεως Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	—	—	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 0 0	1 810 000	1 789 300	1 740 322,85
1 0 1	***Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και ασθενείας και λοιπές κοινωνικές επιβαρύνσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 600	68 100	50 129,54
1 0 2	***Προσωρινές αποζημιώσεις*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 000	268 000	72 970,61

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 0 0	
1 0 0 0	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 2. Κανονισμός (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2290/77 του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 1977 περί καθορισμού του καθεστώτος χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕ αριθ. L 268 της 20. 10. 1977, σ. 1). Η πίστωση αυτή καλύπτει τους βασικούς μισθούς των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1 0 0 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 4. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα διαμονής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1 0 0 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 3. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά επιδόματα, δηλαδή: — επίδομα στέγης, — επίδομα συντηρούμενων τέκνων, — σχολικό επίδομα των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1 0 1	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 12. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει: — την εργοδοτική εισφορά (0,67 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων επαγγελματικών νόσων και ατυχημάτων, — την εργοδοτική εισφορά (2,7 %) για την ασφάλιση έναντι των κινδύνων ασθενείας, — σε περίπτωση θανάτου ενός μέλους του Ελεγκτικού Συνεδρίου: — τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα από το θάνατό του, — τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
1 0 2	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 8. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις προσωρινές αποζημιώσεις, τα οικογενειακά επιδόματα καθώς και το διορθωτικό συντελεστή των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
103	***Συντάξεις***			
1030	Συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	139 200	115 100	111 298,83
1031	Συντάξεις αναπηρίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1032	Συντάξεις επιζώντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 103	139 200	115 100	111 298,83
104	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπά παρεπόμενα έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	84 000	70 000	70 875,20
105	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων και την έξοδο από την υπηρεσία***			
1050	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 900	p.m.	0,—
1051	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης και επανεγκατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	96 500	p.m.	29 853,91
1052	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	71 600	p.m.	2 039,78
	Σύνολο άρθρου 105	172 000	p.m.	31 893,69
106	***Επαγγελματική επιμόρφωση και μαθήματα γλωσσών για τα μέλη του οργάνου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 000	11 400	
109	***Πίστωση για αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών***			
1090	Διορθωτικός συντελεστής Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 500	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
103	
1030	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως τα άρθρα 9, 10 και 12. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου των τέως μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
104	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 7. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την πληρωμή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολής καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα για την εκτέλεση αποστολής.
105	
1050	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού με την ευκαιρία της ανάληψης ή της παύσης καθηκόντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1051	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης και επανεγκατάστασης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησης τους.
1052	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης για τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου με την ευκαιρία της ανάληψης των καθηκόντων τους ή της αποχώρησής τους.
106	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συμμετοχής των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε μαθήματα γλωσσών ή σε άλλα σεμινάρια επαγγελματικής επιμόρφωσης.
109	
1090	Καθεστώς χρηματικών απολαβών των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου, και ιδίως το άρθρο 5. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των διορθωτικών συντελεστών οι οποίοι εφαρμόζονται: — στους βασικούς μισθούς, — στα επιδόματα διαμονής, — στα οικογενειακά επιδόματα, — στις προσωρινές αποζημιώσεις,

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
109	*(συνέχεια)*			
1090	*(συνέχεια)*			
1091	Προσωρινή πίστωση για ενδεχόμενες αναπροσαρμογές του καθεστώτος χρηματικών απολαβών			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 000	43 900	0,—
	Σύνολο άρθρου 109	53 500	43 900	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10	2 474 300	2 365 800	2 077 490,72
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11			
110	***Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι οι οποίοι κατέχουν θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1100	Βασικοί μισθοί			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	15 635 900	14 891 000	13 134 521,72
1101	Οικογενειακά επιδόματα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 688 300	1 639 000	1 418 783,44
1102	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού (στα οποία συμπεριλαμβάνεται το άρθρο 97 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ΕΚΑΧ)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 439 300	2 315 000	2 049 551,27
1103	Αποζημίωση γραμματείας			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 000	94 100	85 123,82
	Σύνολο άρθρου 110	19 863 500	18 939 100	16 687 980,25
111	***Μη μόνιμοι υπάλληλοι***			
1110	Επικουρικοί υπάλληλοι			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	145 800	121 500	171 676,95

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 — ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΟΥ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
109	*(συνέχεια)*
1090	*(συνέχεια)* — στις συντάξεις λόγω συμπλήρωσης συντάξιμου χρόνου, — στις συντάξεις αναπηρίας, — στις συντάξεις επιζώντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου.
1091	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις από τις ενδεχόμενες αναπροσαρμογές των αποδοχών, για τις οποίες θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Έχει προσωρινό χαρακτήρα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο ύστερα από μεταφορά στα κατάλληλα κονδύλια αυτού του κεφαλαίου.
110	
1100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τους βασικούς μισθούς των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1101	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68α καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης, συντηρούμενων τέκνων και των σχολικών επιδομάτων των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1102	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69 καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα αποδημίας και εκπατρισμού των μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων.
1103	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4α του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας των υπαλλήλων κατηγορίας C που κατέχουν θέση γραμματέως-στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου.
111	
1110	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών υπαλλήλων (προσωπικό γραμματείας και λοιπό επικουρικό προσωπικό για την αντιμετώπιση του φόρτου εργασίας σε περιόδους αιχμής και των απουσιών μακράς διαρκείας).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
111	*(συνέχεια)*			
1111	Επικουρικοί διερμηνείς και μεταφραστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	61 500	51 400	127 645,62
1112	Τοπικοί υπάλληλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	62 100	60 786,37
1113	Ειδικοί σύμβουλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 111	207 300	235 000	360 108,94
112	***Επαγγελματική επιμόρφωση του προσωπικού, μαθήματα γλωσσών, επανεκπαίδευση και πληροφόρηση του προσωπικού***			
1120	Επαγγελματική εκπαίδευση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	29 000	49 600,—
1121	Μαθήματα γλωσσών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	60 000	50 889,22
1122	Εκπαιδευτικός και τεχνικός εξοπλισμός για την επαγγελματική εκπαίδευση Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	1 000	906,54
	Σύνολο άρθρου 112	125 000	90 000	101 395,76
113	***Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας, ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου***			
1130	Κάλυψη των κινδύνων ασθενείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	422 300	406 000	355 137,03
1131	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	104 600	101 000	88 126,03
1132	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	28 000	25 000	23 509,43

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 1 1	*(συνέχεια)*
1 1 1 1	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 3 και ο τίτλος III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των επικουρικών μεταφραστών.
1 1 1 2	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 4 και ο τίτλος IV. Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποδοχές (συμπεριλαμβανομένων των υπερωριών) καθώς και την εργοδοτική εισφορά στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης των τοπικών υπαλλήλων.
1 1 2	
1 1 2 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 24 τρίτο εδάφιο. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τη διοργάνωση μαθημάτων επαγγελματικής επιμόρφωσης και σεμιναρίων στον τομέα του ελέγχου και της δημοσιονομικής διαχείρισης καθώς και τα έξοδα για τη συμμετοχή σε παρόμοιες δραστηριότητες στα κράτη μέλη.
1 1 3	
1 1 3 0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Κανονισμός σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 23. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθενείας (2,7 % του βασικού μισθού). Η συνεισφορά των υπαλλήλων ανέρχεται σε 1,35 % του βασικού μισθού.
1 1 3 1	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής νόσου (0,67 % του βασικού μισθού) καθώς και τις επιπλέον δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.
1 1 3 2	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2799/85 του Συμβουλίου της 27ης Σεπτεμβρίου 1985 για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και του καθεστώτος του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 265 της 8. 10. 1985, σ. 1). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει του κινδύνους ανεργίας των έκτακτων υπαλλήλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
113	*(συνέχεια)*			
1133	Σύσταση ή διατήρηση δικαιωμάτων σύνταξης για τους έκτακτους υπαλλήλους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 200	18 800	0,—
	Σύνολο άρθρου 113	574 100	550 800	466 772,49
114	***Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις***			
1140	Επιδόματα τοκετού και θανάτου Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 700	10 600	1 866,23
1141	Έξοδα ταξιδιού για την ετήσια άδεια Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	262 600	210 000	221 105,36
1143	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις καθηκόντων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1144	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις για έξοδα κίνησης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1145	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	3 700	3 700	3 612,25
1149	Λοιπές αποζημιώσεις και αποδόσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 000	9 600	3 861,86
	Σύνολο άρθρου 114	284 000	233 900	230 445,70
115	***Υπερωρίες*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	136 800	131 200	127 215,44
117	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1170	Διερμηνείς freelance της κοινής υπηρεσίας «διερμηνεία-συνέδρια» Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
113	*(συνέχεια)*
1133	Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις καταβολές που πρέπει να πραγματοποιηθούν από το όργανο υπέρ των έκτακτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στη χώρα καταγωγής τους.
114	
1140	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 70, 74, και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το επίδομα τοκετού και, σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, τις συνολικές αποδοχές του θανόντος μέχρι και τον τρίτο μήνα μετά το μήνα του θανάτου του καθώς και τα έξοδα μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος.
1141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού της ετήσιας άδειας για τον υπάλληλο, τη σύζυγό του και τα συντηρούμενα απ' αυτόν πρόσωπα, από τον τόπο τοποθέτησης στον τόπο καταγωγής.
1145	Δημοσιονομικός κανονισμός της 21ης Δεκεμβρίου 1977 που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1977, σ. 1), και ιδίως το άρθρο 70. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το ειδικό επίδομα που χορηγείται στους υπαλλήλους που έχουν την ιδιότητα υπολόγου και βοηθού υπολόγου.
1149	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 34. Καθεστώς του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 47. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση απόλυσης ενός δόκιμου υπαλλήλου, την αποζημίωση καταγγελίας της σύμβασης έκτακτου υπαλλήλου από το όργανο και την αντισταθμιστική αποζημίωση που χορηγείται στους υπαλλήλους σε περίπτωση που αλλάξουν κατηγορία.
115	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών για τις υπηρεσίες των μόνιμων και επικουρικών υπαλλήλων των κατηγοριών C και D καθώς και των τοπικών υπαλλήλων, οι οποίες υπερωρίες δεν μπόρεσαν να αμειφθούν με χορήγηση ελεύθερου χρόνου σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανόνες.
117	
1170	Όλα τα έξοδα διερμηνείας με τα οποία χρεώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο η υπηρεσία «διερμηνεία-συνέδρια» (SCIC) καταλογίζονται στη θέση 2391.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
117	*(συνέχεια)*			
1171	Διερμηνείς freelance, προσωρινοί τεχνικοί συνεδρίων και άλλοι Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	6 073,01
1175	Λοιπές παροχές υπηρεσιών και εργασίες μετάφρασης και δακτυλογράφησης που ανατίθενται σε τρίτους Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	88 600	85 000	85 999,50
	Σύνολο άρθρου 117	93 600	90 000	92 072,51
118	***Επιδόματα και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, την έξοδο από την υπηρεσία και τις μεταθέσεις***			
1180	Διάφορα έξοδα πρόσληψης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	45 200	45 600	61 100,—
1181	Έξοδα ταξιδιού (συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για τα μέλη της οικογένειας) Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 600	10 100	8 400,44
1182	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	341 000	192 000	285 581,72
1183	Έξοδα μετακόμισης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	175 500	91 600	114 944,49
1184	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	79 900	68 500	117 458,53
	Σύνολο άρθρου 118	658 200	407 800	587 485,18
119	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των αποδοχών των μόνιμων και μη μόνιμων υπαλλήλων***			
1190	Διορθωτικοί συντελεστές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	87 000	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
117	*(συνέχεια)*
1171	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεχόμενες υπηρεσίες από τους διερμηνείς, ιδίως στην περίπτωση αποστολών ελέγχου στα κράτη μέλη.
1175	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει όλες τις υπηρεσίες που παρέχονται περιστασιακά από πρόσωπα που δεν συνδέονται με το όργανο.
118	
1180	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 27 μέχρι 31 και 33 και το παράρτημα III. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των διαδικασιών πρόσληψης και ιδίως της διοργάνωσης διαφόρων διαγωνισμών.
1181	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού των υπαλλήλων (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογένειας) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρηση από την υπηρεσία.
1182	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις εγκατάστασης των υπαλλήλων που είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1183	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακόμισης των υπαλλήλων που υποχρεούνται να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους καθώς και κατά την οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία ακολουθούμενη από επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1184	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71 και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις των υπαλλήλων που αποδεικνύουν ότι υποχρεώθηκαν να αλλάξουν τόπο διαμονής μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους.
119	
1190	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών στις αποδοχές των μόνιμων και επικουρικών υπαλλήλων καθώς και στις υπερωρίες των υπαλλήλων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
119	*(συνέχεια)*			
1191	Προσωρινές πιστώσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	365 000	368 000	0,—
	Σύνολο άρθρου 119	452 000	368 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11	22 394 500	21 045 800	18 653 476,27
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12			
120	***Συντάξεις, αποζημιώσεις λόγω εξόδου από την υπηρεσία και κάλυψη του κινδύνου ανεργίας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
121	***Αποζημιώσεις σε περίπτωση θέσης σε διαθεσιμότητα, απομάκρυνσης και απόλυσης***			
1210	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 41 και 50 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	67 500	63 500	64 277,74
1215	Αποζημιώσεις για οριστική αποχώρηση από την υπηρεσία Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	573 900	371 000	179 464,05
	Σύνολο άρθρου 121	641 400	434 500	243 741,79
123	***Κάλυψη των κινδύνων ασθένειας*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 500	10 000	4 704,22

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 11 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
119	*(συνέχεια)*
1191	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει επιπτώσεις των τυχόν αναπροσαρμογών των αποδοχών που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Είναι προσωρινή και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον ύστερα από μεταφορά στα κατάλληλα κονδύλια του κεφαλαίου αυτού.
121	
1210	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 41 και 50 και το παράρτημα IV. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους (2 δικαιούχοι) που τίθενται σε διαθεσιμότητα συνεπεία μείωσης των θέσεων του οργάνου ή στους κατόχους θέσεων του βαθμού Α 2 από τους οποίους αφαιρούνται οι θέσεις προς το συμφέρον της υπηρεσίας.
1215	Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 3518/85 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1985 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων που αφορούν την οριστική λήξη των καθηκόντων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων με την ευκαιρία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας (ΕΕ αριθ. L 335 της 13. 12. 1985, σ. 56). Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις αποζημιώσεις που πρέπει να καταβληθούν στους υπαλλήλους στους οποίους εφαρμόστηκαν μέτρα οριστικής αποχώρησης προς το συμφέρον της υπηρεσίας και για την αντιμετώπιση των αναγκών που απορρέουν από την προσχώρηση νέων κρατών μελών στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες.
123	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 72. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά στην ασφάλιση κατά των κινδύνων ασθένειας των συνταξιούχων και των δικαιούχων αποζημίωσης σε περίπτωση διαθεσιμότητας, απομάκρυνσης από την υπηρεσία και απόλυσης.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 2 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 2 9	***Πίστωση για αναπροσαρμογές των συντάξεων καθώς και των διαφόρων επιδομάτων***			
1 2 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 100		
1 2 9 1	Προσωρινή πίστωση			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 000	8 500	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 2 9	17 100	8 500	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 2	675 000	453 000	248 446,01
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και λοιπές παρεπόμενες δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	700 000	653 000	552 543,07
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	700 000	653 000	552 543,07
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια, εντευκτήρια και κυλικεία***			
1 4 0 0	Έξοδα τρέχουσας λειτουργίας των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	35 000	86 000	79 100,—
1 4 0 1	Έξοδα μετατροπής και ανανέωσης των εγκαταστάσεων των εστιατορίων, εντευκτηρίων και κυλικείων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 4 0	35 000	86 000	79 100,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 12 — ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ, ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
129	
1290	*Νέα θέση* Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις συντάξεις και στις διάφορες αποζημιώσεις.
1291	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των τυχόν αναπροσαρμογών των αποδοχών και επιδομάτων που θα αποφασίσει το Συμβούλιο κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους. Είναι προσωρινή και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον ύστερα από μεταφορά στα κατάλληλα κονδύλια αυτού του κεφαλαίου.
130	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 71 και τα άρθρα 11, 12 και 13 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τα έξοδα μεταφοράς, την καταβολή των ημερήσιων αποζημιώσεων αποστολών, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα εκτέλεσης αποστολής.
140	
1400	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση και συντήρηση του υλικού που εγκαταστάθηκε στην καντίνα και στην καφετερία.
1401	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη μετατροπή και την ανανέωση του υλικού που εγκαταστάθηκε στην καντίνα και στην καφετερία.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	25 900	25 000	17 869,91
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	60 900	111 000	96 969,91
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 5			
1 5 0	***Έξοδα ταξιδιού και παραμονής εμπειρογνωμόνων των κρατών μελών, που είναι αποσπασμένοι σε υπηρεσίες του οργάνου***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2	***Μετακίνηση των υπαλλήλων μεταξύ των Κοινοτήτων και του δημόσιου και ιδιωτικού τομέα***			
1 5 2 0	Εθνικοί και διεθνείς υπάλληλοι και υπάλληλοι του ιδιωτικού τομέα που υπηρετούν προσωρινά στις υπηρεσίες του οργάνου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2 1	Υπάλληλοι του οργάνου τοποθετημένοι προσωρινά στις εθνικές και διεθνείς υπηρεσίες			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 1 5 2	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 5	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6			
1 6 0	***Έκτακτες συνδρομές***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
1 6 1	***Κοινωνικές σχέσεις μεταξύ του προσωπικού***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	7 400	7 400	7 327,61
1 6 2	***Άλλες κοινωνικές δαπάνες***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 200	11 200	11 200,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 14 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15 — ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 16 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
141	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 59 και το άρθρο 8 του παραρτήματος ΙΙ. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα σχετικά με την ετήσια ιατρική εξέταση όλων των υπαλλήλων, συμπεριλαμβανομένων των αναλύσεων και ιατρικών εξετάσεων που απαιτούνται στα πλαίσια αυτής της εξέτασης.
160	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 76. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις παρεμβάσεις υπέρ υπαλλήλων που βρίσκονται σε κατάσταση ιδιαίτερα δύσκολη.
161	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την ενθάρρυνση και οικονομική υποστήριξη κάθε πρωτοβουλίας που αποσκοπεί στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ υπαλλήλων διαφόρων εθνικοτήτων, όπως επιχορηγήσεις σε λέσχες, αθλητικούς και πολιτιστικούς ομίλους του προσωπικού.
162	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και των οικογενειών τους.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία		Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
1 6 3	***Βρεφονηπιακός σταθμός***	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	133 605	133 605	133 605,—
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 6	153 205	153 205	152 132,61
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7				
1 7 0	***Έξοδα παραστάσεως***				
1 7 0 0	Έξοδα παραστάσεως των μελών του οργάνου	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	73 000	71 000	69 502,86
1 7 0 1	Έξοδα παραστάσεως του προσωπικού	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 220	1 220	1 008,29
		Σύνολο άρθρου 1 7 0	74 220	72 220	70 511,15
		ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 7	74 220	72 220	70 511,15
		Σύνολο τίτλου 1	**26 532 125**	**24 854 025**	**21 851 569,74**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 6 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 7 — ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
1 6 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συνεισφορά του οργάνου (5,32 %) στα έξοδα του βρεφονηπιακού σταθμού: — έξοδα υποδομής, — έξοδα προσωπικού. Τα έξοδα λειτουργίας επιβαρύνουν εξ ολοκλήρου τους γονείς.
1 7 0	
1 7 0 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τις υποχρεώσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε θέματα υποδοχής και παράστασης.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20			
200	***Μισθώματα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 391 000	1 485 000	1 126 845,54
201	***Έξοδα ασφάλισης*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	19 000	11 500	8 770,90
202	***Νερό, φωταέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	143 000	162 500	134 700,—
203	***Καθαρισμός και συντήρηση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	177 000	193 800	204 999,98
204	***Διαρρύθμιση των χώρων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	135 000	26 600,—
205	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	100 500	100 000	46 212,10
206	***Απόκτηση ακινήτων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	
208	***Λοιπές προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή για την ανέγερση κτιρίων*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις	
200	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— Λουξεμβούργο (κτίριο Kirchberg)	1 346 000
	— Βρυξέλλες (rue de la Loi 83-85)	45 000
	Σύνολο	1 391 000
201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα ασφάλιστρα που προβλέπονται στα ασφαλιστήρια και που αφορούν το κτίριο όπου στεγάζεται το όργανο, περιλαμβανομένων των κινητών αγαθών και των έργων τέχνης.	
202	Η πίστωση αυτή αναλύεται ως εξής:	
	— νερό	5 000
	— ηλεκτρικό ρεύμα	88 500
	— θέρμανση	49 500
	Σύνολο	143 000
203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης, υπολογιζόμενα σύμφωνα με τα τρέχοντα συμβόλαια, των χώρων, των ανελκυστήρων, της κεντρικής θέρμανσης, των συστημάτων κλιματισμού κλπ.· τα έξοδα που προκύπτουν από ορισμένους περιοδικούς καθαρισμούς, από την αγορά προϊόντων συντήρησης, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κλπ., καθώς και επιδιορθώσεις και άλλες αναγκαίες προμήθειες των εργαστηρίων συντήρησης.	
204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εκτέλεση εργασιών διαρρύθμισης χώρων όπως για την εγκατάσταση εσωτερικών χωρισμάτων του κτιρίου, κουρτίνες, τηλεφωνικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις μηχανοργάνωσης κλπ.	
205	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες σχετικά με την ασφάλεια του κτιρίου, ιδίως για τη σύμβαση επίβλεψης του κτιρίου, τη μίσθωση και τη συντήρηση των πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση του πυροσβεστικού υλικού και τον εξοπλισμό των υπαλλήλων που συμμετέχουν στα μέτρα ασφάλειας κλπ.	

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 0 9	***Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 500	15 000	25 706,94
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	1 850 000	2 102 800	1 573 835,46
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 1	***Δίκτυα μηχανοργάνωσης***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	525 000	215 000	8 599,18
2 1 4	***Εργασίες ανάλυσης και προγραμματισμού, προανάλυση και ειδικά σχέδια που ανατίθενται σε τρίτους***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	40 000	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	585 000	255 000	8 599,18
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	20 700	24 670,92
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 000	0,—
2 2 0 2	Μίσθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	42 600	55 500	0,—
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	12 200	9 100	5 212,14

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΙΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 21 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΧΑΝΟΡΓΑΝΩΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
209	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές τρέχουσες δαπάνες σχετικά με ακίνητα, για τις οποίες δεν υπάρχει ειδική πρόβλεψη στα άρθρα του παρόντος κεφαλαίου, ιδίως: αποχέτευση, αποκομιδή απορριμμάτων, οδικά τέλη, υλικό σηματοδότησης κλπ.
211	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις εξής δαπάνες εκμετάλλευσης: — αγορά, μίσθωση και συντήρηση σχετικά με τους τερματικούς που συνδέονται με το Κέντρο Μηχανοργάνωσης της Επιτροπής στο Λουξεμβούργο και με τους μικροϋπολογιστές, — αγορά, μίσθωση και συντήρηση του μηχανογραφικού υλικού, του λογισμικού, λοιπό υλικό και τεκμηρίωση, — καλωδίωση για δίκτυο πληροφορικής.
214	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν το εξωτερικό προσωπικό και τις εργασίες που ανατίθενται σε τρίτους.
220	
2200	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες εξοπλισμού, ιδίως του τηλεφώνου, αρχειοθέτησης, διερμηνείας κλπ.
2201	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ανανέωση ιδίως: — οπτικο-ακουστικού υλικού, αρχειοθέτησης, βιβλιοθήκης και διερμηνείας όπως θάλαμοι, ακουστικά και συσκευές ρύθμισης ήχου για εγκαταστάσεις ταυτόχρονης διερμηνείας, — διαφόρων εργαλείων για τα εργαστήρια συντήρησης κτιρίων.
2202	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μίσθωσης του υλικού και των τηλεφωνικών εγκαταστάσεων.
2203	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συντήρησης και επισκευής των υλικών που αναφέρονται στις θέσεις 2200 έως 2202.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
220	*(συνέχεια)*			
2204	Υλικό πληρογραφικής (bureautique)			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	166 700	178 800	268 717,80
	Σύνολο άρθρου 220	228 500	265 100	298 600,86
221	***Έπιπλα***			
2210	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	10 300	26 000	111 500,—
2211	Ανανέωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	18 000	134 848,79
2212	Μίσθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2213	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	1 000	452,68
	Σύνολο άρθρου 221	12 300	45 000	246 801,47
223	***Μεταφορικά μέσα***			
2230	Αρχικός εξοπλισμός σε μεταφορικά μέσα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2231	Ανανέωση μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	49 000	48 000	68 742,37
2232	Μίσθωση μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	1 000,—
2233	Συντήρηση, εκμετάλλευση και επιδιόρθωση μεταφορικών μέσων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	68 000	71 000	62 850,—
	Σύνολο άρθρου 223	118 000	120 000	132 592,37
225	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2250	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 300	11 600	8 400,—
2251	Ειδικά υλικά βιβλιοθήκης, τεκμηρίωσης και αναπαραγωγής			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 000	8 900	17 349,73
2252	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	22 600	24 500	21 296,03
2253	Συνδρομές σε πρακτορεία τύπου			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	11 100	13 000	10 500,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 22 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
220	*(συνέχεια)*
2204	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την απόκτηση, μίσθωση και συντήρηση όλων των εξοπλισμών που συνδέονται με την πληρογραφική, όπως μηχανές επεξεργασίας κειμένων, ηλεκτρονικά φωτοτυπικά μηχανήματα, μικροϋπολογιστές, μικροφωτοτυπικές μηχανές, συσκευές ανάγνωσης-αναπαραγωγής, τηλετυπικές συσκευές, υλικό τηλεπικοινωνιών, μεγάλες μονάδες αναπαραγωγής κλπ.
221	
2210	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά συμπληρωματικών επίπλων.
2211	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση επίπλων που έχουν φθαρεί και γραφείων άνω των 15 ετών.
223	
2231	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αντικατάσταση οχημάτων που έχουν καλύψει το μεγαλύτερο αριθμό χιλιομέτρων, άνω των 120 000. Το ποσό των εσόδων που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί υπολογίζεται σε 10 000 Ecu.
2233	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τη συντήρηση, την επισκευή, τη στάθμευση, τα διόδια αυτοκινητοδρόμων και τις ασφάλειες των υπηρεσιακών οχημάτων.
225	
2250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά βιβλίων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων αναγκαίων για τις υπηρεσίες και ιδίως για τη μεταφραστική υπηρεσία.
2252	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες συνδρομής σε εφημερίδες και περιοδικά —συμπεριλαμβανομένων των εξειδικευμένων περιοδικών ιδίως σε οικονομικά θέματα— ώστε να είναι δυνατή η τακτική ενημέρωση από τον Τύπο, η οποία είναι ουσιώδης για τα καθήκοντα ελέγχου.
2253	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής σε πρακτορεία τύπου.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 2 5	*(συνέχεια)*			
2 2 5 4	Έξοδα βιβλιοδεσίας και συντήρησης των βιβλίων της βιβλιοθήκης Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	2 000	2 000	1 854,35
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	60 000	60 000	59 400,11
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	418 800	490 100	737 394,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	69 000	55 200	74 946,69
2 3 2	***Χρηματοπιστωτικά έξοδα***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	500	500	19,78
2 3 2 1	Συναλλαγματικές διαφορές Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Λοιπά χρηματοπιστωτικά έξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	500	500	19,78
2 3 3	***Δικαστικά έξοδα*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	30 000	30 000	30 000,—
2 3 4	***Αποζημιώσεις και τόκοι*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας***			
2 3 5 0	Διάφορες ασφαλίσεις Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	900	900	600,—
2 3 5 1	Στολές υπηρεσίας και ενδύματα εργασίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	16 500	19 700	29 673,66

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 3 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για κάθε είδους γραφική ύλη (χαρτικά) και είδη γραφείου.
2 3 3	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα δικαστικά έξοδα τα οποία θα έφερε το Ελεγκτικό Συνέδριο.
2 3 5	
2 3 5 0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες για τις υποχρεωτικές ασφαλίσεις για τον υπόλογο και το βοηθό υπόλογο, καθώς και για τους υπόλογους πάγιων προκαταβολών.
2 3 5 1	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, τη συντήρηση και τον καθαρισμό των στολών για κλητήρες και οδηγούς, καθώς και των λοιπών ενδυμάτων εργασίας.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
235	*(συνέχεια)*			
2352	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	17 900	25 200	15 363,98
2353	Χειρωνακτικές εργασίες και μετακόμιση υπηρεσιών Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	5 000	5 000	82 705,37
2354	Μικροέξοδα Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	1 000	1 000	0,—
2359	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 000	4 000	773,20
	Σύνολο άρθρου 235	45 300	55 800	129 116,21
239	***Παροχή υπηρεσιών μεταξύ οργάνων***			
2390	Παροχή υπηρεσιών εκ μέρους της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	(267 066)	(212 294)	(224 454,—)
2391	Κοινή Υπηρεσία Διερμηνείας Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	201 300	200 000	158 200,—
	Σύνολο άρθρου 239	201 300	200 000	158 200,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23	346 100	341 500	392 282,68
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24			
240	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	14 800	12 000	12 000,—
241	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τηλέτυπο, τηλεόραση*** Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	205 200	188 000	189 000,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24	220 000	200 000	201 000,—

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 23 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 24 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
235	*(συνέχεια)*
2352	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα αναψυκτικά και το πρόχειρο φαγητό, που σερβίρονται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών συνεδριάσεων.
2353	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα εσωτερικών μετακομίσεων και διευθετήσεων του υλικού, των επίπλων και των προμηθειών γραφικής ύλης.
2359	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις λοιπές δαπάνες λειτουργίας που δεν προβλέπονται ειδικά στα προηγούμενα κονδύλια.
239	
2391	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των υπηρεσιών που παρέχονται από τις Υπηρεσίες Διερμηνείας του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.
241	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα συνδρομής (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τις τηλεφωνικές γραμμές, τα έξοδα τηλεπικοινωνιών (τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου), τα έξοδα συντήρησης, την επιδιόρθωση και τη συντήρηση του υλικού, την αγορά τηλεφωνικών καταλόγων κλπ. Η πίστωση αυτή καλύπτει επίσης τα έξοδα συνδρομής για τις γραμμές μεταξύ των κτιρίων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 5			
2 5 0	***Συνεδριάσεις και προσκλήσεις γενικά***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	18 000	18 000	7 281,95
2 5 5	***Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διαλέξεις, συνέδρια και συνεδριάσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	4 500	4 500	3 747,32
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 5	22 500	22 500	11 029,27
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 6			
2 6 0	***Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	60 000	47 000	31 162,25
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 6	60 000	47 000	31 162,25
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7			
2 7 0	***Επίσημη Εφημερίδα***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	550 000	495 000	420 000,—
2 7 1	***Δημοσιεύσεις***			
2 7 1 0	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	8 100	6 000	8 079,59

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 25 — ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 26 — ΕΞΟΔΑ ΜΕΛΕΤΩΝ, ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 27 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
250	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα για τις συνεδριάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τους αντιπροσώπους των εθνικών οργάνων ελέγχου ή άλλων εθνικών υπηρεσιών.
255	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε διασκέψεις, συνέδρια και συνεδριάσεις.
260	Στα πλαίσια των ελέγχων του, το Ελεγκτικό Συνέδριο πρέπει να προσφεύγει σε μελέτες και τεχνικές αναλύσεις (χημικές, φυσικές, στατιστικές) που θα αναθέτει σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. Η πίστωση αυτή περιλαμβάνει επίσης ποσό 20 000 Ecu που προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικές με τον έλεγχο των λογαριασμών του Ελεγκτικού Συνεδρίου από ένα ανεξάρτητο γραφείο ελέγχου.
270	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος των δημοσιεύσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, ιδίως της ετήσιας έκθεσης, των γνωμοδοτήσεων βάσει των διατάξεων του άρθρου 209 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, των ειδικών εκθέσεων, των προκηρύξεων γενικών διαγωνισμών, καθώς και τη συμμετοχή του Ελεγκτικού Συνεδρίου στα κοινά έξοδα, όπως είναι οι μηνιαίοι και οι ετήσιοι πίνακες. Η πρόσοδος από την πώληση της Επίσημης Εφημερίδας, που υπολογίζεται σε 18 000 Ecu, εγγράφεται στον προϋπολογισμό ως έσοδο.
271 2710	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες σχετικά με την εκτύπωση και διανομή των δημοσιευμάτων σχετικά με το Ελεγκτικό Συνέδριο.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
2 7 1	*(συνέχεια)*			
2 7 1 9	Δαπάνες για τη διάδοση των γνώσεων και την προώθηση των δημοσιεύσεων			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	p.m.	500	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 7 1	8 100	6 500	8 079,59
2 7 2	***Δαπάνες για την πληροφόρηση και τη συμμετοχή σε δημόσιες εκδηλώσεις***			
	Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις	9 000	9 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 7	567 100	510 500	428 079,59
	Σύνολο τίτλου 2	**4 069 500**	**3 969 400**	**3 383 383,24**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 7 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις
2 7 1	*(συνέχεια)*
2 7 1 9	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την επιστροφή στην οποία θα πρέπει να προβεί το Συνέδριο βάσει της διοργανικής συμφωνίας της 30ής Ιουνίου 1983, κατά το μέρος που του αναλογεί επί των εσόδων από τις πωλήσεις που πραγματοποίησε το γραφείο της Ουάσιγκτον.
2 7 2	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση ημερίδων μελέτης σχετικά με τις δραστηριότητες του Ελεγκτικού Συνεδρίου, για πανεπιστημιακό διδακτικό προσωπικό, συντάκτες ειδικών επιθεωρήσεων ή άλλους ενδιαφερομένους των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1989	Πιστώσεις 1988	Εκτέλεση 1987
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0	—	—	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 0	—	—	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1	p.m.	8 000	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 10 1	p.m.	8 000	0,—
	Σύνολο τίτλου 10	**p.m.**	**8 000**	**0,—**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**30 601 625**	**28 831 425**	**25 234 952,98**

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΤΙΤΛΟΣ 10

ΛΟΙΠΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 0 — ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 10 1 — ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟ ΓΙΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΑ

Άρθρο Θέση	Παρατηρήσεις